



MINISTERSTWO KOMUNIKACJI
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ROCZNIK EKSPLOATACYJNY
POLSKICH KOLEI PAŃSTWOWYCH
ZA

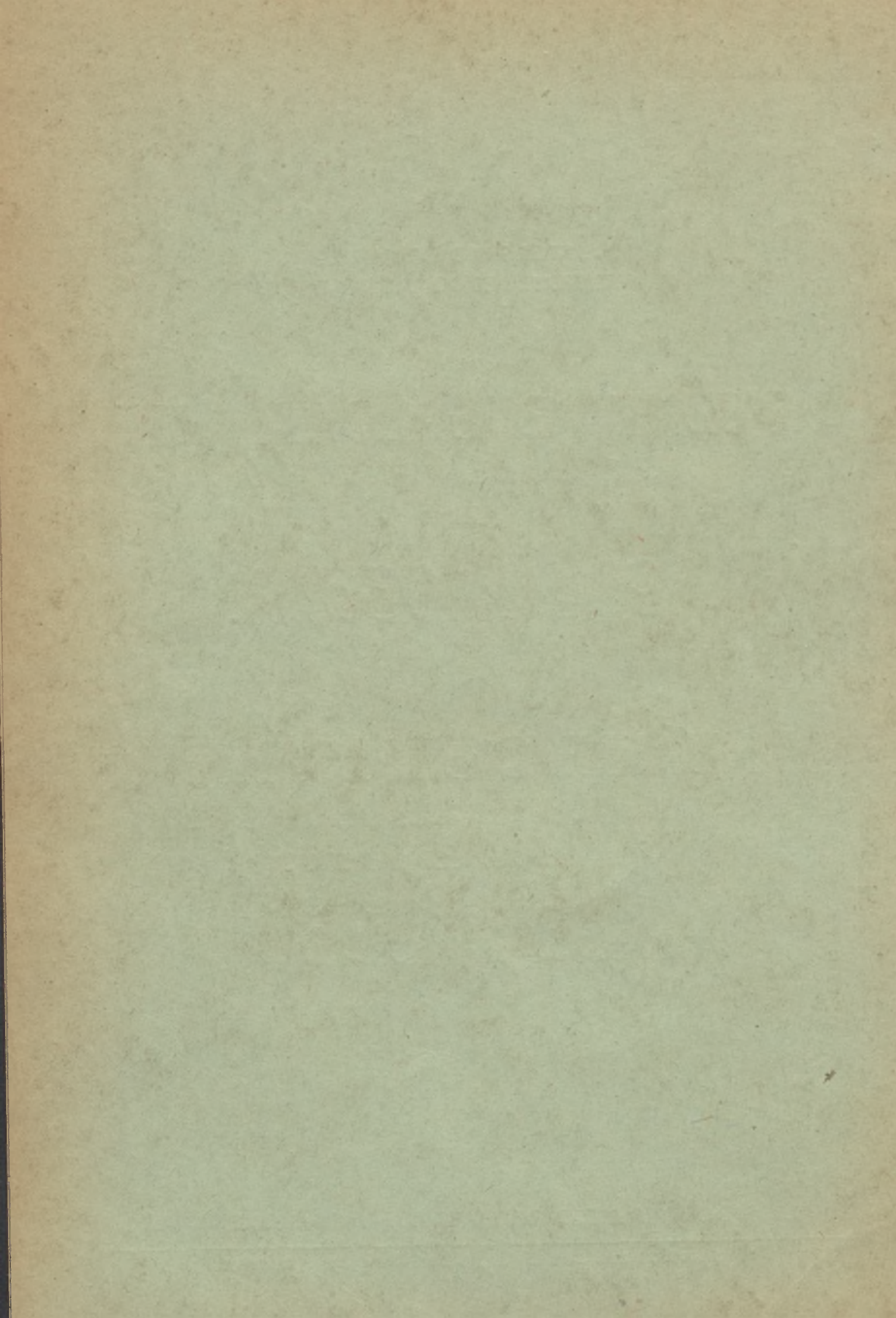
1934 i 1935 R.

ANNUAIRE D'EXPLOITATION
DES CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT POLONAIS
POUR LES ANNÉES D'EXERCICE

1934–1935

NAKŁADEM CENTRALNEGO BIURA STATYSTYKI PRZEWOZÓW P. K. P.

DRUKIEM ZAKŁADÓW GRAFICZNYCH „BIBLIOTEKA POLSKA” W BYDGOSZCZY





MINISTERSTWO KOMUNIKACJI
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ROCZNIK EKSPLOATACYJNY
POLSKICH KOLEI PAŃSTWOWYCH
ZA

1934 i 1935 R.

ANNUAIRE D'EXPLOITATION
DES CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT POLONAIS
POUR LES ANNÉES D'EXERCICE

1934-1935

69

Biblioteka Jagiellońska



1001959087

NAKŁADEM CENTRALNEGO BIURA STATYSTYKI PRZEWOZÓW P. K. P.

DRUKIEM ZAKŁADÓW GRAFICZNYCH „BIBLIOTEKA POLSKA” W BYDGOSZCZY

Spis rzeczy

	Stronica
WSTĘP	6

TEKST OPISOWY I OBJAŚNIENIA DO TABLIC STATYSTYCZNYCH

Wyniki eksploatacji kolei	8
Dział I. Porównawcze dane za ostatnie 7 lat	10
„ II. Budowa, odbudowa, inwestycje	10
„ III. Tory, budowle i urządzenia	19
„ IV. Tabor kolejowy	24
„ V. Przewozy	32
„ V. Taryfy przewozowe	34
„ VI. Personel	56
„ VII. Zużycie materiałów	81
„ VIII. Wyniki finansowe	82
„ IX. Wypadki	86

DANE STATYSTYCZNE Z EKSPLOATACJI KOLEI NORMALNOROWYCH

I. Porównawcze dane za ostatnie 7 lat	4
II. Linie kolejowe wybudowane i w budowie:	
a) wybudowane	16
b) w budowie	17
III. Tory, budowle i urządzenia	18
IV. Tabor kolejowy:	
a) dostawa i naprawa taboru	22
b) ilostan taboru	26
c) praca taboru	40
V. Przewozy	72
VI. Personel	94
VII. Zużycie materiałów	110
VIII. Wyniki finansowe:	
a) wpływy z eksploatacji	112
b) rozchody eksploatacyjne	122
c) zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych	153
IX. Wypadki	155

DANE STATYSTYCZNE Z EKSPLOATACJI KOLEI WĄSKOTOROWYCH

I. Porównawcze dane za ostatnie 7 lat	4
II. Linie kolejowe wybudowane i w budowie	14
III. Tory, budowle i urządzenia	16
IV. Tabor kolejowy:	
a) dostawa i naprawa taboru	18
b) ilostan taboru	20
c) praca taboru	24
V. Przewozy	35
VI. Personel	43
VII. Zużycie materiałów	52

Table des matières

AVANT-PROPOS	page	7
PARTIE DESCRIPTIVE ET EXPLICATIONS CONCERNANT ELS TABLEAUX STATISTIQUES		
Résultats de l'exploitation des chemins de fer		8
Rubrique I. Données comparatives pour les derniers 7 ans		10
" II. Construction, reconstruction et aménagements		10
" III. Voies, bâtiments et installations		19
" IV. Matériel roulant		24
" V. Transports		32
" V. Tarifs des transports		34
" VI. Personnel		56
" VII. Consommation des matériaux		81
" VIII. Résultats financiers		82
" IX. Accidens		86

DONNÉES STATISTIQUES SUR L'EXPLOITATION DES CHEMINS DE FER A VOIE NORMALE

I. Données comparatives pour les 7 dernières années	4
II. Lignes des chemins de fer déjà construites et en construction:	
a) Lignes construites	16
b) Lignes en construction	17
III. Voies, bâtiments et installations	18
IV. Matériel roulant:	
a) livraisons et réparation du matériel roulant	22
b) état du matériel roulant	26
c) travail du matériel roulant	40
V. Trafic	72
VI. Personnel	94
VII. Consommation des matériaux	110
VIII. Résultats financiers:	
a) Recettes d'exploitation	112
b) Dépenses d'exploitation	122
c) Récapitulation des recettes et des dépenses d'exploitation	153
IX. Accidens	155

DONNÉES STATISTIQUES SUR L'EXPLOITATION DES CHEMINS DE FER A VOIE ÉTROITE

I. Données comparatives pour les 7 dernières années	4
II. Lignes des chemins de fer déjà construites et en construction	14
III. Voies, bâtiments et installations	16
IV. Matériel roulant:	
a) livraisons et réparation du matériel roulant	18
b) état du matériel roulant	20
c) travail du matériel roulant	24
V. Trafic	35
VI. Personnel	43
VII. Consommation des matériaux	52

VIII. Wyniki finansowe:	
a) wpływy z eksploatacji	53
b) rozchody eksploatacyjne	58
c) zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych	74
IX. Wypadki	76
B. WPŁYWY I ROZCHODY POZA EKSPLOATACJĄ KOLEI, OBJETE BUDŻETEM PRZEDSIĘBIORSTWA „POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE“	81
C. ZESTAWIENIE WSZYSTKICH WPŁYWÓW I ROZCHODÓW OBJETYCH BUDŻETEM PRZEDSIĘBIORSTWA „POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE“	83
D. WPŁYWY I ROZCHODY FUNDUSZU INWESTYCYJNEGO PRZEDSIĘBIORSTWA „POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE“	85
E. WYNIKI EKSPLOATACJI KOLEI PRYWATNYCH EKSPLOATOWANYCH PRZEZ PRZEDSIĘBIORSTWO „POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE“ NA RACHUNEK ICH WŁAŚCICIELI	92

	Page
VIII. Résultats financiers:	
a) recettes d'exploitation	53
b) dépenses d'exploitation	58
c) récapitulation des recettes et des dépenses d'exploitation	74
IX. Accidents	76
B. RECETTES ET DÉPENSES EN DEHORS DE L'EXPLOITATION, COMPRISES DANS LE BUDGET DE L'ENTREPRISE „CHEMINS DE FER DE L'ETAT POLONAIS“	81
C. RELEVÉ DES RECETTES ET DES DÉPENSES TOTALES COMPRISES DANS LE BUDGET DE L'ENTREPRISE „CHEMINS DE FER DE L'ETAT POLONAIS“	83
D. RECETTES ET DÉPENSES DU FONDS D'INVESTISSEMENTS DE L'ENTREPRISE „CHEMINS DE FER DE L'ETAT POLONAIS“	85
E. RÉSULTATS D'EXPLOITATION DES CHEMINS DE FER PRIVÉS, EXPLOITÉS PAR L'ENTREPRISE „CHEMINS DE FER DE L'ETAT POLONAIS“ POUR LE COMPTE DE LEURS PROPRIÉTAIRES	92

W S T Ę P.

Polskie Koleje Państwowe, w skrócie „P. K. P.“ są przedsiębiorstwem państwowym, wydzielonym z administracji ogólnej i stanowiącym samoistną osobę prawną z siedzibą w Warszawie. Przedsiębiorstwo prowadzone jest według zasad handlowych ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb Państwa i interesów gospodarstwa społecznego.

Bezpośredni zarząd przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ sprawuje Minister Komunikacji.

Sieć kolejowa przedsiębiorstwa, obejmująca linie normalnotorowe o prześwicie toru 1435 m/m i wąskotorowe o prześwicie toru 600, 750 i 785 m/m dzieli się na okręgi dyrekcyjne zarządzane przez dyrektorów Kolei Państwowych, mianowanych przez Ministra Komunikacji.

Dla centralnego prowadzenia niektórych agend przedsiębiorstwa istnieją osobne urzędy przedsiębiorstwa, podlegające bezpośrednio Ministrowi Komunikacji: Centralne Biuro Rozrachunków P. K. P., Centralne Biuro Statystyki przewozów P. K. P., Centralne Biuro obrachunków wagonowych P. K. P. i Biuro projektów i studjów P. K. P.

Budżet przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ poza eksploatacją linii kolejowych obejmuje pozycje z tytułu pożyczek kolejowych, wykupna kolei prywatnych i gwarantowania niektórych kolei lokalnych. Do budżetu tego włączono również lotnictwo cywilne i prowadzoną przez przedsiębiorstwo P. K. P. komunikację samochodową.

Poza swym budżetem eksploatacyjnym przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ posiada jako oddzielną jednostkę z odrębnym budżetem fundusz inwestycyjny, przeznaczony na pokrycie wydatków, mających na celu rozszerzenie przedsiębiorstwa i zwiększenie wartości jego majątku nieruchomego i ruchomego.

Oprócz linii kolejowych, lotniczych i samochodowych, będących własnością Państwa, przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ prowadzi eksploatację szeregu kolei prywatnych na rachunek ich właścicieli, za zwrotem poniesionych wydatków.

Rocznik eksploatacyjny Polskich Kolei Państwowych zawiera:

I. Tekst opisowy i objaśnienia do tablic statystycznych.

II. Tablice statystyczne.

Zarówno tekst opisowy, jak i tablice statystyczne składają się z następujących części:

Część A: Wyniki eksploatacji kolei.

„ B: Wpływy i rozchody poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

„ C: Zestawienie wszystkich wpływów i rozchodów objętych budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

„ D: Wpływy i rozchody funduszu inwestycyjnego przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

„ E: Wyniki eksploatacji kolei prywatnych, eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli.

A V A N T - P R O P O S .

Les chemins de fer de l'Etat Polonais abréviation „P. K. P.“ sont une entreprise de l'Etat dégagée de l'administration générale qui constitue une unité judiciaire indépendante avec siège à Varsovie. Cette entreprise est basée sur les principes commerciaux avec une prise en considération spéciale des besoins de l'Etat et des intérêts de l'économie sociale.

L'administration directe de l'Entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ exerce le Ministère des Communications“.

Le réseau ferroviaire de l'Entreprise composé des lignes à voie normale d'une largeur 1435 m/m et des lignes à voie étroite d'une largeur 600, 750 i 785 m/m est divisé en Directions Regionales, qui sont administrées par les directeurs des chemins de fer de l'Etat nommés par le Ministre des Communications.

Pour diriger certains agendas de l'Entreprise il existe des offices spéciaux, soumis directement au Ministre des Communications: Bureau Central des Décomptes P. K. P., Bureau Central de la statistique des transports P. K. P., Bureau Central des Décomptes des wagons P. K. P. et Bureau de projets et d'études P. K. P.

Le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ en dehors de l'exploitation des réseaux ferroviaires embrasse aussi des articles à titre des prêts des chemins de fer, d'achat des chemins de fer privés et des garanties de certains chemins de fer locaux. L'aviation civile et la communication automobiliste dirigée par P. K. P. font aussi parties du budget.

Outre son budget d'exploitation l'Entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ possède comme une unité séparée avec son propre budget le fonds d'aménagement destiné à couvrir les frais d'agrandissement de l'entreprise et d'augmentation de son bien mobile et immobile.

En dehors des lignes ferroviaires, aériennes et automobilistes qui appartiennent à l'Etat l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ dirige l'exploitation d'un certain nombre de chemins de fer privés pour le compte de leurs propriétaires contre remboursement des frais subis.

L'Annuaire d'exploitation des Chemins de fer de l'Etat Polonais contient:

I. Partie descriptive et explication des tableaux statistiques.

II. Tableaux statistiques.

La partie descriptive ainsi que les tableaux statistiques sont arrangés dans l'ordre qui suit:

Partie A: Résultats de l'exploitation des chemins de fer.

„ B: Revenus et dépenses hors de l'exploitation des chemins de fer embrassés par le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.

„ C: Relevé de tous les revenus et de toutes les dépenses renfermés dans le budget de l'Entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.

„ D: Revenus et dépenses du fonds d'aménagements de l'entreprise „Des chemins de fer de l'Etat Polonais“.

„ E: Résultats de l'exploitation des chemins de fer privés exploités par l'Entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires.

Polskie koleje państwowe

Chemins de fer de l'État Polonais

Tekst opisowy i objaśnienia do tablic statystycznych.

Część A. Wyniki eksploatacji kolei

Część A. zawiera dane o wynikach eksploatacji kolei normalnotorowych i wąskotorowych eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“.

Sieć kolei normalnotorowych o ogólnej długości z końcem 1935 roku sprawozdawczego 18 218 km podzielona była między 8 dyrekcyj okręgowych kolei państwowych z siedzibą w Warszawie, Radomiu, Wilnie, Poznaniu, Toruniu, Katowicach, Krakowie i Lwowie.

Sieć kolei wąskotorowych, o długości z końcem 1935 roku sprawozdawczego 2 369 km, składała się z 26 następujących oddzielnych kompleksów podzielonych pomiędzy 6 dyrekcyj okręgowych kolei państwowych: patrz tablica na str. 9.

Częściowo mniejsze kompleksy kolei wąskotorowych były eksploatowane przez organa kolei normalnotorowych (Oddziały ruchu) pod kierownictwem właściwych fachowych służb kolei normalnotorowych.

Zarządom kolei wąskotorowych podlega jedna lub kilka kolei wąskotorowych w zależności od długości linii tych kolei.

Do danych zawartych w Części A włączone są również odnośne dane kolei prywatnych, eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli, z wyjątkiem danych o wpływach, do których wchodzi,

Partie descriptive et explications concernant les tableaux statistiques.

Partie A. Résultats de l'exploitation des chemins de fer

Partie A contient des données relatives à l'exploitation des chemins de fer à voie normale et à voie étroite exploités par l'Entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.

Le réseau ferroviaire à voie normale d'une longueur de 18 218 km à la fin de l'année 1935, était divisé en 8 Directions Régionales des Chemins de fer de l'Etat avec siège à Varsovie, Radom, Wilno, Poznań, Toruń, Katowice, Kraków et Lwów.

Le réseau ferroviaire à voie étroite d'une longueur de 2 369 km à la fin de l'année 1935 se composait de 26 ensembles repartis entre 6 Directions Régionales des Chemins de fer de l'Etat.: voir tableau à la page 9.

Les plus petits ensembles des chemins de fer à voie étroite étaient exploités par les organes des chemins de fer à voie normale (sélection du mouvement) sous la direction du service spécialisé des chemins de fer à voie normale.

Les administrations des chemins de fer à voie normale ont sous leur direction une ou plusieurs lignes des chemins de fer à voie étroite en raison de longueur de ces lignes.

La partie A. contient également des données concernant les chemins de fer privés, exploités par l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires à l'exception des

Wykaz kompleksów kolei wąskotorowych:
Spécification des ensembles des chemins de fer a voie étroite

Nr p. No. d'ordre	Nazwa kolei Nom	Długość linii km Longueur	Dyrekcja O. K. P. Direction Régionale	Siedziba Zarządu Kolei Wąskotor. (Kierownictwo eksploatacji) Siège de la Direction des chemins de fer à voie étroite (Direction de l'exploitation)
1	Kujawska	413	Warszawa	Zarząd Kolei w Krośniewicach Wąskotorowych
2	Sierpecka	112	"	w Lipnie
3	Ostrołęka	131	"	w Grabowie
4	Mławska	68	"	w Mławie
5	Rogów—Biała Rawska	49	"	w Rogowie
6	Podlaska	57	"	w Białej Podl.
7	Jędrzejowska	317	Radom	w Jędrzejowie
8	Naęczowska	49	"	w Karczmiskach
9	Zwierzyniec—Biłgoraj	27	"	w Hrubieszowie
10	Hrubieszowska	128	"	"
11	Antonowiecka	111	"	w Antonówce
12	Wołyńska	58	"	"
13	Brasławska	94	Wilno	"
14	Nowo Święciany—Łyntupy	30	"	"
15	Naroczańska	38	"	w Nowo Święciana- nach
16	Marcinkaniecka	27	"	"
17	Wileńska Obwodowa	25	"	"
18	Nowogródzka	63	"	"
19	Juraciszki—Piesiewiczze	32	"	"
20	Gawia—Iwie	10	"	w Nowojelni
21	Baranowicka	99	"	"
22	Poleska	261	"	w Janowie Pol.
23	Orańczyce—Prużana	13	"	"
24	Wieluńska	27	Poznań	Oddział Ruchowo-Handl. w Ostrowie Wkp.
25	Górnośląskie wąsk.	122	Katowice	" w Tarnowskich Górach
26	Nowy Łupków—Cisna	25	Lwów	" w Samborze

zamiast osiągniętych dochodów, zwroty kosztów poniesionych przez przedsiębiorstwo z tytułu eksploatacji tych kolei. Dane kolei prywatnych wchodzi do właściwych danych tych Dyrekcji, które prowadzą ich eksploatację. W niektórych tablicach statystycznych wyodrębniono prywatną kolej Francusko-Polskiego Towarzystwa — Herby Nowe-Gdynia eksploatowaną w Zarządzie Dyrekcji Toruńskiej z uwagi na jej dużą długość i znaczne przewozy.

Część A. zawiera w sobie 9 następujących działów:

Dział I. Porównawcze dane za ostatnie 7 lat.

données relatives aux revenus car ces derniers ne sont pas considérés comme revenus, mais comme remboursement des frais subis par l'Entreprise à cause de l'exploitation de ces chemins de fer. Les données concernant les chemins de fer privés font parties des données de ces Directions qui dirigent leur exploitation, dans certains tableaux statistiques on a distingué le chemin de fer de la Société Franco-Polonaise Herby Nowe—Gdynia. Cette ligne est exploitée par la Direction de Toruń à raison de sa grande longueur et l'importance des transports.

La partie A. contient 9 rubriques:

Rubrique I. Données comparatives pour les derniers 7 ans.

Dział	II. Budowa, odbudowa i inwestycje.	Rubrique	II. Construction, reconstruction et aménagement.
„	III. Tory, budowle i urządzenia.	„	III. Voies, bâtiments et installations.
„	IV. Tabor kolejowy.	„	IV. Matériel roulant.
„	V. Przewozy.	„	V. Transport (Trafic).
„	VI. Personel.	„	VI. Personnel.
„	VII. Zużycie materiałów.	„	VII. Consommation des matériaux.
„	VIII. Wyniki finansowe.	„	VIII. Résultats financiers.
„	IX. Wypadki.	„	IX. Accidents.

Wszystkie odnoszące się do powyższych działów tablice statystyczne są zestawione i zgrupowane oddzielnie dla kolei normalnotorowych i oddzielnie dla kolei wąskotorowych.

Dane, zawarte w tablicach, opracowane są według jednolitego ogólnego systemu tak dla kolei normalnotorowych, jak i wąskotorowych. Różnica polega jedynie na więcej szczegółowym opracowaniu i rozwinięciu niektórych danych dla kolei normalnotorowych.

Tous les tableaux statistiques relatifs aux rubriques mentionnées ci-dessus sont arrangés et groupés séparément pour les chemins de fer à voie normale et ceux à voie étroite.

DZIAŁ I

Porównawcze dane za ostatnie 7 lat

Zawarte w tablicy I dane na kolejach normalnotorowych i wąskotorowych przytaczają zestawienia porównawcze za ostatnie 7 lat najwięcej charakterystycznych cyfr statystycznych, zaczerpniętych z następnych działów. Dla ułatwienia porównań przy wszystkich pozycjach pod odnośnymi cyframi zamieszczono ukośnym drukiem wskaźniki zmian, biorąc liczby roku poprzedniego za 100.

DZIAŁ II

Budowa, odbudowa i inwestycje

Budowa

Dane o budowie linii kolejowych zawarte są w dwóch tablicach statystycznych:

RUBRIQUE I

Données comparatives pour les derniers 7 ans

Le tableau I contient les résumés comparatifs les plus caractéristiques des chiffres statistiques puisés dans les rubriques suivantes pour les derniers 7 ans dans les chemins de fer à voie normale et à voie étroite. Pour faciliter les comparaisons on a placé obliquement à côté de toutes les positions sous les chiffres relatifs les indices des variations, en prenant pour 100 les chiffres de l'année écoulée.

RUBRIQUE II

Construction, reconstruction et aménagements

Construction

Les données relatives à la construction des lignes des chemins de fer se trouvent dans les deux tableaux statistiques:

Tablica IIa zawiera wykaz linii kolejowych normalnotorowych, wybudowanych od roku 1918 do końca roku 1935, ze wskazaniem nazwy linii, jej długości i daty otwarcia ruchu.

Tablica IIb zawiera wykaz linii kolejowych normalnotorowych, będących w budowie, ze wskazaniem nazwy linii, jej długości i roku rozpoczęcia budowy.

W latach 1934 i 1935 na liniach otwartych w tym czasie dla ruchu, oraz na liniach, będących w budowie i wyszczególnionych w tablicy IIb, wykonano następujące roboty:

1. Na linii Kraków — Miechów zakończono budowę podtorza, zapoczątkowaną w 1932 roku, ułożono i podniesiono na całkowitą warstwę podsypki toru na szlaku i stacjach, wykonano, w zakresie niezbędnym do otwarcia ruchu tymczasowego — budynki, perony, urządzenia bezpieczeństwa itd., oraz zaopatrzone linię w inwentarz i narzędzia.

Linię otwarto dla ruchu tymczasowego dnia 25. XI. 1934 r.

2. Na linii Warszawa — Radom zakończono rozpoczęte w roku 1933 roboty ziemne i betonowe przy budowie podtorza.

Ułożono tory na szlaku i stacjach na niepełnej warstwie podsypki (około 75%), wykonano, w odpowiednim zakresie dla otwarcia ruchu tymczasowego budynki, perony, urządzenia bezpieczeństwa, uprządkowano drogi i place ładunkowe, dojazd do stacyj, przejazdów. wreszcie zaopatrzone linię w niezbędnej ilości inwentarz i narzędzia. — Włączenie linii do Węzła Warszawskiego wykonano prowizorycznie. Linia na długości około 7 km

Le tableau II-a renferme le relevé des lignes à voie normale, construites depuis l'année 1918 jusqu'à la fin de l'année (1935) avec l'indication du nom de la ligne, de sa longueur et la date de l'inauguration de la circulation.

Le tableau II-b renferme le relevé des lignes à voie normale qui sont en construction avec l'indication du nom de la ligne, de sa longueur et la date du commencement de la construction.

Dans le courant des années 1934 et 1935 on a exécuté des travaux sur des lignes déjà ouvertes à la circulation et celles qui sont encore en construction et figurent dans le tableau II-b. On a exécuté donc des travaux suivants:

1. Sur la ligne Kraków —
Miechów

On a fini la construction de l'infrastructure commencé en 1932; on a rangé et soulevé la couche du ballastage sur la voie et dans les gares; on a construit dans le délai indispensable pour l'inauguration de la circulation provisoire des bâtiments, des quais, des installations de la sécurité etc. on a muni la ligne d'inventaire et des outils.

La ligne a été inaugurée à la circulation provisoire le 25/XI. 1934.

2. Sur la ligne Varsovie-Radom

On a fini les travaux de terrassement et les travaux de béton de la construction de l'infrastructure commencée en 1933. On a rangé la voie ferrée sur la ligne et dans les gares sur la couche incomplète (environ 75% du ballastage) on a construit dans le délai indispensable pour l'inauguration de la circulation provisoire des bâtiments, des quais, des installations de la sécurité. on a mis en ordre des voies, des places de chargement, des chemins d'accès, des passages et enfin on a muni la ligne d'inventaire indispensable et des outils. Cette ligne a été incorporée provisoirement dans le

została przeprowadzona nie według ostatecznego kierunku, lecz wzdłuż trasy istniejącej bocznicy, po uprzednim uporządkowaniu na tym odcinku podtorza i nawierzchni.

Linie otwarto dla ruchu tymczasowego dnia 25. XI. 1934 r.

3. Na linii Płock — Sierpc zakończono budowę podtorza i roboty torowe. Wykonano w okresie sprawozdawczym, w rozmiarach odpowiednich dla otwarcia ruchu, budynki, urządzenia bezpieczeństwa, perony itd.

Linie otwarto dla ruchu tymczasowego dnia 19. XI. 1934 r.

4. Na linii Cieszyn — Zebrzydowice, budowanej kosztem Skarbu Śląskiego

ułożono tory na całkowitej warstwie podsypki, wykonano urządzenia bezpieczeństwa ruchu pociągów, oraz drobne roboty uzupełniające.

Linie oddano do eksploatacji dnia 11. XI. 1934 r.

5. Na linii Porzecze—Druskieniki.

Budowa tej linii długości 18 km została rozpoczęta w roku 1934 w celu połączenia z siecią kolei normalnotorowych uzdrowiska Druskieniki i przyczynienia się w ten sposób do dalszego jego rozwoju.

Wykonano całkowicie budowę podtorza i roboty torowe, tymczasowy dworzec drewniany na stacji Druskieniki, oraz perony, urządzenia bezpieczeństwa i inne roboty niezbędnie potrzebne do otwarcia ruchu.

Linie otwarto dla ruchu tymczasowego dnia 7. X. 1934 r.

noeud des voies ferrées de Varsovie. Sur la longueur de 7 klms la ligne a été construite non dans le sens définitif, mais le long d'un embranchement déjà existant où on a mis en état l'infrastructure et la superer structure.

La ligne a été inaugurée à la circulation provisoire le 25/XI. 1934.

3. Sur la ligne Płock — Sierpc

On a fini la construction de l'infrastructure et les travaux de la voie. On a construit dans le courant de la période d'exercice des bâtiments, des installations de la sécurité, des quais etc. indispensables pour l'ouverture de la circulation.

La ligne a été inaugurée pour la circulation provisoire le 19/XI. 1934.

4. Sur la ligne Cieszyn-Zebrzydowice, construite aux frais du Trésor-Silésien

On a rangé les voies sur la couche complète du ballastage on a exécuté des installations de la sécurité de la circulation des trains et de petits travaux complémentaires.

La ligne a été offerte à l'exploitation le 11/XI. 1934.

5. Sur la ligne Porzecze — Druskieniki

La construction de cette ligne d'une longueur de 18 klms a été commencée en 1934 dans le but d'unir la station climatique Druskieniki avec le réseau des chemins de fer à voie normale et par cela contribuer à son développement ultérieur.

On a fini complètement la construction de l'infrastructure et autres travaux de la voie à Druskieniki; on a bâti la gare provisoire en bois ainsi que les quais; on a fait les installations de la sécurité et d'autres travaux indispensables pour l'ouverture de la circulation.

L'inauguration du mouvement provisoire a eu lieu le 7/X. 1934.

6. Na linii Kutry — Wyżnica

Wskutek podmycia w roku 1934 przez wielkie wody jednego jarzma mostu przez rzekę Czeremosz wykonano jego naprawę oraz niezbędne roboty nawierzchniowe.

Ruch otwarto dnia 1. IX. 1935 r.

7. Na linii Zebrzydowice —
Moszczenica, budowanej kosz-
tem Skarbu Śląskiego

ukończono roboty podtorza, wykonano roboty nawierzchniowe i budynki stacyjne.

Ruch otwarto dnia 1. XII. 1935 r.

8. Na linii Rybnik — Żory, bu-
dowanej kosztem Skarbu Ślą-
skiego

prowadzono w dalszym ciągu roboty przy budowie podtorza.

9. Na linii Szczakowa — Bu-
kowno, budowanej przez Sp.
Akc. „Jaworznickie Kopalnie
Węgla“ i Magistrat m. Olkusza
kontynuowano roboty ziemne i betonowe
przy budowie podtorza.

10. Na linii Zegrze — (Tłuszcz)
— Wyszaków

rozpoczęto roboty przy budowie podto-
rza i wykonano około 91 % robót ziemnych
i około 96 % robót betonowych.

Ustawa o budowie linii została ogłoszona
26. III. 1935 r. Dz. U. Nr 25. Linia umożli-
wi ominięcie Węzła Warszawskiego przy
przewozie ładunków ze wschodnich do za-
chodnich części kraju.

6. Sur la ligne Kutry-Wyżnica

Par suite de l'affouillement par de
grandes eaux d'une palée du pont sur le
fleuve Czeremosz on a exécuté la répara-
tion du pont avarié ainsi que les travaux
indispensables de la superstruction.

La circulation a été ouverte le 1/IX. 1935.

7. Sur la ligne Zebrzydowice-
Moszczenica, construite aux
frais du Trésor-Silésien

On a fini les travaux de l'infrastructure,
on a exécuté les travaux de la superstruc-
ture et les bâtiments de la gare.

La circulation a été ouverte le 1/XII.
1935.

8. Sur la ligne Rybnik-Zory,
construite aux frais du Trésor-
Silésien

On a continué les travaux de l'infrastructure.

9. Sur la ligne Szczakowa-
Bukowina, construite aux frais
de la Société par Action „Ja-
wornickie Kopalnie Węgla“
et la Municipalité de la ville
Olkusz

On a continué les travaux de terrasse-
ment et les travaux de béton relatifs à la
construction de l'infrastructure.

10. Sur la ligne Zegrze (Tłuszcz)
Wyszaków

On a commencé les travaux de la con-
struction de l'infrastructure et on a exécuté
environ 91 % des travaux de terrassement
et environ 96 % des travaux de béton.

Le statut relatif à la construction de
cette ligne a été publié dans le journal des
Statuts No 25 du 26. III. 1935. Grâce
à cette ligne le transport des charges de
l'est à l'ouest du pays aura la possibilité
d'omettre de noeud des voies ferrées de Var-
sovie.

11. Na linii Sierpc — Toruń rozpoczęto budowę podtorza i wykonano około 86 % robót ziemnych i około 90 % robót betonowych.

Ustawa o budowie linii została ogłoszona 18. IV. 1935 r. Dz. U. Nr 29. Poza względami gospodarczymi budowana linia ma na celu skrócenie odległości między Warszawą i Toruniem.

12. Na linii Sierpc — Brodnica rozpoczęto budowę podtorza, wykonano około 36 % robót ziemnych i około 17 % robót betonowych.

Ustawa o budowie linii została ogłoszona 18. IV. 1935 r. Dz. U. Nr 29. Linia ta stanowić będzie przedłużenie do Brodnicy kolei Płock — Sierpc, a po wybudowaniu mostu przez Wisłę w Płocku stworzy najkrótsze połączenie węzła Brodnickiego i ciężącego do niego rejonu z przemysłowym okręgiem Łódzkim i Zagłębiem Dąbrowskim.

13. Na linii Zawiercie — Poręba — Siewierz, budowanej przez Zarząd m. Zawiercie

prowadzono na odcinku Zawiercie — Poręba roboty przy budowie podtorza i torowe, na odcinku zaś Poręba — Siewierz przystąpiono do robót ziemnych.

14. Na linii Żory — Pszczyzna, budowanej kosztem Skarbu Śląskiego przystąpiono do robót ziemnych.

Budowy linii wąskotorowych w latach 1934 i 1935 nie prowadzono.

11. Sur la ligne Sierpc-Toruń.

On a commencé la construction de l'infrastructure et on a exécuté environ 86 % des travaux de terrassement et environ 90 % des travaux de béton.

Le statut relatif à la construction de cette ligne a été publié dans le journal des Statuts No 29 du 18/IV. 1935.

Outre les raisons économiques cette ligne doit abréger la distance entre Varsovie et Toruń.

12. Sur la ligne Sierpc-Brodnica

On a commencé la construction de l'infrastructure, on a exécuté environ 36 % des travaux de terrassement et environ 17 % des travaux de béton.

Le statut relatif à la construction de cette ligne a été publié dans le Journal des Statuts No 29 du 18/IV. 1935.

Cette ligne constituera le prolongement des chemins de fer Płock-Sierpc jusqu'à Brodnica et après la construction du pont sur la Vistule à Płock elle formera la communication la plus courte du Noeud de Brodnica et de sa région avec le district industriel de Łódź et Zagłębie Dąbrowskie.

13. Sur la ligne Zawiercie-Poręba-Siewierz, construite aux frais de la ville Żyrardów

Dans le district de la voie Zawiercie-Poręba on a fait les travaux de la construction de l'infrastructure et de la voie; dans le district Poręba-Siewierz on a commencé les travaux de terrassement.

14. Sur la ligne Żory-Pszczyna, construite aux frais du Trésor Silésien

On a entamé les travaux de terrassement.

Dans le courant des années 1934 et 1935 aucune nouvelle ligne des chemins de fer à voie étroite n'a pas été construite.

Odbudowa

Na liniach normalnotorowych w roku 1934 odbudowano trzy większe mosty, a w roku 1935 osiem mostów i rozpoczęto odbudowę trzech innych.

W dziale urządzeń bezpieczeństwa ruchu pociągów w dalszym ciągu wykonywano na poszczególnych liniach odbudowę tarcz ostrzegawczych, semaforów wjazdowych i wyjazdowych, oraz uzależnienie semaforów ze zwrotnicami.

Odbudowywano rogatki na przejazdach w poziomie szyn.

Poza tym odbudowano w roku 1935 jeden z większych dworców (Radomsko).

Na liniach wąskotorowych w latach 1934 i 1935 robót przy odbudowie nie prowadzono.

Inwestycje

a) Na kolejach normalnotorowych

W węźle Warszawskim prowadzono roboty związane z jego rozwojem, oraz z elektryfikacją linii średnicowej i podmiejskich odcinków.

Na stacji Warszawa Główna wykonano poszerzenie wykopu pod dalsze cztery tory i fundamenty pod przyszły dworzec główny, oraz pod przekrycie placu przed dworcem, część dolnej konstrukcji żelaznej dworca wraz ze stropami w poziomie parteru, następnie część peronów, roboty torowe, budowlane, zabezpieczenia ruchu pociągów, wreszcie roboty przy budowie urządzeń prowizorycznych niezbędnych w okresie budowy.

Na stacji Warszawa Wschodnia ukończono roboty ziemne i torowe, wykonano tunel osobowy, bagażowy i perony, przebudowano urządzenia bezpieczeństwa i przeniesiono centralny magazyn zasobów.

Rozpoczęto i kontynuowano w dalszym ciągu roboty przy budowie stacji postojowej Grochów, przeznaczonej do postoju

Reconstruction

Dans le courant de l'année 1934 on a reconstruit trois grands ponts et dans l'année 1935 huit ponts. On a commencé en même temps la reconstruction de trois ponts.

Quand aux installations de la sécurité de la circulation on a reconstruit des disques avertisseurs, des semaphores d'entrées et de départ, ainsi que les dépendances des semaphores avec les aiguilles.

On a reconstruit les barrières des passages dans le niveau des rails.

En 1935 on a reconstruit une de plus grandes gares à Radomsko.

Sur les lignes des chemins de fer à voie étroite en 1934 et 1935 les travaux de reconstruction n'ont pas été exécutés.

Aménagements.

a) Dans les chemins de fer à voie normale

Dans le Noeud de Varsovie on a exécuté les travaux concernant son développement et l'électrification de la ligne diamétrale et des districts de la voie de banlieue.

Dans la gare Warszawa-Główna on a élargi le fossé pour les quatre voies suivantes et on a creusé les fondements de la future gare Centrale ainsi que de la place devant la gare. On a exécuté la partie inférieure de la construction de béton avec le plafond au niveau de rez-de-chaussée, en plus une partie de quais; de travaux de la voie, de construction, de la sécurité de la circulation des trains, enfin les installations provisoires indispensables pendant la construction.

Dans la gare Warszawa-Wschodnia on a fini les travaux de terrassement et ceux de la voie; on a construit le tunnel pour les voyageurs, les bagages et les quais; on a reconstruit les installations de la sécurité et on a déplacé le dépôt central des provisions.

On a commencé et continué les travaux de la construction de la gare de stationnement à Grochów destinée au stationnement

i zaopatrywania pociągów osobowych z lewego brzegu Wisły, kończących swój bieg w Warszawie, gdzie wykonano budynek administracyjny, budynki mieszkalne, kotłownię, warsztaty, roboty zabezpieczające ruch pociągów, oraz ułożono sieć wodociagową i kanalizacyjną.

W związku z robotami elektryfikacyjnymi prowadzono roboty przy budowie podstacji elektrycznych w węźle i na odcinkach podmiejskich oraz przy skablowaniu przewodów teletechnicznych.

Na stacji Warszawa Zachodnia prowadzono roboty przy budowie tunelu osobowego i bagażowego, roboty ziemne i torowe, budowę 3 wiaduktów, roboty związane z przebudową urządzeń bezpieczeństwa oraz roboty przy przebudowie byłej naprawni Kaliskiej na warsztaty elektrotrakcyjne i przy przeniesieniu parowozowni ze stacji Warszawa Główna na stację Warszawa Zachodnia.

Rozpoczęto budowę łącznicy Pruszków—Gołębki oraz przebudowę stacji i przystanków na odcinkach elektryfikowanych Warszawa—Pruszków i Warszawa—Otwock.

W węźle Gdynskim prowadzono w dalszym ciągu roboty ziemne i torowe i wykonano szereg urządzeń trakcyjnych i handlowych.

W węźle Kutno powiększono remizę w parowozowni i wybudowano tory postojowe dla parowozów.

W obrębie Dyrekcji Krakowskiej kontynuowano rozpoczęte w 1933 roku roboty na stacji Kraków Osobowy, związane z jej rozwojem, oraz roboty uzupełniające na stacji Krynica.

Na innych stacjach wykonano szereg różnych robót, odpowiednio do potrzeb ruchu.

et approvisionnement des trains voyageurs de la rive gauche de la Vistule qui finissent leurs parcours où on a construit un bâtiment pour l'administration, des bâtiments d'habitation, salle des chaudières, des ateliers, des installations de la sécurité de la circulation des trains et enfin le réseau des conduites d'eau et celui de la canalisation.

En rapport avec les travaux d'électrification on a exécuté les travaux relatifs à la construction des sous-stations électriques dans le noeud même et dans les districts de la voie de banlieue ainsi que dans le câblage des conduites télétechnique.

Dans la gare Warszawa-Wschodnia on a exécuté les travaux, de la construction du tunnel pour les voyageurs et pour les bagages, les travaux de terrassement et de la voie, la construction de trois viaducs, le travaux relatifs à la reconstruction des installations de la sécurité et d'autres travaux concernant la reconstruction d'anciens ateliers de réparation de la gare de Kalisz en ateliers d'électrotraction et le déplacement du dépôt des locomotives de la gare Warszawa-Główna à celle de Warszawa-Zachodnia.

On a commencé la construction de la ligne de jonction Pruszków-Gołębki ainsi que reconstruction des gares et des arrêts dans les districts d'électrification Warszawa-Pruszków et Warszawa-Otwock.

Dans le Noeud de Gdynia on a continué une série d'installations de traction et du commerce.

Dans le Noeud de Kutno on a agrandi la remise du dépôt des locomotives et on a construit des voies de stationnement pour les locomotives.

Sur le territoire de la Direction de Cracovie on a continué les travaux dans la gare de Cracovie qui ont été commencés en 1933 concernant son développement, ainsi que les travaux complémentaires dans la gare de Krynica.

Dans les autres gares on a exécuté des travaux conformément aux besoins de la circulation.

W innych Dyrekcjach wykonano na szeregu stacyj i odcinkach linii różne roboty, odpowiednio do potrzeb ruchu.

2. Mosty

W roku 1934 z liczby większych robót mostowych wykonano budowę wiaduktu na skrzyżowaniu szosy z linią Warszawa—Wilno, zaś z większych robót mostowych wykonywanych w roku 1935 wykonano 15 prześel żelbetonowych na linii Warszawa—Mława; rozpoczęto budowę wiaduktu na st. Łódź Fabryczna, budowę wiaduktu na stacji Sopoty, przebudowę mostów na linii Toruń—Jamielnik i Warszawa—Chybie, oraz prowadzono w dalszym ciągu roboty przy wzmocnieniu i przebudowie mostów w okręgu D. O. K. P. Poznań, Katowice, Kraków i Lwów.

3. Budynki

Prowadzono w dalszym ciągu na poszczególnych stacjach roboty przy budowie budynków kolejowych, urządzeń wodociągowych, ogrodzeń, uporządkowaniu dróg kołowych i placów, oraz roboty związane z odwodnieniem niektórych stacyj.

4. Urządzenia bezpieczeństwa ruchu pociągów

Prowadzono w dalszym ciągu roboty przy budowie i przebudowie urządzeń bezpieczeństwa ruchu pociągów w węzle Warszawskim oraz na większych stacjach węzłowych. Ustawiano na poszczególnych liniach brakujące semafony wyjazdowe oraz tarcze ostrzegawcze i wykonano uzależnienia semaforów wjazdowych od dyżurnego ruchu.

Uzupełniono urządzenia bezpieczeństwa ruchu pociągów na szeregu mniejszych stacyj. Kontynuowano budowę rogatki na przejazdach o niedostatecznych warun-

Dans les autres Directions on a fait dans des différentes gares et districts de la ligne des travaux conformes aux besoins de la circulation.

2. Ponts

Parmi les travaux importants concernant les ponts executés en 1934 il faut citer la construction du viaduc dans le croisement de la route nationale avec la ligne des chemins de fer Warszawa-Wilno. En 1935 on a executé 15 travées en beton armé sur la ligne Warszawa-Mława; on a commencé la construction du viaduc dans la gare Łódź Fabryczna; la construction du viaduc dans la gare Sopoty; la reconstruction des ponts sur la ligne Toruń-Jamielnik et Warszawa-Chybie; enfin on a continué des travaux de reconstruction et de fortification des ponts dans les Directions de Poznań, Katowice, Kraków et Lwów.

3. Bâtimens

On a continué dans les différentes gares les travaux de construction des bâtimens, les installations des conduites d'eau, des clotures, d'arrangement des routes propres à la circulation des voitures, d'arrangement des places ainsi que des travaux ayant rapport avec le drainage de certaines gares.

4. Installations de la sécurité de la circulation des trains

On a continué les travaux de construction des trains, reconstruction des installations de la sécurité de la circulation des trains dans le Noeud des voies ferrées de Varsovie, ainsi que dans les gares importantes de jonction.

On a installé sur les différentes lignes des semaphores de départ manquants et des disques avertisseurs ainsi que les dépendances des semaphores d'entrée du chef de gare suppléant.

On a complété les installations de la sécurité de la circulations des trains de nombreuses gares. On a continué la construc-

kach widzialności oraz zainstalowano i uruchomiono samoczynną sygnalizację na przejazdach niestrzeżonych.

Wykonano budowę sieci elektrycznej na różnych stacjach i szeregu linii i prowadzono w dalszym ciągu roboty przy skablowaniu przewodów teletechnicznych od gmachu Dyrekcji Warszawskiej do st. Warszawa Wschodnia, oraz roboty teletechniczne w nowej siedzibie Dyrekcji w Toruniu i Dyrekcji w Krakowie.

Prowadzono roboty przy przebudowie przewodów teletechnicznych w węzle Warszawskim oraz powiększono sieć połączeń telefonicznych w Gdyni.

Dążąc do zwiększenia zasięgu łączności teletechnicznych, zawieszono kilka nowych linii telegraficznych i telefonicznych.

Ukończono roboty związane z przeróbką urządzeń prądu stałego na trójfazowy na st. Kraków, wykonano instalacje oświetlenia elektrycznego na różnych stacjach.

b) Na kolejach wąskotorowych

Roboty inwestycyjne na kolejach wąskotorowych były zredukowane do zakresu odpowiadającego najkonieczniejszym potrzebom.

W dziale przebudowy istniejących linii kolejowych prowadzono roboty przy przebudowie kolei wąskotorowych w Dyrekcji Wileńskiej: wykonano budowę dodatkowych torów na st. Woźuczyn, torów przeładunkowych i rampy na st. Nowo Święciany i urządzenia splecenia toru wąskiego z torem normalnym wagowym na st. Marcinkańce.

Prowadzono roboty przy przebudowie mostów na szeregu linii wąskotorowych oraz przy wzmocnieniu konstrukcji mostu na st. Chebbie i przepustów betonowych pod przejazdami na kolei Kujawskiej,

tion des barrières dans les passages dont la visibilité n'a pas été suffisante et on a installé la signalisation automatique dans les passages non surveillés.

On a exécuté des travaux de la construction des conduites électriques dans différentes gares et dans une série de lignes et on a continué l'installation des cables télétechniques de l'édifice de la Direction de Varsovie à la gare Warszawa Wschodnia ainsi que les travaux télétechniques dans le nouveau siège de Direction de Toruń et celui de Kraków.

On a exécuté des travaux de la reconstruction des conduites télétechniques dans le Noeud de Varsovie et on a augmenté le nombre de téléphones à Gdynia.

Pour augmenter l'étendue de jonctions télétechniques on a installé plusieurs nouvelles lignes télégraphiques et téléphoniques.

On a terminé les travaux ayant rapport avec la reconstruction des installations du courant stable en courant triple dans la gare de Kraków; on a exécuté des installations d'éclairage électrique dans différentes gares.

b) Dans les chemins de fer à voie étroite

Les travaux d'aménagement dans les chemins de fer à voie étroite ont été réduit jusqu'au minimum indispensable.

Dans la section de reconstruction des lignes des chemins de fer déjà existantes on a reconstruit des voies étroites dans la Direction de Wilno et on a construit des voies supplémentaires dans la gare Waźuczyn; les voies de rechargement et les rampes dans la gare NowoŚwięciany et les installations de la jonction de la voie étroite avec la voie normale dans la gare de Marcinkańce.

On a exécuté des travaux de la reconstruction d'une série de ponts sur les lignes de la voie étroite ainsi que de la fortification du pont dans la gare Chebbie et des ponceaux de beton sous les passages du che-

wreszcie wybudowano wiadukt nad szosą na kolei Nałęczowskiej.

W dziale budynków zakończono budowę dworca na st. Krośniewice Przeładunkowe — Ostrowy oraz domów mieszkalnych na st. Jerzmanowo i Jędrzejów, wykonano powiększenie budynku elektrowni na st. Rogów, budowę fundamentów wagi wagowej na st. Smólsk oraz odbudowę domu na st. Łopatno.

W dziale urządzeń elektrotechnicznych zainstalowano oświetlenie elektryczne na st. Koło Wąskotorowe.

DZIAŁ III

Tory, budowlane i urządzenia

Dane o torach, budowlach i urządzeniach zawierają dane o stanie tych obiektów oraz o ważniejszych robotach wykonanych w okresie sprawozdawczym.

Stan w okresie sprawozdawczym

Dane o stanie torów, budowli i urządzeń kolejowych w okresie sprawozdawczym mieszczą się w tablicy III. Tablica ta zawiera dane o długości torów — budowlanej i przeciętnej, o ilości stacyj i przystanków, o przeciętnej odległości między stacjami, o ilości przejazdów ochranianych, nieochranianych i zamkniętych do użytku prywatnego, o ilości i długości bocznic przemysłowych, o ilości stacyj wodnych, obrotnic i przesuwnic z napędem ręcznym i mechanicznym, o ilości mocy i produkcji elektrowni, o ilości gazowni, stacyj kompresorowych, o ilości aparatów telegraficznych i telefonicznych i długości przewodów, o ilości parowozowni i warsztatów oraz stanowisk w nich. Dane o ilości przejazdów, stacyj wodnych, obrotnic, gazowni, stacyj kompresorowych, aparatów telegraficznych i telefonicznych i dłu-

mins de fer à Kujawy; enfin on a construit le viaduc au dessus de la route nationale sur la ligne de chemin de fer à Nałęczów.

Dans la section des bâtiments on a fini la construction de la gare à Krośniewice Przeładunkowe-Ostrowy, ainsi que les maisons d'habitation à la gare Jerzmanowo et Jędrzejów; on a agrandi le bâtiment de l'usine électrique à la gare Rogów; on a exécuté les fondements de la bascule des wagons à la gare Smólsk et la reconstruction de la maison à la gare Łopatno.

On a exécuté l'installation de l'éclairage électrique à la gare Koło-Wąskotorowe.

RUBRIQUE III

Voies, bâtiments et installations

Les données concernant les voies, les bâtiments et les installations indiquent l'état de ces objets ainsi que les travaux les plus importants exécutés dans la période de l'année d'exercice.

Etat dans la période de l'année d'exercice

Les données relatives à l'état des voies des bâtiments et des installations des chemins de fer se trouvent dans le tableau III. Ce tableau indique: longueur des lignes en construction et nombre moyen de gares et de points d'arrêt, distances moyennes entre les gares, nombre de parcours préservés et non préservés ainsi que ceux fermés au usage privé, nombre et longueur des embranchements industriels, nombre de châteaux d'eau, plaques tournantes, charriots transporteurs avec propulsion à la main et mécanique, nombre, force et production d'usines électriques, nombre d'usine à gaz, stations des compresseurs, nombre d'appareils télégraphiques et téléphoniques, longueur des conduites, nombre de dépôts des locomotives et d'ateliers. Les données relatives aux nombres de parcours, châteaux d'eau, plaques tournantes, usines à gaz, stations des compresseurs, appareils télégraphiques et téléphoniques et lon-

gości przewodów wskazane są tylko dla kolei normalnotorowych.

Wszystkie dane wykazywane są na koniec roku sprawozdawczego z wyjątkiem danych o przeciętnej rocznej długości linii, która obliczana jest na podstawie odnośnych danych miesięcznych jako średnia za 12 miesięcy. Dla obliczenia zastępczej długości wszystkich torów do długości linii eksploatowanych dodaje się 0,75 długości linii dwu i trzytorowych i 0,30 długości torów stacyjnych.

Roboty wykonane w okresie sprawozdawczym

W okresie sprawozdawczym wykonane zostały następujące ważniejsze roboty w zakresie gospodarki drogowej:

Zakończono przekilometrowanie niektórych linii kolejowych oraz rozpoczęto te prace na liniach nieprzekilometrowanych

W końcu 1935 r. było ogółem około 40 % przekilometrowanych linii kolejowych.

W latach sprawozdawczych uzupełniono ilość przenośnych zasłon odśnieżnych nowymi w ilości 135.300 sztuk, wysadzono nowe żywopłoty odśnieżne z drzew świerkowych na długości 212 km. Poza tym zasadzono na terenach kolejowych 33.000 szt. drzew i krzewów owocowych oraz 530.000 szt. drzew i krzewów parkowych.

Podtorze, mosty, przepusty i tunele ¹⁾

Dział ten obejmuje roboty utrzymania i gruntownej naprawy: $\frac{18.218}{(17.975)}$ km torowiska wraz z rowami z uzupełnieniem torowiska w miejscach zapadania się nad wyrobiskami górniczymi, $\frac{317.500}{(315.900)}$ m² murów oporowych i ochronnych, $\frac{20.425}{(19.880)}$ prze-

gueur des conduites concernant uniquement les chemins de fer à voie normale.

Toutes les données sont notées à la fin de l'année d'exercice sauf les données relatives à la longueur annuelle moyenne des lignes car celle-ci est calculée sur la base des données mensuelles prise, comme moyenne pour 12 mois. Pour calculer la longueur suppléante de toutes les voies on ajoute à la longueur des lignes exploitées 0,75 de la longueur des lignes à deux ou trois voies et 0,30 de la longueur des voies des gares.

Les travaux exécutés pendant l'année d'exercice

Pendant l'année d'exercice on a exécuté dans le domaine de l'administration des voies des travaux suivants:

On a fini le kilométrage de certaines lignes des chemins de fer et on a commencé les mêmes travaux sur les lignes ou le kilométrage n'a pas été encore fait.

A la fin de l'année 1935 on a exécuté le kilométrage de 40% de lignes des chemins de fer.

Dans le courant des années de l'exercice on a complété le nombre d'écrans paraneige mobiles de 135.300 pièces nouvelles; on a installé de nouveaux écrans en bois de sapin sur la distance de 212 kms. En plus on a planté sur les terrains appartenant aux chemins de fer 33.000 arbres et arbrisseaux fruitiers et 530.000 arbres et arbrisseaux de parc.

Infrastructure, ponts, aqueducs et tunnels

Cette rubrique embrasse les travaux de l'entretien et de la réparation à fond de $\frac{18.218}{(17.975)}$ klms de la voie avec les fosses d'écoulement et l'afermissement de la superstructure sur les puits des mines; $\frac{317.500}{(315.900)}$ m² de murs de soutien et de

¹⁾ Uwaga: Dane za rok 1935 wykazano zwykłym drukiem, dane zaś za 1934 r. wydrukowano kursywą.

jazdów w poziomie szyn, fundamentów przesuwnic, obrotnic, wag pomostowych, żórawi wodnych i popelnic, drenaży i urządzeń kanalizacyjnych wraz ze studzienkami, rygoli odwadniających, urządzeń regulacyjnych na rzekach i potokach, $\frac{185.300}{(180.700)}$ m. b. przepustów wszelkich typów, $\frac{135.650}{(134.700)}$ m. b. mostów stałych, (15.160) m. b. mostów prowizorycznych oraz 8.900 tuneli.

W zakres naprawy głównej weszły między innymi roboty przy odwodnieniu torowiska za pomocą pogłębiania i oczyszczania rowów, bądź wykonania drenaży, czy rygoli odwadniających, większa naprawa kamiennych, betonowych przepustów mostów i wiaduktów, malowanie mostów stalowych oraz gruntowna naprawa mostów i wiaduktów prowizorycznych, wymiana których na budowę stałe uskutecznią się stopniowo.

revêtement; $\frac{20.425}{(19.880)}$ passages à niveau, fondations, chariots roulants, plaques tournantes, ponts à bascule, grues hydrauliques, fosses à cendre, drainage et installations de canalisation avec petits puits; rigoles de drainage, installations régulatrices sur rivières et torrents; $\frac{185.300}{(180.700)}$ d'aqueducs de différents types; $\frac{135.650}{(134.700)}$ de ponts stables; (15.160) m. c. de ponts provisoires et 8.900 tunels.

Les réparations à fond comprennent entre autres les travaux du drainage des voies au moyen de l'approfondissement et le nettoyage des fosses, soit au moyen de drainage et rigoles exécutés; réparation à fond des aqueducs et viaducs en pierre et en béton; peinture des ponts en acier ainsi que la réparation à fond des ponts et viaducs provisoires dont l'échange en constructions stables s'exécute progressivement.

(Les données relatives à l'année 1935 sont imprimées en caractères ordinaires, celles de l'année 1934 en caractères italiques).

Nawierzchnia

W okresie sprawozdawczym wykonane zostały następujące ważniejsze roboty w zakresie gospodarki drogowej, a mianowicie:

1. przeprowadzono ciągłą wymianę szyn w torach głównych na $\frac{220}{(287)}$ km toru, oraz wymianę wtórną — szynami staroużytecznymi na $\frac{121}{(266)}$ km toru.

Na skutek przeprowadzonych wymian ilośc szyn na dzień 31. XII. $\frac{35}{(34)}$ r. zmienił się jak następuje: ciężkich o wadze 41 kg/mb. i cięższych zwiększył się do $\frac{41.32\%}{(40.78\%)}$, a — średnich — zwiększył się do $\frac{34.87\%}{(34.94\%)}$ i lekkich — do $\frac{23.81\%}{(24.28\%)}$.

Dokonano bieżącej wymiany złączek ogółem $\frac{11.211}{(9.964)}$ tonn — przy czym nowych — $\frac{9.100}{(8.954)}$ tonn i regenerowanych $\frac{2.100}{(1.010)}$ tonn.

Spawania styków szyn dokonano ogółem na długości $\frac{35.226}{(21.758)}$ km toru.

Superstructure

Au cours de la période d'exercice on a exécuté sur les voies des chemins de fer des travaux suivants:

1. On a effectué l'échange continuel des rails sur les voies principales dont la longueur a atteint $\frac{220}{(287)}$ klms et la réfection secondaire de vieux rails encore utilisables sur $\frac{121}{(266)}$ klms. de la voie.

En raison de l'échange effectué le nombre de rails à la date du 31/XII. $\frac{1935}{1934}$ se présentait comme suit: nombre de rails lourds au poids de 41 klg. et plus a augmenté de $\frac{41.32\%}{40.75\%}$ rails moyens de $\frac{34.87\%}{34.94\%}$ et rails légers de $\frac{23.81\%}{24.28\%}$

On a effectué l'échange courant de $\frac{11.211}{(9.964)}$ tonnes de joints dont $\frac{9.100}{(8.954)}$ tonnes de joints nouveaux et $\frac{2.100}{(1.010)}$ de joints régénérés.

On a soudé les joints des rails sur la distance de $\frac{35.226}{(21.758)}$ klms de la voie.

Wykonano wymiany podkładów: na nowe — $\frac{2.577.608}{(2.698.436)}$ szt. oraz $\frac{216.819}{(245.265)}$ na staroużyteczne; poza tym zwiększono przy wymianie szyn ilość podkładów w torach głównych o $\frac{32.433}{(24.235)}$ szt. z ilości wyżej wymienionych zużyto w torach głównych — $\frac{2.353.432}{(2.456.813)}$ szt. w torach zaś stacyjnych — $\frac{473.428}{(511.123)}$ szt.

Podrojazdnic wymieniono $\frac{1.530}{(1.894)}$ doboru — z tego materiałem nowym $\frac{1.237}{(1.510)}$ i materiałem staroużytecznym $\frac{293}{(384)}$.

Do nasycania podkładów i podrojazdnic drewnianych stosowano olej kreozotowy, kreozotenaft, chlorek cynku oraz „tetazet“ (kombinację oleju z chlorkiem cynku).

Na skutek dokonanej wymiany — ilościan podkładów w torach głównych — na 31. XII. 34 r. przedstawiał się jak następuje: dębowych surowych — 12,57%, dębowych nasycionych — 4,58%, sosnowych nasycionych — 77,58%, sosnowych surowych — 1,87%, innych drewnianych — 1,01%, staroużytecznych — 0,05%, żelaznych — 2,34%.

W wykonaniu programu podsypkowego dokonano częściowo ciągłej wymiany piaszczystej podsypki na tłuć — oraz częściowo pod samymi tylko złączami i rozjazdami; zużyto na to ogółem $\frac{273.757}{(261.690)}$ m³ tłućnia kamiennego.

Do wymiany piaszczystej podsypki na żwir siany — względnie rzeczny, zużyto $\frac{19.400}{(37.200)}$ m³ żwiru sianego względnie rzeczno-

Dla uzupełnienia bieżącego rozchodowano: tłućnia $\frac{152.700}{(109.783)}$ m³, żwiru sianego i rzeczno — $\frac{238.000}{(222.002)}$ m² oraz $\frac{390.792}{(394.763)}$ m³ żwiru gruntowego.

W zakresie rozjazdów stosowano wymianę materiałem zarówno nowym — jak i staroużytecznym odnawianym. Odnawianie polegało na napawaniu wybitnych krzyżownic, iglic i szyn skrzydłowych oraz na wymianie zużytych części drobnych.

L'échange des traverses a été effectué comme suit: on a remplacé $\frac{2.577.608}{2.698.436}$ pièces par de s traverses neuves et $\frac{216.819}{(245.265)}$ par les traverses vieilles encore utilisables.

La quantité de traverses dans les voies principales, a été augmentée de $\frac{32.433}{24.235}$ pièces; de ce nombre on a utilisé dans les voies principales $\frac{2.353.432}{(2.456.813)}$ pièces et dans les voies des gares $\frac{473.428}{(511.123)}$ pièces.

On a remplacé $\frac{1.530}{(1.894)}$ complets de croisement, dont $\frac{1.237}{(1.510)}$ par le matériel neuf et $\frac{293}{(384)}$ par le matériel vieux mais encore utilisable.

Pour imprégner les traverses et les croisements en bois on a employé l'huile de creosote, le cresonaphte, chlorure de zinc et le „tetazet“ (combinaison d'huile avec chlorure de zinc).

En raison de l'échange effectué le nombre de traverses dans les voies principale à la date du 31. XII. 34 se présentait comme suit: traverses en chêne cru — 12,57%; en chêne impregné — 4,58%; en sapin impregné — 77,58%; en sapin cru — 1,87%; autres bois — 1,01%; vieilles mais encore utilisables — 0,05%; en fer — 2,34%.

Conformément au programme du remplacement de ballast de sable par la pierre concassée et en partie sous les joints et sous les croisement on a utilisé en tout $\frac{273.757}{(261.690)}$ m³ de la pierre concassée.

Pour échanger le ballast de sable en gravier tamisé, soit en gravier d'eau on a utilisé en tout $\frac{19.400}{(37.200)}$ m³ de gravier.

Pour l'entretien courant on a utilisé: $\frac{152.700}{(109.783)}$ m³ de pieraille; $\frac{238.000}{(222.002)}$ m³ du gravier tamisé ou fluvial et $\frac{390.792}{(394.763)}$ m³ de gravier foncier.

En ce qui concerne les croisements, le remplacement a été fait soit par le matériel neuf, soit par le matériel vieux, mais utilisable. La restauration consistait en réfection des croisillos, des flèches et des contre-rails et en remplacement de petites parties usées.

Dokonano wymiany: a) materiałem nowym, rozjazdów zwykłych $\frac{489}{(365)}$, angielskich pojedynczych — $\frac{21}{(15)}$, angielskich podwójnych — $\frac{45}{(40)}$, skrzyżowań torów $\frac{10}{(12)}$, przecięć torów $\frac{1}{(2)}$, zwrotnic $\frac{215}{(159)}$, krzyżownic $\frac{984}{(620)}$, iglic $\frac{498}{(566)}$ i odbojnic $\frac{524}{(545)}$
 b) materiałem staroużytecznym: rozjazdów zwykłych $\frac{68}{(131)}$, angielskich pojedynczych $\frac{2}{(8)}$, angielskich podwójnych $\frac{7}{(11)}$, skrzyżowań torów $\frac{1}{(9)}$, zwrotnic $\frac{57}{(312)}$, krzyżownic $\frac{169}{(879)}$, iglic $\frac{20}{(203)}$ i odbojnic $\frac{63}{(77)}$

Budynki

W dziedzinie utrzymania budynków w roku 1934 i 1935 wykonano przede wszystkim gruntowną naprawę zniszczonych dachów na całym szeregu budynków w poszczególnych Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych oraz przebudowę i przeróbki poszczególnych budynków spowodowane potrzebami służbowymi.

Urządzenia do zabezpieczenia ruchu pociągów

W okresach sprawozdawczych dokonano wymiany pewnej ilości zużytych przyrządów oraz ich części w urządzeniach sygnałowych i blokowych oraz w urządzeniach teletechnicznych.

Przy wymianie przestrzegano zasady, aby przyrządy zużyte zastępowane były przyrządami nowszej konstrukcji, dającymi większą gwarancję bezpieczeństwa ruchu pociągów.

Tor wąski

Z uwagi na konieczność kontynuowania gospodarki oszczędnościowej, roboty przy naprawie i utrzymaniu kolei wykonywano w latach 1934 i 1935 tylko najniezbędniej-

L'échange a été effectué: a) avec du matériel neuf: $\frac{489}{(365)}$ croisements ordinaires; $\frac{21}{(15)}$ croisements anglais simples; $\frac{40}{(40)}$ croisements anglais doubles $\frac{10}{(12)}$ croisements de voie; $\frac{1}{(2)}$ passages de voie; $\frac{215}{(159)}$ aiguilles; $\frac{984}{(620)}$ pièces de croisement; $\frac{498}{(566)}$ aiguilles; $\frac{524}{(545)}$ contre rails; — b) avec du vieux matériel: $\frac{68}{(131)}$ croisements ordinaires; $\frac{2}{(8)}$ croisements anglais simples; $\frac{7}{(11)}$ croisements anglais doubles; $\frac{1}{(9)}$ croisements de voie; $\frac{57}{(312)}$ aiguilles; $\frac{169}{(879)}$ pièces de croisement; $\frac{20}{(203)}$ flèches; $\frac{63}{(77)}$ contre-rails.

Bâtiments

En ce qui concerne la conservation des bâtiments en 1934 et 1935 il faut avant tout spécifier la réparation à fond des toits sur nombreux bâtiments dans les différentes Directions des Chemins de fer de l'Etat ainsi que la reconstruction et les transformations des différents bâtiments pour les adapter aux besoins de service.

Installations pour garantir la sécurité des trains

Au cours de la période d'exercice on a effectué l'échange d'une certaine quantité d'appareils et de leurs parties dans les installations des signaux et de blocage ainsi que dans les installations télétechniques.

En faisant l'échange on a pris en considération ce principe que les appareils usés soient remplacés par ceux de la construction plus moderne, pouvant donner plus de garantie à la sécurité de la circulation des trains.

Voies, bâtiments et installations.

En raison de la nécessité de continuer es méthodes d'économie, on a exécuté 1934 et 1935 seulement les travaux les plus nécessaires dans le domaine des réparations

sze, a więc konieczne dla zachowania bezpieczeństwa ruchu.

Poza bieżącą naprawą podtorza, mostów, przepustów, torów w dziale nawierzchni wymieniono szyn na długi. 30,13 km torów i akcesoria — 174,43 ton oraz 23 rozjazdy pojedyncze i 6 przecięć torów.

Podkładów wymieniono 520.821 szt., w czym 39.459 dębowych resztę zaś sosnowych nasycanych; kompletów podroziejdznic — 193.

W dziale budynków wykonywano roboty tylko przy bieżącej naprawie.

Uzyskane oszczędności tak w stosunku do preliminarza jak i wydatków roku ubiegłego wynikają w znacznym stopniu z potania i usprawnienia robocizny, tudzież powstrzymania się od wykonywania robót, które mogą być wykonane w latach następnych.

DZIAŁ IV

Tabor kolejowy

Dział powyższy obejmuje dane trojakięgo rodzaju, a mianowicie:

- a) dane o dostawie i naprawie taboru,
- b) dane o ilostanie taboru,
- c) dane o pracy taboru.

a) Dostawa i naprawa taboru

Dane o dostawie i naprawie taboru podane są w tablicy IVa i obejmują dane o ilości taboru nowozbudowanego i wykreślonego z inwentarza oraz o ilości napraw wykonanych w warsztatach. Dla kolei normalnotorowych dane przytoczono w ogól-

et de l'entretien des chemins de fer, notamment les travaux indispensables pour la sécurité de la circulation.

Outre la réparation de l'infrastructure des ponts, des aqueducs et des voies on a échangé dans le domaine de superstructure des rails sur 30. 13 kms de voie, 174.43 tonnes d'accessoires ainsi que 23 croisements ordinaires et 6 ponts d'intersection des voies.

On a échangé 520.821 traverses, dans ce nombre 39.459 de traverses en chêne, le reste en bois de pin imprégné; de même 193 complètes de croisement.

En ce qui concerne les bâtiments on a effectué que des réparations courantes.

Les économies considerables obtenues en comparaison avec le projet de budget et avec les dépenses de l'année précédente ont eu tout d'abord pour cause la baisse des prix et l'amélioration de la main d'oeuvre ainsi que la non exécution des travaux qui peuvent être exécutés au cours des années prochaines.

RUBRIQUE IV

Matériel roulant

Cette rubrique renferme trois genres de données soit:

- a) données relatives à la livraison et la réparation du matériel roulant,
- b) données relatives à l'effectif du matériel roulant,
- c) données concernant le travail du matériel roulant.

a) Livraison et réparation du matériel roulant

Les données relatives à la livraison et la réparation du matériel roulant sont indiquées dans le tableau IVa et renferment les données relatives à l'effectif du matériel roulant récemment construit et celui rayé de l'inventaire ainsi que l'effectif des répa-

nych ramach dla całej sieci bez podziału na dyrekcje.

Dane o ilości napraw obejmują dane o ilości napraw parowozów, ilości napraw wagonów osobowych i ilości napraw wagonów towarowych. Dla kolei normalnotorowych naprawy każdej z powyższych kategorii taboru podzielone są na naprawy główne, rewizje i naprawy bieżące, oprócz tego dla parowozów i wagonów osobowych wyodrębnione są naprawy średnie; wszystkie dane przytoczone są w postaci ułamków ze wskazaniem w liczniku napraw, wykonanych w warsztatach kolejowych, a w mianowniku — w warsztatach prywatnych.

A) Rok 1934:

1. Parowozy budowano następujących typów: 4 parowozy pośpieszne typu 1-4-1, serii Pt31 z oddzielnymi tendrami do prowadzenia dalekobieżnych pociągów pośpiesznych, 11 parowozów osobowych typu 2-3-0, serii Ok.22 z oddzielnymi tendrami do prowadzenia dalekobieżnych pociągów osobowych, 13 parowozów osobowych kusz (tendrzaków) typu 1-5-1, serii OKz. 32 do prowadzenia pociągów osobowych na górskich odcinkach linii kolejowych i 7 parowozów towarowych typu 1-5-0, serii Ty 23 z oddzielnymi tendrami.
2. Wagony motorowe: zbudowano 2 wagony 4-osiove i 1 wagon 2-osiovy z silnikami spalinowymi.
3. Wagony osobowe: zbudowano 28 wagonów 4-osiovych, konstrukcji żelaznej, w tem 23 wagony II/III klasy i 5 wagonów III kl.
4. Wagony towarowe: zbudowano 100 węglarek 20-tonnowych, 1 platformę

rations faites dans les ateliers. Les données concernant les chemins de fer à voie normale sont citées d'une manière générale pour le réseau entier sans division en directions.

Les données relatives aux réparations renferment les données concernant le nombre de réparations des locomotives, des voitures et des wagons à marchandises. En ce qui concerne les chemins de fer à voie normale, les réparations de chaque catégorie mentionnée du matériel roulant sont divisées en réparations importantes, revisions et réparations courantes; pour les locomotives et les voitures on a distingué les réparations moyennes; toutes ces données sont présentées sous forme des fractions dont les numérateurs marquent le nombre général de réparations et les dénominateurs les réparations faites dans les ateliers privés.

A) Année 1934:

1. On a construit les locomotives du type suivant: 4-locomotives pour trains rapides du type 1-4-1, série Pt 31 avec tender séparé pour le service des trains rapides à long parcours; 11 locomotives pour trains voyageurs du type 2-3-0, série OK.22 avec tender séparé pour le service des trains voyageurs à long parcours; 13 locomotives courtes du type 1-5-1, série Okz. 32 pour le service des trains voyageurs dans les districts des voies dans les montagnes et 7 locomotives pour les trains à marchandises du type 1-5-0, serie Ty 23 avec tender séparé.
2. Automotrices: on a construit 2 wagons à 4 essieux et 1 wagon à 2 essieux avec moteur à combustion.
3. Voitures: on a construit 28 voitures à 4 essieux charpente en fer y compris 23 voitures de II/III classes et 5 voitures de la III-ème classe.
4. Wagons à marchandises: on a construit 100 wagons à houille à 20 tonnes,

20-tonową, 200 wagonów do przewozu mebli i 51 wagonów do przewozu drobiu.

Nowy tabor zbudowały i dostarczyły wyłącznie wytwórnie krajowe.

B) Rok 1935:

Zakup nowego taboru obejmował następujące jednostki:

1. Parowozy: 15 parowozów pośpiesznych typu 1-4-1, serii Pt 31 z oddzielnymi tendrami i 7 parowozów osobowych-kusych (tendrzaków) typu 1-5-1, serii OKz 32.
2. Wagony motorowe: 4 wagony 4-osiove i 10 wagonów 2-osiowych z silnikami spalinowymi.
3. Wagony osobowe: 14 wagonów 4-osiowych, konstrukcji żelaznej, w tem 10 wagonów II/III klasy i 4 wagony III kl.
4. Wagony towarowe: 200 wagonów krytych przestrzennych i 325 węglarek 20-tonowych.

Nowy tabor zbudowały i dostarczyły wyłącznie wytwórnie krajowe.

W celu usprawnienia ruchu towarowego w kierunku zwiększenia bezpieczeństwa i przyspieszenia przewozów, oraz mając na uwadze wymagania w komunikacjach międzynarodowych, przystąpiono do wyposażenia taboru towarowego w hamulce zespolone, przy czym wybrano system hamulca Westinghouse'a Lu VI. Program robót przewiduje, że w ciągu 6 lat od czasu rozpoczęcia montażu, tj. od stycznia 1935 r., $\frac{1}{3}$ część taboru towarowego zostanie wyposażona w kompletne urządzenia hamulcowe, pozostała zaś część w urządzenia przewodowe.

Na podstawie zawartej z firmą „Westinghouse Brake and Signal Company“ w Londynie umowy — Polskie Koleje Państwowe przystąpiły z dn. 1 stycznia 1935 r. do wyposażenia taboru towarowego w hamulce

1 camion à 20 tonnes; 200 wagons pour le transports des meubles et 51 wagons pour le transport de la volaille.

Le nouveau matériel roulant a été livré exclusivement par les fabriques du pays.

B) en 1935.

Le matériel roulant nouvellement acheté se composait de:

1. Locomotives: 15 locomotives pour trains rapides du type 1-4-1, série P. t. 31 avec tender séparé et 7 locomotives courtes pour les trains voyageurs du type 1-5-1, série Ok-z.32.
2. Automotrices: 4 wagons à 4 essieux et 2 wagons à 2 essieux avec moteurs à combustion.
3. Voitures: 14 voitures à 4 essieux, charpente en fer y compris 16 voitures de II/III classes et 4 voitures de III-ème classe.
4. Wagons à marchandises: 200 wagons couverts et spacieux et 325 wagons à houille chaque de 20 tonnes.

Le nouveau matériel roulant a été exécuté et livré par les usines du pays.

Pour faire bien fonctionner le trafic marchandises, assurer mieux la sécurité de la circulation, activer les transports te s'accomoder aux exigences des communications internationales on a muni le matériel roulant des freins reunis du système Westinhouse.

Le programme des travaux prévoit que dans le délai de 6. ans en comptant du jour de commencement de montage c'est à dire à partir du mois de janvier 1935 $\frac{1}{3}$ du matériel roulant destiné au transport des marchandises sera muni des installations complets des freins et le reste d'installations des conduites.

Conformement au contrat conclu avec la maison „Westinghouse Brake and Signal Company“ à Londres les Chemins de fer de l'État Polonais ont commencé à partir du 1 janvier 1935 de munir le matériel roulant

zespolone systemu Westinghouse Lu VI; do dnia 31 grudnia 1935 r. 8324 wagony zostały zaopatrzone w przewody hamulcowe.

W roku 1935 przystąpiono również do zaopatrzenia parowozów w przyrządy do oszczędnego i bezdymnego spalania węgla syst. „Pyram“. Z przewidzianej ogólnej ilości 3300 parowozów zaopatrzone do dn. 31. XII. 1935 r. w te przyrządy 1104 parowozy.

Przechodząc do omówienia sprawy naprawy taboru należy zaznaczyć, że w roku 1934 zaczyna zarysowywać się polepszenie w gospodarce warsztatowej. Chociaż program napraw taboru na rok 1934 nie różni się prawie od programu na rok 1933, ale ilość wykonanych napraw w roku 1934, mierzona w jednostkach naprawczych, wzrosła o 11%. Program napraw na rok 1935 był zadany większy, ale nie został wykonany całkowicie, jednakowoż wydajność i w tym roku w porównaniu do roku 1934 wzrosła o 3% (mierzona w tychże jednostkach naprawczych).

Jednocześnie ze wzrostem wydajności warsztatów w omawianych okresach suma rozchodów rzeczowych (rozdz. 5) Służby Warsztatowej w roku 1934 zmniejszyła się o 3% (w stosunku do roku 1933), a w roku 1935 zmniejszyła się o dalsze 2% (w stosunku do roku 1934). Takie polepszenie wyników gospodarki warsztatowej znajduje wytlumaczenie w stałym postępie warsztatów na drodze racjonalizacji pracy.

Ilość wykonanej w warsztatach pracy przy dokonanych naprawach taboru przedstawia następująca tablica:

destiné au transport des marchandises des freins reunis du systeme Westinghouse Lu VI; à la date du 31 décembre 1935—83 247 wagons ont été munis des conduites des freins.

En 1935 on a commencé également de munir les locomotives des installations de combustions de charbon économe et sans fumée du systeme „Pyramé“. Du nombre total de 3300 locomotives à la date du 31/XII. 1935 on a muni de ces installations 1104 locomotives.

Quant à la réparation du matériel roulant il faut remarquer qu'une certaine amélioration se fait sentir dans le domaine des ateliers. Quoique le programme de réparation du matériel roulant en 1934 est presque pareil à celui de 1933, néanmoins le nombre de réparations exécuté en 1934 compté en unités réparées a été augmenté de 11%. Le programme de réparation pour l'année 1935 a été plus grand, mais il n'a pas été exécuté, néanmoins son rendement en comparaison avec l'année 1934 a augmenté de 3% (compté également en unités réparées).

Simultanément avec l'accroissement du rendement des ateliers dans les périodes susmentionnées, la somme de dépenses pour le matériel (rubrique 5) du Service des Ateliers a été diminuée en 1934 de 3% (par rapport à l'année 1933) et en 1935 diminuée encore de 3% (par rapport à l'année 1934).

Cette améliorations des résultats dans le rendement des Ateliers s'explique par le progrès constant de la rationalisation du travail.

Le nombre de travaux relatif à la réparation du matériel roulant exécutés dans les ateliers est indiqué dans le tableau suivant:

Rok — Année	Ogółem dokonano w jednostkach naprawczych <i>Nombre total en unités réparées</i>	
	w warsztatach P. K. P. <i>Dans les ateliers P. K. P.</i>	w fabrykach prywatnych <i>Dans les usines privées</i>
1932	389.134	20.445
1933	341.055	15.427
1934	318.041	13.785
1935	390.014	11.408

Większa, możliwa do osiągnięcia, wydajność warsztatów w omawianym okresie była ograniczona szczupłością przydzielanych kredytów, wskutek trudności finansowych państwa; taki stan rzeczy jak również nadmierne zużytkowanie parowozów pod względem obciążenia i wzrostu przebiegów między naprawami głównymi przyczynił się do zwiększenia się procentu chorego taboru.

Przeciętny przebieg parowozów między naprawami głównymi:

Le rendement des ateliers encore plus grand et possible à obtenir dans la période de l'exercice a été limité par le crédit bien maigre accordé à cause des difficultés, financières de l'État.

Cet état des choses ainsi que l'usage excessif des locomotives égard à la charge et accroissement des parcours entre les réparations principales ont causé l'augmentation du pourcentage de matériel roulant défectueux.

Parcours moyen des locomotives entre les réparations principales:

Rok — Année	1932	1933	1934	1935
Parowozy — Locomotives				
Osobowe Voitures	267.774	279.637	291.417	271.805
Towarowe Wagons à marchandises	152.415	163.094	183.124	154.620
Ogółem Total	186.540	200.521	236.477	197.834

Procent chorego taboru:

Pourcentage du matériel roulant défectueux.

Odsetek chorych w roku Pourcentage de defectueux en	1932	1933*)	1934*)	1935*)
Parowozów Locomotives	11,59	$\frac{15,09}{24,48}$	$\frac{16,37}{25,71}$	$\frac{19,0}{27,6}$
Wagonów osobowych Voitures	8,79	$\frac{10,24}{10,58}$	$\frac{7,49}{7,79}$	$\frac{6,8}{7,0}$
Wagonów towarowych Wagons à marchandises	3,53	$\frac{5,65}{8,58}$	$\frac{7,25}{10,76}$	$\frac{8,4}{12,8}$

*) W licznikach podano %% chorych obliczone w stosunku do ogólnych ilostanów; w mianownikach podano %% chorych obliczone w stosunku do ogólnych ilostanów, zmniejszonych o zapas (rezerwę).

*) Les numérateurs marquent les pourcentages du matériel defectueux par rapport à l'effectif total du matériel roulant; les dénominateurs marquent les pourcentages des defectueux calculés par rapport à l'effectif total moins la réserve.

Dla zobrazowania wyników pracy warsztatów naprawczych P. K. P. podajemy tablice zawierające przeciętny koszt materiałów na jedną naprawę wszystkich

Pour démontrer les résultats du travail des ateliers des réparation de P. K. P. on présente des tableaux qui renferment: coût moyen du matériel utilisé par une répara-

rodzai taboru, przeciętną ilość praco-godzin na każdego rodzaju naprawę i postój w naprawie każdego rodzaju taboru w dniach roboczych.

Przeciętny koszt materiałów na jedną naprawę:

tion pour tous les genres du matériel roulant, nombre moyen d'heures-travail par unité réparée et stationnement de chaque genre du matériel roulant pendant la réparation les jours ouvrables.

Coût moyen du matériel utilisé pour une réparation:

Rodzaj taboru <i>Genre du matériel roulant</i>	Rodzaj naprawy <i>Genre de réparation</i>	Przeciętny koszt materiałów na 1 naprawę w roku: <i>Nombre moyen d'heures-travail par unité de réparation dans 1 année:</i>			
		1932	1933	1934	1935
Parowozy. <i>Locomotives</i>	główna <i>principale</i>	11.750	11.420	10.915	9.203
	średnia <i>moyenne</i>	2.194	2.000	1.840	1.930
Wagony osobowe <i>Voitures</i>	główna <i>principale</i>	2.583	2.581	2.531	2.487
	średnia <i>moyenne</i>	825	748	825	896
	rewizja <i>révision</i>	239	254	262	251
Wagony towarowe <i>Wagons à marchandises</i>	główna <i>principale</i>	472	465	419	420
	rewizja <i>révision</i>	107	111	110	128

Przeciętna ilość pracogodzin na jedną naprawę:

Nombre moyen d'heures-travail par unité de réparation.

Rodzaj taboru <i>Genre du matériel roulant</i>	Rodzaj naprawy <i>Genre de réparation</i>	Przeciętna ilość pracogodzin na 1 naprawę w roku: <i>Nombre moyen d'heures-travail par unité de réparation dans 1 année</i>			
		1932	1933	1934	1935
Parowozy. <i>Locomotives</i>	główna <i>principale</i>	12.006	12.898	12.761	12.116
	średnia <i>moyenne</i>	4.025	4.225	4.018	4.310
Wagony osobowe <i>Voitures</i>	główna <i>principale</i>	3.180	3.239	3.433	3.356
	średnia <i>moyenne</i>	1.436	1.559	1.554	1.698
	rewizja <i>révision</i>	450	469	494	504
Wagony towarowe <i>Wagons à marchandises</i>	główna <i>principale</i>	327	335	357	352
	rewizja <i>révision</i>	157	170	163	160

Przeciętny postój taboru w naprawie w dniach roboczych:

Stationnement du matériel roulant pendant la réparation les jours ouvrables.

Rodzaj taboru <i>Genre du matériel roulant</i>	Rodzaj naprawy <i>Genre de réparation</i>	Ilość dni postoju (w dniach roboczych) w roku <i>Stationnement du matériel roulant pendant la réparation les jours ouvrables dans 1 année</i>			
		1932	1933	1934	1935
Parowozy <i>Locomotives</i>	główna <i>principale</i>	48,0	46,5	47,3	46,5
	średnia <i>moyenne</i>	28,3	27,1	25,5	23,7
Wagony osobowe <i>Voitures</i>	główna <i>principale</i>	43,1	43,0	47,8	46,6
	średnia <i>moyenne</i>	21,6	18,3	25,7	26,9
	rewizja <i>révision</i>	9,3	8,4	10,4	9,8
Wagony towarowe <i>Wagons à marchandises</i>	główna <i>principale</i>	15,1	14,9	14,1	12,6
	rewizja <i>révision</i>	6,0	7,2	6,7	6,5

Z przytoczonych tablic widzimy, że przy naprawie średniej parowozów i wagonów osobowych w roku 1935 w porównaniu z rokiem poprzednim powiększyły się koszty materiałów i ilość pracogodzin wkładanych w te naprawy; tłumaczy się to większym zakresem robót wykonywanych przy tych naprawach.

W roku 1935 w życiu warsztatów głównych Kolei Państwowych nastąpił zdecydowany zwrot w kierunku usprawnienia ich pracy.

W dążeniu do obniżenia kosztów naprawy taboru i do osiągnięcia możliwie największych oszczędności przystąpiono do wprowadzenia we wszystkich warsztatach głównych jednolitej organizacji na wzór warsztatów najdalej zaawansowanych pod względem stosowania zasad naukowej organizacji pracy.

Przy tych warsztatach został zorganizowany specjalny kurs dla przeszkolenia odpowiednio dobranego personelu z poszczególnych warsztatów; na kursie tym zostały opracowane przez delegowanych inżynierów i techników elaboraty dla po-

Les tableaux susmentionnés démontrent que pour la réparation moyenne des locomotives et des voitures en 1935 on a usé plus de matériaux et d'heures-travail en comparaison avec l'année passée. Ce fait s'explique par l'étendue plus grande des réparations exécutées.

En 1935 les ateliers principaux des Chemins de fer de l'État ont démontré une tendance décidée pour augmenté le rendement de leur travail.

Pour diminuer les coûts de la réparation du matériel roulant et pour obtenir les plus grandes économies on a adapté dans tous les ateliers principaux une organisation uniforme d'après les ateliers les plus avancés au point de vue de l'organisation scientifique du travail.

On a organisé dans ces ateliers un cours spécial de préparation pour le personnel de différents ateliers; les ingénieurs et les techniciens délégués ont préparé des conférences qui ont servi de base pour l'adaptation

szczególnych warsztatów na podstawie których wszystkie warsztaty główne po ukończeniu kursu przystąpiły do wprowadzenia u siebie jednolitej organizacji. Podjęta w tym kierunku praca organizacyjna zostanie ukończona we wszystkich warsztatach w trzecim kwartale 1936 r.

Należy się spodziewać, że już w roku 1936 częściowo ujawnią się pozytywne rezultaty tej pracy organizacyjnej.

b) Ilostan taboru

Dane o ilostanie taboru zawiera tablica IV b, a mianowicie:

a) stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego;

b) stan ilościowy przeciętny dzienny.

Dane o przeciętnym dziennym ilostanie parowozów określa się na podstawie odnośnych danych miesięcznych jako średnia na 12 miesięcy i zawierają ilostan parowozów przydzielonych stale do Dyrekcji, zwiększony o ilość parowozów przydzielonych czasowo i zmniejszony o ilość wysłanych czasowo.

Dane o przeciętnym dziennym ilostanie wagonów osobowych określa się na podstawie odnośnych danych miesięcznych jako średnia za 12 miesięcy i zawierają ilostan wagonów przydzielonych do Dyrekcji.

Dane o przeciętnym dziennym ilostanie wagonów towarowych określa się na podstawie odnośnych danych miesięcznych jako średnia za 12 miesięcy i zawierają przeciętny dzienny ilostan wagonów, znajdujących się w obrębie Dyrekcji własnych i obcych (również i prywatnych).

c) Praca taboru

Dane o pracy taboru różnych kategorii kolei normalnotorowych jak i wąskotorowych przytoczone są w tablicy IVc.

dans tous les ateliers d'une organisation uniforme.

L'action d'adaptation de cette organisation dans tous les ateliers sera finie dans le troisième trimestre de l'année 1936.

Il faut espérer que les résultats positifs de ce travail d'organisation se feront manifester déjà à la fin de l'année 1936.

b) Effectif du matériel roulant.

Les données relatives à l'effectif du matériel roulant se trouvent dans le tableau IV b.

Soit:

a) l'effectif d'après l'inventaire de la fin de l'année d'exercice;

b) l'effectif moyen journalier.

Les données relatives à l'effectif moyen journalier des locomotives sont définies sur la base des données mensuelles comme moyenne de douze mois et indiquent l'effectif des locomotives affectées stablement à la Direction, augmenté par le nombre de locomotives affectées temporairement et diminué par le nombre de locomotives envoyées temporairement.

Les données relatives à l'effectif moyen journaliers de wagons sont définies sur la base des données mensuelles comme moyenne de 12 mois et indiquent l'effectif des wagons affectés à la Direction.

Les données relatives à l'effectif moyen journalier des wagons à marchandises sont définies sur la base des données mensuelles comme moyenne de 12 mois et indiquent l'effectif moyen journalier des wagons qui se trouvent dans la Direction et lui appartiennent, ainsi que d'autres et privés.

c) Travail du matériel roulant.

Les données relatives au travail du matériel roulant de différentes catégories des chemins de fer à voie normale et à voie étroite sont indiquées sur le tableau IVc.

Tabor kolei wąskotorowych

W roku 1934 i 1935 w dalszym ciągu badano poszczególne typy parowozów i wagonów wąskotorowych, tak pod względem konstrukcji jak i przydatności dla potrzeb ruchu, w rezultacie skreślono z inwentarza w 1935 r. 3 parowozy, 9 wagonów osobowych i 206 wagonów towarowych.

Wybudowany wagon motorowy we własnych warsztatach z silnikiem typu Saurera wytwórni Państwowych Zakładów Inżynierii i przekładnią typu Mylius'a, na początku 1934 r. został uruchomiony na kolei Kujawskiej i po szeregu dokonanych w silniku zmian i uzupełnień pracuje obecnie zupełnie sprawnie, tak, że wykonał w 1934 r. — 68.962 km, a w 1935 r. — 76.405 km przebiegu przeważnie z doczepką.

W dalszym ciągu zmniejszono koszty naprawy taboru, co pomimo zwiększenia przewozów w 1934 r. o 34 %, koszty naprawy zwiększyły się wszystkiego o 4,4 %, a w 1935 r. pomimo zwiększenia przewozów o 7 % w stosunku do roku poprzedniego, koszty napraw zwiększyły się o 0,08 %.

W zakresie gospodarki cieplnej rozchód paliwa zmniejszył się w 1934 r. w stosunku do roku poprzedniego o 16,4 %, a w r. 1935 w stosunku do roku poprzedniego o 0,1 %.

DZIAŁ V**Przewozy**

Dział ten zawiera dane o ilości przewozów i o taryfach przewozowych.

Przy czym dane powyższe dla poszczególnych Dyrekcyj przedstawiają ilość jedno-

Matériel roulant

Au cours des années 1934 et 1935 on a continué d'étudier les types divers des locomotives et des voitures à voie étroite tant au point de vue de leur construction qu'à leur aptitude aux besoins de la circulation; en conséquence on a éliminé de l'inventaire en 1935 — 3 locomotives, 9 wagons à voyageurs et 206 wagons à marchandises.

La voiture automotrice construite dans ses propres ateliers avec moteur Saurer exécuté par les Usines Techniques de l'Etat ainsi que le rapport de transmission-type Mylens a été mise en marche dans le chemin de fer de Kujawy au début de l'année 1934 et après des changements exécutés dans le moteur elle fonctionne actuellement convenablement. Cette voiture a parcouru en 1934 — 68962 klms et en 1935 — 76405 klms le plus souvent avec remorque.

On a continué à diminuer les frais de réparation du matériel roulant et malgré que les transports ont été augmentés en 1934 de 34 % les frais de réparation ont été augmentés seulement de 4,4 % et dans le courant de l'année 1935 quoique le nombre de transports a dépassé le chiffre de l'année passée de 7 %, les frais de réparation ont été augmentés de 0,08 %.

Quant à la consommation du combustible en 1934 on a consommé 16,4 % moins par rapport à l'année précédente et en 1935 0,01 % moins par rapport à l'année précédente.

RUBRIQUE V**Transports**

Cette rubrique renferme des données relatives au nombre de transports ainsi qu'aux tarifs des transports de différentes Directions. Ces données représen-

stek, przyjętych do przewozu w obrębie tych Dyrekcyj. Oddzielnie wykazano ilość jednostek przybyłych z zagranicy i przewiezionych tranzytem, a przy przewozie podróźnych ponad to ilość osób, które nabyły bilety w biurach Orbisu i Towarzystwa Międzynarodowego Wagonów Sypialnych.

Poza tym przy przewozie ładunków przytoczono dane o ilości wagonów ładownych—naładowanych, przyjętych i wyładowanych.

Odnośnie do poszczególnych kategorii przewozów należy zauważyć:

a) Podróźni

Ilość podróźnych i ich przebieg oraz przeciętny przejazd podróźnych wskazane są z podziałem na klasy.

b) Bagaż i przesyłki ekspresowe

Podano ilość wystawionych kwitów bagażowych, względnie listów ekspresowych.

c) Ładunki

Zamieszczono dane o ilości wagonów ładownych.

Następnie podano ilość wystawionych listów przewozowych, ilość ton ładunków i ich przebieg.

Wreszcie podano dla bagażu, przesyłek ekspresowych i ładunków, ilość przewiezionych ton i ich przebieg ogólny.

Dla kolei normalnotorowych zamieszczono jeszcze w końcu dane o pracy Agencji Celných.

tent le nombre d'unités acceptées pour être transportées sur le territoire de dites Directions. On a indiqué séparément le nombre d'unités venues de l'étranger et transportées comme marchandises de transit. Dans le transport des voyageurs on a indiqué le nombre de personnes qui ont acheté leurs billets dans les bureaux „Orbis“ où dans ceux de la société Internationale des Wagons-Lits.

Dans les données relatives au transport des charges on a cité celles concernant le nombre de wagons à marchandises-chargés, rechargés et dechargés.

Les différentes catégories des transports se divisent en:

a) Voyageurs

Le nombre de voyageurs et leur parcours ainsi que le trajet de chaque voyageur sont indiqués avec la division en classes.

b) Bagages et colis express

On a indiqué le nombre total de recepissés ou lettres de voiture.

c) Charges

On a cité les données relatives au nombre de wagons à marchandises.

Ensuite on a porté à la connaissance le nombre de lettres de voiture, le nombre de tonnes et leur parcours.

Enfin on a indiqué le nombre de tonnes des bagages, colis express et charges, ainsi que leur parcours total.

A la fin on a cité pour les chemins de fer à voie normale des données relatives à l'activité des Agences douanières, c'est à dire au nombre d'expéditions douanières.

TARYFY PRZEWOZOWE

1. Taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe

a) Wewnętrzne

Po obniżce taryfy normalnej dokonanej z dniem 1. I. 1934 r. (zniżka opłat normalnych na dalsze odległości, wynosząca od 81 do 190 km ustępstwo od kilku do 25 %, zaś powyżej 190 km — pełne 25 %, oraz zniżka opłat za przejazd w klasie I) i zmianach dokonanych w maju 1934 r. (zniżka taryfy podmiejskiej i jej rozszerzenie w związku ze skasowaniem IV klasy), w roku 1935 dokonano ponownej rewizji taryfy osobowej, która ostatecznie nastąpiła w dniu 1. I. 1936 r.

Ponieważ rewizja z 1934 r. objęła tylko taryfę normalną i to tylko na odległości dalsze, wytworzyła się dysproporcja opłat normalnych i ulgowych i wzrosła ilość tabel opłat, biletów i rodzajów odprawy, zaciemniając układ taryf. Z drugiej strony rozszerzone ramy taryfy podmiejskiej stanowiły ukrytą obniżkę taryf osobowych na odległości bliskie, ale tylko dla ludności miast i podmiejskich osad. Wywołało to szereg nieuzasadnionych dysproporcji w traktowaniu ludności miejskiej i wiejskiej, z drugiej zaś strony taryfa podmiejska o rozszerzonym zakresie działania zmniejszała już i tak ryzyko ogólnej planowanej obniżki taryfy normalnej na odległości pobliskie i średnie. Trzecim istotnym dążeniem było sprowadzenie do wspólnego mianownika i potaniecie taryf okresowych, których niezmierny nadmiar gatunkowy powodował wiele trudności odprawczych, kontrolnych i procedur przykrych dla ludności, nie dając przy tym korzyści sprawiedliwego podziału uprawnień. Na koniec czwartym punktem wyciecznym prac nad zmianą taryfy było przeprowadzenie możliwie celowej normalizacji

TARIFS DES TRANSPORTS

1. Tarifs des voyageurs, des bagages et des colis express

a) intérieurs

Après la réduction du tarif normal appliquée à partir du 1. I. 1934 (baisse des prix normaux pour les parcours à grande distance qui a monté proportionnellement de quelques à 25% pour les distances de 31—190 kilomètres et en dessus de 190 kilomètres à 25% ainsi que la réduction des prix pour les parcours dans la I-ière classe et les changements opérés au mois de mai 1934 et extension du tarif pour les trains de banlieue en rapport avec la suppression de la IV-ième classe) en 1935 on a exécuté de nouveau la révision du tarif des voyageurs qui fut mis en vigueur définitivement le 1. I. 1936.

La révision de l'année 1934 touchant uniquement le tarif normal relatif aux grandes distances a provoqué une disproportion entre les taux normaux et les tarifs réduits. Cela a obscurci la classification des tarifs en augmentant le nombre de tableaux des prix, des billets etc. Le l'autre côté l'extention des tarifs dans la communication de banlieue n'était qu'une réduction voilée des tarifs des voyageurs pour les parcours à petites distances et uniquement pour les habitants, des villes de la banlieue. Ce fait a occasionné toute une série de disproportions non fondées dans le traitement de la population des villes et celles des campagnes, autre cela le tarif de banlieue après son extention a sensiblement diminué le risque d'une réduction générale méthodique du tarif normal pour les parcours à distances petites et moyennes. La troisième tendance réelle fut l'uniformisation et la réduction des tarifs périodiques donc le nombre et la diversité ont provoqué beaucoup de difficultés de contrôle pénibles pour le public et ne pouvant exercer aucune influence sur la répartition juste des autorisations. Le quatrième facteur

zacji dowodów ulgowych i ulepszenie redakcyj, przez ich uproszczenie, udostępnienie i wzmożenie odpowiedzialności.

Obok tych prac przygotowawczych, których tempo wzrosło pod naciskiem nakazów polityki gospodarczej, już w ciągu roku 1935 dokonano szeregu istotnych przemian redakcyjnych.

Zachwianie walutowe w Gdańsku w maju 1935 zmusiło do przemiany kursu waluty i do równoczesnego podniesienia cen biletów okresowych wyrażonych w guldenach. W miejsce dawnych specjalnych biletów tygodniowych dla terenu W. Miasta z ceną wyrażoną w guldenach, wprowadzono bilety tygodniowe o cenie 5 przejazdów pojedynczych wg taryfy podmiejskiej, obowiązującej w Polsce. Tabelę podmiejską wyrażoną w guldenach zastąpiono także dla pojedynczych przejazdów tabelą podmiejską obowiązującą w Polsce. Zmieniono też ceny biletów wycieczkowych.

Przy współpracy z Min. Wyznań Rel. i Oświecenia Publ. dokonano gruntownej rewizji ulg oświatowych, wprowadzając w miejsce przelicznych zaświadczeń jednorazowych i nieograniczonej ilości legitymacyj różnego typu — trzy gatunki legitymacyj dla wszystkich szkół i kursów oświatowych, zaliczając je do danego rodzaju. Granicę wieku dla tych ulg ustalono na 30 lat, usuwając przez to szeroko stosowane fikcyjne zapisy osób dorosłych na kursy celem otrzymania biletów miesięcznych szkolnych. Za wydanie legitymacyj szkołom odpowiadają kuratorzy, a szkoły za wydanie ich uczniom i za niewłaściwe przedłużanie.

Normalizację podobną przeprowadzono także w zakresie ulg inwalidzkich, znosząc zaświadczenia wydawane przez kilkaset kół, upoważniając do wydawania legitymacyj tylko 4 czołowe organizacje i starostwa.

enfin des travaux entrepris dans le but de changer le tarif fut la réalisation d'une normalisation utile des cartes d'identité et l'amélioration de la rédaction par leur simplification et par l'accroissement de la responsabilité.

A côté de ces travaux préparatoires donc le train a augmenté sous la pression des ordres de la politique économique, on a exécuté dans le courant de l'année 1935 une série de changements réels dans la rédaction.

L'ébranlement des changes à Gdańsk qui a eu lieu au mois de mai 1935 a obligé de changer le cours des changes et d'augmenter les prix des billets périodiques calculés en goulden. On a remplacé donc les billets spéciaux hebdomadaires pour le territoire de la Ville Libre de Gdańsk avec prix calculé en goulden par les billets hebdomadaires dont le prix présente l'équivalent de 5 parcours simples calculés d'après le tarif de banlieue obligatoire en Pologne.

Le tarif de banlieue indiqué en goulden fut remplacé également pour les parcours simples par le tarif de banlieue obligatoire en Pologne.

On a changé aussi les prix des billets excursionnistes.

En collaboration avec le Ministère de l'Instruction Publique on a exécuté la révision approfondie des billets à tarif réduit destinés aux écoliers et étudiants. Au lieu de nombreuses attestations valables pour une fois et différentes pièces d'identité on a adapté trois sortes des cartes d'identité pour les écoles et les cours d'après leurs genres.

La limite d'âge pour ces tarifs réduits a été fixée à 30 ans afin de rendre impossible les inscriptions simulées aux cours des personnes adultes dans le but d'obtenir des billets mensuels à tarif réduit. Les curateurs sont responsables des légitimations accordées aux écoles; les écoles sont responsables des cartes d'identité livrées aux élèves et de leur prolongation.

Pewnego ulepszenia doznały ulgi turystyczne. Tabelę „B” przyznano na odległości powyżej 100 km grupom turystów, członków 5 towarzystw turystycznych, przy uczestnictwie już 5 osób (dawniej 4 towarzystwa, 10 osób, tylko tabela A). To samo przyznano w pasie konwencji turystycznej towarzystwom czeskosłowackim.

1000 i 2500-kilometrowy bilet turystyczny przewidziano w droższej odmianie także w pociągach pośpiesznych.

Uzdrowiska otrzymały zniżkę przed i po sezonową wg pogłębionej tabeli „B”, zamiast dawnej „L”. Tę samą opłatę używały letniska nadmorskie dla powracających do domu kuracjuszy.

Wprowadzono zniżkę grupową dla zagranicznych turystów z zastosowaniem tabeli A i B za 10 osób i tabeli F za 60 osób. Ponadto zaś indywidualną zniżkę tranzytową, ryczałtową, dla osób które jadą tranzytem przez Polskę najmniej 500 km. Zniżka ta wynosi 33—40%.

Osobna zniżka weekendowa z ważnością 10-ciodniową ma ułatwić przejazdy ze Śląska Opolskiego w okolice Tatr, Beskidu i do Krynicy.

Licznych uzupełnień doznała ulga w postaci powrotnych biletów świątecznych i ulga weekendowa 10-ciodniowa, do miejscowości o charakterze turystycznym, z większych miast. Ulgę tę wprowadzono ponownie z Warszawy do okolic podmiejskich w okresie letnim.

On a également appliqué la même normalisation par rapport aux tarifs réduits accordés aux invalides. Les attestations livrées par différents cercles sont annulées et les droits à la livraison des dites attestations sont actuellement accordés aux 4 organisations les plus importantes et aux Starosties.

Les tarifs réduits touristiques ont subi une certaine amélioration. Le tarif „B” est accordé pour la distance au dessus de 100 klms aux groupes de touristes, membres de 5 sociétés touristiques avec participation de 5 personnes (avant 4 sociétés, 10 personnes et seulement tarif A).

Les mêmes réductions ont été accordées dans la zone de la convention touristique aux sociétés tchécoslovaques.

Le billet touristique de 1000 et 2500 klms a été prévu aussi pour les trains rapides mais avec une modification plus chère.

Les stations climatiques ont obtenu des réductions avant et après la saison d'après le tarif „B” plus approfondie au lieu de l'ancien tarif „L”. Les mêmes réductions ont été accordées aux villégiatures situées au bord de mer pour les personnes revenant à la maison.

On a accordé une réduction collective aux touristes étrangers en appliquant les tarifs „A” et „B” pour 10 personnes et tarif „F” pour 60 personnes. En plus on a accordé une réduction de transit individuelle et globale aux personnes qui traversent la Pologne et dont le parcours atteint 500 klms. Cette réduction monte à 33—40%.

La réduction spéciale de weekend valable pendant 10 jours doit faciliter les trajets de la Silésie—Opole dans les régions de Tatra, Beskid et Krynica.

La réduction sous forme des billets de fête d'aller et retour ainsi que la réduction de weekend valable pendant 10 jours ont été complétées et accordées pour les parcours de grandes villes aux localités ayant le caractère touristique.

La même réduction a été appliquée de nouveau pendant la période d'été pour les

Pociągi popularne, uruchamiane dotychczas na podstawie okólników — dojrzały do trwałej regulacji na zasadach minimum uczestnictwa 200 osób ze zniżką według tabeli „D“ i 600 osób wg tabeli F zmniejszonej o 50%. Uregulowano dokładnie przepisy o dojeździe ulgowym, dopłatach itp.

Ulga dla pasażerów linii okrętowej Gdynia-Ameryka, przyznawana dawniej tylko dla podróżnych do Palestyny — stała się dostępna także przy przejazdach wycieczkowych itp.

Bilety abonamentowe na 10 przejazdów, które uzyskiwały dużą popularność, doznały potania. Zamiast opłaty za 8 ustalono opłatę za 6 przejazdów.

Pewnemu pogłębieniu uległa ulga dla pielgrzymów, gdzie przyznano grupom z 25 osób zniżkę wg tabel A i B (od 100 km) oraz wg tabeli F przy 60 osobach.

Wprowadzono przepisy dla dużych zjazdów masowych, dotąd opartych na każdorazowej regulacji, bez dokładnie ustalonego dowodu. Wymiar zniżki pozostawiono nadal do uznania każdorazowego zarządu kolei.

Osadnikom wojskowym i rodzinom przyznano bezpłatny powrót ze szpitali.

Ulga dla przewozu więźniów, która oparta była na opłatach tabeli „D“ została przerobiona w ten sposób, iż konwojenci otrzymali tabelę „K“, zaś cały przewóz podlega odtąd kredytowaniu na rzecz M. Sprawiedliwości.

Tak samo przyznano tabelę „K“ konwojowi aresztantów.

Ulgi na przewóz bezrobotnych do prac prowadzonych przez Fundusz Pracy, dla najmniej 10 bezrobotnych, którą przyznawano dawniej na podstawie zaświad-

parcours de Varsovie aux régions de la banlieue.

Les trains populaires dont la mise en marche a été réglée jusqu'à présent par les circulaires ont obtenu une circulation régulière basée sur le minimum de participants-soit 200 personnes avec la réduction le tarif „D“ et 600 personnes d'après le tarif „F“ diminuée de 50%.

Les instructions concernant les parcours au tarif réduit, les suppléments etc. ont été réglées avec précision.

La réduction pour les voyageurs de la ligne maritime Gdynia—Amerique accordée avant seulement aux personnes se rendant en Palestine devint accessible dans les parcours excursionnistes etc...

Les billets d'abonnement bons pour 10 trajets ont baissé le prix: le montant de 8 trajets est diminué et le prix présente actuellement le montant de 6 trajets.

La réduction accordée aux pèlerins a subi un certain changement: la réduction d'après les tarifs „A“ et „B“ pour les groupes de 25 personnes (depuis 100 klms) et d'après le tarif „F“ pour les groupes de 80 personnes.

On a introduit les prescriptions relatives aux grands congrès jusqu'à présent basées sur les réglemens de chaque fois sans pièces justificatives bien établies. Le montant de la réduction est chaque fois défini par la direction des chemins de fer.

Le trajet gratuit des hôpitaux est accordé aux colons militaires et à leurs familles.

La réduction accordée aux prisonniers et basée sur le tarif „D“ est modifiée de cette façon que les convoyeurs profitent des réductions d'après le tarif „K“ tandis que le convoi de prisonniers est acredité sur le compte du Ministère de la Justice. On a accordé au convoi de prisonniers les réductions d'après le tarif „K“.

La réduction aux chômeurs transportés pour exécuter les travaux organisés par „Le fonds de Travail“ a été accordée en vertu des attestations des Directions des

czeń Dyrekcyj O. K. P. — zamieniono na ulgę stosowaną na podstawie zaświadczeń placówek Funduszu Pracy, przyznając połowę opłat tabeli B.

Ustalono nową zniżkę na przejazdy straży ogniowych kolejowych na żądanie władz administracyjnych (przejazd bezpłatny do pożaru, powrót ze zniżką 33 %).

Zasadniczej też reformie uległy legitymacje urzędnicze, przy współpracy kolejowej. W miejsce licznych wzorów stosuje się ustalone i znormalizowane przez Prezydium Rady Ministrów legitymacje jednolitego typu dla urzędników, żon, emerytów, oraz osób korzystających z ulgi wg tabeli „K” (straż graniczna, policja).

Taryfa bagażowa i ekspresowa nie uległa zmianie po ostatniej reformie z dn. 1. IV. 1933 r., natomiast w roku 1934 wprowadzono celem uregulowania przewozów ekspresowych i pocztowych nowy system opłat za przesyłki ekspresowe, licząc gotowe opłaty za pojedyncze kilogramy od 5 do 10 kg, oraz wprowadzono poczynając od 300 km w miejsce stref 10-kilometrych strefy 50-ciokilometryczne. — Opłaty zasadnicze nie uległy przy tym zmianie.

W roku 1935 opłaty za przewóz psów obniżono z połowy biletu 3 klasy na pociąg pośpieszny na opłatę za 20 kg bagażu.

b) Międzynarodowe

W taryfach osobowych zagranicznych należy zanotować następujące posunięcia wynikające ze zmian taryf kolei polskich i obcych, zmian walut, zmian sytuacji przewozowej itp.

W roku 1934 na nowo wydane były taryfy polsko-austriacka, polsko-czeska, oraz taryfa osobowo-bagażowa polsko-nie-

Chemins de fer de l'Etat Polonais; actuellement cette réduction est appliquée en vertu des attestations livrées par les autorités du Fonds de Travail et représente la moitié du prix de billet d'après le tarif „B”.

On a établi la nouvelle réduction de paiement pour le trajet des pompiers des chemins de fer sur la demande des autorités administratives (trajet gratuit vers le lieu de l'incendie-retour avec réduction de 33%).

En collaboration avec les Chemins de fer les cartes d'identité des fonctionnaires ont été chargées. Pour remplacer les différents modèles on a introduit un seul approuvé par la Présidence des Ministres, pareil pour les fonctionnaires leurs femmes et les retraités ainsi que pour les personnes qui profitent des réductions d'après le tarif „K” (Garde frontière, police).

Le tarif des bagages et celui des colis express n'ont subi aucun changement après la dernière réforme du 1. IV. 1933, cependant en 1934 pour régler les transports des colis postaux et colis express on a appliqué le nouveau système de paiement pour les colis express en fixant des prix de transport par kilogramme de 5 à 10. A partir de 300 klms on a remplacé les zones de 10 klms par les zones de 50 klms mais les tarifs fondamentaux n'ont subi aucun changement.

Les tarifs pour le transport des chiens en 1935 ont été réduits de cette façon qu'au lieu de percevoir la moitié du prix de billet de la 3-ième classe de train rapide on perçoit le droit de port de 20 klms de bagage.

Internationaux

Dans les tarifs étrangers des voyageurs il faut noter des mesures suivantes provoquées par les changements des tarifs des chemins de fer polonais et étrangers; variations des changes, changements de la situation des transports etc...

En 1934 on a établi les tarifs: Pologne-Autriche, Pologne — Tchecoslovaquie, ainsi que les tarifs des voyageurs et des bagages

miecka. — Taryfa Anglia, Holandia z jednej strony, a Polska, Litwa, Łotwa, Estonia i Rumunia z drugiej strony i Anglia, Francja, Belgia z jednej strony a Polska, Litwa, Łotwa, Estonia i Rumunia z drugiej strony.

W roku 1935 najdonioślejsze znaczenie ma tu wydanie pierwszej właściwej taryfy dla tranzytu z Niemiec do Prus Wschodnich wraz z instrukcjami pomocniczymi. Taryfa ta reguluje wyczerpująco wszystkie kwestie wynikające z taryfikacji i rozrachunku w ruchu wschodniopruskim. Wezła ona w życie w dniu 1. XI.

W nowym wydaniu ukazały się taryfy: polsko-szwajcarska (1. VI. 35), orientalna (Polska — bliski wschód — 1. VII. 35), a też niemiecko-holenderska, niemiecko-austriacka, niemiecko-włoska i niemiecko-angielska, które stosowane są z Prus Wschodnich tranzytem przez Polskę.

Dodatki ukazały się do taryf: polskoniemieckiej (dod. I), europejsko-azjatyckiej (dod. IV—VI), polsko-francuskiej (dod. V—VI), polsko-włoskiej (dod. I), sowieckobałtycko-środkowoeuropejskiej (dod. II), polsko-angielskiej przez Holandię (dod. I), a także do taryf tranzytu z Prus Wschodnich, a mianowicie niemiecko-angielskiej (dod. I), niemiecko-belgijskiej (dod. II).

Liczne uzupełnienia mniejszej wagi podano w Dzienniku Taryf i Zarządzeń kolejowych.

2. Taryfy towarowe

1. Wewnętrzne

W roku 1934 taryfy kolejowe w szerokich rozmiarach używane były jako instrument w polityce gospodarczej. Polityka taryfowa nastawiając się na obniżenie kosztów przewozu, przystosowała się do ogólnej polityki deflacyjnej. Oczywiście ta akcja przystosowawcza musiała być prowadzona oględnie, aby nie spowodowała

Pologne-Allemagne. Tarif Angleterre-Hollande d'un côté Pologne, Lithuanie, Lettonie, Esthonie et Roumanie de l'autre; Angleterre, France, Belgique d'un côté Pologne Lithuanie, Léttonie, Esthonie et Roumanie de l'autre.

L'édition du premier tarif particulier de transit de l'Allemagne en Prusse Orientale avec les instructions auxiliaires a eu la plus haute importance. Ce tarif règle amplement toutes les questions touchant à la tarification et le règlement des comptes dans le trafic avec la Prusse Orientale. Il fut mis en vigueur le 1. XI.

Dans la nouvelle édition parurent les tarifs Pologne-Suisse (1. VI. 1933) orientale (Pologne-Orient proche 1. VII. 1935) ainsi que Allemagne—Hollande; Allemagne—Autriche, Allemagne—Italie, Allemagne—Angleterre.

Ces tarifs sont appliqués de la Prusse Orientale en transit par le territoire de la Pologne.

Les suppléments aux tarifs parurent dans l'ordre comme suit: Pologne—Allemagne (supp. I), Europe—Asie (supp. IV—VI), Pologne—France (supp. V et VI), Pologne—Italie (supp. I), Sovietes—Baltique—Europe Centrale (supp. II), Pologne—Angleterre par Hollande (supp. I) ainsi qu'aux tarifs de transit de la Prusse Orientale soit Allemagne—Angleterre (supp. I); Allemagne—Belgique (supp. II).

Les différents suppléments moins importants parurent dans le Journal des Tarifs et des dispositions des chemins de fer.

2. Tarifs marchandises

1. Tarifs intérieurs

Dans l'année 1934 les tarifs des chemins de fer ont été dans de larges mesures employés comme instrument dans la politique économique. La politique tarifaire poursuivant la tendance de la diminution des frais du transport a été adaptée à la politique générale de la déflation. Evidemment cette action exigeait beaucoup de

wać zachwiania równowagi budżetu kolejowego.

Zniżki taryfowe objęły znaczną ilość towarów tak w komunikacji wewnętrznej, jak i zagranicznej, przez porty i granice lądowe i udzielane były bądź na wszystkich odległościach, bądź też w poszczególnych relacjach przewozowych.

Największą ilość ulg udzielono w obrocie wewnętrznym, przy czym rozmiary zniżek dochodziły do 60 %, a ubytek wpływów z tego tytułu, obliczony w stosunku rocznym na podstawie ilości przewozów wykonanych w 1933 r. wynosił prawie 40 mil. zł. Najdonioślejszym posunięciem akcji taryfowo-interwencyjnej była obniżka taryfy na węgiel i koks. Zniżki wynosiły dla węgla 7—26,3 %, dla koksu 5 %. Powyżej 351 km wysokość przewożonego za tonę węgla ustalono zł 14 — dla mialu węglowego zł 13. — Dla kresów wschodnich wprowadzono dalszą obniżkę 10 %; jednakowa opłata za przewóz 1 tony węgla wynosiła zł 12.60. Z ważniejszych ulg taryfowych w komunikacji wewnętrznej wymienić należy i zniżki przyznane dla przewozu nawozów sztucznych (fosforowe, azotowe, potasowe do 42 %), żelaza, złomu, rud żelaznych, żużli i rur żelaznych (17,5 %), kamieni drogowych i budowlanych (20—60 %), cegły zwyczajnej budowlanej (ponad 100 km 15 %), ropy i produktów naftowych (25 %), soli kuchennej (20 %), sierści i szczeciny (50 %), owoców (20 %), słomy (50 %) i nasion oleistych i warzyw (do 25 %).

Wprowadzona z dniem 1. V. 1933 r. taryfa spedytorska R1, która spowodowała obniżenie stawek od 10—25 %, przy przewozach kontygentowych dla towarów od kl. 1—10 otrzymała z dn. 1 lutego 1934 r. nową redakcję, która wprowadziła te same ulgi dla towarów kl. 1—12 oraz klasy drobnicowej I, a ponadto w pew-

précaution afin de ne pas ébranler l'équilibre du budget des chemins de fer.

Les réductions tarifaires ont embrassé une grande quantité de marchandises dans la communication intérieure et étrangère par les ports et par les frontières par voie de terre et ont été accordées soit pour toutes les distances soit pour les énumérations isolées du transport.

Le plus grand nombre de réductions a été accordé dans la circulation intérieure et parfois les réductions ont monté jusqu'au 60 %; la diminution donc des recettes dans le courant de l'année calculée d'après la quantité de transports exécutés en 1933 a monté presque aux 40 millions zlotys. La diminution du tarif de charbon de terre et de coke a eu une grande importance pour l'action d'intervention tarifaire. Les réductions du tarif de charbon de terre ont monté jusqu'aux 7—26,3 %, du tarif de coke — 5 %. Les frais de transport d'une tonne de charbon de terre pour une distance au — dessus de 351 kilomètres ont été fixés à 14 zł.; ceux d'une tonne de poussier à 13 zlotys. Pour les Confins Orientaux on a accordé une réduction de 10 %: le transport d'une tonne de charbon a coûté 12 zł. 60. Dans la communication intérieure les réductions les plus importantes embrassaient; engrais artificiels (phosphoriques, azotiques, potassiques) jusqu'au 42 %; fer, mitraille de fer, minerai de fer, scorie et tuyaux de fer (17,5 %); pierres pour les voies et pierres à bâtir (20-60 %); briques simples de constructions (au — dessus de 100 klms — 15 %); pétrole brut et produits pétrolifères (25 %); sel de cuisine (20 %); poil et soie du porc (50 %); fruits (20 %); paille (50 %); grains huileux et légumes (jusqu'au 25 %).

Le tarif d'expédition R. I mis en vigueur le 1. V. 1933 qui a provoqué la réduction des taux de tarifs de 10-25 % pour les transports des marchandises de contingent de 1-10 klms le 1 février a accordé de nouvelles réductions pour les marchandises de 1-12 klms ainsi que de la première classe de colis et dans certaines énumérations des

nych relacjach ustaliła stałe stawki, dając obniżkę do 50 % w stosunku do taryf normalnych.

Przy wywozie przez granicę lądową obniżono taryfę na: silniki i rozruszniki elektryczne (53 %), blachy faliste (70—90 %), płyty rogowe (43 %), maty sufitowe z trzciny krajowej (40 %), lubin (50 %), kredę surową (40 %), linoleum i ceratę w relacji Warszawa—Gr. Państwa pod Śniatynem Załuczem (20 %), siarczan miedzi (35 %), krajowe korzenie, zioła, kwiaty, bulwy i liście z ziół używane w lecznictwie przy przesyłkach wagonowych 16 %, a przy drobnicowych 36 %, nasiona, zawierające olejki eteryczne (10 %), sierść końską, bydłą, cielęcą itd. z oczyszczalni (23 %), kory kruszyny (20 %), słomy ze zboża i nasion strączkowych (54 %), pedzka łubowe (27 %), nasiona oleiste dyni, gorczycy, konopi, lnianki, lnu i rzepaku, rzepiku i rzodkwi olejnej (25 %), nasiona soi (35 %), nasiona maku (40 %) i wszelkie wyroby z kauczuku i gumy (10 %).

Wywóz przez porty był podobnie jak w latach poprzednich, silnie faworyzowany przez wydatne obniżenie taryf portowych do Gdyni i Gdańska, celem podtrzymania i rozwoju portów polskiego obszaru celnego.

Z serii towarów, korzystających z ulg, należy poza tymi wymienić: naftalina surowa w relacji Hajduki — wszystkie porty w Gdyni i Gdańsku (53 %), płyty rogowe (43 %), maty sufitowe z trzciny krajowej (40 %), pierze kurze nieoczyszczone (56 %) oczyszczone (60 %), kwas siarkowy (20 %), szkło wodne w stanie płynnym (60 %), tkaniny jutowe grube i płótno zgrzebne do wyrobu worków przy osiągnięciu minimalnego kontyngentu 500 ton w ciągu roku, kapusta kiszona i ogórki solone lub kiszone (5 %), siarczan miedzi (20 %), krajowe korzenie, zioła, kwiaty, bulwy i liście z ziół (16 % w przesyłkach wagonowych i 36 % w przesyłkach drobnicowych), nasiona, za-

marchandises a fixé des taux permanents dont la réduction a monté jusqu'au 50 % par rapport aux tarifs normaux.

On a diminué des taux du tarif pour les marchandises suivantes exportées par voie de terre: moteurs et démarreurs électriques (53 %); tôle ondulée (70—90 %); plaques de corne (43 %); nattes de plafond en roseau du pays (40 %); lupin (50 %); craie brute (40 %); linoleum et toile cirée dans l'énumération Varsovie-Ferontière de l'Etat près de Śniatyn-Załucze (20 %); sulfate de cuivre (35 %); racines du pays, plantes herbacées, fleurs, bulbes et feuilles des plantes médicinales, expédiées par wagons 16 % et par colis 36 %; semences renfermant des essences éthérées (10 %); poil des chevaux, de belail, des veaux etc. nettoyé (23 %); miettes d'écorce (20 %); paille de blé et grains des plantes siliqueuses (54 %); boîtes d'écorce (27 %); grains huileux de courge, de moutarde, de chanvre de lin, de navette, d'aigremoine et de radis huileux (25 %); grains de soya (35 %); grains du pavot (40 %); et tous les produits en caoutchouc et en gomme (10 %);

L'export par les ports comme les années précédentes a été très favorisé par les diminutions considérables des tarifs des ports à Gdynia et à Gdańsk afin de pourvoir au développement des ports du territoire douanier de la Pologne.

Parmi les séries de marchandises qui ont profité des réductions il faut citer: naphthaline brute dans l'énumération Hajduki-tous les ports de Gdynia et de Gdańsk (53 %); plaques de corne (43 %); nattes de plafond en roseau du pays (40 %); plumes des poules non nettoyées (56 %); nettoyées (60 %); acide sulfurique (20 %); verre à eau en état liquide (60 %); tissus de jute et toile ordinaire pour le fabrication des sacs dans le cas où le contingent annuel a atteint au moins 500 tonnes; choucroute et concombres salés (5 %); sulfate de cuivre (20 %); racines du pays, plantes herbacées, fleurs bulbes et feuilles des plantes herbacées (16 %); expédiées par wagons et 36 % expédiées en

wierające olejki eteryczne jak: anyż, kmin, koper i kolender (10% w przesyłkach wagonowych i 20% w przesyłkach drobnicowych), sierść końska, bydłęca, cielęca itd. (30% z oczyszczalni), słoma ze zboża i nasiona roślin strączkowych (70%), pudełka łubowe (27%), beton szlakowy w relacji Zawiercie — wszystkie stacje portowe w Gdyni i Gdańsku (40%) i tektura nieobrobiona (42%).

Przy imporcie stosowanie zniżek dotyczyło tylko tych towarów, których przywóz jest niezbędny dla podtrzymania niektórych gałęzi gospodarstwa narodowego. Chodziło tutaj o złom żelaza i stali (10%—20%), rudy żelazne, manganowe i siarkowe oraz wypalki pirytowe (17,5%), spat polny mielony (40%), nasiona i owoce oleiste w stanie naturalnym: kopry, bawełniane itp. (30%), nasiona lnu, orzechów ziemnych, palmowe i soi (15%), rycynusu (32%) i grafit naturalny, który w relacji granica Państwa pod Zembrzydowicami — Łaziska uzyskał 40% ulgi.

W ciągu 1935 r. udzielono mniejszą ilość zniżek taryfowych aniżeli w latach 1934 i 1933, a to z uwagi na trwające w tym czasie prace nad wydaniem nowej taryfy towarowej, obejmującej cały kompleks zniżek, ustalonych w programie gospodarczym rządu. Pewną ilość z tych zniżek wprowadzono już z dniem 15 grudnia 1935 r., pozostałe zaś z dniem 15 stycznia 1936 r., które następnie wprowadzono do nowego wydania zreformowanej taryfy towarowej, obowiązującej z dniem 15 marca 1936 r.

a) Największą ilość zniżek wprowadzono w obrocie wewnętrznym. Z ważniejszych grup towarów obniżono taryfę na: wiklinę koszykarską okorowaną, nadawaną do czynnych zakładów koszykarskich, celem obniżenia kosztów produkcji i ułatwienia eksportu wyrobów koszykarskich (42%), na kamienie i skały nieobrobione dla budownictwa mieszkaniowego i innych celów — poza budową dróg publicznych i mostów —

colis; grains renfermant des essences éthérées comme: anis, cumin, fénouil et coriandre (10%); expédiés par wagons et 20% expédiés en colis; poil des chevaux, de bétail, des veaux etc. 30% avec nettoyage; paille de blé et des plantes siliquieuses (70%); boîtes d'écorce (27%); béton de voie dans l'énumération Zawiercie-tous les ports de Gdynia et de Gdańsk (40%); et carton non travaillé (42%);

Quant aux importations les réductions furent accordées seulement aux certaines marchandises indispensables pour soutenir quelques branches d'industrie nationale notamment: mitraille de fer et d'acier (10%—20%); minerai de fer, minerai de manganèse et minerai de soufre ainsi que décharges de pyrite (17,5%); spath de champs moulu (40%); grains et fruits huileux en état naturel; de coton etc. (30%); semences de lin, des noix de terre, des noix de coco et de soya (15%); de ricin (32%); graphite naturel dans l'énumération-frontière de l'Etat près de Zembrzydowice-Łaziska a profité d'une réduction de 40%.

Dans le courant de l'année 1935 le nombre de réductions de tarifs a été plus petit que dans les années 1934 et 1933 car on été en train de former un nouveau tarif marchandises contenant un ensemble de réductions prévues dans le programme économique du gouvernement. Une partie de ces réductions a été mise en vigueur le 15 décembre 1935; le reste le 15 janvier 1936. Ces réductions ont été introduites dans la nouvelle édition des tarifs marchandises réformés et mises en vigueur le 15 mars 1936.

a) Le plus grand nombre de réductions a été accordé dans la circulation intérieure. On a diminué les tarifs des marchandises: osier de vannier écorcé expédié dans les établissements de vannerie pour diminuer les coûts de la production et faciliter l'export des produits de vannerie (42%); pierres et rochers non travaillés pour la construction des maisons d'habitation et autres besoins sauf la constructions des voies publiques et

(20 %), na kamień wapienny w relacji Wapienno—Mątwy (20 %), na dowóz zwierząt żywych do Warszawy pod adresem rzeźni miejskiej (20 %); przy przewozie mięsa w wagonach — lodowniach zniesiono 15 % dodatek do przewoźnego dla przesyłek drobnicowych i 5 % dodatek dla przesyłek wagonowych na okres czasu od 15. X. — 31. III. w wypadkach o ile kolej nie dostarcza lodu. Dalej obniżono taryfę na przewóz węgla kamiennego z kopalń zagłębia Krakowskiego do obszaru dyrekcji kolejowych Lwowskiej i Krakowskiej (10 %), na miał koksowy z obszarem ważności od wszystkich koksowni do wszystkich stacyj P. K. P. (12—42 %), na drzewo kopalniane na kolei prywatnej Lwów—Jaworów (20%), na miążgę drzewną w stanie mokrym w relacji Nowowilejka—Słonim (45,3%)

Poza tym udzielono zniżki taryfow na parniki nadawane w przesyłkach drobnych (17—30 %), na drobne przesyłki walców młyńskich (33 %), na supertomasynę i supertomasynę azotniakowaną od wytwórni, położonych przy stacjach Chorzów, Tarnów i Ząbkowice do wszystkich stacyj P. K. P. (20—40 %), szmaty (12 %), na buraki cukrowe przy przewozach ponad 100 km (na 150 km ok. 20 %, na 200 km i wyżej ok. 26 % obniżki) i wysłodki buraczane również przy nadaniu na odległości ponad 100 km (20 %).

- b) Z poważniejszych zniżek taryfowych przy eksporcie przez granice lądowe wymienić należy obniżki na: stopy żelazne (40 %), drewno (30 %), drewno kopalniane (do 35 %), ziemię okrzemkową, zanieczyszczoną przy rafinacji olejów mineralnych od stacji Drohobycz do granicy Państwa pod Zebrzydowicami (37 %), korę kruszynę (50 %), grzyby jadalne (10 %), borówki i czarne jagody świeże (34 %) i piwo (45 %).

des ponts (20 %); pierre de la chaux dans le distinct de la voie Wapienno—Mątwy (20 %); transport des animaux vivants adressé à l'abattoir de Varsovie (20 %); dans le transport de la viande dans les wagons-frigorifiques on a supprimé le supplément de 15 % dont sont chargés les petits envois et le supplément de 5 % qui est obligatoire pour les envois par wagons depuis 15. X. — 31/III dans les cas où les chemins de fer ne fournissent pas de la glace.

On a diminué également le tarif de transport de la houille l'expediée des mines du bassin de Cracovie à la destination des Directions des Chemins de fer de Lwów et de Cracovie (10 %); de poussier de coke fourni par toutes les cokeries à toutes les gares de P. K. P. (12—42 %); bois de mine pour les chemins de fer privés Lwów—Jaworów (20 %) pulpe de bois en état humide dans la zone Nowowilejka Slonim (45,3 %).

En plus on a accordé des réductions des tarifs pour le transport des chaudières à vapeur expediées en colis menus (33 %); colis menus des cylindres de moulin (33 %) des usines situées près des gares Chorzów, Tarnów et Ząbkowice à la destination de toutes les gares de P. K. P. (90—40 %; Chiffons (12 %); betteraves à sucre, transports au dessus de 100 klms. pour 150 klms. 20 %, pour 200 klms. et plus 20 %; presse séchée des betteraves expediée à une distance au dessus de 100 klm. (20 %).

- b) Parmi les réductions des tarifs accordés au transport par les frontières continentales il faut citer: alliages de fer (40 %), bois (30 %), bois de mine (jusqu'au 35 %), terre siliceuse infectée par le raffinage des huiles minérales depuis la gare Drohobycz jusqu'à la frontiere de l'Etat à Zebrzydowice (37 %), écorce (50 %) champignons comestibles (10 %), aireselles et myrtilles fraiches (34 %), bierre (45 %).

c) W imię interesów portów polskiego obszaru celnego—P. K. P. w roku 1935 wprowadziły cały szereg ulg do taryfy portowej, z których najdonioślejsze były na: stopy żelazne (74%), rury walcowane i ciągnione (43%), szlakę od stacji Strzybnica do portów (35%), płyty budowlane z wiórów drzewnych, spojonych cementem, od wytwórni w Szczakowej (20%), płyty budowlane ze słomy prasowanej przesytej drutem od wytwórni, znajdującej się przy stacji Strzybnica (23%), sprężyny do materaców i mebli (70%), drewno (25%), papierówkę (15%), ozdoby choinkowe szklane (30%), siarczan gliny od stacji Łaziska (50%), oleje mineralne o ciężarze gatunkowym powyżej 0,895 przy 15°C nierafinowane od stacyj, przy których znajdują się rafinerie nafty (od stacji Drohobycz do stacyj Gdynia i Gdańsk 35% zniżki, od innych stacyj mniej), piwo (45%), grzyby jadalne świeże (10%) i borówki i czarne jagody świeże (30%).

d) Dla importu z zagranicy przyznano następujące zniżki: dla kwarcu (40%), szpatu polnego (30%), śledzi świeżych (20%) i samochodów (do 70%).

W końcu zaznaczyć należy, że w czasie od 15—31 grudnia 1935 r. wprowadzono cały szereg zniżek, będących pierwszą realizacją uchwały Komitetu Ekonomicznego Prezydium Rady Ministrów w dziedzinie ogólnej obniżki taryfy towarowej, jaka weszła w życie z dnia 15 marca 1936 r.

Omawiane zniżki objęły surowce i wytwory przemysłu hutniczo-metalowego, naftę i ropę naftową, węgiel, miąż węglowy, koks i miąż koksowy, artykuły hodowlane i cukier. Zniżki te, będące częścią składową ogólnej akcji obniżkowej, przeprowadzonej i zakończonej przez P. K. P. w pierwszych miesiącach 1936 r., omówione zo-

c) Dans les intérêts des ports du territoire douanier polonais les Chemins de fer de l'Etat Polonais ont accordé en 1935 une série de réductions des tarifs du port donc les plus importantes sont: alliages de fer (74%), tuyaux cylindriques et étirés (43%), ecorie de la gare de Strzybnica aux ports (35%), plaque de construction en copeaux unis de ciment de l'usine à Szczakowa (20%), plaques de construction en paille pressée, piquée de fil de fer de la fabrique située près de la gare Strzebnica (23%), ressorts de matelas et meubles (70%), bois (25%), bois pour pâte à papier (15%), jouets en verre pour l'arbre de Noël (30%), sulfate d'argile de la gare de Łaziska (50%), huelles minérales au poids au dessus — de 0,895—15° C non raffinées des gares où se trouvent les raffineries de pétrole (de la gare Drohobycz à la station Gdynia et Gdańsk (35%) des autres gares moins), bière (45%), champignons comestibles frais (10%), airelles et myrtilles fraîches (30%).

d) Pour l'import de l'étranger on a accordé des réductions: pour quartz (40%); eparvin de champs (30%) harengs frais (20%) automobiles (jusqu'au 70%).

Enfin il faut remarquer que dans la période du 15—31 décembre 1935 on a mis en vigueur une série de réduction qui ont constitué la première réalisation du décret du Comité Economique de la Présidence du Conseil des Ministres dans le domaine de la réduction générale du tarif marchandises qui fut mise en vigueur le 15. III. 1936.

Les réductions susmentionnées ont embrassée matières premières, produits de l'industrie métallurgique, pétrole et pétrole brut; charbon et poussier de charbon; coke et poussier de coke; articles d'élevage et sucre.

Ces réductions faisant partie de l'action générale des réductions organisées et finies par P. K. P. dans les premiers mois de

staną w sprawozdaniu taryfowym za rok 1936.

l'année 1936 seront mentionnées dans le compte rendu de l'année 1936.

2. Taryfy Międzynarodowe

1. W komunikacji węglowej z Austrią wprowadzono z dniem 1. II. 1934 r. nową taryfę w walucie polskiej.
2. Taryfę polsko-niemiecką uzupełniono i przerobiono w zależności od zachodzących potrzeb i wprowadzonych zmian w taryfach wewnętrznych polskiej i niemieckiej.

Z ważnością od 1. II. 1934 r. wydano tabelę przeliczenia do opłat przewozowych niemieckich w taryfie na drzewo i klepki w związku ze zmianą klasyfikacji w taryfie wewnętrznej niemieckiej. Następnie z dniem 1. VI. 1934 r. przerobiono taryfę na drzewo i klepki, a jako zupełnie nową wprowadzono taryfę na wiklinę.

Również jako zupełnie nową wprowadzono taryfę na wywóz ziemniaków.

Poza tym przerobiono taryfy na oleje mineralne, gliny, wyroby ceramiczne, żelazo i jaja.

3. Z dniem 15. VIII. 1934 wydano nową taryfę, polsko-węgierską na przewóz towarów z wyjątkiem zwierząt żywych i węgla mineralnego.
4. Taryfę polsko-belgijską wprowadzono w życie z dniem 1. VIII. 1934, a potrzebne zmiany i uzupełnienia ogłoszono dodatkiem I z dniem 1. XII. 1934 r.
5. W komunikacji polsko-szwajcarskiej wprowadzono z dniem 1. XII. 1934 r. nową taryfę na przewóz olejów gazowych. Wprowadzenie taryf na dalsze towary natrafia w tej komunikacji na przeszkody, a to z uwagi na rozbieżność interesów, uczestniczących w tej komunikacji Zarządów kolejowych.
6. W komunikacji tranzytowej czesko-słowacko-wschodnio-pruskiej wprowadzono nową taryfę na len i konopie z ważnością od dnia 1. XII. 1934 r.

2. Tarifs internationaux

1. Dans le tarif de charbon avec Autriche on a introduit un nouveau tarif en monnaie polonaise.
2. Le tarif entre la Pologne et l'Allemagne a été complété, changé et adapté aux besoins et aux changements survenus dans les tarifs intérieurs de la Pologne et de l'Allemagne.

Le 1. II. 1934 on a publié le tableau de conversions des taux de transport allemand dans le tarif relatif au bois aux douves en rapport avec le changement de classification dans le tarif intérieur allemand.

Le 1. IV. 1934 a été modifié le tarif de bois et des douves et le nouveau tarif d'ossier a été mis en vigueur.

On a appliqué également le nouveau tarif relatif à l'exportation des pommes de terre.

Le tarif des huiles minérales, argile, produits en céramique, fer et oeufs a été modifié.

3. Le 15. VIII. 1934 on a introduit un nouveau tarif polono-hongrois pour le transport des marchandises à l'exception des animaux vivants et du charbon minéral.
4. Le 1. VIII. 1934 le tarif Pologne-Belgique a été mis en vigueur; les modifications nécessaires ont été publiées dans le supplément I du 1. XII. 1934.
5. Dans le tarif Pologne-Suisse on a introduit le 1. XII. 1934 un nouveau tarif relatif au transport des huiles gazeuses. L'introduction des tarifs d'autres marchandises a rencontré certaines difficultés à cause de la divergence d'intérêts des l'administration des chemins de fer qui participaient dans ce trafic.
6. Dans le trafic de transit Tchécoslovaquie Prusse-Orientale a été introduit le nouveau tarif de lin et chanvre valable à partir de 1. XII. 1934.

7. a) Najważniejszą w komunikacji związanej z Czechosłowacją taryfę portową, obowiązującą od 1. X. 1933 r. rozszerzono dodatkiem II (od 1. III. 1934) i dodatkiem III (od 1. V. 1934), a następnie ze względu na pośpiech uzupełniano prawie w każdym miesiącu obszernymi rozporządzeniami w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych. Pomimo kontynuowanego dumpingu przez koleje konkurencyjne na rzecz portów niemieckich i adriatyckich, tak przez stosowanie oficjalnych zniżek taryfowych, jak co ważniejsze za pomocą specjalnych premii oraz hojnym szafowaniu t. zw. „scripsów“ i „registermarek“, zasięg wpływów w Gdyni i Gdańsku odnośnie południowego zaplecza Polski nie tylko się nie zmniejszył, ale przeciwnie znacznie się rozszerzył na zachodnie okęgi Czech i północne Węgry i zdołano pozyskać pierwsze, nieznaczne na razie, transporty z najtrudniejszego terenu austriackiego.

Dowodem korzystnego rozwoju tranzytu w stosunku do południowego zaplecza portów polskiego obszaru celnego jest wzrost przewozów w 1934 r. w stosunku do 1933 r. o 51 %.

b) W ogólnej komunikacji czesko-słowacko-polskiej ilość przewozów w roku 1934, tak co do towarów jak i węgla, utrzymuje się prawie na poziomie z 1933 r.

W roku 1934 kontynuowano rozpoczęte w 1933 r. dalsze wydawanie pojedynczych zeszytów taryfowych. I tak wydano: zeszyt II (2) węgiel i koks do Polski (od 1. VI. 1934 r., zeszyty II (9) jaja) i zeszyt II/10 (skóry i kora) od 1. V. 1934 r. zeszyt II/11 (surowe żelazo, rudy i metale) od 1. IX. 34 r., zeszyt II/12 (produkty naftowe, węgiel drzewny,

7. a) Le tarif du port le plus important dans le trafic unitaire avec Tchécoslovaquie mis en vigueur le 1. X. 1933 a été amplifié par le supplément II (du 1. III. 1934) et par le supplément III (du 1. V. 1934). Dans la suite pour avancer les affaires ce tarif a été complété presque chaque mois par les ordonnances publiées dans le „Journal des tarifs et des dispositions des chemins de fer“.

Malgré que les chemins de fer concurrents ont continué le „dumping“ au profit des ports allemands et adriatiques en appliquant des réductions des tarifs et des primes spéciales où en accordant largement „scrips“ et „registermach“ l'étendue des recettes de Gdynia et de Gdańsk respectivement au midi de la Pologne non seulement ne fut pas restreinte, mais au contraire s'élargie sensiblement dans les régions occidentales de Tchécoslovaquie du nord de Hongrie; on a obtenu même de premiers transports pour le moment peu importants du terrain le plus difficile d'Autriche.

L'accroissement du nombre de transports en 1934 qui est monté à 51 % par rapport à l'année 1933 prouve que le transit se développe avantageusement dans les ports polonais respectivement au midi de la Pologne.

b) Dans le trafic tchécoslovaco-polonais en bloc le nombre de transports en 1934 s'est maintenu au niveau de l'année 1933. On a continué dans le courant de l'année 1934 l'édition des tableaux tarifaires commencée en 1933. On a édité: le 1. VI. 1934 Tableau II (2) charbon et coke polonais; le 1. V. 1934 tableau II (9) (œufs) et tableau II (10) (cuir et écorce); le 1. IX. 1934 tableau II (11) (fer brut, minerais et métaux); le 1. VIII. 1934 tableau II (12) produits de pétrole, charbon de bois, térébenthine, goudron et bitume), tableau II (13) bière, lupin, mélasse, presse séchée de betteraves); le 1. VI. 1934 supplément au tableau II/4 (bois). Outre cela comme suite aux

terpentyna, dziegieć i smoła) oraz zeszyt II/13 (piwo, łubin, melasa i wysłodki buraczane) od 1. VIII. 1934 r., oraz dodatek I do zeszytu II/4 (drzewo) od 1 czerwca 1934 r. Poza tym wskutek wprowadzonych na P.K.P. obniżek w nowym wydaniu, ukazały się wydane w ciągu 1933 r. zeszyty II/3 (od 1. IX. 1934), oraz II/5 (od 1. V. 1934 r.).

8. a) W komunikacji między Polską a portami na Dunaju wprowadzono w życie z dniem 1. VIII. 1934 r. nową kolejowo-wodną taryfę z przeładunkiem w Bratislavie i Komarnie. W ten sposób ułatwiono warunki zbytu dla eksportu polskiego we wszystkich krajach naddunajskich od Bawarii do Rumunii.
- b) Do taryfy w komunikacji między Gdynią i Gdańskiem a portami na Dunaju wprowadzono od 10. VII. 1934 r. dodatek I, którym stworzono bardzo dogodne warunki taryfowe dla tranzytu dla całego szeregu nowych towarów, poprzednio do taryfy niewłączonych.
9. a) Rozpoczęte w roku 1933, prace nad nowym wydaniem polsko-rumuńskiej taryfy portowej, spowodowane reformą rumuńskiej taryfy lokalnej, kontynuowano w roku 1934 tak, że od 1 lutego 1934 r. weszła w życie nowa taryfa, w której koleje rumuńskie przy wszystkich artykułach do Rumunii przejmują wspólnie z P. K. P. konkurencyjne opłaty dróg innych. W nowym wydaniu specjalnie uprzywilejowano przez stawki refakcyjne eksport płodów rolnych, jak również i drzewa, celem przeciwstawienia się konkurencji portów dunajowych Braiły i Gałaczu. Od czasu nowego wydania uzupełniono omawianą taryfę dodatkiem I od 1. III. i dodatkiem II od 15. VII. 1934 r. — oraz nowymi taryfami artykułowymi.

réductions faites par les Chemins de fer de l'Etat Polonais parurent le tableau II/3 du 1. IX. 1934, édité en 1933 et le tableau II/5 du 1. V. 1934.

8. a) Le 1. VIII. 1934 on a mis en vigueur le nouveau tarif dans le trafic entre la Pologne et les ports sur Danube avec rechargement à Bratislavie et Komarnie.

Les conditions du débouché de l'export polonais furent ainsi facilitées dans les pays situés près du Danube de la Bavière à la Roumanie.

- b) Le 10. VII. 1934 on a introduit dans le trafic Gdynia, Gdańsk et les ports sur Danube le supplément I comprenant des conditions tarifaires très favorables pour une quantité de nouvelles marchandises jusqu'alors non comprises dans le tarif.

9. a) Les travaux commencés en 1933 concernant les nouvelles éditions du tarif de port entre la Pologne et la Roumanie et occasionnés par la réforme du tarif roumain local ont été continués dans le courant de l'année 1934.

Ainsi le 1. II. 1934 le nouveau tarif a été mis en vigueur d'après lequel les chemins de fer roumains d'accord avec les chemins de l'Etat Polonais acceptent pour tous les articles allant en Roumanie les taux de concurrence des autres voies. Dans la nouvelle édition l'export des produits agricoles et des produits de bois a été spécialement favorisé comme réaction à la concurrence des ports sur Danube Braiły et Gałaczu. Depuis l'apparition de la nouvelle édition le tarif susmentionné a été complété par le supplément I du 1. III et le

Wyniki przewozowe w roku 1934 były dobre, zdołano bowiem cyfry importu do Rumunii utrzymać, mimo zarządzonych restrykcji importowych na poziomie zeszlórocznym (17,517 ton wobec 18,060 w 1933 r.), w odwrotnym zaś kierunku przewozy mimo kryzysu i krępujących układów kompensacyjnych wzrosły (49,245 ton wobec 38.211 w 1933 r.).

9. b) Rozpoczęte w związku z reformą rumuńskiej taryfy wewnętrznej prace nad nowym wydaniem taryf związkowych z Niemcami, Austrią, Węgrami i Czechosłowacją, w których koleje polskie uczestniczą w tranzycie oraz polsko-rumuńskiej, ukończono w pierwszym kwartale 1934 r. tak, że od 1. III. względnie 1. IV. 1934 r. ukazały się nowe wydania tychże.

Wobec wypowiedzenia z 1. X. 1934 r. przez Zarząd kolei rumuńskich układu kartelowego, nakładającego na nie pewne ofiary natury finansowej, których ponieść nie chcieli, wszystkie taryfy tranzytowe jak niemiecko-rumuńska, czeskosłowacko-rumuńska, austriacko-rumuńska utraciły swą ważność; polsko-rumuńską zaś z uwagi na zmienione warunki przystosowano jako taryfę sąsiedzką przez bezpośrednio polsko-rumuńskie przejścia, wydając z dniem 1. X. 1934 r. do niej specjalny dodatek. Zawarcie przez koleje polskie z kolejami rumuńskimi specjalnego układu, którego wynikiem było wspomniane wyżej przystosowanie polsko-rumuńskiej taryfy do nowych warunków, wywołało ze strony rzekomo poszkodowanych Zarządów kolejowych — a to niemieckich, czeskosłowackich, au-

supplément II du 15. VII. 1934 ainsi que par les tarifs des articles. Les résultats des transports ont été favorables dans le courant de l'année 1934 car on est arrivé à maintenir sur le même niveau les chiffres de l'importation en Roumanie malgré toutes les restrictions (17.517 tonnes en 1934 et 18.060 tonnes en 1933) quant au l'export de Roumanie malgré la crise et les accords de compensation fort gênants le nombre de transports a augmenté (49.245) tonnes 1934 et 38.211 tonnes en 1933).

9. b) On a entamé de nouveaux travaux comme suite à la réforme du tarif intérieur roumain, ayant pour but la nouvelle édition des tarifs unitaires avec l'Allemagne, Autriche, Hongrie et Tchécoslovaquie où les chemins de fer polonais participent dans le transit ainsi que dans le tarif polono-roumain.

Ces travaux ont été finis dans le premier trimestre de l'année 1934 de façon que le 1. III. ou le 1. IV. 1934 les nouvelles éditions parurent.

Le 1. X. 1934 l'Administration des chemins de fer roumains a énoncé l'accord de cartel qui exigeait d'eux un certain sacrifice financier et par suite tous les tarifs de transit comme germano-roumain, tchécoslovaco-roumain, austro-roumain ont perdu leur importance.

Pendant le tarif polono-roumain à cause des conditions changées fut considéré comme tarif de voisinage pour tous les passages directs polono-roumain et le 1. X. 1934 on a mis en vigueur un supplément spécial, relatif à ce tarif. La conclusion d'un accord spécial entre les chemins de fer polonais et les chemins de fer roumains qui a amené l'adaptation du tarif polono-roumain aux nouvelles conditions a provoqué de la part des Admini-

striackich i węgierskich zarządzenie tzw. „Auslobung“, tj. postępowania wyrównawczego podobnie, jak to już uczyniono w stosunku do Gdyni ze strony Hamburga i Triestu.

Wydane w odpowiedzi na powyższe kontrzarządzenia kolei polskich, których ze zrozumiałych przyczyn nie można tutaj wyjawić, dały podobny wynik jak w odniesieniu do Gdyni. Tranzytowe przewozy w Rumunii przez Polskę do krajów zachodnich od chwili ogłoszenia postępowania wyrównawczego wzrosły znacznie.

9. c) Najważniejszym wydarzeniem w bezpośredniej komunikacji towarowej polsko-lewantyńskiej w r. 1934 było włączenie do tej komunikacji polsko-palestyńskiej linii okrętowej Sp. Akc. Gdynia-Ameryka-Line żeglugowe z jej statkiem „Polonia“. Przez włączenie pomienionego tow. do tej komunikacji weszła linia powyższa jako członek do tego związku i nadane za jej pośrednictwem towary korzystają tak na kolejach rumuńskich jak i polskich ze specjalnych ulg taryfowych w tej taryfie, zawartych podobnie, jak towary, przewożone przez Rumuńską Żeglugę Morską (Semere). Z tą samą datą rozszerzono działanie tej taryfy na następujące porty Morza Śródziemnego: Malta, Barcelona i Marsylia.

Poza tym wprowadzono dodatkami III od 1. IX. 1934 r. i IV od 1. X. 1934 r. nowe taryfy artykułowe, względnie wydano je z nowymi, obniżonymi opłatami.

Komunikacja ta, mimo ciągłego obniżania opłat przewozowych, nie wykazuje zwiększenia przewozów, co tłumaczyć należy rozwinieciem

strations soit disant lesées-allemande tchécoslovaque autrichienne et hongroise la proclamation de „Auslobung“ c'est à dire du procédé compensateur que Hambourg et Trieste ont appliqué envers Gdynia.

Les contre-dispositions prises par les chemins de fer polonais en réponse au „Auslobung“ qui ne peuvent pas être relevées pour des raisons bien compréhensibles, ont donné le même résultat qu'à Gdynia. Depuis la proclamation du procédé compensateur les transports de transit de Roumanie à travers la Pologne vers les pays occidentaux ont été sensiblement augmentés.

9. c) L'incorporation dans le trafic Pologne-Palestine de la ligne maritime „Société par actions Gdynia-Amérique-Lignes Maritimes“ avec son navire „Polonia“ a été un événement de plus grande importance dans le trafic-marchandises direct Pologne-Levant en 1934. Grâce à l'incorporation dans ce trafic de la ligne maritime cette dernière devint membre de l'union et les marchandises expédiées par son intermédiaire profitent dans les chemins de fer roumains ainsi que polonais des réductions tarifaires spéciales comprises dans ce tarif de même que les marchandises transportées par les soins de la Ligne Maritime Roumaine (Senière). A la même date le tarif susmentionné a été mis en vigueur pour les ports de la Méditerranée Malte, Barcelone et Marseille.

Le supplément III du 1. IX. 1934 et le supplément IV du 1. X. 1934 ont introduit de nouveaux tarifs des articles; on les a édités avec des taux nouveaux réduits.

Malgré la baisse continue des taux des transports, le nombre de transports dans ce trafic n'a pas augmenté; l'explication de ce fait

komunikacji morskiej z Bliskim Wschodem przez Gdynię, jak również dewaluacją funta angielskiego, w którym notowane są frachty morskie, której to dewaluacji nie dotrzymuje kroku obniżka frachtów w polsko-lewantyńskiej taryfie.

- 10 a) Z dniem 1 marca 1934 r. weszło w życie nowe wydanie bezpośrednio niemiecko-polsko-sowieckiej taryfy towarowej. Celem pozyskania nowych przewozów dla P. K. P., kierowanych dotychczas drogą morską ze Z. S. R. R., do Niemiec i odwrotnie udzielono dla szeregu towarów zniżek taryfowych, wyrażających się w stosowaniu opłat taryfowych wyjątkowych taryf eksportowych, względnie importowych na całej przestrzeni P. K. P., tj. od, względnie do punktów granicznych.

W ramach tej taryfy wprowadzono specjalne taryfy wyjątkowe, uwarunkowane przewiezieniem w okresie półrocznym ustalonych kontyngentów dla następujących towarów: drzewa obrobionego, drzewa celulozowego, fornierów i płyt klejonych, jaj, kaoliny surowej i szlamowanej, kuchów i makuchów, żelaza i stali, żelaznych i stalowych wyrobów (oprócz maszyn) oraz cegieł ogniotrwałych. Obniżono również opłaty za przeładowanie towarów przy zmianie szerokości torów.

Poza tym uzupełniono taryfę przez włączenie nowych towarów, jak samochodów i owoców, dla których przyznano stosowne ulgi taryfowe. W ramach tej taryfy umożliwiono kierowanie przesyłek ze Z. S. R. R. do Francji i odwrotnie drogą przeekspediowania, dokony-

se trouve dans le développement du trafic maritime avec l'Orient Proche par Gdynia et la dévaluation de la livre anglaise d'après laquelle sont notés tous les frets; la réduction des frets dans le tarif Pologne-Levant ne peut pas tenir tête à cette dévaluation.

- 10 a) En mars 1934 a été mis en vigueur la nouvelle édition du tarif marchandises direct germano-polono-sovietique.

Afin d'acquiescer de nouveaux transports pour les Chemins de fer de l'Etat Polonais dirigés jusqu'alors de l'Union R. S. S. par la voie maritime en Allemagne et inversement on a accordé à une quantité de marchandises des réductions tarifaires c'est à dire on a appliqué des taux exceptionnels du tarif d'export et celui d'importation sur l'espace entier des Chemins de fer de l'Etat Polonais soit jusqu'aux gares frontières.

Dans les cadres de ce tarif on a introduit des tarifs exceptionnels pour les contingents établis avec condition d'exécuter les transports dans le délai de 6 mois, ces tarifs embrassent: bois travaillé, bois de cellulose, bois de placage, plaques collées, oeufs, kaolin brut et debourbé, tourteaux, fer et acier (produits en fer et en acier) — l'excepté les machines), briques incombustibles. Les frais de rechargement des marchandises à cause du changement de largeur des voies ont été diminués.

Le tarif a été complété par l'incorporation de nouvelles marchandises comme automobiles et fruits auxquelles on a accordé des réductions tarifaires conformes. Dans les cadres de ce tarif on a rendu possible de diriger les transports de l'Union R. S. S. en France et inversement

wanego przez kolej z urzędu na granicznych stacjach niemiecko-belgijskich względnie niemiecko-francuskich.

grâce à réexpédition exécutée d'office par les chemins de fer dans les gares frontières germano-belgiques ou germano-françaises.

- 10 b) Z dniem 1 sierpnia 1934 r. wprowadzono w życie nowe wydanie polsko- sowieckiej taryfy towarowej, spowodowane koniecznością uczynienia jej przejrzystą ze względu na liczne zmiany i dodatki dotychczasowej taryfy, jako też potrzebą uwzględnienia zmian taryf wewnętrznych.

W ciągu roku 1934, prócz całego szeregu zmian i uzupełnień, wynikających ze zmian w wewnętrznej taryfie P. K. P., wprowadzono specjalnie korzystne zniżki dla tranzytowego przewozu pojazdów mechanicznych, owoców i saletry chilijskiej, tej ostatniej także w komunikacji portowej. Dla eksportu z Polski udzielono zniżki dla wyrobów hutniczych pod warunkiem przewiezienia ustalonych kontyngentów.

- c) W roku 1934 rozpoczęto pracę nad budową nowej c z e s k o - s o w i e c k i e j taryfy towarowej tranzytem przez P. K. P., która ma się przyczynić do wzmoczenia i pozyskania z konkurencyjnych dróg przewozowych nowych transportów.

- d) W roku 1934 wydano z ważnością od dnia 1 kwietnia tegoż roku nową taryfę p o l s k o - ł o t e w s k o - e s t o Ń s k ą. Była ona przerobieniem dotychczasowej taryfy z dostosowaniem jej do zaszłych zmian taryf wewnętrznych, wchodzących w rachubę kolei oraz uwzględniono w niej aktualne żądania sfer zainteresowanych w zakresie ulg taryfo-

- 10 b) Le 1 août 1934 on a mis en vigueur la nouvelle édition du tarif marchandises polono-sovietiques, car il a été nécessaire de la faire plus à jour à cause de nombreux changements et suppléments de l'ancien tarif et des tarifs intérieurs

Dans le courant de l'année 1934 outre les changements et les suppléments provenant des changements du tarif intérieur des chemins de fer de l'Etat Polonais ont introduit des réductions spéciales très favorables pour le transport de transit des voitures mécaniques, fruits et salpêtre du Chili, pour ce dernier aussi dans le trafic du port. Quant à l'export de la Pologne une réduction a été accordée aux produits des usines à condition que les contingents établis soient transportés.

- c) En 1934 on a entamé les travaux concernant l'établissement du nouveau tarif marchandises tchécoslovacovo-sovietique avec transit par les chemins de fer de l'Etat polonais. Ce tarif doit servir à augmenter et à acquérir de nouveaux transports exécutés jusqu'alors par les voies concurrentes.

- d) Le 1 avril 1934 a été mis en vigueur le nouveau tarif polono-lettono-esthonien. Ce n'est que l'ancien tarif adapté aux changements survenus dans les tarifs intérieurs des chemins de fer en question où étaient prises en considération les demandes des milieux intéressés dans le domaine des réductions tarifaires.

wych. Z dniem 15 listopada wszedł w życie dodatek I do taryfy, którym rozszerzono nomenklaturę przez włączenie nowych artykułów, oraz przeprowadzono zniżki opłat taryfowych, udzielone przez koleje łotewskie zarówno dla ich obrotu wewnętrznego jak i tranzytu.

b) w 1935 r.

1. W ogólnej komunikacji między Polską a Czechosłowacją wprowadzono:

a) z dniem 1 stycznia 1935 r. taryfę II/14 dla towarów żelaznych, maszyn, kabli, itp., umożliwiającą eksport poszczególnych towarów obu krajów, przy czym w ramach tej taryfy korzysta eksport czeski w tranzycie do ZSRR ze specjalnych zniżek na podstawie traktatu handlowego, oraz taryfę II/15 dla papieru, tektury i celulozy.

b) z dniem 1 sierpnia 1935 r. nową taryfę węglową, w której uregulowano nie tylko eksport węgla i koks do Czechosłowacji, ale również przez zamieszczenie południowych punktów granicznych Czechosłowacji umożliwiono eksport poza Czechosłowacją, co szczególnie ma znaczenie dla eksportu do Austrii.

2. W komunikacji przez porty Gdynię i Gdańsk wprowadzono taryfę dla tranzytu czeskiego drzewa wszelkich gatunków, celulozy, wyrobów drzewnych i mebli. Bardzo silnie wzmagający się tranzyt czeski, dosięgający za cały 1935 rok około 500.000 tonn, regulowano w ciągu całego roku wyłączenie rozporządzeniami w Dz. T. i Z. K.

W komunikacji pomiędzy Polską a portami na Dunaju przeprowadzo-

Le 15 novembre a été mis en vigueur le supplément I dans lequel la nomenclature a été élargie par l'incorporation de nouveaux articles et on a indiqué les réductions des taux de transport accordés par les chemins de fer lettoniens pour le trafic intérieur et le transit.

b) en 1935.

1. Dans le trafic entre la Pologne et la Tchécoslovaquie on a introduit:

a) Le 1 janvier 1935: tarif II/14 pour les marchandises en fer, machines, cables etc. dans le but de faciliter l'export de différentes marchandises réciproquement pour les deux pays; dans les cadres de ce tarif l'export tchèque profite des réductions spéciales dans le transit vers l'Union R. S. S. prévues dans le traité commercial.

Le jour même on a introduit le tarif II/15 pour papier, carton et cellulose.

b) Le 1 août 1935 le nouveau tarif relatif au transport de la houille dans lequel on a non seulement réglé l'export de la houille et de coke à Tchécoslovaquie, mais on a également indiqué les points méridionaux de la frontière de la Tchécoslovaquie ce qui a rendu possible d'exporter hors de ce pays et présente un intérêt spécial pour l'export avec l'Autriche.

2. Dans le trafic par les ports Gdynia et Gdańsk on a introduit un tarif pour le transport de bois tchèque de toutes sortes, cellulose, produits en bois et meubles. Le transit tchèque qui dans le courant de l'année 1935 a atteint le chiffre de 500.000 tonnes a été réglé par les décrets publiés dans les éditions: Dz. T. et Z. K.

Dans le trafic entre la Pologne et les ports sur Danube on a exécuté une série

no szereg zmian drogą rozporządzeń w Dz. T. i Z. K.

3. Zdarzeniem, które zaznaczyło się dobitnie w całokształcie ruchu towarowego z Rumunią było wydanie z 1. II. 1935 r. zarządzeń regulujących sposób opłacania przewoźnego. Zarządzenia te, spowodowane trudnościami płatniczymi kolei rumuńskich, sływki-runku wprowadzenia generalnego przymusu frankaturowego co najmniej do granicy rumuńskiej przy przesyłkach kierowanych do Rumunii, z jednoczesnym przymusem przekazywania na odbiorcę wszelkich należności od granicy rumuńskiej przy przesyłkach z Rumunii. Zarządzenia te przewidują odchylenie dla przesyłek zamorskich, nadawanych na zasadzie polsko-rumuńskiej taryfy portowej od portów polskiego obszaru celnego do stacyj rumuńskich, dopuszczając w drodze wyjątku przekazywanie należności za przebieg po liniach PKP na odbiorcę rumuńskiego. Odchylenie to idzie po linii interesów naszej polityki portowej, stawiając nasze porty w korzystniejszym położeniu.

Obowiązująca od 1. II. 1934 r. polsko-rumuńska taryfa związkowa, przerobiona po rozpadnięciu się 1. X. 1934 r. kartelu związków kolejowych dla komunikacji towarowych z Rumunią — na taryfę sąsiedzką, jako jedyna taryfa bezpośrednia z Rumunią spośród wszystkich taryf kartelowych (z Austrią, Czechosłowacją, Niemcami i Węgrami) spełniała szersze zadanie taryfy, służącej również do tranzytu z Rumunią przez P. K. P. Zarówno w komunikacji wyżej omawianej jak i w komunikacji tranzytowej między portami polskiego obszaru celnego i stacjami kolei rumuńskich prowadzona była szeroka akcja akwizycyjna, szczególnie ważna z uwagi

de changements publiés dans Dz. T. et Z. K.

3. Le I/II-1935 on a mis en vigueur les dispositions relatives à la manière de paiement des frais de transport ce qui a eu une grande importance pour l'ensemble du trafic marchandises avec la Roumanie.

Ces dispositions causées par les difficultés de paiement des chemins de fer roumains avaient pour but l'introduction d'un affranchissement obligatoire au moins jusqu'à la frontière roumaine pour les envois dirigés en Roumanie et l'obligation de la remise de tous les frais sur le compte du destinataire depuis la frontière Roumaine pour les envois venant de la Roumanie. Les dispositions susmentionnées prévoient certaines déviations pour les envois d'outremer expédiés sur la base du tarif polono-roumain de port venant des ports polonais vers les gares roumaines et admettent à titre d'exception la remise des frais du parcours sur les voies ferrées polonaises sur le compte du destinataire roumain.

Cette déviation vise les intérêts de notre politique de port et met nos port dans la situation plus favorable.

Le tarif confédéré polono-roumain mis en vigueur le 1. II. 1934 réorganise après la dissolution le 1. X. 1934 du cartel des unions ferronaires en trafic marchandises avec la Roumanie et transforme en tarif-voisin comme le seul tarif direct avec la Roumanie parmi tous les tarifs de cartel (avec Autriche; Tchecoslovaquie, Allemagne et Hongrie) a rempli la tâche plus étendue du tarif servant également au transit avec Roumanie par P. K. P.

Une large action du courtage a été faite dans le trafic susmentionné et dans le trafic du transit entre les ports polonais et les gares des chemins de fer roumains, action très importante à cause de la concurrence qui durait pendant la période d'exercice entre les chemins de fer faisant partie de l'ancien cartel.

na istniejący w ciągu całego okresu sprawozdawczego stan walki konkurencyjnej z kolejami, wchodzącymi w skład byłego kartelu.

Należy jednakowoż nadmienić, że z końcem 1935 r. między P. K. P. a zarządami kolei konkurencyjnych doszło do porozumienia, spowodowanego przeświadczeniem, że korzystne wprawdzie dla PKP pod względem ilościowym wyniki walki okupione zostaną, przy stałym jej zaostrzaniu się, stratami pod względem poziomu osiągniętych z przewozu dochodów.

Z dniem 15. VIII. 1935 r. wydano szereg nowo opracowanych taryf artykułowych polsko-rumuńskiego związku kolejowego dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk (np. na przewóz owoców, drewna).

W roku 1935 podjęte zostały pertraktacje z kolejami rumuńskimi na temat sprawowania bezpośredniej taryfy między stacjami PKP i portem rumuńskim Constanta.

4. Z dniem 15. IX. 1935 r. wydany został „Aneks“ do polsko-bułgarskiej taryfy towarowej zawierającej, w uwzględnieniu zniżek przyznanych przez koleje rumuńskie, specjalne ulgowe stawki dla towarów eksportu bułgarskiego pod warunkiem przewiezienia w ciągu roku najmniej 15.000 t.
5. W polsko-sowieckiej taryfie towarowej przeprowadzono szereg zmian i uzupełnień, w drodze rozporządzeń ogłoszonych w Dz. T. i Z. K., wywołanych zmianami taryfy towarowej wewnętrznej bądź to P. K. P., bądź też kolei sowieckich, a odnoszących się do opłat przewozowych nomenklatury towarów lub wykazu odległości.

Ważniejsze uzupełnienia dotyczą wprowadzenia w ramach tej taryfy zniżonych stawek, dla eksportu z Polski do ZSRR zestawów kołowych i ich części, żelaza i stali w różnych kształ-

Néanmoins il faut remarquer qu' à la fin de l'année 1935 a eu lieu une entente entre les chemins de fer de l'Etat Polonais et les directions des chemins de fer concurrents causée par la conviction que les résultats de la lutte tout en étant avantageux pour P. K. P. au point de vue de nombre de transports menaçaient d'attirer des pertes dans le revenu au cas où la lutte allait continuer.

Le 15/VIII. 1935 on a introduit une série de tarifs nouvellement élaborés de l'union polono-roumaine pour le trafic avec les ports maritimes polonais Gdynia-et Gdańsk (p. ex. fruits et bois).

En 1935 on a entamé des pourparlers avec les chemins de fer roumains au sujet de l'application du tarif direct entre les gares de P. K. P. et le port roumain Constante.

4. Le 15/IX. 1935 on a publié l'annexe du tarif marchandises polono-bulgare de transit où parmi les réductions accordées par les chemins de fer roumains on a pris en consideration spéciale les réductions pour le transport des marchandises exportées de la Bulgarie à condition que le poids total des envois atteint au moins 15.000 tonnes dans le courant d'une année.

5. De nombreux changements et compléments ont été opérés dans le tarif marchandises entre la Pologne et l'U. R. S. S. Ils ont été publiés dans le „Dz. T. et Z. K.“ et ont été provoqués soit par les changements du tarif intérieur de P. K. P., soit par ceux qui sont survenus dans les chemins de fer des Sociétés relatifs aux frais de transport, nomenclature des marchandises ou état des distances.

Les compléments plus importants concernant l'introduction dans les cadres de ce tarif des réductions pour l'export de la Pologne à l'U. R. S. S. des endentures et leurs parties, fer et acier sous toutes for-

tach, uzależnionych od przewiezienia określonego kontyngentu.

Z ważnością od dnia 1. XII. 1935 r. wprowadzono do części II zeszytu A przepisy o obliczaniu przewoźnego, (nomenklatura i klasyfikacja towarów) dodatek 1.

6. W niemiecko-polsko-sowieckiej taryfie towarowej, wobec zmian, jakie zaszły w taryfach wewnętrznych kolei niemieckich, polskich i sowieckich przeprowadzono w drodze ogłoszeń w Dz. T. i Z. K. stosowne zmiany i uzupełnienia dotyczące opłat przewozowych, przepisów o obliczaniu przewoźnego, nomenklatury i klasyfikacji towarów. Szczególnie zmiany dotyczą taryf wyjątkowych uzależnionych od kontyngentu, wśród których wprowadzono nową taryfę wyjątkową dla tranzytowego przewozu przez PKP drzewa kopalnianego.

7. W czeskosłowacko-sowieckiej komunikacji towarowej rozpoczęto prace nad budową nowej taryfy związkowej.

8. W polsko-łotewsko-estońskiej taryfie towarowej przeprowadzono w drodze rozporządzeń ogłaszanych w Dz. T. i Z. K. konieczne zmiany i uzupełnienia. Z ważniejszych wprowadzono np. ulgowe opłaty dla tranzytowego przewozu przez PKP przesyłek żywych zwierząt (specjalnie świń), jako też i przepisów o obliczaniu przewoźnego i sposobie przewozu zwierząt.

9. W komunikacji związkowej z Niemcami wydano w ciągu roku 1935 taryfy na przewóz węgla, drzewa kopalnianego, wyrobów z żelaza i stali, złomu żelaza i stali, oraz ziemniaków. Szereg drobnych aktualnych zmian przeprowadzono drogą rozporządzenia w Dz. T. i Z. K.

10. W komunikacji związkowej ze Szwajcarią wprowadzono od 15. VI. 1935 r. dodatek do taryfy na wywóz olejów gazowych do Szwajcarii.

mes dépendamment du transport de contingent défini.

A partir du 1. XII. 1935 on a introduit dans la deuxième partie du fascicule A des prescriptions relatives au calcul des frais de transport, nomenclature et classification des marchandises — supplément I.

6. A cause des changements survenus dans les tarifs intérieurs des chemins de fer allemands, polonais et soviétiques on a opéré dans le tarif marchandises polono-allemand-soviétique des changements et des compléments relatifs au calcul des frais de transport, nomenclature et classification des marchandises.

Les changements les plus importants concernent les tarifs exceptionnels qui dépendent du contingent et parmi lesquels on a introduit un nouveau tarif exceptionnel pour le transport de transit par P. K. P. de bois de mine.

7. On a entamé des travaux de la création du nouveau tarif confédéré dans le trafic marchandises entre la Tchécoslovaquie et l'U. R. S. S.

8. Dans le tarif marchandises entre la Pologne Lettonie et Estonie, on a introduit et publié dans „Dz. T. et Z. K.“ des changements et des compléments nécessaires, donc les plus importants concernent des réductions pour le transport de transit par P. K. P. des animaux vivants (spécialement porcs) ainsi que de calcul des trains et la manière de transporter les animaux.

9. Dans le trafic confédéré avec l'Allemagne on a publié dans le courant de l'année 1935 le tarif pour transporter: l'osier, bois de mine, produits en fer et acier, cassure de fer et d'acier et pommes de terre. Une série de petits changements actuels a été introduite et publiée dans „Dz. T. et Z. K.“.

10. Dans le trafic confédéré avec la Suisse on a introduit le 15/VI. 1935 le supplément au tarif de transport des huiles gazeuses en Suisse.

11. W komunikacji związkowej z Belgią wprowadzono od 15. IV. 1935 r. w ramach istniejącej taryfy 33% dopłatę do przewoźnego ze względu na spadek kursu waluty belgijskiej.
12. W komunikacji związkowej z Węgrami wydano taryfy na węgiel drzewny, drobnicę, warzywa, owoce świeże, wyroby z metali, maszyny rolnicze oraz opracowano taryfę na wywóz drzewa do Węgier. Poza tym, celem skonkurrowania drogi wodnej przez Dunaj-Odesę, wprowadzono specjalnie obniżone stawki na tranzyt z Węgier do Rosji wyrobów żelaza i stali oraz koni żywych.

Rozpoczęto studia i prace przygotowawcze nad taryfami z Francją i Jugosławią oraz nad rozbudową taryfy związkowej ze Szwajcarią.

DZIAŁ VI

Personel

Dział powyższy zawiera dane o ilości i uposażeniu personelu, o jego stanowisku prawnym, o płacach personelu i o jego szkoleniu, o opiece lekarskiej nad personelem i wreszcie o emeryturach, zaopatrzeniach i ubezpieczeniach personelu.

Ilość i uposażenie personelu

Dane o ilości i uposażeniu personelu podane są w tablicy VI z podziałem na poszczególne służby i urzędy na kolejach normalnotorowych i wąskotorowych i obejmują dwie kategorie pracowników:

1. pracownicy, zaliczeni na wydatki osobowe,
2. pracownicy, zaliczeni na wydatki rzeczowe.

Dane o pracownikach, zaliczonych na wydatki osobowe, zawierają:

11. Dans le trafic confédéré avec la Belgique on a introduit depuis le 15/IV. 1935 dans les cadres de tarif existant un supplément de 33% des frais de transport à cause de la baisse du change.

12. Dans le trafic confédéré avec Hongrie on a introduit le tarif pour le charbon de bois, petites marchandises, légumes, fruits frais, produits en métal, machines agricoles ainsi que le tarif pour l'export de bois en Hongrie. Pour concourir avec la voie navigable Dunaj-Odesa on a introduit des réductions spéciales pour le transport transit de l'Hongrie en Russie des produits en fer et en acier ainsi que des chevaux vivants.

On a entamé des études et des travaux préparatoires relatifs aux tarifs dans le trafic avec la France et Jugoslavie ainsi que l'élargissement du tarif confédéré avec a Suisse.

RUBRIQUE VI

Personnel

Cette rubrique renferme des données relatives au nombre et appointment du personnel, à sa situation juridique, aux salaires et instruction du personnel, à la surveillance médicale et enfin aux retraites, allocations et assurances du personnel.

Nombre et appointment du personnel

Les données concernant le nombre et l'appointment du personnel sont indiquées dans le tableau VI avec division en différents services et emplois dans les chemins de fer à voie normale et à voie étroite et embrassent deux catégories et d'employés.

1. Employés classés parmi les dépenses pour le personnel,
2. Employés classés parmi les dépenses pour le matériel.

Les données relatives aux employés classés parmi les dépenses pour le personnel renferment:

a) przeciętną roczną ilość pracowników z podziałem na 1) etatowych, stałych i praktykantów, 2) umownych,

b) uposażenie pracowników — w sumie ogólnej i przeciętnie na jednego pracownika,

c) różne wydatki osobowe — w sumie ogólnej i w % od sumy uposażenia.

Dane o pracownikach, zaliczonych na wydatki rzeczowe zawierają:

a) przeciętną roczną ilość pracowników z podziałem na 1) etatowych, stałych i praktykantów, 2) umownych,

b) uposażenie pracowników w sumie ogólnej.

Stanowisko prawne personelu

PRZEPISY, REGULUJĄCE STOSUNEK SŁUŻBOWY

Stosunek służbowy pracowników przedsiębiorstwa P. K. P. normuje rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1. I. 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 4, poz. 23), wydane na podstawie art. 23 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 r. o utworzeniu przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ (Dz. U. R. P. z 1930 r. Nr 89, poz. 705). Stosunek służbowy tych pracowników przedsiębiorstwa P. K. P. jest publiczno-prawny.

Ponadto przedsiębiorstwo P. K. P. zatrudnia pracowników na podstawie umowy o pracę, których stosunek służbowy jest prywatno-prawny.

PODZIAŁ PRACOWNIKÓW

Pracownicy o charakterze publiczno-prawnym dzielą się:

1. pracowników etatowych,

a) nombre moyen annuel d'employés qui sont divisés en: 1. fonctionnaires titulaires, employés permanents et employés stagiaires; 2. employés contractuels.

b) appointement des employés en somme globale et en moyenne par un employé.

c) différents frais personnels en somme globale et en pourcentage par rapport à la somme des appointements.

Les données relatives aux employés classés parmi les dépenses pour le matériel renferment:

a) nombre moyen annuel d'employés qui sont divisés en: 1. fonctionnaires titulaires, employés permanents et stagiaires; 2. employés contractuels.

b) Appointement des employés en somme globale.

Situation juridique du personnel

INSTRUCTIONS QUI RÉGLENT LES RAPPORTS DE SERVICE

Les rapports de service des employés de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ sont réglés par l'ordonnance du Conseil des Ministres du 1. I. 1934 (publié dans le journal des Lois de la République Polonaise No 4, pos. 23) basée sur l'article 23 de l'ordonnance du Président de la République du 23 septembre 1926 relative à la création de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ (Journal des Lois de la R. P. No 89, pos. 705 de l'année 1930). Les rapports de service des employés de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ ont le caractère de droit public.

Outre cela l'Entreprise P. K. P. occupe des employés engagés en vertu d'un contrat dont les rapports de service ont le caractère de droit privé.

CATÉGORIES DES EMPLOYÉS

Les employés au caractère de droit public se divisent en:

1. Fonctionnaires titulaires,

2. pracowników stałych,
3. praktykantów.

PRACOWNICY ETATOWI I STANOWISKA ETATOWE.

Pracownikami etatowymi są pracownicy, mianowani zgodnie z obowiązującymi przepisami przez właściwą władzę na jedno ze stanowisk etatowych, ustalonych, w szeregach stanowisk P. K. P. Stanowiska etatowe na kolejach są to stanowiska personelu administracji, nadzoru technicznego i wykonawczej służby kolejowej, związanych z bezpieczeństwem ruchu lub zatrudnionych bezpośrednio przy przewozie osób, bagażu i towarów, z wyjątkiem robotników.

PRACOWNICY STALI I ZAJĘCIA STAŁE.

Pracownikami stałymi są pracownicy, zaliczeni zgodnie z obowiązującymi przepisami przez właściwą władzę w poczet pracowników wykonywujących stałe zajęcia służbowe. Stałe zajęcia służbowe są to zajęcia, trwające bez przerwy w ciągu roku, dla których nie utworzono stanowisk etatowych.

PRAKTYKANCI.

Praktykantami są pracownicy, odbywający służbę przygotowawczą na stanowiska etatowe.

OBOWIĄZKI PRACOWNIKÓW.

Przepisy pragmatyczne zobowiązują pracowników do wierności i lojalności względem Państwa, do gorliwego, sumiennego, według najlepszej wiedzy i woli wykonywania służby, do odpowiedniego zachowania się w służbie i poza służbą, do spełniania w razie koniecznej potrzeby również czynności, które nie należą do pracownika, lecz mieszczą się w jego przygotowaniu służbo-

2. Fonctionnaires permanents non titulaires,
3. Employés stagiaires.

FONCTIONNAIRES TITULAIRES ET POSTE TITULAIRES

Les fonctionnaires titulaires sont ceux qui sont nommés d'après les règlements obligatoires par une autorité compétente à l'une des charges titulaires établies dans le schéma des charges des l'entreprise „P. K. P.“

Les charges titulaires dans les chemins de fer sont des charges confiées au personnel de l'administration, de la surveillance technique du service executif des chemins de fer lié avec la sécurité de la circulation ou occupé directement au transport des personnes, des bagages et des marchandises à l'exception des ouvriers.

FONCTIONNAIRES PERMANENTS NON TITULAIRES ET LES FONCTIONS PERMANENTES

Les fonctionnaires permanents sont ceux qui sont admis par une autorité compétente au rang des fonctionnaires et qui accomplissent une des fonctions stables. Les fonctions stables sont celles qui durent pendant toute l'année, mais pour lesquelles on n'a pas créé de postes titulaires.

EMPLOYÉS STAGIAIRES

Les employés stagiaires sont ceux qui font un service d'essai qui les prépare aux postes titulaires.

DEVOIRS DES EMPLOYÉS

Les règlements de la pragmatique exigent des employés la fidélité et la loyauté envers l'Etat, l'exécution consciencieuse et de bonne volonté de service; au besoin l'exécution des occupations dont ils ne sont pas chargés d'habitude, mais qui appartiennent au même ressort; la reprise dans un cas grave, visant la sécurité de la circulation, de cha-

wym lub zawodowym, do samorzutnego objęcia w nagłych wypadkach, zagrażających niebezpieczeństwu ruchu każdego posterunku w znanej gałęzi służby, opuszczonego przez innego pracownika, do dyscypliny służbowej, określają obowiązki zwierzchników i podwładnych, pracowników względem siebie i w stosunku do publiczności, zakazują jakichkolwiek korzyści materialnych lub osobistych w związku z pełnieniem służby, wymagają zawiadomienia władz o zauważonych nadużyciach w służbie kolejowej, stanowią o zachowaniu tajemnicy służbowej, o odpowiedzialności materialnej, za szkody wynikłe z winy pracowników dla P. K. P., zawierają postanowienia o postępowaniu pracowników w razie niemożności pełnienia służby, nietrzeźwości, przyjmowania zajęć ubocznych, występowania w prasie lub w charakterze biegłych w sprawach kolejowych itd.

PRAWA PRACOWNIKÓW.

Z ważniejszych praw pracowników, związanych ze służbą kolejową, przewidzianych pragmatyką, należy wymienić prawo do

1. uposażenia;
2. urlopu wypoczynkowego, zdrowotnego, urlopu do załatwienia ważnych spraw osobistych lub rodzinnych, lub z ważnych względów publicznych, bezpłatnego lub na czas piastowania mandatu do Izby Ustawodawczych;
3. nieobecności na służbie z powodu choroby;
4. umundurowania;
5. ochrony prawnej przewidzianej dla urzędników w ustawie karnej;
6. zaopatrzenia emerytalnego i odszkodowania w razie nieszczęśliwego wypadku.

Poza tym przysługuje pracownikom na podstawie przepisów uposażeniowych prawo do:

1. opieki lekarskiej;
2. pieniężnych dodatków służbowych i premii;

que poste abandonné par un autre employé et la discipline du service.

Ces réglemens déterminent aussi les devoirs des chefs et des subordonnés, des employés envers leurs collaborateurs et envers le public; ils défendent au personnel tous profits matériels émanant du service, exigent l'avertissement des autorités des abus; de l'observation du secret de service; de la responsabilité matérielle pour les dommages émanés de la faute des employés des Chemins de fer de l'Etat Polonais; contiennent des résolutions relatives aux employés qui ne peuvent pas remplir leurs fonctions; des prescriptions concernant la mauvaise volonté, l'ivrognerie; acceptation des occupations de côté; participation dans une action de la presse ou comme expert dans les affaires des chemins de fer etc...

DROITS DES EMPLOYÉS

Parmi les droits principaux des employés des chemins de fer prévus par la pragmatique il faut citer:

1. droit au salaire;
2. droit au congé de repos, congé salubre et celui indispensable pour régler les affaires personnelles ou de famille, ainsi que celles au caractère politique congé non retribué pour le délai de l'accomplissement de mandat aux Chambres Législatives.
3. droit à l'absence au lieu du travail à cause de la maladie;
4. droit aux vêtements de service;
5. droit à l'assistance juridique prévue pour les fonctionnaires dans l'ordonnance pénale;
6. droit à la retraite et au dédommagement en cas d'une accident.

En plus d'après les réglemens concernant les salaires les employés ont droit:

1. à l'assistance médicale;
2. aux suppléments et primes;

3. należności za podróże służbowe, delegacje i przesiedlenia;
4. ulg przejazdowych i przewozowych kolejami;
5. deputatu opałowego po niższej cenie;
6. mieszkań służbowych.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ SŁUŻBOWA

Pracownicy służbowi ponoszą za występki służbowe odpowiedzialność dyscyplinarną, za wykroczenia zaś odpowiedzialność porządkową.

Do odpowiedzialności dyscyplinarnej może być pociągnięty pracownik, pozostający w stanie nieczynnym lub emeryt za określone występki służbowe.

ROZWIĄZANIE STOSUNKU SŁUŻBOWEGO

Rozwiązanie stosunku służbowego następuje w razie:

1. dobrowolnego wystąpienia;
2. zwolnienia ze służby;
3. wydalenia ze służby;
4. śmierci;
5. samowolnej nieobecności na służbie przez czas dłuższy niż 7 dni.

Przepisy pragmatyczne przewidują kilka przypadków zwolnienia ze służby, zależnie od stanu faktycznego i bądź nakładają na władze obowiązek zwolnienia pracownika ze służby, bądź też pozostawiają władzy swobodną ocenę co do decyzji.

STAN NIECZYNNY

W związku ze zwalnianiem ze służby zaznaczyć należy, że Minister Komunikacji ma prawo przenieść w stan nieczynny każdego pracownika etatowego i stałego:

1) w razie zmiany w organizacji urzędów P. K. P.; 2) dla dobra służby. Okres stanu nieczynnego, w którym pracownik nie pełni służby, jednak pobiera uposażenie i który zalicza się do wysługi emerytalnej, wynosi u pracowników etatowych 6 miesięcy, u pracowników stałych — 3 miesiące. W okresie

3. au remboursement des frais des voyages de service, délégations et déplacements;
4. aux allègement des trajets et des transports en chemins de fer;
5. au combustible au prix réduit;
6. au logement de service.

RESPONSABILITÉ DE SERVICE.

Les employés des chemins de fer sont soumis à la responsabilité disciplinaire pour les délits de service et à la responsabilité (d'ordre) de réglemant pour les transgressions.

Tout employé inactif ou retraité peut être soumis à la responsabilité disciplinaire pour certains délits de service

DISSOLUTION DES RAPPORTS DE SERVICE

Les rapports de service sont dissous dans les cas:

1. de l'abandon volontaire
2. de libération de service
3. de renvoi de service
4. de la mort;
5. de l'absence non justifiée au lieu du travail pendant plus que 7 jours.

Les réglemets de la pragmatique prevoient plusieurs cas de la libération de service en raison de l'état des choses qui soit oblige les autorités de liberer l'employé de service, soit leur laisse la liberté de la décision.

ETAT INACTIF

En traitant de la libération de service il est utile de mentionner que le Ministère des Communications à le droit de mettre en etat inactif tout fonctionnaire titulaire ou permanent:

1. par suite des changements dans l'organisation des chemins de fer;
2. lorsque le bien de service l'exige.

L'état inactif pendant lequel l'employé ne remplit pas ses fonctions, mais reçoit son salaire et qui est pris en considération pour la retraite peut durer 6 mois pour le fonction-

pozostawania w stanie nieczynnym pracownik może być w każdym czasie powołany do służby. Jeżeli powołanie do służby nie nastąpi, zwalnia się pracownika ze służby.

PLĄCE PERSONELU PRZEPISY, REGULUJĄCE UPOSAŻENIA I ICH ZAKRES

Uposażenie pracowników przedsiębiorstwa P. K. P. o charakterze publiczno-prawnym, tj. pracowników etatowych, stałych i praktykantów normuje rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 stycznia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 4, poz. 24), wydane na podstawie art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 r. (Dz. U. R. P. z 1930 r., Nr 89, poz. 705).

Przepisy uposażeniowe odróżniają:

- a) uposażenie;
- b) należności;
- c) zasiłki;
- d) świadczenia;
- e) nagrody pieniężne;

UPOSAŻENIE

Uposażeniem są sumy, należne pracownikom z tytułu posiadanej grupy uposażenia (kategorii plac) i zajmowanego stanowiska lub rodzaju spełnianych zajęć, określone w stałej kwocie. Uposażenie składa się z uposażenia zasadniczego, dodatku lokalnego, dodatku funkcyjnego i zasiłku wyrównawczego.

Pracownicy etatowi i praktykanci pobierają uposażenie płatne miesięcznie według 14 grup uposażenia, pracownicy stali opłacani są według 6 kategorii płacy tylko za dni w ciągu których pracowali, a jeżeli pełnią służbę turnusową, także za dni należnego im odpoczynku, w myśl przepisów o czasie pracy na kolejach.

naire titulaire et trois mois pour l'employé permanent.

Pendant la période de l'état inactif l'employé peut d'un moment à l'autre être rappelé, à reprendre ses fonctions s'il n'est pas rappelé il est libéré de service.

APPOINTEMENTS DU PERSONNEL INSTRUCTIONS QUI RÉGLEMENTENT LES APPOINTEMENTS ET LEUR RES- SORT

Les appointements des employés de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ au caractère de droit public soit des fonctionnaires titulaires, permanents et stagiaires sont réglés par l'ordonnance du Conseil des Ministres du 1 janvier 1934 (Journal des Lois de la R. P. No 4 pos. 24) basée sur l'article 24 de l'ordonnance du Président de la République du 24 septembre 1926 (Journal des Lois de la R. P. l'année 1930 No 89 pos. 705).

Les appointements comprennent:

- a) traitement
- b) sommes dues
- c) subsides
- d) allocations
- e) primes.

TRAITEMENT

Le traitement c'est la somme due à l'employé à titre de son groupe d'appointement et de poste qu'il occupe, soit des fonctions qu'il remplit. Cette somme est définie strictement. Le traitement se compose de l'appointement principal, du supplément local, du supplément des fonctions et du supplément compensatoire.

Les fonctionnaires titulaires et les employés stagiaires reçoivent le traitement mensuellement d'avance selon les 14 groupes d'appointement; les employés permanents sont payés selon les 6 catégories et seulement à la journée et d'après le nombre de jours de travail. Si l'employé est chargé du travail de scrutin on lui payé également les jours de repos conformément aux pré-

Uposażenie pracowników etatowych i praktykantów płatne są miesięcznie z góry w dniu pierwszego każdego miesiąca kalendarzowego, uposażenie pracowników stałych z dołu w dniu 5 każdego miesiąca kalendarzowego za miesiąc ubiegły.

POWSTANIE PRAWA DO UPOSAŻENIA.

Prawo do uposażenia powstaje dla wstępujących do służby czy to po raz pierwszy, czy ponownie, z dniem objęcia służby, w innych przypadkach — z dniem pierwszym najbliższego miesiąca kalendarzowego po dniu mianowania lub po dniu powstania warunków, uzasadniających zmianę uposażenia, jeżeli dzień mianowania albo zmiany warunków, nie zbiega się z dniem płatności uposażenia.

ZAWIESZENIE PRAWA DO UPOSAŻENIA.

Zawieszenie prawa pracownika do połowy uposażenia następuje w czasie trwania zawieszenia go w służbie na skutek zarządzenia władzy, jeżeli przeciwko pracownikowi toczy się postępowanie karnosądowe albo jeżeli ze względu na rodzaj i doniosłość zarzuczonego mu naruszenia obowiązków, zachodzi konieczność usunięcia go od pełnienia służby.

Zawieszenie prawa pracownika do całego uposażenia następuje:

1. w czasie zawieszenia w służbie wskutek tymczasowego aresztowania lub nieprawomocnego wyroku sądu karnego, orzekającego utratę praw publicznych albo nieprawomocnego orzeczenia dyscyplinarnego o wydaleniu ze służby;
2. w czasie pozostawiania pracownika samotnego w niewoli lub zaginięcia na terenie działań wojennych;
3. w czasie pozostawiania pracownika w niewoli, który pozostawił rodzinę,

scriptions concernant la durée de temps du travail dans les chemins de fer.

Le traitement des fonctionnaires titulaires et des employés stagiaires est payé mensuellement d'avance le premier de chaque mois. Le traitement des employés permanents — non titulaires est assigné mensuellement le mois de travail revolu à la date du 5 de chaque mois.

ORIGINE DU DROIT A L'APPOINTEMENT

Le droit à l'appointement pour les nouveaux engagés au service ou ceux qui sont réengagés parait le jour de la prise de service; dans les autres cas le premier jour du mois après le jour de la nomination ou après le jour de la définition des conditions nouvelles du travail, si le jour de la nomination ou de changement des conditions ne se joint pas avec celui du payement de l'appointement.

SUSPENSION DU DROIT A L'APPOINTEMENT

La suspension du droit à la moitié de l'appointement est appliquée pendant la durée de la suspension des fonctions en raison de la décision des autorités si l'employé est soumis à une procédure judiciaire ou si en raison de la gravité de l'accusation concernant l'infraction des devoirs il est nécessaire de le liberer de service.

La suspension du droit à l'appointement est donc appliquée:

1. Pendant la suspension des fonctions à cause de l'arrêt temporaire, la sentence encore non valide du Tribunal pénal qui condamne à la perte des droits civiques et la décision non valide de la Commission disciplinaire de renvoi de service.
2. Pendant la captivité d'un employé sans famille ou pendant sa disparition sur le terrain des opérations militaires.
3. Pendant la captivité d'un employé chargé de famille dans le cas où les

jeżeli okoliczności towarzyszące do-
staniu się do niewoli wskazują na to,
że pracownik popadł w niewolę roz-
myślnie.

ZGAŚNIĘCIE PRAWA DO UPOSA- ŻENIA.

Prawo do uposażenia gaśnie:

1. w razie śmierci pracownika etatowego i praktykanta, z ostatnim dniem kalendarzowego miesiąca, w którym nastąpiła śmierć;
2. w razie śmierci pracownika stałego z dniem śmierci;
3. w innych przypadkach z dniem rozwiązania stosunku służbowego.

NALEŻNOŚCI SŁUŻBOWE.

Należności, przewidziane przepisami, są następujące:

1. dodatki, uzasadnione szczególnymi właściwościami służby, lub wydajnością albo racjonalizacją pracy;
2. dodatkowe wynagrodzenia za spełnianie czynności, niezwiązanych ze stanowiskiem (zajęciem służbowym) pracowników;
3. dodatkowe wynagrodzenie pracowników stałych za służbę poza ustalonymi godzinami pracy;
4. należności pracowników w razie pełnienia czynności poza zwykłym miejscem służbowym i w przypadkach przeniesienia (diety krajowe i zagraniczne, kosztu przeniesienia, należności za pełnienie służby na stacjach granicznych, ryczałty za wyjazdy służbowe);
5. odszkodowanie za niewykorzystany urlop wypoczynkowy;
6. odprawy do wysokości najwyżej 3-miesięcznego uposażenia, a na obszarze województw pomorskiego, poznańskiego i śląskiego oraz na obszarze W. m. Gdańska najwyżej do wysokości 6-ciomiesięcznego wynagrodzenia;
7. zwrot kosztów pogrzebu pracownika (pośmiertne) w wysokości 3-miesięcz-

circunstances qui accompagnent ce fait
démontrent que sa captivité était
volontaire.

EXTINCTION DU DROIT A L'APPOIN- TEMENT

Le droit à l'appointement est éteint:

1. En cas du décès d'un fonctionnaires titulaire ou d'un employé stagiaire le dernier du mois dans le courant du quel ce fait est arrivé.
2. En cas du décès d'un fonctionnaire permanent non titulaire le jour de sa mort.
3. Dans tous les autres cas le jour de la dissolution des rapports de service.

REDEVANCES DU SERVICE

Les redevances prévues par les régle-
ments sont:

1. Suppléments en raison des particularités de service de la productivité et de l'organisation rationnelle du travail.
2. Rétributions supplémentaires pour les fonctions qui ne sont pas en rapport avec le poste occupé par l'employé.
3. Rétributions supplémentaires pour les employés permanents qui travaillent pendant des heures supplémentaires.
4. Rétributions au cas des fonctions exécutées hors du lieu habituel de travail ou au cas des déplacements et des translocations remboursements des frais journaliers dans le pays même et à l'étranger.
5. Dédommagements pour les Congés de repos non utilisés.
6. Renvois jusqu'au montant du traitement de trois mois et sur le territoire des voievodies de Pomorze, Poznań, Silesie et la ville de Gdańsk montant de 6 mois de traitement.
7. Remboursement des frais de l'enterrement (posthume) soit le montant de

nego ostatniego uposażenia zmarłego pracownika.

ZASIŁKI

Do zasiłku zalicza się (w myśl przepisów uposażeniowych):

1. zasiłki przewidziane dla pracowników, utrzymujących liczną rodzinę;
2. zapomogi, wypłacane pracownikom na pokrycie nadzwyczajnych wydatków;
3. zasiłki przeznaczone rodzinie (żonie, dzieciom) pracowników zawieszonych w służbie, z równoczesnym całkowitym wstrzymaniem uposażenia.

ŚWIADCZENIA

Za świadczenia w rozumieniu przepisów uposażeniowych uważa się:

1. dostarczanie umundurowania;
2. bezpłatne lub ulgowe przejazdy i przewozy środkami komunikacyjnymi, pozostającymi pod zarządem Ministra Komunikacji;
3. opiekę lekarską i dostarczenie środków leczniczych dla pracowników i członków ich rodzin (żony, dzieci);
4. mieszkania służbowe.

NAGRODY PIENIĘŻNE

Przez nagrody pieniężne rozumie się, renumerację, wynagrodzenia akordowe, wynagrodzenia specjalne i inne nagrody pieniężne.

SZKOLENIE PERSONELU

Akcja szkolenia personelu prowadzona była w latach 1934 i 1935 z całą intensywnością, zarówno na kursach organizowanych w poszczególnych dyrekcjach O. K. P., jak i poza kursami.

Szkolenie obejmowało przede wszystkim personel przeznaczony do służb związanych z ruchem pociągów, a poza tym dotyczyło personelu innych służb i działów administracji kolejowej.

trois mois du dernier traitement de l'employé décédé.

SUBSIDES

D'après les régléments concernant les traitements sont considérés comme subsides:

1. Subsidés prévus pour les employés chargés de nombreuses famille.
2. Subsidés accordés aux employés pour couvrir des frais extraordinaires.
3. Subsidés accordés à la famille (épouse, enfants) des employés suspendus des fonctions avec suspension simultanée du paiement de traitement.

ALLOCATIONS

Sont considérés comme allocations d'après les régléments concernant les traitements:

1. Habillement uniforme.
2. Trajets gratuits ou de faveur et des transports par les moyens des Communications qui sont sous la Direction du Ministère des Communications.
3. Soins médicaux et les médicaments pour les employés et les membres de leurs famille (épouse, enfants).
4. Logements de service.

RÉCOMPENSES PECUNIAIRES

Les récompenses pecuniaires sont les rémunérations, les rétributions accordées pour le travail à la tâche et autres primes exceptionnelles.

INSTRUCTION DU PERSONNEL

L'action de l'instruction du personnel dans le courant des années 1934 et 1935 à été menée avec grande intensité non seulement aux cours organisés par les différentes Directions de P. K. P. et aussi hors des cours.

L'instruction embrassait avant tout le personnel destiné au service lié avec la circulation des trains et aussi le personnel des autres services et séctions de l'administration des chemins de fer.

Ogółem w latach 1934 i 1935 prowadzono 63 kursy kolejowe, na których przeszkolono około 3.150 osób. Koszty szkolenia na kursach wyniosły około 160.000 złotych. W szczególności kursy prowadzone były dla kierowców wagonów motorowych, z obsługi hamulca Westing House'a (w związku z wprowadzeniem tego hamulca do pociągów towarowych), dla dyżurnych ruchu, obsługi parowozów, dla torowych, referentów, ochrony kolei i inne.

Znaczna część personelu, zwłaszcza zatrudnionego w administracji, przygotowywała się do egzaminów samodzielnie, pod fachową opieką rutynowanych pracowników.

W celu przygotowania niezbędnych rezerw w służbie niższej odbywało się szkolenie personelu do funkcji hamulcowych, manewrowych, zwrotniczych itd. Ogółem przeszkolono i poddano egzaminom około 9.000 pracowników niższych.

Na specjalnych kursach szkolono druzyny ratownicze obowiązane przed przybyciem lekarza zaopiekować się chorym i okazać mu doraźną pomoc.

Ministerstwo Komunikacji przyznało w latach 1934 i 1935 około 600 praktyk maksymalnych dla studentów szkół akademickich i uczniów szkół średnich-technicznych, którzy odbyli praktykę w różnych działach służby kolejowej; największa liczba praktykantów zatrudniona była w służbie mechanicznej (warsztatowej i trakcyjnej) oraz drogowej.

OPIEKA LEKARSKA NAD PERSONELEM.

Ogółem korzystało z opieki: pracowników w 1934 roku 133.688, w 1935 roku 129.901, członków ich rodzin: w 1934 roku 42.230, w 1935 roku 42.604. Razem w 1934 roku 563.682 osób, w roku 1935 razem 560.923 osób.

Opiekę sprawowało w roku 1934 — 440 lekarzy rejonowych, w roku 1935 — 441 lekarzy rejonowych rozmieszczonych w 355 rejonach.

Dans le courant des années 1934 et 1935 on a organisé 63 cours des chemins de fer où on a instruit environ 3150 personnes. Les frais de l'instruction aux cours ont atteint presque la somme de 160.000 zł. Les cours étaient spécialement organisés pour les mécaniciens des voitures automotrices du service des freins Westing House (en raison d'application de ces freins dans les trains à marchandises) pour les chefs de gare suppléants, service des locomotives surveillants de la voie, rapporteurs du gardiennage des chemins de fer etc.

La majorité du personnel surtout les employés de l'administration a travaillé indépendamment sous la tutelle des employés routinés.

Pour préparer des cadres de réserve dans le service subalterne on a instruit le personnel destiné aux fonctions des trains, manoeuvres, aiguilleurs etc.

Environ 9.000 employés subalternes ont été instruits et soumis aux examens.

Les cours spéciaux ont été organisés pour les équipes de secours qui sont obligées de prêter aux malades une assistance immédiate avant l'arrivée du médecin.

Le Ministère des Communications a admis en 1934 et 1935 à la pratique au cours des vacances 600 étudiants et élèves des écoles techniques secondaires qui ont exercé la pratique dans les différents domaines du service des chemins de fer; la majorité a travaillé dans le service mécanique (ateliers des tractions) et de la voie.

ASSISTANCE MÉDICALE

Les 133.688 employés actifs ont profité en 1934 de l'assistance médicale, en 1935 ils ont atteint le chiffre de 129.901 personnes; les membres de famille en 1934 — 42.230, en 1935 — 42.604; En tout on a soigné en 1934 — 563.682 personnes et en 1935 — 560.923 personnes.

En 1934 les 440 médecins des rayons et en 1935 les 441 médecins des rayons, installés dans 355 rayons ont prodigué leurs soins.

Skorzystało z pomocy w 1934 r. 328.901 chorych pracowników i emerytów, w 1935 r. — 383.067; członków rodzin pracowników w 1934 r. — 581.614, w 1935 zaś — 626.166. Razem osób w 1934 r. 910.515, w roku 1935 — ogółem 1.009.233; udzielono porad w roku 1934 pracownikom i emerytom 844.144 członkom rodzin 1.421.219, a ogółem 2.265.363; w roku 1935 udzielono porad pracownikom i emerytom 816.618, członkom rodzin 1.230.609, a ogółem 2.047.227.

Pracownicy byli niezdolni do pracy przez 622.711 dni, co wynosi przeciętnie na jednego zdrowego pracownika 4,66, a na jednego chorego 7,3 dni w roku 1934. W roku 1935 przez 711.193 dni, co wynosi przeciętnie na jednego pracownika 5,5, a na jednego chorego 7,3 dni.

Oprócz lekarzy rejonowych pracowali na P. K. P. 99 lekarzy specjalistów i 124 dentyków w r. 1934. W roku 1935 — 101 lekarzy specjalistów i 125 dentyków.

Lekarze specjaliści przyjęli: chorych pracowników i emerytów 49.784, członków rodzin 75.909, razem 125.693 osób, którym udzielono 141.165 i 197.863, razem 339.028 porad w 1934 r.

W 1935 r. lekarze specjaliści przyjęli: chorych pracowników i emerytów 51.262, członków rodzin 77.715, razem 128.977 osób, którym udzielono 137.554 i 184.528, razem 322.082 porad.

Dentyści leczyli 39.648 pracowników i emerytów, 80.711 członków rodzin, razem 120.359 osób, którym udzielono 157.139 i 328.983, razem 486.122 porad, w roku 1934.

W roku 1935 dentyści leczyli 36.481 pracowników i emerytów, 87.807 członków rodzin, razem 124.288 osób, którym udzielono 143.520 i 345.209, razem 488.729 porad.

W ciągu 1934 roku korzystało z leczenia w 4 szpitalach kolejowych 2.886 pracowników i emerytów, 4.218 członków rodzin, 439 osób postronnych, razem 7.543 osób. W szpitalu spędzili pracownicy 65.040 dni, członkowie rodzin 76.369 i postronni 5.934, razem 147.343 dni.

Dans le courant de l'année 1934 — 328.901 employés actifs et retraités ont profité de l'assistance médicale: 1935 — 383.067; membres de famille en 1934 — 581.614 et en 1935 — 626.166. En tout en 1934 — 910.515 personnes, en 1935 en tout — 1.009.233. En 1934 on a donné 844.144 consultations aux employés actifs et retraités et 1.421.219 aux membres de leurs familles en tout 2.265.363 consultations.

En 1935 on a donné 816.618 consultations aux employés actifs et retraités et 1.230.609 aux membres de leurs familles — total 2.047.227 consultations.

A cause des maladies les employés étaient incapables au travail en 1934 pendant 622.711 jours ce qui revient approximativement à 4,66 jours par un employé valide et 7,3 jours par un employé malade. En 1935 — pendant 711.193 jours ce qui revient approximativement à 5,5 jours par un employé valide et 7,3 jours par un employé malade.

Outre les médecins des rayons en 1934 — 99 médecins spécialistes et 124 dentistes ont travaillé pour P. K. P.

En 1935 — 101 médecins spécialistes et 125 dentistes.

Les médecins spécialistes ont examiné en 1934 — 49.784 employés actifs et retraités; 75.909 membres des familles soit 125.693 personnes en leur donnant 141.165 et 197.863 soit au total 339.028 consultations.

En 1935 les médecins spécialistes ont examiné 51.262 employés actifs et retraités; 77.715 membres des familles soit 128.977 personnes en leur donnant 137.554 et 184.528 soit au total 322.082 consultations.

Les dentistes ont soigné 1934 — 39.648 employés actifs et retraités; 80.711 membres des familles — soit 120.359 personnes en leur procurant 157.139 et 328.983 soit au total 486.122 consultations.

En 1935 les dentistes ont soigné 36.481 employés actifs et retraités; 87.807 membres des familles — soit 124.288 personnes

W ciągu 1935 roku korzystało z leczenia w 4 szpitalach kolejowych 3.404 pracowników i emerytów, 4.228 członków rodzin i 523 postronnych, razem 8.155 osób; spędzili w szpitalu pracownicy 74.274, członkowie rodzin 75.641 i postronni 6.273 dni, razem 156.188 dni.

W 1934 roku w szpitalach niekolejowych leczono 6.538 pracowników i 13.109 członków rodzin, razem 19.647 chorych, którzy przebywali w szpitalach 428.531 dni.

W sanatorium kolejowym we Włodawie przebywało 1.329 osób w ciągu 20.671 dni. W sanatorium kolejowym w Wilkowicach-Bystrej leczono 387 pracowników i emerytów, 597 członków rodzin, razem 984 osób, które spędziły dni 15.613 i 24.309, łącznie 39.922.

W roku 1935 — w szpitalach nie kolejowych leczono 7.718 pracowników i 14.280 członków rodzin, razem 21.998 chorych, którzy przebywali w szpitalach 500.272 dni.

W sanatorium kolejowym we Włodawie przebywało 1.225 osób w ciągu 21.146 dni. W sanatorium w Wilkowicach-Bystrej leczono 426 pracowników i emerytów, 531 członków rodzin, razem 975 osób, które spędziły dni 14.313 i 20.772, łącznie 35.085.

en leur procurant 143.520 et 345.209 soit au total 488.729 consultations.

Dans le courant de l'année 1934 — 2.886 employés actifs et retraités, 4.218 membres des familles et 439 personnes étrangères soit en tout 7.543 personnes ont bénéficié du traitement dans les quatre hôpitaux des chemins de fer. Les employés ont séjourné pendant 65.040 jours, les membres des familles 76.369 jours les personnes étrangères 5.934 jours au total — 147.343 jours.

En 1935 dans les quatre hôpitaux des chemins de fer on a soigné 3.404 employés actifs et retraités, 4.228 membres des familles et 523 personnes étrangères. Les employés ont séjourné dans les hôpitaux pendant 74.274 jours, les membres des familles pendant 75.641 jours: les personnes étrangères pendant 6.273 jours soit au total 156.188 jours.

En 1934 on a soigné 6.538 employés et 13.109 membres des familles soit 19.647 malades pendant 428.531 jours dans les différents hôpitaux n'appartenant pas aux chemins de fer. Dans le sanatorium des chemins de fer à Włodawa les 1.329 personnes ont séjourné pendant 20.671 jours. Dans le sanatorium des chemins de fer à Wilkowice — Bystra on a soigné 387 employés actifs et retraités, 597 membres des familles — soit 984 personnes qui ont séjourné 15.613 et 24.309 soit au total 39.922 jours.

En 1935 on a soigné dans les différents hôpitaux n'appartenant pas aux chemins de fer 7.718 employés et 14.280 membres des familles soit au total 21.998 malades qui ont séjourné dans ces hôpitaux pendant 500.272 jours.

Dans le sanatorium des chemins de fer à Włodawa les 1.225 personnes ont séjourné pendant 21.146 jours. Dans le sanatorium Wilkowice-Bystra les 426 employés actifs et retraités et 531 membres des familles soit 975 personnes ont reçu les soins pendant 14.313 jours et 20.772 jours soit au total pendant 35.085.

Emerytury, zaopatrzenia i ubezpieczenia

Retraites-allocations et assurances.

PRZEPISY REGULUJĄCE PRAWA EMERYTALNE

Zaopatrzenia emerytalne, wdowie i sieroce oraz odszkodowania za normalne wypadki przyznawane były do 31 stycznia 1934 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 61, poz. 577), a od 1 lutego 1934 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 stycznia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 74), zmienionego częściowo z ważnością 30 grudnia 1935 r. — rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 7 grudnia 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 95, poz. 594).

Przepisy emerytalne dla pracowników przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“, ustalone powyższymi rozporządzeniami Rady Ministrów, obejmują pracowników: etatowych, stałych i praktykantów oraz pozostałe po nich wdowy i sieroty z prawa pochodnego.

WYŚLUGA EMERYTALNA

Do wysługi emerytalnej zalicza się bez opłaty następujące okresy:

1. służba na P. K. P. od dnia uzyskania charakteru pracownika etatowego lub stałego oraz płatnej służby przygotowawczej praktykanta;
2. służba czynna w wojsku polskim;
3. służba odbyta w formacjach lub organizacjach wojskowych, uznanych przez Państwo jako polskie;
4. okresy czynnej działalności, zmierzającej do odzyskania niepodległości Państwa Polskiego oraz kar pozbawienia wolności za taką działalność.

Od chwili uzyskania charakteru pracownika etatowego lub stałego, pracownikowi przysługuje w ciągu 2 lat prawo żądania zaliczenia do wysługi emerytalnej za opłatą niepoliczalnych do wysługi emerytalnej

INSTRUCTIONS QUI REGLENT LES DROITS À LA RETRAITE.

Les retraites-allocations aux veuves et orphelins ainsi que les indemnités en cas desaccidents malheureux ont été accordées jusqu'au 1 janvier 1934 en vertu de l'ordonnance du Conseil des Ministres du 8 juillet 1932 (Journal des Lois de la R. P. No 61, pos. 577) et à partir du 1 février 1934 en vertu de l'ordonnance du Conseil des Ministres du 28 janvier 1934 (Journal des Lois de la R. P. No 9, pos. 74) changé en partie et valable à partir du 30 décembre 1935 — par l'ordonnance du Conseil des Ministres du 7 décembre 1935 (Journal des Lois de la R. P. No 95, pos. 594).

Les instructions relatives aux retraites des employés de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ accordées en vertu des ordonnances du Conseil des Ministres susmentionnées concernent uniquement les fonctionnaires titulaires, les employés permanents non titulaires et les employés stagiaires ainsi que leur veuves et orphelins.

CALCUL DE RETRAITE.

Pour calculer la retraite on prend en consideration des périodes suivantes:

1. Service dans les P. K. P. à partir du jour de la prise des fonctions d'un fonctionnaire titulaire ou employés permanent ainsi que le service stagiaire payé.
2. Service actif dans l'armée polonaise.
3. Service fait dans les formations et organisations militaires reconues par l'Etat pour polonaises.
4. Période de l'activité ayant pour but la resurection de l'indépendance de de l'Etat Polonais ainsi que la période de la peine de prison-consequence de cette activité.

A partir du moment de l'obtention du poste d'un fonctionnaire titulaire ou employé permanent tout travailleur a le droit de demander dans le délai de deux

okresów służby państwowej w samorządzie terytorialnym, kolejowej, państwowej lub prywatnej w Państwie Polskim oraz studiów uniwersyteckich lub równorzędnych zakładów naukowych w razie całkowitego zakończenia studiów przepisanyymi egzaminami, jednak w ilości nie większej, niż 4 lata.

Należność za zaliczenie za opłatą wynosi 8% uposażenia zasadniczego, pobieranego w miesiącu zgłoszenia za cały okres podlegający zaliczeniu, przy czym należność ta podlega 6% oprocentowaniu procentami składanymi.

Do wysługi emerytalnej nie zalicza się okresów: zawieszenia w służbie bez uposażenia, bezpłatnego urlopu z wyjątkiem urlopu, otrzymanego na czas sprawowania mandatu do jednej z izb ustawodawczych, który zalicza się do wysługi emerytalnej za 8% opłatą uposażenia pobieranego w ostatnim miesiącu przed urlopem.

ans que le temps de son service dans l'administration de l'autonomie territoriale, dans les chemins de fer ou tout autre service dans les institutions de l'Etat ou privée soit pris en considération dans le calcul de sa retraite moyennant certaines sommes versées. Les années des études à l'université ou autres écoles supérieures sont également comptées mais même dans le cas où ces études sont complètement terminées par les examens obligatoires, la période de leur durée ne peut pas dépasser 4 ans.

Le remboursement des sommes dues présente 8% de l'appointement de base reçu dans le mois de la réclamation en comptant tout le laps de temps qui va être pris en considération dans le calcul de la retraite; La somme due rapporte 6% des intérêts composés.

Les périodes suivantes ne sont pas prises en considération dans le calcul de la retraite.

Suspension des fonctions sans traitement; congé non payé à l'exception du congé non retribué pour le délai de l'accomplissement de mandat aux Chambres Législatives qui est pris en considération dans le calcul de la retraite moyennant le versement de 8% du traitement reçu le dernier mois avant le congé.

PRAWO WYBORU ZAOPATRZEŃ.

Z funduszków państwowych można pobierać tylko jedno zaopatrzenie i w razie przysługiwania uprawnionemu prawa do dwu lub więcej zaopatrzeń, ma on prawo wyboru w formie zrzeczenia się do pozostałych zaopatrzeń.

Odszkodowania za nieszczęśliwe wypadki nie stanowią przeszkody do pobierania zaopatrzenia.

WYPŁATA ZAOPATRZEŃ I ODSZKODOWAŃ.

Zaopatrzenia i odszkodowania wypłaca się w terminach ustanowionych do wypłaty uposażenia pracowników etatowych,

DROIT AU CHOIX DES ALLOCATIONS

Il est permis de recevoir seulement une allocation des Fonds de l'Etat et dans le cas où l'employé a le droit à deux ou plus allocations il est obligé de choisir une et doit résigner des autres.

Les dédommagements pour les accidents malheureux n'empêchent pas de recevoir l'allocation.

PAYEMENT DES ALLOCATIONS ET DÉDOMMAGEMENTS

Les allocations et les dédommagements sont payés à la date établie pour le paiement des appointements aux fonctionnaires titulaires.

Roszczenia uprawnionych osób do zaopatrzeń i odszkodowań przedawniają się po upływie trzech lat od dnia powstania tytułu prawnego do innych zaś należności, określonych przepisami emerytalnymi — po upływie trzech miesięcy od dnia powstania tytułu prawnego.

POTRĄCENIA

Ze świadczeń, wypłacanych na podstawie przepisów emerytalnych mogą być dokonywane potrącenia na podstawie:

1. postanowień ustaw;
2. tytułów egzekucji sądowej z klauzulą wykonalności;
3. zarządzeń władz administracyjnych lub władz P. K. P. w celu zaspokojenia roszczeń Skarbu Państwa z tytułu należności i danin albo roszczeń P.K.P. z tytułu stosunku służbowego lub odpowiedzialności materialnej za szkody wynikłe podczas służby tudzież grzywien nałożonych orzeczeniami dyscyplinarnymi.

Dopuszczalność i wysokość potrąceń regulują przepisy, dotyczące egzekucji sądowej i administracyjnej.

Nie ulegają żadnemu potrąceniu sumy należne tytułem pośmiertnego lub zwrotu kosztów pogrzebu, z tytułu kosztów przesiedlenia.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ DYSCIPLINARNA

Emeryci podlegają, niezależnie od odpowiedzialności sądowo-karnej, również odpowiedzialności dyscyplinarnej z nałożeniem kar w rodzaju grzywny, czasowego lub stałego zmniejszenia zaopatrzenia emerytalnego, a nawet pozbawienia prawa do tegoż.

PRAWO DO ZAOPATRZENIA EMERYTALNEGO

Prawo do zaopatrzenia emerytalnego nabywa pracownik przez rozwiązanie stosunku służbowego, jeżeli osiągnął co najmniej 15 lat wysługi emerytalnej. Z tego prawa

Les revendications des personnes intéressées aux allocations et aux dédommagements sont périmées au bout de trois ans écoulés depuis le jour de la naissance du droit légitime; quant aux autres rédevances, déterminées par les instructions relatives à la retraite elles sont périmées au bout de trois mois écoulés depuis la naissance du droit légitime.

DÉDUCTIONS

Des allocations accordées en vertu des instructions relatives à la retraite on peut faire des déductions en s'appuyant sur:

1. décisions des lois;
2. jugement avec clause de l'exécution immédiate;
3. décisions des autorités administratives ou des autorités de P. K. P. ayant pour but la satisfaction des revendications du Trésor de l'Etat à titre des redevances et prestations ou des revendications de P. K. P. à titre des rapports de service ou de la responsabilité matérielle pour des dommages causés pendant le service ainsi que des amendes imposées par la décision disciplinaire.

Les déductions ne peuvent être appliquées aux remboursement des frais de l'enterrement (posthume) et des frais des déplacements.

RÉSPONSABILITÉ DISCIPLINAIRE

Les retraités sont soumis non seulement à la responsabilité judiciaire, mais aussi à la responsabilité disciplinaire et peuvent subir des amendes c'est à dire la diminution temporaire ou constante de l'allocation et même la privation du droit à la retraite.

DROIT À LA RETRAITE

Le droit à la retraite acquiert le fonctionnaire par la dissolution des rapports de service s'il a au moins 15 ans de service.

Les fonctionnaires renvoyés libérés de service à cause de l'absence non justifiée

nie korzystają wydaleni ze służby, występujący dobrowolnie ze służby i zwolnieni ze służby wskutek nieobecności na służbie.

Wyjątkowo nabywa pracownik prawo do zaopatrzenia emerytalnego, mający 5 lat wysługi emerytalnej, gdy rozwiązany został z nim stosunek służbowy z powodu trwałej fizycznej lub umysłowej niezdolności do pełnienia obowiązków służbowych, a wywołanej kalectwem lub chorobą, nabytą bez własnej winy po wstąpieniu do służby.

Niezdolność do pełnienia obowiązków służbowych spowodowana skutkiem nieszczęśliwego wypadku na służbie, uprawnia pracownika, nie mającego 5 lat wysługi emerytalnej do nabycia prawa do zaopatrzenia emerytalnego, o ile nieszczęśliwy wypadek nie był spowodowany działaniem umyślnym.

Pracownikowi, z którym po osiągnięciu co najmniej 15-letniej wysługi emerytalnej został rozwiązany stosunek z powodu trwałej fizycznej lub umysłowej niezdolności do służby, nie spowodowanej nieszczęśliwym wypadkiem a utrata zdolności do zarabkowania określona została co najmniej w 95% — dolicza się 10 lat do okresu jego wysługi emerytalnej.

PODSTAWA WYMIARU ZAOPATRZENIA EMERYTALNEGO

Podstawą wymiaru zaopatrzenia emerytalnego jest uposażenie zasadnicze, należne w ostatnim miesiącu przed rozwiązaniem stosunku służbowego oraz ustalona wysługa emerytalna.

Wymiar zaopatrzenia emerytalnego normalnie wynosi za 15 lat wysługi emerytalnej 40% zasadniczego uposażenia i wzrasta za każdy następny rok o 3% tak, że po osiągnięciu 35 lat lub więcej wysługi emerytalnej wynosi całkowite zaopatrzenie emerytalne, czyli 100% podstawy wymiaru.

Wymiar zaopatrzenia emerytalnego u pracownika stałego mianowanego po dniu 31 stycznia 1934 r. wzrasta po 15 latach wysługi emerytalnej o 2,4% sumy podstawy wymiaru tak, że po osiągnięciu 40 lat lub

et enfin ceux qui ont abandonné le service volontairement n'ont pas de droit à la retraite.

Le droit exceptionnel à la retraite acquiert le fonctionnaire ayant 5 ans de service si la dissolution des rapports de service est due à une incapacité durable physique ou mentale de travail et provoquée par l'infirmité ou maladie acquise indépendamment de sa volonté après la prise des fonctions.

L'incapacité de travail provoquée par un accident malheureux qui a eu lieu pendant le service autorise le fonctionnaire n'ayant pas encore 5 ans de service à réclamer la retraite, si l'accident malheureux n'a pas été cause à dessein.

Si la dissolution des rapports de service a lieu après 15 ans de service à cause d'une incapacité de travail durable physique ou mentale qui n'est pas occasionnée par un accident malheureux, mais qui atteint 95% de incapacité, on a ajouté 10 ans de service au calcul de la retraite.

BASE DU TAUX DE LA RETRAITE

L'appointement principal du le dernier mois avant la dissolution des rapports de service est pris comme base dans le calcul de la retraite.

Le taux de la retraite au bout de 15 ans de service est calculé à 40% de l'appointement principal et augmenté chaque année suivante de 3%; ainsi au bout de 35 ans, de service et plus le taux forme 100% soit l'appointement complet.

Le taux de la retraite d'un employé permanent non titulaire admis au service après le 1 janvier 1934 augmente après 15 ans de service de 2,4% de l'appointement principal; ainsi la retraite entière soit 100% de l'appointement principal est atteinte au bout de 40 ans et plus de service.

więcej wysługi emerytalnej wynosi całkowite zaopatrzenie emerytalne, czyli 100% podstawy wymiaru.

W razie nabycia prawa do zaopatrzenia emerytalnego przed osiągnięciem 15 lat wysługi emerytalnej, zaopatrzenie wynosi do 10 lat włącznie 30% sumy podstawy wymiaru i za każdy następny rok wysługi do 15 lat włącznie wzrasta o 2% tej sumy.

Prawo pobierania zaopatrzenia emerytalnego nabywa uprawniony od dnia następującego po rozwiązaniu stosunku służbowego.

POWOŁYWANIE EMERYTÓW NA SŁUŻBĘ.

Emeryci, którzy nie ukończyli jeszcze 60 lat wieku, mogą być powołani do czynnej służby w razie stwierdzenia lekarskiego, iż zdolni są do pełnienia obowiązków służbowych.

ODPRAWA.

Pracownik, który nie nabył prawa do zaopatrzenia emerytalnego, otrzymuje za każdy cały rok wysługi emerytalnej jednorazową odprawę w wysokości sumy przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru zaopatrzenia emerytalnego. Wysokość odprawy nie może przekraczać sześciokrotnej sumy, przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru zaopatrzenia emerytalnego i trzykrotnej sumy dla pracownika, z którym rozwiązano stosunek służbowy po upływie okresu stanu nieczynnego.

WYGAŚNIĘCIE PRAWA DO ZAOPATRZENIA EMERYTALNEGO.

Emeryt traci prawo do zaopatrzenia w razie: śmierci, utraty obywatelstwa, skazania prawomocnym wyrokiem sądowym na dodatkową karę utraty praw publicznych, orzeczenia dyscyplinarnego na pozabawienie zaopatrzenia emerytalnego, w razie uchylania się od stawiennictwa na komisję lekarską, lub do służby czynnej na wezwanie po upływie 30 dni, w razie przyjęcia emeryta na służbę, lub w razie przy-

En cas où le droit à la retraite est acquis avant le 15 ans de service, le taux de la retraite jusqu'au dix ans de service est calculé à 30% de l'appointement principal et chaque année suivante jusqu'au 15 ans de service augmente de 2% de cette somme.

Le droit à la retraite est acquis le jour de la dissolution des rapports de service.

RAPPEL DES RETRAITES AU SERVICE

Les retraités qui n'ont pas dépassé 60 ans peuvent d'un moment à l'autre être rappelés au service si la constatation médicale les trouve aptes à remplir les fonctions de service.

INDEMNITÉ.

L'employé qui n'a pas encore acquis le droit à la retraite reçoit pour chaque année de service une indemnité unique égale à la somme convenue prise comme base dans le calcul de la retraite. Le taux de l'indemnité ne peut pas dépasser de six fois autant la somme prise comme base dans le calcul de la retraite et trois fois autant pour l'employé avec lequel les rapports de service ont été dissous après la période de l'état inactif.

EXTINCTION DU DROIT À LA RETRAITE.

Le rétraié perd le droit à la retraite: en cas du décès; en cas de la perte du droit de citoyen; en cas de la condamnation par un jugement ayant autorité à la perte des droits publics; en cas de la décision disciplinaire de privation de la retraite; en cas où le rétraié ne veut pas se présenter à la commission médicale et s'il est rappelé au service ne se présente pas au lieu du travail pendant 30 jours; si le rétraié a re-

jęcia go na inną służbę państwową, dającą prawa do zaopatrzenia emerytalnego lub w razie zrzeczenia się przy wyborze zaopatrzenia, gdy ma prawo do dwu lub więcej zaopatrzeń z funduszków państwowych.

PRAWO DO ZAOPATRZENIA WDOWIEGO.

Zaopatrzenia wdowie przysługuje: wdowie po emerycie z małżeństwa zawartego przed rozwiązaniem stosunku służbowego, wdowie po pracowniku, który w dniu śmierci osiągnął co najmniej 5 lat wysługi emerytalnej i wdowie po pracowniku, bez względu na okres jego wysługi emerytalnej, jeżeli przyczyną śmierci był nieszczęśliwy wypadek, dający prawo do zaopatrzenia emerytalnego.

Wdowa nie ma prawa do zaopatrzenia, jeżeli wspólność małżeńska została sądownie rozdzielona bez obowiązku męża do utrzymywania żony.

Prawo do pobierania zaopatrzenia wdowiego powstaje od dnia następującego po dniu wstrzymania wypłaty uposażenia służbowego, lub zaopatrzenia emerytalnego męża.

Minister Komunikacji może przyznać zaopatrzenie żonie pracownika, który został wydalony ze służby oraz żonie b. emeryta lub wdowie po byłym emerycie, który utracił prawo do zaopatrzenia emerytalnego.

WYMIAR ZAOPATRZENIA WDOWIEGO.

Wymiar zaopatrzenia wdowiego wynosi 50% zaopatrzenia emerytalnego, które mąż pobierał ostatnio przed śmiercią, lub do którego miałby prawo w chwili śmierci.

WYGAŚNIĘCIE PRAWA DO ZAOPATRZENIA WDOWIEGO.

Wdowa traci prawo do zaopatrzenia wdowiego w razie: śmierci, utraty obywatelstwa, skazania prawomocnym wyrokiem sądowym na dodatkową karę utraty praw publicznych, zawarcia ponownego związku małżeńskiego i w razie zrzeczenia się przy

pris les fonctions ou s'il est engagé à un autre poste de l'Etat qui donne droit à la retraite; ou lorsque ayant droit à deux ou plusieurs allocations l'employé renonce à la retraite.

DROIT À L'ALLOCATION AUX VEUVES.

La veuve d'un retraité a droit à la retraite si le mariage a été contracté avant la dissolution des rapports de service; la veuve d'un employé qui le jour de la mort a acquis au moins 5 ans de service a droit à la retraite; enfin le même droit a la veuve d'un employé décédé indépendamment de la période de son service, si la mort a été causée par un accident malheureux donnant droit à l'allocation.

La veuve n'a pas droit à la retraite si la communauté conjugale a été abolie par le jugement du Tribunal et le mari n'est pas chargé d'entretenir son épouse.

La veuve a droit à la retraite à partir du jour de la suspension de paiement de l'appointement ou de la retraite du mari.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder l'allocation à la veuve d'un employé qui a été renvoyé du service et à la veuve d'un ancien retraité ou à la veuve d'un ancien retraité qui a perdu le droit à la retraite.

LE TAUX DE L'ALLOCATION DE VEUVE.

Le taux de l'allocation de veuve est calculé à 50% de la retraite que le mari recevait jusqu'au jour de sa mort ou de la retraite à laquelle le mari a acquis le droit au moment de sa mort.

Extinction du droit à l'allocation aux veuves.

EXTINCTION DU DROIT À LA VEUVE.

La veuve perd le droit à l'allocation en cas: du décès, de la perte du droit de citoyen; de la condamnation par un jugement ayant autorité à la perte des droits publics; de la conclusion d'un nouveau mariage et

wyborze zaopatrzenia, gdy ma prawo do dwu lub więcej zaopatrzeń z funduszków państwowych.

ODPRAWA WDOWIA

Wdowa po pracowniku, która nie nabyła prawa do zaopatrzenia wdowiego, ma prawo do jednorazowej odprawy w wysokości sześciokrotnej sumy, przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru zaopatrzenia emerytalnego. Wdowa nie ma prawa do tej odprawy, jeżeli wspólność małżeńska została sądownie rozdzielona bez obowiązku męża do utrzymania żony oraz gdy małżeństwo zostało zawarte przez emeryta.

W razie zawarcia związku małżeńskiego wdowa ma prawo do jednorazowej odprawy w wysokości jednorocznej sumy zaopatrzenia wdowiego.

PRAWO DO ZAOPATRZENIA SIEROCEGO

Zaopatrzenia sieroce przysługują dzieciom ślubnym i uprawnionym:

1. emeryta, który w dniu śmierci miał prawo do zaopatrzenia emerytalnego;
2. pracownika, który w dniu śmierci miał co najmniej 5 lat wysługi emerytalnej;
3. pracownika, bez względu na okres wysługi emerytalnej, jeżeli przyczyną śmierci jego był nieszczęśliwy wypadek z prawem do pobierania zaopatrzenia emerytalnego, a po matce (pracownicy), jeżeli:
 1. ojciec jest niezdolny do pracy i nie może zapewnić dzieciom utrzymania;
 2. ojciec nie żyje, dzieci zaś nie mają po nim prawa do zaopatrzeń sierocych.

Prawo do pobierania zaopatrzenia sierocego powstaje od dnia następującego po dniu wstrzymania wypłaty uposażenia służbowego ojca (matki), lub zaopatrzenia emerytalnego ojca (matki).

en cas de la renonciation volontaire si la veuve peut faire le choix ayant droit à deux ou plusieurs allocations des fonds de l'Etat.

INDEMNITÉ AUX VEUVES

La veuve d'un employé qui n'a pas acquis de droit à l'allocation accordée aux veuves a le droit à une indemnité unique dont le taux constitue la somme 6 fois plus grande que la somme prise de base pour calculer l'allocation. La veuve n'a pas droit à cette indemnité si la communauté conjugale a été abolie par le jugement du Tribunal et le mari n'est pas chargé d'entretenir la femme; ou dans le cas où le mariage a été contracté avec un retraité.

En cas de la conclusion d'un nouveau mariage la veuve a le droit à une indemnité unique dont le taux constitue la somme de 12 mois de l'allocation.

DROIT À L'ALLOCATION AUX ORPHELINS

Les enfants légitimes et autorisés ont droit à l'allocation accordée aux orphelins:

1. Les enfants du retraité qui le jour de sa mort a acquis le droit à la retraite.
2. Les enfants de l'employé qui le jour de sa mort a eu au moins 5 ans de service.
3. Les enfants d'un employé sans prendre en considération la période de son service si sa mort a été causée par un accident malheureux, mais qui a acquis le droit à la retraite.

Orphelins de la mère (employée) ont droit à l'allocation dans les cas:

1. Si le père n'est pas apte au travail et ne peut pas subvenir aux besoins des enfants.
2. Si le père est mort et n'a pas légué aux enfants de droit à l'allocation.

Le droit à l'allocation aux orphelins naît le jour de la suspension de payement de l'appointement du père (de la mère) ou de la suspension du payement de l'allocation-retraite du père (de la mère).

Sierota, która ukończyła 18 rok życia i nie ma własnych źródeł utrzymania, ma prawo do zaopatrzenia sierocego, jeżeli uczęszcza do szkół, albo odbywa bezpłatną praktykę wymaganą do nabycia kwalifikacji, koniecznych do wykonywania zawodu najdłużej do ukończenia 24 roku życia.

Minister Komunikacji może przyznać zaopatrzenie dzieciom pracownika, który został wydalony ze służby, jak również dzieciom byłego emeryta oraz sierotom po byłym emerycie, który utracił prawo do zaopatrzenia emerytalnego.

WYMIAR ZAOPATRZENIA SIEROCEGO

Wymiar zaopatrzenia sierocego wynosi:

1. w razie śmierci ojca, jeżeli wdowa pobiera zaopatrzenie wdowie, 25% sumy zaopatrzenia wdowiego na każdą sierotę, z tym, aby suma zaopatrzeń wszystkich sierot nie przewyższała 100% sumy zaopatrzenia wdowiego;
2. w razie śmierci matki (pracownicy) te same normy, co w razie śmierci ojca;
3. w razie śmierci ojca i matki — 25% sumy zaopatrzenia emerytalnego, które pobierał ojciec, lub miałby prawo w chwili śmierci z tym, aby suma zaopatrzeń wszystkich sierot nie przewyższała 100% sumy zaopatrzenia emerytalnego ojca.

WYGAŚNIĘCIE PRAWA DO ZAOPATRZENIA SIEROCEGO

Sieroty tracą prawo do zaopatrzenia sierocego w razie: śmierci, utraty obywatelstwa, skazania prawomocnym wyrokiem sądowym na dodatkową karę utraty praw publicznych, z dniem ukończenia przez sierotę 18 roku życia, zawarcia związku małżeńskiego i w razie zrzeczenia się przy wyborze zaopatrzenia, gdy ma prawo do dwu, lub więcej zaopatrzeń z funduszków państwowych.

L'orphelin qui a fini 18 ans et ne possède pas des moyens d'existence a le droit à l'allocation s'il continue les études ou fait un apprentissage non retribué exigé pour obtenir des aptitudes et nécessaire pour exercer un métier au plus tard jusqu'à l'âge de 24 ans.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder l'allocation aux orphelins d'un employé qui a été renvoyé de service, ainsi qu'aux enfants d'un ancien retraité et d'un ancien retraité qui a perdu le droit à la retraite.

TAUX DE L'ALLOCATION AUX ORPHELINS

Le taux de l'allocation aux orphelins s'élève à:

1. en cas de la mort du père si la veuve reçoit l'allocation 25% de cette allocation pour chaque orphelin à condition que la somme totale d'allocation aux orphelins ne dépasse pas les 100% de l'allocation de la veuve;
2. en cas de la mort de la mère (employée) les mêmes taux que dans le cas de la mort du père;
3. en cas du décès du père et de la mère les 25% de la retraite que recevait le père ou à laquelle il avait droit au moment de sa mort à condition que la somme totale d'allocation de tous les orphelins ne dépasse pas les 100% de la retraite du père.

EXTINCTION DU DROIT À L'ALLOCATION AUX ORPHELINS

Les orphelins perdent le droit à l'allocation en cas: du décès, de la perte du droit de citoyen, de la condamnation par un jugement ayant autorité à la perte des droits publics; à l'âge de 18 ans finis; en cas de la conclusion du mariage et enfin en cas de la renonciation volontaire si l'orphelin fait un choix ayant droit à deux ou plusieurs allocations des fonds de l'Etat.

ODPRAWA SIEROCA

Ślubne i uprawnione dzieci pracownika, nie mające prawa do zaopatrzeń sierocych otrzymują łącznie jednorazową odprawę w wysokości sześciokrotnej sumy przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru zaopatrzenia emerytalnego, jeżeli w dniu śmierci ojca nie ukończyły 18 lat, były do jego śmierci na jego utrzymaniu, oraz jeżeli wdowa nie żyje. Te same uprawnienie służy dzieciom po matce (pracownicy), jeżeli ojciec jest niezdolny do pracy lub jeżeli nie żyje.

INNE PRAWA EMERYTÓW, WDÓW I SIEROT

Emeryci, wdowy i sieroty mają prawo do zwrotu udowodnionych kosztów przesiedlenia w ciągu roku od dnia zemerytowania emeryta, wdowie, jeżeli emeryt nie skorzystał z tego prawa a sierocie, jeżeli wdowa nie żyje. Z tego prawa uprawnieni mogą skorzystać tylko jeden raz.

Liczby osób, pobierających zaopatrzenia w dniu:

INDEMNITÉ AUX ORPHELINS.

Les enfants légitimes et autorisés d'un employé qui n'ont pas de droit à l'allocation reçoivent une indemnité unique dont le taux constitue la somme 6 fois plus grande que la somme prise de base pour calculer la retraite si le jour de sa mort les enfants n'ont pas dépassé l'âge de 18 ans et restaient à sa charge et si la veuve ne vit plus.

Les même droit à l'indemnité unique ont les orphelins de la mère (employée) lorsque le père est inapte au travail ou s'il est mort.

AUTRES DROIT DES RETRAITÉS VEUVES ET ORPHELINS.

Retraités, veuves et orphelins on droit au remboursement des frais de déplacement dans le courant d'une année depuis le jour de l'obtention de la retraite; si le retraité n'a pas profité de ce droit, sa veuve peut en faire usage; les orphelins en profitent uniquement dans le cas où la veuve ne vit plus. Les personnes autorisées peuvent profiter de ce droit seulement une fois.

Nombre de personnes qui reçoivent des allocations le jour:

	31. XII. 1934	31. XII. 1935 r.
Emeryci <i>Retraités</i>	42.768	42.633
Wdowy <i>Veuves</i>	22.828	24.010
Sieroty przy matce <i>Orphelins n'ayant que la mère</i>	14.117	14.798
Sieroty bez rodziców <i>Orphelins sans parents</i>	1.934	1.953
Razem <i>Total</i>	81.647	83.394

Ruch zaopatrzonych:

Changement du nombre de personnes
pouvues d'allocations:

	Przybyło	Ubyło	Różnica	Przybyło	Ubyło	Różnica
	<i>augmenté</i>	<i>diminué</i>	<i>différence</i>	<i>augmenté</i>	<i>diminué</i>	<i>différence</i>
	w roku 1934 <i>en</i> 1934			w roku 1935 <i>en</i> 1935		
Emeryci	4.613	2.057	+ 2.556	1.963	2.098	— 135
<i>Retraités</i>						
Wdowy	1.904	868	+ 1.036	2.002	820	+ 1.182
<i>Veuves</i>						
Sieroty przy matce .	2.353	2.842	— 489	2.993	2.312	+ 681
<i>Orphelins n'ayant que</i> <i>la mère</i>						
Sieroty bez rodziców	436	552	— 116	663	644	+ 19
<i>Orphelins sans parents</i>						
Razem	9.306	6.319	+ 2.987	7.621	5.874	+ 1.747
<i>Total</i>						

Zaopatrzenia wyjątkowe, przyznane za-
służonym byłym pracownikom, którzy nie
nabyli praw do normalnego zaopatrzenia
emerytalnego oraz wdowom i sierotom po
takich pracownikach, oparte są na ustawie
z dnia 11 grudnia 1924 r. o przyznaniu
darów z łaski (Dz. U. R. P. Nr 2, poz. 12
z r. 1925) w brzmieniu ustawy z dnia
29 stycznia 1930 r. o zaopatrzeniu osób
szczególnie zasłużonych oraz o wyjątko-
wym zaopatrzeniu nie opartym na innych
tytułach prawnych (Dz. U. R. P. Nr 17,
poz. 122).

Liczby osób, pobierających takie zaopa-
trzenia:

Les allocations exceptionnelles accor-
dées aux anciens employés des chemins de
fer mérités qui n'avaient pas acquis de
droit à la retraite normale ainsi qu'à leurs
veuves et orphelins sont basées sur la loi
du 11 decembre 1924 relative à l'attribution
des dons à titre de faveur (Journal des
Lois de la R. P. No 2, pos. 12 de l'année
1935) en teneur de la loi du 29 janvier 1930
sur les allocations aux personnes de grand
mérite ainsi que sur l'allocations excep-
tionnelles non basées sur d'autres titres
légaux (Journal des Lois de la R. P. No 17,
pos. 122).

Nombre de personnes qui bénéficient
de ce genre d'allocations:

	31. XII. 1934 r.	31. XII. 1935 r
Emeryci	389	348
<i>Retraités</i>		
Wdowy	652	615
<i>Veuves</i>		
Sieroty przy matce	47	35
<i>Orphelins n'avant que la mère</i>		
Sieroty bez rodziców	14	13
<i>Orphelins sans parents</i>		
Razem	1.102	1.011
<i>Total</i>		

ODSZKODOWANIA ZA NIESZCZĘŚLIWE WYPADKI

Prawo do odszkodowania powstaje z powodu wypadku na służbie zgłoszonego właściwej władzy w ciągu roku, licząc od dnia jego zdarzenia się, spowodowanego pośrednio lub bezpośrednio śmiercią, obrażeniem ciała lub chorobę pracownika. Prawo to przysługuje niezależnie od zaopatrzenia emerytalnego.

Podstawa wymiaru odszkodowania wynosi 50% sumy podstawy wymiaru zaopatrzenia emerytalnego w razie utraty 100% zdolności do zarobkowania, a w razie utraty części zdolności do zarobkowania — część sumy przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru odszkodowania, odpowiadającą procentowi utraty tej zdolności, stwierdzonej przez oględziny lekarskie.

Odszkodowanie wdowie niezależnie od zaopatrzenia wdowiego wynosi 30% sumy przyjętej dla podstawy wymiaru odszkodowania pracownika, lub emeryta, zmarłego skutkiem nieszczęśliwego wypadku, o ile wspólność małżeńska nie została sądownie rozdzielona, a małżeństwo nie zostało zawarte po wypadku, który spowodował śmierć męża.

Odszkodowanie sierocie niezależnie od zaopatrzenia sierociego wynosi 10% sumy przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru odszkodowania pracownika z tym, że łączna suma odszkodowań wszystkich sierot nie może przewyższać 70% sumy, przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru odszkodowania sierociego przysługuje do ukończenia 18 roku życia.

Odszkodowanie krewnych wstępnych w linii prostej, wnuków i rodzeństwa pracownika lub emeryta, który zmarł skutkiem nieszczęśliwego wypadku, mają prawo do odszkodowania w łącznej miesięcznej wysokości 20% sumy, przyjętej dla ustalenia podstawy wymiaru odszkodowania, jeżeli zmarły był ich żywicielem. Prawo do po-

INDEMNITÉS EN CAS DES ACCIDENTS MALHEUREUX

Le droit à l'indemnité naît en cas d'un accident malheureux arrivé pendant le service et déclaré à l'autorité compétente dans le délai d'un an en comptant du jour où il a eu lieu et qui a causé directement ou indirectement la mort, la lésion du corps ou la maladie de l'employé. Ce droit ne dépend en rien du droit à la retraite.

Le taux de cette indemnité constitue les 50% de la somme prise de base dans le calcul de la retraite dans le cas où l'incapacité de travail atteint 100%; et dans le cas de la perte d'une partie de capacité de travail — une partie de la somme prise de base dans le calcul de la retraite, partie correspondante au pourcentage de l'incapacité de travail constatée par l'examen médicale.

L'indemnité à la veuve indépendamment de l'allocation constitue les 30% de la somme prise de base dans le calcul de l'indemnité due à l'employé ou retraité mort à cause d'un accident malheureux dans le cas où la communauté conjugale n'a pas été abolie par le jugement du Tribunal et le mariage n'a pas été contracté après l'accident qui a causé la mort du mari.

L'indemnité aux orphelins indépendamment de l'allocation constitue 10% de la somme prise de base dans le calcul de l'indemnité due à l'employé à condition que la somme total de toutes les indemnités aux orphelins ne dépasse pas les 70% de la somme prise de base dans le calcul de l'indemnité due à l'employé. Le droit à l'indemnité n'est plus valable lorsque les orphelins ont dépassé l'âge de 18 ans.

L'indemnité aux parents ascendants de la ligne droite, petits enfants frères et soeurs de l'employé ou retraité qui est mort à cause d'un accident malheureux constitue en tout les 20% par mois de la somme prise de base pour calculer l'indemnité du défunt s'il était le seul soutien de famille. Les parents ascendants ont le droit de bé-

bierania odszkodowania przysługuje krew-
nym wstępnym dopóty, dopóki nie uzyskają
innych źródeł utrzymania, wnukom zaś
i rodzeństwu do ukończenia 18 roku życia.

Liczba osób, pobierających odszkodo-
wania.

néficer de cette indemnité jusqu'au moment
où ils trouvent d'autres moyen d'existence;
les petits enfants, frères et soeurs jusqu'à
l'âge de 18 ans.

Nombre de personnes qui reçoivent ces
indemnités:

	31. XII. 1934 r.	31. XII. 1935 r.
B. pracownicy	4.365	4.317
<i>Anciens employés</i>		
Wdowy	2.522	2.512
<i>Veuves</i>		
Sieroty	2.539	2.506
<i>Orphelins</i>		
Krewni wstępni, wnuki i rodzeństwo	88	90
<i>Parents ascendants, petits enfants, frères de soeurs</i>		
Razem	9.514	9.425
<i>Total</i>		

KASA EMERYTALNA ROBOTNIKÓW W DYREKCJACH ZACHODNICH

Na terenie województw: poznańskiego,
pomorskiego i śląskiego pracownicy stali
fizyczni podlegają ubezpieczeniu w Kasie
Emerytalnej robotników k. p. w b. dz.
pruskiej.

Kasa dzieli się na Oddział A, w którym
ubezpieczenie jest równoznaczne z ubez-
pieczeniem w Z. U. S. i Oddział B. Ubez-
pieczenie w Oddziale A jest obowiązkowe,
ubezpieczenie w Oddziale B jest tzn.
ubezpieczeniem dodatkowym, dobrowol-
nym, jakkolwiek należenie do tego Oddziału
jest przymusowe.

Najważniejszym świadczeniem tej kasy
są renty.

Prawo do renty starczej przysługuje
ubezpieczonemu, który ukończył 65 (woj.
poznańskie i pomorskie) lub 60 lat życia
górnosląska część woj. śląskiego) i opłacił
1200 składek tygodniowych. Rentę wdowi-
ą po takim renciście otrzymuje wdowa,
która jest trwale niezdolna do pracy.

Renty sieroce otrzymują sieroty po zmar-
łym ubezpieczonym lub renciście, do ukoń-
czenia 15 roku życia.

CAISSE DE RETRAITES POUR LES OUVRIERS DANS LES DIRECTIONS DE L'OUEST

Sur le territoire des voievodies de Po-
znań, Pomorze et Śląsk les ouvriers bé-
néficient de l'assurance dans la Caisse des
Retraites des ouvriers des chemins de fer
de l'ancienne province prussienne.

La caisse se divise en section A, où les
assurances sont pareilles à celles de Z. U. S.
et section B. Les assurances dans la séc-
tion A sont obligatoires, celles de la section
B c'est à dire les assurances supplémentaires
sont volontaires quoique tout ouvrier
doit y participer.

Les rentes constituent des allocations
les plus importantes.

Tout ouvrier assuré a le droit à la rente
de vieillesse s'il a dépassé 65 ans (voiev.
Poznań i Pomorze) ou 60 ans (partie de
la Haute Silesie) et a payé 1200 cotissa-
tions hebdomadaires. La rente de vieillesse
reçoit la veuve d'un assuré si elle est du-
rablement incapable de travail.

Les rentes des orphelins reçoivent les
enfants d'un assuré défunt jusqu'à l'âge
de 15 ans.

Prawo do renty inwalidzkiej ma ten ubezpieczony, który wskutek choroby, ułomności fizycznej lub cielesnej bądź wskutek upadku sił fizycznych, lub umysłowych stanie się niezdolnym do zarobienia własną pracą $\frac{1}{3}$ % tego, co zarabia w danej miejscowości osoba w pełni sił fizycznych i umysłowych o podobnym wykształceniu i uzdolnieniu.

Okres wyczekiwania przy rencie inwalidzkiej wynosi 200 tygodni składowych.

Rentę wdowią poinwalidzką otrzymuje wdowa po ubezpieczonym, o ile jest trwale niezdolna do pracy. Renty sieroce poinwalidzkie przysługują dzieciom, pozostałym po zmarłym ubezpieczonym do ukończenia 15 roku życia.

Prawo do renty dodatkowej ma ubezpieczony, który uzyskał prawo do renty starczej lub inwalidzkiej i był ubezpieczony w Oddziale B co najmniej przez 5 lat.

Wdowa pozostała po zmarłym ubezpieczonym (renciście) ma prawo do dodatkowej renty wdowiej, jeżeli małżeństwo zostało zawarte przed przyznaniem renty dodatkowej

Prawo do dodatkowej renty sieroczej przysługuje sierotom, pozostałym po ubezpieczonym (renciście) do ukończenia 18 roku życia.

Liczba osób, ubezpieczonych na dzień:

31 grudnia 1934 r.		31 grudnia 1935 r.	
O d d z i a ł y		O d d z i a ł y	
A	B	A	B
29.321	28.842	26.427	26.252

Liczba osób, pobierających renty:

	31 grudnia 1934 r.		31 grudnia 1935 r.	
	Oddziały		Oddziały	
	A	B	A	B
Inwalidzkie i chorych	4.609	4.363	4.806	4.614
<i>Rentes des invalides et des malades</i>				
Starcze	30	—	27	—
<i>Rentes de vieillesse</i>				
Wdowie	1.667	2.975	1.758	3.138
<i>Rentes des veuves</i>				
Sieroce	2.745	2.920	2.690	3.140
<i>Rentes des Orphelins</i>				
	9.051	10.258	9.281	10.892

Tout assuré a le droit à la rente d'invalide si à cause de maladie, ou d'infirmité phisique ou du déclin des forces phisiques ou mentales n'est pas capable de gagner le $\frac{1}{3}$ de la somme gagnée par un ouvrier en plentitude des forces phisiques et mentales ayant la même instruction et capacité.

La période de l'attente de la rente d'invalide monte à 200 cotisations hebdomadaires.

La veuve d'un assuré bénéficiant de la rente d'invalide peut obtenir la rente si elle est durablement incapable de travail. Les orphelins d'un assuré bénéficiant de la rente d'invalide reçoivent la rente jusqu'à l'âge de 15 ans.

Tout assuré qui a acquis le droit à la rente de vieillesse ou celle d'invalide a le droit à le rente supplémentaire s'il a été assuré dans la sections B au moins pendant 5 ans.

La veuve d'un assuré défunt a le droit à la rente supplémentaire si le mariage a été contracté avant l'obtention de la rente supplémentaire.

Les orphelins ont le droit à la rente supplémentaire jusqu'à l'âge de 18 ans.

Nombre de personnes assurées au jour:

DZIAŁ VII

Zużycie materiałów.

Dane o ilości zużytych materiałów znajdujących się tak dla kolei normalno jak i wąskotorowej w tablicy VII.

Koleje normalnotorowe :

Wyniki gospodarki cieplnej na parowozach normalnotorowych wykazują znaczne polepszenie w porównaniu z wynikami z roku 1933. Mianowicie rozchód paliwa, obliczonego w jednostkach węgla II kategorii „węgiel dąbrowski“ (o wartości cieplnej 6.300 kalorii) wyniósł na 1.000 brutto ton-km w r. 1934 — 52 kg, był zatem mniejszy w stosunku do 1933 r. (56.95 kg) o 8.69% w r. 1935 — 52.53 kg był zatem w stosunku do r. 1933 mniejszy o 7,76%. Rozchód na 100 parowozów-km wyniósł w r. 1934 — 21.15 t tj. o 1,99% mniej niż w 1923 r. (21.58 t). W r. 1935 zaś wyniósł 21.32 t tj. o 1,20% mniej niż w r. 1933.

Tak znaczne zmniejszenie rozchodu paliwa na oba mierniki przypisać należy korzystniejszemu ukształtowaniu się ruchu (korzystniejszy stosunek przewozów w ruchu osobowym do ogólnej ilości przewozów), jak również bardzo korzystnym warunkom atmosferycznym.

Rozchód paliwa na stacjach wodnych zmniejszył się w r. 1934 o 0,73% na 1.000 parowozów-km, w r. 1935 zaś o 4,23% w stosunku do 1933 r.

Celem dalszego usprawnienia gospodarki cieplnej M. K. stosuje premie za oszczędne zużycie paliwa, wprowadza różne urządzenia techniczne na parowozach, które ulepszą proces spalania i dopomagają do lepszego wykorzystania energii cieplnej.

Rozchód drugiego z kolei podstawowego materiału — smarów, obliczony na odpowiednie mierniki, na parowozach zwiększył się w r. 1934 o 2,36%, na wagonach zaś zmniejszył się o 6,25% w porównaniu do wyników roku ubiegłego.

RUBRIQUE VII

Consommation des matériaux

Les résultats du régime du combustible dans les locomotives des chemins de fer à voie normale indiquent une sensible amélioration en comparaison avec l'année 1933. Notamment la consommation du combustible calculée en unités de charbon de II catégorie (charbon de Dąbrowa) d'une valeur calorifique de 6.300 calories a atteint le chiffre de 1.000 tonnes-brutto 52 kg c'est à dire 8.69% de moins par rapport à l'année 1933 (56.95 kg). En ce qui concerne les locomotives la consommation pour 100 locomotives-kilomètres a atteint en 1934 21.15 soit 1.99% de moins qu'en 1933 (21.58 tonnes). En 1935 la consommation a atteint 21.32 tonnes soit 1.20% de moins qu'en 1933.

Cette sensible diminution de la consommation du combustible relativement aux deux étalons doit être attribuée à la formation plus favorable du mouvement (la proportion plus favorable des transports de voyageurs par rapport au nombre total de tous les transports) et aux meilleurs conditions atmosphériques.

La consommation du combustible dans les châteaux d'eau a été diminuée en 1934 de 0.73% par 1.000 locomotives-kilomètres et en 1935 de 4.23% par rapport à l'année 1933.

Pour améliorer le régime du combustible Le Ministère des Communications a appliqué des primes pour la consommation économique du combustible et a fait installer diverses installations techniques dans les locomotives qui facilitent le procès de la combustibilité et permettent de mieux exploiter l'énergie calorifique.

La consommation dans les locomotives de l'autre matériel principal qui se compose des matières lubrifiantes, calculé par des étalons correspondants a augmentée en 1934 de 2.36%; dans les wagons il a diminué de 6.25% en comparaison avec les résultats des l'année passée.

Rok 1934 wykazuje zmniejszenie się zużycia smarów do parowozów o 0,40%, a smarów do wagonów o 8,12% w stosunku do r. 1933.

DZIAŁ VIII

Wyniki finansowe

Dział powyższy obejmuje dane następujące:

- a) wpływy z eksploatacji;
- b) rozchody eksploatacyjne;
- c) zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych.

a) Wpływy z eksploatacji.

Dane o wpływach z eksploatacji kolei zamieszczone są w tablicy VIII-a z podziałem na dwie zasadnicze grupy:

1. Dochody z przewozów:
 - a) podróży;
 - b) bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, pieczywa i czasopism;
 - c) poczty;
 - d) ładunków.
2. Inne dochody.

Ponieważ na kolejach normalnotorowych wpływy poszczególnych dyrekcji są wpływami kasowymi, nie odpowiadającymi wykonanym przez te dyrekcje przewozom, przeto przeliczenie wszystkich wpływów, na mierniki (na jeden kilometr eksploatacyjny, na jednego podróżnego, na jedną tonę, na 1 osobo-kilometr, na 1 tonokilometr, na 100 pociągo-kilometrów, na 10.000 osio-kilometrów) podano tylko dla całej sieci kolei normalnotorowych.

b) Rozchody eksploatacyjne.

Dane o rozchodach eksploatacyjnych przytoczone są w tablicy VIII b według ustalonych działów służbowych.

Rozchody każdego z tych działów, z wyjątkiem działu „Emerytury, zaopatrzenia i ubezpieczenia“, dzielą się na dwie zasadnicze grupy: rozchody osobowe i rozchody rzeczowe. Do rozchodów osobowych

En 1934 la consommation des matières lubrifiantes dans les locomotives à été diminuée de 0,40 % et dans les wagons de 8,12 % par rapport à l'année 1933.

RUBRIQUE VIII

Résultats financiers

Cette rubrique renferme des données:

- a) recettes de l'exploitation;
- b) dépenses de l'exploitation;
- c) relevés des recettes et des dépenses de l'exploitation.

a) Recettes de l'exploitation.

Les données relatives aux recettes de l'exploitation des chemins de fer se trouvent dans le tableau VIII-e et sont divisées en deux catégories principales:

1. Recettes des transports:
 - a) des voyageurs;
 - b) des bagages, colis express, lait, pain et journaux;
 - c) de la poste;
 - d) des chargements.
2. Autres recettes.

Comme dans les chemins de fer à voie normale les recettes des Directions sont des recettes des caisses et que ces recettes ne correspondent pas aux transports effectués par les directions, le mécompte de toutes les recettes en unités (par 1 kilomètre exploité, par 1 voyageur, par une tonne, par 100 trains-kilomètres, par 10.000 essieux kilomètres) est cité pour le réseau entier des chemins de fer à voie normale.

b) Dépenses de l'exploitation.

Les données relatives aux dépenses de l'exploitation sont indiquées dans le tableau VIII-b d'après les sections de service.

Les dépenses de chaque de ces sections à l'exception de la section: „Rétraites, allocations et assurances“ sont divisées en deux groupes: dépenses pour le personnel et dépenses pour le matériel. Les dépenses

należy w każdym dziale, z wyjątkiem działu „Wydatki wspólne“, pozycja „Uposażenie i różne wydatki osobowe“, a w dziale „Wydatki wspólne“ pozycja „Różne wydatki osobowe, zasiłki na opłaty szkolne“. Wszystkie pozostałe pozycje tych działów należą do grupy wydatków rzeczowych, jakkolwiek w licznych pozycjach tej grupy mieszczą się również płace i inne wynagrodzenia pracowników fizycznych, zatrudnionych w danych działach służby (patrz dział VI „Personel“).

Dział „Emerytury, zaopatrzenie i ubezpieczenia“ należy całkowicie do grupy rozchodów osobowych.

W końcu tablicy podsumowana są oddzielnie rozchody osobowe i oddzielnie rozchody rzeczowe i wskazane ogólne sumy wszystkich rozchodów.

c) Zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych.

Dane powyższe umieszczone są w tablicy VIII c, zawierającej zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych, tych ostatnich z podziałem na rozchody na personel i pozostałe rozchody ściśle rzeczowe, obliczenie współczynnika eksploatacji, t.j. % % stosunku rozchodów do wpływów oraz określenie zysków lub strat z eksploatacji.

W uzupełnieniu danych, zawartych w tej tablicy, zauważa się co następuje:

W ciągu roku 1934 trwała nieprzerwanie stopniowa poprawa sytuacji przewozowej, która zaznaczyła się już w drugiej połowie 1933 r. Dzięki temu wzrosła na liniach normalno i wąskotorowych, w porównaniu z 1933 r., ilość przewiezionych podróżnych o 5,7% a ilość przewiezionych ton ładunków płatnych o 12,2%. Mimo wskazanego wzrostu przewozów, zmniejszyły się wpływy z przewozu osób o 3,1%, podczas gdy wpływy

pour le personnel embrassent dans chaque section excepté la section: „dépenses communes, la position „Appointements et autres dépenses personnels“ et dans la section „dépenses communes“ la position: différentes dépenses personnelles, subsides pour les retributions scolaires“. Toutes les autres positions de ces sections font partie des dépenses pour le matériel, quoique dans les nombreuses positions de ce groupe se trouvent également les salaires et les retributions des ouvriers occupés dans ces sections de service (voir rubrique VI „Personnel“).

La section „Rétraitements, allocations et assurances appartient uniquement au groupe des dépenses pour le personnel.

A la fin du tableau on a additionné séparément les dépenses pour le personnel et celles pour le matériel et on a indiqué des sommes globales de toutes les dépenses.

c) Mécompte des recettes et des dépenses de l'exploitation.

Les données relatives à ce mécompte se trouvent dans le tableau VIII-c qui renferme le relevé des recettes et des dépenses de l'exploitation divisées en dépenses pour le personnel et les dépenses strictement pour le matériel. Ce tableau renferme également le calcul de coefficient de l'exploitation c'est à dire les pourcentages des dépenses par rapport aux recettes ainsi que l'on a indiqué des bénéfices ou des déficits.

Pour compléter les données renfermées dans ce tableau il faut remarquer:

L'amélioration de l'état des transports marquée dans la deuxième moitié de l'année 1933 a duré sans interruption dans le courant de l'année 1934. Ainsi le nombre de voyageurs transportés sur les lignes à voie normale et à voie étroite a augmenté de 5.7% en comparaison avec l'année 1933 et le nombre de tonnes de chargements payants de 12,2%. Malgré cet accroissement des transports les recettes du transport des voyageurs ont diminué de 3,1%

z przewozu ładunków wzrosły tylko o 5,6 %. Przyczyną tej dysproporcji w kształtowaniu się przewozów i wpływów były dokonane w roku 1934 zmiany taryfowe na kolejach normalnotorowych, a mianowicie: w ruchu pasażerskim ogólne obniżenie, w granicach do 25 %, opłat za przejazdy na dalsze odległości oraz rozszerzenie ważności ulgowej taryfy podmiejskiej na znacznie większą ilość ośrodków, w ruchu towarowym zaś przyznanie w ciągu roku licznych ulg taryfowych dla poszczególnych rodzajów towarów.

W sumie ogólnej wpływy eksploatacyjne kolei normalno- i wąskotorowych wzrosły w stosunku do roku 1933 o 5.913.431 zł, czyli o 0,7 %.

Mimo osiągnięcia zwiększonych wpływów, zarząd kolejowy dążył w dalszym ciągu do zmniejszenia kosztów eksploatacji, w wyniku czego suma ogólna rozchodów eksploatacyjnych kolei normalno- i wąskotorowych obniżyła się w porównaniu z 1933 r. o 45.725.701 zł tj. o 5,6 %. Obniżka ta dotyczyła w przeważającej części rozchodów na personel w czynnej służbie oraz na emerytury, które w sumie ogólnej wyniosły 548.430.055 zł (70,8 % ogólnych rozchodów eksploatacyjnych) i były w porównaniu z rokiem poprzednim mniejsze o 43.164.450 zł, czyli o 7,3 %. Na tak znaczne obniżenie tych rozchodów złożyły się głównie następujące momenty:

1. wprowadzenie z dniem 1 lutego 1934 r. nowych przepisów uposażeniowych, na podstawie których uposażenia pracowników kolejowych o charakterze publiczno-prawnym uległy obniżeniu przeciętnie o blisko 7 %;
2. ogólny spadek cen rynkowych robocizny, według których opłacani są pracownicy o charakterze prywatnoprawnym;
3. stosowanie redukcji dni pracy robotników dziennie płatnych w nie-

et les recettes du transport des charge-ments ont augmenté seulement de 5,6 %. La raison de cette disproportion entre le nombre de transport et les recetess percues est expliquée par les changements des tarifs accomplis dans le courant de l'année 1934 dans les cheminse de fer à voie normale soit: dans le trafic voyageurs réductions générales jusqu'au 25 % pour les grandes distances ainsi que l'application du tarif de banlieue pour un plus grand nombre de localités; dans le trafic marchandises les réduction des tarifs accordées aux diffé-rentes marchandises.

La somme globale de recettes de l'exploit-ation des chemins de fer à voie normale et à voie étroite a augmenté de 5.913.431 zł. en comparaison avec l'année 1933 soit de 0,7%.

Malgré l'accroissement des recettes l'ad-ministration des chemins de fer continuait les efforts pour diminuer les frais de l'ex-ploitation et c'est pourquoi la somme globale de dépenses dans les chemins de fer à voie normale et à voie étroite a été diminuée de 45.725.701 zł soit de 5,6 % en comparaison avec l'année 1933.

Cette diminution a frappé en majeur patrie les dépenses pour le personnel en service actif ainsi que pour les retraités qui en somme globale sont montées jusqu'à 548.430.055 zł. (70,8 % de toutes les dé-penses d'exploitation) et en comparaison avec l'année 1933 ont été diminuées de 43.164.450 zł. soit 7,3 %. Les raisons de cette diminution ont été suivantes:

1. Mise en vigueur à la date du 1-er février 1934 de nouvelles prescriptions d'après les quelles les appointements des employés des chemins de fer au caractèrè de droit public ont été di-minués presque de 7 %;
2. Baisse générale des prix des salaires d'après les quelles étaient réglés les traitements des employés au caractèrè de droit privé;
3. Application de réduction des jour ouvrables pour les travailleurs payéss

których działach służby w okresach zmniejszonej pracy kolei.

Pozostałe rozchody ściśle rzeczowe zmniejszyły się o 2.561.251 zł, czyli o 1,1 %.

W 1935 r. zaszły stosunkowo nieznaczne tylko zmiany w przewozach i wpływach. W porównaniu z 1934 r. zmniejszyła się mianowicie ilość przewiezionych podróźnych o 1,4 %, ilość zaś przewiezionych ton towarów handlowych wzrosła o 2,3 %. W przeciwieństwie do tych wyników wzrosły wpływy z przewozów osób o 0,7 %, a to wskutek zwiększenia się ilości przejazdów na dalsze odległości, natomiast zmniejszyły się wpływy z przewozu towarów o 0,9 % z powodu przyznania znacznej ilości ulg taryfowych.

Ogólne wpływy eksploatacyjne kolei normalno- i wąskotorowych były w porównaniu z 1934 r. mniejsze o 2.356.418 zł, czyli o 0,3 %.

Znacznie większy spadek wykazały w 1935 r. rozchody eksploatacyjne, które w porównaniu z rokiem 1934 zmniejszyły się o 21.327.074 zł, czyli o 2,8 %. W szczególności zmniejszyły się rozchody na personel w czynnej służbie oraz na emerytury o 6.452.520 zł, tj. stanowiąc 71,9 % ogólnych rozchodów eksploatacyjnych, rozchody zaś ściśle rzeczowe spadły o 14.874.553 zł, czyli o 6,6 %.

Dzięki tak znacznemu ograniczeniu rozchodów, przy stosunkowo mniejszym spadku wpływów, osiągnięty w 1935 r. zysk z eksploatacji kolei normalno- i wąskotorowych wyniósł 138.535.740 zł i był w porównaniu z 1934 r. wyższy o 18.970.656 zł, czyli o 15,9 %.

à la journée dans certaines sections du service pendant la période du travail diminué.

Les autres dépenses strictement pour le matériel ont été diminuées de 2.561.251 zł. soit 1,1 %.

Des changements insignifiants dans les transports et les recettes ont eu lieu en 1935. En comparaison avec l'année 1934 le nombre de voyageurs transportés a été diminué de 1,4 %; le nombre de tonnes de marchandises a augmenté de 2,3 %. Cependant les recettes du transport des voyageurs ont augmenté de 7 % à cause d'augmentation de nombre de parcours à grande distance; les recettes du transport des marchandises ont été diminuées de 0,9 % à cause de nombreuses réductions des tarifs accordées.

Les recettes globales de l'exploitation des chemins de fer à voie normale et à voie étroite ont été diminuées de 2.356.418 soit de 0,3 % en comparaison avec l'année 1934.

Les dépenses de l'exploitation ont démontré une baisse encore plus considérable, car en comparaison avec l'année 1934 elles sont diminuées de 21.327.074 zł. soit de 2,8 %.

Les dépenses pour le personnel en service actif et pour les retraités ont été diminuées de 6.452.520 zł. ce qui présente le 71,9 % de toutes les dépenses d'exploitation; les dépenses strictement pour le matériel ont été diminuées de 14.874.553 zł soit de 6,6 %.

Grâce à la restriction aussi sensible des dépenses, malgré la baisse relativement petite des recettes on a obtenu en 1935 un bénéfice de 138.535.740 zł. de l'exploitation des chemins de fer à voie normale et à voie étroite qui en comparaison avec l'année 1934 représente une hausse de 18.970.656 zł. soit de 15,9 %.

DZIAŁ IX**„Wypadki“.**

Dane o wypadkach podane są w tablicy IX, ułożonej według szematu, ustalonego przez Międzynarodowy Związek Kolejowy.

CZĘŚĆ B.

Wpływy i rozchody poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

W części tej są podane:

1. Wpływy:
 - a) zwrot zaliczek gwarancyjnych i kredytowanych niedoborów kolei lokalnych;
 - b) komunikacja samochodowa;
 - c) lotnictwo cywilne.
2. Rozchody:
 - a) przelew do Skarbu Państwa z tytułu podatku dochodowego;
 - b) wpłaty na Fundusz Pracy,
 - c) spłata pożyczek kolejowych;
 - d) renty wykupna i spłata przyjętych zobowiązań kolei prywatnych;
 - e) gwarancje i kredytowanie niedoborów kolei żelaznych;
 - f) komunikacja samochodowa;
 - g) lotnictwo cywilne.

CZĘŚĆ C.

Zestawienie wszystkich wpływów i rozchodów objętych budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

W części tej dano ogólne zestawienie wpływów i rozchodów z części A i B, a mianowicie:

1. Wpływy:
 - a) z eksploatacji kolei normalnotorowych i kolei wąskotorowych (Część A),

RUBRIQUE IX**Accidents.**

Les données relatives aux accidents se trouvent dans le tableau IX et sont rangées d'après le schéma établi par Union internationale des Chemins de fer.

PARTIE B.

Recettes et dépenses hors de l'exploitation des chemins de fer comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer l'Etat Polonais“.

On indique dans cette partie:

1. Recettes.
 - a) remboursement des acomptes de garantie et des déficits acrédités des chemins de fer locaux,
 - b) communication automobiliste,
 - c) aviation civile.
2. Dépenses:
 - a) virement au Ministère du Trésor à titre de l'impôt sur le revenu,
 - b) paiements pour les Fonds de Travail
 - c) remboursement des emprunts des chemins de fer,
 - d) rentes du rachat et remboursement des engagements des chemins de fer privés,
 - e) garanties et déficits des chemins de fer locaux,
 - f) communication automobiliste,
 - g) aviation civile.

PARTIE C.

Relevé de toutes les recettes et dépenses comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.

Dans cette partie on a indiqué le relevé général des recettes et des dépenses enregistrées dans les parties A et B soit:

1. Recettes:
 - a) de l'exploitation des chemins de fer à voie normale et à voie étroite (Partie A).

- b) wpływy poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ (Część B).
- 2. Rozchody:
 - a) eksploatacyjne kolei normalnotorowych i kolei wąskotorowych (Część A),
 - b) rozchody poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ (Część B).
- 3. Saldo wpływów i rozchodów.

CZĘŚĆ D.

Wpływy i rozchody funduszu inwestycyjnego przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

Fundusz inwestycyjny przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“, utworzony rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 lutego 1932 r., obejmuje z jednej strony wydatki, mające na celu rozszerzenie przedsiębiorstwa i zwiększające wartość jego majątku nieruchomego i ruchomego, z drugiej zaś strony sumy, przekazywane funduszowi na pokrycie tych wydatków.

Część D zawiera dane o dochodach i wydatkach Funduszu Inwestycyjnego.

CZĘŚĆ E.

Wyniki eksploatacji kolei prywatnych, eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli.

Część ta zawiera następujące dane dla poszczególnych kolei prywatnych, eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli, zgrupowane według dyrekcyj kolejowych, prowadzących eksploatację:

- 1. Długość eksploatacyjna.

- b) recettes hors de l'exploitation des chemins de fer comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer et l'Etat Polonais“ (Partie B).

2. Dépenses:

- a) de l'exploitation des chemins de fer à voie normale et à voie étroite. (Patrie A).
- b) dépenses hors de l'exploitation des chemins de fer comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.

- 3. Solde des recettes et des dépenses.

PARTIE D.

Recettes et dépenses des fonds d'aménagement de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.

Les fonds d'aménagement de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ constitués en vertu de l'ordonnance du Conseil des Ministres du 29 février 1932 embrassent d'un côté les dépenses ayant pour but l'accroissement de l'entreprise et l'augmentation de son bien immobile et mobile, de l'autre côté les sommes transférées aux Fonds pour couvrir ces dépenses.

La partie D renferme des données relatives aux recettes et aux dépenses des Fonds d'aménagement.

PARTIE E.

Résultats de l'exploitation des chemins de fer privés, exploités par l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires.

Cette partie renferme des données relatives aux chemins de fer privés exploités par l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires.

Ces chemins de fer sont groupés d'après les directions qui administrent l'exploitation.

- 1. Longueur de l'exploitation.

2. Przebiegi:
 - a) pociągów,
 - b) osi wagonów.
 3. Wpływy z eksploatacji:
 - a) z przewozów,
 - b) inne dochody.
 4. Rozchody eksploatacyjne:
 - a) objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“,
 - b) nie objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.
 5. Współczynnik eksploatacji.
 6. Zysk lub strata.
2. Parcours:
 - a) des trains
 - b) des essieux des wagons
 3. Recettes de l'exploitation
 - a) des transports
 - b) autres revenus
 4. Dépenses de l'exploitation
 - a) comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“
 - b) non comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“.
 5. Coefficient de l'exploitation
 6. Bénéfice ou déficit.

2. Tablice statystyczne.

2. Tableaux statistiques.

Skrócone oznaczenia Dyrekcyj Okręgowych i Centralnych Urzędów wspólnych Polskich Kolei Państwowych.

Abréviation des noms des Directions Régionales et des Services Centraux communs des chemins de fer de l'État Polonais.

DYREKCJE

w Warszawie
 „ Radomiu
 „ Wilnie
 „ Poznaniu
 „ Toruniu
 „ Katowicach
 „ Krakowie
 we Lwowie

DIRECTIONS

W. à Varsovie
 R. à Radom
 Wl. à Vilno
 P. à Poznań
 T. à Toruń
 Kt. à Katowice
 K. à Cracovie
 L. à Lwów

Centralne Biuro Rozrachunkowe w Bydgoszczy.

C.B.R. Bureau Central des Décomptes avec les chemins de fer étrangers (siège à Bydgoszcz).

Ministerstwo Komunikacji (Centralna Księgowość)

M. K. Ministère des Communications.

Centralne Biuro Statystyki przewozów P. K. P.

C. B. S. Bureau Statistique Central des transports.

Centralne Biuro Obrachunków wagonowych.

C.B.O.W. Bureau Central des Décomptes des wagons.

Naczelny Komitet Kolei Górnośląskich.

Comité Principale des Chemins de fer de Haute Silésie.

Francusko-Polskie T-wo Kolejowe.

F.P.T. Compagnie Franco-Polonaise des Chemins de fer.

Biuro Komunikacji Samochodowej

B.K.S. Bureau de la Communication automobile.

I. Données comparatives pour les derniers 5 ans.		Les années 1900 - 1904					Wasserschiffahrts- Dauer		Wasserschiffahrts- Dauer
1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31	32	33	34	35	36	
37	38	39	40	41	42	43	44	45	
46	47	48	49	50	51	52	53	54	
55	56	57	58	59	60	61	62	63	
64	65	66	67	68	69	70	71	72	
73	74	75	76	77	78	79	80	81	
82	83	84	85	86	87	88	89	90	
91	92	93	94	95	96	97	98	99	
100	101	102	103	104	105	106	107	108	

KOLEJE NORMALNOTOROWE CHEMINS DE FER À VOIE NORMALE

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
11		odcinki o pochyłości ponad 25 ⁰ / ₀₀ <i>lignes en pente au dessus de 25⁰/₀₀</i>	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%
12		Odcinki proste . . <i>Lignes droites</i>	76,0%	76,0%	76,0%	76,0%	76,0%	76,0%	76,0%
13		Odcinki krzywe . . <i>Lignes courbes</i>	24,0%	24,0%	24,0%	24,0%	24,0%	24,0%	24,0%
		w tej liczbie: <i>Dont:</i>							
14		łuki o promieniach 500 m i wyżej . <i>courbes d'un rayon de 500 m ou supérieur</i>	17,8%	17,8%	17,8%	17,8%	17,8%	17,8%	17,8%
15		łuki o promieniach mniejszych od 500 m <i>courbes d'un rayon inférieur à 500 m</i>	6,2%	6,2%	6,2%	6,2%	6,2%	6,2%	6,2%
16	4	Przeciętna roczna długość linii eksploatowanych km <i>Longueur moyenne annuelle des lignes exploitées</i>	17.239 —	17.351 100,6	17.566 101,2	17.634 100,4	17.955 101,8	17.835 99,3	17.895 100,3
17	5	Przeciętna roczna długość torów stacyjnych . . . km <i>Longueur moyenne annuelle des voies des gares</i>	7.725 —	7.831 101,4	7.993 102,1	8.024 100,4	8.174 101,9	8.291 101,4	8.355 100,8
18	9	Ilość stacyj i przystanków <i>Nombre de stations et de haltes</i>	2.336 —	2.395 102,5	2.447 100,9	2.467 102,1	2.467 100,0	2.491 101,0	2.518 101,1
19	15	Długość bocznic przemysłowych km <i>Longueur des embranchements industriels</i>	2.444 —	2.306 94,4	2.487 107,8	2.274 91,4	2.544 111,9	3.041 119,5	2.400 78,9
20	32	Ilość parowozowni <i>Nombre de dépôts de locomotives</i>	198 —	198 100,0	200 101,0	200 100,0	202 101,0	200 99,0	261 130,5
21	39	Ilość warsztatów <i>Nombre d'ateliers</i>	130 —	130 100,0	130 100,0	130 100,0	130 100,0	130 100,0	129 99,2
ILOSTAN TABORU <i>ÉTAT DU MATÉRIEL ROULANT</i>									
Parowozy <i>Locomotives</i>									
1	94	Ilostan inwentarialny na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>	5.243 —	5.304 101,2	5.343 100,7	5.343 100,0	5.348 100,1	5.287 98,9	5.286 100,0

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
2	95	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	0,30 —	0,30 100,0	0,30 100,0	0,30 100,0	0,30 100,0	0,30 100,0	0,295 99,99
3	96	Przeciętna waga parowozu . . tonn <i>Poids moyen d'une locomotive—tonn</i>	73,6 —	74,9 101,8	74,6 99,6	75,9 101,7	73,4 96,7	75,9 103,4	74,04 97,6
4	107	Ilostan czynny przeciętny dzienny . . <i>État disponible moyen journalier</i>	3.350 —	3.021 90,2	2.812 93,1	2.285 81,3	2.212 96,8	2.196 99,3	2.222 101,2
5	108	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	0,19 —	0,17 89,4	0,16 94,1	0,13 81,3	0,12 92,3	0,12 100,0	0,12 100,0
		Wagony osobowe <i>Voitures et fourgons</i>							
6	139	Ilostan inwentarialny na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>	10.280 —	11.998 116,7	12.153 101,3	12.166 100,1	12.102 99,5	11.969 98,9	11.961 100,0
7	140	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	0,60 —	0,69 115,0	0,69 100,0	0,69 100,0	0,67 97,1	0,67 100,00	0,67 100,00
8	142	Przeciętna ilość osi na wagon <i>Moyenne d'essieux par voiture</i>	2,7 —	2,7 100,0	2,7 100,0	2,7 100,0	2,7 100,0	2,7 100,0	2,7 100,00
9	122	Przeciętna ilość miejsc na ós wagonu osobowego . . <i>Moyenne de places par essieu</i>	— —	— —	— —	— —	14,76 —	14,71 99,7	14,71 100,00
10	169	Ilostan czynny przeciętny dzienny . . <i>État disponible moyen journalier</i>	10.274 —	10.550 102,7	10.580 100,3	10.125 95,7	9.666 95,5	9.835 101,7	9.801 99,7
11	170	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	0,59 —	0,61 103,4	0,60 98,4	0,57 95,0	0,54 94,7	0,55 101,9	0,55 100,0
		Wagony towarowe <i>Wagons</i>							
12	201	Ilostan inwentarialny na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>	144.603 —	147.038 101,7	149.941 102,0	154.892 103,3	154.515 99,8	153.720 99,5	153.517 99,87
13	202	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	8,39 —	8,47 101,0	8,54 100,8	8,78 102,8	8,61 98,1	8,56 99,4	8,58 99,8

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
14	204	Przeciętna ilość osi na wagon <i>Moyenne d'essieux par wagon</i>	2,2 —	2,2 100,0	2,2 100,0	2,2 100,0	2,2 100,0	2,2 100,0	2,2 100,0
15	205	Przeciętna nośność na oś wagonu . . . <i>Charge normale moyenne par essieu</i>	— —	— —	— —	— —	8,1 —	8,1 100,0	8,1 100,0
16	231	Ilostan czynny przeciętny dzienny . . . <i>État disponible moyen journalier</i>	127.239 —	99.453 78,2	89.524 90,0	70.863 79,2	66.804 94,3	77.795 116,5	81.765 105,1
17	232	Na 1 km eksploatowane <i>Par km exploité</i>	7,38 —	5,73 77,6	5,10 89,0	4,02 78,8	3,72 92,5	4,36 117,2	4,57 104,8
PRACA TABORU <i>TRAVAIL DU MATÉRIEL ROLLANT</i>									
Przebiegi parowozów <i>Parcours des locomotives</i>									
1	233	W pociągach ruchu osobowego par.-km <i>Dans les trains de voyageurs locom.-km</i>	63.576.947 —	64.999.041 102,2	66.877.310 102,9	62.997.187 94,2	64.223.489 101,9	63.543.688 98,9	62.795.987 98,8
2	239	Przeciętny dzienny przebieg parowozu czynnego . . km <i>Parcours moyen journalier d'une locomotive en service km</i>	178,0 —	176,0 100,0	180,0 102,3	180,0 100,0	188,2 104,6	189,1 100,5	187,6 99,2
3	234	W pociągach ruchu towarowego par.-km <i>Dans les trains de marchandises locom.-km</i>	61.515.468 —	50.199.366 81,6	48.357.567 96,3	34.714.617 71,8	35.145.215 101,2	37.817.437 107,6	38.952.460 103,0
4	240	Przeciętny dzienny przebieg parowozu czynnego . . km <i>Parcours moyen journalier d'une locomotive en service km</i>	110,0 —	107,0 97,3	113,0 105,6	111,2 98,4	133,1 119,7	138,7 104,2	140,5 101,3
5	235	W pociągach gospodarczych i roboczych . . par.-km <i>Dans les trains de matériaux et de service locom.-km</i>	1.443.525 —	1.420.771 98,4	1.311.739 92,3	1.026.076 78,2	742.082 72,3	1.142.600 154,0	954.270 83,6
6	241	Przeciętny dzienny przebieg parowozu czynnego . . km <i>Parcours moyen journalier d'une locomotive en service km</i>	— —	— —	— —	— —	74,3 —	59,1 79,5	48,8 82,5

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
7	236	Razem we wszystkich pociągach par.-km <i>Total dans les trains locom.-km</i>	126.535.940	116.619.178	116.546.616	98.737.880	100.110.786	102.503.725	102.702.717
			—	92,2	99,9	84,7	101,4	102,4	100,2
8	—	% stosunek do ogólnego przebiegu w pociągach i bez pociągów <i>% du parcours total</i>	77,3	79,8	81,8	83,2	84,8	85,0	84,5
9	237	Bez pociągów . . . <i>Sans trains par.-km</i>	37.233.390	29.563.669	26.005.556	19.901.631	17.958.960	17.992.004	18.746.633
			—	79,4	88,0	76,5	90,3	100,02	104,2
10	—	% stosunek do ogólnego przebiegu w pociągach i bez pociągów <i>% parcours total</i>	22,7	20,2	18,2	16,8	15,2	15,0	15,5
11	238	Ogółem w pociągach i bez pociągów par.-km <i>Total général loc.-km</i>	163.769.330	146.182.847	142.552.172	118.639.511	118.069.746	120.496.329	121.449.350
			—	89,3	97,5	83,2	99,9	102,1	107,9
12	321	Na 1 km eksploatowany . . par.-km <i>Par km exploitée loc.-km</i>	9.500	8.425	8.115	6.728	6.576	6.756	6.787
			—	88,7	96,3	82,9	97,7	102,7	100,4
		Przebiegi pociągów <i>Parcours des trains</i>							
13	327	Ruchu osob. poc.km <i>Trafic voyageurs</i>	65.107.158	67.629.354	67.615.039	63.607.865	65.052.675	64.326.404	64.090.787
			—	103,9	99,99	94,1	102,3	98,9	96,4
14	329	% stosunek do ogólnego przebiegu . <i>% du parcours total</i>	51,5	56,8	58,1	64,3	64,7	62,5	61,9
15	334	Ruchu towarowego poc.-km <i>Trafic marchandises</i>	59.992.983	50.201.448	47.506.326	34.302.441	34.781.617	37.444.049	38.553.790
			—	83,8	94,6	72,2	101,4	107,7	102,9
16	336	% stosunek do ogólnego przebiegu . <i>% du parcours total</i>	47,4	42,2	40,8	34,7	34,6	36,4	37,2
17	337	Gospodarczych i roboczych . poc.-km <i>De matériaux et de service</i>	1.390.136	1.251.537	1.311.231	1.025.393	733.008	1.137.452	951.104
			—	83,8	104,8	78,2	71,5	155,2	83,6
18	339	% stosunek do ogólnego przebiegu . <i>% du parcours total</i>	1,1	1,0	1,1	1,0	0,7	1,1	0,9
19	840	Ogółem wszystkich pociągów poc.-km <i>Total</i>	126.490.277	119.082.339	116.432.596	98.935.699	100.567.300	102.907.905	103.595.681
			—	94,1	97,8	85,0	101,6	102,3	100,7
20	341	Na 1 km eksploatowany . . poc.-km <i>Par km exploitée</i>	7.337	6.863	6.628	5.610	5.600	5.770	5.789
			—	93,5	96,6	84,6	99,8	103,0	100,3

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
21	354	Przebiegi wagonów <i>Parcours des véhicules</i> Osobowych osio-km <i>Voitures essieux-km</i>	1.806.875.130	1.814.724.408	1.694.382.009	1.494.119.769	1.471.123.550	1.486.626.427	1.508.411.387
			—	100,4	93,4	88,2	98,5	101,05	101,5
22	357	Przeciętny dzienny przebieg wagonu osobowego czynnego km <i>Parcours moyen journalier d'une voiture disponible km</i>	168,5	181,2	188,4	153,8	138,7	136,9	147,0
			—	107,5	104,0	81,6	89,1	98,7	107,4
23	369	Towarowych ładownych . . osio-km <i>Wagons chargés ess.-km</i>	3.614.270.280	3.002.183.336	2.913.749.728	2.121.108.511	2.148.291.936	2.426.672.893	2.453.952.861
			—	83,1	97,1	72,8	101,3	113,0	101,1
24	371	% stosunek do ogólnego przebiegu wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>	60,7	59,7	58,4	57,5	58,6	58,9	59,6
25	383	Towarowych próżnych osio-km <i>Wagons vides</i>	2.336.385.573	2.026.543.495	2.076.224.644	1.564.668.528	1.518.588.335	1.691.466.954	1.666.765.203
			—	86,7	102,5	75,4	97,1	111,4	98,5
26	385	% stosunek do ogólnego przebiegu wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>	39,3	40,3	41,6	42,5	41,4	41,1	40,5
27	397	Razem towarowych ładownych i próżnych . . osio-km <i>Total des wagons chargés et vides essieux-km</i>	5.950.655.853	5.028.726.831	4.989.954.372	3.685.777.039	3.666.880.271	4.118.139.847	4.120.718.064
			—	84,5	99,2	73,9	99,5	112,3	100,06
28	400	Przeciętny dzienny przebieg wagonu towarowego czynnego km <i>Parcours moyen journalier d'un wagon disponible km</i>	60,1	64,6	69,3	64,1	67,6	66,8	62,8
			—	107,4	107,3	92,5	105,4	98,8	94,0
29	416	Ogółem wszystkich wagonów osio-km <i>Total général ess.-km</i>	7.757.530.983	6.843.451.239	6.684.456.381	5.179.896.818	5.138.003.821	5.604.766.274	5.629.129.451
			—	88,2	97,7	77,5	99,2	109,1	100,01
30	417	Na 1 km eksploatowany . osio-km <i>Par km exploitée</i>	449.999	394.412	380.534	293.745	286.160	314.257	314.564
			—	87,6	96,5	77,2	97,4	109,8	100,1
		Przeciętna ilość osi w pociągach <i>Moyenne d'essieux d'un train</i>							
31	469	Ruchu osobowego <i>Trafic voyageurs</i>	26,4	25,6	24,0	23,0	22,2	22,8	22,8
			97,0	93,8	95,8	96,5	82,8	102,7	100,0

Poz.	Nr tablicki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
32	474	Ruch towarowego <i>Trafic marchandises</i>	99,5 —	100,3 100,8	105,0 104,7	106,7 101,6	105,1 98,5	108,8 103,5	106,7 98,1
33	475	Gospodarczych i roboczych <i>De matériaux et de service</i>	51,4 —	57,7 112,3	54,0 93,6	54,6 101,1	47,6 87,2	56,1 117,9	49,9 88,9
34	476	W ogóle we wszystkich pociągach <i>Moyenne générale</i>	61,3 —	57,4 93,6	57,4 100,0	52,3 91,1	51,1 97,7	54,5 106,7	54,3 99,6
PRZEWOZY TRAFIC									
Podróżni <i>Voyageurs</i>									
1	543	Ilość podróźnych <i>Nombre de voyageurs</i>	166.688.400*) —	153.318.305*) 92,0	135.201.911*) 88,2	113.521.533*) 84,0	138.170.650 121,7	145.880.079 105,6	144.206.070 98,8
2	581	Przebieg ogólny osobo-km <i>Parcours total voyageurs-km</i>	7.073.439.608 —	6.716.602.856 95,0	5.474.151.505 81,5	4.694.796.078 85,8	4.753.757.000 101,3	5.274.628.000 111,0	5.530.327.000 104,8
3	582	Na 1 km eksploatowany osobo-km <i>Par km exploité voyageurs-km</i>	410.315 —	387.101 94,3	311.633 80,5	266.235 85,4	264.759 99,4	295.746 111,7	309.043 104,5
4	583	Na 1 pociągo-kilom. ruchu osobowego <i>Par train-kilomètre du trafic voyageurs voyageurs-km</i>	108,6 —	99,3 91,4	80,9 81,5	73,8 91,2	73,1 99,1	82,0 112,2	86,3 105,2
5	584	Na 1 osio-km wagonów do przewozu podróźnych <i>Par essieu-km des voitures pour transport des voyageurs</i>	— —	— —	— —	— —	— —	4,63 —	4,76 102,8
6	605	Przeciętny przejazd podróźnego km <i>Parcours moyen d'un voyageur km</i>	42,4 —	43,8 103,3	40,5 92,5	41,4 102,2	34,4 83,1	36,2 105,2	38,4 106,0
Bagaż, przesyłki ekspresowe, mleko, pieczywo i czasopisma <i>Bagages, colis express lait, pain et journaux</i>									
7	617	Ilość tonn <i>Nombre de tonnes</i>	302.283 —	277.071 91,7	326.432 117,8	187.275 57,4	153.156 81,8	168.774 110,2	202.488 119,9
8	618	Przebieg ogólny tonno-km <i>Parcours total tonnes-km</i>	40.190.898 —	28.955.637 72,0	24.913.070 86,0	10.310.833 41,4	18.856.000 182,9	19.308.000 102,4	24.995.000 129,4
9	619	Na 1 km eksploatowany tonno-km <i>Par km exploité tonnes-km</i>	2.331 —	1.669 71,6	1.448 85,0	585 41,3	1.050 179,5	1.083 103,1	1.397 128,9

*) Uwaga. W latach 1929—1932 podana jest ilość sprzedanych biletów, a nie ilość przewiezionych podróźnych.
— *Dans les années 1929—1932 les chiffres mentionnés sont ceux des billets vendus et non pas des voyageurs transportés.*

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
10	619b	Na 1 pociągo-km ru- chu osobowego tonno-km <i>Par train-km du tra- fic voyageurs</i> tonnes-km	0,62 —	0,43 69,4	0,37 86,0	0,16 43,2	0,29 181,3	0,30 103,4	0,39 130,0
11	619c	Przeciętny przebieg 1 tonny . . . km <i>Parcours moyen d'une tonne</i> km	133,0 —	104,5 73,6	76,3 73,0	55,1 72,2	123,1 223,4	114,4 92,9	123,4 107,8
Ładunki <i>Marchandises</i>									
12	640	Ilość tonn <i>Nombre de tonnes</i>	85.862.102 —	69.514.014 81,0	63.902.651 91,9	48.717.949 176,2	48.824.520 100,2	54.853.834 112,3	56.203.028 102,5
13	646	Przebieg ogólny tonno-km <i>Parcours total</i> tonnes-km	23.508.061.097 —	19.845.458.627 84,4	20.040.584.967 101,0	14.928.417.747 74,5	15.546.601.000 104,1	17.911.033.797 115,2	17.477.469.000 97,6
14	647	Na 1 km eksploato- wany . tonno-km <i>Par km exploité</i> tonnes-km	1.363.656 —	1.143.764 83,9	1.140.874 99,7	846.570 74,2	865.864 102,3	1.004.263 116,0	976.668 97,2
15	648	Na 1 pociągo-km ruchu towarowego tonno-km <i>Par train-km du tra- fic marchandises</i> tonnes-km	391,8 —	395,3 100,9	421,8 106,7	435,2 103,2	447,0 102,7	478,0 106,9	453,0 94,8
16	649	Na 1 osio-km wago- nów towarowych tylko ładownych tonno-km <i>Par essieu-km des wa- gons charges</i> tonnes-km	6,57 —	6,69 101,8	6,96 104,0	7,13 102,4	7,29 102,2	7,48 102,6	7,19 96,1
17	650	Na 1 osio-km wago- nów towarowych ładownych i próżn. tonno-km <i>Par essieu-km des wa- gons chargés et vides</i> tonnes-km	3,99 —	4,00 100,2	4,07 101,7	4,11 100,9	4,27 103,9	4,41 103,3	4,28 97,0
18	656	Przeciętny przebieg tonny km <i>Parcours moyen d'une tonne</i> km	273,8 —	285,6 104,3	313,6 109,8	306,4 97,7	318,4 103,9	326,3 102,5	311,0 95,3
PERSONEL <i>PERSONNEL</i>									
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre moyen an- nuel du personnel</i>									
1	861	Stałych i umownych <i>Fixes et contractuels</i>	— —	— —	— —	— —	169.660 —	171.401 100,8	173.542 101,4

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
2	—	Czasowych <i>Temporaire</i>	—	—	—	—	—	—	—
3	—	Razem <i>Total</i>	—	—	—	—	—	—	—
4	862	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	—	—	—	—	9,45	9,59	9,70
			—	—	—	—	—	101,5	101,1
5	863	Na 100 pociągokilometrów <i>Par 100 trains-kilomètres</i>	—	—	—	—	0,168	0,168	0,168
			—	—	—	—	—	100,0	100,0
6	864	Na 10.000 osiokilometrów <i>Par 10.000 essieux-kilomètres</i>	—	—	—	—	0,330	0,305	0,308
			—	—	—	—	—	92,4	100,9
		Koszt utrzymania pracowników <i>Dépenses d'entretien du personnel</i>							
7	873	Uposażenie zł <i>Salaires</i> zł	—	—	—	—	436.633.082	391.346.442	385.607.007
			—	—	—	—	—	89,6	98,5
8	874	Różne wydatki osobowe <i>Dépenses diverses du personnel</i>	—	—	—	—	39.257.503	41.327.146	43.759.291
			—	—	—	—	—	105,3	105,9
9	875	Wydatki wspólne osobowe zł <i>Dépenses communes du personnel</i> zł	—	—	—	—	10.681.419	9.075.566	5.814.863
			—	—	—	—	—	85,0	64,1
10	877	Ogólny koszt utrzymania pracowników zł <i>Total des dépenses d'entretien du personnel</i> zł	—	—	—	—	486.572.004	441.749.154	435.181.162
			—	—	—	—	—	90,8	98,5
11	—	Przeciętnie na 1 pracownika zł <i>Moyenne par personne</i>	—	—	—	—	—	—	—
		WYNIKI FINANSOWE <i>RESULTATS FINANCIERS</i>							
		Wpływy z przewozu podróży <i>Recettes du transport des voyageurs</i>							
1	897	Suma ogólna zł <i>Total</i> zł	388.155.684	357.164.948	303.951.777	242.992.159	210.740.346	204.309.683	205.647.138
			—	92,0	85,1	79,9	86,7	96,9	100,6

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
2	899	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	22.516 —	20.584 91,4	17.303 84,1	13.779 79,6	11.737 85,2	11.456 97,6	11.492 100,31
3	901	Na 1 osobokilom. zł <i>Par voyageur-kilomètre</i>	0,055 —	0,053 96,4	0,055 103,8	0,052 94,5	0,044 84,6	0,039 88,6	0,037 94,8
4	902	Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego <i>Par train-kilomètre du trafic voyageurs</i>	6,17 —	5,54 89,8	4,58 82,7	3,89 84,9	3,24 83,3	3,18 98,1	3,21 100,9
		Wpływy z przewozu bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, czasopism i pieczywa <i>Recettes du transport des bagages, des colis express, de lait, des journaux et de pain</i>							
5	904	Suma ogólna <i>Total</i>	— —	— —	— —	11.891.663 —	8.944.109 75,2	9.210.038 103,0	9.404.493 102,1
6	906	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	— —	— —	— —	674 —	498 73,9	516 103,6	525 101,7
7	908	Na 1 tonnokilom. zł <i>Par tonne-kilomètre</i>	— —	— —	— —	1,15 —	0,47 40,9	0,48 102,1	0,38 79,2
8	909	Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego <i>Par train-kilomètre affecté au trafic voyageurs</i>	— —	— —	— —	0,19 —	0,14 73,7	0,14 100,0	0,15 107,1
		Wpływy z przewozu poczty <i>Recettes du transport de la poste</i>							
9	916	Suma ogólna <i>Total</i>	13.095.465 —	16.047.380 122,5	17.136.055 106,5	16.639.331 97,1	13.193.717 79,3	11.608.244 87,9	8.837.884 76,14
10	918	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	759 —	925 121,9	975 105,4	943 96,7	735 77,9	651 88,6	494 75,90
11	919	Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego <i>Par train-kilomètre au trafic voyageurs</i>	0,21 —	0,25 119,0	0,26 104,0	0,27 103,8	0,20 74,1	0,18 90,0	0,14 77,8

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>							
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	
		Wpływy z przewozu ładunków <i>Recettes du transport des marchandises</i>								
12	920	Suma ogólna . zł <i>Total</i>	1.034.618.818	936.950.244 90,6	840.994.392 89,8	640.803.156 76,2	552.825.159 86,3	583.160.764 105,5	578.193.939 91,5	
13	922	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	60.016	53.999 90,0	47.876 88,7	36.339 75,9	30.789 84,7	32.698 106,2	32.310 98,8	
14	924	Na 1 tonnokilometr zł <i>Par tonne-kilomètre</i>	0,049	0,051 104,1	0,046 90,2	0,047 102,2	0,039 83,0	0,036 92,3	0,037 102,8	
15	925	Na pociągokilometr ruchu towarowego zł <i>Par train-kilomètre du trafic marchandises</i>	16,85	18,51 109,9	17,23 93,1	18,68 108,4	15,85 84,9	15,57 98,2	15,00 96,4	
		Inne wpływy <i>Autres recettes</i>								
16	947	Suma ogólna . zł <i>Total</i>	121.187.705	115.410.685 95,2	104.783.426 90,8	85.941.138 82,0	92.921.069 103,1	78.337.436 84,3	82.226.593 105,0	
17	949	Na 1 km eksploatowany zł <i>Par km exploité</i>	7.030	6.651 94,6	5.965 89,7	4.873 81,7	5.175 106,2	4.392 84,9	4.595 104,6	
		Zestawienie ogólne <i>Relevé générale</i>								
18	1197	Wpływ z eksploatacji zł <i>Recettes d'exploitation</i>	1.577.656.661	1.443.368.445 91,5	1.281.286.520 88,8	998.267.448 77,9	881.248.004 88,3	886.626.165 106,1	884.310.050 99,74	
19	1198	Rozchód eksploatacyjny zł <i>Dépenses d'exploitation</i>	1.392.447.962	1.312.295.598 94,2	1.171.052.061 89,2	919.588.763 78,5	810.568.781 88,1	765.596.006 94,5	744.712.857 97,3	
20	1199	Współczynnik eksploatacji <i>Coefficient d'exploitation</i>	88,3	90,9	91,4	92,1	92,2	86,4	84,2	
21	1200	Zysk z eksploatacji zł <i>Profit d'exploitation</i>	185.208.699	131.072.847 70,8	110.234.459 84,1	78.678.684 71,4	70.679.223 89,8	121.030.160 171,3	139.597.192 115,34	
		Zestawienie na 1 km eksploatowany <i>Relevé par km exploité</i>								
22	951	Wpływ z eksploatacji zł <i>Recettes d'exploitation</i>	91.517	83.187 90,9	72.941 87,7	56.610 77,6	48.934 86,4	49.713 101,6	49.417 94,1	

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
23	1193	Rozchód eksploatacyjny zł <i>Dépenses d'exploitation</i>	80.773 —	75.632 93,6	66.666 88,1	52.149 78,2	45.144 86,6	42.927 95,1	41.616 96,9
24	1201	Zysk z eksploatacji zł <i>Profit d'exploitation</i>	10.743 —	7.554 70,3	6.275 54,9	4.462 71,1	3.962 88,8	6.786 179,1	7.801 85,10
		Zestawienie na 1 pociągokilometr <i>Relevé par train-kilomètre</i>							
25	952	Wpływ z eksploatacji zł <i>Recettes d'exploitation</i>	12,47 —	12,12 97,2	11,00 90,8	10,09 91,7	8,74 86,6	8,62 98,6	8,54 99,0
26	1134	Rozchód eksploatacyjny zł <i>Dépenses d'exploitation</i>	11,01 —	11,02 100,6	10,06 90,8	9,29 92,3	8,06 86,8	7,44 92,3	7,19 96,6
27	1202	Zysk z eksploatacji zł <i>Profit d'exploitation</i>	1,46 —	1,10 75,3	0,95 86,4	0,80 84,2	0,71 88,8	1,18 166,2	1,35 114,4

II a. Linie kolejowe wybudowane od roku 1918.
Lignes des chemins de fer construites depuis 1918.

N.	Linie <i>Lignes</i>	Długość km <i>Longueur km</i>	Data otwarcia ruchu <i>Date d'ouverture de la circulation</i>
1	Kokoszki—Gdynia	28.00	20. XI 1921
2	Kutno—Strzałków	110.70	1. XI 1921
3	Puck—Hel	43.70	16. IX 1922
4	Kutno—Płock (Radziwie)	45.80	15. I 1922
5	Makoszowy—Mizerów	3.30	1. VI 1924
6	Hajduki—Kochłowice	5.60	1. VI 1924
7	Pawłowice—Warszowice—Chybie	14.90	3. XI 1924
8	Łuck—Sienkiewiczówka	45.00	17. XI 1924
9	Nasielsk—Sierpc	87.80	30. VI 1924
10	Brzezie—Bluszczów	12.90	1. X 1924
11	Chorzów—Szarlej	12.90	5. XI 1925
12	Borki Wielkie—Grzymałów	33.00	23. XII 1925
13	Kutno—Zgierz	57.30	1. I 1925
14	Kalety—Podzamcze	114.70	1. XI 1926
15	Chybie—Skoczów	13.90	15. V 1927
16	Ustroń—Polana	6.76	5. III 1928
17	Kapuścisko Tr.—Maksymilianowo	15.50	5. V 1928
18	Sienkiewiczówka—Stojanów	40.00	25. VIII 1928
19	Czersk—Bąk—Kościerzyna	43.20	15. X 1928
20	Polana—Wisła	2.74	10. VII 1929
21	Herby Nowe—Karsznice—Zduńska Wola	102.54	8. XI 1930
22	Maksymilianowo—Bąk	83.07	9. XI 1930
23	Kościerzyna—Gdynia	64.36	9. XI 1930
24	Nowawieś W. Kapuścisko Tr.	21.64	21. XII 1930
25	Sandomierz—Grębów	11.36	15. V 1931
26	Widzew—Zgierz	13.71	15. XI 1931
27	Strzebiń—Wozniki	13.08	15. XI 1931
28	Gołębki—Włochy	2.98	20. X 1932
29	Woropajewo—Druja	89.50	15. XI 1932
30	Karsznice—Inowrocław	155.02	1. III 1933
31	Zielonka—Rembertów	8.56	2. IX 1933
32	Wisła—Głębcze	5.20	3. IX 1933
33	Linia Średnicowa (węzeł warszawski)	8.26	2. IX 1933
34	Warszawa—Radom	102.86	25. XI 1934
35	Kraków—Miechów	51.43	25. XI 1934
36	Płock—Sierpc	35.70	19. XI 1934
37	Cieszyn—Zebrzydowice	16.20	11. XI 1934
38	Porzecze—Druskieniki	17.85	7. X. 1934
39	Kuty—Wyżnica	2.3	1. IX 1935
40	Zebrzydowice—Moszczenica	13.3	1. XII 1935

II b. Linie kolejowe w budowie.

Lignes des chemins de fer en construction.

N.	Linie <i>Lignes</i>	Długość km <i>Longueur km</i>	Rok rozpoczęcia budowy <i>Commencement de la construction</i>
1	Rybnik—Żory	13,82	1932
2	Żory—Pszczyna	21,94	1935
3	Szczakowa—Bukowno	12,29	1933
4	Toruń—Sierpc	78,82	1935
5	Sierpc—Brodnica	55,35	1935
6	Zegrze—(Tuszczy)—Wyszków	31,8	1935

III. Tory, budowle i urządzenia.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Długość budowlana linii w końcu roku sprawozdawczego <i>Longueur de construction des lignes à la fin de l'année d'exercice</i>			Przeciętna roczna długość <i>Longueur moyenne annuelle</i>			Stacje i przystanki <i>Stations et haltes</i>			
	jednotorowych <i>à voie unique</i>	dwutorowych <i>à voie double</i>	Razem długość linij <i>Total</i>	linij eksploatowanych <i>des lignes exploitées</i>	torów stacyjnych <i>des votes des gares</i>	zastępcza wszystkich torów (dla robót drogowych) — <i>Virtuelle des toutes les votes</i>	stacje — <i>stations</i>	przystanki i ładownie <i>haltes et postes de chargement</i>	Razem stacje, przystanki i ładownie <i>Total</i>	Przeciętna odległość między stacjami i przystankami <i>Distance moyenne entre les stations et les haltes</i>
			I + 2							
Kilometry — Kilomètres						Ilość — Nombre			km	
W.	1.232 1.198	1.152 1.145 ¹⁾	2.384 2.343	2.285 2.237	1.500 1.500	3.599 3.546	166 181	84 88	250 269	9,53 8,71
R.	1.798 1.815	668 668	2.466 2.483	2.447 2.365	969 973	3.239 3.153	190 186	80 79	270 265	9,13 9,37
Wl.	2.040 2.040	1.151 1.151	3.191 3.191	3.121 3.115	1.284 1.259	4.369 4.356	154 155	95 87	249 242	12,81 13,19
P.	1.751 1.751	-671 672	2.422 2.423	2.414 ¹⁾ 2.414 ²⁾	1.035 1.035	3.227 3.228	349 349	85 85	434 434	5,58 5,58
T.	1.460 1.460	692 694	2.152 2.154	2.216 ³⁾ 2.216 ³⁾	1.068 1.030	3.055 3.045	237 262	156 101	393 363	5,47 5,93
Kt.	415 403	193 193	608 596	606 618	605 605	932 944	87 87	31 31	118 118	5,15 5,05
K.	1.085 1.083	389 389	1.474 1.472	1.479 1.418	610 605	1.954 1.891	177 187	142 111	319 298	4,62 4,94
L.	2.614 2.614	441 441	3.055 3.055	3.015 ³⁾ 3.089 ³⁾	1.146 1.146	3.690 3.764	299 267	143 192	442 459	6,91 6,65
Razem	12.395 12.364	5.357 5.353 ³⁾	17.752 17.717	17.583 17.472	8.217 8.153	24.066 23.932	1.659 1.674	816 774	2.475 2.448	7,17 7,24
F. P. T.	434 434	-32 32	466 466 ⁴⁾	523 ⁴⁾ 524 ⁴⁾	138 138	588 589	34 35	9 8	43 43	10,84 10,84
1935	12.829	5.389	18.218	17.895	8.355	24.443	1.693	825	2.518	7,23
1934	12.798	5.385	18.183	17.835	8.291	24.411	1.709	782	2.491	7,30
1933	12.578	5.397	17.975	17.955	8.174	24.544	1.792	675	2.467	7,29
1932	12.406	5.361	17.767 ¹⁾	17.634	8.024	24.062	1.798	669	2.467	7,20
1931	12.281	5.317	17.598 ¹⁾	17.566	7.993	23.952	1.791	626	2.417	7,28
1930	12.338	5.201	17.539 ¹⁾	17.351	7.831	23.601	1.717	678	2.395	7,32
1929	12.129	5.173	17.302 ¹⁾	17.239	7.725	23.437	1.726	610	2.336	7,41

¹⁾ W tej liczbie 8 km linii F. P. T. — Dont 8 km des lignes F. P.

²⁾ W tej liczbie 95 km linii F. P. T. — Dont 95 km des lignes F. P.

³⁾ W tej liczbie 17 km linii kolejowych obcych — Dont 17 km des lignes étrangères.

⁴⁾ W tej liczbie 91 km linii P. K. P. — Dont 91 km des lignes P. K. P.

Voies, bâtiments et installations.

11			12			13			14			15			16			17			18			19			20			21		
ochraniane <i>surveillés</i>			nieochraniane <i>non surveillés</i>			zamknięte do użytku prywatnego <i>fermés, privés</i>			Bocznice prze- mysłowe <i>Embranchements industriels</i>			Stacje wodne <i>Stations d'alimentation d'eau</i>			Obrotnice i przesuwnice <i>Plaques tour- nantes et char- riots transpor- teurs</i>			Elektrownie <i>Usines électriques</i>			moc kwg <i>force en kw</i>			produkcja w roku sprawozdawczym <i>production annuelle</i>			Tys. Kwg <i>Kwh milliers</i>			Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>		
															z napędem <i>manoeuvrés</i>			mechanicznym <i>mécaniquement</i>														
Ilość — <i>Nombre</i>						Długość <i>Longueur</i> km			Ilość — <i>Nombre</i>						ilość <i>nombre</i>			moc kwg <i>force en kw</i>			Tys. Kwg <i>Kwh milliers</i>											
589	1.581	30	496	522,5	93	2	39	6	484	547,5	W.	587	1.577	27	430	1187,0	93	2	47	6	484	568										
202	2.014	15	198	374,0	83	1	15	6	489	441,7	R.	154	2.052	25	199	347,9	83	1	19	7	537	466										
105	2.539	4	102	58,0	115	2	30	15	3.450	3.860	Wl.	101	2.474	4	102	56,4	115	2	45	14	2.854	3.330										
1.348	2.006	39	253	242,7	82	14	40	5	3.619	5.433	P.	1.343	8.011	22	260	221,9	81	14	36	5	3.542	5.015										
878	1.478	3	278	289,6	79	16	29	4	308	395,8	T.	858	1.467	32	292	307,0	88	20	41	3	125	217										
381	236	4	181	535,5	43	9	15	—	—	—	Kt.	381	236	4	181	535,0	40	11	14	—	—	—										
1.356	1.202	8	227	238,0	73	4	32	2	1.645	821,4	K.	1.316	1.184	8	222	242,0	80	2	35	2	1.685	835										
1.127	3.049	43	267	139,0	70	3	47	14	2.105	379,9	L	1.187	1.987	17	234	143,0	54	3	52	15	2.105	397										
5.986	14.105	146	2.002	2.399,3	638	51	247	52	12.100	11.879,3	Razem	5.926	12.988	139	1.920	3.040,2	634	55	289	52	11.332	10.818										
64	301	17	2	0,5	12	—	1	—	—	—	F. P. T.	68	301	13	2	1,0	12	—	—	—	—	—										
6.050	14.406	163	2.004	2.399,8	650	51	248	52	12.100	11.879,3	1935	5.994	13.289	152	1.922	3.041,2	646	55	289	52	11.332	10.818	1934									
5.751	13.898	287	2.089	2.544	734	54	290	49	10.997	13.357	1933	5.626	13.129	650	2.061	2.274	734	54	289	57	11.982	13.572	1932									
6.420	13.261	268	2.209	2.487	738	54	289	53	13.478	16.024	1931	6.420	13.002	272	2.130	2.306	732	53	303	53	11.763	15.855	1930									
5.793	12.914	656	2.249	2.444	732	52	304	54	10.811	18.005	1929																					

III. Tory, budowle i urządzenia.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	22	23	24	25	26	27	28	29-a	29-b	30	31	32	
	Gazownie — <i>Usines à gaz</i>	Stacje kompresorowe <i>Stations de compression</i>	Aparaty telegraficzne <i>Appareils télégraphiques</i>	Aparaty telefoniczne włączone do sieci telefonicznej kolejowej <i>Appareils téléphoniques inclus au réseau téléphonique des chemins de fer</i>	Długość przewodów <i>Longueur des fils conducteurs</i>			Parowozownie (Remizy) <i>Dépôts</i>					
					żelaznych telegraficznych, telefo- nicznych, blokowych i sygnałowych <i>en fer (télégraphie, téléphone, du blocs système et des signaux)</i>	brązowych telefonicznych <i>en bronze (téléphones)</i>	Razem przewodów — <i>Total</i>	Ilość budynków (Remiz)					
								Główne <i>principaux</i>		Pomocnicze — <i>Auxiliaires</i>	Stacje trakcyjne	Razem parowozowni — <i>Total</i>	
								I Klasy — <i>I Classe</i>	II Klasy — <i>II Classe</i>				
Ilość — <i>Nombre</i>				Kilometry — <i>Kilomètres</i>			$\begin{matrix} 29-a + \\ +29-b + \\ +30 + 31 \end{matrix}$						
W.	1 1	3 3	681 634	3,935 3,880	36,356 35,488	7,380 7,310	43,736 42,798	6 —	2 —	8 —	15 —	31 —	
R.	— —	1 1	597 610	1,703 1,786	20,738 21,781	4,434 4,304	25,172 26,085	3 —	— —	7 —	11 —	21 —	
Wl.	— —	1 1	732 651	2,249 2,412	27,388 27,171	4,046 4,046	31,434 31,217	4 —	— —	6 —	8 —	18 —	
P.	— —	7 7	993 985	2,960 2,976	12,841 12,841	6,400 6,400	19,241 19,241	3 —	— —	5 —	34 —	42 —	
T.	— —	8 8	952 952	3,179 3,195	17,306 17,306	7,375 7,375	24,681 24,681	7 —	— —	5 —	38 —	50 —	
Kt.	— —	1 1	383 396	2,184 1,838	5,229 5,116	2,377 2,649	7,606 7,765	3 —	— —	5 —	11 —	19 —	
K.	1 1	1 1	583 580	2,347 2,290	11,874 11,810	2,501 2,437	14,375 14,247	3 —	2 —	7 —	18 —	30 —	
L.	1 1	1 1	852 827	3,468 3,311	19,892 18,847	4,245 3,824	24,137 22,671	4 —	2 —	8 —	33 —	47 —	
Razem	3 3	23 23	5,773 5,635	22,025 21,688	151,624 150,360	38,758 38,345	190,382 188,705	33 —	6 —	51 —	168 —	258 —	
F. P. T.	— —	— —	92 92	413 413	1,684 1,684	1,974 1,974	3,658 3,658	— —	— —	1 —	2 —	3 —	
1935	3	23	5,865	22,438	153,308	40,732	194,040	33	6	52	170	261	
1934	3	23	5,727	22,101	152,044	40,319	192,363	—	—	—	—	200	
1933	3	23	5,726	21,896	155,247	37,763	193,010	—	—	—	—	202	
1932	3	23	5,603	21,190	151,010	35,066	186,076	—	—	—	—	200	
1931	3	23	5,522	20,855	153,271	32,753	186,024	—	—	—	—	200	
1930	3	23	5,400	19,792	145,630	32,171	177,801	—	—	—	—	198	
1929	3	23	5,554	19,188	153,485	27,958	181,443	—	—	—	—	198	

Voies, bâtiments et installations.

33-a	33-b	34	35	36	37	38	39	40	41	42	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Parowozownie (Remizy) — <i>Dépôts</i>					Warsztaty — <i>Ateliers</i>						
Ilość stanowisk krytych <i>Nombre d'emplacements couverts</i>					Ilość warsztatów <i>Nombre d'ateliers</i>			Ilość stanowisk w warsztatach <i>Nombre d'emplacements dans les ateliers</i>			
Główne <i>Principaux</i>		Pomocnicze — <i>Auxiliaires</i>	Stacje trakcyjne	Razem stanowisk krytych w parowozowniach — <i>Total</i>	Głównych — <i>principaux</i>	Pomocniczych i podręcz- nych — <i>auxiliaires</i>	Razem warsztatów <i>Total</i>	Głównych — <i>principaux</i>	Pomocniczych i podręcz- nych — <i>auxiliaires</i>	Razem stanowisk w warsztatach <i>Total</i>	
I Klasy — <i>I Classe</i>	II Klasy — <i>II Classe</i>										
186	47	132	75	440	3	22	25	198	52	250	W.
—	—	—	—	—	4	22	26	241	52	293	
38	—	107	21	166	2	13	15	51	28	79	R.
—	—	—	—	—	2	13	15	51	28	79	
126	—	84	18	228	1	15	16	93	77	170	Wl.
—	—	—	—	—	1	15	16	93	77	170	
95	—	103	95	293	2	9	11	601	70 + 6 ¹⁾	671 + 6 ¹⁾	P.
—	—	—	—	—	2	9	11	601	70 + 6 ¹⁾	671 + 6 ¹⁾	
229	—	94	185	508	1	13	14	197	155 + 4 ¹⁾	352 + 4 ¹⁾	T.
—	—	—	—	—	1	13	14	197	155 + 4 ¹⁾	352 + 4 ¹⁾	
125	—	63	46	234	—	9	9	—	110	110	Kt.
—	—	—	—	—	—	9	9	—	110	110	
82	65	53	50	250	2	15	17	345	102	447	K.
—	—	—	—	—	2	15	17	345	102	447	
119	19	69	76	283	3	19	22	319	96	415	L.
—	—	—	—	—	3	19	22	319	96	415	
1.000	131	705	566	2.402	14	115	129	1.804	690 + 10 ¹⁾	2.494 + 10 ¹⁾	Razem
—	—	—	—	—	15	115	130	1.847	690 + 10 ¹⁾	2.537 + 10 ¹⁾	
—	—	12	10	22	—	—	—	—	—	—	F. P. T.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1.000	131	717	576	2.424	14	115	129	1.804	690 + 10 ¹⁾	2.494 + 10 ¹⁾	1935
—	—	—	—	—	15	115	130	1.847	690 + 10 ¹⁾	2.537 + 10 ¹⁾	1934
—	—	—	—	2.353	15	115	130	1.847	690 + 10 ¹⁾	2.537 + 10 ¹⁾	1933
—	—	—	—	2.320	16	114	130	1.846	623 + 10 ¹⁾	2.469 + 10 ¹⁾	1932
—	—	—	—	2.320	16	114	130	1.846	623 + 10 ¹⁾	2.469 + 10 ¹⁾	1931
—	—	—	—	2.316	16	114	130	1.846	623 + 10 ¹⁾	2.469 + 10 ¹⁾	1930
—	—	—	—	2.316	16	114	130	1.846	623 + 10 ¹⁾	2.469 + 10 ¹⁾	1929

¹⁾ Dla wagonów motorowych. — *Pour automotrices.*

IV a. Dostawa i naprawa taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	45	46	47	48	49	50	51
	Dostarczono nowozbudowanych — Matériel roulant nouvellement construit						
	Parowozów Locomotives	Wagonów osobowych — Voitures et fourgons					
	Ilość ogólna Nombre total	Do przewozu podróżnych Pour transport des voyageurs			Specjalnego przeznaczenia Spéciaux	Bagażowych Fourgons	Brankardów Pour le service de trains
Zwykłych Ordinaires		Motorych Automotrices	Razem wagonów do przewozu podróżnych Total				
				46+47			
W.	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—
1935	22	24	13	37	—	1	1
1934	34	46	2	48	3	7	4
1933	73	39	1	40	—	—	—
1932	76	77	—	77	—	—	—
1931	100	92	—	92	—	25	—
1930	132	154	6	160	1	—	—
1929	165	204	—	204	—	—	—

Livraison et réparation du matériel roulant.

52	53	54	56	58	59	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Dostarczono nowozbudowanych — <i>Matériel roulant nouvellement construit</i>						
Wagonów osobowych <i>Voitures et fourgons</i>		Wagonów towarowych — <i>Wagons</i>				
Pocztowych <i>Postaux</i>	Razem wagonów osobowych <i>Total</i>	Krytych — <i>Couverts</i>	Niekrytych — <i>Découverts</i>	Innych specjalnych <i>Autres spéciaux</i>	Razem wagonów towarowych <i>Total</i>	
	49 + 50 + 51 + 52				54 + 55 + 56 + 58	
—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	L.
10	49	201	-325	13	539	1935
—	62	252	131	124	507	1934
—	40	—	824	515	1.339	1933
5	82	—	1.715	395	2.110	1932
—	117	—	3.071	112	3.183	1931
60	221	—	4.450	69	4.519	1930
45	249	—	3.621	111	3.732	1929

IV a. Dostawa i naprawa taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	74	76
	Wykreślono z inwentarza — <i>Matériel roulant mis hors de service</i>												
	Parowozów <i>Locomotives</i>	Wagonów osobowych <i>Voitures et fourgons</i>							Wagonów towarowych <i>Wagons</i>				
	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Do przewozu podróżnych <i>Pour transport des voyageurs</i>			Specjalnego przeznaczenia <i>Spéciaux</i>	Bagażowych — <i>Fourgons</i>	Brankardów <i>Pour le service de trains</i>	Pocztowych — <i>Postaux</i>	Razem wagonów osobowych — <i>Total</i>	Krytych — <i>Couverts</i>	Niekrytych <i>Découverts</i>	Innych specjalnych <i>Autres spéciaux</i>	Razem wagonów towarowych — <i>Total</i>
Zwykłych <i>Ordinaires</i>		Motorowych <i>Automotrices</i>	Razem wago- nów do prze- wozu po- dróż- nych <i>Total</i>										
				63+64					65+66 67+68 +69				71+72 +73+ 74+75
W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	33	31	—	31	—	7	11	8	57	197	285	245	727
1934	91	119	—	119	—	18	24	5	166	181	950	198	1.329
1933	76	77	—	77	3	8	5	3	96	375	1.065	432	1.872
1932	96	82	—	82	2	4	36	5	129	375	1.072	97	1.544
1931	86	21	—	21	—	3	13	2	39	337	316	47	700
1930	94	40	—	40	3	2	2	7	54	136	217	107	460
1929	107	25	1	26	—	4	2	4	36	240	378	58	676

Livraison et réparation du matériel roulant.

77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Wykonano napraw ogółem (w liczniku), w tym w wytwórniach prywatnych (w mianowniku):											
<i>On à exécuté en tout (numérateur) réparations, dont on à exécuté (dénominateur) dans les ateliers privés</i>											
Parowozów <i>Locomotives</i>				Wagonów osobowych <i>Voitures et fourgons</i>				Wagonów towarowych <i>Wagons</i>			
Głównych <i>Principales</i>	Średnich <i>Moyennes</i>	Wypadkowych <i>Accidentelles</i>	Bieżących <i>Courantes</i>	Głównych <i>Principales</i>	Średnich <i>Moyennes</i>	Rewizyj <i>Révisions</i>	Bieżących <i>Courantes</i>	Głównych <i>Principales</i>	Rewizyj <i>Révisions</i>	Bieżących <i>Courantes</i>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
<u>585</u>	<u>1.770</u>	<u>598</u>	<u>6.344</u>	<u>762</u>	<u>1.505</u>	<u>7.872</u>	<u>15.928</u>	<u>3.783</u>	<u>38.277</u>	<u>93.527</u>	1935
38	—	—	—	54	58	—	—	309	—	—	
<u>541</u>	<u>1.841</u>	<u>696</u>	<u>5.137</u>	<u>750</u>	<u>1.500</u>	<u>8.095</u>	<u>24.142</u>	<u>7.394</u>	<u>29.781</u>	<u>150.015</u>	1934
48	—	—	—	73	45	—	—	—	—	I	
<u>478</u>	<u>478</u>	<u>721</u>	<u>5.349</u>	<u>672</u>	<u>1.422</u>	<u>7.872</u>	<u>27.578</u>	<u>6.938</u>	<u>26.328</u>	<u>165.558</u>	1933
52	—	—	—	93	34	1	—	384	—	—	
<u>542</u>	<u>1.961</u>	<u>775</u>	<u>6.472</u>	<u>831</u>	<u>1.683</u>	<u>8.110</u>	<u>25.372</u>	<u>8.446</u>	<u>28.892</u>	<u>168.791</u>	1932
69	—	—	—	105	75	1	—	554	—	—	
<u>714</u>	<u>2.265</u>	<u>828</u>	<u>7.754</u>	<u>1.132</u>	<u>1.854</u>	<u>1.486</u>	<u>50.451</u>	<u>10.524</u>	<u>37.528</u>	<u>330.044</u>	1931
93	—	—	—	149	83	—	—	670	—	—	
<u>803</u>	<u>2.344</u>	<u>1.125</u>	<u>8.034</u>	<u>1.189</u>	<u>1.843</u>	<u>7.851</u>	<u>41.574</u>	<u>12.291</u>	<u>37.565</u>	<u>355.898</u>	1930
89	—	—	—	190	—	—	—	700	—	—	
<u>853</u>	<u>2.348</u>	<u>1.432</u>	<u>10.066</u>	<u>1.354</u>	<u>1.585</u>	<u>8.041</u>	<u>42.336</u>	<u>15.120</u>	<u>34.608</u>	<u>397.666</u>	1929
93	—	—	—	203	—	—	—	694	—	—	

IV b. Ilostan taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	93	94	95	96	97	98	99
	Parowozy — <i>Locomotives</i>						
	Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>			Stan ilościowy przeciętny dzienny <i>État moyen journalier</i>			
	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	Przeciętna waga w stanie próżnym <i>Poids moyen à vide</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Wycofano z ruchu <i>Hors de service</i>		
					Do naprawy — <i>A réparer</i>		
Tonn <i>Tonnes</i>			Ilość <i>Nombre</i>		% stosunek do ilostanu <i>% du nombre</i>		
	Ogólnego <i>Total</i>	Parowozów czynnych <i>De locomotives en service</i>					
W.	—	—	—	983 1,020	257 225	26,14 22,05	52,99 44,82
R.	—	—	—	703 714	79 89	11,24 12,46	36,40 43,41
Wl.	—	—	—	527 527	113 79	21,44 15,00	69,75 51,30
P.	—	—	—	524 527	97 79	18,51 15,00	37,31 29,48
T.	—	—	—	609 609	82 74	13,46 12,15	27,24 24,50
Kł.	—	—	—	435 425	90 67	20,63 15,76	47,12 34,90
K.	—	—	—	695 697	165 125	23,74 17,93	58,93 46,47
L.	—	—	—	806 800	134 132	16,62 16,50	48,90 51,16
Razem	—	—	—	5,282 5,319	1,017 870	19,25 16,36	46,86 40,46
F. P. T.	—	—	—	68 55	9 7	13,23 12,73	17,30 15,23
1935	5.286	0,295	74,04	5.350	1.026	19,18	46,17
1934	5.287	0,30	75,94	5.374	877	16,32	39,94
1933	5.348	0,30	73,38	5.440	813	14,95	36,75
1932	5.343	0,30	75,90	5.405	752	13,91	32,91
1931	5.343	0,30	74,58	5.384	877	16,29	31,19
1930	5.304	0,30	74,93	5.330	1.064	19,96	35,22
1929	5.243	0,30	73,64	5.269	1.273	24,16	38,00

État du matériel roulant.

100	101	102	103	104	105	106	107	108	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	
Parowozy — Locomotives										
Stan ilościowy przeciętny dzienny État moyen journalier										
Wycofano z ruchu Hors de service		Pozostało czynnych — En service								
Do zapasu i z innych przyczyn En réserve et pour autres raisons	Razem wycofano z ruchu Total	W pociągach — Dans les trains				Bez pociągów Sans trains	Ogółem w pociągach i bez pociągów — Total			
	97 + 100	Ruchu osobowego Trafic voyageurs	Ruchu towarowego Trafic marchandises	Gospodar- czych i roboczych Des maté- riaux et de service	Razem we wszystkich pociągach Total 102+103+104		Ilość ogólna Total 105 + 106	Na 1 km eksploat. Par km exploité 107 : 4		
241 293	498 518	213 223	159 174	26 19	398 416	87 86	485 502	0,21 0,22		W.
407 420	486 509	88 83	92 87	6 7	186 177	31 28	217 205	0,09 0,09		R.
252 294	365 373	89 83	37 35	5 7	131 125	31 29	162 154	0,05 0,05		Wl.
167 180	264 259	102 106	120 124	2 2	224 232	36 36	230 268	0,11 0,12		P.
226 233	308 307	126 127	108 105	4 6	238 238	63 64	301 302	0,14 0,13	T.	
154 166	244 233	67 67	89 86	1 1	157 154	34 38	191 192	0,31 0,31	Kt.	
250 303	415 428	120 119	102 93	7 8	229 220	51 49	280 269	0,19 0,19	K.	
398 410	532 542	125 123	109 98	2 3	236 224	38 34	274 258	0,09 0,08	L.	
2.095 2.299	3.112 3.169	930 931	816 802	53 53	1.799 1.786	371 364	2.170 2.150	0,12 0,12	Razem	
7 2	16 9	6 6	43 37	1 —	50 43	2 3	52 46	3,10 0,09	F. P. T.	
2.102	3.128	936	859	54	1.849	373	2.222	0,12	1935	
2.301	3.178	937	839	53	1.829	367	2.196	0,12	1934	
2.415	3.228	956	830	30	1.816	396	2.212	0,12	1933	
2.368	3.120	—	—	—	—	—	2.285	0,18	1932	
1.695	2.572	—	—	—	—	—	2.812	0,15	1931	
1.245	2.309	—	—	—	—	—	3.021	0,13	1930	
646	1.919	—	—	—	—	—	3.350	0,11	1929	

IV b. Ilostan taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	109	110	111	112	113	114	115	116
	Wagony osobowe — Voitures et fourgons							
	Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>							
	Wagony do przewozu podróżnych — Voitures pour transport des voyageurs							
	Zwykłe <i>Ordinaires</i>		Motorowe <i>Automotrices</i>		Razem wagony do przewozu podróżnych <i>Total</i>			
	Ilość wagonów <i>Nombre de voitures</i>	Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>	Ilość wagonów <i>Nombre de voitures</i>	Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>	Ilość wagonów <i>Nombre de voitures</i>		Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>	
Ogólna <i>Total</i>					Na 1 km eksploat. <i>Par km exploité</i>	Ogólna <i>Total</i>	Przeciętnie na 1 wagon <i>Moyen par voiture</i>	
109+111					113:4	110+112	115:113	
W.	—	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	8.228	23.339	71	220	8.299	0,46	23.559	2,82
1934	8.239	23.129	56	182	8.295	0,46	23.311	2,81
1933	8.281	23.396	56	182	8.337	0,46	23.578	2,83
1932	—	—	53	180	—	—	—	—
1931	—	—	52	166	—	—	—	—
1930	—	—	44	136	—	—	—	—
1929	—	—	44	136	—	—	—	—

État du matériel roulant.

117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Wagony osobowe — Voitures et fourgons										
Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice										
Wagony do przewozu podróżnych Voitures pour transport des voyageurs					Specjalnego przeznaczenia ¹⁾ Speciaux ¹⁾					
Ilość miejsc w wagonach — Nombre de places					Ilość wagonów Nombre de voitures		Ilość osi Nombre d'essieux			
I klasy I classe	II klasy II classe	III klasy III classe	IV klasy IV classe	Razem ilość miejsc Total		Ogólna — Total	Na 1 km eksploat. Par km exploité	Ogólna — Total	Przeciętnie na 1 wagon Moyenne par voiture	
				Ogólna Total	Przeciętnie na 1 os wagonu Moyenne par essieux					
				117+118 +119+120	121:115					123:4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
9.270	47.415	287.186	—	343.871	14,59	603	0,03	1.666	2,75	1935
9.306	47.529	250.629	36.742	344.206	14,71	604	0,03	1.682	2,78	1934
9.441	48.110	253.218	37.251	348.020	14,76	614	0,03	1.702	2,77	1933
8.278	44.696	274.859	63.023	390.856	—	—	—	—	—	1932
8.440	45.718	266.205	64.755	385.118	—	—	—	—	—	1931
8.224	44.580	266.408	76.569	386.781	—	—	—	—	—	1930
8.261	43.792	257.260	68.972	378.285	—	—	—	—	—	1929

¹⁾ Wagony salonowe, służbowe, restauracyjne, do przewozu chorych, do przewozu więźniów i wojskowe.
Voitures de service, voitures salons, voitures à prisonnier wagons chaudières, voitures sanitaires et voitures militaires.

IV b. Ilostan taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136
	Wagony osobowe — Voitures et fourgons									
	Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego Etat d'inventaire à la fin de l'année d'exercice									
	Bagażowe — Fourgons				Brankardy Pour le service de trains				Pocztowe Postaux	
	Ilość wagonów Nombre de voitures		Ilość osi Nombre d'essieux		Ilość wagonów Nombre de voitures		Ilość osi Nombre d'essieux		Ilość wagonów Nombre de voitures	
	Ogólna Total	Na 1 km eksploa- towany Par km exploité	Ogólna Total	Prze- ciętna na jeden wagon Moyen par voiture	Ogólna Total	Na 1 km eksploa- towany Par km exploité	Ogólna Total	Prze- ciętna na jeden wagon Moyen par voiture	Ogólna Total	Na 1 km eksploa- towany Par km exploité
	127:4		129:127		131:4		133:131		135:4	
W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	1.070	0,06	2.787	2,60	1.556	0,09	3.112	2,00	433	0,02
1934	1.073	0,06	2.793	2,60	1.566	0,09	3.132	2,00	431	0,02
1933	1.081	0,06	2.814	2,60	1.631	0,09	3.262	2,00	439	0,02
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	443	0,03
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	438	0,02
1930	—	—	—	—	—	—	—	—	424	0,02
1929	—	—	—	—	—	—	—	—	380	0,02

État du matériel roulant.

137	138	139	140	141	142	143	144	
Wagony osobowe — Voitures et fourgons								
Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>								
Pocztowe — Postaux		Ogółem wagony osobowe <i>Total</i>				Prywatne włączone do taboru P. K. P. <i>Privés immatriculés dans le parc P. K. P.</i>		
Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>		Ilość wagonów <i>Nombre de voitures</i>		Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>				
Ogólna <i>Total</i>	Przeciętna na jeden wagon <i>Moyen par voiture</i>	Ogólna <i>Total</i>	Na 1 km eksploato- wany <i>Par km exploité</i>	Ogólna <i>Total</i>	Prze- ciętna na jeden wagon <i>Moyen par voiture</i>	Ilość wagonów <i>Nombre de voiture</i>	Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>	
	137 : 135				$\frac{113+123+127+}{+131+135}$			
—	—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	—	L.
1.193	2,75	11.961	0,67	32.317	2,70	159 ¹⁾	520 ¹⁾	1935
1.189	2,75	11.969	0,67	32.107	2,68	164 ¹⁾	602 ¹⁾	1934
1.209	2,75	12.102	0,66	32.565	2,69	146	494	1933
1.224	2,76	12.166	0,69	32.636	2,61	—	—	1932
1.196	2,73	12.153	0,69	32.392	2,63	—	—	1931
1.170	2,76	11.998	0,69	31.789	2,62	—	—	1930
—	—	10.280	0,60	28.028	2,73	—	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

¹⁾ W tym 101 wagonów (404 osi) Międzynarodowego T-wa Wagonów Sypialnych
 „ 58 „ (116 osi) kolei prywatnych.
 Y compris 101 voitures (404 essieux) de la Campagne Internationale des Wagons-Lits
 „ 58 „ (116 essieux) Appartenant aux chemins de fer privés.

IV b. Hostan taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154-a	154-b	155	156	
	Wagony osobowe — <i>Voitures et fourgons</i>													
	Stan ilościowy przeciętny dzienny — <i>État moyen journalier</i>													
	Wagony do przewozu podróźnych <i>Voitures pour le transport des voyageurs</i>			Specjalnego przeznaczenia <i>Spéciaux</i>	Bagażowe ¹⁾ — <i>Fourgons</i>	Brankardy <i>Pour le service de trains</i>	Pocztowe — <i>Postaux</i>	Ogółem wagony osobowe <i>Total</i>	Wycofano z ruchu <i>Hors de service</i>					
Zwykłe <i>Ordinaires</i>	Motorowe <i>Automotrices</i>	Razem wagony do przewozu podróźnych <i>Total</i>	Do naprawy <i>A réparer</i>						Ilość <i>Nombre</i>	% stosunek do ilostanu		Do zapasu i z innych przyczyn — <i>En réserve et pour autres raisons</i>	Razem wycofano z ruchu <i>Total</i>	
		145 + 146	Ogólnego <i>Total</i>							Wagonów czynnych <i>Des wagons en service</i>	Ogólnego <i>Total</i>			Wagonów czynnych <i>Des wagons en service</i>
W.	2.119 2.101	5 2	2.124 2.103	140 147	536 534	— —	116 119	2.916 2.903	254 336	8,71 11,57	9,54 13,19	— 19	254 355	
R.	553 507	— —	553 507	56 57	161 215	— —	45 48	815 827	150 125	18,40 15,11	25,77 20,10	83 80	233 205	
Wl.	650 659	3 —	653 659	129 129	177 180	— —	50 51	1.009 1.019	86 94	8,52 9,22	13,87 15,41	303 315	389 409	
P.	915 939	14 16	929 955	22 22	295 295	— —	39 37	1.285 1.309	78 81	6,07 6,20	6,77 6,93	55 60	133 141	
T.	893 953	26 26	919 979	42 42	326 326	— —	29 29	1.316 1.376	65 88	4,94 6,40	5,82 7,46	134 108	199 196	
Kt.	727 728	1 —	728 728	12 12	272 275	— —	27 27	1.039 1.042	79 86	7,60 8,25	8,82 9,75	64 74	143 160	
K.	1.031 1.024	10 10	1.041 1.034	51 53	389 384	— —	59 56	1.540 1.527	207 175	13,44 11,46	16,39 13,68	70 73	277 248	
L.	1.530 1.691	1 2	1.531 1.693	82 71	437 286	— —	75 94	2.125 2.144	182 144	8,56 6,71	12,58 9,78	496 527	678 671	
Razem	8.418 8.602	60 56	8.478 8.658	534 533	2.593 2.495	— —	440 461	12.045 12.147	1.101 1.129	9,14 9,29	11,30 11,56	1.205 1.256	2.306 2.385	
F.P.T.	27 29	— —	27 29	1 —	34 42	— —	1 2	62 73	— —	— —	— —	— —	— —	
1935	8.445	60	8.505	534	2.627	—	441	12.107	1.101	9,09	11,23	1.205	2.306	
1934	8.631	56	8.687	533	2.537	—	463	12.220	1.129	9,23	12,10	1.256	2.385	
1933	8.554	56	8.610	528	2.694	—	462	12.294	1.177	9,57	12,18	1.451	2.628	
1932	8.501	53	8.554	547	2.711	—	464	12.276	1.177	9,59	11,62	974	2.151	
1931	8.526	52	8.578	639	2.706	—	465	12.388	1.064	8,62	10,05	744	1.808	
1930	8.338	43	8.381	733	2.630	—	426	12.170	1.025	8,42	9,71	595	1.620	
1929	8.252	43	8.295	716	2.564	—	381	11.956	1.194	9,99	11,62	488	1.682	

1) Wraz z brankardami. — *Y compris les wagons pour le service de trains.*

État du matériel roulant.

157		158		159		160		161		162		163		164		165		166		167		168		169		170											
Wagony osobowe — Voitures et fourgons																																					
Stan ilościowy przeciętny dzienny — État moyen journalier																																					
Pozostało czynnych — En service																																					
Do przewozu podróжных <i>Pour transport des voyageurs</i>				Specjalnego przeznaczenia <i>Spéciaux</i>				Bagażowe ¹⁾ <i>Fourgons¹⁾</i>				Brankardy <i>Pour le service de trains</i>				Pocztowe <i>Postaux</i>				Ogółem wagony osobowe <i>Total</i>																	
Zwykłe <i>Ordinaires</i>	Motorowe <i>Automotrices</i>	Razem do przewozu podróжных <i>Total</i>		Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>										
		Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>																									Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km eksp. <i>Par km exploité</i>
																												161 : 4		163 : 4		165 : 4		167 : 4		159 + 161 + 163 + 165 + 167	169 : 4
1.933 1.831	3 1	1.936 1.832	0,84 0,82	132 138	0,06 0,06	489 475	0,21 0,21	— —	— —	105 103	0,05 0,05	2.662 2.548	1,16 1,14	W.																							
373 346	— —	373 346	0,15 0,15	48 52	0,02 0,02	127 188	0,05 0,08	— —	— —	34 36	0,02 0,02	582 622	0,24 0,26	R.																							
361 358	1 —	362 358	0,09 0,11	88 83	0,03 0,03	134 134	0,04 0,04	— —	— —	36 35	0,01 0,01	620 610	0,20 0,19	Wl.																							
807 821	5 6	812 827	0,26 0,34	22 22	0,01 0,01	283 284	0,11 0,11	— —	— —	35 35	0,01 0,01	1.152 1.168	0,48 0,48	P.																							
754 820	8 9	762 829	0,34 0,37	35 32	0,01 0,01	302 300	0,13 0,13	— —	— —	18 19	0,01 0,01	1.117 1.180	0,50 0,53	T.																							
619 609	1 —	620 609	1,02 0,99	1 1	— —	257 256	0,41 0,41	— —	— —	18 16	0,03 0,03	896 882	1,48 1,43	Kt.																							
834 855	6 7	840 862	0,56 0,61	30 40	0,02 0,03	341 329	0,23 0,23	— —	— —	52 48	0,03 0,03	1.263 1.279	0,85 0,90	K.																							
942 1.108	1 1	943 1.109	0,31 0,36	66 40	0,02 0,01	384 249	0,13 0,08	— —	— —	54 75	0,02 0,02	1.447 1.473	0,48 0,48	L.																							
6.623 6.748	25 24	6.648 6.772	0,38 0,39	422 408	0,02 0,02	2.317 2.215	0,13 0,13	— —	— —	352 367	0,02 0,02	9.739 9.762	0,55 0,56	Razem																							
27 29	— —	27 29	0,06 0,06	— —	— —	34 42	0,06 0,08	— —	— —	1 2	— —	62 73	0,12 0,14	F. P. T.																							
6.650	25	6.675	0,37	422	0,02	2.351	0,13	—	—	353	0,02	9.801	0,54	1935																							
6.777	24	6.801	0,38	408	0,02	2.257	0,13	—	—	369	0,02	9.835	0,55	1934																							
6.518	24	6.542	0,37	388	0,02	2.378	0,13	—	—	358	0,02	9.666	0,54	1933																							
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.125	0,60	1932																							
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.580	0,60	1931																							
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.550	0,60	1930																							
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.274	0,60	1929																							

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

¹⁾ Wraz z brankardami. — Y compris les wagons pour le service de trains.

IV b. Ilostan taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	171	172	173	174	175	176
	Wagony towarowe — Wagons					
	Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année</i>					
	Kryte — Couverts					
	Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>		Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>		Przeciętna na jedną os <i>Moyenne par essieu</i>	
	Ogólna <i>Total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	Ogólna <i>Total</i>	Przeciętna na jeden wagon <i>Moyen par wagon</i>	Nośność <i>Charge normale</i>	Waga własna <i>Tare</i>
171:4		173:171		Tonn — Tonnes		
W.	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—
1935	50.498	2,82	101.641	2,01	7,01	4,73
1934	50.547	2,81	101.742	2,01	7,01	4,73
1933	50.462	2,81	101.573	2,01	7,01	4,73
1932	50.463	2,86	101.593	2,01	7,0	4,5
1931	49.027	2,79	98.697	2,01	7,0	4,5
1930	49.264	2,84	99.171	2,01	7,0	4,5
1929	49.655	2,88	99.949	2,01	7,0	—

IV b. Ilostan taboru.

183		184		185		186		187		188	
Wagony towarowe — <i>Wagons</i>											
Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>											
Niekryte — <i>Découverts</i>											
Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>				Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>				Przeciętna na jedną oś <i>Moyenne par essieu</i>			
Ogólna <i>Total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>			Ogólna <i>Total</i>	Przeciętna na jeden wagon <i>Moyen par wagon</i>		Nośność <i>Charge normale</i>	Waga własna <i>Tare</i>			
	183:4				185:183			Tonn — <i>Tonnes</i>			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
96.916	5,41	218.891	2,26	8,68	3,75	1935					
96.880	5,43	218.837	2,26	8,68	3,75	1934					
100.548	5,60	226.157	2,25	8,67	3,76	1933					
97.991	5,56	—	—	—	—	1932					
95.795	5,45	—	—	—	—	1931					
92.615	5,34	—	—	—	—	1930					
88.508	5,13	—	—	—	—	1929					

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	195	196	197	198	199	200	201	202
	Wagony towarowe — Wagons							
	Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>							
	Inne specjalne — <i>Autres spéciaux</i>						Ogółem wagony towarowe— <i>Total général</i>	
	Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>		Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>		Przeciętna na jedną oś <i>Moyenne par essieu</i>		Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>	
	Ogólna <i>Total</i>	Na 1 km eksploato- wany <i>Par km exploité</i>	Ogólna <i>Total</i>	Przeciętna na 1 wagon <i>Moyen par wagon</i>	Nośność <i>Chargé normale</i>	Waga własna <i>Tare</i>	Ogólna <i>Total</i>	Na 1 km eksploato- wany <i>Par km exploité</i>
	195 : 4		197 : 195	Tonn — <i>Tonnes</i>		171 + 183 + 195	201 : 4	
W.	—	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	6.103 ¹⁾	0,34	12.206	2,08	5,56	5,55	153.517	8,58
1934	6.293 ¹⁾	0,35	13.132	2,09	5,58	5,55	153.720	8,56
1933	3.505 ¹⁾	0,20	7.546	2,15	5,60	5,54	154.515	8,61
1932	6.438 ¹⁾	0,37	12.876	2,00	—	—	154.892	8,78
1931	5.119 ¹⁾	0,29	10.654	2,08	—	—	149.941	8,54
1930	5.159 ¹⁾	0,30	10.734	2,08	—	—	147.038	8,47
1929	6.440 ¹⁾	0,37	13.296	2,06	—	—	144.603	8,39

¹⁾ W tej liczbie wagony gospodarcze, robocze i cysterny.
Y compris les wagons de matériaux, de service et cysternes.

Etat du matériel roulant.

203	204	205	206	207	208	209	210	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Wagony towarowe — Wagons								
Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>								
Ogółem wagony towarowe <i>Total général</i>				Prywatne włączone do taboru P. K. P. <i>Privés immatriculés dans le parc P. K. P.</i>		Wydzierżawione <i>Loués</i>		
Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>		Przeciętna na jedną oś <i>Moyenne par essieu</i>		Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>	Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>	Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>	Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>	
Ogółem <i>Total</i>	Przeciętna na jeden wagon <i>Moyen par wagon</i>	Nośność <i>Chargé normale</i>	Waga własna <i>Tare</i>					
	203 : 201	Tonn — Tonnes						
—	—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	—	L.
—	—	—	—	—	—	—	—	
332.738	2,16	8,11	5,26	6.443	12.886	—	—	1935
333.711	2,17	8,11	5,26	6.457	12.914	—	—	1934
335.276	2,17	8,11	5,26	6.446	12.892	104	208	1933
335.532	2,2	—	—	6.440	12.880	788	1.576	1932
325.918	2,2	—	—	6.444	12.888	—	—	1931
320.120	2,2	—	—	6.532	13.064	6.532	—	1930
315.250	2,2	—	—	6.431	12.862	5.777	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	211	212	213	216	217	218 a	218 b	219	220	
	Wagony towarowe — <i>Wagons</i>									
	Stan ilościowy przeciętny dzienny — <i>État moyen journalier</i>									
	Ilostan ogólny — <i>Effective total</i>					Wycofano z ruchu — <i>Hors du service</i>				
	Kryte — <i>Couverts</i>	Niekryte — <i>Découverts</i>	Inne specjalne <i>Autres spéciaux</i>	Ogółem wagony towa- rowe <i>Total</i>	Ilość <i>Nombre</i>	Do naprawy — <i>A réparer</i>		Do zapasu i z innych przy- czyn <i>En réserve et pour autres raisons</i>	Razem wycofa- no z ruchu <i>Total</i>	
						% stosunek do ilostanu % du nombre				
					Ogólnego <i>Total</i>	Wagonów czynnych <i>Des wagons en service</i>				
			211 + 212 + 213		217 × (100) 216	217 + (100) 231		217 + 219		
W.	7.460 7.110	22.960 22.145	701 1.178	31.121 30.433	4.373 3.792	14,05 12,46	26,19 23,68	10.152 10.627	14.425 14.419	
R.	5.479 5.934	9.175 9.868	684 648	15.338 16.450	1.125 393	7,33 2,39	17,00 6,61	7.595 10.109	8.720 10.502	
Wl.	7.215 9.114	10.081 8.583	-333 275	17.629 17.972	2.225 1.509	12,62 8,48	45,29 59,27	10.491 13.917	12.716 15.426	
P.	7.505 6.103	11.298 10.929	889 793	19.692 17.825	5.404 3.223	27,44 18,08	68,98 42,09	6.454 6.945	11.858 10.168	
T.	5.387 5.276	12.137 15.456	1.072 795	18.596 21.527	1.525 1.660	8,20 7,71	13,02 11,80	5.363 5.806	6.888 7.466	
Kt.	3.374 2.190	14.561 12.882	984 1.105	18.919 16.177	1.517 1.377	8,02 8,51	8,82 9,42	211 185	1.728 1.562	
K.	5.810 6.163	8.868 9.140	2.875 2.612	17.553 17.915	1.530 1.133	8,71 6,32	16,56 11,33	6.786 6.739	8.316 7.872	
L.	7.806 8.156	9.528 9.623	2.241 2.625	19.575 20.404	1.686 829	8,61 4,06	28,53 14,65	11.979 13.916	13.665 14.745	
Razem	50.036 50.046	98.608 98.626	9.779 10.031	158.423 158.703	19.385 13.916	12,23 8,77	24,20 18,18	58.931 68.244	78.316 82.160	
F.P.T.	140 87	1.518 1.178	33 23	1.691 1.288	8 12	0,47 0,93	0,48 0,95	25 24	33 36	
1935	50.176	100.126	9.812	160.114	19.393	12,11	23,72	58.956	78.349	
1934	50.133	99.804	10.054	159.991	13.928	8,70	17,90	68.268	82.196	
1933	49.422	96.258	10.262	155.942	10.456	6,70	15,65	78.682	89.138	
1932	49.517	96.603	9.778	155.898	9.684	6,21	13,66	75.351	85.035	
1931	48.969	97.380	9.827	156.176	8.838	5,66	9,87	57.814	66.652	
1930	49.678	94.360	9.343	153.381	9.345	6,09	9,40	44.583	53.928	
1929	48.036	93.852	9.041	150.929	11.927	7,90	9,37	11.763	23.690	

État du matériel roulant.

221	222	223	224	229	230	231	232	Directions Régionales Dyrekcje Okręgowe —
Wagony towarowe — <i>Wagons</i>								
Stan ilościowy przeciętny dzienny — <i>État moyen journalier</i>								
Pozostało czynnych — <i>En service</i>								
Kryte <i>Couverts</i>		Niekryte <i>Découverts</i>		Inne specjalne <i>Autres spéciaux</i>		Ogółem wagony towarowe — <i>Total</i>		
Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km ekspluat. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km ekspluat. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km ekspluat. <i>Par km exploité</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	Na 1 km ekspluat. <i>Par km exploité</i>	
	221 : 4		223 : 4		229 : 4			221 + 223 + 229
4.802 4.741	2,10 2,12	11.293 10,196	4,94 4,56	601 1,077	0,26 0,48	16.696 16,014	7,30 7,16	W.
2.154 1,998	0,88 0,84	3.947 3,503	1,61 1,47	517 447	0,21 0,19	6.618 5,948	2,70 2,50	R.
1.985 1,069	0,63 0,34	2.638 1,252	0,84 0,40	290 225	0,09 0,07	4.913 2,546	1,56 0,81	Wl.
1.774 2,180	0,73 0,90	5.724 5,170	2,37 2,14	336 307	0,14 0,13	7.834 7,657	3,24 3,16	P.
3.527 3,337	1,60 1,50	7.151 9,993	3,22 4,51	1.030 731	0,46 0,33	11.708 14,061	5,28 6,34	T.
3.219 2,035	5,31 3,29	13.029 11,529	21,50 18,65	943 1,051	1,56 1,70	17.191 14,615	28,37 23,64	Kt.
3.284 3,164	2,22 2,23	4.823 5,946	3,26 4,20	1.130 933	0,76 0,66	9.237 10,048	6,24 7,03	K.
2.194 2,094	0,72 0,68	3.041 2,798	1,02 0,91	675 767	0,22 0,25	5.910 5,659	1,96 1,83	L.
22.939 20,618	1,31 1,18	51.646 50,387	2,93 2,88	5.522 5,538	0,31 0,32	80.107 76,543	4,55 4,38	Razem
131 84	0,25 0,16	1.495 1,146	2,86 2,18	32 22	0,06 0,04	1.658 1,252	3,17 2,38	F.P.T.
23.070	1,29	53.141	2,97	5.554	0,31	81.765	4,57	1935
20.702	1,16	51.533	2,89	5.560	0,31	77.795	4,36	1934
17.844	0,99	42.929	2,39	6.031	0,34	66.804	3,72	1933
—	—	—	—	—	—	70.863	4,02	1932
—	—	—	—	—	—	89.524	5,10	1931
—	—	—	—	—	—	99.453	5,73	1930
—	—	—	—	—	—	127.239	7,38	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	
Przebiegi parowozów przydzielonych do poszczególnych dyrekcji <i>Parcours des locomotives attachées aux directions particulières</i>										
w pociągach <i>dans les trains</i>					Bez pociągów <i>Sans trains</i>	Ogółem w pociągach i bez pociągów <i>Total</i>	Przeciętny dzienny przebieg parowozu czynnego w pociągach <i>Parcours moyen journalier d'une locomotive, en service dans les trains</i>			
ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Razem we wszystkich pociągach <i>Total</i>	233 + 234 + 235			236 + 237	ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>
Parowozokilometry <i>Locomotives-kilomètres</i>						Kilometry <i>Kilomètres</i>				

W.	14.643.078 15.513.761	6.493.365 6.843.736	229.066 258.337	21.365.509 22.615.834	4.701.100 4.404.356	26.066.609 27.020.190	194,2	132,1	24,1	147,1
R.	6.091.324 5.546.073	4.187.806 3.998.475	205.675 260.904	10.484.805 9.805.452	1.803.328 1.763.748	12.288.133 11.569.200	192,8	144,5	93,9	154,4
Wl.	5.957.487 5.633.061	1.729.051 1.510.983	203.939 265.118	7.890.477 7.409.162	1.212.012 1.109.446	9.102.489 8.518.608	186,9	150,4	111,7	165,0
P.	6.629.819 6.849.810	6.338.482 6.749.163	52.136 63.623	13.020.437 13.662.596	1.582.857 1.526.201	14.603.294 15.188.797	179,5	152,3	71,4	159,2
T.	9.016.219 9.220.048	6.035.939 6.357.388	79.632 93.027	15.131.790 15.670.463	2.812.533 2.851.424	17.944.323 18.521.887	201,8	171,1	54,5	174,2
Kt.	4.443.861 4.589.258	3.533.213 3.399.970	10.529 7.274	7.987.603 7.996.502	1.797.357 1.814.977	9.784.960 9.811.479	183,9	120,8	28,8	139,4
K.	7.523.120 7.440.618	3.485.228 3.139.474	90.579 122.625	11.098.627 10.702.717	2.655.970 2.525.329	13.754.897 13.228.046	177,6	112,6	35,4	132,8
L.	7.929.260 8.301.595	4.460.691 3.822.739	72.552 63.173	12.462.503 12.187.507	2.085.029 1.909.978	14.547.532 14.097.485	175,1	132,1	99,4	144,7
Razem	62.234.168 63.094.224	36.263.775 35.821.928	944.108 1.134.081	99.442.051 100.050.233	18.650.186 17.905.459	118.092.237 117.955.692	187,2	138,8	48,8	151,4
F.P.T.	561.819 449.484	2.688.685 1.995.509	10.162 8.519	3.260.666 2.453.492	96.447 87.145	3.357.113 2.540.637	—	—	—	—
1935	62.795.987	38.952.460	954.270	102.702.717 ¹⁾	18.746.633	121.449.350 ²⁾	187,6	140,5	48,8	152,2
1934	63.543.688	37.817.437	1.142.600	102.503.725 ²⁾	17.992.604	120.496.329 ²⁾	189,1	138,7	59,1	—
1933	64.223.489	35.145.215	742.082	100.110.786	17.958.960	118.069.746	188,2	133,1	74,3	151,0
1932	62.997.187	34.714.617	1.026.076	98.737.880	19.901.631	118.639.511	180,3	111,2	—	—
1931	66.877.310	48.357.567	1.311.739	116.546.616	26.005.556	142.552.172	180,0	113,2	—	—
1930	64.999.041	50.199.366	1.420.771	116.619.178	29.563.669	146.182.847	176,0	107,3	—	—
1929	63.576.947	61.515.468	1.443.525	126.535.940	37.233.390	163.769.330	176,4	110,8	—	—

¹⁾ W tej liczbie poza granicami kraju wykonano parowozami P. K. P.: w 1935 roku — 476.826 par-km, w 1934 roku — 432.717 par-km. *Don't à l'étranger l'an 1935 — 476.826 locom-km, et l'an 1934 — 432.717 locom-km.*

²⁾ W tej liczbie poza granicami kraju wykonano parowozami P. K. P.: w 1935 r. — 494.033 par. km, w 1934 r. — 460.079. *Don à l'étranger l'an 1935 — 494.033 locom-km., — et l'an 1934 — 460.079.*

Travail du matériel roulant.

243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253				
Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach <i>Parcours des locomotives dans les directions particulières</i>														
w pociągach — <i>dans les trains</i>														
ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>							ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>							
pośpiesznych <i>express</i>	osobowych <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>			100 % stosunek do sumy przebiegów parowozów w pociągach <i>% du parcours total des locomotives dans les trains</i>	towarowych <i>marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>				
				Przebieg ogólny <i>parcours total</i>	w tym podwójnej trakcji <i>dont parcours de renfort</i>	na r km ekspl. <i>par km exploité</i>						243 + 244 + 245 + 246	247 : 4	247 × 100 263
Parowozokilometry — <i>Locomotives-kilomètres</i>							Kilometry — <i>Kilomètres</i>							
1.722.499	11.214.655	550.338	1.027.170	14.514.662	74.899	6.352	67,49	6.574.565	—	126.423	W.			
1.991.411	11.411.207	444.671	1.112.762	14.960.051	79.261	6.688	67,25	6.997.540	—	—				
635.325	4.135.411	666.820	647.178	6.084.734	11.011	2.486	57,47	3.679.545	—	590.530	R.			
460.382	3.639.241	915.465	628.660	5.643.748	11.209	2.386	57,18	3.341.544	—	606.427				
498.980	3.153.840	508.993	1.540.867	5.702.680	9.445	1.827	74,40	1.096.791	227.066	402.332	Wl.			
425.590	2.859.630	559.348	1.784.936	5.629.504	3.546	1.807	75,65	1.158.617	244.813	114.649				
938.505	4.788.761	785.688	418.365	6.931.319	118.298	2.871	53,52	5.370.715	—	584.347	P.			
942.220	5.266.354	526.414	435.647	7.170.635	78.177	2.970	53,34	5.644.704	—	557.813				
1.471.687	5.516.383	895.774	1.268.363	9.152.207	235.797	4.130	59,68	5.342.055	223.762	522.979	T.			
1.359.258	5.646.108	814.410	1.574.083	9.393.859	120.542	4.239	58,65	6.288.907	229.799	3.600				
182.303	3.111.091	394.608	277.962	3.965.964	15.794	6.544	61,91	2.365.929	62.855	—	Kt.			
195.185	3.319.027	314.322	276.189	4.104.723	11.051	6.642	61,71	2.467.324	68.815	3.155				
860.143	4.907.632	925.722	601.215	7.294.712	83.994	4.932	67,35	3.193.826	165.568	79.080	K.			
950.102	5.086.020	572.578	810.812	7.419.512	65.421	5.232	69,70	2.838.444	243.725	15.560				
1.133.973	4.981.065	1.294.270	801.571	8.210.879	2.115	2.723	65,82	3.490.457	25.123	640.167	L.			
1.183.635	6.169.713	62.053	860.958	8.276.359	308	2.679	68,05	3.221.128	68.470	522.133				
7.443.415	41.808.838	6.022.213	6.582.691	61.857.157	551.353	3.518	63,28	31.113.883	704.374	2.945.858	Razem			
7.507.783	43.397.300	4.209.261	7.484.047	62.598.391	369.515	3.583	63,57	31.958.208	855.622	1.823.337				
—	774.737	15.900	7.410	798.047	2.554	1.526	16,77	3.941.640	—	2.320	FPT.			
77.988	725.818	21.244	5.050	830.100	911	1.584	21,44	3.026.120	—	—				
7.443.415	42.583.575	6.038.113	6.590.101	62.655.204	553.907	3.501	61,12	35.055.523	704.374	2.948.178	1935			
7.585.771	44.123.118	4.230.505	7.489.097	63.428.491	370.426	3.556	61,97	34.984.328	855.622	1.823.337	1934			
8.438.607	44.695.811	4.257.041	6.673.198	64.064.657	264.766	3.567	64,13	31.995.291	1.486.212	1.514.908	1933			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929			

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

		254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	
		Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach <i>Parcours des locomotives dans les directions particulières</i>													
		w pociągach — <i>dans les trains</i>													
		ruchu towarowego <i>du trafic marchandises</i>				gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>				razem we wszystkich pociągach <i>total</i>					
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	razem w pociągach ruchu towarowego <i>total</i>			na i km eksplowa- towany <i>par km ex- ploité</i>	0/10 stosunek do sumy prze- biegów parowozów w poc. 0/10 du parcours total des loco- motives dans les trains	prze- bieg ogólny <i>par- cours total</i>	w tym podwójnej trakcji <i>dont parcours de renfort</i>	na i km eksplowa- tow. <i>par km ex- ploité</i>	0/10 stosunek do sumy prze- biegów parowozów w poc. 0/10 du parcours total des loco- motives dans les trains	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	w tym podwójnej trakcji <i>dont parcours de renfort</i>	na i km eksplowa- towany <i>par km exploité</i>	0/10 stosunek do sumy prze- biegów parowozów w poc. 0/10 du parcours total des loco- motives dans les trains	
		przebieg ogólny <i>parcours total</i>	w tym po- dwójnej trakcji <i>dont par- cours de renfort</i>	przebieg ogólny <i>parcours total</i>											w tym podwójnej trakcji <i>dont parcours de renfort</i>
		251 + 252 + 253 + 254	255 : 4	255 : 4											255 : 4
		Parowozowo-kilometrów — <i>Locomotives - kilomètres</i>													
W.	63.586 35.740	6.764.574 7.033.280	46.228 25.167	2.960 3.144	31,46 31,62	225.854 252.470	905 136	99 113	1,05 1,13	21.505.090 22.245.801	122.032 105.564	9.411 9.944	81,96 83,49		
R.	24.100 16.558	4.294.175 3.964.529	20.476 24.068	1.755 1.676	40,55 40,16	209.010 262.642	— —	85 111	1,98 2,66	10.587.919 9.870.919	31.487 35.277	4.326 4.174	84,77 84,86		
Wl.	31.470 28.863	1.757.659 1.546.942	10.418 4.831	563 497	22,93 20,79	203.973 265.091	— —	65 85	2,67 3,56	7.664.312 7.441.537	19.863 8.377	2.455 2.389	86,42 87,01		
P.	11.878 13.126	5.966.940 6.215.643	56.032 37.070	2.472 2.575	46,07 46,24	52.034 56.494	— 16	21 23	0,41 0,42	12.950.293 13.442.772	174.330 115.263	5.364 5.569	91,09 89,82		
T.	14.711 6.664	6.103.507 6.528.970	86.006 101.283	2.754 2.946	39,80 40,77	79.559 92.467	— —	36 41	0,52 0,58	15.335.273 16.015.296	321.803 221.825	6.920 7.227	84,58 84,88		
Kt.	475 274	2.429.259 2.539.568	10.771 12.638	4.009 4.109	37,92 38,18	10.453 7.274	— —	17 12	0,17 0,11	6.405.676 6.651.565	26.565 23.689	10.570 10.763	78,15 78,77		
K.	6.673 4.644	3.445.147 3.102.373	70.348 95.765	2.329 2.188	31,81 29,14	90.353 122.494	— —	61 86	0,84 1,16	10.830.212 10.644.379	154.342 161.186	7.322 7.507	80,27 80,73		
L.	34.810 11.072	4.190.557 3.822.803	26.912 30.755	1.390 1.238	33,59 31,43	72.269 63.173	— —	24 20	0,59 0,52	12.473.705 12.162.335	29.027 31.063	4.137 3.937	86,28 86,44		
PKP	187.703 116.941	34.951.818 34.754.108	327.191 332.577	1.988 1.989	35,75 35,29	943.505 1.122.105	905 152	54 64	0,97 1,14	97.752.480 98.474.604	879.449 702.244	5.560 5.636	83,97 84,63		
FPT	5.866 184	3.949.826 3.026.304	20.663 3.786	7.552 5.775	83,00 78,16	10.482 15.499	1.978 —	20 30	0,23 0,40	4.758.355 3.871.908	25.195 4.697	9.098 7.389	97,85 97,51		
1935	193.569	38.901.644	347.854	2.174	37,95	953.987	2.883	53	0,93	102.510.835 ¹⁾	904.644	5.728	84,53		
1934	117.125	37.780.412	336.363	2.118	36,91	1.137.604	152	64	1,12	102.346.507 ¹⁾	706.941	5.739	85,05		
1933	93.391	35.089.802	308.185	1.954	35,13	735.577	2.569	41	0,74	99.890.036	575.520	5.562	84,76		
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1930	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

¹⁾ W tej liczbie wykonano na P. K. P. parowozami państw obcych 284.944 par.-km., w roku 1935 i 275.499 par.-km. w 1934 roku.
Dont les locomotives étrangères 284.944 loc.-km en 1935 et 275.499 loc.-km. en 1934.

Travail du matériel roulant.

267		268		269		270		271		272		273		274		275		276		277			
Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach Parcours des locomotives dans les directions particulières																							
bez pociągów — sans trains																							
L u z e m — I s o l é e s												Na manewrach stacyjnych ¹⁾ Manoeuvres de gares											
dla potrzeb — pour les besoins												dla potrzeb — pour les besoins											
ruchu osobowego du trafic voyageurs				ruchu towarowego du trafic marchandises				wydziału mecha- nicznego du service méca- nique				Razem luzem total				ruchu osobowego du trafic voyageurs				ruchu towarowego du trafic marchandises			
Przebieg parowozo-km Parcours locomotives-km		% stosunek do przebiegu parowozów w ruchu osob. % du parcours des locomotives du trafic voyageurs		Przebieg parowozo-km Parcours locomotives-km		% stosunek do przebiegu parowozu w ruchu towar. % du parcours des locomotives du trafic marchandises		przebieg parowozo-km parcours locomotives-km		Przebieg parowozo-km Parcours locomotives-km		% stosunek do sumy przebiegów parow. w poc. i bez pociągów. % du parcours total des locomotives dans les trains et sans trains		Przebieg parowozo-km Parcours locomotives-km		% stosunek do przebiegu parow. w ruchu osobowym. % du parcours des locomotives du trafic voyageurs		Przebieg parowozo-km Parcours locomotives-km		% stosunek do przebiegu parow. w ruchu towarow. % du parcours des locomotives du trafic marchandises			
287 × 100 247				289 × 100 255				267 + 269 + 271		72 × 100 320				274 × 100 247				276 × 100 255					
171.231 127.042	1,18 0,85	521.398 455.463	7,71 6,47	79.987 76.595	772.616 659.100	2,94 2,47	583.845 560.450	4,02 3,74	2.107.655 2.037.465	31,16 28,97	W.												
68.497 63.032	1,12 1,11	456.262 441.984	10,62 11,14	28.498 16.892	553.257 521.908	4,43 4,49	43.704 48.011	0,72 0,85	769.956 694.399	17,93 17,52	R.												
31.277 26.224	0,55 0,47	150.904 138.232	8,59 8,93	17.418 14.160	199.599 178.616	2,25 2,08	88.295 92.252	1,55 1,64	558.115 486.620	31,75 31,46	Wl.												
35.880 42.544	0,51 0,59	134.846 119.147	2,26 1,92	21.520 16.003	192.246 177.694	1,33 1,19	207.750 203.138	3,00 2,83	657.890 705.107	11,02 11,34	P.												
57.656 62.470	0,64 0,66	357.627 349.407	5,86 5,35	32.980 36.092	448.263 447.969	2,47 2,37	253.595 254.505	2,76 2,71	1.439.505 1.487.365	23,58 22,78	T.												
7.489 6.280	0,19 0,15	80.343 75.527	3,31 2,98	5.364 2.296	93.196 84.103	1,13 0,99	164.080 159.900	4,13 3,89	1.022.530 1.028.780	42,09 40,51	Kt.												
132.749 138.001	1,81 1,86	287.301 302.152	8,34 9,74	32.539 6.314	452.589 446.467	3,36 3,39	123.065 153.805	1,69 2,07	1.208.915 1.140.544	35,09 36,76	K.												
16.416 30.982	0,20 0,37	148.777 117.166	3,55 3,06	66.652 59.383	231.845 207.531	1,61 1,47	209.807 188.482	2,56 2,28	698.992 740.059	16,68 19,36	L.												
521.195 496.575	0,84 0,79	2.137.458 1.999.078	6,11 5,75	284.958 227.735	2.943.611 2.723.388	2,53 2,34	1.674.141 1.660.543	2,71 2,65	8.463.558 8.320.339	24,21 23,94	P.K.P.												
584 3.425	0,07 0,41	13.807 7.692	0,35 0,25	275 490	14.666 11.607	0,31 0,29	2.020 2.645	0,26 0,32	53.650 56.380	1,36 1,86	F.P.T.												
521.779 500.000	0,83 0,79	2.151.265 2.006.770	5,53 5,31	285.233 228.225	2.958.277 2.734.995	2,44 2,28	1.676.161 1.663.188	2,67 2,62	8.517.208 8.376.719	21,89 22,17	1935												
486.485	0,76	2.050.788	5,84	103.638	2.640.911	2,24	1.722.791	2,69	8.173.285	23,29	1934												
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1933												
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932												
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931												
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930												
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929												

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

¹⁾ Za 1 godzinę pracy parowozów na manewrach i przy ogrzewaniu, odkażaniu itp. pracy pomocniczej parowozu liczy się 5 km przebiegu.

Une heure service de manoeuvres, de service auxiliaire, comptant pour 5 kilomètres.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287
	Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach <i>Parcours des locomotives dans les directions particulières</i>									
	bez pociągów — <i>sans trains</i>									
	Na manewrach stacyjnych ¹⁾ <i>Manoeuvres de gare</i>				Na manewrach pociagowych ¹⁾ <i>Manoeuvres de trains</i>					
	dla potrzeb <i>pour les besoins</i>		Razem na manewrach stacyjnych <i>Total</i>		dla potrzeb — <i>pour les besoins</i>			Razem na manewrach pociagowych <i>Total</i>		
	wydziału mechanicznego <i>du service mécanique</i>	innych wydziałów <i>d'autres services</i>	przebieg parowozów- <i>km</i> <i>parcours locom.-km</i>	$\frac{0}{100}$ stosunek do sumy przebiegów parowozów w pociąg. i bez pociąg. $\frac{0}{100}$ du parcour total des locomotives dans les trains et sans trains	przebieg parowozów- <i>km</i> <i>parcours locom.-km</i>	$\frac{0}{100}$ stosunek do sumy przebiegów parowozów w ruchu osobowym $\frac{0}{100}$ du parcour des locom. du trafic voyageurs	przebieg parowozów- <i>km</i> <i>parcours locom.-km</i>	$\frac{0}{100}$ stosunek do przebiegu parowozów w ruchu towarowym $\frac{0}{100}$ du parcour des locomotives du trafic marchandises	przebieg parowozów- <i>km</i> <i>parcours locomot.-km</i>	$\frac{0}{100}$ stosunek do sumy przebiegów parowozów w pociąg. i bez pociąg. $\frac{0}{100}$ du parcour total des locomotives dans les trains et sans trains
parowozów- <i>km</i> <i>locomotives-km</i>		274 + 276 + 278 + 279	$\frac{280 \times 100}{320}$	przebieg parowozów- <i>km</i> <i>parcours locom.-km</i>	$\frac{282 \times 100}{247}$	przebieg parowozów- <i>km</i> <i>parcours locom.-km</i>	$\frac{284 \times 100}{255}$	282 + 284	$\frac{286 \times 100}{320}$	
W.	37.500 18.275	—	2.729.000 2.616.190	10,40 9,82	117.390 110.803	0,81 0,74	595.679 529.983	8,80 7,53	713.069 640.786	2,72 2,41
R.	16.850 53.903	19.338 16.776	849.848 813.089	6,80 6,99	25.799 24.630	0,42 0,44	284.345 257.853	6,62 6,50	310.144 282.483	2,48 2,43
Wl.	15.670 20.805	13.655 20.503	675.735 620.180	7,62 7,25	69.552 67.490	1,22 1,20	150.055 156.463	8,54 10,11	219.607 223.953	2,48 2,62
P.	177.850 176.285	15.235 12.965	1.058.725 1.097.495	7,28 7,33	5.120 6.120	0,07 0,08	200.990 118.845	3,37 1,92	206.110 124.965	1,41 0,84
T.	62.585 112.340	59.425 75.415	1.815.110 1.929.625	10,01 10,23	86.675 78.700	0,95 0,84	272.585 262.565	4,47 4,02	359.260 341.265	1,98 1,81
Kt.	69.790 67.610	12.225 —	1.268.625 1.256.290	15,48 14,88	44.370 28.268	1,12 0,69	295.295 332.884	12,16 13,11	339.665 361.152	4,14 4,27
K.	34.735 30.325	118.235 103.275	1.484.950 1.427.949	11,00 10,83	114.258 118.826	1,57 1,60	413.966 366.249	12,02 11,81	528.224 485.075	3,91 3,68
L.	21.405 11.954	10.810 13.196	941.014 953.691	6,51 6,78	9.975 21.992	0,12 0,27	552.348 463.575	13,18 12,13	562.323 485.567	3,89 3,45
P.K.P.	436.385 491.497	248.923 242.130	10.823.007 10.714.509	9,30 9,21	473.139 456.829	0,76 0,73	2.765.263 2.488.417	7,92 7,16	3.238.402 2.945.246	2,78 2,53
F. P. T.	460 5.105	1.105 1.920	57.235 66.050	1,18 1,66	1.785 1.730	0,22 0,21	25.480 17.671	0,64 0,59	27.625 19.401	0,56 0,49
1935	436.835	250.028	10.880.242	8,97	474.924	0,76	2.790.743	7,18	3.265.667	2,69
1934	496.602	244.050	10.780.559	8,96	458.559	0,72	2.506.088	6,63	2.964.647	2,46
1933	1.063.793	93.593	11.053.462	9,38	284.619	0,44	2.315.349	6,60	2.599.968	2,21
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1930	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Za 1 godzinę pracy parowozów na manewrach i przy ogrzewaniu, odkażaniu itp. pracy pomocniczej parowozu liczy się 5 km przebiegu.

Une heure de service de manoeuvres, de service auxiliaire comptant pour 5 kilomètres.

Travail du matériel roulant.

288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	
Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach <i>Parcours des locomotives dans les directions particulières</i>										
bez pociągów — <i>sans trains</i>										
Razem na manewrach stacyjnych i pociagowych ¹⁾ <i>Total manoeuvres de gare et de trains</i>									Przy ogrzewaniu, odkażaniu itp. pracy pomocniczej <i>Rechauffage, désinfection ect.</i>	
dla potrzeb — <i>pour les besoins</i>										
ruchu osobowego <i>de trafic voyageurs</i>			ruchu towarowego <i>du trafic marchandises</i>			Razem na manewrach <i>Total</i>				
przebieg parowozów- <i>parcours locomot.-km</i>	% stosunek do przebiegu parowozów w ruchu osobowym <i>% du parcours des locomotives du trafic voyageurs</i>	przebieg parowozów- <i>parcours locomot.-km</i>	% stosunek do przebiegu parowozów w ruchu towarowym — % par- <i>cours des locomotives du trafic marchandises</i>	wydziału mechanicznego <i>du service mécanique</i>	innych wydziałów <i>autres services</i>					
274 + 282	$\frac{288 \times 100}{247}$	276 + 284	$\frac{290 \times 100}{255}$	parowozów-km <i>locomotives-km</i>		280 + 286	$\frac{294 \times 100}{320}$	$\frac{296 \times 100}{320}$	$\frac{296 \times 100}{320}$	
701.235 671.253	4,83 4,48	2.703.334 2.567.448	39,96 36,50	37.500 18.275	— —	3.442.069 3.256.976	13,12 12,22	207.615 197.335	0,79 0,74	W.
69.503 72.641	1,14 1,29	1.054.301 952.252	24,55 24,02	16.850 53.903	19.338 16.776	1.159.992 1.095.572	9,28 9,42	171.685 134.334	1,38 1,16	R.
157.847 159.742	2,77 2,84	708.170 643.083	40,29 41,57	15.670 20.805	13.655 20.503	895.342 844.133	10,09 9,87	99.111 84.555	1,12 1,00	Wl.
212.870 209.258	3,07 2,91	858.880 823.952	14,39 13,25	177.850 176.285	15.235 12.965	1.264.835 1.222.460	8,69 8,17	96.360 92.043	0,66 0,65	P.
340.270 333.205	3,71 3,55	1.712.090 1.749.930	28,05 26,80	62.585 112.340	59.425 75.415	2.174.370 2.270.890	11,99 12,04	24.860 71.440	0,14 0,38	T.
208.450 188.168	5,25 4,58	1.317.825 1.361.664	54,25 53,62	69.790 67.610	12.225 —	1.608.290 1.617.442	19,62 19,15	84.040 79.314	1,02 0,94	Kt.
237.323 272.631	3,26 3,67	1.622.881 1.506.793	47,11 48,57	34.735 30.325	118.235 103.275	2.013.174 1.913.024	14,91 14,51	160.315 154.570	1,19 1,18	K.
219.782 210.474	2,68 2,54	1.251.340 1.203.634	29,86 31,48	21.405 11.954	10.810 13.196	1.503.337 1.439.258	10,40 10,23	199.135 202.404	1,37 1,44	L.
2.147.280 2.117.372	3,47 3,38	11.228.821 10.808.756	32,13 31,10	436.385 491.497	248.923 242.130	14.061.409 13.659.755	12,08 11,74	1.043.121 1.015.995	0,90 0,87	P.K.P.
3.805 4.375	0,48 0,34	79.130 74.051	2,00 2,45	460 5.105	1.105 1.920	84.500 85.451	1,73 2,15	525 1.440	0,01 0,04	F.P.T.
2.151.085	3,43	11.307.951	29,07	436.845	250.028	14.145.909	11,66	1.043.646	0,86	1935
2.121.747	3,34	10.882.807	28,80	496.602	244.050	13.745.206	11,42	1.017.435	0,85	1934
2.007.410	3,13	10.488.634	29,89	1.063.793	93.593	13.653.430	11,59	1.118.822	0,95	1933
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

¹⁾ Za 1 godzinę pracy parowozów na manewrach przy ogrzewaniu, odkażaniu itp. pracy pomocniczej parowozu liczy się 5 km przebiegu.
Une heure de service manoeuvres, de service auxiliaire comptant pour 5 kilomètres.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	
	Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach Parcours des locomotives dans les directions particulières														
	bez pociągów — sans trains														
	W rezerwie ¹⁾ — Réserve							W pogotowiu ²⁾ — Prêtes au service							
	dla potrzeb — pour les besoins				Razem w rezerwie Total			dla potrzeb — pour les besoins				Razem w pogotowiu Total			
ruchu osobowego du trafic voyageurs		ruchu towarowego du trafic marchandises		wydziału mechanicznego du service mécanique	parowozokm locomot.-km		Razem w rezerwie Total		ruchu osobow. du trafic voyageurs		ruchu towarow. du trafic marchandises		wydziału mechanicznego parowoz.-km du service mécanique locom.-km	Razem w pogotowiu Total	
przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do przebiegu parowoz. w ruchu osobowym % du parcour des locomotives du trafic voyageurs	przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do przebiegu parowoz. w ruchu towarowym % du parcour des locomotives du trafic marchandises		przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do sumy przebieg parow. w pociąg. i bez pociąg. % du parcour total des locomotives dans les trains et sans trains	przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do sumy przebieg parow. w pociąg. i bez pociąg. % du parcour total des locomotives dans les trains et sans trains	przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do przebiegu parowoz. w ruchu osobowym % du parcour des locomotives du trafic voyageurs	przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do przebiegu parowoz. w ruchu towarowym % du parcour des locomotives du trafic marchandises		przebieg parowozokm parcours locom.-km	% stosunek do sumy przebieg parow. w pociąg. i bez pociąg. % du parcour total des locomotives dans les trains et sans trains
298x100	247	300x100	255	298+300	320	303x100	320	305x100	247	307x100	255	305+307	320		
W.	194.750 90.152	1,33 0,60	43.529 51.164	0,64 0,72	— 73.104	238.279 214.420	0,91 0,80	— —	— —	6.864 6.952	0,10 0,11	62.439 63.311	69.303 70.263	0,28 0,27	
R.	3.403 4.358	0,07 0,07	5.956 3.707	0,14 0,09	7.111 402	16.470 8.467	0,14 0,07	102 7	— —	834 575	0,02 0,02	7 63	943 645	— —	
Wl.	3.214 1.130	0,05 0,02	2.314 607	0,13 0,05	94 1.380	5.622 3.117	0,06 0,04	70 28	— —	29 26	— —	4.606 210	4.705 264	0,05 —	
P.	7.348 3.606	0,11 0,06	4.480 1.087	0,08 0,02	12.392 24.314	24.220 29.007	0,17 0,20	663 1.014	0,01	774 1.419	0,01 0,02	6.666 98	8.103 2.531	0,06 —	
T.	64.036 27.154	0,70 0,31	83.392 24.862	1,37 0,38	264 564	147.692 52.580	0,81 0,28	51 2.982	— —	1.415 5.882	0,02 0,09	46 249	1.512 9.113	0,01 0,05	
Kt.	1.928 2.788	0,05 0,07	3.472 9.598	0,14 0,37	200 —	5.600 12.386	0,08 0,15	87 —	— —	— —	— —	— —	87 —	— —	
K.	7.537 2.058	0,11 0,04	12.381 11.072	0,36 0,36	1.406 7.820	21.324 20.950	0,16 0,16	1.618 373	— —	786 870	0,02 —	12.342 3.286	14.746 4.529	— 0,03	
L.	32.864 23.148	0,40 0,28	3.019 12.429	0,07 0,33	-64 17.438	35.947 53.015	0,25 0,38	— 1.434	— —	6.127 1.983	0,14 0,05	6.374 2.503	12.501 5.920	0,11 0,04	
PKP.	315.080 154.394	0,52 0,25	158.543 114.526	0,45 0,33	21.531 125.022	495.154 393.942	0,42 0,34	2.591 5.838	— —	16.829 17.707	0,05 0,05	92.480 69.720	111.900 93.265	0,09 0,08	
FPT.	10 2	— —	4.510 352	0,12 0,01	75 6	4.595 360	0,09 0,01	— 1	— —	114 2	— —	— —	114 3	— —	
1935	315.090	0,51	163.053	0,42	21.606	499.749	0,42	2.591	—	16.943	0,05	92.480	112.014	0,09	
1934	154.396	0,25	114.878	0,30	125.028	394.302	0,32	5.839	—	17.709	0,05	69.720	93.268	0,08	
1933	93.331	0,15	136.634	0,39	213.004	442.969	0,38	3.990	—	18.913	0,05	71.498	94.401	0,08	
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1930	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Za 1 godzinę pracy parowozu w rezerwie liczy się 2 km przebiegu — Une heure de service en réserve comptant pour 2 km.

²⁾ Za 1 godzinę pracy parowozu w pogotowiu liczy się 1 km przebiegu — Une heure de locom. prête au service comptant pour 1 km.

Travail du matériel roulant.

312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	
Przebiegi parowozów w poszczególnych dyrekcjach <i>Parcours des locomotives dans les directions particulières</i>										
bez pociągów — <i>sans trains</i>										Ogółem i bez pociągów <i>Total général</i>
Razem bez pociągów — <i>Total</i>										
dla potrzeb — <i>pour les besoins</i>						Razem bez pociągów <i>Total sans trains</i>				
ruchu osobowego <i>du trafic voyageurs</i>		ruchu towarowego <i>du trafic marchandises</i>		Wydziału mechanicznego <i>Du service mécanique</i>		Innych wydziałów <i>Autres services</i>				Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>
przebieg parowozów - km <i>parcours locom.-km</i>		przebieg parowozów - km <i>parcours locom.-km</i>		parowozów - km <i>locomotives-km</i>		przebieg parowozów - km <i>parcours locom.-km</i>		parowozów - km <i>locomotives-km</i>		
$\frac{0}{10}$ stosunek do przebiegu parowozów ruchu osobowego $\frac{0}{10}$ du parcours des locomotives du trafic voyageurs		$\frac{0}{10}$ stosunek do przebiegu parowozów ruchu towarowego $\frac{0}{10}$ du parcours des locomotives du trafic marchandises								
267+288+298+305	$\frac{312 \times 100}{247}$	269+290+300+307	$\frac{314 \times 100}{255}$	271+292+296+302+309	293	312+314+316+317	$\frac{318 \times 100}{320}$	263+318	320 : 4	
1.067.216 888.447	7,34 5,93	3.275.125 3.081.027	48,41 43,81	387.541 428.620	—	4.729.882 4.398.094	18,04 16,51	26.234.972 26.643.895	11.481 11.910	W.
141.505 140.038	2,33 2,47	1.517.353 1.398.518	35,33 35,27	224.151 205.594	19.338 16.776	1.902.347 1.760.926	15,23 15,14	12.490.266 11.631.845	5.104 4.918	R.
192.408 187.124	3,37 3,33	861.417 781.948	49,01 50,55	136.899 121.110	13.655 20.503	1.204.379 1.110.685	13,58 12,99	8.868.691 8.552.222	2.842 2.745	Wl.
256.761 256.422	3,70 3,56	998.980 945.605	16,74 15,21	314.788 308.743	15.235 12.965	1.585.764 1.523.735	8,91 10,19	14.536.057 14.966.507	6.021 6.200	P.
462.013 425.811	5,05 4,52	2.154.524 2.130.081	35,30 32,62	120.735 220.685	59.425 75.415	2.796.697 2.851.992	15,42 15,12	18.131.970 18.867.288	8.182 8.514	T.
217.954 197.236	5,49 4,80	1.401.640 1.446.789	57,70 56,97	159.394 149.220	12.225	1.791.213 1.793.245	11,85 21,23	8.196.889 8.444.810	13.525 13.664	Kt.
379.227 413.063	5,18 5,57	1.923.349 1.820.887	55,83 58,67	241.337 202.315	118.235 103.275	2.662.148 2.539.540	19,73 19,27	13.492.360 13.183.919	9.122 9.297	K.
269.062 266.038	3,28 3,21	1.409.263 1.335.212	33,62 34,93	293.630 293.682	10.810 13.196	1.982.765 1.908.128	13,72 13,56	14.456.470 14.070.463	4.794 4.555	L.
2.986.146 2.774.179	4,83 4,43	13.541.651 12.940.067	38,74 37,23	1.878.475 1.929.969	248.923 242.130	18.655.195 17.886.345	16,03 15,37	116.407.675 116.360.949	6.620 6.660	P.K.P.
4.399 7.803	0,55 0,94	97.561 82.097	2,47 2,71	1.335 7.041	1.105 1.920	104.400 98.861	2,15 2,49	4.862.755 3.970.764	9.298 7.578	F.P.T.
2.990.545	4,77	13.639.212	35,07	1.879.810	250.028	18.759.595	15,47	121.270.430 ¹⁾	6.777	1935
2.781.982	4,38	13.022.164	34,46	1.937.010	244.050	17.985.206	14,95	120.331.713 ¹⁾	6.747	1934
2.591.216	4,04	12.694.969	36,17	2.570.755	93.593	17.950.533	15,24	117.840.569	6.562	1933
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

¹⁾ W tej liczbie wykonano na P. K. P. parowozami państw obcych w 1935 roku — 315.113 parowozów-km i w 1934 roku — 295.463 par.-km.
Dont Les locomotives étrangères 315.113 locom.-km en 1935, et 295.463 locom.-km en 1934.

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	322	323	324	325	326	327	328	329
	Przebiegi pociągów — <i>Parcours des trains</i>							
	ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>							
	Pośpiesznych — <i>Express</i>	Osobowych — <i>Omnibus</i>	Osobowych typu lekkiego <i>Type léger</i>	Osobowo-towarowych <i>Mixtes</i>	Motorowych — <i>Automotrices</i>	Razem pociągów ruchu osobowego <i>Total</i>		
						Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploat. <i>Par km exploité</i>	% stoamek przebiegu pociągów ruchu osobowego do przebiegu wszystkich pociągów <i>% du parcours total</i>
					322 + 323 + 324 + 325 + 326	327 : 4		$\frac{327 \times 100}{340}$
Pociągo - kilometry — <i>Trains - kilomètres</i>								
W.	1.711.920 1.977.915	11.153.814 11.358.917	550.338 444.671	1.023.691 1.099.287	297.495 86.426	14.737.258 14.967.216	6.450 6.691	67,97 67,34
R.	634.385 459.587	4.125.810 3.629.091	666.820 915.201	646.708 628.660	8.742 1.558	6.082.465 5.634.097	2.485 2.382	57,57 57,27
Wl.	494.585 425.590	3.149.929 2.856.984	507.854 558.448	1.540.867 1.784.936	146.528	5.839.763 5.625.958	1.871 1.806	74,87 75,69
P.	865.129 892.547	4.744.147 5.238.901	785.688 526.414	418.057 434.596	430.002 262.494	7.243.023 7.354.952	3.000 3.047	54,84 54,12
T.	1.467.195 1.322.713	5.285.078 5.562.111	895.774 814.410	1.268.363 1.574.083	802.349 539.365	9.718.759 9.812.682	4.386 4.428	61,45 60,08
Kt.	170.139 187.337	3.107.461 3.315.956	394.608 314.322	277.962 276.057	9.846 8.478	3.960.016 4.102.150	6.534 6.638	61,98 61,81
K.	857.353 947.862	4.827.987 5.022.839	925.722 572.578	599.656 810.812	267.425 290.380	7.478.143 7.644.471	5.056 5.391	68,33 70,95
P.	1.131.896 1.183.635	4.981.027 6.169.405	1.294.270 62.053	801.571 860.958	1.710 11.352	8.210.474 8.287.403	2.723 2.683	65,97 68,25
P.K.P.	7.332.602 7.397.186	41.375.253 43.154.204	6.021.074 4.208.097	6.576.875 7.469.389	1.964.097 1.200.053	63.269.901 63.428.929	3.598 3.630	64,01 64,09
F.P.K.	— 77.988	772.183 724.907	15.900 21.244	7.410 5.050	25.393 68.286	820.886 897.475	1.569 1.713	17,25 22,80
1935	7.332.602	42.147.436	6.036.974	6.584.285	1.989.490	64.090.787	3.581	61,86
1934	7.475.174	43.879.111	4.229.341	7.474.439	1.268.339	64.326.404	3.607	62,51
1933	8.415.317	44.459.748	4.254.789	6.670.037	1.252.784	65.052.675	3.622	64,68
1932	8.216.835	45.777.814	2.519.888	5.986.752	1.106.576	63.607.865	3.607	64,29
1931	8.873.311	50.166.677	2.266.059	5.074.848	1.234.144	67.615.039	3.849	58,07
1930	9.629.686	49.846.864	1.895.638	4.966.058	1.291.108	67.629.354	3.898	56,79
1929	8.722.066	49.120.109	1.359.904	5.042.014	863.045	65.107.138	3.776	51,47

Travail du matériel roulant.

330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>				
Przebiegi pociągów — <i>Parcours des trains</i>														
ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>						gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>								
Towarowych <i>De marchandises</i>	Towarowych typu lekkiego <i>Type léger</i>	Towarowo-osobowych <i>Mixtes</i>	Wojskowych i sanitarnych <i>Militaires et sanitaires</i>	Razem pociągów ruchu towarowego <i>Total</i>			Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploat. <i>Par km exploité</i>	Przebieg ogólny <i>Par km exploité</i>		Na 1 km eksploatow. <i>Par km exploité</i>			
				Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploat. <i>Par km exploité</i>	%						Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatow. <i>Par km exploité</i>	%
Pociągo-kilometry — <i>trains - kilomètres</i>						Pociągo-km <i>Trains-km</i>								
6.533.257 6.971.373	—	121.503 —	63.586 35.740	6.718.346 7.007.113	2.940 3.132	30,99 31,52	224.949 252.334	98 113	1,04 1,14		W.			
3.659.069 3.318.066	—	590.530 605.856	24.100 16.539	4.273.699 3.940.461	1.746 1.666	40,45 40,06	209.010 262.642	85 111	1,98 2,67		R.			
1.086.373 1.154.224	227.066 244.813	402.332 114.649	31.470 28.425	1.747.241 1.542.111	560 495	22,42 20,75	203.973 265.091	65 85	2,72 3,56		Wl.			
5.315.865 5.607.634	—	583.165 557.813	11.878 13.126	5.910.908 6.178.573	2.450 2.559	44,77 45,46	52.034 56.478	21 24	0,39 0,42	P.				
5.256.049 6.187.624	223.762 229.799	522.979 3.600	14.711 6.664	6.017.501 6.427.687	2.715 2.900	38,05 39,35	79.559 92.467	36 42	0,56 0,57	T.				
2.355.158 2.454.686	62.855 68.815	— 3.155	475 274	2.418.488 2.526.930	3.991 4.089	37,85 38,08	10.453 7.274	17 11	0,17 0,11	Kt.				
3.123.478 2.742.679	165.568 243.725	79.080 15.560	6.673 4.644	3.374.799 3.006.608	2.282 2.120	30,84 27,91	90.353 122.494	61 87	0,83 1,14	K.				
3.463.545 3.190.567	25.123 68.470	640.167 522.133	34.810 10.878	4.163.645 3.792.048	1.381 1.227	33,45 31,23	72.269 63.173	24 20	0,48 0,52	L.				
30.792.794 31.626.853	704.374 855.622	2.939.756 1.822.766	187.703 116.290	34.624.627 34.421.531	1.969 1.970	35,03 34,78	942.600 1.121.953	54 64	0,96 1,13	P.K.P.				
3.920.977 3.022.334	— —	2.320 —	5.866 184	3.929.163 3.022.518	7.513 5.768	82,57 76,73	8.504 15.499	16 30	0,18 0,39	F.P.K.				
34.713.771	704.374	2.942.076	193.569	38.553.790	2.154	37,21	951.104	54	0,93	1935				
34.649.187	855.622	1.822.766	116.474	37.444.049	2.099	36,38	1.137.452	64	1,11	1934				
31.687.220	1.486.154	1.514.852	93.391	34.781.617	1.937	34,59	733.008	41	0,73	1933				
32.471.182	1.777.174	—	54.085	34.302.441	1.945	34,67	1.025.393	58	1,04	1932				
45.716.820	1.675.059	—	114.447	47.506.326	2.704	40,80	1.311.231	75	1,13	1931				
49.178.021	840.376	—	183.051	50.201.448	2.893	42,16	1.251.537	72	1,05	1930				
59.866.811	—	—	126.172	59.992.983	3.480	47,43	1.390.136	81	1,10	1929				

Indeks IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	340	341	342	343	344	345	346	347
	Przebiegi pociągów <i>Parcours des trains</i>		Przebiegi wagonów osobowych w pociągach <i>Parcours des voitures et des fourgons dans les trains</i>					
	Ogółem wszystkich pociągów <i>Total général</i>		ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>					
	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatacji <i>Par km exploité</i>	Pośpiesznych <i>Express</i>	Osobowych <i>Omnibus</i>	Osobowych typu lekkiego <i>Type léger</i>	Osobowo-towarowych <i>Mixtes</i>	Motorowych <i>Automotrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>
	327 + 334 + 337	340:4						342 + 343 + 344 + 345 + 346
Pociągo-km <i>Trains-km</i>		Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>						
W.	21.680.553 22.226.663	9.488 9.936	52.622.518 60.421.997	324.434.117 324.980.071	4.436.594 3.489.038	19.877.770 21.376.861	1.194.673 372.720	402.565.672 410.640.687
R.	10.565.174 9.837.200	4.318 4.159	20.263.537 15.579.866	88.336.628 74.705.499	7.118.784 10.350.084	10.561.821 9.665.567	43.072 5.128	126.323.842 110.306.144
Wl.	7.790.977 7.433.160	2.496 2.386	13.781.785 13.672.003	71.737.160 60.612.545	4.543.691 4.918.514	22.793.016 26.615.625	632.531 —	113.488.183 105.818.687
P.	13.205.965 13.590.003	5.471 5.630	28.719.353 27.306.084	100.228.467 107.374.473	7.713.851 4.638.093	2.884.848 3.238.671	2.495.690 1.628.755	142.042.209 144.186.076
T.	15.815.819 16.332.836	7.137 7.370	48.518.917 44.248.469	121.360.545 129.418.054	8.120.608 7.825.635	13.168.104 17.349.461	4.751.249 3.230.282	195.919.423 202.071.901
Kt.	6.388.957 6.636.354	10.542 10.738	5.496.298 5.613.802	65.998.137 68.383.296	2.996.532 2.289.145	2.871.407 2.867.844	40.024 33.712	77.402.398 79.187.799
K.	10.943.295 10.773.573	7.399 7.598	23.811.446 26.273.605	108.011.334 103.839.792	8.008.797 4.564.277	7.232.078 9.682.685	1.190.239 1.279.731	148.253.894 145.640.090
L.	12.446.388 12.142.624	4.128 3.931	35.345.237 35.876.386	99.207.246 108.162.786	14.246.898 376.040	6.975.043 7.406.044	10.092 54.532	155.784.516 151.875.788
P.K.P.	98.837.128 98.972.413	5.621 5.665	228.559.091 228.992.212	979.313.634 977.476.516	57.185.755 38.450.826	86.364.087 98.202.758	10.357.570 6.604.860	1.361.780.137 1.349.727.172
F. P. T.	4.758.553 3.935.492	9.098 7.510	— 2.156.144	12.343.332 13.138.517	141.591 215.814	57.160 33.315	152.358 447.058	12.694.441 15.990.848
1935	103.595.681	5.789	228.559.091	991.656.966	57.327.346	86.421.247	10.509.928	1.374.474.578
1934	102.907.905	5.770	231.148.356	990.615.033	38.666.640	98.236.073	7.051.918	1.365.718.020
1933	100.567.300	5.600	250.617.493	976.366.928	38.891.628	84.710.125	7.189.953	1.357.776.127
1932	98.935.699	5.610	253.199.918	1.028.794.109	24.170.531	75.641.896	6.443.045	1.388.249.499
1931	116.432.596	6.628	286.690.545	1.181.057.344	26.725.817	62.929.284	7.479.437	1.564.882.427
1930	119.082.339	6.863	315.211.575	1.263.610.387	23.921.771	62.129.699	7.839.209	1.672.712.641
1929	126.490.277	7.337	300.706.927	1.262.501.126	15.645.873	64.564.612	5.092.308	1.648.510.841

Travail du matériel roulant.

348	349	350	351	352	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Przebiegi wagonów osobowych w pociągach <i>Parcours des voitures et des fourgons dans les trains</i>					
ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>					
towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo- osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>Total</i>	
				348 + 349 + 350 + 351	
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>					
19.494.278 20.731.098	— —	3.777.483 —	770.088 636.803	24.041.849 21.367.901	W.
10.671.088 9.463.687	— —	5.122.295 7.801.287	305.603 276.787	16.098.986 17.541.761	R.
3.446.721 4.000.795	929.758 1.462.663	4.782.924 1.408.901	344.643 300.855	9.504.046 7.173.214	Wl.
12.837.045 12.697.499	— —	3.794.236 4.085.961	111.580 117.322	16.742.861 16.900.782	P.
13.222.146 14.463.483	458.052 496.350	5.333.061 14.518	123.147 53.891	19.136.406 15.028.242	T.
5.426.448 5.502.937	157.371 180.487	— 20.830	5.624 6.605	5.589.443 5.710.859	Kt
9.824.977 9.260.710	479.833 664.252	669.268 92.067	91.247 55.187	11.065.325 10.072.216	K.
11.741.610 10.863.546	45.161 255.822	5.450.225 4.418.943	414.273 118.513	17.651.269 15.656.824	L.
86.664.313 86.983.755	2.070.175 3.059.574	28.929.492 17.842.507	2.166.205 1.565.963	119.830.185 109.451.799	P.K.P.
8.027.628 6.174.609	— —	17.585 —	41.141 680	8.086.354 6.175.289	F.P.K.
94.691.941	2.070.175	28.947.077	2.207.346	127.916.539	1935
93.158.364	3.059.574	17.842.507	1.566.643	115.627.088	1934
85.625.261	5.230.614	17.115.410	1.281.766	109.253.051	1933
93.917.879	5.583.893	—	1.137.703	100.441.475	1932
119.132.252	3.993.457	—	1.436.181	124.561.890	1931
133.532.546	1.813.744	—	1.802.513	137.148.803	1930
151.743.992	—	—	1.059.507	152.803.499	1929

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	353	354 a	354 b	354 c	355	356	357	358	359	360	
	Przebiegi wagonów osobowych w pociągach <i>Parcours des voitures et des fourgons dans les trains</i>							Przebiegi wagonów towarowych ładownych w pociągach <i>Parcours des wagons chargés dans les trains</i>			
	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>					ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>				
		Wagonów przeznaczonych do przewozu podróżnych <i>Des voitures pour transport des voyageurs</i>	Pozostałych osobowych <i>Autres</i>	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	% stosunek przebiegu wagonów osobowych do przebiegu wszystkich wagonów <i>% du parcours total des véhicules</i>	Przebiegi wagonów osobowych w pociągach <i>Parcours moyen journalier d'une voiture osobowego czynnego¹⁾</i>	pośpiesznych — <i>express</i>	osobowych — <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	
											347+352 +353
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>						354 ^e x (100) 417	Kilometry <i>Kilomètres</i>	Osio-kilometry <i>Essieux-kilomètres</i>			
W.	1.882.632 1.758.369	351.641.392 358.112.918	76.848.761 75.654.039	428.490.153 433.766.957	187.523 193.905	34,60 33,44	136,6 143,7	10.941 672	4.472.371 3.569.090	22.036 108.876	
R.	873.105 743.885	105.508.079 93.021.303	37.787.854 35.570.487	143.295.933 128.591.790	58.560 54.373	26,11 26,36	212,6 180,4	1.658 —	3.522.399 3.471.879	11.778 418	
Wl.	462.753 424.627	92.112.774 86.439.306	31.342.208 26.977.222	123.454.982 113.416.528	39.557 36.410	41,58 38,77	166,1 157,9	6.870 —	2.489.989 3.405.335	60.446 121.003	
P.	778.208 889.571	117.563.588 120.145.697	41.999.690 41.830.732	159.563.278 161.976.429	66.099 67.099	19,12 18,05	123,8 125,3	— —	4.156.641 4.417.325	206.559 115.638	
T.	602.834 577.986	164.206.901 166.035.938	51.451.762 51.642.191	215.658.663 217.678.129	97.319 98.230	25,29 22,67	185,4 165,3	— 1.021	3.610.613 3.659.158	— —	
Kt.	225.289 153.706	67.026.538 68.349.223	16.190.592 16.703.141	83.217.130 85.052.364	137.322 137.625	24,47 24,41	88,8 99,1	401 124	2.143.084 2.115.314	2.134 874	
K.	489.032 557.941	122.747.791 117.803.732	37.060.460 38.466.515	159.808.251 156.270.247	108.052 110.205	36,80 38,31	152,2 120,3	557 174	1.724.064 1.791.015	116.687 83.705	
L.	690.922 148.400	130.519.006 124.534.952	43.607.701 43.146.060	174.126.707 167.681.012	57.753 54.283	35,03 36,69	143,3 113,7	318 —	2.220.159 2.780.842	391.026 136.912	
PKP	6.004.775 5.254.485	1.151.326.069 1.134.443.069	336.289.028 329.990.387	1.487.615.097 1.464.433.456	84.606 83.816	29,50 28,44	145,7 135,7	20.745 1.991	24.339.320 25.209.958	810.666 567.426	
FPK	15.495 26.834	9.500.797 12.492.219	11.295.493 9.700.752	20.796.290 22.192.971	39.764 42.353	3,55 4,86	339,1 289,3	— —	572.361 776.264	— —	
1935	6.020.270	1.160.826.866	347.584.521	1.508.411.387	84.292	26,80	147,0	20.745	24.911.681	810.666	
1934	5.281.319	1.146.935.288	339.691.139	1.486.626.427	83.354	26,52	136,9	1.991	25.986.222	567.426	
1933	4.094.372	—	—	1.471.123.550	81.916	28,63	138,7	8.800	23.816.222	477.117	
1932	5.428.795	—	—	1.494.119.769	84.729	28,84	153,8	2.461	22.929.886	—	
1931	4.937.692	—	—	1.694.382.009	96.458	25,35	188,4	79.648	23.936.847	—	
1930	4.862.964	—	—	1.814.724.408	104.589	26,52	181,2	113.088	22.859.008	—	
1929	5.560.790	—	—	1.806.875.130	104.813	23,29	168,5	82.060	22.746.671	—	

¹⁾ Dane wzięte z rocznika o pracy taboru.

Travail du matériel roulant.

361		362		363		364		365		366		367		368	
Przebiegi wagonów towarowych ładownych w pociągach <i>Parcours wagons chargés dans les trains</i>															
ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>				ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>											
osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>			towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>Total</i>			gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>				
	358+359+ 360+361							363+364+365 +366							
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>															
6.557.065 7.715.024	11.062.413 11.393.662	453.428.530 474.311.121	— —	2.896.364 —	3.856.314 2.436.099	460.181.208 476.747.220	5.339.417 7.290.637	W.							
5.264.245 4.854.041	8.800.080 8.326.338	217.761.613 200.396.521	— —	24.391.904 18.901.316	1.630.874 1.076.081	243.784.391 220.373.918	4.896.706 6.247.444	R.							
16.814.405 17.713.427	19.371.710 21.239.765	56.769.009 55.834.715	11.740.333 11.654.878	10.747.680 4.677.498	2.207.492 1.592.562	81.464.514 73.759.653	8.626.674 11.896.046	Wl.							
1.590.654 1.562.971	5.953.854 6.095.934	361.044.380 401.431.270	— —	2.306.334 2.316.262	854.830 756.950	364.205.544 404.504.482	307.904 520.628	P.							
3.933.625 4.797.766	7.544.238 8.457.945	364.945.744 416.775.696	4.568.524 3.251.391	2.261.299 140.755	590.185 348.093	372.365.752 420.515.935	981.238 1.419.143	T.							
1.655.359 1.591.686	3.800.978 3.707.998	147.985.571 152.244.476	1.656.949 1.405.551	— 38.684	29.474 6.466	149.671.994 153.695.177	53.172 17.736	Kt.							
4.342.447 5.604.715	6.183.755 7.479.609	153.196.306 142.833.217	4.483.552 4.367.251	647.871 164.166	465.752 210.053	158.793.481 147.574.687	1.182.310 1.710.227	K.							
4.974.220 5.276.295	7.585.723 8.194.049	180.775.568 166.598.188	178.313 1.351.195	10.026.081 7.182.872	2.771.390 812.439	193.751.352 175.944.694	929.289 1.655.752	L.							
45.132.020 49.115.925	70.302.751 74.895.300	1.935.906.721 2.010.425.204	22.627.671 22.030.266	53.277.533 33.421.553	12.406.311 7.238.743	2.024.218.236 2.073.115.766	22.316.710 30.757.613	P.K.P.							
36.525 61.850	608.886 838.114	335.678.740 246.601.168	— —	36.280 —	542.894 11.368	336.257.914 246.612.536	248.364 453.564	F.P.K.							
45.168.545	70.911.637	2.271.585.461	22.627.671	53.313.813	12.949.205	2.360.476.150	22.565.074	1935							
49.177.775	75.733.414	2.257.026.372	22.030.266	33.421.553	7.250.111	2.319.728.302	31.211.177	1934							
41.105.821	65.407.960	2.012.831.190	27.007.275	20.560.823	6.580.471	2.066.979.759	15.904.217	1933							
33.891.173	56.823.520	2.006.246.421	28.544.514	—	2.889.142	2.037.680.077	26.604.914	1932							
22.312.298	46.328.793	2.804.029.544	21.049.840	—	9.139.095	2.834.218.479	33.202.456	1931							
22.498.030	45.470.126	2.901.686.864	6.171.770	—	14.053.211	2.921.911.845	34.801.365	1930							
26.566.562	49.395.293	3.521.387.319	—	—	9.512.832	3.530.900.151	33.974.836	1929							

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	369	370	371	372	373	374	375	376
	Przebiegi wagonów towarowych ładownych w pociągach: <i>Parcours des wagons chargés dans les trains</i>			Przebiegi wagonów towarowych próżnych w pociągach <i>Parcours des wagons vides dans les trains</i>				
	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>			Ruchu osobowego — <i>Trafic voyageurs</i>				
	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par 1 km exploité</i>	% stosunek przebiegu wagonów towarowych ładownych do przebiegu wszystkich wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>	pośpiesznych <i>express</i>	osobowych <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>
362 + 367 + 368	369 : 4	$\frac{369 \times 100}{397}$						372 + 373 + 374 + 375
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>								
W.	476.583.038 495.431.519	208.570 221.471	58,85 57,37	654 —	329.564 475.101	11.562 58.942	1.523.204 1.710.812	1.864.984 2.244.855
R.	257.481.177 234.947.700	105.223 99.343	63,51 65,41	273 —	495.235 350.414	7.690 646	1.712.529 1.749.231	2.215.727 2.100.291
Wl.	109.462.898 106.895.464	35.073 34.316	63,11 59,67	2.970 30	357.499 1.234.320	26.812 55.967	7.270.440 8.551.275	7.657.721 9.841.592
P.	370.467.302 411.121.044	153.466 170.307	54,89 55,92	— —	185.243 214.349	42.074 29.972	786.516 833.081	1.013.833 1.082.402
T.	380.891.228 430.393.023	171.882 194.221	59,78 57,96	— —	301.537 354.287	— —	2.022.048 2.609.761	2.323.585 2.694.048
Kt.	153.526.144 157.420.911	253.343 254.726	59,77 59,78	— —	24.534 25.132	332 342	833.487 834.248	858.353 859.722
K.	166.159.546 156.764.523	112.346 110.553	60,56 62,31	— —	105.446 469.181	51.091 44.384	1.821.803 2.365.820	1.978.340 2.879.385
L.	202.266.364 185.794.495	67.087 60.147	62,64 64,22	— —	158.382 366.619	211.228 35.920	3.136.248 3.370.973	3.505.858 3.773.512
Razem	2.116.837.697 2.178.768.679	120.391 124.700	59,55 59,14	3.897 30	1.957.440 3.489.403	350.789 226.173	19.106.275 22.030.201	21.418.401 25.745.807
F. P. T.	337.115.164 247.904.214	644.579 473.100	59,57 57,08	— —	19.540 36.374	— —	22.240 13.150	41.780 49.524
1935	2.453.952.861	137.131	59,55	3.897	1.976.980	350.789	19.128.515	21.460.181
1934	2.426.672.893	136.062	58,93	30	3.525.777	226.173	22.043.351	25.795.331
1933	2.148.291.936	119.622	58,59	—	3.768.039	216.241	18.956.413	22.940.693
1932	2.121.108.511	120.285	57,55	—	3.325.407	—	16.221.317	19.546.724
1931	2.913.749.728	165.874	58,39	—	4.135.295	—	11.308.100	15.443.395
1930	3.002.183.336	173.026	59,70	—	4.808.421	—	11.712.506	16.520.927
1929	3.614.270.280	209.657	60,74	—	4.316.392	—	14.334.580	18.650.972

Travail du matériel roulant.

377	378	379	380	381	382	383	384	385			
Przebiegi wagonów towarowych próżnych w pociągach: <i>Parcours des wagons vides dans les trains:</i>											
ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>					gospodarczych i roboczych <i>des matériaux et de service</i>	Ogółem we wszystkich pociągach — <i>Total général</i>				Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	
towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>Total</i>		Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	na 1 km eksplo- atowa- ny <i>par km exploité</i>	% stoanek przebiegu wagonów towarowych próżnych do przebiegu wszystkich wagonów towarowych % du parcours total des wagons			
				377+378+ 379+380							
O s i o - k i l o m e t r y — <i>E s s i e u x - k i l o m e t r e s</i>									383×10 397		
324.338.075 359.225.545	— —	316.279 —	1.643.219 511.270	326.297.573 359.736.815	5.088.090 6.114.902	333.250.647 368.096.572	145.843 164.549	41,15 42,63	W.		
129.369.727 106.786.981	— —	12.256.583 9.593.062	376.104 317.556	142.002.414 116.697.599	3.674.541 5.470.967	147.892.682 124.268.857	60.438 52.545	36,49 34,59	R.		
37.507.060 43.844.337	3.766.085 4.943.526	6.596.778 1.547.292	736.398 676.094	48.606.321 51.011.249	7.727.494 11.387.314	63.991.536 72.240.155	20.503 23.191	36,89 40,33	Wl.		
301.006.663 320.352.840	— —	1.906.297 1.866.024	225.607 355.284	303.138.567 322.574.148	274.972 395.456	304.427.372 324.052.006	126.109 134.239	45,11 44,08	P.		
251.078.698 307.849.789	45.003 16.405	1.234.166 10.505	717.077 61.238	253.074.944 307.937.937	823.579 1.288.070	256.222.108 312.190.055	115.624 140.880	40,22 42,04	T.		
101.877.543 104.779.494	554.894 91.743	— 182.656	4.140 —	102.436.577 105.053.884	41.074 12.150	103.336.004 105.925.756	170.522 171.401	40,23 40,22	Kt.		
104.947.580 90.332.737	118.458 121.165	531.773 192.744	92.621 66.726	105.690.432 90.713.372	547.886 1.223.020	108.216.658 94.815.777	73.168 66.866	39,44 37,69	K.		
109.810.980 93.680.093	190.240 143.841	6.459.806 4.827.988	193.321 89.209	116.654.347 98.741.131	491.485 1.016.149	120.651.690 103.530.792	40.017 33.516	37,36 35,78	L.		
1.359.936.326 1.426.851.816	4.674.680 5.316.671	29.301.682 18.220.271	3.988.487 2.077.377	1.397.901.175 1.452.466.135	18.669.121 26.908.028	1.437.988.697 1.505.119.970	81.782 86.145	40,45 40,86	Razem		
228.403.084 185.857.991	— —	64.815 —	38.810 644	228.506.709 185.858.635	228.017 438.825	228.776.506 186.346.984	437.431 355.624	40,43 42,92	F.P.T		
1.588.339.410 1.612.709.807	4.674.680 5.316.671	29.366.497 18.220.271	4.027.297 2.078.021	1.626.407.884 1.638.324.770	18.897.138 27.346.853	1.666.765.203 1.691.466.954	93.141 94.840	40,45 41,07	1935		
1.461.015.733 1.515.421.665	6.003.580 4.723.191	12.689.240 —	1.031.750 976.044	1.480.740.303 1.521.120.900	14.907.339 24.000.904	1.518.588.335 1.564.668.528	84.558 88.730	41,41 42,45	1933		
2.024.551.938 1.975.583.954	2.516.774 18.348	— —	1.034.269 1.843.842	2.028.102.981 1.977.446.144	32.678.268 32.576.424	2.076.224.644 2.026.543.495	118.196 116.797	41,61 40,30	1931		
2.283.634.514	—	—	2.120.200	2.285.754.714	31.979.887	2.336.385.573	135.529	39,26	1929		

	386	387	388	389	390	391	392
Przebiegi wagonów towarowych ładownych i próżnych razem w pociągach <i>Parcours total des wagons chargés et vides dans les trains</i>							
ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>					ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>		
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	pośpiesznych — <i>express</i>	osobowych — <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>	towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>
					386+387+388+ 389		
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>							
W.	11.595 672	4.801.935 4.044.191	33.598 167.818	8.080.269 9.425.836	12.927.397 13.638.517	777.766.05 833.536.666	— —
R.	1.931 —	4.017.634 3.822.293	19.468 1.064	6.976.774 6.603.272	11.015.807 10.426.629	347.131.340 307.183.502	— —
Wl.	9.840 30	2.847.488 4.639.655	87.258 176.970	24.084.845 26.264.702	27.029.431 31.081.357	94.276.069 99.679.052	15.506.418 16.598.404
P.	— —	4.341.884 4.631.674	248.633 145.610	2.377.170 2.401.052	6.967.687 7.178.336	662.051.043 721.784.110	— —
T.	— 1.021	3.912.150 4.013.445	— —	5.955.673 7.407.527	9.867.823 11.421.993	616.024.442 724.625.485	4.613.527 3.267.796
Kt.	401 124	2.167.618 2.140.446	2.466 1.216	2.488.846 2.425.934	4.659.331 4.567.720	249.863.114 257.023.970	2.211.843 1.497.285
K.	557 174	1.829.510 2.260.196	167.778 128.089	6.164.250 7.970.535	8.162.095 10.358.994	258.143.886 233.165.954	4.602.010 4.488.416
L.	318 —	2.378.541 3.147.467	602.254 172.832	8.110.468 8.647.268	11.091.581 11.967.567	290.586.548 260.278.281	368.553 1.495.036
Razem	24.642 2.021	26.296.760 28.699.361	1.161.455 793.599	64.238.295 71.146.126	91.721.152 100.641.107	3.295.843.047 3.437.277.020	27.302.351 27.346.937
F. P. T.	— —	591.901 812.638	— —	58.765 75.000	650.666 887.638	564.081.824 432.459.159	— —
1935	24.642	26.888.661	1.161.455	64.297.060	92.371.818	3.859.924.871	27.302.351
1934	2.021	29.511.999	793.599	71.221.126	101.528.745	3.869.736.179	27.346.937
1933	8.800	27.584.261	693.358	60.062.234	88.348.653	3.473.846.923	33.010.855
1932	2.461	26.255.293	—	50.112.490	76.370.244	3.521.668.086	33.267.705
1931	79.648	28.072.142	—	33.620.398	61.772.188	4.828.581.482	23.566.614
1930	113.088	27.667.429	—	34.210.536	61.991.053	4.877.270.818	6.190.118
1929	82.060	27.063.063	—	40.901.142	68.046.265	5.805.021.833	—

Travail du matériel roulant.

393	394	395	396	397	398	399	400	
Przebiegi wagonów towarowych ładownych i próżnych razem w pociągach <i>Parcours total des wagons chargés et vides dans les trains</i>								
ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>			Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>					
towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>Total</i> 391 + 392 + 393 + 394	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i> 390 + 395 + 396	na 1 km eksploatowany <i>par km exploités</i> 397 : 4	o stosunek przebiegu wago- nów towarowych do przebiegu wszystkich wagonów <i>o le rapport du parcours total des vési- cules</i> 397 x 100 416	Przeciętny dzienny przebieg wagonu towar. czynnego ¹⁾ <i>Parcours moyen journalier d'un wagon disponible ¹⁾</i>	
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>								
3.212.643	5.499.533	786.478.781	10.427.507	809.833.685	354.413	65,40	59,8	W.
—	2.947.369	836.484.035	13.405.539	863.528.091	386.020	66,56	66,4	
36.648.487	2.006.978	385.786.805	8.571.247	405.373.859	165.661	73,89	76,7	R.
28.494.378	1.393.637	337.071.517	11.718.411	359.216.557	151.888	73,64	77,5	
17.344.458	2.943.890	130.070.835	16.354.168	173.454.434	55.576	58,42	96,3	WI.
6.224.970	2.268.656	124.770.902	23.283.360	179.135.619	57.507	61,23	93,2	
4.212.631	1.080.437	667.344.111	582.876	674.894.674	279.575	80,88	111,4	P.
4.182.286	1.112.234	727.078.630	916.084	735.173.050	304.546	81,95	124,6	
3.495.465	1.307.262	625.440.696	1.804.817	637.113.336	287.506	74,71	66,2	T.
151.260	409.331	728.453.872	2.707.213	742.583.078	335.101	77,33	66,0	
—	33.614	252.108.571	94.246	256.862.148	423.865	75,53	19,0	Kt.
221.340	6.466	258.749.061	29.886	263.346.667	426.127	75,59	23,7	
1.179.644	558.373	264.483.913	1.730.196	274.376.204	185.514	63,20	37,8	K.
356.910	276.779	238.288.059	2.933.247	251.580.300	177.419	61,69	33,1	
16.485.887	2.964.711	310.405.699	1.420.774	322.918.054	107.104	64,97	69,0	L.
12.010.860	901.648	274.685.825	2.671.901	289.325.287	93.663	63,31	57,3	
82.579.215	16.394.798	3.422.119.411	40.985.831	3.554.826.394	202.173	70,50	55,7	Razem
51.641.824	9.316.120	3.525.581.901	57.665.641	3.683.888.649	210.845	71,56	61,3	
101.095	581.704	564.764.623	476.381	565.891.670	1.082.010	96,45	401,3	K.P.T.
—	12.012	432.471.171	892.389	434.251.198	828.724	95,14	403,1	
82.680.310	16.976.502	3.986.884.034	41.462.212	4.120.718.064	230.272	73,20	62,8	1935
51.641.824	9.328.132	3.958.053.072	58.558.030	4.118.139.847	230.902	73,48	66,8	1934
33.250.063	7.612.221	3.547.720.062	30.811.556	3.666.880.271	204.180	71,37	67,6	1933
—	3.865.186	3.558.800.977	50.605.818	3.685.777.039	209.015	71,16	64,1	1932
—	10.173.364	4.862.321.460	65.880.724	4.989.974.372	284.070	74,65	69,3	1931
—	15.897.053	4.899.357.989	67.377.789	5.028.726.831	289.823	73,48	64,6	1930
—	11.633.032	5.816.654.865	65.954.723	5.950.655.853	345.186	76,71	60,1	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

¹⁾ Dane wzięte z rocznika o pracy taboru.

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	401	402	403	404	405	406	407 a	407 b
	Przebiegi wszystkich wagonów w pociągach <i>Parcours total des voitures, des fourgons et des wagons dans les trains</i>							
	ruchu osobowego — <i>Trafic voyageurs</i>							
	pośpiesznych <i>Express</i>	osobowych <i>Omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>Type léger</i>	osobowo-towarowych <i>Mixtes</i>	Motorowych <i>Automotrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>		
						Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatowanych <i>Par 1 km exploités</i>	% stosunek do przebiegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total dans tous les trains</i>
					401+402+403+404+405	406 : 4		
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>								
W.	52.634.113 60.422.669	329.236.052 329.024.262	4.470.192 3.656.856	27.958.039 30.802.697	1.194.673 372.720	415.493.069 424.279.204	181.825 189.664	33,55 32,70
R.	20.265.468 15.579.866	92.354.262 78.527.792	7.138.252 10.351.148	17.538.595 16.268.839	43.072 5.128	137.339.649 120.732.773	56.126 51.050	25,03 24,75
Wl.	13.791.625 13.672.033	74.584.648 65.252.200	4.630.949 5.095.484	46.877.861 52.880.327	632.531 —	140.517.614 136.900.044	45.023 43.949	47,33 46,79
P.	28.719.353 27.306.084	104.570.351 112.006.147	7.962.484 4.783.703	5.262.018 5.639.723	2.495.690 1.628.755	149.009.896 151.364.412	61.727 62.703	17,86 16,87
T.	48.518.917 44.249.490	125.272.695 133.431.499	8.120.608 7.825.635	19.123.777 24.756.988	4.751.249 3.230.282	205.787.246 213.493.894	92.864 96.342	24,13 22,23
Kt.	5.496.699 5.613.926	68.165.755 70.523.742	2.998.998 2.290.361	5.360.253 5.293.778	40.024 33.712	82.061.729 83.755.519	135.415 135.527	24,13 24,04
K.	23.812.003 26.273.779	109.840.844 106.099.988	8.176.575 4.692.366	13.396.328 17.653.220	1.190.239 1.279.731	156.415.989 155.999.084	105.758 110.013	36,03 38,25
L.	35.345.555 35.876.386	101.585.787 111.310.247	14.849.152 548.872	15.085.511 16.053.312	10.092 54.532	166.876.097 163.843.349	55.348 53.041	33,57 35,85
Razem	228.583.733 228.994.233	1.005.610.394 1.006.175.877	58.347.210 39.244.425	150.602.382 169.348.884	10.357.570 6.604.860	1.453.501.289 1.450.368.279	82.665 83.011	28,82 28,17
F.P.T.	— 2.156.144	12.945.233 13.951.155	141.591 215.814	115.925 108.315	152.358 447.058	13.345.107 16.878.486	25.516 32.211	2,27 3,70
1935	228.583.733	1.018.545.627	58.488.801	150.718.307	10.509.928	1.466.846.396	81.970	26,06
1934	231.150.377	1.020.127.032	39.460.239	169.457.199	7.051.918	1.467.246.765	82.268	26,18
1933	250.626.293	1.003.951.189	39.584.986	144.772.359	7.189.953	1.446.124.780	80.542	28,14
1932	253.202.379	1.055.049.402	24.170.531	125.754.386	6.443.045	1.464.619.743	83.056	28,27
1931	286.770.193	1.209.129.486	26.725.817	96.549.682	7.479.437	1.626.654.615	92.602	24,33
1930	315.324.663	1.291.277.816	23.921.771	96.340.235	7.839.209	1.734.703.694	99.977	25,35
1929	300.788.987	1.289.564.189	15.645.873	105.465.754	5.092.303	1.716.557.106	99.574	22,13

Travail du matériel roulant.

408	409	410	411	412	413 a	413 b	
Przebiegi wszystkich wagonów w pociągach <i>Parcours total des voitures des fourgons et des wagons dans les trains</i>							
ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>							
Towarowych <i>De marchandises</i>	Towarowych typu lekkiego <i>Type léger</i>	Towarowo-osobowych <i>Mixtes</i>	Wojskowych i sanitarnych <i>Militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>Total</i>			Direkcyjne Okręgowie — <i>Directions Régionales</i>
				Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatacyjny <i>Par km exploité</i>	% stosunek do przebiegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total dans tous les trains</i>	
				408 + 409 + 410 + 411	412:4		
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>							
797.260.883 854.267.764	— —	6.990.126 —	6.269.621 3.584.172	810.520.630 857.851.936	354.714 383.483	65,45 66,13	W.
357.802.428 316.647.189	— —	41.770.782 36.295.665	2.312.581 1.670.424	401.885.791 354.613.278	164.236 149.942	73,25 72,69	R.
97.722.790 103.679.847	16.436.176 18.061.067	22.127.382 7.633.691	3.288.533 2.569.511	139.574.881 131.944.116	44.721 42.358	47,01 45,11	Wl.
674.888.088 734.481.609	— —	8.006.867 8.268.247	1.192.017 1.229.556	684.086.972 743.979.412	283.383 308.193	81,98 82,92	P.
629.246.588 739.481.609	5.071.579 3.764.146	8.828.526 165.778	1.430.409 463.222	644.577.102 743.482.114	290.874 335.506	75,58 77,42	T.
255.289.562 262.526.907	2.369.214 1.677.772	— 242.170	39.238 13.071	257.698.014 264.459.920	425.244 427.928	75,77 75,91	Kt.
267.968.863 242.426.664	5.081.843 5.152.668	1.848.912 448.977	649.620 331.966	275.549.238 248.360.275	186.307 175.148	63,46 60,89	K.
302.328.158 271.141.827	413.714 1.750.858	21.936.112 16.429.803	3.378.984 1.020.161	328.056.968 290.342.649	108.808 93.992	66,00 63,53	L.
3.382.507.360 3.524.260.775	29.372.526 30.406.511	111.508.707 69.484.331	18.561.003 10.882.083	3.541.949.596 3.635.033.700	201.442 208.049	70,24 70,60	Razem
572.109.452 438.633.768	— —	118.680 —	622.845 12.692	572.850.977 438.646.460	1.095.317 837.111	97,64 96,10	F. P. T.
3.954.616.812	29.372.526	111.627.387	19.183.848	4.114.800.573	229.941	73,10	1935
3.962.894.543	30.406.511	69.484.331	10.894.775	4.073.680.160	228.410	72,68	1934
3.559.472.184	38.241.469	50.365.473	8.893.987	3.656.973.113	203.674	71,17	1933
3.615.387.965	38.851.598	—	5.002.889	3.659.242.452	207.511	70,64	1932
4.947.713.734	27.560.071	—	11.609.545	4.986.883.350	283.900	74,61	1931
5.010.803.364	8.003.862	—	17.699.566	5.036.506.792	290.272	73,60	1930
5.956.765.825	—	—	12.692.539	5.969.458.364	346.276	76,95	1929

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	414	415-a	415-b	416	417
	Przebieg wszystkich wagonów w pociągach <i>Parcours total des voitures, des fourgons et des wagons dans les trains</i>				
	Gospodarczych i roboczych <i>De matériaux et de service</i>			Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>	
	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	% stosunek do przebiegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total dans tous les trains</i>	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>			Osio-kilometry <i>Essieux-kilomètres</i>		416 : 4
W.	12.310.139 15.163.908	5.387 6.799	1,00 1,17	1.238.323.838 1.297.295.048	541.926 579.926
R.	9.444.352 12.462.296	3.859 5.269	1,72 2,56	548.669.792 487.808.347	224.221 206.261
Wl.	16.816.921 23.707.987	5.388 7.610	5,66 8,10	296.909.416 292.552.147	95.132 93.917
P.	1.361.084 1.805.655	564 748	0,16 0,21	834.457.952 897.149.479	345.674 371.644
T.	2.407.651 3.285.199	1.086 1.483	0,29 0,35	852.771.999 960.261.207	384.824 433.331
Kt.	319.535 183.592	527 297	0,10 0,05	340.079.278 348.399.031	561.186 563.752
K.	2.219.228 3.491.188	1.501 2.463	0,51 0,86	434.184.455 407.850.547	293.566 287.624
L.	2.111.696 2.820.301	700 913	0,43 0,62	497.044.761 457.006.299	164.856 147.946
Razem	46.990.606 62.920.126	2.672 3.601	0,94 1,23	5.042.441.491 5.148.322.105	286.779 294.661
F. P. T.	491.876 919.223	940 1.755	0,09 0,20	586.687.960 456.444.169	1.121.773 871.077
1935	47.482.482	2.653	0,84	5.629.129.451	314.564
1934	63.839.349	3.579	1,14	5.604.766.274	314.257
1933	34.905.928	1.944	0,69	5.138.003.821	286.160
1932	56.034.613	3.178	1,09	5.179.896.808	293.745
1931	70.818.416	4.032	1,06	6.684.356.381	380.534
1930	72.240.753	4.163	1,05	6.843.451.239	394.412
1929	71.515.513	4.148	0,92	7.757.530.983	449.998

Travail du matériel roulant.

418	419	420	421	422	423	424	425	
Przebiegi ciężaru brutto w pociągach <i>Parcours de chargè brute dans les trains</i>								Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>								
pośpiesznych <i>express</i>	osobowych <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	motorowych <i>automotrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>			
					Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>		
							$\frac{423 \times 100}{436}$	
Tysiące tonno-km — <i>Milliers de tonnes-km</i>								
641,578 736,674	2,942,948 2,953,083	35,470 28,347	222,832 249,689	10,415 3,307	3,853,243 3,971,100	1,686 1,775	35,33 34,85	W.
234,875 181,520	895,493 762,611	56,444 80,244	149,532 143,307	-382 33	1,336,726 1,167,715	546 494	26,97 26,07	R.
170,021 169,242	712,709 629,505	38,294 42,637	401,559 439,677	4,928 —	1,327,511 1,281,061	425 411	50,78 50,28	Wl.
330,041 314,697	853,839 910,744	58,963 35,663	42,052 45,004	27,300 18,518	1,312,195 1,324,626	544 549	18,57 17,36	P.
572,971 524,266	996,562 1,022,597	59,025 56,024	146,609 187,046	53,059 36,792	1,828,226 1,826,725	825 824	24,47 21,90	T.
63,986 62,381	515,891 536,609	24,378 17,447	43,564 42,470	260 168	648,079 659,075	1,069 1,066	22,11 21,78	Kt.
289,105 291,841	1,022,081 980,079	66,061 38,026	109,058 145,247	10,163 10,188	1,476,468 1,465,381	998 1,033	37,98 39,64	K.
406,733 399,650	951,574 1,026,319	120,118 4,381	124,543 128,728	80 512	1,603,048 1,559,590	532 505	36,51 38,35	L.
2,689,310 2,680,271	8,891,097 8,821,547	458,753 302,769	1,239,749 1,381,168	106,587 69,518	13,385,496 13,255,273	761 759	30,27 29,33	Razem
— 24,272	116,688 122,886	1,012 1,539	853 677	1,687 4,922	120,240 154,296	230 294	2,33 3,97	F.P.T.
2,689,310	9,007,785	459,765	1,240,602	108,274	13,505,736	755	27,35	1935
2,704,543	8,944,433	304,308	1,381,845	74,440	13,409,569	752	27,32	1934
2,892,257	8,763,015	310,294	1,183,592	76,692	13,225,850	736	29,52	1933
2,877,452	8,983,046	196,067	1,050,786	68,895	13,176,246	747	29,48	1932
3,207,813	10,114,352	211,710	796,487	77,272	14,407,634	820	25,20	1931
3,462,907	10,628,791	186,431	792,310	80,562	15,151,001	873	26,02	1930
3,197,171	10,372,946	125,534	865,161	51,800	14,612,612	847	22,26	1929

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	426	427	428	429	430	431	432
	Przebiegi ciężaru brutto w pociągach <i>Parcours de charge brute dans les trains</i>						
	ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>						
	towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>Total</i>		
Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>					Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	% stosunek przebiegu w pociągach ruchu towarowego do przebiegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total</i>	
				426 + 427 + 428 + 429	430 : 4		$\frac{430 \times 100}{436}$
Tysiące tonno-km — <i>Milliers de tonnes-km</i>							
W.	6.863.967 7.295.817	—	62.324 —	39.443 22.391	6.965.734 7.318.208	3.048 3.271	63,87 64,22
R.	3.170.976 2.888.731	—	363.388 321.057	15.358 10.984	3.549.722 3.220.772	1.451 1.362	71,62 71,91
Wl.	821.419 864.930	143.808 150.005	182.864 70.939	20.635 15.571	1.168.726 1.101.445	374 354	44,71 43,23
P.	5.675.098 6.226.024	—	60.370 61.184	7.545 7.143	5.743.013 6.294.351	2.379 2.607	81,28 82,46
T.	5.514.849 6.464.949	34.709 23.829	66.856 1.769	10.465 3.533	5.626.879 6.494.080	2.539 2.930	75,30 77,85
Kt.	2.265.147 2.352.970	15.074 11.285	— 1.463	255 105	2.280.476 2.365.823	3.763 3.828	77,81 78,18
K.	2.332.857 2.153.840	40.673 42.545	13.322 3.483	4.286 2.253	2.391.138 2.202.121	1.617 1.553	61,50 59,57
L.	2.569.181 2.330.260	3.140 12.571	175.434 134.137	22.315 6.736	2.770.070 2.483.704	918 804	63,09 61,08
Razem	29.213.494 30.577.521	237.404 240.235	924.558 594.032	120.302 68.716	30.495.758 31.480.504	1.734 10.802	68,96 69,67
F. P. T.	5.032.111 3.728.600	—	795 —	4.120 81	5.037.026 3.728.681	9.631 7.116	97,61 95,89
1935	34.245.605	237.404	925.353	124.422	35.532.784	1.986	71,95
1934	34.306.121	240.235	594.032	68.797	35.209.185	1.974	71,75
1933	30.573.233	283.797	424.030	57.454	31.338.514	1.745	69,94
1932	30.811.943	284.626	—	33.015	31.129.584	1.765	69,66
1931	42.015.252	192.587	—	79.651	42.287.490	2.407	73,98
1930	42.431.825	52.988	—	116.572	42.601.385	2.455	73,16
1929	50.467.522	—	—	81.617	50.549.139	2.932	76,98

Travail du matériel roulant.

433		434		435		436		437		438		439		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Przebiegi ciężaru brutto w pociągach <i>Parcours de charge brute dans les trains</i>										Przebiegi ciężaru netto w pociągach <i>Parcours de charge utile dans les trains</i>				
gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>					Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>					ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>				
Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>		na 1 km eksploatawany <i>par km exploité</i>		% stosunek przebiegu w pociągach gospodarczych do przebiegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total</i>		Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>		na 1 km eksploatawany <i>par km exploité</i>		pośpiesznych <i>express</i>		osobowych <i>omnibus</i>		
		433 : 4				423 + 430 + 433		436 : 4						
Tysiące tonno-km <i>Milliers de tonnes-km</i>				$\frac{433 \times 100}{436}$		Tysiące tonno-kilometrów — <i>Milliers de tonnes-km</i>								
86.642 105.650	38 47	0,80 0,93	10.905.619 11.394.958	4.772 5.093	52.458 62.834	335.933 334.209	W.							
69.975 90.140	28 38	1,41 2,02	4.956.423 4.478.627	2.025 1.894	19.967 15.427	93.442 83.166	R.							
117.742 165.352	38 52	4,51 6,49	2.613.979 2.547.858	837 817	13.679 13.652	77.509 75.967	Wl.							
10.724 13.951	4 6	0,15 0,18	7.065.932 7.632.928	2.927 3.162	28.720 27.368	108.271 115.063	P.							
16.533 21.240	7 11	0,28 0,25	7.471.638 8.342.045	3.371 3.765	48.514 44.195	128.686 135.044	T.							
2.409 1.332	4 3	0,07 0,04	2.930.964 3.026.230	4.836 4.897	5.493 5.587	69.998 72.335	Kt.							
20.215 29.453	14 21	0,52 0,79	3.887.821 3.696.955	2.629 2.607	23.900 26.292	111.828 109.809	K.							
17.530 23.036	6 7	0,40 0,57	4.390.648 4.066.330	1.456 1.316	35.115 35.742	106.354 115.441	L.							
341.770 450.154	19 26	0,77 0,99	44.223.024 45.185.931	2.515 2.586	227.846 231.097	1.032.021 1.041.034	Razem							
3.014 5.406	6 11	0,06 0,14	5.160.280 3.888.383	9.867 7.421	— 2.164	13.311 13.915	F. P. T.							
344.784 455.560	19 26	0,70 0,93	49.383.304 49.074.314	2.760 2.752	227.846 233.261	1.045.332 1.054.949	1935 1934							
240.677	13	0,54	44.805.041	2.494	252.539	1.037.981	1933							
383.359	22	0,86	44.689.189	2.534	257.658	1.104.664	1932							
466.794	27	0,82	57.161.918	3.254	286.709	1.254.226	1931							
479.537	28	0,82	58.231.923	3.356	314.170	1.338.340	1930							
500.965	29	0,76	65.662.716	3.808	296.102	1.345.667	1929							

	440	441	442	443	444	445	446	447		
Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	Przebiegi ciężaru ¹⁾ netto w pociągach <i>Parcours de charge utile dans les trains</i>									
	ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>						ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>			
	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo- towarowych <i>mixtes</i>	moto- rowych <i>auto- motrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego — <i>Total</i>				towaro- wych <i>de mar- chandises</i>	towaro- wych typu lekkiego <i>type léger</i>	
				Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	na 1 km eksploat. <i>par km exploité</i>					% stosunek przebiegu w pociągach ruchu oso- bowego do przebiegu wszystkich pociągów <i>% du parcours total</i>
				438+439+440 +441+442	443 : 4					
Tysiące tonno-kilometrów — <i>Milliers de tonnes-km</i>						443 × 100 456	Tysiące tonno-km <i>Milliers de tonnes-km</i>			
W.	4,365 4,128	42,029 47,838	1,195 374	435,979 449,383	191 201	11,35 11,13	3,353,325 3,534,735	— —		
R.	7,033 10,440	28,385 31,424	29 2	148,856 140,459	61 59	7,72 7,92	1,578,980 1,458,622	— —		
Wl.	4,904 5,335	118,669 125,034	612 —	215,373 219,988	69 71	27,16 27,37	381,932 408,095	67,379 65,664		
P.	8,123 4,978	10,873 11,620	2,496 1,629	158,483 160,658	66 67	5,36 4,86	2,777,169 3,118,570	— —		
T.	8,121 7,832	34,940 40,332	4,737 3,292	224,998 230,695	101 104	7,72 6,80	2,657,847 3,146,259	8,479 5,231		
Kt.	3,038 2,290	14,386 14,306	40 33	92,955 94,551	153 153	7,18 7,15	1,196,299 1,223,402	4,164 3,307		
K.	8,264 5,418	32,525 41,058	1,187 1,348	177,704 183,925	120 130	13,40 14,52	1,121,692 1,053,761	12,623 13,692		
L.	16,036 979	37,519 41,158	10 55	195,034 193,375	64 63	13,10 14,16	1,211,316 1,105,575	1,379 3,777		
Razem	59,884 41,400	319,326 352,770	10,305 6,733	1,649,382 1,673,034	94 96	9,97 9,69	14,278,560 15,049,019	94,024 91,671		
F. P. T.	143 203	271 485	152 448	13,877 17,215	26 33	0,51 0,87	2,691,558 1,961,770	— —		
1935	60,027	319,597	10,457	1,663,259	93	8,64	14,970,118	94,024		
1934	41,603	353,255	7,181	1,690,249	95	8,78	17,010,789	91,671		
1933	40,976	297,828	7,181	1,636,505	91	9,51	15,216,819	95,594		
1932	24,886	253,654	6,444	1,647,306	93	9,70	15,080,736	95,983		
1931	27,697	193,061	7,464	1,769,157	101	7,70	20,971,679	62,495		
1930	26,038	199,674	7,840	1,886,062	109	8,06	21,290,947	11,346		
1929	16,748	224,433	5,103	1,888,053	110	6,81	25,585,654	—		

¹⁾ Przebieg ciężaru podręcznych, bagażu, przesyłek ekspresowych i ładunków.
Parcours du poids des voyageurs des bagages, des colis express et des marchandises.

Travail du matériel roulant.

448	449	450	451	452	453	454	455				
Przebieg ciężaru ¹⁾ netto w pociągach — <i>Parcours de charge utile dans les trains</i>											
ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>					gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>						
towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	Razem w pociągach ruchu towarowego <i>total</i>			% stosunek przebiegu w pociągach ruchu towarowego do prze- biegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total</i>	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	Na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	% stosunek przebiegu w po- ciągach gospodarczych i ro- boczych do przebiegu we wszystkich pociągach <i>% du parcours total</i>			
		przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploato- wany <i>par km exploité</i>	446 + 447 + 448 + 449						450 : 4	453 : 4
		Tysiące tonno-km — <i>Milliers de tonnes-km</i>								$\frac{450 \times 100}{456}$	Tysiące tonno-km <i>Milliers de tonnes-km</i>
12.452 —	8.996 5.371	3.374.773 3.540.106	1.477 1.582	87,82 87,73	31.794 45.630	14 20	0,83 1,13	W.			
163.699 132.572	4.291 3.145	1.746.970 1.594.339	714 674	90,71 89,90	29.987 38.673	12 17	1,57 2,18	R.			
69.738 31.694	5.367 4.113	524.416 509.566	168 164	66,12 63,41	53.322 74.109	17 23	6,72 9,22	Wl.			
17.192 17.422	2.024 1.738	2.796.385 3.137.730	1.158 1.300	94,58 95,03	1.811 3.330	1 1	0,06 0,11	P.			
17.098 914	1.455 1.247	2.684.879 3.153.651	1.211 1.423	92,09 92,96	5.720 8.264	3 4	0,19 0,24	T.			
— 553	63 27	1.200.526 1.227.289	1.981 1.986	92,78 92,84	372 111	— —	0,04 0,01	Kt.			
3.474 1.245	1.549 613	1.139.338 1.069.311	770 754	85,91 84,44	9.083 13.022	6 9	0,69 1,04	K.			
67.602 49.804	6.583 2.014	1.286.880 1.161.170	427 376	86,48 85,03	6.186 11.118	2 4	0,42 0,81	L.			
351.255 234.204	30.328 18.268	14.754.167 15.393.162	839 881	89,19 89,18	138.275 194.257	7 11	0,84 1,12	Razem			
283 —	1.190 23	2.693.031 1.961.793	5.149 3.744	99,43 99,01	1.413 2.388	3 4	0,06 0,12	F. P. T.			
351.538 234.204 139.344 — — — —	31.518 18.291 15.942 8.588 25.539 36.288 25.590	17.447.198 17.354.955 15.467.699 15.185.307 21.059.713 21.327.235 25.611.244	975 972 861 861 1.199 1.229 1.486	90,63 90,19 89,94 89,38 91,48 91,13 92,44	139.688 196.645 94.354 157.938 190.155 190.906 205.475	8 11 5 9 11 11 12	0,73 1,03 0,55 0,92 0,82 0,81 0,75	1935 1934 1933 1932 1931 1930 1929			

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

¹⁾ Przebieg ciężaru podróży, bagażu, przesyłek ekspresowych i ładunków.
Parcours du poids des voyageurs, des bagages, des colis express et des marchandises.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	456	457	458	459	460	461	462	463	
	Przebiegi ciężaru netto w pociągach <i>Parcours de charge utile dans les trains</i>		Przeciętna szybkość pociągów — <i>Vitesse moyenne des trains</i>						
	Ogółem we wszystkich pociągach — <i>Total général</i>		ruchu osobowego ¹⁾ <i>trafic voyageurs</i> ¹⁾		ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>		gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>		
	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	techniczna <i>technique</i>	handlowa <i>commerciale</i>	techniczna <i>technique</i>	handlowa <i>commerciale</i>	techniczna <i>technique</i>	handlowa <i>commerciale</i>	
	443 + 450 + 453	456 : 4							
Tysiące tonno-km <i>Millieus de tonnes-km</i>		Kilometrów na godzinę — <i>Kilomètres par heure</i>							
W.	3.842.546 4.035.119	1.682 1.803	48,5 47,7	42,7 42,1	27,0 26,6	16,0 15,9	22,1 23,4	11,4 11,3	
R.	1.925.813 1.773.471	787 750	47,2 44,4	41,2 39,7	28,4 28,3	16,9 17,1	25,2 23,4	15,2 12,6	
Wl.	793.111 803.663	254 258	46,4 45,0	40,1 38,8	27,4 27,2	17,1 17,1	23,4 23,1	16,7 16,1	
P.	2.956.679 3.301.718	1.225 1.368	47,8 48,6	41,0 41,5	26,6 25,7	17,3 17,1	29,9 36,8	17,2 21,3	
T.	2.915.597 3.392.610	1.315 1.531	43,4 41,5	35,6 33,1	27,3 27,8	18,5 18,5	27,2 22,2	15,1 12,7	
Kt.	1.293.853 1.321.951	2.134 2.139	42,1 41,2	33,3 32,7	23,6 23,4	13,0 13,7	30,2 34,1	21,5 15,5	
K.	1.326.125 1.266.258	896 893	39,5 38,0	32,4 31,2	23,8 22,7	13,4 12,9	18,2 12,6	5,9 6,3	
L.	1.488.100 1.365.663	493 442	43,1 42,6	36,3 36,3	24,7 25,1	15,2 15,6	23,4 19,3	11,7 10,7	
Razem	16.541.824 17.260.453	940 988	45,0 43,7	38,0 37,0	26,3 26,1	16,1 16,1	23,4 21,4	12,4 11,8	
F. P. T.	2.708.321 1.981.396	5.178 3.781	50,9 47,8	45,5 43,2	30,4 30,5	19,7 19,9	25,7 29,1	12,1 15,6	
1935	19.250.145	1.076	45,0	38,0	26,6	16,4	23,4	12,4	
1934	19.241.849	1.078	43,9	37,1	26,3	16,4	25,1	11,9	
1933	17.198.558	957	43,9	37,1	26,5	16,5	22,3	13,0	
1932	16.990.551	963	—	36,2	—	16,3	—	—	
1931	23.019.025	1.311	—	35,6	—	15,8	—	—	
1930	23.404.203	1.349	—	34,0	—	15,0	—	—	
1929	27.704.772	1.608	—	32,0	—	14,0	—	—	

¹⁾ Bez pociągów motorowych.

Travail du matériel roulant.

464	465	466	467	468	469	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Przeciętny skład pociągów — <i>Nombre moyen d'essieux d'un train</i>						
ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>						
pośpiesznych — <i>express</i>	osobowych — <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	motorowych <i>automotrices</i>	W ogóle pociągów ruchu osobowego <i>moyenne générale</i>	
401:322	402:323	403:324	404:325	405:326	406:327	
Osie — <i>Essieux</i>						
30,7 30,5	29,5 28,9	8,1 8,2	27,3 28,0	4,0 4,3	28,2 28,3	W.
31,9 33,9	22,4 21,6	10,7 11,3	27,1 25,9	4,9 4,0	22,6 21,4	R.
27,9 32,1	23,7 22,8	9,1 9,1	30,4 29,6	4,3 —	24,1 24,3	Wl.
33,2 30,6	22,0 21,4	10,1 9,1	12,6 13,0	5,8 6,2	20,6 20,6	P.
33,0 33,4	23,7 24,0	9,1 9,6	15,1 15,7	5,9 6,0	21,2 21,8	T.
32,3 30,0	21,9 21,3	7,6 7,3	19,3 19,2	4,1 4,0	20,7 20,4	Kt.
27,8 27,7	22,7 21,1	8,7 8,2	22,3 21,8	4,4 4,4	20,9 20,4	K.
31,2 30,3	20,4 18,0	11,5 8,8	18,8 18,6	5,9 4,8	20,3 19,8	L.
31,2 30,9	24,3 23,3	9,7 9,3	22,9 22,7	5,3 5,5	22,9 22,9	Razem
— 27,6	16,8 19,2	8,9 10,1	15,6 21,4	6,0 6,2	16,3 18,7	F. P. T.
31,2 30,9	24,2 23,2	9,7 9,3	22,9 22,7	5,3 5,5	22,8 22,8	1935 1934
29,8	22,6	9,3	21,7	5,5	22,2	1933
30,8	23,0	9,6	21,0	5,8	23,0	1932
32,3	24,1	11,8	19,0	6,1	24,0	1931
32,7	25,9	12,6	19,4	6,1	25,6	1930
34,5	26,2	11,5	20,9	5,9	26,4	1929

IV c. Praca taboru.

	470	471	472	473	474	475	476
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Przeciętny skład pociągów — <i>Nombre moyen d'essieux d'un train</i>						
	ruchu towarowego — <i>trafic marchandises</i>					gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	W ogóle wszystkich pociągów <i>moyenne générale</i>
	towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	W ogóle pociągów ruchu towarowego <i>moyenne générale</i>		
	408:330	409:331	410:332	411:333	412:334	414:337	416:340
Osie — <i>Essieux</i>							
W.	122,0 122,5	— —	57,5 —	98,6 100,3	120,6 122,4	54,7 60,1	57,1 58,4
R.	97,7 95,4	— —	70,7 59,9	95,9 101,1	94,0 90,0	45,2 47,4	51,9 49,6
Wl.	89,9 89,8	72,4 73,8	55,0 66,6	104,5 90,4	79,9 85,6	82,4 89,4	38,1 39,4
P.	127,0 131,0	— —	13,7 14,6	100,4 93,7	115,7 120,4	26,1 32,0	63,2 66,0
T.	119,7 119,4	22,6 16,4	16,9 46,0	97,2 69,5	107,1 115,7	30,2 35,5	53,9 58,8
Kt.	108,4 106,9	37,7 24,4	— 76,7	82,6 47,7	106,5 104,6	30,6 25,2	53,2 39,6
K.	85,8 88,4	30,7 21,1	23,4 28,9	97,4 71,5	81,6 82,6	24,6 28,5	41,4 37,9
L.	87,3 84,9	16,5 25,6	34,3 31,5	97,1 93,8	78,8 76,6	29,3 44,6	39,9 37,6
Razem	109,8 111,4	41,7 35,5	37,9 38,1	98,9 93,6	102,3 105,6	49,9 56,1	51,0 52,0
F. P. T.	145,9 145,1	— —	51,1 —	106,2 69,0	145,8 145,1	57,8 59,3	123,3 115,9
1935	113,9	41,7	37,9	99,1	106,7	49,9	54,3
1934	114,4	35,5	38,1	93,5	108,8	56,1	54,5
1933	112,3	25,7	33,2	96,3	105,1	47,6	51,1
1932	111,3	21,9	—	92,5	106,7	54,6	52,3
1931	108,2	16,5	—	101,4	105,0	54,0	57,4
1930	101,9	9,6	—	96,5	100,3	57,7	57,4
1929	99,5	—	—	100,6	99,5	51,4	61,3

Travail du matériel roulant.

477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	
Przeciętny ciężar brutto — Charge brute moyenne											
w pociągach ruchu osobowego <i>trains du trafic voyageurs</i>						w pociągach ruchu towarowego <i>trains du trafic marchandises</i>					
pośpiesznych — <i>express</i>	osobowych — <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	motorowych <i>automotrices</i>	W ogóle w pociągach ruchu osobowego <i>Moyenne générale</i>	towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	W ogóle w pociągach ruchu towarowego <i>Moyenne générale</i>	
418:322	419:323	420:324	421:325	422:326	423:327	426:330	427:331	428:332	429:333	430:334	
T o n n y — T o n n e s											
374,8	263,8	64,4	217,7	35,0	261,5	1050,6	—	512,9	620,3	1.036,7	W.
372,4	259,9	63,7	227,1	38,3	265,3	1.046,5	—	—	626,5	1.044,4	
370,2	217,0	84,6	231,2	43,7	219,8	866,6	—	615,3	637,2	830,6	R
399,0	210,1	87,7	228,0	21,2	207,3	870,6	—	529,9	664,1	817,4	
343,8	226,3	75,4	260,6	33,6	227,3	756,1	633,3	454,5	655,7	668,9	Wl.
397,7	220,0	76,3	246,3	—	227,7	749,3	612,7	618,7	547,8	714,2	
381,5	180,0	75,0	100,6	63,5	181,2	1.067,6	—	103,5	635,2	971,6	P.
352,6	173,8	67,7	103,5	70,5	180,1	1.110,3	—	109,7	544,2	1.018,7	
390,5	188,5	65,9	115,6	66,1	188,1	1.049,2	155,1	127,8	711,4	935,1	T.
396,3	183,8	68,8	118,8	68,2	186,1	1.044,8	103,7	491,4	530,1	1.010,3	
376,1	166,0	61,8	156,7	26,4	163,6	961,8	239,8	—	536,8	942,9	Kt.
333,0	161,8	55,5	153,8	19,8	160,7	958,5	164,0	463,7	383,2	936,2	
313,9	211,7	71,3	181,9	38,0	197,4	746,9	245,6	168,5	642,3	708,5	K.
307,9	195,1	66,4	179,1	35,1	191,7	785,3	174,5	223,8	485,1	732,4	
359,3	191,0	92,8	155,3	46,8	195,2	741,8	125,0	274,0	641,1	665,3	L.
337,6	166,3	70,6	149,5	45,1	188,2	730,3	183,6	256,9	619,2	655,0	
366,8	214,9	76,2	188,5	54,2	211,5	948,7	337,0	314,5	640,9	880,7	Razem
362,3	204,4	71,9	184,9	57,9	209,0	966,8	280,8	325,9	590,9	914,5	
—	151,1	63,6	115,1	66,4	146,5	1.283,4	—	342,6	702,3	1.281,9	F.P. T.
311,2	169,5	72,4	134,1	68,2	171,2	1.233,7	—	—	440,2	1.233,6	
366,8	213,7	76,1	188,4	54,4	210,7	986,5	337,0	314,5	642,7	921,6	1935
361,8	203,8	71,9	184,9	58,5	208,4	990,1	280,8	325,9	590,6	940,3	1934
343,7	197,3	72,9	177,4	61,2	203,3	964,8	191,0	279,9	615,2	901,0	1933
350,2	196,2	77,8	175,5	62,3	207,1	948,9	160,2	—	610,4	907,5	1932
361,5	201,6	93,4	156,9	62,6	213,1	919,0	115,0	—	696,0	890,1	1931
359,6	213,2	98,3	159,5	62,4	224,0	862,8	63,1	—	636,8	848,6	1930
366,6	211,2	92,3	171,6	60,0	224,4	843,0	—	—	646,9	842,6	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499
	Przeciętny ciężar brutto <i>Charge brute moyenne</i>						Przeciętny ciężar netto <i>Charge utile moyenne</i>					
	w pociągach gospodarczych i roboczych <i>trains de matériaux et de service</i>	W ogóle we wszystkich pociągach <i>Moyenne générale</i>	przypadający na oś wagonu w pociągach <i>par essieu du wagon dans les trains</i>				w pociągach ruchu osobowego <i>trains du trafic voyageurs</i>					
			ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	W ogóle we wszystkich pociągach <i>Moyenne générale</i>	pośpiesznych <i>express</i>	osobowych <i>omnibus</i>	osobowych typu lekkiego <i>type léger</i>	osobowo-towarowych <i>mixtes</i>	motorowych <i>automotrices</i>	W ogóle w pociągach ruchu osobowego <i>Moyenne générale</i>
433:337	436:340	423:406	430:412	433:414	436:416	438:322	439:323	440:324	441:325	442:326	443:327	
T o n n — T o n n e s												
W.	385,2 418,7	503,0 512,7	9,27 9,36	8,59 8,53	7,04 6,97	8,80 8,78	30,6 31,8	30,1 29,4	7,9 9,3	41,0 43,5	4,0 4,3	29,5 30,0
R.	334,8 343,2	469,1 455,3	9,74 9,67	8,83 9,08	7,41 7,23	9,03 9,18	31,5 33,6	22,6 22,9	10,5 11,4	43,9 50,0	4,9 4,0	24,5 24,9
Wl.	577,2 623,7	335,5 342,8	9,45 9,36	8,37 8,35	7,00 6,97	8,80 8,71	27,6 32,1	24,6 26,6	9,6 9,6	77,0 70,0	4,3 —	36,9 39,1
P.	206,1 247,0	535,0 561,6	8,80 8,75	8,40 8,46	7,88 7,73	8,47 8,51	33,2 30,6	22,8 22,0	10,3 9,5	26,0 26,7	5,8 6,2	21,9 21,8
T.	207,8 229,7	472,4 510,7	8,89 8,56	8,73 8,73	6,87 6,46	8,95 8,69	33,1 33,4	24,3 24,3	9,1 9,6	39,0 25,6	5,9 6,1	23,2 23,5
Kt.	230,4 183,1	458,7 456,0	7,89 7,87	8,85 8,94	7,54 7,25	8,62 8,69	32,3 29,8	22,5 21,8	7,7 7,3	51,7 51,8	4,1 4,0	23,4 23,0
K.	223,7 240,4	355,3 343,1	9,44 9,39	8,68 8,87	9,11 8,44	8,95 9,06	27,9 27,7	23,2 21,9	9,0 9,5	54,2 50,6	4,4 4,1	23,8 24,0
L.	242,5 364,6	352,7 334,9	9,60 9,52	8,44 8,55	8,30 8,17	8,83 8,90	31,0 30,2	21,3 18,7	12,4 15,8	46,8 47,8	5,9 4,8	23,7 23,3
P.K.	362,6	447,4	9,21	8,61	7,27	8,77	31,1	24,9	10,0	48,6	5,3	26,1
P.	401,2	456,5	9,14	8,66	7,15	8,78	31,2	24,1	9,8	47,2	5,6	26,4
F.P.	354,4	1,084,4	9,01	8,79	6,12	8,80	—	17,2	9,0	36,6	6,0	16,9
K.	348,8	987,1	9,14	8,50	5,88	8,52	27,7	19,2	9,6	96,0	6,2	19,1
1935	362,5	476,7	9,21	8,63	7,26	8,77	31,1	24,8	9,9	48,5	5,3	26,0
1934	400,5	476,8	9,14	8,64	7,14	8,76	31,2	24,0	9,8	47,3	5,5	26,3
1933	328,3	445,5	9,15	8,57	6,90	8,72	30,0	23,3	9,6	44,7	5,7	25,1
1932	373,9	451,7	9,00	8,50	6,84	8,62	31,4	24,1	9,9	42,4	5,8	25,9
1931	356,0	490,9	8,86	8,48	6,59	8,55	32,3	25,0	12,2	38,4	6,0	26,2
1930	383,2	489,0	8,73	8,46	6,64	8,50	32,6	26,8	13,7	40,2	6,1	27,9
1929	360,4	519,1	8,51	8,46	7,00	8,46	33,9	27,4	12,3	44,5	5,9	29,0

Travail du matériel roulant.

500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	
Przeciętny ciężar netto — <i>Charge utile moyenne</i>											Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
w pociągach ruchu towarowego <i>trains du trafic marchandises</i>					w pociągach gospodarczych i roboczych <i>trains de matériaux et service</i>	W ogóle w pociągach <i>Moyenne générale</i>	przypadający na oś wagonu w pociągach <i>Charge d'essieux dans les trains</i>				
towarowych <i>de marchandises</i>	towarowych typu lekkiego <i>type léger</i>	towarowo-osobowych <i>mixtes</i>	wojskowych i sanitarnych <i>militaires et sanitaires</i>	W ogóle w pociągach ruchu towarowego <i>Moyenne générale</i>			ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	W ogóle w wszystkich pociągach <i>Moyenne générale</i>	
446:330	447:331	448:332	449:333	450:334	453:337	456:340	443:406	450:412	453:414	456:416	
T o n n — T o n n e s											
513,2 507,0	— —	102,4 —	141,5 150,3	502,3 505,2	141,3 180,8	177,2 181,5	1,05 1,06	4,16 4,13	2,58 3,01	3,10 3,11	W.
431,5 439,6	— —	277,2 218,8	178,0 190,1	408,8 404,6	143,4 147,2	182,2 180,3	1,08 1,16	4,34 4,49	3,17 3,10	3,51 3,63	R.
351,6 353,6	296,7 268,2	173,3 276,4	170,5 144,7	300,0 330,4	261,4 279,5	101,8 108,1	1,53 1,60	3,75 3,86	3,17 3,12	2,67 2,75	Wl.
522,4 556,1	— —	29,5 31,2	170,4 132,4	473,1 507,8	34,8 59,0	223,9 243,3	1,06 1,06	4,09 4,22	1,33 1,84	3,54 3,69	P.
505,7 508,5	37,9 22,8	32,7 253,9	98,9 187,1	446,1 490,6	71,9 89,4	184,4 207,7	1,09 1,08	4,16 4,24	2,37 2,51	3,42 3,53	T.
507,9 498,4	66,2 48,0	— 175,3	132,6 98,5	496,4 485,7	35,5 15,3	202,5 199,2	1,14 1,13	4,66 4,64	1,16 0,60	3,80 3,79	Kt.
359,1 384,2	76,2 56,2	43,9 80,0	232,1 132,0	337,6 355,6	100,5 106,3	121,1 117,5	1,14 1,13	4,14 4,30	4,09 3,73	3,06 3,10	K.
349,7 346,5	54,9 55,2	105,6 95,4	189,1 185,1	309,1 306,2	85,6 176,0	119,5 112,5	1,17 1,13	3,92 4,00	2,93 3,94	2,99 2,99	L.
463,7 475,8	133,5 107,1	119,5 128,5	161,5 157,1	426,1 447,2	146,7 173,1	167,3 174,4	1,13 1,15	4,17 4,23	2,94 3,09	3,28 3,35	Ra- zem
686,4 649,1	— —	— —	202,9 125,0	685,4 649,0	166,1 154,1	569,2 502,9	1,04 1,00	4,70 4,47	2,87 2,59	4,62 4,34	PPT
431,2	133,5	119,5	162,8	452,5	146,8	185,8	1,13	4,24	2,94	3,42	1935
490,9	107,1	128,5	157,0	463,5	172,9	187,0	1,15	4,26	3,08	3,43	1934
480,2	64,3	92,0	170,7	444,7	128,7	171,0	1,13	4,22	2,70	3,34	1933
464,4	54,0	—	158,8	442,8	154,0	171,7	1,12	4,15	2,82	3,28	1932
458,7	37,3	—	223,2	443,3	145,1	197,7	1,09	4,22	2,69	3,44	1931
432,9	13,5	—	198,2	424,8	152,5	196,5	1,09	4,23	2,64	3,42	1930
427,4	—	—	202,8	426,9	147,8	219,0	1,10	4,29	2,87	3,57	1929

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522
	Podróżni — <i>Voyageurs</i>											
	Ilość podróżnych — <i>Nombre de voyageurs</i>											
	1 klasy — <i>1-ière classe</i>						2 klasy — <i>2-ième classe</i>					
	według taryf — <i>tarifs</i>			Razem — <i>Total</i>			według taryf — <i>tarifs</i>			Razem — <i>Total</i>		
normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			ilość — <i>nombre</i>	% od ogólnej ilości wszystkich podróżnych — <i>% du total de voyageurs</i>	normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			ilość — <i>nombre</i>	% od ogólnej ilości wszystkich podróżnych — <i>% du total de voyageurs</i>	
	podmiejskiej — <i>de banlieue</i>	wojskowej — <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych — <i>autres réduits</i>				podmiejskiej — <i>de banlieue</i>	wojskowej — <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych — <i>autres réduits</i>			
				511 + 512 + 513 + 514	515 × (100) 543					517 + 518 + 519 + 520	521 × (100) 543	
W.	2.943	—	4.380	5.895	13.218	0,03	175.325	238.156	338.480	1.833.125	2.585.086	6,13
R.	2.918	8	7.920	4.407	15.253	0,04	225.087	389.032	276.647	1.470.885	2.361.651	6,00
WL.	480	—	1.074	1.201	2.755	0,05	38.557	10.173	57.145	70.313	176.188	2,93
P.	297	—	1.131	628	2.056	0,03	41.606	9.114	48.743	73.636	173.099	2,80
T.	362	2	1.684	1.658	3.688	0,08	24.111	12.927	105.093	104.198	246.329	5,51
Kt.	637	—	758	1.146	2.541	0,03	45.175	28.698	56.105	121.074	251.052	2,87
K.	837	290	1.252	1.087	3.466	0,04	62.715	17.213	53.183	117.717	250.828	2,64
L.	279	—	961	1.173	2.413	0,01	53.300	105.157	75.493	896.224	1.130.174	5,13
F P T ¹⁾	317	6	1.231	1.136	2.690	0,01	113.341	114.929	74.890	1.046.611	1.349.771	5,12
Orbis	305	—	119	1.270	1.694	0,01	46.646	124.777	29.877	1.217.586	1.418.886	6,65
W. L.	413	—	83	448	944	—	103.175	84.509	30.890	1.014.768	1.233.342	5,69
Tranz.)	455	—	1.132	2.190	3.777	0,02	83.324	36.709	69.659	417.790	607.482	3,39
Trans.)	668	8	1.512	737	2.925	0,02	79.717	34.894	48.074	398.460	561.145	3,05
Zagr.)	315	—	669	1.071	2.055	0,02	56.948	17.364	82.034	187.433	343.779	3,17
Etranger)	611	—	756	519	1.886	0,01	72.894	19.540	85.208	248.328	425.970	3,38
1935	15.786	—	11.512	18.987	46.285	0,03	752.482	587.658	836.920	5.342.351	7.519.411	5,22
1934	14.071	314	16.075	12.231	42.691	0,03	925.944	692.517	727.506	4.775.757	7.121.724	4,88
1933	16.781	4.201	12.148	9.676	42.806	0,03	1.122.542	503.692	296.929	4.945.820	6.868.983	4,97
1932	15.514	—	6.278	1.652	23.444	0,02	2.421.410	1.560.211	259.752	539.194	4.780.567	4,21
1931 ^T	24.983	—	12.512	2.698	40.193	0,03	3.641.947	2.086.092	218.120	718.725	6.664.884	4,95
1930	50.181	—	24.684	4.418	79.283	0,05	5.445.893	1.743.722	221.279	980.103	8.390.997	5,47
1929	72.578	—	23.800	6.076	102.454	0,06	5.779.152	2.410.963	194.648	890.368	9.275.131	5,56

UWAGA: W latach 1929—1932 podana jest ilość sprzedanych biletów, a nie przewiezionych podróżnych. — *Dans les années 1929—1932 les chiffres mentionnés sont ceux des billets vendus et non pas des voyageurs transportés.*

¹⁾ Ilość podróżnych F. P. T. włączona do Dyrekcji w Toruniu. — *Le nombre de voyageurs F. P. T. est compris dans les données de la Direction de Torun.*

Trafic.

523		524		525		526		527		528		Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Podróżni — <i>Voyageurs</i>												
Ilość podróźnych — <i>Nombre de voyageurs</i>												
3 klasy— <i>3-ième classe</i>												
według taryf — <i>tarifs</i>						Razem — <i>Total</i>						
normalnej — <i>normal</i>	specjalnych— <i>speciaux</i>					Ilość — <i>nombre</i>	% od ilości wszystkich podróźnych — <i>% du total de voyageurs</i>					
	podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>					523 + 524 + 525 + 526	527 × (100)			
3.935.005	10.000.427	1.183.240	24.436.049	39.554.721	93,84	W.						
4.966.238	8.950.928	1.170.757	22.006.872	37.094.795	93,76							
1.552.851	988.899	381.459	2.917.933	5.841.142	97,02	R.						
1.688.192	849.594	348.408	3.120.961	6.007.155	97,17							
765.525	1.144.884	516.644	1.793.955	4.221.008	94,41	Wl.						
775.794	1.042.536	497.565	1.568.629	3.884.524	94,01							
1.410.677	1.734.375	438.776	4.910.852	8.494.680	97,10	P.						
1.490.377	1.164.655	479.872	4.941.375	8.076.279	84,93							
1.651.403	6.541.319	458.036	12.253.346	20.904.104	94,86	T.						
3.194.947	5.893.830	468.905	13.352.613	22.910.295	86,84							
392.894	5.354.393	247.200	13.925.981	19.920.468	93,34	Kt.						
1.082.051	3.576.482	233.378	11.179.246	16.071.157	74,20							
2.983.953	2.659.494	539.291	11.119.686	17.302.424	96,59	K.						
3.690.848	3.259.548	564.554	10.296.273	17.811.223	96,80							
2.458.814	1.926.575	525.875	5.577.801	10.489.065	96,81	L.						
2.739.124	1.625.059	553.454	7.272.693	12.190.330	96,61							
—	—	—	—	—	—	F.P.T.)						
708.136	456.395	189.766	5.674.516	7.028.813	92,89	Orbis						
608.636	328.747	102.031	2.820.138	3.859.552	93,11							
44.088	25.019	5.112	285.511	359.730	86,60	W. L.						
151.669	60.784	15.833	790.868	1.019.154	90,96							
797.164	—	—	341.912	1.139.076	92,06	Tranzyt						
1.180.483	—	—	20.672	1.201.155	92,48		Transit					
935.508	—	43	449.592	1.385.143	94,37	Zagran.						
588.469	—	—	228.575	817.044	94,17	Étranger						
17.636.018	30.831.780	4.485.442	83.687.134	136.640.374	94,75	1935						
22.156.828	26.752.163	4.434.757	77.598.915	130.942.663	89,76	1934						
23.050.881	16.633.027	4.460.325	65.952.877	110.097.110	79,68	1933						
47.095.418	22.154.279	4.489.649	14.573.897	88.313.243	77,79	1932						
59.730.361	23.385.465	3.233.713	15.395.963	101.745.502	75,65	1931						
72.235.535	21.397.201	2.968.688	17.600.904	114.202.328	74,49	1930						
77.733.502	22.208.019	2.243.742	18.711.116	120.896.379	72,53	1929						

UWAGA: W latach 1929—1932 podana jest ilość sprzedanych biletów, a nie ilość przewiezionych podróźnych.

Dans les années 1929—1932 les chiffres mentionnés sont ceux des billets vendus et non pas des voyageurs transportés.

*) Ilość podróźnych F. P. T. włączona do Dyrekcji w Toruniu. — Le nombre de voyageurs F. P. T. est compris dans les données de la Direction de Toruń.

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	529	530	531	532	533	534	535	536
	Podróżni — Voyageurs							
	Ilość podróźnych — Nombre de voyageurs							
	4-ej klasy — 4-ième classe						Ogółem wszystkich klas Total toutes classes	
	Według taryf — Tarifs				Razem — Total		Według taryf — Tarifs	
	normalnej — normal	specjalnych — spéciaux			ilość nombre	% od ilości wszystkich po- dróźnych % du total de voyageurs	normalnej — normal	
podmiejskiej — de banlieu		wojskowej — militaire	pozostałych ulgowych autres réduits	ilość nombre			% od ilości wszystkich podróżnych % du total de voyageurs	
				529 + 530 + 531 + 532	533 × (100) 543	511	517 + 523 + 529	535 × (100) 543
W.	—	—	—	—	—	—	4.113.273	9,76
R.	92.545	—	—	—	92.545	0,23	5.286.788	13,36
Wł.	—	—	—	—	—	—	1.591.888	26,44
P.	—	—	—	—	—	—	1.730.095	27,98
T.	1.175.302	3.442	—	36	1.178.780	12,40	789.982	17,67
Kt.	1.591.184	—	—	527.863	2.119.047	8,03	801.847	19,40
K.	1.542.669	59.593	—	2.751.435	4.353.697	20,10	1.456.489	16,65
L.	22.974	137	—	2.503	25.614	0,14	2.729.231	28,70
F. P. T.)	—	—	—	—	—	—	1.704.982	7,74
Orbis	—	—	—	—	—	—	4.899.789	18,57
W. L.	—	—	—	—	—	—	439.845	2,06
Tranzyt	—	—	—	—	—	—	2.728.308	12,60
Transit	2.962	—	—	1	2.963	0,26	3.067.732	17,13
Zagran.)	—	—	—	—	—	—	3.794.207	20,62
Etranger	—	—	—	—	—	—	2.516.077	23,22
1935	—	—	—	—	—	—	2.812.629	22,29
Razem	—	—	—	—	—	—	769.894	10,17
P. K. P.	—	—	—	—	—	—	659.155	15,90
F. P. T.	—	—	—	—	—	—	65.465	15,76
Pozostałe prywatne	—	—	—	—	—	—	183.051	16,34
1934	4.427.991	63.172	—	3.281.838	7.773.001	5,33	893.894	72,24
1933	13.486.502	25	191	7.675.033	21.161.751	15,32	1.278.203	98,41
1932	20.271.521	—	—	132.758	20.404.279	17,98	994.765	67,78
1931	25.684.040	191.295	—	174.109	26.049.444	19,38	621.531	71,64
1930	30.297.908	134.388	—	213.401	30.645.697	19,99	18.404.286	12,76
1929	36.083.503	—	—	331.023	36.414.526	21,86	—	—

UWAGA: W latach 1929—1932 podana jest ilość sprzedanych biletów a nie ilość przewiezionych podróźnych.
 Dans les années 1929—1932 les chiffres mentionnés sont ceux des billets vendus et non pas des voyageurs transportés.
 1) Ilość podróźnych F. P. T. włączona do Dyrekcji w Toruniu.
 Le nombre de voyageurs F. P. T. est compris dans les données de la Direction de Toruń.

Trafic.

537	538	539	540	541	542	543	544	
Podróźni — Voyageurs								
Ilość podróźnych — Nombre de voyageurs								
Ogółem wszystkich klas — Total toutes classes								
Według taryf — Tarifs						Razem wszystkich podróźnych		
Specjalnych — Speciaux						Total voyageurs		
Podmiejskie De banlieu		Wojskowej — Militaire		Pozostałych ulgowych Autres réduits				
ilość nombre	% od ilości wszyst- kich podróźnych % du total de voya- geurs	ilość nombre	% od ilości wszyst- kich podróźnych % du total de voya- geurs	ilość nombre	% od ilości wszyst- kich podróźnych % du total de voya- geurs	ilość ogólna nombre total		przeciętnie na stacje moyenne par gare
512+518+524 530	537×(100) 543	513+519+525+ 531	539×(100) 543	514+520+526+ 532	541×(100) 543	535+537+539+ 541	543 7	
10.238.583	24,29	1.526.100	3,62	26.275.069	62,33	42.153.025	253.934	W.
9.339.968	23,61	1.455.324	3,68	23.482.164	59,35	39.564.244	218.587	
999.072	16,60	439.678	7,30	2.989.447	49,66	6.020.085	31.685	R.
858.708	13,89	398.282	6,44	3.195.225	51,68	6.182.310	33.238	
1.157.811	25,90	623.421	13,94	1.899.811	42,49	4.471.025	29.033	Wl.
1.056.563	25,57	594.415	14,39	1.679.349	40,64	4.132.174	26.659	
1.763.073	20,15	495.639	5,67	5.033.072	57,53	8.748.273	25.067	P.
1.185.600	12,47	534.307	5,62	5.060.215	53,21	9.509.353	27.247	
6.646.476	30,16	534.490	2,43	13.150.743	59,67	22.036.691	81.316	T.
6.008.765	22,78	545.026	2,07	14.928.223	56,59	26.381.803	88.828	
5.479.170	25,67	277.196	1,30	15.144.837	70,97	21.341.048	245.299	Kt.
3.720.584	17,18	264.351	1,22	14.945.897	69,01	21.659.140	248.956	
2.696.203	15,05	610.082	3,40	11.539.666	64,42	17.913.683	101.207	K.
3.294.587	17,90	614.140	3,34	10.697.973	58,14	18.400.907	98.401	
1.943.939	17,94	608.578	5,62	5.766.305	53,22	10.834.899	36.237	L.
1.644.599	13,03	639.418	5,07	7.521.540	59,61	12.618.186	47.259	
—	—	—	—	—	—	—	—	F. P. T. ²⁾
469.168	6,20	212.658	2,81	6.115.129	80,82	7.566.849	—	} Orbis
336.159	8,11	175.390	2,78	3.034.297	73,20	4.145.001	—	
25.943	6,25	5.847	1,41	318.099	76,58	415.354	—	W. L.
62.633	5,59	17.685	1,58	857.103	76,49	1.120.472	—	} Tranzyt
—	—	—	—	343.457	27,76	1.237.351	—	
—	—	—	—	20.673	1,59	1.298.876	—	} Zagran.
—	—	185	—	472.837	32,22	1.467.787	—	
—	—	—	—	246.082	28,36	867.613	—	} Étranger
31.419.438	21,79	5.333.874	3,70	89.048.472	61,75	144.206.070	85.178	1935
—	—	—	—	—	—	143.770.343	—	Razem
—	—	—	—	—	—	288.621	—	P. K. P.
—	—	—	—	—	—	1.037.326	—	F. P. T.
27.508.166	18,86	5.178.338	3,55	85.668.741	58,73	145.880.079	85.360	Pozostałe prywatne
17.140.945	12,40	4.769.593	3,46	78.583.406	56,87	138.170.650	77.104	1934
23.714.490	20,89	4.755.679	4,19	15.247.501	13,43	113.521.533	63.138	1933
25.662.852	19,08	3.464.345	2,57	16.291.495	12,12	135.201.911 ¹⁾	75.489	1932
23.275.311	15,18	3.214.651	2,10	18.798.826	12,26	153.318.305	89.294	1931
24.618.982	14,77	2.462.190	1,48	19.938.583	11,96	166.688.490	96.575	1930

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

¹⁾ W tej liczbie wchodzi tranzyt z Niemiec do Prus Wschodnich i odwrotnie w ilości 701.888 osób.
Y compris 701.888 de voyageurs en trains entre la Prusse Orientale et l'Allemagne.

²⁾ Ilość podróźnych F. P. T. włączona do Dyrekcji w Toruniu.
Le nombre de voyageurs F. P. T. est compris dans les données de la Direction de Toruń.

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	545	546	547	548	549	550	551
	<i>Podróżni — Voyageurs</i>						
	Przebiegi podróży — <i>Parcours des voyageurs</i>						
	1-szej klasy — <i>1-ière classe</i>						
	Według taryf — <i>Tarifs</i>				Razem — <i>Total</i>		
normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploa- towany <i>par km exploité</i>	% od przebiegu wszystkich po- dróżnych <i>% du total de voyageurs-bilo- mètres</i>	
	podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>				545 + 546 + 547 + 548
W.	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—
F. P. T.	—	—	—	—	—	—	—
Orbis	—	—	—	—	—	—	—
W. L.	—	—	—	—	—	—	—
Tranzyt	—	—	—	—	—	—	—
Transit	—	—	—	—	—	—	—
Zagran.	—	—	—	—	—	—	—
Étranger	—	—	—	—	—	—	—
1935	5.085.000	—	3.478.000	5.536.000	14.099.000	788	0,26
1934	4.198.000	4.000	4.693.000	3.615.000	12.510.000	701	0,24
1933	5.402.000	162.000	3.053.000	1.097.000	9.714.000	541	0,20
1932	4.111.721	—	2.413.505	467.740	6.992.966	396	0,15
1931	7.459.955	—	3.947.320	897.910	12.305.185	700	0,22
1930	13.271.345	—	7.119.545	1.087.510	21.478.400	1.237	0,32
1929	18.889.800	—	7.117.130	1.487.040	27.493.970	1.595	0,39

Trafic.

552	553	554	555	556	557	558	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Podróżni — <i>Voyageurs</i>							
Przebiegi podróży — <i>Parcours des voyageurs</i>							
2-iej klasy — <i>2-ième classe</i>							
Według taryf — <i>Tarifs</i>				Razem — <i>Total</i>			
normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	% od przebiegu wszystkich podróży <i>% du total de voyageurs-kilomètres</i>	
	podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>				
				552 + 553 + 554 + 555	556 4	556 × 100 581	
—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	L.
—	—	—	—	—	—	—	F. P. T.
—	—	—	—	—	—	—	Orbis
—	—	—	—	—	—	—	W. L.
—	—	—	—	—	—	—	Tranzyt
—	—	—	—	—	—	—	Transit
—	—	—	—	—	—	—	Zagran.
—	—	—	—	—	—	—	Étranger
135.735.000	13.959.000	103.008.000	192.120.000	444.822.000	24.857	8,04	1935
147.270.000	13.492.000	99.374.000	162.090.000	422.226.000	23.674	8,00	1934
169.918.000	8.607.000	68.150.000	97.079.000	343.754.000	19.145	7,24	1933
238.608.177	20.429.845	52.934.245	32.621.380	344.593.647	19.541	7,34	1932
352.391.840	28.967.710	46.848.785	47.478.005	475.686.340	27.080	8,69	1931
537.926.360	25.000.130	53.247.850	57.958.536	674.132.876	38.853	10,02	1930
575.803.603	31.364.185	48.663.695	63.598.625	719.430.108	41.733	10,17	1929

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	559	560	561	562	563	564	565
	Podróżni — <i>Voyageurs</i>						
	Przebiegi podróży — <i>Parcours des voyageurs</i>						
	3-ej klasy — <i>3ième classe</i>						
	Według taryf — <i>Tarifs</i>				Razem — <i>Total</i>		
	normalnej <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatow- wany <i>par km exploité</i>	% od prze- biegu wszystkich podróżnych <i>% du total de voyageurs kilomètres</i>
podmiejskiej <i>de banlieue</i>		wojskowej <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>				
				559 + 560 + 561 + 562	563 4	563 × (100) 581	
W.	—	—	—	—	—	—	
R.	—	—	—	—	—	—	
Wl.	—	—	—	—	—	—	
P.	—	—	—	—	—	—	
T.	—	—	—	—	—	—	
Kt.	—	—	—	—	—	—	
K.	—	—	—	—	—	—	
L.	—	—	—	—	—	—	
F. P. T.	—	—	—	—	—	—	
Orbis	—	—	—	—	—	—	
W. L.	—	—	—	—	—	—	
Tranzyt	—	—	—	—	—	—	
Transit	—	—	—	—	—	—	
Zagran.	—	—	—	—	—	—	
Etranger	—	—	—	—	—	—	
1935	1.518.852.000	639.012.000	606.790.000	2.306.752.000	5.071.406.000	283.398	91,70
1934	1.609.367.000	522.464.000	618.374.000	1.961.966.000	4.712.171.000	264.209	89,34
1933	1.541.841.000	286.371.000	653.545.000	1.513.163.000	3.994.920.000	222.496	84,03
1932	2.394.897.705	337.854.435	662.502.665	491.185.860	3.886.440.665	220.395	82,78
1931	2.967.570.271	366.855.750	525.050.830	553.019.145	4.412.495.996	251.195	80,60
1930	3.805.996.975	341.200.815	504.291.270	651.190.575	5.302.679.635	305.612	78,96
1929	3.964.656.225	346.457.790	477.721.970	658.853.770	5.447.689.755	316.009	77,01

Trafic.

566	567	568	569	570	571	572	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Podróżni — Voyageurs							
Przebiegi podróży — Parcours des voyageurs							
4-tej klasy — 4-ième classe							
Według taryf — Tarifs				Razem — Total			
normalnej <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploato- wany <i>par km exploité</i>	% od prze- biegu wszystkich podróżnych <i>% du total de voyageurs kilomètres</i>	
	podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>				
				566 + 567 + 568 + 569	$\frac{570}{4}$	$\frac{570 \times (100)}{581}$	
—	—	—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	—	—	L.
—	—	—	—	—	—	—	F. P. T.
—	—	—	—	—	—	—	Orbis W. L. Tranzyt Transit Zagran. Etranger
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	1935
95.871.000	489.000	—	31.361.000	127.721.000	7.161	2,42	1934
342.693.000	—	75.000	62.601.000	405.369.000	22.577	8,53	1933
454.296.160	—	—	2.472.640	456.768.800	25.903	9,73	1932
567.068.644	2.869.425	—	3.725.915	573.663.984	32.658	10,49	1931
710.856.350	2.063.180	—	5.392.415	718.311.945	41.399	10,70	1930
871.178.380	—	—	7.647.395	878.825.775	50.978	12,43	1929

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	573	574	575	576	577	578
	Podróżni — <i>Voyageurs</i>					
	Przebiegi podróży — <i>Parcours des voyageurs</i>					
	Ogółem wszystkich klas — <i>Total toutes classes</i>					
	Według taryf — <i>Tarifs</i>					
	Normalnej — <i>Normal</i>		Specjalnych — <i>Speciaux</i>			
		podmiejskiej — <i>de banlieue</i>		wojskowej — <i>militaire</i>		
Przebieg osobo-km <i>Parcours voyageurs-km</i>	% od przebiegu wszystkich podróży % <i>du total de voyageurs-km</i>	Przebieg osobo-km <i>Parcours voyageurs-km</i>	% od przebiegu wszystkich podróży % <i>du total de voyageurs-km</i>	Przebieg osobo-km <i>Parcours voyageurs-km</i>	% od przebiegu wszystkich podróży % <i>du total de voyageurs-km</i>	
545 + 552 + 559 + 566	$\frac{573 \times (100)}{581}$	546 + 553 + 560 + 567	$\frac{575 \times (100)}{581}$	547 + 554 + 561 + 568	$\frac{577 \times (100)}{581}$	
W.	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—
F. P. T.	—	—	—	—	—	—
Orbis	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—
Tranzyt	—	—	—	—	—	—
Transit	—	—	—	—	—	—
Zagran.	—	—	—	—	—	—
Étranger	—	—	—	—	—	—
1935						
Razem	1.659.672.000	30,01	652.971.000	11,81	713.276.000	12,90
P. K. P.	1.647.940.000	—	644.920.000	—	709.803.000	—
F. P. T.	4.159.000	—	1.883.000	—	1.348.000	—
Pozostałe prywatne	7.304.000	—	6.168.000	—	2.125.000	—
1934	1.856.706.000	35,20	536.449.000	10,17	722.441.000	13,70
1933	2.059.854.000	43,33	295.140.000	6,21	724.823.000	15,25
1932	3.091.913.763	65,86	358.284.280	7,63	717.850.415	15,29
1931	3.894.490.710	71,14	395.823.460	7,23	575.846.935	10,52
1930	5.068.051.030	75,45	366.200.945	5,46	564.658.665	8,41
1929	5.430.528.008	76,77	377.821.975	5,35	533.502.795	7,54

Trafic.

579		580		581		582		583		584		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales			
Podróźni — Voyageurs															
Przebiegi podróźnych — Parcours des voyageurs															
Ogółem wszystkich klas — Total toutes classes															
Według taryf — tarifs			Razem wszystkich podróźnych — Total voyageurs												
specjalnych — speciaux			przebieg ogólny <i>parcours total</i>			na 1 km eksploatowane <i>par km exploité</i>			na 1 pociąg-km ruchu osobowego <i>par train-km voyageurs</i>				na 1 osio-km wagonów do przewozu podróźnych <i>par essieu-km des voitures pour transport des voyageurs</i>		
pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>															
przebieg osobo-km <i>parcours voyageurs-km</i>		%	%		osobo-km <i>voyageurs-km</i>										
		od przebiegu wszystkich podróźnych	od przebiegu wszystkich podróźnych												
		nyc	nyc												
		% du total de	% du total de												
		voyageurs-km	voyageurs-km												
548+555+562+569		579 × (100)	579 × (100)		573+575+577+579		581 : 4		581 / 327		581 / 354 ^a				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	R.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	T.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	K.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F. P. T.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Orbis			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W. L.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tranzyt			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Transit			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Zgaran.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Étranger			
2.504.408.000	—	45,28	—	5.530.327.000	—	309.043	—	86,29	—	—	4,76	1935			
2.491.209.000	—	—	—	5.493.872.000	—	—	—	—	—	—	—	Razem			
3.719.000	—	—	—	11.109.000	—	—	—	—	—	—	—	P. K. P.			
9.749.000	—	—	—	25.346.000	—	—	—	—	—	—	—	F. P. T.			
2.159.032.000	—	—	—	5.274.628.000	—	295.746	—	82,00	—	—	4,63	Pozostałe prywatne			
1.673.940.000	—	40,93	—	4.753.757.000	—	264.759	—	73,07	—	—	—	1934			
526.747.620	—	35,21	—	4.694.796.078	—	266.235	—	73,80	—	—	—	1933			
607.990.400	—	11,22	—	5.474.151.505	—	311.633	—	80,96	—	—	—	1932			
717.692.216	—	11,11	—	6.716.602.856	—	387.101	—	99,31	—	—	—	1931			
731.586.830	—	10,68	—	7.073.439.608	—	410.315	—	108,64	—	—	—	1930			
—	—	10,34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929			

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594
	Podróżni — <i>Voyageurs</i>									
	Przeciętny przejazd podróżnego — <i>Parcours moyen d'un voyageurs</i>									
	1 klasy — <i>1-ière classe</i>					2 klasy — <i>2-ième classe</i>				
	Według taryf — <i>Tarifs</i>									
	normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			W ogóle 1-szej klasy <i>1-ière classe en général</i>	normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			W ogóle 2-iej klasy <i>2-ième classe en général</i>
	podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej — <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>			podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej — <i>militaire</i>	pozostałych ulgowych <i>autres réduits</i>		
545 : 511	546 : 512	547 : 513	548 : 514	549 : 515	552 : 517	553 : 518	554 : 519	555 : 520	556 : 521	
Kilometry — <i>Kilomètres</i>										
W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. P. T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orbis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W. L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tranzyt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zagran.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Etranger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	322,1	—	302,1	291,6	304,6	180,4	23,8	123,1	36,0	59,2
1934	298,3	12,7	291,9	295,6	293,0	159,0	19,5	136,6	33,9	59,3
1933	321,9	38,5	251,3	113,3	226,9	151,3	17,1	229,6	19,6	50,0
1932	265,0	—	384,4	283,1	298,3	98,5	13,1	203,8	60,5	72,1
1931	298,6	—	315,5	332,8	306,1	96,7	13,9	214,8	66,1	71,4
1930	264,5	—	288,4	246,1	270,1	98,8	14,3	240,6	59,1	80,3
1929	260,3	—	299,0	244,7	268,3	99,6	13,0	250,0	71,4	77,6

Trafic.

595	596	597	598	599	600	601	603	604	605	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	
Podróżni — <i>Voyageurs</i>											
Przeciętny przejazd podróżnego — <i>Parcours moyen d'un voyageur</i>											
3-iej klasy — <i>3-ième classe</i>					4-iej klasy — <i>4-ième classe</i>						
Według taryf — <i>Tarifs</i>											
normalnej — <i>normal</i>	specjalnych — <i>speciaux</i>			W ogóle 3 klasy <i>3-ième classe en général</i>	normalnej — <i>normale</i>	specjaln. — <i>speciaux</i>			W ogóle 4 klasy <i>4-ième classe en général</i>		W ogóle wszystkich klas <i>Toutes classes en général</i>
	podmiejskiej <i>de banlieue</i>	wojskowej — <i>militaire</i>	innych ulgowych <i>autres réduits</i>			podmiejskiej <i>de banlieue</i>	innych ulgowych <i>autres réduits</i>				
559:523	560:524	561:525	562:526	563:527	566:529	567:530	569:532	570:533	581:543		
Kilometry — <i>Kilomètres</i>											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		W.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	R.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	T.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	K.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F. P. T.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	{ Orbis W. L. Tranzyt Transit Zagran. Etranger	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
86,1	20,7	135,3	27,6	37,1	—	—	—	—	38,4	1935	
72,6	19,5	139,4	25,3	36,0	21,7	7,8	9,6	16,4	36,2	1934	
66,9	17,2	146,5	22,9	36,3	25,4	—	8,2	19,2	34,4	1933	
50,9	15,3	147,5	33,7	44,0	22,4	—	18,6	22,4	41,4	1932	
49,7	15,7	162,4	35,9	43,3	22,1	15,0	21,4	22,0	40,5	1931	
52,7	15,9	170,0	37,0	46,4	23,4	15,3	25,3	23,4	43,8	1930	
51,0	15,6	212,9	35,2	45,0	24,1	—	23,1	24,1	42,4	1929	

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	606	607	608	609	610	611	612
	B a g a ż — B a g a g e s						
	Ilość wystawionych kwitów bagażowych <i>Bulletins de bagages</i>		ilość tonn bagażu <i>tonnes</i>	Przebiegi bagażu — <i>Parcours des bagages</i>			przeciętny przebieg tonny bagażu <i>parcours moyen d'une tonne</i>
	ilość ogólna <i>nombre total</i>	przeciętnie na stacji <i>moyenne par gare</i>		przebieg ogólny <i>total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 pociągo-km ruchu osobowego <i>par train-km voyageurs</i>	
609:4					609:327	609:608	
606:7		tonno-km — <i>tonnes-km</i>			<i>km</i>		
W.	192,291 148,389	1,158 820	8,232 6,822	—	—	—	—
R.	45,390 37,268	239 200	2,211 1,816	—	—	—	—
Wl.	44,933 35,815	292 231	1,828 1,503	—	—	—	—
P.	136,339 154,839	391 444	2,977 2,505	—	—	—	—
T.	132,506 134,002	489 451	3,995 3,987	—	—	—	—
Kt.	37,906 29,386	436 338	1,305 1,108	—	—	—	—
K.	100,397 123,369	567 660	3,885 4,095	—	—	—	—
L.	91,503 92,439	306 346	4,529 4,320	—	—	—	—
Tranzyt	89,733	—	3,781	—	—	—	—
Transit	13,402	—	1,660	—	—	—	—
Zagran. f	20,723	—	1,516	—	—	—	—
Etranger	17,636	—	1,208	—	—	—	—
1935							
Razem	891,721	527	34,259	6,406,000	358	0,10	187,0
P. K. P.	—	—	34,150	6,356,000	—	—	—
F. P. T.	—	—	315	38,000	—	—	—
Pozostałe prywatne	—	—	326	12,000	—	—	—
1934	786,545	460	29,924	5,362,000	301	0,08	184,7
1933	—	—	29,298	4,992,000	278	0,08	170,4
1932	—	—	—	—	—	—	—
1931	—	—	—	—	—	—	—
1930	—	—	—	—	—	—	—
1929	—	—	—	—	—	—	—

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	620	621	622	623	624	625	626	627 a	627 b	
	Ladunki — <i>Marchandises</i>									
	Ilość wagonów ładownych — <i>Nombre de wagons à chargement</i>									
	Naładowanych <i>Chargés</i>		Przyjętych <i>Réçus</i>				Wyładowanych <i>Déchargés</i>			
	ilość ogólna <i>nombre total</i>	przeciętnie na stacje <i>moyenne par gare</i>	od sąsiednich dyrekcyj <i>des directions voisines</i>	od kolei obcych <i>des chemins de fer étrangers</i>	w tym tranzytowych <i>transit</i>	Razem naładowanych i przyjętych <i>Total chargés et réçus</i>	ilość ogólna <i>nombre total</i>	przeciętnie na stacje <i>moyenne par gare</i>	przeciętny obrót wagonu towarowego czynnego w dobach <i>rotation moyenne d'un wagon disponible-jours</i>	
	620 : 9				620 + 622 + 623		625 : 9	$\frac{231 \times (365)}{624}$		
W.	569.230 544.036	2.116 2.022	759.978 763.903	—	—	1.329.208 1.307.939	699.340 626.363	2.600 2.328	4,58 4,45	
R.	368.871 295.781	1.392 1.116	314.562 295.494	6.478 3.529	1.965 828	689.911 594.804	224.475 208.874	847 788	3,58 3,65	
Wl.	194.839 183.409	805 758	94.629 99.699	6.128 4.220	4.892 2.151	295.596 287.328	140.525 145.180	581 599	6,06 3,24	
P.	267.925 286.528	617 660	464.545 519.548	142.551 127.317	137.368 123.251	875.021 933.393	324.850 330.949	748 762	3,27 3,00	
T.	309.236 293.519	852 809	829.978 888.868	229.941 190.141	219.156 179.956	1.369.155 1.372.528	838.405 915.900	2.310 2.523	3,12 3,74	
Kt.	1.127.202 1.172.073	9.553 9.933	351.697 329.203	18.439 17.910	2.344 1.856	1.497.338 1.519.186	331.785 326.559	2.989 2.941	4,19 3,51	
K.	375.160 357.263	1.259 1.199	373.427 355.788	21.461 19.300	6.118 5.374	770.048 732.351	349.305 326.110	1.172 1.094	4,38 5,00	
L.	340.733 341.829	742 745	180.465 289.464	24.440 21.546	15.130 14.220	545.638 652.839	296.380 277.450	646 604	3,95 4,25	
Tranzyt)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Transit)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zagran.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Etranger)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Razem	3.553.196 3.474.438	1.451 1.419	—	449.438 383.963	386.973 327.636	4.002.634 3.858.401	3.205.065 3.157.385	1.309 1.290	7,31 7,23	
F. P. T.	8.809 7.711	205 179	388.588 311.292	—	—	397.397 319.003	8.030 9.562	187 222	1,52 1,43	
1935	3.562.005	1.430	—	449.438	386.973	4.011.443	3.213.095	1.290	7,44	
1934	3.482.149	1.398	—	383.963	327.636	3.866.112	3.166.947	1.271	7,37	
1933	3.151.753	1.277	—	352.005	—	3.503.758	2.911.778	1.180	6,94	
1932	3.054.549	1.238	—	333.361	—	3.387.910	2.728.010	1.106	7,7	
1931	4.014.145	1.660	—	482.085	—	4.496.230	3.464.215	1.433	7,3	
1930	4.542.425	1.896	—	531.767	—	5.074.192	3.960.250	1.653	7,2	
1929	5.538.403	2.370	—	606.046	—	6.144.449	4.572.720	1.957	7,6	

628	629	630	631	632	633	634	
Ładunki — <i>Marchandises</i>							
Ilość wystawionych listów przewozowych — <i>Lettres de voiture</i>							
Płatnych — <i>Payantes</i>				Gospodarczych — <i>De service</i>	Razem wszystkich listów przewozowych <i>Total lettres de voiture</i>		
pośpiesznych <i>grande vitesse</i>	zwyczajnych ¹⁾ <i>petite vitesse</i>	wojskowych — <i>militaires</i>	Razem płatnych <i>Total payantes</i>		ilość ogólna <i>nombre total</i>	przeciętnie na stacje <i>moyenne par gare</i>	
			628 + 629 + 630		631 + 632	633 : 7	
283.151	1.407.522	48.245	1.738.918	81.694	1.820.612	10.968	
246.045	1.331.719	44.436	1.622.200	74.052	1.696.252	9.371	
128.485	447.100	18.804	594.339	49.585	643.924	3.389	
113.627	409.041	17.672	540.340	47.695	588.035	3.161	
88.014	320.054	21.576	429.644	46.526	476.170	3.092	
76.505	294.756	20.845	392.106	44.311	436.417	2.816	
170.597	744.668	8.097	923.362	66.846	990.208	2.837	
174.621	735.493	8.577	918.691	66.940	985.631	2.824	
198.911	561.214	11.564	771.689	57.351	829.040	3.498	
189.900	710.171	10.454	910.525	58.404	968.929	3.698	
30.447	1.110.703	13.292	1.154.442	143.237	1.297.679	14.916	
35.242	1.117.150	13.010	1.165.402	149.363	1.314.765	15.112	
165.922	893.786	12.677	1.072.385	114.585	1.186.970	6.706	
140.720	838.317	13.969	993.006	110.863	1.103.869	5.903	
200.084	659.358	16.341	875.783	88.498	964.281	3.225	
188.302	631.222	15.179	834.703	90.868	925.571	3.466	
249.936	1.440.732	—	1.690.668	—	1.690.668	—	
244.856	1.541.761	—	1.786.617	—	1.786.617	—	
14.074	400.905	—	414.979	—	414.979	—	
13.561	261.306	—	274.867	—	274.867	—	
—	—	—	—	—	—	—	
3.267	12.530	149	15.946	1.858	17.804	524	
3.144	9.389	135	12.668	1.081	13.749	393	
1.532.838	7.998.572	150.745	9.682.155	650.180	10.332.335	6.103	
1.426.523	7.880.325	144.277	9.451.125	643.577	10.094.702	5.907	
1.016.840	6.623.427 ¹⁾	—	7.640.267	—	7.640.267	4.263	
—	6.678.584 ¹⁾	—	6.678.584	—	6.678.584	3.729	
1.224.875	7.491.532 ¹⁾	—	8.716.407	—	8.716.407	4.867	
1.148.311	8.794.269 ¹⁾	—	9.942.580	—	9.942.580	5.791	
1.221.172	9.649.817 ¹⁾	—	10.870.989	—	10.870.989	6.298	

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*
 W.
R.
Wl.
P.
T.
Kt.
K.
L.
{ Tranzyt
{ Transit
{ Zagran.
{ Etranger
Razem

F. P. T.

¹⁾ Wraz z listami przewozowymi na ładunki wojskowe i gospodarcze. — Y compris les lettres de voiture des transports militaires et de service.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	635	636	637	638	639	640
	Ładunki — <i>Marchandises</i>					
	Ilość tonn ładunków — <i>Tonnes</i>					
	Płatnych — <i>Payantes</i>				Razem płatnych <i>total payantes</i>	Gospodarczych ¹⁾ <i>De service¹⁾</i>
pośpiesznych <i>grande vitesse</i>	zwykajnych <i>petite vitesse</i>	wojskowych <i>militaires</i>	635+636+637	638+639		
W.	43.981	6.936.876	163.040	7.143.897	1.078.738	8.222.635
	38.016	6.622.318	157.230	6.817.564	928.903	7.746.467
R.	52.143	3.787.223	88.753	3.928.119	836.514	4.764.633
	38.644	3.225.430	89.309	3.353.383	741.366	4.094.749
Wl.	38.128	1.644.814	62.226	1.745.168	394.705	2.139.873
	26.047	1.633.158	66.716	1.725.921	425.691	2.151.612
P.	48.280	2.589.501	27.127	2.664.908	441.054	3.105.962
	58.065	2.774.801	30.003	2.862.869	426.658	3.289.527
T.	58.276	1.815.082	43.715	1.917.073	399.803	2.316.876
	52.079	2.914.434	38.831	3.005.344	425.161	3.430.505
Kt.	9.934	15.018.403	207.829	15.236.166	2.311.765	17.547.931
	9.091	15.299.688	193.073	15.501.852	2.362.516	17.864.368
K.	24.823	3.383.444	83.290	3.491.557	1.393.394	4.884.951
	22.660	3.128.732	101.415	3.252.807	1.544.781	4.797.588
L.	29.871	3.117.593	61.821	3.209.285	633.290	3.842.575
	28.541	2.998.002	57.131	3.083.674	716.896	3.800.570
Tranzyt)	289.087	4.879.620	—	5.168.707	—	5.168.707
Transit)	271.983	4.054.228	—	4.326.211	—	4.326.211
Zagran.)	7.527	4.106.492	—	4.114.019	—	4.114.019
Étranger)	9.911	3.306.446	—	3.316.357	—	3.316.357
F. P. T.	1.428	44.230	1.656	47.314	47.552	94.866
	1.579	31.224	1.332	34.135	1.745	35.880
1935						
Razem	603.478	47.323.278	739.457	48.666.213	7.536.815	56.203.028
P. K. P.	602.514	46.932.366	735.033	48.269.913	7.323.384	55.593.297
F. P. T.	10.933	6.540.977	30.412	6.582.322	48.023	6.630.345
Pozostałe prywatne	3.560	1.510.897	17.656	1.532.113	169.183	1.701.296
1934	556.616	45.988.461	735.040	47.280.117	7.573.717	54.853.834
1933	551.327	41.093.749	777.870	42.422.946	6.401.574	48.824.520
1932	534.017	40.763.581	837.071	42.134.669	6.583.280	48.717.949
1931	599.901	54.168.355	853.287	55.621.543	8.281.108	63.902.651
1930	669.714	60.582.689	738.893	61.991.296	7.522.718	69.514.014
1929	582.286	73.845.026	950.463	75.377.775	10.484.327	85.862.102

¹⁾ Nie wchodzi ładunki gospodarcze przewożone w pociągach gospodarczych i roboczych. — *Non compris les transports de service dans les trains de matériaux et de service.*

Trafic.

641	642	643	644	645	
Ładunki — <i>Marchandises</i>					Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Przebiegi ładunków — <i>Parcours des marchandises</i>					
Płatnych — <i>Payantes</i>					
pośpiesznych <i>grande vitesse</i>	zwyčajnych <i>petite vitesse</i>	wojskowych <i>militaires</i>	Razem płatnych <i>total payantes</i>	Gospodarczych ¹⁾ <i>De service</i> ¹⁾	
			641 + 642 + 643		
Tonno - kilometry — <i>Tonnes - kilomètres</i>					
—	—	—	—	—	W.
—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	T.
—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	K.
—	—	—	—	—	L.
—	—	—	—	—	} Transit } Zagran. } Étranger F. P. T.
—	—	—	—	—	
124.646.177	15.405.023.303	200.478.390	15.730.147.870	1.747.321.635	1935
121.476.000	12.706.863.000	192.293.000	13.020.632.000	1.737.765.000	Razem
3.018.000	2.654.877.000	7.762.000	2.665.657.000	3.825.000	P. K. P.
152.000	43.283.000	423.000	43.858.000	5.731.000	F. P. T.
					Pozostałe prywatne
107.644.828	15.919.461.691	207.039.375	16.234.145.894	1.676.887.903	1934
112.216.575	13.856.941.018	213.092.906	14.182.250.499	1.364.350.715	1933
107.648.332	13.205.730.025	225.930.807	13.539.309.164	1.389.108.583	1932
110.190.164	17.949.772.993	230.299.640	18.290.262.797	1.750.322.170	1931
116.726.767	17.984.070.653	194.297.342	18.295.094.762	1.550.363.865	1930
107.491.769	20.906.073.663	228.501.565	21.242.066.997	2.265.994.100	1929

¹⁾ Nie wchodzą przebiegi ładunków gospodarczych, przewiezionych w pociągach gospodarczych i roboczych.
Non compris les parcours de transports de service. Dans les trains de matériaux et de service.

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656
	Ładunki — <i>Marchandises</i>										
	Przebiegi ładunków <i>Parcours des marchandises</i>					Przeciętny przebieg tonny ładunków <i>Parcours moyen d'une tonne</i>					
	Razem wszystkich ładunków <i>Total marchandises</i>					Płatnych — <i>Payantes</i>					
	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na i km eksploata- towany <i>par km exploité</i>	na i podzięgo-km ruchu towarowego <i>par train-km marchan- dises</i>	na i osio-km wa- gonów towarowych <i>par essieu-km marchan- dises</i>		pospiesznych <i>grande vitesse</i>	zwykłych <i>petite vitesse</i>	wojskowych <i>militaires</i>	w ogóle płatnych <i>payantes en géné- ral</i>	gospodarczych <i>de service</i>	w ogóle ładunków <i>marchandises en général</i>
				tylko ła- dowych <i>chargés</i>	ładown. i próżn. <i>chargés et vides</i>						
644 + 645	646:4	646:334	646 362 + 367	646 390 + 395	641:635	642:636	643:637	644:638	645:639	646:640	
Tonno-kilometry — <i>Tonnes-kilomètres</i>					Kilometry — <i>Kilomètres</i>						
W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tranzyt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zagran.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Étranger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. P. T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	17.477.469.505	976.668	453	7,19	4,28	206,6	325,5	271,1	323,2	231,8	311,0
P. K. P.	14.758.397.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. P. T.	2.669.482.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pozostałe prywatne	49.589.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1934	17.911.033.797	1.004.263	478	7,48	4,41	193,4	345,9	281,7	343,1	221,1	326,3
1933	15.546.601.214	865.864	447	7,29	4,27	203,6	330,6	273,9	334,3	213,1	318,4
1932	14.928.417.747	846.570	435	7,13	4,11	201,6	324,0	269,9	321,3	211,0	306,4
1931	20.040.584.967	1.140.874	422	6,96	4,07	183,7	331,4	269,9	328,8	211,3	313,6
1930	19.845.458.627	1.143.764	395	6,69	4,00	174,3	296,8	262,9	295,1	206,1	285,5
1929	23.508.061.097	1.363.656	392	6,57	3,99	184,6	283,1	239,3	281,8	216,1	273,8

Trafic.

657	658	659	660	661	662	663	664		
Razem bagaż, przesyłki ekspresowe, mleko, czasopisma, pieczywo i ładunki <i>Total bagages, colis express, lait, journaux, pain et marchandises</i>				Praca Agencji celnych <i>Opérations des agences douanières</i>					
Ilość tonn <i>Tonnes</i>	Przebiegi — <i>Parcours</i>		przecięt- ny przebieg tonny <i>parcours moyen d'un tonne</i>	Załatwiono odpraw celnych <i>Nombre d'opérations</i>					
	Przebieg ogólny <i>Total</i>	na 1 km eksploato- wany <i>par km exploité</i>		z urzędu — <i>d'office</i>	na zlecenie <i>à l'ordre de l'expéditeur</i>	Razem — <i>Total</i>	wyladowano, naładowano i przeladowano towarów <i>nombre de marchandises char- gées, déchargés et transbordés</i>		
618+646	658:4	658:657							
617+640	Tonno-km — <i>Tonnes-km</i>		km			661+662	tonny <i>tonnes</i>		
8.286.310	—	—	—	3.446	2.503	5.949	78.557	W.	
7.795.056	—	—	—	2.749	2.621	5.370	133.089		
4.779.103	—	—	—	11.140	949	12.089	4.653	R.	
4.109.610	—	—	—	12.230	1.062	13.292	5.126		
2.144.643	—	—	—	27.495	1.326	28.821	15.671	Wl.	
2.155.771	—	—	—	221	1.012	20.233	91.917		
3.122.479	—	—	—	71.786	1.068	72.854	37.609	P.	
3.305.062	—	—	—	71.631	1.254	72.885	25.487		
2.339.605	—	—	—	60.846	2.068	62.914	50.206	T.	
3.449.102	—	—	—	58.801	1.510	60.311	39.746		
17.580.541	—	—	—	81.630	3.827	85.457	19.612	Kt.	
17.892.275	—	—	—	89.602	1.632	91.234	19.864		
4.904.095	—	—	—	120.080	2.546	122.626	49.259	K.	
4.814.728	—	—	—	126.559	2.134	128.693	44.472		
3.861.406	—	—	—	34.502	2.943	37.445	23.474	L.	
3.818.073	—	—	—	9.462	1.381	10.843	36.457		
5.176.702	—	—	—	—	—	—	—	} Tranzyt } Transit } Zagran. } Etranger	
4.329.264	—	—	—	—	—	—	—		
4.115.766	—	—	—	—	—	—	—		
3.317.787	—	—	—	—	—	—	—		
94.866	—	—	—	—	—	—	—		
35.889	—	—	—	—	—	—	—		
56.405.516	17.502.464.505	978.065	310,3	410.925	17.230	428.155	279.041	1935	
55.794.936	14.783.197.000	—	—	—	—	—	—	Razem	
6.630.991	2.669.558.000	—	—	—	—	—	—	P. K. P.	
1.704.292	49.708.000	—	—	—	—	—	—	F. P. K.	
								Pozostałe prywatne	
55.022.608	17.930.341.797	1.005.346	325,6	390.255	12.606	402.861	396.158	1934	
48.977.676	15.565.457.214	866.914	317,8	428.779	20.847	449.626	473.232	1933	
48.905.224	14.950.069.216	847.798	305,7	436.645	20.787	457.432	664.912	1932	
64.229.083	20.065.498.037	1.142.293	312,4	814.849	29.605	844.454	1.770.500	1931	
69.791.085	19.874.414.264	1.145.433	284,8	1.141.813	40.343	1.182.156	1.586.990	1930	
86.164.385	23.548.251.995	1.365.987	273,3	1.303.967	58.247	1.362.214	—	1929	

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*} Tranzyt
} Transit
} Zagran.
} Etranger

	665	666	667	668	669	670	671	672	673	677
Dyrekcje i urzędy samodzielne — <i>Directions et offices indépendents</i>										
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>						Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>			
	Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie — <i>Salaires</i>		Różne świadczenia osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>		Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>		Uposażenie <i>Salaires</i>
	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem <i>Total</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętna na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia <i>% du total des salaires</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>
W.	1.131 1.082	207 189	1.338 1.271	5.179.312,91 4.880.986,61	3.870,94 3.840,27	223.299,32 189.036,49	4,31 3,87	—	—	79.355,08 115.694,65
R.	627 605	37 39	664 644	2.296.563,99 2.252.541,87	3.458,68 3.497,27	154.859,99 151.859,99	6,74 6,74	2 2	16 16	34.234,87 33.932,92
Wl.	705 637	35 44	740 681	2.570.034,37 2.459.839,30	3.473,02 3.612,10	149.170,99 153.360,14	5,80 6,23	2 2	7 6	11.772,97 9.679,94
P.	654 629	59 78	713 707	2.379.429,62 2.358.258,50	3.337,21 3.335,58	135.842,92 135.625,84	5,71 5,75	8 1	3 3	33.418,93 26.817,27
T.	767 728	120 111	887 839	2.937.120,88 2.879.997,32	3.311,30 3.432,65	212.350,43 228.474,83	7,23 7,93	10 7	14 13	83.070,57 90.276,43
Kt.	646 627	45 60	691 687	2.635.210,70 2.593.606,29	3.813,62 3.775,26	114.685,50 131.514,48	4,35 5,07	9 11	15 13	64.596,70 52.032,68
K.	718 698	39 42	757 740	2.496.371,40 2.386.216,11	3.297,72 3.224,62	155.318,68 164.886,56	6,22 6,91	4 2	27 29	46.307,23 41.262,37
L.	890 1.072	37 52	927 1.124	3.059.710,26 3.919.517,51	3.300,66 3.487,12	204.078,18 277.776,58	6,67 7,09	—	—	24.899,63 30.383,29
C. B. R.	103 104	3 4	106 108	271.548,54 273.091,05	2.561,78 2.528,62	15.053,05 24.730,73	5,54 9,06	—	1 1	4.409,50 3.962,69
C. B. S.	16 16	171 160	187 176	461.571,37 428.293,31	2.468,30 2.433,48	388,60 1.104,54	0,08 0,26	—	—	1.372,31 2.668,11
CBOW.	46 57	12 12	58 69	204.157,38 242.781,95	3.519,95 3.518,58	2.603,64 3.690,45	1,28 1,52	—	—	469,30 675,90
M. K.	—	—	—	50.813,45	—	150.728,67 116.571,44	—	—	—	—
1935	6.303	765	7.068	24.541.844,87	3.472,25	1.518.379,97	6,19	35	83	383.907,19
1934	6.255	791	7.046	24.674.829,82	3.501,96	1.578.632,07	6,40	25	81	407.386,25
1933	6.322	642	6.964	29.445.720,17	4.228,28	1.537.187,76	5,34	32	81	329.874,13
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1930	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Personel i wydatki osobowe Francusko-Polskiego T-wa Kolejowego są włączone do Dyrekcji w Toruniu.

Personnel et dépenses personnelles de la Compagnie Franco-Polonaises des chemins de fer sont compris dans les données de la Direction de Toruń.

Personnel. 1)

679		680		681		682		683		684		685		686		687		691								
Służba drogowa — <i>Service de la voie</i>																										
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>										Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>																
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie <i>Salaires</i>			Różne świadczenia osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>			Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie <i>Salaires</i>														
															publiczno-prawnych <i>fixes</i>			prywatno-prawnych <i>contractuels</i>			Razem <i>Total</i>					
679+680			Suma ogólna <i>Somme totale</i>			przeciętnie na pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>			682 : 681			Suma ogólna <i>Somme totale</i>			%, od sumy uposażenia <i>% du total des salaires</i>			684 × (100) 683								
publiczno-prawnych <i>fixes</i>			prywatno-prawnych <i>contractuels</i>			Razem <i>Total</i>			Suma ogólna <i>Somme totale</i>			%, od sumy uposażenia <i>% du total des salaires</i>			684 × (100) 683			publiczno-prawnych <i>fixes</i>			prywatno-prawnych <i>contractuels</i>			Razem <i>Total</i>		
1.750	242	1.992	4.958.529,39	2.489,22	313.085,78	6,31	1.293	7.443	7.511.420,98	1.751	246	1.997	5.062.574,75	2.535,09	299.758,84	5,92	1.397	6.162	7.317.570,60	W.						
871	138	1.009	2.831.059,40	2.805,81	256.147,52	9,05	541	5.332	5.444.757,53	848	165	1.013	2.635.986,09	2.602,15	199.702,07	7,58	531	4.764	5.612.834,45	R.						
900	103	1.003	2.616.546,88	2.608,72	263.637,12	10,08	921	4.507	5.054.176,09	872	140	1.012	2.589.653,99	2.558,95	207.462,79	8,01	983	5.009	5.229.151,90	Wl.						
1.457	99	1.556	3.780.775,83	2.429,80	225.324,76	5,95	1.830	1.695	4.918.164,89	1.513	115	1.628	4.001.626,25	2.458,00	224.867,48	5,62	1.928	1.456	4.978.155,11	P.						
1.476	119	1.595	4.454.659,60	2.792,89	303.168,95	6,81	1.612	2.570	5.634.987,78	1.534	155	1.689	5.160.589,89	3.055,41	260.770,78	5,05	1.845	2.300	5.949.598,33	T.						
603	18	621	1.659.629,86	2.672,51	80.628,12	4,86	828	867	3.012.146,03	609	15	624	1.707.849,58	2.736,94	85.005,08	4,98	849	670	2.617.525,37	Kt.						
916	254	1.170	2.569.665,87	2.196,30	204.104,61	7,94	514	4.812	3.566.370,15	983	271	1.254	2.784.810,91	2.220,74	197.288,67	7,08	546	1.428	3.133.203,65	K.						
1.439	584	2.023	3.925.395,27	1.940,38	380.447,13	9,69	1.170	6.025	6.500.467,02	1.453	584	2.037	4.031.548,51	1.979,16	343.277,39	8,51	1.257	6.280	6.509.699,19	L.						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C. B. R.						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C. B. S.						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C. B. O. W.						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M. K.						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.197,06 21.193,88						
9.412	1.557	10.969	26.796.262,10	2.442,91	2.026.543,99	7,56	8.709	33.251	41.644.687,53	9.563	1.691	11.254	27.974.639,97	2.485,75	1.818.133,10	6,50	9.336	28.069	41.368.932,48	1935						
10.086	1.467	11.553	31.945.931,26	2.765,16	1.653.237,87	5,17	10.472	21.040	39.634.001,79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1934						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1933						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929						

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Personnel.

707	708	709	710	711	712	713	714	715	719	
Służba handlowa — <i>Service commercial</i>										
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>						Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe — <i>Personnelles porté aux dépenses matérielles</i>				
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie — <i>Salaires</i>		Różne świadczenia osobowe — <i>Diverses dépenses personnels</i>		Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>		Uposażenie <i>Salaires</i>	
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętnie na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażeń — % du total des <i>salaires</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	Wykaz
1,360 1,185	175 173	1,535 1,358	3,866,265,08 3,520,964,51	2,518,74 2,599,15	183,777,88 151,131,18	4,75 4,29	407 554	75 56	1,358,351,21 1,529,117,09	W.
501 488	95 102	596 590	1,480,559,40 1,429,983,52	2,484,16 2,423,70	99,109,96 61,499,74	6,69 4,30	33 35	110 110	366,153,49 329,939,19	R.
409 401	74 54	483 455	1,169,445,40 1,156,951,96	2,421,21 2,542,75	80,880,23 55,204,43	6,92 4,77	— —	17 19	151,200,62 135,833,81	WI.
771 751	81 60	852 811	1,999,117,95 1,928,940,76	2,346,38 2,378,47	89,403,97 65,158,78	4,47 3,43	326 334	40 42	781,250,82 763,240,25	P.
1,217 1,312	80 74	1,297 1,386	4,148,591,89 4,937,949,51	3,198,61 3,562,73	168,143,52 115,537,83	4,05 2,34	381 442	46 42	1,089,847,60 1,219,720,72	T.
1,271 1,270	11 12	1,282 1,282	3,454,355,43 3,465,615,66	2,694,51 2,703,29	132,338,22 103,447,45	3,83 2,98	246 245	9 6	616,027,95 565,695,92	Kt.
912 923	49 47	961 970	2,483,001,28 2,477,183,21	2,583,77 2,553,80	130,519,17 92,157,89	5,26 3,72	308 319	222 229	801,344,79 793,420,03	K.
889 846	86 69	975 915	2,321,497,99 2,186,252,18	2,381,02 2,389,35	114,779,95 90,434,48	4,94 4,14	275 279	78 80	692,589,96 702,577,83	L.
7,330	651	7,981	20,922,834,42	2,621,58	998,952,90	4,77	1,976	597	5,856,766,44	1935
7,176	591	7,767	21,103,841,31	2,717,12	734,571,78	3,48	2,208	584	6,039,544,84	1934
7,245	457	7,702	23,545,818,70	3,057,10	707,614,66	3,00	2,450	568	6,744,850,00	1933
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Personnel.

735		736		737		738		739		740		741		742		743		747	
Ajencje celne — <i>Agences douanières</i>																			
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses de personnelles</i>												Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe — <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>							
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie — <i>Salaires</i>				Różne świadczenia osobowe— <i>Diverses dépenses personnelles</i>		Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie <i>Salaires</i>							
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i> 735+736	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażeń — % du total des salaires	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>										
										740x(400) 738									
32	8	40	118.672,40	2,966,81	1.849,48	1,56	7	5	22.965,74										
33	6	39	120.144,45	3,080,63	1.469,91	1,22	7	11	35.507,71										
7	1	8	21.317,44	2,664,68	75,60	0,35	—	—	7.661,89										
10	1	11	28.686,05	2,607,82	194,00	0,68	—	—	9.556,90										
22	—	22	66.662,50	3,030,11	2.443,71	3,67	2	22	26.066,95										
23	—	23	82.183,56	2,935,13	3.522,23	4,29	2	23	26.524,68										
36	1	37	97.998,17	2,648,60	2.992,07	3,05	29	1	59.621,03										
38	1	39	103.945,92	2,665,28	2.810,85	2,70	399	12	63.806,02										
35	—	35	98.028,62	2,800,82	3.622,92	3,70	22	4	50.249,88										
38	—	38	104.477,21	2,749,40	3.974,10	3,80	18	4	52.423,81										
78	—	78	228.233,89	2,926,08	20.047,92	8,78	27	1	63.003,19										
84	—	84	245.542,50	2,923,13	21.336,67	8,69	31	1	67.765,02										
74	—	74	204.543,10	2,764,10	8.365,41	4,09	57	1	114.618,00										
78	—	78	214.561,35	2,750,79	6.992,78	3,26	62	1	113.402,92										
20	2	22	51.615,15	2,346,14	2.123,87	4,11	8	4	20.394,89										
27	2	29	69.073,96	2,381,86	2.474,07	3,58	8	6	61.879,70										
304	12	-316	887.071,27	2,807,19	41.520,98	4,68	152	38	364.581,57										
336	10	346	968.615,00	2,799,47	42.774,61	4,42	527	58	430.866,76										
387	10	397	1.242.251,81	3,129,10	48.592,29	3,91	181	53	611.588,42										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Personnel.

763		764		765		766		767		768		769		770		771		775			
Służba parowozowa — <i>Service des locomotives</i>																					
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>												Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>									
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie— <i>Salaires</i>						Różne świadczenia osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>			Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>		Uposażenie <i>Salaires</i>							
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i> 763+764	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętnie na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia — % du total des salaires	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>			Suma ogólna <i>Somme totale</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>			Suma ogólna <i>Somme totale</i>			
										768 × (100) 766											
2.484 2.778	8 14	2.492 2.792	7.005.007,42 7.651.021,84	2.811,00 2.740,34	3.198.366,98 3.207.950,54	45,66 41,93	598 602	52 52	1.689.563,51 1.639.419,71											W.	
921 936	1 —	922 936	2.668.215,77 2.753.881,21	2.893,94 2.942,18	1.426.406,50 1.335.301,10	53,46 48,49	167 177	14 18	855.604,46 739.549,40											R.	
618 653	1 1	619 654	2.001.312,85 2.060.389,79	3.233,14 3.150,44	1.035.446,41 931.104,53	51,74 45,19	110 105	13 14	473.131,21 443.620,57											Wl.	
1.218 1.284	4 11	1.222 1.295	3.457.018,69 3.647.684,36	2.828,98 2.816,74	1.778.382,25 1.761.699,82	51,44 48,30	315 319	39 42	1.217.912,20 1.226.756,73											P.	
1.671 1.717	7 7	1.678 1.724	6.003.233,79 6.828.206,06	3.577,61 3.960,68	2.815.261,92 2.803.982,19	46,90 41,06	426 459	7 2	1.327.258,78 1.355.598,88											T.	
1.067 1.102	— 4	1.067 1.106	3.151.349,04 3.257.039,99	2.953,47 2.944,88	1.176.405,40 1.105.065,08	37,33 33,93	263 283	— —	739.233,48 789.214,25											Kt.	
1.349 1.463	8 14	1.357 1.477	3.823.020,06 4.009.276,40	2.817,26 2.714,47	1.805.935,21 1.654.061,39	47,24 41,26	390 416	43 51	1.185.445,29 1.161.984,10											K.	
1.237 1.280	1 1	1.238 1.281	3.479.925,15 3.620.346,88	2.810,93 2.826,19	1.734.524,85 1.653.642,59	49,84 45,68	547 568	23 22	1.116.865,47 1.067.691,72											L.	
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —												M. K.
10.565	30	10.595	31.589.082,77	2.981,51	14.970.729,52	47,39	2.816	191	8.605.014,40											1935	
11.213	52	11.265	33.827.846,53	3.002,92	14.452.807,24	42,72	2.929	201	8.423.834,16												1934
11.839	69	11.908	40.255.454,05	3.380,54	13.920.694,62	34,58	3.030	198	8.455.411,20												1933
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—												1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—												1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—												1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—												1929

Direcciones Regionales

Direkcje Okręgowe —

Personnel.

791		792		793		794		795		796		797		798		799		803	
Służba warsztatowa — Service des ateliers																			
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>												Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>							
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie— <i>Salaires</i>						Różne świadczenia osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>			Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>		Uposażenie <i>Salaires</i>					
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i>		Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętnie na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia — % du total des salaires	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>									
		791 × 792	793								794 : 793	791 × (100) / 794							
341 323	36 27	377 350	1.314.570,74 1.223.186,45	3.486,93 3.494,82	92.497,60 61.991,69	7,04 5,07	5.767 5.929	158 131	15.684.238,25 15.855.225,18	W.									
152 153	5 9	157 162	513.662,98 490.432,61	3.271,74 3.027,36	33.575,65 6.406,40	6,54 1,31	1.863 1.921	101 83	4.534.511,63 4.372.011,34	R.									
207 215	8 3	215 218	637.537,24 662.153,67	2.965,29 3.037,40	66.489,64 42.317,78	10,43 6,39	2.533 2.559	153 196	5.415.147,70 5.177.767,90	Wl.									
369 362	55 65	424 427	1.175.952,13 1.177.644,05	2.773,47 2.757,95	99.603,43 50.700,55	8,47 4,31	4.324 4.342	748 731	12.341.754,81 11.758.635,61	P.									
327 316	19 21	346 337	955.556,16 991.082,56	2.675,02 2.940,90	47.978,26 36.312,22	5,02 3,66	3.356 3.525	116 64	9.061.869,17 9.233.869,06	T.									
231 234	13 8	244 242	801.070,51 778.712,77	3.283,08 3.217,82	44.479,53 12.958,08	5,55 1,66	2.115 2.149	44 39	5.133.583,58 5.333.735,54	Kt.									
249 245	25 24	274 269	747.469,22 726.647,64	2.727,99 2.701,29	38.752,13 43.068,97	5,18 6,62	3.098 3.093	270 248	8.033.074,11 7.833.818,74	K.									
267 261	30 43	297 304	817.107,32 843.882,37	2.751,20 2.775,93	50.395,66 62.237,99	6,17 7,38	3.689 3.766	138 133	9.481.352,01 9.060.476,26	L.									
—	—	—	39.849,30	—	2.764,20	—	—	—	—	M. K.									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	148.195,87										
2.143	191	2.334	7.002.775,60	3.000,33	476.536,10	6,80	26.745	1.728	69.685.531,26	1935									
2.109	200	2.309	6.893.742,12	2.985,60	320.993,68	4,66	27.284	1.625	68.773.735,50	1934									
2.223	169	2.392	7.988.702,93	3.367,92	236.394,19	2,96	28.922	1.629	74.418.314,08	1933									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929									

Dyrekcja Okręgowa — Directions Régionales

Personnel.

819		820		821		822		823		824		825		826		827		831	
Służba sanitarna — <i>Service sanitaire</i>																			
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>												Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>							
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie — <i>Salaires</i>						Różne świadczenia osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>			Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>		Uposażenie <i>Salaires</i>					
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>		przeciętne na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>		Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia — <i>du total des salaires</i>		publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>							
		819+820												822:821	824 × (100) 822				
122	155	277	966.809,89	3.490,29	81.031,72	8,38	—	43	107.957,10	W.									
121	140	261	909.825,15	3.485,92	77.928,62	8,57	—	42	87.076,57										
69	40	109	335.661,24	3.079,46	37.903,63	11,29	—	—	97.295,75	R.									
72	43	115	347.125,43	3.018,48	38.826,63	11,19	1	1	101.601,52										
155	105	260	674.229,92	2.593,19	48.874,44	7,25	9	50	96.901,86	Wl.									
162	95	257	679.171,03	2.642,69	49.062,15	7,22	9	40	79.954,86										
19	105	124	350.728,65	2.828,46	46.879,98	13,37	—	1	108.784,14	P.									
15	104	119	336.311,54	2.826,15	39.484,25	11,74	—	—	97.881,78										
19	81	100	310.222,24	3.102,22	46.242,33	14,91	—	—	1.062.652,99	T.									
20	83	103	321.767,35	3.123,95	48.084,02	14,94	—	—	1.183.699,22										
1	74	75	280.420,78	3.738,94	28.406,57	10,13	—	22	112.281,59	Kt.									
1	74	75	289.131,86	3.855,09	32.082,29	11,10	—	22	132.935,52										
12	72	84	267.718,08	3.187,12	43.137,00	16,11	—	—	82.376,45	K.									
15	69	84	272.052,03	3.233,71	41.424,05	15,23	—	—	84.171,28										
27	89	116	357.395,52	3.081,00	44.431,23	12,43	—	—	83.873,49	L.									
34	85	119	372.402,25	3.129,43	49.908,25	13,40	—	2	76.955,24										
424	721	1.145	3.543.186,32	3.094,49	376.906,90	10,64	9	116	1.752.123,37	1935									
440	693	1.133	3.527.786,64	3.113,67	376.800,26	10,68	10	107	1.844.275,99	1934									
481	656	1.137	3.830.831,53	3.369,24	413.510,59	10,79	13	104	2.210.139,21	1933									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929									

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

VI. Personel.

		854	855	859	861	862	863	864
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>		Razem dyrekcje, urzędy i wszystkie służby — <i>Total directions, offices et tous les services</i>						
		Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>				Ogółem pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe i rzeczowe — <i>Total personnel porté aux dépenses personnelles et matérielles</i>		
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>		Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>		Uposażenie <i>Salaires</i>	Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			
		publiczno-prawnych <i>fixes</i>			publiczno-prawnych i prywatno-prawnych <i>fixes et contractuels</i>		na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	
		publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	ilość ogólna <i>somme totale</i>	na 1 km eksploatowane <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
		672+686 +700+714 +728+742 +756+770 +784+798 +812+826 +840	673+687 +701+715 +729+743 +757+771 +785+799 +813+827 +841	677+691+705 +719+733 +747+761 +775+789 +803+817 +831+845	849+854 +855	861 : 4	861 × (100) 340	861 × (10.000) 416
W.	8,683 9,120	8,144 6,833	29.152,356,37 29.168,651,10	35,345 34,293	15,47 15,33	0,163 0,154	0,347 0,264	
R.	2,895 2,975	5,968 5,362	12.479,768,52 12.304,901,02	16,808 16,132	6,57 6,82	0,159 0,164	0,306 0,331	
Wl.	3,808 3,912	5,172 5,654	12.216,644,20 12.087,995,95	15,929 16,556	6,51 5,31	0,204 0,223	0,536 0,566	
P.	7,266 7,747	2,669 2,408	20.863,469,18 20.155,532,22	20,376 20,758	8,44 8,60	0,154 0,153	0,244 0,231	
T.	6,409 6,936	2,916 2,572	20.084,914,92 20.864,953,92	22,839 23,607	8,34 9,15	0,111 0,116	0,159 0,167	
Kt.	4,093 4,189	1,073 853	11.446,172,12 11.197,759,53	14,937 15,023	24,65 24,31	0,234 0,226	0,439 0,431	
K.	4,997 5,084	5,464 2,059	15.464,470,25 14.687,756,98	21,818 18,453	14,75 13,01	0,199 0,171	0,503 0,452	
L.	6,257 6,459	6,442 6,693	19.623,712,07 19.071,097,90	25,138 25,925	8,34 8,39	0,202 0,214	0,506 0,567	
C.B.R.	—	1	4,409,50	107	—	—	—	
C.B.S.	—	1	3,962,69	109	—	—	—	
CBOW.	—	—	1,372,31	187	—	—	—	
	—	—	2,668,11	176	—	—	—	
	—	—	469,30	58	—	—	—	
	—	—	675,90	69	—	—	—	
M.K.	—	—	2,197,06	—	—	—	—	
	—	—	169,389,75	—	—	—	—	
1935	44,408	37,849	141,339,955,80	173,542	9,70	0,168	0,308	
1934	46,422	32,435	139,715,346,07	171,101	9,59	0,168	0,305	
1933	49,608	25,221	145,574,362,28	169,660	9,45	0,168	0,330	
1932	—	—	—	—	—	—	—	
1931	—	—	—	—	—	—	—	
1930	—	—	—	—	—	—	—	
1929	—	—	—	—	—	—	—	

Personnel.

873		874		875		876		877		878		879	
Razem dyrekcje, urzędy i wszystkie służby — <i>Total directions, offices et tous les services</i>													
Ogółem pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe i rzeczowe <i>Total personnel porté aux dépenses personnelles et matérielles</i>													
Koszt utrzymania pracowników — <i>Dépenses d'entretien des fonctionnaires</i>													
Uposażenie <i>Salaires</i>	Różne wydatki osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>	Wydatki wspólne osobowe <i>Dépenses communes personnelles</i>		Razem — <i>Total</i>									
		Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia <i>% du total des salaires</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	Przeciętnie na 1 pracownika <i>par fonctionnaire</i>							
850 + 859	852	—	$\frac{875 \times (100)}{873}$	873 + 874 + 875	$\frac{877 \times (100)}{1192}$	877 : 869							
78.615.483,54	8.553.207,31	953.796,26	1,21	88.122.487,11	60,77	—						W.	
78.444.301,82	8.345.129,80	1.103.196,83	1,41	87.892.628,45	58,93	—						R.	
33.371.004,47	4.485.856,57	518.170,57	1,55	38.375.031,61	60,18	—						Wl.	
32.659.184,60	4.022.369,81	565.242,54	1,73	37.246.796,95	59,31	—						P.	
31.208.523,91	3.294.596,64	431.921,13	1,38	34.935.041,68	61,02	—						T.	
31.172.344,91	2.857.034,44	486.168,13	1,56	34.515.547,48	60,24	—						Kt.	
47.453.943,47	5.093.505,42	484.182,95	1,02	53.031.631,84	65,77	—						K.	
47.239.549,43	4.847.759,05	416.171,07	0,88	52.503.479,55	64,59	—						L.	
61.176.301,42	7.716.999,24	600.929,06	0,98	69.494.229,72	66,82	—						C.B.R.	
67.281.552,41	7.434.390,20	625.054,99	0,93	75.340.997,60	60,04	—						C.B.S.	
38.747.974,21	3.648.408,83	384.019,16	0,99	42.780.402,20	67,11	—						C.B.O.W.	
39.247.899,65	3.498.877,43	291.789,37	0,74	43.038.566,45	67,45	—						M.K.	
44.275.669,49	5.233.808,64	886.112,91	2,00	50.395.591,04	56,27	—							
43.703.368,18	4.890.920,27	1.589.544,13	3,63	50.183.832,58	56,15	—							
49.721.719,15	5.560.009,21	662.686,87	1,33	55.944.415,23	55,75	—							
50.477.378,23	5.284.567,63	719.110,52	1,42	56.481.056,38	54,46	—							
275.958,04	15.053,05	78.803,77	28,56	369.814,86	97,80	—							
277.053,74	24.730,73	83.038,36	29,97	384.822,83	97,84	—							
462.943,68	388,60	127.472,68	27,54	590.804,96	95,48	—							
430.961,42	1.104,54	90.501,72	21,00	522.567,68	89,39	—							
204.626,68	2.603,64	16.736,65	8,18	223.966,97	5,90	—							
243.457,85	3.690,45	20.645,55	8,48	267.793,85	5,22	—							
92.859,81	154.853,62	670.030,95	—	917.744,38	2,58	—							
169.389,75	116.571,44	3.085.103,12	—	3.371.064,31	9,79	—							
385.607.007,87	43.759.290,77	5.814.862,96	1,51	435.181.161,60	58,44	—						1935	
391.346.441,99	41.327.145,79	9.075.566,33	2,32	441.749.154,11	57,70	—						1934	
436.633.081,67	39.257.503,27	10.681.419,51	2,45	486.572.004,45	60,03	—						1933	
—	—	—	—	—	—	—						1932	
—	—	—	—	—	—	—						1931	
—	—	—	—	—	—	—						1930	
—	—	—	—	—	—	—						1929	

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

VII. Zużycie materiałów.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	880	881	882	883	884	885	886	887	888	
	Stacje wodne <i>Stations d'eau</i>		Parowozy — <i>Locomotives</i>							
	Paliwo (w węglu Dąbrowskim) <i>Combustible</i> (<i>en houille de Dąbrowa</i>)		Paliwo (w węglu Dąbrowskim) <i>Combustible</i> (<i>en houille de Dąbrowa</i>)			Smary <i>Graissage</i>		Materiały do oświetlenia <i>Eclairage</i>		
	ilość ogólna <i>total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locom.-km</i>	ilość ogólna <i>total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locom.-km</i>	na 1.000 tonno- km ciężaru brutto pociągów <i>par 1.000 tonnes-km de charge brute des trains</i>	ilość ogólna <i>total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locom.-km</i>	nafta <i>pétrole</i>	gaz — gaz	
		$\frac{880 \times (100)}{320}$		$\frac{882 \times (100)}{320}$	$\frac{882 \times (1000)}{436}$					$\frac{885 \times (100)}{320}$
tonn <i>tonnes</i>	kg	tonn <i>tonnes</i>	tonn <i>tonnes</i>	kg	tonn <i>tonnes</i>	kg	tonn <i>tonnes</i>	m ³		
W.	11.076 <i>10.284</i>	42,5 <i>38</i>	601.045 <i>616.980</i>	2.306 <i>2.283</i>	57,55 <i>55,24</i>	1.027 <i>1.129</i>	3,94 <i>4,2</i>	111,59 <i>117,5</i>	73.803 <i>71.269</i>	
R.	4.734 <i>4.969</i>	38,5 <i>43</i>	276.737 <i>259.596</i>	2.252 <i>2.244</i>	53,93 <i>55,98</i>	417 <i>413</i>	3,39 <i>3,6</i>	35,10 <i>32,5</i>	— —	
Wl.	6.080 <i>5.891</i>	66,8 <i>69</i>	162.933 <i>150.381</i>	1.790 <i>1.765</i>	60,91 <i>59,82</i>	434 <i>388</i>	4,76 <i>4,6</i>	31,44 <i>28,2</i>	— <i>7.233</i>	
P.	4.156 <i>4.350</i>	28,5 <i>29</i>	305.300 <i>314.989</i>	2.091 <i>2.074</i>	41,00 <i>38,39</i>	422 <i>437</i>	2,89 <i>2,9</i>	21,94 <i>24,1</i>	39.843 <i>42.080</i>	
T.	7.860 <i>8.164</i>	36,9 <i>39</i>	446.670 <i>444.448</i>	2.097 <i>2.110</i>	41,54 <i>42,25</i>	628 <i>670</i>	2,95 <i>2,9</i>	32,65 <i>30,5</i>	115.977 <i>99.133</i>	
Kt.	2.691 <i>3.023</i>	27,5 <i>31</i>	207.796 <i>206.173</i>	2.124 <i>2.101</i>	46,89 <i>49,00</i>	337 <i>295</i>	3,45 <i>3,5</i>	22,61 <i>22,6</i>	46.138 <i>45.335</i>	
K.	5.601 <i>5.653</i>	40,7 <i>43</i>	282.461 <i>273.571</i>	2.054 <i>2.068</i>	71,78 <i>73,72</i>	506 <i>512</i>	3,68 <i>3,9</i>	48,62 <i>47,3</i>	— —	
L.	7.238 <i>7.170</i>	49,7 <i>51</i>	306.736 <i>283.117</i>	2.108 <i>2.012</i>	68,36 <i>49,50</i>	512 <i>493</i>	3,52 <i>3,5</i>	39,79 <i>35,7</i>	1.520 <i>5.328</i>	
F. P. T. ¹⁾	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
1935	49.436	40,7	2.589.678	2.132	52,53	4.283	3,53	343,74	277.281	
1934	49.504	41	2.549.255	2.119	52	4.337	3,6	339	270.378	
1933	50.165	43	2.548.926	2.163	57	4.148	3,5	345	310.390	
1932	51.287	43	2.539.043	2.140	57	4.141	3,5	365	336.622	
1931	60.082	42	3.157.977	2.215	55	5.174	3,6	467	399.454	
1930	62.580	43	3.264.675	2.233	56	5.674	3,9	526	310.753	
1929	76.718	46	3.964.050	2.400	60	6.525	3,9	647	310.528	

¹⁾ Włączono do Dyrekcji w Toruniu — *Compris dans les données de la Direction de Toruń.*

Consommation des matériaux.

889	890	891	892	893	894	895	896	896 a	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	
Parowozy <i>Locomotives</i>		Wagony — Véhicules								
Materiały do czyszczenia <i>nettoyage</i>		Paliwo (w węglu Dąbrowskim) <i>Combustibles (en houille de Dąbrowa)</i>		Smary — Graissage		Materiały do oświetlenia <i>Eclairage</i>				
odpadki bawełniane i pakuły <i>déchets de coton</i>	nafta <i>pétrole</i>	ilość ogólna <i>total</i>	na 10.000 osio-km wagonów osobowych <i>par 10.000 essieux-km des voitures</i>	ilość ogólna <i>total</i>	na 10.000 osio-km par 10.000 essieux-km	gaz — gaz	świece <i>bougies</i>	nafta <i>pétrole</i>		
			$\frac{891 \times (10.000)}{354}$		$\frac{893 \times 10.000}{416}$					
tonn — tonnes		kg	tonn tonnes	kg	m ³	tonn tonnes	kg			
91,30 <i>113,4</i>	73,69 <i>63,0</i>	14.017 <i>9.374</i>	327 <i>216</i>	163,25 <i>178,9</i>	1,32 <i>1,36</i>	714,876 <i>792.714</i>	— <i>1,26</i>	9.571 <i>3.026</i>		W.
32,71 <i>24,5</i>	3,88 <i>4,7</i>	641 <i>491</i>	45 <i>38</i>	80,29 <i>70,5</i>	1,46 <i>1,44</i>	176,970 <i>130.072</i>	— <i>1,44</i>	11.101 —		R.
27,20 <i>24,7</i>	0,14 <i>0,1</i>	2.758 <i>2.484</i>	223 <i>219</i>	72,86 <i>68,2</i>	2,45 <i>2,33</i>	290,667 <i>284.459</i>	2,58 <i>2,42</i>	— —		Wl.
38,83 <i>43,5</i>	25,98 <i>23,3</i>	1.825 <i>1.220</i>	114 <i>75</i>	91,05 <i>123,2</i>	1,09 <i>1,26</i>	376,120 <i>384.668</i>	— —	— —		P.
41,99 <i>42,3</i>	14,30 <i>13,9</i>	3.655 <i>1.100</i>	154 <i>46</i>	161,35 <i>147,8</i>	1,12 <i>1,04</i>	349,398 <i>336.035</i>	0,12 <i>0,17</i>	— —	T.	
22,80 <i>22,4</i>	19,43 <i>20,1</i>	2.853 <i>2.620</i>	342 <i>308</i>	106,58 <i>96,5</i>	3,13 <i>2,77</i>	218,981 <i>261.656</i>	— <i>3,40</i>	— —	Kt.	
31,76 <i>31,5</i>	4,89 <i>3,7</i>	5.863 <i>5.025</i>	366 <i>321</i>	72,68 <i>71,3</i>	1,67 <i>1,75</i>	199,829 <i>243.523</i>	0,17 <i>0,10</i>	— —	K.	
28,34 <i>27,5</i>	18,39 <i>20,8</i>	3.870 <i>3.153</i>	222 <i>188</i>	80,74 <i>83,0</i>	1,59 <i>1,82</i>	357,885 <i>346.902</i>	0,38 <i>0,31</i>	1.424 <i>1.698</i>	L.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	F.P.T. *)	
314,93	160,70	35.482	235	828,80	1,47	2.684.726	3,25	22.096	1935	
330	149,6	25.467	171	839,4	1,5	2.780.029	9,10	4.724	1934	
295	128,2	27.263	185	821,5	1,6	2.816.360	11,0	—	1933	
301	133,4	6.041	40	867	1,7	2.219.111	5,4	—	1932	
409	144	24.591	145	1.145	1,7	3.274.049	9,8	—	1931	
518	155	30.385	167	1.289	1,9	3.675.921	19,4	—	1930	
611	192	28.675	159	1.698	2,2	3.758.456	30,2	—	1929	

*) Włączono do Dyrekcji w Toruniu — *Compris dans les données de la Directions de Toruń.*

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	897	898	899	900	901	902	903
	Z przewozów — <i>Du transports</i>						
	podróżnych — <i>des voyageurs</i>						
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów % du total des recettes du transport	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 podróżnego <i>par voyageur</i>	na 1 osobo-km <i>par voyageur-km</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego <i>par 100 trains-km des trains voyageurs</i>	na 10.000 osio-km wagonów do przewozu podróżnych <i>par 10.000 essieux-km des voitures</i>
	$897 \times (100)$ 927	897:4	897:543	897—581	$897 \times (100)$ 327	$897 \times (10.000)$ 354a	
W.	84.746.311,07 78.522.132,88 ²⁾	36,07 34,94	—	—	—	—	—
R.	13.927.968,15 13.448.230,26	25,24 25,72	—	—	—	—	—
Wl.	12.669.856,76 12.336.037,32	28,25 26,77	—	—	—	—	—
P.	13.117.838,92 14.312.030,82	21,89 22,30	—	—	—	—	—
T.	28.604.893,71 31.305.880,55	15,54 15,87	—	—	—	—	—
Kt.	12.192.338,61 12.682.489,85	20,24 21,07	—	—	—	—	—
K.	19.868.591,47 20.401.144,98	25,24 26,79	—	—	—	—	—
L.	20.185.311,73 20.921.994,39	26,70 27,34	—	—	—	—	—
M. K.	334.028,25 379.741,55	3,90 3,50	—	—	—	—	—
1935	205.647.138,67	25,64	11.491,88	1,43	0,037	320,87	1.771,54
1934	204.309.682,60	25,28	11.455,55	1,40	0,039	317,61	1.781,35
1933	210.740.345,81	26,82	11.737,14	1,52	0,044	323,95	1.432,51 ¹⁾
1932	242.992.158,86	26,63	13.779,75	2,14	0,052	388,78	1.626,32 ¹⁾
1931	303.951.777,22	25,83	17.303,41	2,25	0,055	457,89	1.793,88 ¹⁾
1930	357.164.948,14	26,89	20.584,69	2,33	0,053	554,24	1.968,14 ¹⁾
1929	388.155.683,90	26,64	22.516,14	2,33	0,055	617,26	2.148,21 ¹⁾

¹⁾ W latach 1929—1933 — na 10.000 osio-km wszystkich wagonów osobowych.

En 1929—1933 — par 10.000 essieux-km de toutes les voitures et fourgons.

²⁾ Do wpływów DOKP w Warszawie zaliczone są w roku 1934 i 1935 wpływy ze sprzedaży biletów we wszystkich agencjach biur podróży „W. L.” i „Orbis” w Polsce.

Aux revenus du DOKP Varsovie dont comblés également les revenus provenant de la vente des billets dans toutes les agences de bureaux de voyage „W. L.” et „Orbis” en Pologne.

Recettes d'exploitation en zlotys.

904	905	906	907	908	909	910 a	910 b	910 c	910 d	
Z przewozów — <i>Du transports</i>										
bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, czasopism i pieczywa <i>des bagages, colis express lait, journaux et pain</i>						poczty — <i>de la poste</i>				
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów — % <i>du total des recettes du transports</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 tonnę — <i>par tonne</i>	na 1 tonno-km <i>par tonne-km</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego — <i>par 100 trains-km voyageurs</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów — % <i>du total des recettes du transports</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego — <i>par 100 trains-km voyageurs</i>	
	$\frac{904 \times (100)}{927}$	904:4	904:617	904:618	$\frac{904 \times (400)}{327}$		$\frac{910a \times (100)}{927}$	910a:4	$\frac{910a \times (100)}{327}$	
3.583.793,31	1,53	—	—	—	—	—	—	—	—	W.
3.692.859,17	1,64	—	—	—	—	—	—	—	—	R.
560.160,14	1,01	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
546.532,90	1,05	—	—	—	—	—	—	—	—	P.
416.213,17	0,93	—	—	—	—	—	—	—	—	T.
371.189,41	0,81	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
767.237,46	1,28	—	—	—	—	—	—	—	—	K.
715.447,34	1,11	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
1.285.896,81	0,70	—	—	—	—	599.466,25	0,33	—	—	M. K.
1.238.111,43	0,63	—	—	—	—	1.144.817,75	0,58	—	—	
629.461,43	1,05	—	—	—	—	—	—	—	—	
567.743,20	0,94	—	—	—	—	—	—	—	—	
1.272.005,71	1,62	—	—	—	—	—	—	—	—	
1.182.141,05	1,55	—	—	—	—	—	—	—	—	
889.725,44	1,18	—	—	—	—	—	—	—	—	
896.003,69	1,17	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	8.238.418,18	96,10	—	—	
—	—	—	—	—	—	10.463.426,74	96,50	—	—	
9.404.493,47	1,17	525,54	46,44	0,38	14,67	8.837.884,43	1,10	493,87	13,79	1935
9.210.038,19	1,14	516,40	54,57	0,48	14,32	11.608.244,49	1,44	650,87	18,05	1934
8.944.108,88	1,14	498,14	58,40	0,47	13,75	13.193.717,51	1,68	734,82	20,28	1933
11.891.663,28	1,30	674,36	63,50	1,15	18,70	16.639.331,30	1,82	943,59	26,62	1932
—	—	—	—	—	—	17.136.054,93	1,45	975,52	25,81	1931
—	—	—	—	—	—	16.047.380,03	1,21	924,87	24,90	1930
—	—	—	—	—	—	13.095.465,34	0,90	759,64	20,82	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Recettes d'exploitation en zlotys.

919 a	919 b	919 c	919 d	919 e	920	921	922	923	924	925	926							
Z przewozów — <i>Du transports</i>																		
Wpływy uboczne — <i>Recettes casuels</i>					Ładunków — <i>des marchandises</i>													
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów % du total des recettes du transports	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 tonnę — <i>par tonne</i>	na 1 tonno-km <i>par tonne-km</i>	Razem wszystkich ładunków razem z wpływami ubocznymi — <i>Total</i>							Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów — % du total des recettes du transports	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 tonnę — <i>par tonne</i>	na 1 tonno-km — <i>par tonne-km</i>	na 100 pociągów ruchu towarowego — <i>par 100 trains-km marchandises</i>	na 10,000 osio-km wagonów towarowych <i>par 10,000 essieu x-km des wagons</i>
					$\frac{919a \times 100}{927}$	919 a 4	919 a 638	919 a 644	911 + 914 + 919 a	$\frac{920 \times (100)}{227}$	920 4							
4.677.859,15	1,99	—	—	—	146.643.528,28	—	—	—	—	—	—	W.						
4.527.889,56	2,01	—	—	—	142.549.312,54	—	—	—	—	—	—							
1.738.644,93	3,15	—	—	—	40.702.903,91	—	—	—	—	—	—	R.						
1.720.155,80	3,29	—	—	—	38.295.048,65	—	—	—	—	—	—							
1.339.018,38	2,99	—	—	—	31.754.304,47	—	—	—	—	—	—	WI.						
1.064.508,98	2,31	—	—	—	33.376.611,14	—	—	—	—	—	—							
1.272.876,26	2,13	—	—	—	46.035.006,31	—	—	—	—	—	—	P.						
1.184.715,06	1,85	—	—	—	49.151.631,95	—	—	—	—	—	—							
4.503.762,38	2,44	—	—	—	153.570.961,18	—	—	—	—	—	—	T.						
5.091.128,51	2,58	—	—	—	163.568.579,33	—	—	—	—	—	—							
2.333.404,26	3,87	—	—	—	47.410.432,26	—	—	—	—	—	—	Kt.						
2.096.775,65	3,48	—	—	—	46.955.346,38	—	—	—	—	—	—							
1.969.809,21	2,50	—	—	—	57.565.587,65	—	—	—	—	—	—	K.						
1.842.450,71	2,42	—	—	—	54.564.462,14	—	—	—	—	—	—							
1.103.636,08	1,46	—	—	—	54.511.215,16	—	—	—	—	—	—	L.						
1.025.025,76	1,34	—	—	—	54.699.772,13	—	—	—	—	—	—							
18.939.010,65	2,36	1.058,84	0,39	0,001	578.193.939,22	72,09	32.310,36	11,88	0,037	1.499,71	1.403,14	1935						
18.552.650,03	2,30	1.040,24	0,39	0,001	583.160.764,26	72,15	32.697,55	12,33	0,036	1.557,42	1.416,08	1934						
—	—	—	—	—	552.825.159,45	70,36	30.789,48	13,03	0,039	1.585,31	1.507,61	1933						
—	—	—	—	—	640.803.156,38	70,23	36.339,07	15,21	0,047	1.868,10	1.738,58	1932						
—	—	—	—	—	840.994.391,61	71,48	47.876,26	15,12	0,046	1.722,73	1.685,37	1931						
—	—	—	—	—	936.950.244,33	70,55	53.999,78	15,11	0,051	1.851,24	1.863,19	1930						
—	—	—	—	—	1.034.618.817,75	71,03	60.016,17	13,73	0,049	1.685,51	1.738,66	1929						

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	927	928	929	930	931
	Z przewozów — <i>Du transport</i>				
	Razem podróżnych, bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, czasopism, pieczywa, poczty i ładunków — <i>Total des voyageurs, des bagages, des colis express, de la poste, de lait, de pain, des journaux et des marchandises</i>				
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z eksploatacji <i>% du total des recettes d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 esstieux-km</i>
897+904+910a+920	$\frac{927 \times (100)}{950}$	927:4	$\frac{927 \times (100)}{340}$	$\frac{927 \times (10.000)}{416}$	
W.	234.973.632,66 224.764.304,59	96,07 95,57	— —	— —	— —
R.	55.191.032,20 52.289.821,81	93,30 92,09	— —	— —	— —
Wl.	44.840.374,40 46.083.837,87	93,51 91,81	— —	— —	— —
P.	59.920.082,69 64.179.110,11	94,68 94,18	— —	— —	— —
T.	184.061.217,95 197.257.339,06	84,23 88,07	— —	— —	— —
Kt.	60.232.232,30 60.205.579,43	89,37 86,43	— —	— —	— —
K.	78.706.184,83 76.147.748,17	92,09 91,57	— —	— —	— —
L.	75.586.252,33 76.517.770,21	93,63 92,93	— —	— —	— —
C.B.O.W.	— —	— —	— —	— —	— —
M. K.	8.572.446,43 10.843.168,29	60,38 82,22	— —	— —	— —
1935	802.083.455,79	90,70	44.821,65	774,24	1.424,88
1934	808.288.729,54	91,16	45.320,37	785,45	1.442,15
1933	785.703.331,65	89,43	43.759,57	781,27	1.529,20
1932	912.326.309,82	91,39	51.736,78	932,57	1.763,50
1931	1.176.503.093,81	91,82	66.976,15	1.021,28	1.762,10
1930	1.327.957.759,94	92,00	76.534,94	1.154,19	1.951,80
1929	1.456.468.956,06	92,31	84.486,85	1.172,05	1.882,50

Recettes d'exploitation en zlotys. A IIIV

932	933	934	935	936	937	
Inne dochody — <i>Autres recettes</i>						
Telegraf — <i>Télégraphie</i>	Zwroty kosztów eksploatacji kolei prywatnych — <i>Remboursement des dépenses d'exploitation des chemins de fer privés</i>	Czynsz za najem taboru <i>Location du matériel roulant</i>		Czynsz najmu i dzierżawy <i>Loyer et bail</i>	Opłata za używanie urządzeń i za świadczenia na rzecz strom <i>Redevances pour utilisation des installations et pour service rendu pour les partis</i>	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
		parowozów <i>locomotives</i>	wagonów <i>véhicules</i>			
25.062,75 31.978,30	1.368.724,31 1.335.615,16	114.446,62 623.223,18	617.149,09 408.969,49	2.925.653,10 3.196.895,89	906.531,04 980.518,46	W.
7.586,76 8.958,54	1.143.592,49 1.397.281,80	14.340,00 47.115,00	43.394,14 60.668,20	1.169.111,05 1.258.967,24	258.316,18 262.605,10	R.
7.876,47 8.110,45	— —	— —	11.834,67 29.742,75	1.287.541,17 1.391.118,24	221.438,02 285.490,99	Wl.
2.336,52 3.297,60	— —	6.023,23 4.379,52	6.302,48 9.767,69	1.400.030,19 1.510.797,87	370.383,96 388.568,76	P.
31.869,80 38.645,48	11.663.451,73 10.320.181,92	4.358.756,82 3.810.695,23	2.044.188,70 1.728.811,48	1.639.187,78 1.965.460,22	6.388.122,00 5.005.468,88	T.
6.919,72 8.492,45	— —	694,10 480,00	3.346.247,66 3.966.118,90	835.036,86 891.105,41	1.023.277,95 1.080.732,02	Kt.
4.091,43 5.425,61	2.615.826,81 2.407.001,70	123.308,31 85.161,10	106.459,78 114.542,45	1.283.132,89 1.345.413,67	371.887,75 377.649,00	K.
7.834,99 11.233,63	1.202.385,43 1.202.538,80	96.903,40 82.628,42	70.917,99 64.096,59	1.516.669,55 1.636.503,69	500.288,26 430.289,09	L.
— —	— —	— —	2.997.095,99 3.892.467,48	— —	— —	C.B.O.W
— —	— —	— —	— —	454.056,15 324,75	63,00 9.103,70	M. K.
93.578,44	17.993.980,77	4.714.472,48	9.243.590,50	12.510.418,74	10.040.308,16	1935
116.192,06	16.662.619,38	4.653.682,45	10.275.185,03	13.196.586,98	8.820.426,00	1934
107.388,65	17.184.999,99	4.480.918,63	5.712.797,96	15.216.524,89	8.602.502,31	1933
126.351,45	12.040.862,11	2.440.851,39	7.763.489,70	16.314.232,04	5.125.357,89	1932
142.309,71	14.408.079,86	2.578.705,43	15.861.726,72	16.722.828,38	6.693.346,21	1931
109.960,84	20.317.591,75	2.281.675,98	16.506.750,50	17.503.002,68	7.583.245,36	1930
270.604,14	20.247.143,33	1.403.880,31	20.132.538,02	17.156.132,86	7.163.936,44	1929

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	938	939	940	941	942	943
	Inne dochody — <i>Autres recettes</i>					
	Procenty, dywidendy i różnice kursowe <i>Intérêts, dividendes et différences de cours</i>	Sprzedż taboru <i>Vente du matériel roulant</i>	Sprzedż kart rejestracyjnych <i>Vente des fiches d'enregistrement</i>	Opiaty emerytalne <i>Caissees de retraite</i>	Częściowy zwrot kosztów umundurowania — <i>Remboursement partiel des frais d'uniformes</i>	Przedsiębiorstwa pomocnicze <i>Entreprises auxiliaires</i>
W.	370.730,91 442.531,35	—	3.204,20 3.168,00	397.878,20 862.798,67	256.327,17 184.162,06	168.298,84 164.410,80
R.	71.899,54 145.339,05	—	62.381,36 55.875,56	255.637,36 455.282,96	78.460,74 66.281,15	60.705,36 44.556,42
Wl.	201.986,86 279.599,07	—	— 1.991,00	106.090,36 358.501,80	51.360,39 81.217,59	392.625,94 342.880,04
P.	116.136,07 194.908,89	— 16.841,62	95.983,94 95.042,26	37.616,35 135.350,67	38.579,56 109.422,18	280.361,90 342.944,43
T.	1.193.427,15 638.902,60	— 96.871,18	—	831.054,00 942.043,66	90.393,51 111.296,91	13.603,91 13.904,96
Kt.	257.035,83 1.722.026,97	—	3.407,30	226.953,92 420.680,55	118.256,06 122.368,69	—
K.	102.136,15 263.332,81	— 41.358,45	—	642.786,52 1.053.218,09	223.999,26 250.295,42	55.513,55 38.389,23
L.	123.185,07 122.285,37	— 61.775,57	—	295.240,95 786.245,80	142.353,78 89.405,82	532.415,81 564.765,01
C.B.O.W	—	—	—	—	19,85	—
M. K.	2.839.693,40 1.864.641,10	—	—	1.181,42 2.539,56	61,00 76,83	—
1935	5.276.230,98	—	164.976,80	2.794.439,08	999.811,32	1.503.525,31
1934	5.673.567,21	216.846,82	156.076,82	5.016.661,76	1.014.526,65	1.511.850,89
1933	4.746.346,98	358.369,44	226.702,11	23.676.828,85	1.212.072,04	815.217,04
1932	4.821.986,45	811.128,72	498.151,01	19.935.674,31	1.557.711,73	1.574.049,04 ¹⁾
1931	5.970.896,35	1.140.859,13	722.788,43	18.934.047,29	2.328.915,98	1.737.751,47 ²⁾
1930	5.748.248,47	1.623.493,83	892.468,72	19.400.254,04	2.117.293,61	1.481.313,20 ³⁾
1929	7.618.351,64	715.094,03	1.106.819,48	17.635.723,34	2.044.846,08	2.515.891,54

¹⁾ W tym zwrot pobranych dochodów }
Y compris remboursement des recettes perçues } 52.431,42 zł.

²⁾ W tym zwrot pobranych dochodów }
Y compris remboursement des recettes perçues } 21.783,34 zł.

³⁾ W tym zwrot pobranych dochodów }
Y compris remboursement des recettes perçues } 20.955,05 zł.

Recettes d'exploitation en zlotys.

944	945	946	947	948	949			
Inne dochody — <i>Autres recettes</i>								
Ajencje celne — <i>Agences douanieres</i>	Dochody służby sanitarnej — <i>Recettes du service sanitaire</i>	Różne — <i>Recettes diverses</i>	Razem inne dochody — <i>Total autres recettes</i>				Dyrekcje Okręgowe — <i>Direction Régionales</i>	
			Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wpływów z eks- ploatacji <i>% du total des recettes d'exploit-</i> <i>tation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>			
			Rubryki: od 932 do 946	$\frac{947 \times (100)}{950}$	947 : 4			
871.214,43 <i>1.008.090,24</i>	283.209,88 <i>266.122,56</i>	1.294.224,13 <i>914.309,20</i>	9.602.654,67 <i>10.422.793,36</i>	3,93 <i>4,43</i>	4.202,47 <i>4.659,27</i>	W.		
47.878,43 <i>49.610,53</i>	128.374,22 <i>138.165,95</i>	618.900,30 <i>497.888,39</i>	3.960.577,93 <i>4.488.595,89</i>	6,70 <i>7,91</i>	1.618,54 <i>1.897,93</i>	R.		
178.404,07 <i>168.583,93</i>	285.093,20 <i>279.773,77</i>	366.579,65 <i>884.230,93</i>	3.110.830,80 <i>4.111.240,56</i>	6,49 <i>8,19</i>	996,74 <i>1.319,82</i>	Wl.		
351.105,77 <i>391.914,66</i>	34.108,17 <i>37.257,78</i>	630.745,72 <i>726.293,41</i>	3.369.713,86 <i>3.966.787,34</i>	5,32 <i>5,82</i>	1.395,90 <i>1.643,24</i>	P.		
332.605,47 <i>276.371,68</i>	— <i>1.338,30</i>	5.882.979,08 <i>1.774.125,18</i>	34.469.639,95 <i>26.724.117,68</i>	15,77 <i>11,93</i>	15.554,89 <i>12.059,62</i>	T.		
496.651,78 <i>554.709,87</i>	69.508,63 <i>84.353,25</i>	778.066,77 <i>597.631,86</i>	7.162.056,58 <i>9.448.699,97</i>	10,63 <i>13,57</i>	11.779,70 <i>15.289,16</i>	Kt.		
725.655,04 <i>656.554,22</i>	14.864,39 <i>20.128,88</i>	494.634,13 <i>352.183,47</i>	6.764.296,01 <i>7.010.654,10</i>	7,91 <i>8,43</i>	4.573,56 <i>4.944,04</i>	K.		
230.019,02 <i>302.705,24</i>	— <i>1.975,01</i>	419.266,71 <i>462.688,56</i>	5.137.480,96 <i>5.819.186,60</i>	6,37 <i>7,07</i>	1.703,97 <i>1.883,84</i>	L.		
—	—	27.423,44 <i>107.811,65</i>	3.024.539,28 <i>4.000.279,13</i>	100,00 <i>100,00</i>	—	C.B.O.W.		
—	15,00 <i>26,15</i>	2.329.733,76 <i>468.369,18</i>	5.624.803,73 <i>2.345.081,27</i>	39,62 <i>17,78</i>	—	M. K.		
3.233.534,01	815.173,49	12.842.553,69	82.226.593,77	9,30	4.594,95	1935		
3.408.540,37	829.141,65	6.785.531,83	78.337.435,90	8,84	4.392,34	1934		
3.833.984,77	866.439,80	8.503.578,95	95.544.672,41	10,57	5.175,23	1933		
4.257.678,11	766.073,73	8.012.403,36	85.941.138,20	8,61	4.873,60	1932		
8.577.985,55	883.401,34	8.123.351,36	104.783.426,53	8,18	5.965,13	1931		
9.281.787,78	874.006,59	9.731.502,06	115.410.685,31	8,00	6.651,53	1930		
7.542.320,05	1.062.674,25	14.571.749,99 ¹⁾	121.187.705,50	7,29	7.029,86	1929		

¹⁾ W tym 1.088.452,59 warsztaty wagonowe w Ostrowiu. — Y compris 1.088.452,59 les ateliers à Ostrow.

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych.

		950	951	952	953	954
Ogółem wpływy z eksploatacji — <i>Total général des recettes d'exploitation</i>						
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 esstieu-km</i>	% stosunek wpływów poszczególnych dyrekcji do sumy wszystkich wpływów z eksploatacji <i>% des recettes des directions particulières par rapport aux recettes totales d'exploitation</i>	
	927 + 947	950:4	$\frac{950 \times (100)}{340}$	$\frac{950 \times (10.000)}{416}$		
W.	244.576.287,33 235.187.097,95	—	—	—	—	27,66 26,53
R.	59.151.610,13 56.778.417,70	—	—	—	—	6,69 6,40
Wl.	47.951.205,20 50.195.078,43	—	—	—	—	5,42 5,66
P.	63.289.796,55 68.145.897,45	—	—	—	—	7,16 7,69
T.	218.530.857,90 223.981.506,74	—	—	—	—	24,71 25,26
Kt.	67.394.288,88 69.654.279,40	—	—	—	—	7,62 7,85
K.	85.470.480,84 83.158.402,27	—	—	—	—	9,66 9,38
L.	80.723.733,29 82.336.956,81	—	—	—	—	9,13 9,29
M. K.	14.197.250,16 13.188.249,56	—	—	—	—	1,61 1,49
C. B. R.	—	—	—	—	—	—
C. B. S.	—	—	—	—	—	—
C. B. O. W.	3.024.539,28 4.000.279,13	—	—	—	—	0,34 0,45
1935	884.310.049,56	49.416,60	853,61	1.570,95	100,00	
1934	886.626.165,44	49.712,71	861,57	1.581,91	100,00	
1933	881.248.004,06	48.934,80	873,67	1.710,05	100,00	
1932	998.267.448,02	56.810,38	1.009,00	1.927,19	—	
1931	1.281.286.520,34	72.941,28	1.100,45	1.916,81	—	
1930	1.443.368.445,25	83.186,47	1.212,08	2.109,12	—	
1929	1.577.656.661,56	91.516,71	1.247,25	2.033,71	—	

Recettes d'exploitation en zlotys.

955	956	957	958	959 a	959 b	960	961	962	963	964			
Dyrekcje eksploatacyjne i urzędy samodzielne — <i>Directions d'exploitation et offices indépendants</i>													
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Koszty ogólne — <i>Frais généraux</i>		Udział w kosztach organizacyj między- państwowych <i>Participation aux frais des organisations internationales</i>		Naczelny Komitet Kolei Górnośląskich <i>Comité Principal des chemins de fer de haute Silésie</i>		Razem rozchody Dyrekcji eksploatacyjnych i urzędów samodzielnych <i>Total des dépenses des directions d'exploitation et des offices indépendants</i>					
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchod. i Urzędów samodzieln. — % du total des dépenses des directions d'exploitations					Pracownicy etatowi i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>	Koszty ogólne i udział w kosztach specjalnych <i>Frais généraux et participation dans les spéciaux</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchod. eksploatacyjnych — % du total des dépenses d'exploitation	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio.-km <i>par 10.000 esstaux-km</i>	
													955 + 957 + 958 + 959
5.402.612,23	94,42	319 281,16	—	—	—	—	—	5 721 893,39	3,94	2 504,11	26,39	46,21	W.
5.070.023,10	94,70	283.858,78	—	—	—	—	—	5.353.881,88	3,59	2.393,33	24,09	41,27	R.
2.451.423,98	99,41	153.273,43	—	—	—	—	—	2.604.697,41	4,08	1.064,44	24,65	47,47	R.
2.404.101,86	94,59	137.469,27	—	—	—	—	—	2.541.571,13	4,05	1.074,66	25,84	52,10	Wl.
2.719.205,36	96,21	107.194,91	—	—	—	—	—	2.826.400,27	4,94	905,61	36,28	95,19	Wl.
2.613.199,44	96,00	108.745,29	—	—	—	—	—	2.721.944,73	4,75	873,82	36,62	93,04	P.
2.515.272,54	94,61	143.239,43	—	—	—	—	—	2.658.511,97	3,30	1.101,29	20,15	31,86	P.
2.493.884,34	94,86	134.995,30	—	—	—	—	—	2.628.879,64	3,23	1.089,01	19,34	29,30	T.
3.149.471,31	93,85	190.989,12	15.278,08	—	—	—	—	3.355.738,51	3,23	1.297,15	16,31	23,31	T.
3.108.472,15	93,37	201.128,92	19.486,72	—	—	—	—	3.329.087,79	2,83	1.286,85	16,43	23,50	Kt.
2.696.848,04	89,81	151.047,05	143,46	53.048,16	101.719,60	—	—	3.002.806,31	4,72	4.955,12	47,00	88,30	Kt.
2.644.495,00	88,58	158.248,87	1.065,13	80.625,77	100.844,00	—	—	2.985.278,77	4,68	4.830,55	44,98	85,69	K.
2.651.690,08	92,78	206.296,05	—	—	—	—	—	2.857.986,13	3,19	1.932,38	26,12	65,82	K.
2.551.102,67	91,79	223.296,48	—	—	—	—	—	2.779.399,15	3,11	1.960,08	25,80	68,15	L.
3.263.788,44	93,34	233.014,99	—	—	—	—	—	3.496.803,43	3,48	1.159,80	28,09	70,35	L.
4.197.294,09	93,82	276.301,91	—	—	—	—	—	4.473.596,00	4,31	1.448,23	36,84	87,89	M. K.
201.542,12	51,27	36.302,87	155.224,26	—	—	—	—	393.069,25	1,10	—	—	—	M. K.
116.571,44	43,98	18.879,46	129.599,52	—	—	—	—	265.050,42	0,77	—	—	—	C. B. R.
286.601,59	95,97	12.035,94	—	—	—	—	—	298.637,53	78,98	—	—	—	C. B. R.
297.821,78	96,40	11.131,19	—	—	—	—	—	308.952,97	78,55	—	—	—	C. B. S.
461.959,97	94,63	26.169,62	—	—	—	—	—	488.129,58	78,89	—	—	—	C. B. S.
429.397,85	95,94	18.153,65	—	—	—	—	—	447.551,50	76,55	—	—	—	C. B. S.
206.761,02	94,01	7.441,55	5.727,93	—	—	—	—	219.930,50	5,80	—	—	—	C. B. S.
246.472,40	96,59	6.018,22	2.690,07	—	—	—	—	255.180,69	4,97	—	—	—	C. B. S.
26.007.176,68	93,13	1.586.286,12	176.373,73	53.048,16	101.719,60	27.924.604,29	3,75	1.560,47	26,95	49,61	1935		
26.172.836,12	93,17	1.583.227,34	152.841,44	80.625,77	100.844,00	28.090.374,67	3,67	1.575,01	27,30	50,12	1934		
30.927.214,98	94,33	1.527.215,68	126.521,59	206.373,55	—	32.787.325,80	4,04	1.826,09	32,60	63,81	1933		
32.912.425,05	94,07	1.763.128,66	90.836,75	219.013,56	—	34.985.404,02	3,80	1.983,97	35,36	67,54	1932		
36.544.164,21	94,65	1.629.276,92	154.036,65	280.694,36	—	38.608.172,14	3,30	2.197,89	33,16	57,76	1931		
38.333.041,64	95,28	1.785.581,25	113.537,16	—	—	40.232.160,05	3,00	2.318,72	33,79	58,79	1930		
37.185.701,23	94,53	2.152.553,02	—	—	—	39.338.254,25	2,80	2.281,93	31,10	50,71	1929		

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych. — Recettes d'exploitation en zlotys.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	965	966	967	968	969	970	971	972	973	
	Służba drogowa — Service de la voie									
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>			Ogólny koszt utrzymania dróg (bez usuwania śniegu i lodu) — <i>Frais généraux d'entretien des voies (sauf les frais de déblaiement de la neige et de la glace)</i>			Usuwanie śniegu i lodu <i>Déblaiement de la neige et de la glace</i>		Podtorze <i>Infrastructure</i>	
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby drogowej <i>% du total des dépenses du service de la voie</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów — <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów — <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów — <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	
	$\frac{965 \times 100}{983}$	965:6		968:6		970:6		972:6		
W.	5.271.615,17 5.362.333,59	24,82 22,09	1.464,74 1.512,22	1.249.669,53 1.327.369,15	347,20 374,32	156.506,54 121.676,73	43,49 34,31	418.326,55 589.776,45	116,23 161,76	
R.	3.087.206,92 2.835.688,16	20,63 18,47	953,13 897,94	966.028,05 973.459,62	298,25 308,25	352.363,76 253.798,17	108,79 80,37	470.315,47 491.318,59	145,20 155,58	
Wl.	2.880.184,00 2.797.116,78	21,79 19,48	659,23 642,13	795.631,04 722.475,95	182,11 165,86	324.488,70 235.414,18	74,27 54,04	583.576,28 546.412,32	133,57 125,44	
P.	4.006.100,59 4.226.493,73	32,29 31,80	1.241,43 1.309,32	754.893,52 802.010,12	233,93 248,45	202.147,23 164.613,95	62,64 51,00	353.043,32 349.617,68	109,40 108,31	
T.	4.757.828,55 5.421.360,67	30,65 28,93	1.557,39 1.780,41	758.849,58 906.340,79	248,40 297,65	368.487,65 303.920,64	120,62 99,89	433.870,43 522.854,34	142,02 171,71	
Kt.	1.740.257,98 1.792.854,66	23,30 25,05	1.867,23 1.899,21	464.706,19 374.354,22	498,61 396,56	173.056,68 67.205,66	185,68 71,19	376.305,09 317.131,29	403,76 335,94	
K.	2.773.770,48 2.982.099,58	22,87 25,00	1.419,53 1.577,00	553.348,48 555.060,34	283,19 293,52	177.986,55 148.627,62	91,09 78,60	424.668,07 330.621,54	217,33 174,84	
L.	4.305.842,40 4.374.825,90	25,30 22,81	1.166,89 1.152,28	1.217.771,23 1.380.989,19	330,02 366,86	823.278,54 552.649,04	233,11 146,82	773.548,92 922.697,71	209,63 245,14	
M. K.	—	—	—	—	—	3.750,00	—	—	—	
1935	28.822.806,09	25,29	1.179,19	6.760.897,62	276,60	2.578.315,65	105,48	3.833.654,13	156,84	
1934	29.792.773,07	23,97	1.220,46	7.042.059,38	288,48	1.851.655,99	75,85	4.070.429,92	166,74	
1933	33.599.169,13	27,81	1.368,93	6.752.875,43	275,13	2.779.800,43	113,26	3.236.979,72	131,88	
1932	37.746.558,47	28,4	1.568,72	7.028.649,87	292,11	2.755.479,16	114,52	4.221.318,09	175,43	
1931	45.694.035,30	25,9	1.960,76	9.002.599,03	375,86	6.809.975,40	284,32	5.505.842,00	229,87	
1930	49.941.770,08	24,1	2.116,08	10.037.628,07	425,32	5.475.845,01	232,02	6.370.920,46	269,94	
1929	51.454.177,41	20,4	2.195,51	31.034.622,92	(na km zast.: 1324,23)			7.446.914,32	317,75	

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych. — Dépenses d'exploitation en zlotys.

974	975	976	977	978	979	980	
Służba drogowa — <i>Service de la voie</i>							Directions Régionales
Nawierzchnia — <i>Superstructure</i>							
Bieżąca naprawa toru <i>Réparation courante des voies</i>	Szyny i złączki <i>Rails et joints</i>	Podkłady i podrozejzdnice <i>Traverses et complets de croisements</i>	Podsypka — <i>Ballast</i>	Rozjazdy i skrzyżowania <i>Croisements</i>	Razem nawierzchnia <i>Total superstructure</i>		Dyrekcje Okręgowe —
					Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	
					974 + 975 + 976 + 977 + 978	979 : 6	
3.247.745,46 3.483.107,52	2.875.794,55 5.040.340,89	3.137.996,76 3.360.662,53	1.595.549,66 1.475.363,11	1.313.033,68 1.118.897,31	11.970.120,11 14.478.371,36	3.325,96 4.083,01	W.
1.913.619,67 2.046.620,03	2.723.021,46 2.636.956,30	2.589.380,51 3.040.130,08	832.411,32 912.208,12	669.196,92 677.096,32	8.727.629,88 9.313.010,85	2.694,54 2.949,02	R
1.972.546,13 2.242.104,86	1.302.835,85 1.929.821,74	3.208.087,61 3.598.991,62	445.572,89 519.854,98	405.510,22 457.354,66	7.334.552,70 8.748.127,86	1.678,77 2.008,29	Wl.
2.283.520,14 2.354.991,17	1.232.520,59 1.116.968,62	1.210.273,43 1.921.089,72	807.303,42 729.904,31	495.612,52 492.848,03	6.029.230,10 6.615.801,85	1.868,37 2.049,50	P.
3.145.182,20 3.191.190,75	1.743.749,25 2.738.332,58	1.565.106,49 2.412.344,23	790.043,67 877.051,70	923.159,05 1.027.752,84	8.167.240,66 10.246.672,10	2.673,40 3.365,08	T.
1.181.472,97 960.708,67	889.182,66 1.031.140,17	622.694,92 737.332,01	395.126,93 301.961,93	734.225,67 810.780,40	3.822.703,15 3.841.923,18	4.101,61 4.069,83	Kt.
1.624.277,00 1.394.307,30	2.471.574,98 2.261.779,43	1.383.533,19 1.950.956,62	764.059,82 466.763,21	651.394,89 833.141,81	6.894.839,88 6.906.948,37	3.528,58 3.652,54	K.
2.317.680,92 2.279.206,35	1.935.043,10 2.855.989,09	2.377.121,71 3.350.967,87	729.315,63 950.153,42	883.407,82 707.173,64	8.242.569,18 10.143.490,37	2.233,76 2.694,87	L.
—	3.102,06 12.193,88	—	—	—	3.102,06 12.193,88	—	M. K.
17.686.044,49	14.976.824,50	16.094.194,62	6.359.383,34	6.075.540,77	61.191.987,72	2.503,45	1935
17.952.236,65	19.623.522,70	20.372.474,68	6.233.260,78	6.125.045,01	70.306.539,82	2.880,12	1934
17.209.880,75	17.857.144,17	20.089.327,65	3.960.417,17	6.186.054,43	65.302.824,17	2.660,64	1933
20.618.562,41	11.510.991,24	23.828.089,85	6.259.929,37	7.162.486,95	69.380.059,82	2.883,39	1932
21.757.253,90	24.478.630,02	30.672.862,38	8.559.504,28	11.577.747,09	97.045.997,67	4.051,68	1931
27.304.536,51	26.730.879,70	42.138.350,11	8.578.946,95	12.733.432,58	117.486.145,85	4.978,01	1930
—	—	—	—	—	143.358.798,09	6.117,03	1929

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

	981	982	983	984	985	986	987	988
Służba drogowa — <i>Service de la voie</i>								
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Budynki — <i>Bâtiments</i>		Razem rozchody służby drogowej <i>Total des dépenses du service de la voie</i>					
	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyj- nych — % <i>du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	na 1 km eksploatow- any <i>par km exploité</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
		981 : 6	965 + 968 + 970 + 972 + 979 + 981	$\frac{983 \times (100)}{1192}$	983 : 6	983 : 4	$\frac{983 \times (100)}{340}$	$\frac{983 \times (10.000)}{416}$
W.	2.174.463,27 2.398.991,07	604,19 676,53	21.240.701,17 24.278.518,35	14,65 16,28	5.901,81 6.846,73	9.295,71 10.853,16	97,97 109,23	171,53 187,15
R.	1.362.248,12 1.485.618,55	420,58 470,43	14.965.792,20 15.352.893,94	23,47 24,45	4.620,49 4.861,58	6.115,97 6.491,71	141,65 156,07	272,77 314,73
Wl.	1.297.138,46 1.312.361,14	296,90 301,28	13.215.571,18 14.361.908,23	23,08 25,07	3.024,85 3.297,04	4.234,40 4.610,56	169,63 193,21	445,11 490,92
P.	1.059.552,19 1.130.626,96	328,34 350,25	12.404.966,95 13.289.164,29	15,39 16,35	3.844,11 4.116,84	5.138,76 5.505,04	93,93 97,79	148,66 148,13
T.	1.037.308,78 1.340.689,74	339,54 440,29	15.523.585,65 18.741.838,28	14,93 15,93	5.081,37 6.154,95	6.001,61 7.244,62	75,45 92,47	107,84 132,29
Kt.	891.342,08 764.828,46	956,37 810,20	7.468.371,17 7.158.297,47	11,72 11,22	8.013,26 7.582,94	12.324,04 11.583,01	116,90 107,86	219,61 205,46
K.	1.300.719,93 1.005.016,10	665,67 531,47	12.125.333,39 11.928.373,55	13,54 13,35	6.205,39 6.307,97	8.198,33 8.412,11	110,80 110,72	279,27 292,47
L.	1.654.342,47 1.800.664,00	448,33 478,39	17.017.352,74 19.175.316,21	16,96 18,49	4.611,74 5.094,40	5.644,23 6.207,61	136,73 157,92	342,37 419,59
M. K.	— 5.250,00	—	3.102,06 21.193,88	0,01 —	—	—	—	—
C. B. S.	3.154,69 —	—	3.154,69 —	0,51 —	—	—	—	—
1935	10.780.269,99	441,04	113.967.931,20	15,30	4.662,60	6.368,71	110,02	202,46
1934	11.244.046,02	460,61	124.307.504,20	16,24	5.092,27	6.969,86	120,79	221,79
1933	9.124.020,03	371,74	120.795.668,91	14,90	4.921,58	6.727,69	120,11	235,10
1932	11.842.973,92	492,19	132.975.039,33	14,51	5.526,36	7.540,83	134,43	527,03
1931	16.429.849,48	685,95	180.488.298,88	15,42	7.535,42	10.274,87	155,01	270,32
1930	17.601.699,89	745,80	206.914.009,36	15,83	8.767,17	11.925,19	173,75	304,14
1929	19.033.544,34	812,15	252.328.057,08	18,15	10.766,67	14.637,05	199,49	326,16

Dépenses d'exploitation en zlotys.

989	990	991	992	993	994	995	996		
Służba stacyjna — <i>Service des gares</i>									
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Razem rozchody służby stacyjnej <i>Total des dépenses du service des gares</i>							Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby stacyjnej <i>% du total des dépenses du service des gares</i>	Ogólne wydatki stacyjne <i>Dépenses générales des gares</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osioł-km <i>par 10.000 esstieux-km</i>		
								$\frac{989+991}{992}$	
16.533.961,51 16.374.444,49	94,03 93,67	1.048.904,92 1.105.759,54	17.582.866,43 17.480.204,03	12,13 11,72	7.694,91 7.814,13	81,10 78,64	141,99 134,74	W.	
6.641.850,17 6.377.273,71	93,06 93,24	494.942,94 462.715,84	7.136.793,11 6.839.989,55	11,19 10,89	2.916,55 2.892,17	67,55 69,53	130,07 140,21	R.	
6.120.661,57 6.035.018,46	93,37 94,31	434.401,06 364.162,08	6.555.062,63 6.399.180,54	11,45 11,17	2.100,31 2.054,31	84,14 86,09	220,77 218,74	WI.	
9.013.476,22 9.019.260,60	89,33 90,01	1.076.096,19 1.000.613,29	10.089.572,41 10.019.873,89	12,51 12,33	4.179,61 4.150,73	76,41 73,73	120,91 111,69	P.	
14.145.755,85 15.929.479,44	90,61 90,48	1.465.742,61 1.675.475,58	15.611.498,46 17.604.955,02	15,01 14,97	6.034,59 6.805,16	75,88 86,86	108,46 124,27	T.	
9.992.225,03 10.164.396,69	94,24 94,03	611.113,88 644.913,93	10.603.338,91 10.809.310,62	16,63 16,94	17.497,26 17.490,79	165,96 162,88	311,79 310,26	Kt.	
10.490.644,53 10.222.824,95	92,24 92,74	882.651,93 800.039,99	11.373.296,46 11.022.864,94	12,70 12,33	7.689,85 7.773,53	103,93 102,31	261,96 270,27	K.	
10.983.520,30 10.922.173,91	91,80 90,47	980.404,94 1.150.328,18	11.963.925,24 12.072.502,09	11,92 11,64	3.968,13 3.908,22	96,12 99,42	240,70 264,16	L.	
—	—	—	—	—	—	—	—	M. K.	
—	—	—	—	—	—	—	—	C. B. S.	
83.922.095,18	92,31	6.994.258,47	90.916.353,65	12,21	5.080,55	87,76	161,51	1935	
85.044.872,25	92,19	7.204.008,43	92.248.880,68	12,05	5.172,35	89,64	164,59	1934	
95.625.697,96	92,66	7.569.355,03	103.195.052,99	12,73	5.747,43	102,61	200,85	1933	
102.822.335,92	91,27	9.895.620,81	112.717.956,73	12,31	6.392,08	113,93	218,45	1932	
120.716.324,80	90,62	12.489.283,73	133.205.608,53	11,42	7.583,15	114,41	199,28	1931	
136.935.726,19	90,51	14.352.372,12	151.288.098,31	11,50	8.719,78	127,04	221,07	1930	
139.590.419,02	88,66	17.859.579,79	157.449.998,81	11,33	9.133,36	124,48	202,96	1929	

VIII b. Rozehody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	997	998	999 a	999 b	999 c	1000	1001	1002	1003	1004	
	Służba handlowa — <i>Service commercial</i>										
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		% od sumy rozchodów służby handlowej <i>% du total des dépenses du service commercial</i>	Bilety osobowe, dokumenty ekspedycyjne i druki <i>Billets, documents d'expédition et autres imprimés</i>	Utrzymanie i wymiana inwentarza, oraz przyborów służby handlowej <i>Entretien et échange d'inventaire et des articles du service commercial</i>	Naladunek, przeladunek i wyladunek bagażu oraz towarów <i>Chargement, déchargement et transportement des bagages et des marchandises</i>	Razem rozchody służby handlowej <i>Total des dépenses du service commercial</i>				
	Suma ogólna <i>Total</i>	997(100) 1000					Suma ogólna <i>Total</i>	997 + 999 a + 999b + 999c	1000 x (100) 1192	1000:4	1000 x (100) 340
W.	4.050.042,96 3.672.095,69	70,84 67,12	245.909,36 197.438,10	131.148,17 120.120,70	1.289.704,74 1.481.211,85	5.716.805,23 5.470.866,34	3,94 3,67	2.501,88 2.445,63	26,37 24,61	46,17 42,17	
R.	1.579.669,36 1.491.483,26	76,22 76,64	71.773,98 88.649,93	68.714 86 54.930,04	352.254,44 310.936,86	2.072.412,64 1.946.000,09	3,25 3,10	846,92 822,83	19,61 19,78	37,77 39,89	
Wl.	1.250.325,63 1.212.156,39	84,53 85,31	55.201,61 52.304,37	47.655,23 28.335,68	125.913,84 128.047,81	1.479.096,31 1.420.844,25	2,58 2,48	473,92 456,13	18,98 19,11	49,82 48,57	
P.	2.088.521,92 1.994.099,54	70,40 69,85	83.111,26 82.751,62	61.262,56 47.226,01	733.832,80 730.627,05	2.966.728,54 2.854.704,22	3,68 3,51	1.228,97 1.182,56	22,46 21,01	35,55 31,82	
T.	4.316.735,41 5.053.487,34	77,11 78,04	129.886,34 137.610,15	46.534,77 43.035,79	1.105.000,51 1.241.464,23	5.598.157,03 6.475.597,51	5,38 5,51	2.163,96 2.503,13	27,20 31,95	38,89 45,71	
Kt.	3.586.693,65 3.569.063,11	82,61 83,07	109.165,73 125.115,95	29.767,07 34.153,29	616.130,06 567.901,57	4.341.756,51 4.296.233,92	6,81 6,73	7.164,61 6.951,83	67,96 64,74	127,67 123,31	
K.	2.613.520,45 2.569.341,10	74,96 74,12	36.908,71 74.376,22	41.604,45 34.722,86	794.366,82 787.792,93	3.486.400,43 3.466.233,11	3,89 3,88	2.357,27 2.444,45	31,85 32,17	80,31 84,99	
L.	2.436.277,94 2.276.686,66	75,79 73,93	87.001,02 117.107,03	60.201,53 50.957,79	630.899,56 634.855,45	3.214.380,05 3.079.606,93	3,20 2,97	1.066,13 996,96	25,83 25,36	64,67 67,39	
M. K.	— —	— —	2.488,00 —	— —	— —	2.488,00 —	0,01 —	— —	— —	— —	
1935	21.921.787,32	75,91	821.446,01	486.888,64	5.648.102,77	28.878.224,74	3,88	1.613,76	27,87	51,30	
1934	21.838.413,09	75,28	875.353,37	413.482,16	5.882.837,75	29.010.086,37	3,79	1.626,58	28,19	51,76	
1933	24.253.433,36	75,74	7.767.507,78			32.020.941,14	3,95	1.783,39	31,84	62,32	
1932	26.497.102,40	74,96	8.849.048,34			35.346.150,74	3,81	2.004,43	35,72	68,23	
1931	31.212.405,25	72,60	11.773.879,51			42.986.284,76	3,72	2.447,13	36,92	64,30	
1930	34.459.760,80	71,56	13.690.532,52			48.150.293,32	3,70	2.775,07	40,43	70,36	
1929	35.300.078,44	69,82	15.255.091,82			50.555.170,26	3,62	2.932,60	39,96	65,17	

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1005		1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Służba konduktorska — Service des trains									
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>			Razem rozchody służby konduktorskiej <i>Total des dépenses du service des trains</i>						
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby konduktorskiej <i>% du total des dépenses du service des trains</i>	Oświetlenie sygnalów końcowych i laterek konduktorskich, utrzymanie i wymiana przyborów służby <i>Eclairage des signaux, entretien et échange des ustensiles</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km.</i>	na 10.000 osio-km <i>par esieux-km</i>		
								1005 + 1007	1008 × (100) 1192
8.194.481,35 8.373.559,84	99,66 99,69	27.657,40 26.223,80	8.222.138,75 8.399.783,64	5,67 5,63	3.597,98 3.754,93	37,92 37,79	66,39 64,75	W.	
4.089.236,80 3.877.259,36	99,66 99,67	13.929,66 12.690,51	4.103.166,46 3.889.949,87	6,43 6,19	1.676,81 1.644,80	38,84 39,54	74,78 79,74	R.	
2.145.652,93 2.168.730,01	99,51 99,52	10.538,72 10.401,42	2.156.191,65 2.179.131,43	3,77 3,80	690,86 699,56	27,68 29,32	72,62 74,49	Wl.	
4.846.040,10 4.875.821,63	99,65 99,57	16.962,96 21.118,81	4.863.003,06 4.896.940,44	6,03 6,02	2.014,50 2.028,56	36,82 36,03	58,28 54,58	P.	
8.341.920,43 8.964.729,20	99,58 99,60	34.792,39 35.928,95	8.376.712,82 9.000.658,15	8,05 7,65	3.238,00 3.479,18	40,71 44,41	58,19 63,53	T.	
4.889.490,87 5.283.622,80	99,71 99,69	14.304,49 16.470,39	4.903.795,36 5.300.093,19	7,69 8,31	8.092,07 8.576,20	76,75 79,86	144,19 152,13	Kt.	
5.778.021,11 5.834.821,99	99,72 99,72	16.328,49 16.620,02	5.794.349,60 5.851.442,01	6,47 6,55	3.917,75 4.126,55	52,99 54,31	133,45 143,47	K.	
5.302.818,65 5.358.585,45	99,74 99,73	13.614,98 14.600,32	5.316.433,63 5.373.185,77	5,30 5,18	1.763,33 1.739,46	42,40 44,25	106,96 117,57	L.	
43.587.662,24	99,66	148.129,09	43.735.791,33	5,87	2.444,02	42,22	77,70	1935	
44.737.130,28	99,66	154.054,22	44.891.184,50	5,86	2.517,03	43,62	80,09	1934	
49.854.294,89	99,61	192.102,89	50.046.397,78	6,17	2.787,32	49,76	97,40	1933	
55.797.464,73	99,61	216.195,60	56.013.660,33	6,10	3.176,46	56,62	108,13	1932	
72.383.858,61	99,59	299.906,92	72.683.765,53	6,20	4.137,75	62,43	108,73	1931	
82.450.967,55	99,58	346.801,85	82.797.769,40	6,30	4.771,93	69,53	120,99	1930	
89.354.338,92	99,54	412.843,69	89.767.182,61	6,50	5.207,22	70,97	115,71	1929	

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032		
Zarząd i ogólna służba trakcji — Administration et service général de la traction									
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Razem uposażenie i koszty ogólne <i>Total des salaires et frais généraux</i>					Stacje wodne <i>Stations d'eau</i>		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Suma ogólna <i>Total</i>		Koszty ogólne <i>Frais généraux</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby parowozowej i wagonowej <i>% du total des dépenses des services des locomotives et des véhicules</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 10.000 osiów-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>		
1025 x (100) 1035			1025 + 1027	1028 x (100) 1051 + 1066	1028 x (100) 238	1028 x (100) 416			
2.294.634,56 1.967.001,03	54,02 54,38	773.940,74 689.084,37	3.068.575,30 2.656.085,40	11,85 9,35	11,77 9,83	24,78 20,47	1.179.328,84 960.957,00	W.	
956.330,55 907.501,24	69,75 68,31	188.544,27 181.033,21	1.144.874,82 1.088.534,45	10,48 9,85	9,32 9,41	20,87 22,31	226.107,92 229.918,22	R.	
1.068.822,85 1.049.995,86	72,27 71,91	186.433,43 175.242,24	1.255.256,28 1.225.233,10	16,34 16,12	13,79 14,38	42,28 41,88	223.615,21 234.824,46	Wl.	
912.757,20 907.360,68	58,14 57,73	509.102,07 502.164,79	1.421.859,27 1.409.525,47	10,83 10,02	9,74 9,28	17,04 15,71	147.991,67 161.981,35	P.	
1.471.627,31 1.671.969,08	61,79 78,33	528.275,29 458.419,53	1.999.902,60 2.130.388,61	9,33 9,34	11,14 10,11	— —	381.702,28 480.141,29	T.	
885.931,69 920.277,91	58,54 57,15	375.774,13 413.883,25	1.261.705,82 1.334.161,16	12,40 12,58	12,89 13,60	37,10 38,29	251.743,51 276.176,16	Kt.	
1.487.526,23 1.461.118,35	66,44 66,75	465.291,39 457.079,43	1.952.817,82 1.918.197,78	13,88 13,07	14,20 14,50	44,98 47,03	286.055,27 270.791,20	K.	
1.522.272,28 1.569.407,83	66,15 64,10	440.989,20 466.146,04	1.963.261,48 2.035.553,87	14,54 14,19	13,50 14,44	39,50 44,54	338.057,95 412.692,91	L.	
1.360,75 —	100,00 —	— —	1.360,75 —	— —	— —	— —	— —	M. K.	
10.601.263,42	61,98	3.468.350,52	14.069.613,94	12,05	11,58	24,99	3.034.602,65	1935	
10.454.631,98	62,14	3.343.052,86	13.797.684,84	11,21	11,45	24,62	3.027.482,59	1934	
11.403.468,38	63,45	3.613.023,05	15.016.491,43	10,94	12,74	29,23	2.956.434,18	1933	
12.325.260,13	62,97	4.014.899,64	16.340.159,77	10,64	13,77	31,61	3.231.321,67	1932	
14.926.418,04	64,00	4.550.161,74	19.476.579,78	9,87	13,66	29,23	3.850.371,89	1931	
16.878.366,22	62,67	5.771.680,07	22.650.046,29	10,49	15,49	33,34	4.283.888,66	1930	
16.964.663,79	60,71	5.773.107,89	22.737.771,68	9,61	13,88	29,43	5.205.594,46	1929	

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040
	Zarząd i ogólna służba trakcji — Administration et service général de la traction							
	Stacje wodne Stations d'eau		Razem rozchody Zarządu i ogólnej służby trakcji Total des dépenses de l'administration et du service général de la traction					
	na 100 parowozów-km par 100 locomotives-km	na 1.000 tonno-km ciężaru brutto-pociągów par 1.000 tonnes-km de la charge brute des trains	Suma ogólna Total	% od sumy wszystkich roz- chodów eksploatacyjnych % du total des dépenses d'ex- ploitation	na 1 km eksploatowany par km exploité	na 100 parowozów-km par 100 locomotives-km	na 100 pociągów-km par 100 trains-km	na 10.000 osioł-km par 10.000 essieux-km
1032 × (100) 238	1032 × (1000) 436	1028 + 1032	1035 × (100) 1192	1035:4	1035 × (100) 320	1035 × (100) 340	1035 × (10.000) 416	
W.	4,52 3,56	0,11 0,08	4.247.904,14 3.617.042,40	2,93 2,43	1.859,04 1.616,92	16,29 13,58	19,59 16,27	34,30 27,88
R.	1,84 1,99	0,05 0,05	1.370.982,74 1.318.452,67	2,16 2,10	560,27 557,49	11,16 11,33	12,98 13,40	24,99 27,03
Wl.	2,45 2,88	0,08 0,09	1.478.871,49 1.460.062,56	2,58 2,55	473,84 468,72	16,24 17,07	18,98 19,64	49,81 49,91
P.	1,01 1,07	0,02 0,02	1.569.850,94 1.571.506,82	1,95 1,93	650,31 651,00	10,75 10,50	11,89 11,56	18,81 17,52
T.	2,13 2,28	0,05 0,06	2.381.604,88 2.610.529,90	2,29 2,22	920,60 1.009,11	13,27 11,43	11,57 12,88	16,54 18,43
Kt.	2,57 2,81	0,09 0,09	1.513.449,33 1.610.337,32	2,37 2,52	2.497,44 2.605,72	15,46 19,07	23,69 24,27	44,50 46,22
K.	2,08 2,05	0,07 0,07	2.238.872,89 2.188.988,98	2,50 2,45	1.513,77 1.543,72	16,28 16,60	20,46 20,32	51,56 53,67
L.	2,32 2,93	0,08 0,10	2.301.319,43 2.448.246,78	2,29 2,36	763,29 792,57	15,82 17,40	18,49 20,16	46,30 53,57
M. K.	— —	— —	1.360,75	— —	— —	— —	— —	— —
1935	2,50	0,06	17.104.216,59	2,30	955,81	14,08	16,51	30,38
1934	2,51	0,06	16.825.167,43	2,20	943,38	13,98	16,35	30,02
1933	2,51	0,07	17.972.925,61	2,22	1.000,99	15,25	17,87	34,98
1932	2,72	0,07	19.571.481,44	2,1	1.109,87	16,50	19,78	37,78
1931	2,70	0,07	23.326.951,67	2,0	1.327,96	16,36	20,03	34,89
1930	2,93	0,07	26.933.934,95	2,1	1.552,30	18,42	22,62	39,35
1929	3,18	0,08	27.943.366,14	2,0	1.620,94	17,06	22,09	36,02

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Służba parowozowa — Service des locomotives								
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>			Paliwo dla parowozów <i>Combustible pour les locomotives</i>			Smary, czyszczenie i oświetlenie parowozów <i>Graissage, nettoyage et éclairage des locomotives</i>		
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby parowozowej <i>% du total des dépenses du service des locomotives</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locom.-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locom.-km</i>	na 1.000 tonno-km ciężarów brutto pociągów <i>par 1.000 tonnes-km de la charge brutes des trains</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	
	1041 X (100) 1051	1041 X (100) 238		1044 X (100) 238	1044 X (100) 436		1047 X (100) 238	
10.203.374,40 <i>10.858.972,38</i>	45,14 <i>43,21</i>	39,14 <i>40,19</i>	11.068.557,32 <i>12.923.528,89</i>	42,46 <i>47,83</i>	1,01 <i>1,13</i>	1.219.571,47 <i>1.301.210,85</i>	4,68 <i>4,82</i>	W.
4.094.622,27 <i>4.089.182,31</i>	40,32 <i>39,61</i>	33,32 <i>35,34</i>	5.676.237,23 <i>5.868.313,56</i>	49,10 <i>50,72</i>	1,14 <i>1,31</i>	384.558,38 <i>365.170,86</i>	3,13 <i>3,16</i>	R.
3.036.759,26 <i>2.991.494,32</i>	45,47 <i>44,98</i>	33,68 <i>35,12</i>	3.269.726,22 <i>3.359.364,58</i>	35,92 <i>39,43</i>	1,25 <i>1,32</i>	341.886,42 <i>299.194,02</i>	3,75 <i>3,51</i>	Wl.
5.235.400,94 <i>5.409.384,18</i>	43,42 <i>41,57</i>	35,85 <i>34,95</i>	6.034.281,42 <i>6.794.090,74</i>	41,32 <i>44,73</i>	0,85 <i>0,89</i>	710.079,40 <i>734.394,31</i>	4,86 <i>4,83</i>	P.
8.818.495,71 <i>9.632.188,25</i>	44,46 <i>45,50</i>	41,39 <i>45,73</i>	9.776.414,56 <i>10.308.809,94</i>	45,89 <i>55,66</i>	1,31 <i>0,84</i>	885.775,94 <i>927.695,71</i>	4,16 <i>4,40</i>	T.
4.327.754,44 <i>4.362.105,07</i>	49,65 <i>47,60</i>	44,22 <i>44,46</i>	3.966.926,75 <i>4.341.057,82</i>	40,54 <i>44,24</i>	1,35 <i>1,43</i>	422.401,82 <i>460.649,17</i>	4,32 <i>4,69</i>	Kt.
5.628.955,27 <i>5.663.337,79</i>	44,27 <i>42,43</i>	40,92 <i>42,81</i>	6.253.904,37 <i>6.819.410,05</i>	45,47 <i>51,55</i>	1,61 <i>1,84</i>	752.724,36 <i>717.534,84</i>	5,47 <i>5,42</i>	K.
5.214.450,00 <i>5.273.989,47</i>	42,45 <i>41,78</i>	35,84 <i>37,41</i>	6.398.695,77 <i>6.682.581,01</i>	43,98 <i>47,40</i>	1,45 <i>1,64</i>	669.130,60 <i>664.018,22</i>	4,60 <i>4,71</i>	L.
—	—	—	—	—	—	—	—	M. K.
46.559.812,29	44,32	38,34	52.444.743,64	43,18	1,06	5.386.128,39	4,43	1935
48.280.653,77	43,33	40,07	57.097.156,59	47,38	1,16	5.469.867,98	4,54	1934
54.176.148,67	43,76	45,97	63.491.731,71	53,88	1,42	5.617.770,86	4,77	1933
59.903.242,39	43,03	50,49	72.970.723,36	61,51	1,63	5.780.528,87	4,87	1932
78.176.218,89	43,51	54,84	93.247.140,81	65,41	1,63	7.631.084,95	5,35	1931
87.776.112,26	44,90	60,04	97.864.384,21	66,95	1,67	9.322.000,97	6,38	1930
91.557.631,12	42,70	55,91	110.806.586,43	67,66	1,69	12.023.252,85	7,34	1929

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056
	Służba parowozowa — <i>Service des locomotives</i>							
	Wagony motorowe <i>Automotrices</i>		Razem rozchody służby parowozowej <i>Total des dépenses du service des locomotives</i>					
	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km. wagonów motorowych <i>par 10.000 essieux-km</i> <i>des automotrices</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych—% <i>du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
$1049 \times (100)$ 346		$1041 + 1044$ $+ 1047 + 1049$	$1051 \times (100)$ 1192	1051 : 4	$1051 \times (100)$ 238	$1051 \times (100)$ 340	$1051 \times (10.000)$ 416	
W.	110.605,45 49.283,03	925,82 1.322,25	22.602.108,64 25.132.995,15	15,59 16,85	9.891,51 11.235,13	86,71 93,02	104,25 113,08	182,52 193,73
R.	680,25 —	157,93 —	10.156.098,13 10.322.666,73	15,93 16,44	4.150,43 4.364,76	82,65 89,22	96,13 104,94	185,11 211,61
Wl.	29.532,15 —	466,89 —	6.677.904,05 6.650.052,92	11,66 11,61	2.139,67 2.134,85	73,36 78,39	85,71 89,46	224,92 227,31
P.	77.054,92 73.867,50	308,75 453,52	12.056.816,68 13.011.736,73	14,95 16,01	4.994,54 5.390,11	82,56 79,38	91,30 95,74	144,49 145,03
T.	355.643,61 301.937,14	725,27 821,07	19.836.329,82 21.170.631,04	19,07 17,99	7.667,69 8.183,47	93,12 100,51	96,41 104,45	137,80 149,44
Kt.	— —	— —	8.717.083,01 9.163.812,06	13,67 14,36	14.384,63 14.828,17	89,09 93,40	136,44 138,09	256,32 263,03
K.	78.243,78 145.708,45	657,38 1.138,59	12.713.827,78 13.345.991,13	14,20 14,93	8.596,23 9.411,84	92,44 100,89	116,18 123,88	292,82 327,23
L.	530,43 2.879,45	474,40 528,03	12.282.806,80 12.623.468,15	12,24 12,17	4.073,90 4.086,59	84,43 89,54	98,68 103,96	247,12 276,22
1935	652.290,59	620,64	105.042.974,91	14,10	5.869,96	86,49	101,41	186,61
1934	573.675,57	813,50	111.421.353,91	14,55	6.247,34	92,47	108,27	198,80
1933	501.314,56	697,24	123.786.965,80	15,27	6.894,28	105,05	123,09	240,92
1932	538.322,13	835,5	139.192.816,75	15,1	7.893,43	117,32	140,69	268,72
1931	613.764,18	820,6	179.668.208,83	15,3	10.228,18	126,04	154,31	268,78
1930	538.498,87	686,9	195.500.996,31	14,9	11.267,42	133,74	164,17	285,67
1929	—	—	214.387.470,40	15,4	12.436,19	130,91	169,49	276,36

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1057		1058		1059		1060		1061		1062		1063		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Służba wagonowa — Service des véhicules														
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>				Ogrzewanie, oświetlanie i czyszczenie wagonów osobowych — <i>Chauffage éclairage et nettoyage des voitures et des fourgons</i>				Smary do wagonów <i>Graissage des véhicules</i>						
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby wagonowej <i>% du total des dépenses du service des wagons</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>		Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km wagonów osobowych <i>par 10.000 essieux-km des voitures</i>		Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>						
	$\frac{1057 \times (100)}{1066}$	$\frac{1057 \times (10.000)}{416}$	$\frac{1060 \times (10.000)}{354-c}$		$\frac{1062 \times (10.000)}{416}$									
1.683.194,40 1.696.715,62	51,26 51,69	13,59 13,08	1.504.151,30 1.480.320,26	35,10 34,13	45.015,43 54.693,35	0,36 0,42	W.							
475.141,80 493.589,90	62,13 67,72	8,66 10,12	265.188,73 213.565,67	18,50 16,61	22.594,28 19.844,65	0,41 0,41	R.							
499.512,13 518.398,02	49,65 54,51	16,82 17,72	466.913,28 401.335,03	37,82 35,39	21.223,64 19.973,28	0,72 0,68	Wl.							
494.063,63 510.553,52	46,31 48,67	5,92 5,69	512.230,17 469.658,54	32,10 28,99	27.964,02 36.536,97	0,33 0,41	P.							
1.022.577,21 1.146.102,94	63,77 69,75	7,10 8,09	508.645,75 431.062,89	21,51 19,80	43.613,20 39.895,07	0,30 0,28	T.							
795.202,14 769.675,90	54,75 53,36	23,38 22,09	550.050,84 581.900,48	66,10 68,43	30.007,77 28.140,56	0,88 0,81	Kt.							
623.669,56 665.148,03	46,19 49,96	14,36 16,31	692.217,71 630.055,65	43,31 40,30	20.227,19 20.901,83	0,46 0,51	K.							
583.804,75 593.360,84	48,00 48,94	11,74 12,98	591.597,79 572.915,88	33,97 34,17	23.774,31 24.444,30	0,48 0,53	L.							
6.177.165,62 6.393.544,77	52,60 54,92	10,97 11,41	5.090.995,57 4.780.814,40	33,75 32,16	234.419,84 244.430,01	0,42 0,44	1935 1934							
7.479.424,09	55,50	14,56	5.511.858,65	37,47	245.206,47	0,48	1933							
8.250.795,72	57,20	15,92	5.686.279,27	38,05	268.578,51	0,51	1932							
10.433.813,04	58,74	15,62	6.639.535,77	39,19	391.319,10	0,59	1931							
12.371.030,52	60,38	18,08	7.330.721,43	40,40	476.594,93	0,70	1930							
12.984.430,12	58,37	16,74	8.322.832,62	46,06	594.954,41	0,77	1929							

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070
	Służba wagonowa — <i>Service des véhicules</i>						
	Czyszczenie i dezynfekcja wagonów towarowych <i>Nettoyage et désinfection des wagons</i>		Razem rozchody służby wagonowej <i>Total des dépenses du service des véhicules</i>				
	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km wagonów towarowych <i>par 10.000 esstieur-km des wagons</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 esstieur-km</i>
	1064 × (10.000) 397	1057 + 1060 + 1062 + 1064	1066 × (100) 1192	1066:4	1066 × (100) 340	1066 × (10.000) 416	
W.	51.428,79 50.494,25	0,63 0,58	3.283.789,92 3.282.223,48	2,26 2,20	1.437,11 1.467,24	15,15 14,77	26,53 25,30
R.	1.860,89 1.849,51	0,05 0,05	764.785,70 728.849,73	1,21 1,16	312,54 308,18	7,24 7,41	13,94 14,94
Wl.	18.462,64 11.393,25	1,06 0,64	1.006.111,69 951.099,58	1,76 1,66	322,37 305,33	12,91 12,79	33,88 32,51
P.	32.565,10 32.320,91	0,48 0,44	1.066.822,92 1.049.069,94	1,32 1,29	441,93 434,58	8,08 7,72	12,80 11,69
T.	28.770,79 26.099,59	0,24 0,22	1.603.606,95 1.643.160,49	1,54 1,40	619,87 635,16	7,79 8,11	11,14 11,60
Kt.	77.178,76 62.684,25	3,00 2,38	1.452.439,51 1.442.401,19	2,28 2,26	2.396,77 2.333,98	22,74 21,73	42,71 41,40
K.	14.168,70 15.358,01	0,52 0,61	1.350.283,16 1.331.463,52	1,52 1,49	912,97 938,97	12,33 12,36	31,10 32,65
L.	16.983,04 21.618,94	0,51 0,75	1.216.159,89 1.212.339,96	1,21 1,17	403,38 392,47	9,78 9,98	24,47 26,53
M. K.	—	—	—	—	—	—	—
1935	241.418,71	0,58	11.743.999,74	1,58	656,27	11,34	20,86
1934	221.818,71	0,54	11.640.607,89	1,52	652,68	11,31	20,77
1933	238.390,31	0,65	13.474.879,52	1,66	750,48	13,40	26,23
1932	219.241,76	0,60	14.424.895,26	1,62	818,02	14,57	27,84
1931	297.749,29	0,60	17.762.417,20	1,58	1.011,18	15,26	26,57
1930	311.170,96	0,62	20.489.517,84	1,63	1.180,88	17,21	29,94
1929	341.889,21	0,57	22.244.106,36	1,61	1.290,34	17,59	28,67

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077		
Służba warsztatowa — <i>Service des ateliers</i>								
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Naprawa taboru w warsztatach kolejowych <i>Réparation du matériel roulant dans les ateliers des chemins de fer</i>						Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
		parowozów — <i>locomotives</i>		wagonów osobowych <i>voitures et fourgons</i>				
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów warsztatów kolejowych % total des dépenses des ateliers ferroviaires 1071 X (100) 1087	Koszty ogólne <i>Frais généraux</i>		Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km wagonów osobowych <i>par 10.000 essieux-km des voitures et des fourgons</i>	
1.407.068,34 1.285.178,14	5,91 5,44	2.098.651,79 1.836.957,60	9.308.273,79 9.882.076,49	35,71 36,57	6.709.767,75 6.306.320,17	156,59 145,38	W.	
547.238,63 496.839,01	7,67 7,60	576.285,38 548.067,76	3.310.333,99 3.264.818,23	26,94 28,22	1.479.457,17 1.393.210,88	103,24 108,34	R.	
704.026,88 704.471,45	8,15 8,42	878.535,11 829.123,71	3.526.508,87 3.360.515,32	38,74 39,45	1.898.314,22 1.905.256,30	153,76 167,99	Wl.	
1.275.555,56 1.228.344,60	6,02 5,98	2.164.359,45 2.029.759,60	8.671.905,69 8.653.194,29	59,38 56,97	3.368.110,29 2.782.132,12	211,08 171,76	P.	
1.003.534,42 1.027.394,78	6,87 6,96	1.095.034,09 1.071.469,69	6.410.214,68 6.148.769,41	30,09 29,19	2.017.664,70 2.123.814,78	85,32 88,54	T.	
845.550,04 791.670,85	9,55 9,14	618.241,01 590.901,15	2.414.577,74 2.653.387,52	24,68 27,04	1.269.168,46 1.300.921,08	152,51 152,96	Kt.	
786.221,35 774.716,61	6,18 6,25	1.101.057,83 994.133,20	5.153.551,38 5.172.005,26	37,47 39,10	2.087.999,84 1.863.095,82	130,66 119,22	K.	
867.502,98 906.120,36	6,02 6,45	1.434.340,60 1.542.859,54	6.791.702,00 6.535.450,84	46,69 46,36	2.588.727,00 2.333.710,04	148,67 139,18	L.	
42.613,50	95,61	1.857,39	—	—	—	—	M. K.	
7.479.311,70	6,71	9.968.362,65	45.587.068,14	37,53	21.419.209,43	142,00	1935	
7.214.735,80	6,62	9.443.272,25	45.670.217,36	37,90	20.008.461,19	134,59	1934	
8.225.097,12	7,18	9.651.790,68	41.675.781,04	35,37	18.063.712,73	122,79	1933	
8.906.199,58	6,89	10.580.642,79	47.014.494,98	39,63	20.015.106,33	133,96	1932	
10.464.419,07	6,02	13.548.919,36	62.048.445,66	43,53	25.775.881,77	152,12	1931	
12.075.410,03	6,14	15.935.985,81	73.693.087,09	50,41	29.341.157,43	161,68	1930	
12.202.810,42	5,67	17.249.598,80	—	—	—	—	1929	

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	
	Służba warsztatowa — Service des ateliers							
	Naprawa taboru w warsztatach kolejowych <i>Réparation du matériel roulant dans les ateliers des chemins de fer</i>							
	wagonów towarowych <i>wagons</i>		wagonów motorowych <i>automotrices</i>		Inne wydatki <i>Autres dépenses</i>	Premie — Primes		
	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10,000 osio-km wagonów towarowych <i>par 10.000 essieux-km des wagons</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10,000 osio-km wagonów motorowych <i>par 10.000 essieux-km des automotrices</i>		Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów na naprawę taboru w warszta- tach kolejowych <i>% du total des dépenses des réparation du matériel roulant dans les ateliers des chemins de fer</i>	
	1078 x (10.000) 397		1080 x (10.000) 346			1083 x (100) 1087		
W.	4.055.282,15 4.010.615,17	50,07 46,44	89.075,59 12.963,55	745,60 347,81	138.316,87 299.161,06	—	—	
R.	980.719,12 832.877,63	24,19 23,19	—	—	237.555,96	—	—	
Wl.	1.603.053,74 1.547.782,76	92,42 86,38	13.376,13	211,47	19.107,57 22.120,88	—	—	
P.	5.109.815,92 5.410.868,70	75,71 73,60	155.104,64 211.894,31	621,49 1.300,96	439.696,58 221.846,77	—	—	
T.	3.586.243,44 3.893.056,13	29,85 33,08	464.425,23 459.554,43	947,03 1.249,69	39.371,79 39.535,66	—	—	
Kt.	3.680.854,11 3.327.315,52	143,30 126,35	—	—	25.301,90 670,45	—	—	
K.	3.292.563,21 3.230.676,73	120,00 128,42	194.862,68 256.318,66	1.637,17 2.002,91	111.670,35 113.688,98	—	—	
L.	2.625.329,00 2.584.700,78	81,30 89,34	8.928,00 6.589,00	8.846,61 1.208,28	92.448,00 140.793,80	—	—	
M. K.	—	—	—	—	99,00	—	—	
C.B.O.W.	—	—	—	—	37.324,08 23.823,16	—	—	
1935	24.933.860,69	60,51	925.772,27	880,85	1.140.892,10	—	—	
1934	24.837.593,42	60,31	947.319,95	1.343,35	861.640,76	—	—	
1933	23.834.596,97	65,00	748.315,22	1.040,80	636.752,28	11.627.950,44	10,16	
1932	27.233.391,53	73,89	666.283,93	1.034,11	695.895,48	14.094.393,69	10,91	
1931	38.598.430,94	77,35	1.024.093,30	1.369,20	3.648.649,84	18.445.726,95	10,63	
1930	39.897.949,84	79,34	3.131.175,54 ¹⁾	3.994,24	9.414.912,29	10.390.807,72	9,86	
1929	—	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Zwrot dokonanych rozchodów — Remboursement des dépenses effectuées.

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Służba warsztatowa — Service des ateliers										
Naprawa taboru w warsztatach kolejowych. <i>Réparation du matériel roulant dans les ateliers des chemins de fer</i>		Razem rozchody warsztatów kolejowych <i>Total des dépenses des ateliers des chemins de fer</i>		Naprawa taboru w zakładach prywatnych <i>Réparation du matériel roulant dans les ateliers privés</i>						
Razem naprawa taboru w warsztatach kolejowych. <i>Total réparation dans les ateliers des chemins de fer</i>		Suma ogólna <i>Total</i>		parowozów <i>locomotives</i>		wagonów osobowych <i>voitures et fourgons</i>		wagonów towarowych — wagonów		
Suma ogólna <i>Total</i>	<small>1/10 od sumy rozch. na naprawę taboru w warszt. kol. i prywat. — 1/10 du total des dépenses de réparat. du matériel roulant dans le atelier des chem. de fer et privés</small> <small>1085x100 (1087+1097)</small>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km wagonów osobowych — par 10.000 essieux-km des voitures et des fourgons	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km wagonów towarowych — par 10.000 essieux-km des wagons	
1074 + 1076 + 1078 + 1080 + 1082	1085x100 (1087+1097)	1071 + 1073 + 1085	1087:4	1089 x 100	1089 x 100	1091 x 10.000	1091 x 10.000	1093 x 10.000	1093 x 10.000	
				238		354-c		397		
20.300.716,15	—	23.806.436,28	10.418,57	—	—	—	—	—	—	W.
20.511.136,44	—	23.633.272,18	10.564,72	—	—	—	—	—	—	R.
6.008.066,24	—	7.131.590,25	2.914,42	—	—	—	—	—	—	WI.
5.490.906,74	—	6.535.813,51	2.763,56	—	—	—	—	—	—	P.
7.060.360,53	—	8.642.922,52	2.769,28	—	—	—	—	—	—	T.
6.835.375,26	—	8.368.970,42	2.686,67	—	—	—	—	—	—	Kt.
17.744.633,12	—	21.184.548,13	8.775,70	—	—	—	—	—	—	K.
17.279.936,19	—	20.538.040,39	8.507,89	—	—	—	—	—	—	L.
12.517.919,84	—	14.616.488,35	6.595,89	—	—	—	—	—	—	M.K.
12.664.730,41	—	14.763.594,88	6.388,17	—	—	—	—	—	—	C.B.
7.389.902,21	—	8.853.693,28	14.610,05	—	—	—	—	—	—	O.W.
7.282.294,57	—	8.664.866,57	14.020,82	—	—	—	—	—	—	
10.840.647,46	—	12.727.926,64	8.605,76	—	—	—	—	—	—	
10.635.785,45	—	12.404.635,26	8.747,98	—	—	—	—	—	—	
12.107.134,00	—	14.408.977,58	4.779,09	—	—	—	—	—	—	
11.601.244,46	—	14.050.224,36	4.548,47	—	—	—	—	—	—	
99,00	—	44.569,89	—	3.362.512,53	—	2.011.560,41	—	864.710,20	—	
—	—	—	—	4.975.716,97	—	3.297.610,29	—	1.413.662,57	—	
37.324,08	—	37.324,08	—	—	—	—	—	—	—	
23.823,16	—	23.823,16	—	—	—	—	—	—	—	
94.006.802,63	93,77	111.454.476,98	6.228,25	3.362.512,53	2,76	2.011.560,41	13,33	864.710,20	2,10	1935
92.325.232,68	90,43	108.983.240,73	6.110,64	4.975.716,97	4,13	3.297.610,29	22,18	1.413.662,57	3,43	1934
96.587.108,68	92,03	114.463.996,48	6.375,05	3.614.817,29	3,06	3.401.456,59	23,12	1.252.083,98	3,41	1933
109.719.565,94	86,93	129.206.408,31	7.327,11	8.102.871,10	6,83	5.612.299,20	37,56	2.679.630,41	7,27	1932
149.541.228,46	89,19	173.554.566,89	9.880,14	—	—	18.119.447,53 ¹⁾	—	—	—	1931
168.606.738,83	88,45	196.618.134,67	11.331,84	9.566.582,17	6,54	7.121.017,50	39,24	4.899.009,87	9,74	1930
185.499.126,69	85,07	214.951.535,91	12.468,90	—	—	—	—	—	—	1929

¹⁾ Wraz z kosztami nadzoru technicznego. — Y compris les frais de surveillance technique.

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104
	Służba warsztatowa — Service des ateliers									
	Naprawa taboru w zakładach prywatnych <i>Réparation matériel roulant dans les ateliers privés</i>					Wymiana taboru — Echange du matériel roulant				
	Nadzór techniczny — Surveillance technique		Razem naprawa taboru w warsztatach prywatnych <i>Total réparation dans les ateliers privés</i>							Razem wymiana taboru <i>Echange du matériel roulant</i>
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów na naprawę taboru w zakładach prywatnych. % du total des dépenses de réparation du matériel roulant dans les ateliers privés	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów na naprawę taboru w warsztatach kolej. i prywatnych. % du total des dépenses de réparation du matériel roul. dans les ateliers des chemins de fer et ateliers privés	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	parowozów <i>locomotives</i>	wagonów <i>véhicules</i>	Biuro konstrukcyjne <i>Bureau de construction</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	
$\frac{1095 \times 100}{1097}$		1089 + 1091 + 1093 + 1095	$\frac{1097 \times 100}{(1087+1097)}$	1097,4				1100 + 1101 + 1102	1103,4	
W.	—	—	—	—	—	—	—	40.414,82	40.414,82	—
R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M.K.	82.186,69	0,84	6.238.783,14 9.769.176,52	—	—	6.526.915,40 2.848.530,45	6.256.425,74 3.419.603,00	— 74.022,29	12.783.341,14 6.342.155,74	—
C.O.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	—	—	6.238.783,14	6,23	348,63	6.526.915,40	6.256.425,74	—	12.783.341,14	714,35
1934	82.186,69	0,84	9.769.176,52	9,57	547,75	2.848.530,45	3.419.603,00	114.437,11	6.382.570,56	355,60
1933	94.369,94	1,13	8.362.727,80	7,96	465,76	2.394.406,61	6.106.698,55	142.126,04	8.643.231,20	481,38
1932	98.289,29	0,60	16.493.090,00	13,06	935,30	33.074.321,49	9.012.647,49	191.314,03	42.278.282,82	2.397,54
1931	—	—	18.119.447,53	10,80	1031,51	39.463.539,50	24.772.734,72	212.686,95	64.448.961,17	3.668,96
1930	428.298,49	1,95	22.014.908,03	11,55	1.268,80	35.895.172,97	38.441.025,30	186.607,41	74.522.805,68	4.295,02
1929	—	—	32.548.580,85	14,93	1.888,08	50.324.212,51	39.242.670,10	126.882,87	89.693.765,48	5.202,96

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1105	1106	1107	1108	1109	1110	
Służba warsztatowa — <i>Service des ateliers</i>						
Razem rozchody służby warsztatowej — <i>Total des dépenses du service de ateliers</i>						
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'ex- ploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains km</i>	na 10.000 osiów-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	
1087 + 1097 + 1103	$\frac{I.105 \times (100)}{I.192}$	I.105 : 4	$\frac{I.105 \times (100)}{238}$	$\frac{I.105 \times (100)}{340}$	$\frac{I.105 \times (10.000)}{416}$	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
23.806.436,28 23.673.687,00	16,42 15,87	10.418,57 10.582,78	91,33 88,85	109,80 106,51	192,25 182,48	W.
7.131.590,25 6.535.813,51	11,18 10,41	2.914,42 2.763,56	58,03 56,19	67,50 66,44	129,98 133,98	R.
8.642.922,52 8.368.970,42	15,10 14,61	2.769,28 2.686,67	94,95 97,86	110,93 112,59	291,10 286,07	Wl.
21.184.548,13 20.538.040,39	26,27 25,26	8.775,72 8.507,89	145,07 137,23	160,41 151,13	253,87 228,93	P.
14.616.488,35 14.763.594,88	14,05 12,54	5.650,00 5.706,84	81,45 64,62	71,04 72,81	101,54 104,17	T.
8.853.693,26 8.664.866,57	13,89 13,58	14.610,06 14.020,82	90,48 102,61	138,58 130,57	260,34 248,71	Kt.
12.727.926,64 12.404.635,26	14,21 13,88	8.605,76 8.747,98	92,53 94,09	116,30 115,14	293,14 304,15	K.
14.408.977,58 14.050.224,36	14,36 13,55	4.779,09 4.548,47	99,05 99,86	115,77 115,71	289,89 307,44	L.
19.066.694,17 16.111.332,26	53,56 46,81	— —	— —	— —	— —	M. K.
37.324,08 23.823,16	1,00 0,46	— —	— —	— —	— —	C.B.O.W.
130.476.601,26	17,52	7.291,23	107,43	125,95	231,79	1935
125.134.987,81	16,34	7.016,26	103,99	121,60	223,27	1934
131.469.955,48	16,22	7.322,19	111,57	130,72	255,88	1933
187.977.781,13	20,41	10.659,96	158,44	190,00	362,89	1932
256.122.975,59	21,92	14.580,61	179,67	219,97	283,16	1931
293.155.848,38	22,30	16.895,62	200,54	246,18	428,37	1930
337.193.882,24	24,27	19.559,94	205,89	266,57	434,67	1929

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1111	1112	1113	1114	1115
	Służba elektrotechniczna i zabezpieczenie ruchu pociągów — <i>Service électrotechnique</i>				
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Koszty ogólne — <i>Frais généraux</i>	Zabezpieczenie ruchu pociągów <i>Sécurité des trains</i>	Telegraf, telefon, zegary, przewody elektryczne, radiotelegraf i radiotelefon <i>Télégraphie, téléphonie, horloges, fils électriques, horloges, radio</i>
	Suma ogólna — <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby elektrotechnicznej % du total des dépenses du service électrotechnique			
$\frac{III \times (100)}{III 7}$					
W.	911.456,23 912.872,51	45,90 45,99	14.946,41 15.500,94	676.730,05 612.642,49	362.456,26 426.586,55
R.	425.261,88 382.317,73	39,62 38,85	11.185,33 11.292,40	316.739,71 229.695,95	302.656,34 345.493,59
Wl.	449.854,44 416.392,17	41,41 42,49	13.450,08 13.421,19	213.232,81 192.504,62	387.647,37 335.600,82
P.	449.229,62 448.990,89	42,88 46,85	2.855,55 3.130,00	395.254,41 319.456,91	188.830,43 176.298,61
T.	836.452,97 926.647,09	46,95 47,77	20.155,56 22.371,71	575.403,48 703.896,87	340.136,26 279.887,01
Kt.	384.238,27 388.776,19	34,37 38,33	10.499,76 10.904,83	507.163,55 446.530,53	196.643,54 158.968,63
K.	245.045,68 228.278,76	28,37 34,33	3.343,26 3.609,30	379.806,55 284.335,60	227.860,01 141.084,31
L.	358.496,18 371.959,80	29,63 30,04	5.601,03 6.789,58	499.974,29 458.669,15	325.527,55 384.468,19
M. K.	— —	— —	— —	— —	1.250,00 1.250,00
1935	4.060.035,27	39,93	82.036,98	3.564.304,85	2.333.007,76
1934	4.076.235,14	41,74	87.019,95	3.247.732,12	2.249.637,71
1933	4.582.226,53	45,75	80.594,05	3.200.262,80	2.029.244,13
1932	4.786.446,24	41,27	112.634,33	3.948.342,37	2.611.320,64
1931	5.380.382,31	38,85	133.952,44	4.932.808,53	3.224.686,51
1930	5.959.128,67	41,00	135.619,81	4.902.509,35	3.355.902,32
1929	5.998.392,04	39,27	142.375,56	5.698.582,33	3.239.796,34

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1116	1117	1118	1119	1120	1121		
Służba elektrotechniczna i zabezpieczenie ruchu pociągów — <i>Service électrotechnique</i>						Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	
Razem rozchody służby elektrotechnicznej i zabezpieczenie ruchu pociągów <i>Total des dépenses du service électrotechnique</i>							
Warsztaty sygnałowe i elektrotechniczne <i>Ateliers électriques et de signalisation</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatawany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>		
	III1 + III13 + III14 + III15 + III16	$\frac{III17 \times (100)}{III92}$	III17:4	$\frac{III17 \times (100)}{340}$	$\frac{III17 \times (10.000)}{416}$		
20.021,26 17.213,96	1.985.610,21 1.984.816,45	1,37 1,33	868,97 887,27	9,16 8,93	16,03 15,30	W.	
17.333,96 15.209,07	1.073.177,22 984.008,74	1,68 1,57	438,57 416,07	10,16 10,00	19,56 20,17	R.	
21.958,18 22.087,17	1.086.142,88 980.005,97	1,91 1,71	348,01 314,61	13,94 13,18	36,58 33,50	Wl.	
11.284,55 10.383,59	1.047.454,56 958.260,00	1,30 1,18	433,90 396,96	7,93 7,05	12,55 10,68	P.	
9.545,57 7.112,63	1.781.693,84 1.939.915,31	1,71 1,65	688,71 749,87	8,66 9,57	12,38 13,69	T.	
19.247,88 9.107,61	1.117.793,00 1.014.287,79	1,75 1,59	1844,54 1.641,24	17,49 15,28	32,87 29,11	Kt.	
7.590,68 7.714,34	863.646,18 665.022,31	0,96 0,74	583,94 468,99	7,89 6,17	19,89 16,31	K.	
20.249,57 16.383,91	1.209.848,62 1.238.270,63	1,21 1,19	401,27 400,86	9,73 10,20	24,34 27,10	L.	
— —	1.250,00 1.250,00	— —	— —	— —	— —	M. K.	
127.231,65	10.166.616,51	1,36	568,12	9,81	18,06	1935	
105.212,28	9.765.837,20	1,28	547,57	9,49	17,42	1934	
124.030,60	10.016.358,11	1,24	557,86	9,96	19,49	1933	
140.445,22	11.599.188,80	1,26	657,77	11,72	22,39	1932	
177.360,07	13.849.189,86	1,18	788,41	11,89	20,72	1931	
178.767,10	14.531.927,25	1,11	837,53	12,20	21,23	1930	
194.981,94	15.274.128,21	1,10	886,02	12,07	19,68	1929	

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129
	Służba sanitarna — <i>Service sanitaire</i>							
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Wydatki ogólne i inne wydatki <i>Frais généraux et autres dépenses</i>	Leki i materiały opatrunkowe <i>Médicaments et pansements</i>	Utrzymanie i leczenie chorych w szpitalach, wynagrodzenie lekarzy prywatnych, pomoc położnicza, zapomogi na leczenie w uzdrowiskach <i>Entretien et traitement des malades dans les hôpitaux, frais des médecins particuliers, assistance aux accouchements, subsides pour le traitement</i>	Składki do Kas Chorych <i>Cotisations pour les caisses de malades</i>	Wagony sanitarne <i>Wagons sanitaires</i>	Razem rozchody służby sanitarnej <i>Total des dépenses du service sanitaire</i>
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby sanitarnej % du total des dépenses du service sanitaire						
	$\frac{1.122 \times 100}{129}$							$\frac{1122 + 1124 + 1125 + 1126 + 1127 + 1128}{129}$
W.	1.047.841,61 987.753,77	40,49 38,89	82.960,45 72.653,43	481.833,71 462.210,43	797.396,42 627.880,55	— —	177.730,10 389.081,36	2.587.762,29 2.539.579,54
R.	373.564,87 385.952,06	39,86 41,32	13.504,13 11.635,61	188.756,61 173.651,91	287.590,28 284.147,07	— —	73.807,32 78.676,30	937.223,21 934.062,95
Wl.	723.104,36 728.233,18	53,30 55,41	104.809,00 105.248,16	214.024,13 194.656,30	288.994,29 286.091,73	— —	25.616,79 —	1.356.548,57 1.314.229,37
P.	397.608,63 375.795,79	32,25 31,93	40.001,93 31.284,74	301.312,14 275.015,16	475.922,32 494.854,64	— —	18.014,21 —	1.232.859,23 1.176.950,33
T.	356.464,57 369.851,37	24,51 23,71	21.263,51 20.389,75	297.700,88 313.971,05	602.242,15 652.386,10	142.985,24 203.411,31	33.864,94 —	1.454.521,29 1.560.009,58
Kt.	308.827,35 321.214,15	26,55 27,47	46.557,76 44.298,05	249.837,54 260.353,75	558.023,33 543.628,54	— —	— —	1.163.245,98 1.169.494,49
K.	310.855,08 313.476,08	27,94 29,55	14.185,07 7.307,40	270.006,60 313.990,96	469.806,25 415.072,33	— —	47.674,57 11.008,26	1.112.527,57 1.060.855,03
L.	401.826,75 422.310,50	37,47 39,43	26.172,46 27.826,41	300.498,88 340.930,53	312.956,28 273.777,24	— —	30.728,21 6.200,16	1.072.182,58 1.071.044,84
1935	3.920.093,22	35,90	349.454,31	2.303.970,49	3.792.931,32	142.985,24	407.436,14	10.916.870,72
1934	3.904.586,90	36,07	320.643,55	2.334.780,09	3.577.838,20	203.411,31	484.966,08	10.826.226,13
1933	4.244.342,12	36,96	341.962,99	2.513.016,22	3.847.475,87	263.083,54	273.473,04	11.483.353,78
1932	4.471.541,81	34,32	365.241,58	2.737.047,12	4.376.596,91	399.452,79	678.030,98	13.027.911,19
1931	5.099.026,90	33,53	387.141,49	3.084.208,05	4.969.739,83	459.551,31	1.208.289,02	15.207.956,60
1930	5.196.109,20	37,39	402.821,89	2.960.245,87	4.709.608,98	516.523,00	110.794,07	13.896.103,01
1929	4.285.398,87	33,30	1.984.239,76	1.895.512,38	2.247.668,76	2.453.992,70	—	12.866.812,47

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1130	1131	1132	1133	1134	
Służba sanitarna — <i>Service sanitaire</i>					
Razem rozchody służby sanitarnej — <i>Total des dépenses du service sanitaire</i>					
% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % du total des dépenses d'exploitation	na 1 pracownika stałego fonctionnaire par fixe	na 1 km eksploatowany par km exploité	na 100 pociągo-km par 100 trains-km	na 10.000 osio-km par 10.000 essieux-km	
$\frac{1129 \times (100)}{1192}$	1129 : 861	1129 : 4	$\frac{1129 \times (100)}{340}$	$\frac{1129 \times (10.000)}{416}$	
1,78 1,70	73,21 74,06	1.132,50 1.135,26	11,94 11,43	20,89 19,58	W.
1,47 1,49	55,76 57,90	383,01 394,95	8,87 9,50	17,08 19,15	R.
2,37 2,29	85,16 79,38	434,65 421,90	17,41 17,68	45,69 44,92	Wl.
1,53 1,45	60,50 56,70	510,71 487,55	9,33 8,66	14,77 13,12	P.
1,40 1,33	63,68 66,08	562,24 603,02	7,07 7,70	10,11 11,01	T.
1,82 1,83	77,88 77,85	1.919,54 1.892,39	18,21 17,62	34,20 33,57	Kt.
1,24 1,19	50,99 57,49	752,23 748,13	10,16 9,85	25,62 26,01	K.
1,07 1,03	42,65 41,31	355,62 346,73	8,61 8,82	21,57 23,44	L.
1,47	62,91	610,05	10,53	19,39	1935
1,41	63,27	607,02	10,52	19,32	1934
1,42	67,68	639,56	11,42	22,34	1933
1,50	—	738,80	13,16	25,15	1932
1,30	—	865,76	13,06	22,48	1931
1,00	—	800,88	11,67	20,30	1930
0,90	—	746,38	10,17	16,59	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	
	Służba zasobów — <i>Service l'approvisionnement</i>										
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>						Razem rozchody służby zasobów — <i>Total des dépenses du service de l'approvisionnement</i>				
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od rozchodów służby zasobów <i>% du total des dépenses du service l'approvisionnement</i>		Koszty ogólne i inne wydatki <i>Frais généraux et autres dépenses</i>	Naladunek i wyladunek i opakowanie przesyłek <i>Chargement, déchargement et emballage</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>		na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>
1135 x (100) 1139		1136	1135 + 1137 + 1138				1139 x (100) 1192	1139 : 4			
W.	895.529,84	67,08	58.454,41	380.953,60	1.334.937,85	0,92	584,22	5,12	6,16	10,78	
R.	938.216,00	69,35	54.408,91	360.224,08	1.352.848,99	0,91	604,76	5,08	6,09	10,43	
Wl.	634.152,25	68,40	27.777,27	265.163,74	927.093,26	1,45	378,87	7,54	8,77	16,89	
P.	606.584,74	68,24	27.770,90	254.495,82	888.851,46	1,42	375,84	7,64	9,04	18,22	
T.	619.260,73	72,16	35.364,91	203.506,98	858.132,62	1,50	274,95	9,43	11,01	28,90	
Kt.	620.471,53	71,80	36.927,67	206.750,59	864.149,79	1,51	277,42	10,10	11,63	29,54	
K.	348.962,52	63,64	19.979,11	179.408,40	548.350,03	0,68	227,15	3,75	4,15	6,57	
L.	335.028,99	62,80	22.080,40	176.363,62	533.473,01	0,66	220,99	3,56	3,93	5,95	
M. K.	485.870,46	58,79	34.142,10	306.387,20	826.399,76	0,79	319,44	3,88	4,04	5,74	
C. B. R.	490.855,07	55,96	35.810,91	350.438,05	877.104,03	0,74	339,04	3,84	4,33	6,19	
C. B. S.	195.861,45	44,41	10.907,64	234.226,55	440.995,64	0,69	727,72	4,51	6,90	12,97	
C.B.O.W.	193.360,28	44,75	8.901,55	229.814,13	432.075,96	0,68	699,15	5,12	6,51	12,40	
	442.179,55	51,76	29.914,57	382.218,71	854.312,83	0,95	577,64	6,21	7,80	19,67	
	418.711,43	51,53	24.970,44	368.865,09	812.546,96	0,91	573,02	6,16	7,54	19,92	
	363.676,60	53,67	22.632,42	291.248,49	677.557,53	0,67	224,73	4,66	5,44	13,63	
	352.585,12	52,71	21.785,60	294.550,74	668.921,46	0,65	216,55	4,75	5,51	14,64	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1935	3.985.493,40	61,62	239.172,45	2.243.113,67	6.467.779,52	0,87	361,43	5,33	6,24	11,49	
1934	3.955.813,16	61,52	232.656,38	2.241.502,12	6.429.971,66	0,84	360,53	5,34	6,25	11,47	
1933	4.563.168,38	62,06	225.804,64	2.563.365,94	7.352.338,96	0,91	409,49	6,23	7,30	14,30	
1932	5.046.463,36	60,29	305.926,05	3.017.626,43	8.370.015,84	0,90	474,65	7,05	8,46	16,16	
1931	5.938.603,40	56,48	437.576,51	4.137.376,73	10.513.556,64	0,90	598,52	7,38	9,03	15,73	
1930	6.722.164,07	55,78	511.930,01	4.816.597,05	12.050.691,13	0,90	694,52	8,24	10,12	17,61	
1929	6.767.925,74	53,00	584.803,17	5.417.383,29	12.770.112,20	0,90	740,77	7,80	10,09	16,46	

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1145	1146	1147	1148	1149a	1149b	1150	1151	
Wydatki wspólne — Dépenses communes								
Różne wydatki osobowe, zasiłki na opłaty szkolne <i>Diverses dépenses personnelles, subventions pour les taxes scolaires</i>					Czynsz za najem taboru <i>Location du matériel roulant</i>			
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wydatków wspólnych <i>% du total de dépenses communes</i>	% od sumy rocznych na uposa- żenie wszystkich pracowników <i>% du total des salaires du personnel</i>	kursy przygotowawcze <i>entretien des cours préparatoires</i>		parowozów <i>locomotives</i>	wagonów <i>wéhicules</i>	Czynsz najmu i dzierżawy <i>Loyer et bail</i>	Używanie obcych urządzeń i wyko- nywanie służby przez obcy personel <i>Utilisation des installations étrangères et service fait par personnel étranger</i>
	1145 X (100) 1167							
729.977,21	14,47	—	47.353,52	—	—	29.465,54	1.430.372,58	W.
591.886,52	10,65	—	26.797,68	—	—	29.196,31	1.530.126,82	
253.612,94	17,36	—	25.595,67	—	2.343,03	56.714,88	42.308,59	R.
238.260,14	14,55	—	21.751,61	—	1.154,43	41.697,56	181.909,09	
282.972,26	19,98	—	19.054,58	—	7,93	440,00	63.651,21	WI.
267.459,96	22,59	—	13.724,32	—	192,83	2.765,94	74.071,16	
375.251,21	23,97	—	26.226,11	—	—	3.054,23	265.964,45	P.
298.466,56	18,95	—	30.345,98	—	—	6.862,49	209.599,07	
523.718,37	9,90	—	21.898,25	—	—	17.021,46	1.956.188,65	T.
455.554,96	5,00	—	10.676,97	—	16.109,35	20.057,61	2.349.111,91	
244.956,96	6,58	—	12.987,19	—	2.609.919,41	6.387,69	75.559,69	Kt.
238.119,47	6,06	—	15.066,22	—	2.468.024,30	6.020,72	77.489,40	
345.527,13	6,93	—	19.712,10	—	—	40.223,00	135.513,47	K.
334.398,31	6,26	—	7.325,65	—	36,76	37.723,21	165.391,89	
408.196,29	20,39	—	17.738,37	—	—	2.778,50	112.973,93	L.
374.337,07	15,55	—	21.597,87	—	—	2.783,50	122.476,94	
643.880,25	3,99	—	21.095,54	—	10.787,72	68.685,15	74.785,47	M. K.
3.066.446,36	17,02	—	12.598,96	—	—	—	26.557,15	
78.803,77	99,12	—	—	—	—	—	—	C.B.R.
83.038,36	99,01	—	—	—	—	—	—	
90.088,86	70,67	—	—	—	—	—	—	C.B.S.
90.501,72	68,70	—	—	—	—	6.850,00	—	
16.516,65	0,47	—	—	—	3.486.573,58	7.500	—	C.BOW.
20.645,55	0,43	—	—	—	4.832.946,84	—	—	
3.993.501,90	8,81	0,92	211.661,33	—	6.109.631,67	232.270,45	4.157.318,04	1935
6.059.114,98	11,26	2,07	159.855,26	—	7.318.464,51	153.957,34	4.736.733,43	1934
8.759.807,98 ¹⁾	15,42	2,01	—	369,95	2.798.641,15	326.909,81	5.006.028,45	1933
13.882.181,24 ¹⁾	26,83	—	—	3.768,48	5.820.621,66	484.389,58	3.111.032,16	1932
12.528.185,14 ¹⁾	14,98	—	—	1.955,20	12.879.301,11	376.056,32	2.444.542,46	1931
22.513.310,10 ¹⁾	20,17	—	—	2.150,99	12.798.234,46	280.055,60	2.941.334,04	1930
17.561.810,74 ¹⁾	18,75	—	—	—	19.450.355,10	2.966.335,93	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

¹⁾ Wraz z wydatkami na kursy przygotowawcze. — Y compris l'entretien des cours préparatoires.

VIII b. Rozehody eksploatacyjne w złotych.

	1152	1153	1154	1155	1156	1157	
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Wydatki wspólne — <i>Dépenses communes</i>						
	Procenty i różnica kursu <i>Intérêts et différence du cours</i>	Koszty badań i rewizji — <i>Frais d'études et de revisions</i>	Koszty specjalnych badań technicznych <i>Frais des études techniques spéciales</i>	Wydatki z powodu pożarów <i>Dépenses causées par les incendies</i>	Wydatki z powodu wypadków nadzwyczajnych <i>Dépenses causées par les événements extraordinaires</i>	Wydawnictwa i druki sprzedażne <i>Editions et formulaires vendables</i>	
	W.	52.989,50	30.749,96	—	208.897,00	96.279,17	128.365,15
	R.	128.714,41	180.509,07	—	206.853,05	340.679,31	100.677,32
	WI.	5.321,73	10.245,39	—	77.948,31	223.310,19	40.844,29
	P.	27.075,39	14.957,54	—	61.528,67	306.404,70	37.374,62
P.	626,71	12.696,48	—	335.293,45	96.603,42	32.118,23	
T.	34.379,77	46.096,71	—	120.153,50	114.854,25	32.576,88	
Kt.	13.632,65	29.806,79	—	60.095,28	110.118,65	47.193,42	
K.	27.426,45	55.395,14	—	48.939,74	100.736,92	64.808,80	
L.	37.623,99	21.381,56	—	115.714,95	113.110,28	158.088,64	
M. K.	903.071,23	29.596,74	—	103.763,40	134.098,87	231.609,73	
C.B.R.	54.529,73	9.165,76	—	23.233,18	50.544,48	48.092,68	
C.B.S.	622.910,84	13.658,17	—	22.270,76	38.982,15	40.177,98	
C.B.O.W.	25.229,01	28.885,35	—	54.649,89	1.005.085,80	80.095,95	
	90.404,81	33.979,89	—	49.772,59	2.244.738,79	97.401,03	
	14.060,46	25.101,68	—	50.098,07	252.980,68	88.073,29	
	188.839,48	39.678,57	—	44.055,03	394.168,60	105.747,09	
	1.458.691,31	54.244,21	2.866.000,00	—	—	270.765,95	
	2.308.651,61	36.187,36	2.615.000,00	—	34,40	471.805,19	
	—	—	—	—	—	638,75	
	—	—	—	—	—	612,20	
	—	—	—	—	—	36.516,17	
	—	—	—	—	—	33.627,26	
	—	—	—	—	—	116,50	
	—	—	—	—	—	1.091,93	
1935	1.622.705,09	222.277,18	2.866.000,00	925.930,13	1.948.082,67	930.909,02	
1934	4.331.473,99	450.059,19	2.615.000,00	657.336,74	3.674.697,99	1.217.510,03	
1933	8.538.558,02	475.197,52	2.000.000,00	593.159,27	1.402.496,59	1.313.612,28	
1932	1.674.195,32	530.840,91	2.071.335,00	674.420,73	1.508.890,73	1.440.386,07	
1931	297.970,00	760.478,17	2.509.460,00	972.908,65	2.002.932,88	2.190.406,57	
1930	1.524.092,50	656.891,14	3.175.000,00	952.862,18	2.060.263,97	2.117.400,53	
1929		3.119.147,83		1.063.114,26	3.656.083,90	2.127.511,62	

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1158	1159	1160	1161	1162	1163	
Wydatki wspólne — <i>Dépenses communes</i>						Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Odszkodowania za okaleczenia lub zabicie osób i za uszkodzenie rzeczy <i>Indemnités pour blessures ou mort des personnes et pour endommagement des effets</i>	Odszkodowania za szkody przyjętego do transportu towaru <i>Indemnités pour endommagement des marchandises transportées</i>	Odpisywanie usterek rachunkowych i nieściągalnych pretensyj, jako też straty na materiale i inwentarzu <i>Amortissement des erreurs de comptes et des réclamations irrécouvrables, pertes dans le matériel et dans l'inventaire</i>	Stypendia, datki i subwencje <i>Dotations et subventions</i>	Należności skarbowe i samorządowe <i>Redevances fiscales et communales</i>	Przewozy gospodarcze <i>Transports de service</i>	
218,954,56	160,183,15	35,220,12	31,421,75	8,120,01	282,604,55	W.
335,634,22	247,804,43	116,544,97	76,535,91	11,243,30	239,482,25	
144,285,21	54,279,52	24,625,10	5,345,50	17,767,19	85,523,22	R.
72,961,22	50,600,80	4,447,06	38,229,14	12,664,52	193,980,74	
144,857,04	33,569,79	210,915,09	4,870,39	7,535,37	63,852,30	WI.
82,144,51	46,126,33	45,136,08	41,720,74	9,235,15	77,171,80	
85,392,74	55,977,83	193,782,52	8,280,62	37,138,85	55,684,40	P.
136,271,39	79,569,20	136,790,84	11,317,36	46,805,41	72,259,21	
55,341,78	46,969,61	90,688,95	9,301,54	916,781,47	62,867,75	T.
86,247,91	70,601,39	52,823,32	37,385,87	1,548,897,91	68,533,92	
29,668,25	27,337,30	12,726,18	4,133,17	69,609,92	159,50	Kt.
38,244,32	33,793,92	30,117,58	12,222,50	43,815,52	100,90	
261,788,13	84,654,33	60,699,53	6,316,13	50,745,84	114,342,29	K.
163,488,74	80,610,77	77,869,76	20,763,48	55,189,49	152,230,77	
143,305,99	124,949,47	10,457,86	11,514,72	112,577,91	136,572,24	L.
118,800,50	172,440,65	18,051,18	66,024,80	125,852,77	157,098,07	
—	—	—	733,049,85	92,484,50	8,443,256,80	M. K.
609,09	—	895,00	368,030,00	174,885,83	8,569,000,00	
—	—	—	—	—	—	C. B. R.
—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	C. B. S.
—	—	220,00	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	C. B. O. W.
—	—	—	—	—	—	
1,083,593,70	587,921,00	639,335,35	814,233,67	1,312,761,06	9,244,863,05	1935
1,034,401,81	781,547,49	482,675,79	672,229,80	2,028,589,90	9,529,857,66	1934
1,050,833,63	933,547,41	488,087,18	554,470,66	5,610,546,84	9,363,949,01	1933
996,790,23	1,108,403,27	1,393,580,65	651,087,60	2,153,553,98	7,733,977,24	1932
940,986,21	1,558,861,89	1,046,929,63	780,979,33	4,693,105,83	12,535,840,55	1931
749,511,02	1,683,437,97	530,096,46	9,785,730,62	4,515,097,28	18,967,201,26	1930
2,665,802,97	—	—	—	—	18,452,043,40	1929

VIII b. Rozehody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171
	Wydatki wspólne — <i>Dépenses communes</i>							
	Razem wydatki wspólne <i>Total des dépenses communes</i>							
	Środki lokomocji — <i>Automobiles</i>	Różne wydatki — <i>Dépenses diverses</i>	Koszty zarządu głównego <i>Frais de la direction générale</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich roz- chodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'ex- ploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
			1145 + 1148 + 1149 + 1150 + 1151 + 1152 + 1153 + 1154 + 1155 + 1156 + 1157 + 1158 + 1159 + 1160 + 1161 + 1162 + 1163 + 1164 + 1165 + 1166					
					1167 · (100) 1.192	1.167 : 4	1167 × (100) 340	1167 × (10.000) 416
W.	6.085,89 8.416,92	1.547.913,97 1.388.197,79	—	5.044.953,63 5.559.300,28	3,48 3,73	2.207,86 2.485,16	23,27 25,01	40,74 42,85
R.	11.595,51 5.189,90	379.271,75 327.234,38	—	1.460.938,02 1.637.421,51	2,29 2,61	597,03 692,36	13,83 16,65	26,63 33,57
Wl.	6.438,30 10.767,24	100.701,74 165.511,33	—	1.416.204,29 1.184.089,00	2,47 2,07	453,76 380,12	18,18 15,93	47,70 40,47
P.	4.827,79 7.129,92	192.576,44 242.115,15	—	1.565.003,98 1.574.809,63	1,94 1,94	648,30 652,37	11,86 11,59	18,75 17,55
T.	15.853,97 19.624,50	1.111.523,62 2.966.275,66	—	5.274.074,84 9.104.041,25	5,07 7,74	2.038,68 3.519,15	25,63 44,92	36,64 64,26
Kt.	22.524,61 5.077,68	419.551,06 222.222,12	—	3.721.086,76 3.928.314,55	5,84 6,16	6.140,41 6.356,50	58,24 59,19	109,42 112,75
K.	7.173,89 8.667,20	2.667.025,80 1.719.356,14	—	4.987.667,64 5.339.349,28	5,57 5,97	3.372,32 3.765,41	45,58 49,56	114,87 130,91
L.	9.067,44 14.703,12	481.215,66 439.938,08	—	2.001.662,56 2.406.593,32	1,99 2,32	663,91 779,08	16,08 19,82	40,27 52,66
M. K.	19.039,73	1.371.695,46 366.441,47	—	16.128.461,94 18.017.142,33	45,32 52,35	—	—	—
C. B. R.	—	58,50 217,30	—	79.501,02 83.867,86	21,02 21,32	—	—	—
C. B. S.	—	867,65 763,45	—	127.472,68 131.742,43	20,60 22,53	—	—	—
C.B.O.W.	—	24.210,79 17,10	—	3.535.137,52 4.854.701,42	93,20 94,57	—	—	—
1935	102.607,13	8.296.612,44	—	45.342.164,88	6,09	2.533,79	43,77	80,55
1934	79.576,48	7.838.290,47	—	53.821.372,86	7,03	3.017,74	52,30	96,03
1933	69.098,55	7.326.222,33	185.855,14	56.797.391,77	7,02	3.163,32	55,46	110,54
1932	68.448,72	6.067.768,38	367.716,65	51.743.388,60	5,6	2.934,30	52,30	99,89
1931	66.189,60	6.720.633,72	—	83.607.562,64	7,1	4.759,62	71,81	125,07
1930	70.330,39	8.614.307,80	—	111.617.253,26	8,5	6.432,90	95,73	163,11
1929	—	—	—	93.617.296,51	6,7	5.430,55	74,01	120,68

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181																										
Emerytura, zaopatrzenia i ubezpieczenia — <i>Retraites, assistances et assurances</i>																																			
Emerytura, inne zaopatrzenia i zaopomogi dla emerytów, wdów i sierot <i>Retraites, assistances et subventions aux retraites, veuves et orphelins</i>					Odszkodowania za nieszcześliwe wypadki <i>Indemniés pour accidents</i>					Składki do Kas Emerytalnych <i>Cotisations pour caisses de retraites</i>					Składki ubezpieczeniowe <i>Cotisations d'assurance</i>					Razem emerytura, zaopatrzenia i ubezpieczenia <i>Total retraites, assistances et assurances</i>					Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>										
																				Suma ogólna <i>Total</i>						% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych — % du total des dépenses d'exploitation					na 1 pracownika stalego par fonctionnaire fixe				
					$\frac{1172 + 1173 + 1174 + 1175}{199}$					$\frac{1176 \times 100}{199}$					1176 : 801					1176 : 4					$\frac{1176 \times (100)}{340}$					$\frac{1176 \times 10.000}{416}$					
20.608.755,00	599.012,18	—	—	21.207.767,18	14,62	600,02	9.281,64	97,82	171,26	.W																									
19.948.539,05	585.431,97	—	37.031,41	20.571.002,43	13,79	599,86	9.195,80	92,55	158,57																										
8.740.424,83	292.372,52	—	—	9.032.797,35	14,16	537,41	3.691,37	85,49	164,63	R.																									
8.550.089,78	284.546,09	—	3.968,35	8.838.604,22	14,07	547,89	3.737,25	89,85	181,19																										
8.120.545,90	275.246,76	—	—	8.395.792,66	14,66	527,08	2.690,11	107,76	282,77	Wl.																									
8.059.934,09	257.957,01	—	1.697,70	8.319.588,80	14,52	502,51	2.670,82	111,93	284,38																										
4.205.708,58	525.848,11	2.475.816,96	—	7.207.373,65	8,94	353,72	2.985,65	54,57	86,37	P.																									
4.079.625,86	447.020,00	2.478.436,45	8.242,44	7.013.324,75	8,63	337,86	2.905,27	51,61	78,17																										
4.719.269,59	476.463,08	2.406.786,79	—	7.602.519,46	7,32	332,87	2.938,74	36,96	52,82	T.																									
3.509.259,38	286.272,48	1.697.725,78	—	8.650.922,75	7,35	366,46	3.344,00	42,68	61,06																										
5.506.502,49	565.741,92	—	—	6.128.908,70	9,62	410,32	10.113,71	95,93	180,22	Kt.																									
4.023.632,62	306.554,67	1.798.721,41	191,72	5.493.449,36	8,61	365,67	8.889,08	82,78	157,68																										
16.377.906,61	353.556,03	—	—	16.731.462,64	18,68	766,86	11.312,68	152,89	385,36	K.																									
16.435.602,09	370.861,15	—	31.161,19	16.837.624,43	18,84	912,46	11.874,21	156,29	412,84																										
23.370.607,46	728.539,50	—	—	24.099.146,96	24,02	958,67	7.993,08	193,62	484,86	L.																									
22.917.716,61	718.329,31	—	37.578,60	23.673.624,52	22,83	913,16	7.663,85	194,96	518,02																										
350,00	—	—	—	350,00	—	—	—	—	—	M. K.																									
2.866,20	—	—	—	2.866,20	—	—	—	—	—	C. BR.																									
—	—	492,82	—	492,82	—	—	—	—	—																										
—	—	456,16	49,60	505,76	0,12	4,64	—	—	—	C. BS.																									
—	—	—	5.329,02	5.329,02	0,91	30,28	—	—	—	C. BO.																									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W.																									
90.167.200,59	3.557.592,85	6.681.817,98	—	10.406.611,42	13,48	578,57	5.610,87	96,92	178,37	1935																									
89.070.135,55	3.516.159,93	6.755.296,73	125.250,03	99.406.842,24	12,98	580,98	5.573,69	96,60	177,36	1934																									
88.642.602,05	3.522.040,54	4.182.425,58	753.294,40	97.100.362,57	11,97	572,32	5.407,98	96,54	188,98	1933																									
89.610.391,00	3.696.935,50	4.550.964,62	1.063.212,13	98.921.503,25	10,76	—	5.609,70	99,99	190,97	1932																									
89.021.277,08	4.010.901,15	4.823.965,86	815.479,20	98.671.623,29	8,43	—	5.617,19	84,75	147,61	1931																									
81.927.987,17	3.694.673,12	4.942.124,84	710.102,64	91.274.887,77	6,96	—	5.260,50	76,65	133,37	1930																									
—	—	—	—	66.712.124,96	4,79	—	3.869,84	52,74	86,00	1929																									

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1182	1183	1184	1185	1186
	Razem rozchody osobowe — <i>Total des dépenses personnelles</i>				
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
	$\frac{955+959a+965+989+997+1005+1013+1025+1041+1057+1071+1111+1122+1135+1145+1176}{1.192}$	$\frac{1182 \times (100)}{1.192}$	1182:4	$\frac{1182 \times (100)}{340}$	$\frac{1182 \times (10.000)}{416}$
W.	79.954.078,87	55,13	34.990,84	368,78	645,66
R.	78.783.669,47	52,83	35.218,45	354,46	607,29
Wl.	33.453.517,75	53,27	14.145,25	340,07	685,79
P.	30.965.241,27	54,09	9.921,58	397,45	1.042,92
T.	30.528.432,16	53,29	9.800,46	410,71	1.043,52
Kt.	39.266.604,57	48,70	16.266,20	297,34	470,56
K.	39.243.566,57	48,27	16.256,66	288,77	437,43
L.	56.934.623,57	54,74	22.007,97	276,72	395,52
M. K.	62.957.466,40	53,52	22.977,18	310,61	444,39
C. B. R.	37.324.076,58	58,55	61.590,88	584,20	1.097,51
C. B. S.	37.280.586,38	58,42	60.324,57	561,76	1.070,05
C. B. O. W.	51.121.997,65	57,08	34.565,24	467,15	1.177,43
	51.078.554,21	57,15	36.021,55	474,11	1.252,38
	60.165.359,54	59,95	19.955,34	483,39	1.210,46
	60.735.809,55	58,57	19.662,94	500,21	1.329,06
	889.746,62	2,49	—	—	—
	3.185.884,00	9,26	—	—	—
	365.898,18	96,76	—	—	—
	381.365,90	96,96	—	—	—
	552.048,83	89,22	—	—	—
	525.223,59	89,84	—	—	—
	223.277,67	5,89	—	—	—
	267.117,95	5,20	—	—	—
1935	392.426.456,16	52,70	21.929,39	378,80	697,13
1934	398.424.198,93	52,04	22.339,46	387,17	710,87
1933	436.176.393,21	53,81	24.292,75	451,69	848,91
1932	474.094.982,42	51,56	26.885,28	479,29	915,26
1931	550.118.444,24	46,97	31.317,23	472,47	822,98
1930	604.577.756,44	46,07	34.843,97	507,69	883,44
1929	587.919.902,82	42,22	34.104,06	464,78	757,87

Dépenses d'exploitation en zlotys.

1187	1188	1189	1190	1191	
Razem rozchody rzeczowe — <i>Total des dépenses matérielles</i>					
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploitation</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
	$\frac{1187 \times (100)}{1192}$	1187:4	$\frac{1187 \times (100)}{340}$	$\frac{1187 \times (10.000)}{416}$	
65.063.620,61	44,87	28.474,24	300,10	525,42	W.
70.360.139,38	47,17	31.452,90	316,56	542,36	
29.103.965,12	45,64	11.893,74	275,47	530,45	R.
29.345.215,29	46,73	12.408,12	298,31	601,57	
26.284.171,79	45,91	8.421,71	337,37	885,26	Wl.
26.763.244,78	46,71	8.591,73	360,05	914,82	
41.360.733,39	51,30	17.133,69	313,20	495,66	P.
42.049.396,96	51,73	17.418,97	309,41	468,70	
47.069.408,07	45,26	18.194,59	228,78	327,00	T.
54.683.391,48	46,48	19.957,44	269,79	385,99	
26.425.016,68	41,45	43.605,64	413,60	777,02	Kt.
26.531.142,61	41,58	42.930,65	399,78	761,52	
38.433.386,70	42,92	25.986,07	351,21	885,18	K.
38.303.444,57	42,85	27.012,30	355,53	939,15	
40.190.513,50	40,05	13.330,19	322,91	808,59	L.
42.964.938,21	41,43	13.909,01	353,84	940,14	
34.707.029,55	97,51	—	—	—	M. K.
31.232.951,09	90,74	—	—	—	
12.240,37	3,24	—	—	—	C. B. R.
11.960,69	3,04	—	—	—	
66.708,13	10,78	—	—	—	C. B. S.
59.394,36	10,16	—	—	—	
3.569.114,43	94,11	—	—	—	C.B.O.W.
4.866.587,32	94,80	—	—	—	
352.286.401,16	47,30	19.686,30	340,06	625,83	1935
367.171.806,74	47,96	20.587,15	356,80	655,11	1934
374.392.387,83	46,19	20.851,69	354,29	728,67	1933
445.493.781,17	48,44	25.263,34	450,29	860,04	1932
620.933.617,15	53,03	35.348,61	533,30	928,92	1931
707.717.841,93	53,93	40.788,30	594,31	1.034,15	1930
804.528.059,68	57,78	46.669,06	636,04	1.037,09	1929

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych. — Dépenses d'exploitation en zlotys.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	1192	1193	1194	1195	1196
	Ogółem rozchody eksploatacyjne — Total général des dépenses d'exploitation				
	Suma ogólna Total	na 1 km eksploatacyjny par km exploité	na 100 pociągo-km par 100 trains-km	na 10.000 osio -km par 10.000 essieux-km	% stosunek rozchodów poszczególnych Dyrekcji do sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % les dépenses des Directions particulières par rapport au total des dépenses d'exploitation
1182 + 1187	1192:4	$\frac{1192 \times (100)}{340}$	$\frac{1192 \times (10000)}{416}$		
W.	145.017.699,48 149.143.808,85	63.465,08 66.671,34	668,88 671,01	1.171,08 1.149,65	19,48 19,48
R.	63.767.467,93 62.798.733,04	26.059,45 26.553,38	603,56 638,38	1.162,22 1.287,36	8,56 8,20
Wl.	57.249.413,06 57.291.676,94	18.343,29 18.392,19	734,82 770,76	1.928,18 1.958,34	7,69 7,47
P.	80.627.337,96 81.292.963,53	33.399,89 33.675,63	610,54 598,18	966,22 906,13	10,82 10,63
T.	104.004.031,64 117.640.857,88	40.202,56 45.473,85	505,50 580,40	722,52 830,38	13,96 15,36
Kt.	63.749.093,26 63.811.728,99	105.196,52 103.255,22	997,80 961,55	1.874,53 1.831,57	8,56 8,34
K.	89.555.384,35 89.381.998,78	60.551,31 63.033,85	818,36 829,64	2.062,61 2.191,54	12,02 11,68
L.	100.355.873,04 103.703.747,76	33.285,53 33.571,95	806,30 854,05	2.019,05 2.369,20	13,48 13,54
M. K.	35.596.776,17 34.418.835,09	—	—	—	4,78 4,50
C. B. R.	378.138,55 393.326,59	—	—	—	0,05 0,05
C. B. S.	618.756,96 584.622,95	—	—	—	0,08 0,08
C.B.O.W.	3.792.884,92 5.133.705,27	—	—	—	0,52 0,67
1935	744.712.857,32	41.615,69	718,86	1.322,96	100,00
1934	765.596.005,67	42.926,61	743,96	1.365,97	100,00
1933	810.568.781,04	45.144,44	805,98	1.577,58	—
1932	919.588.763,59	52.148,62	929,48	1.775,30	—
1931	1.171.052.061,39	66.665,84	1.005,77	1.751,90	—
1930	1.312.295.598,37	75.632,27	1.102,00	1.917,59	—
1929	1.392.447.962,50	80.773,12	1.100,82	1.794,96	—

VIII c. Zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych
Relevé des recettes et des dépenses d'exploitation.

1197	1198 a	1198 b	1198 c	1198 d	1198 e	
Rozchody eksploatacyjne — <i>Dépenses d'exploitation</i>						
Wpływy eksploatacyjne <i>Recettes d'exploitation</i>	na personel <i>personnel</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	pozostałe ściśle rzeczowe <i>dépenses matérielles</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	razem <i>total</i>	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
950	877+1176	$\frac{(1198a) \times 100}{(1198e)}$	1192+1198a	$\frac{(1198c) \times 100}{(1198e)}$	1192	
244.576.287,33	109.330.254,29	75,39	35.687.445,19	24,61	145.017.699,48	W.
235.187.097,95	108.463.630,88	72,72	40.680.177,97	27,28	149.143.808,85	
59.151.610,13	47.407.828,96	74,34	16.359.638,97	25,66	63.767.467,93	R.
56.778.417,70	46.085.401,17	73,38	16.713.331,87	26,62	62.798.733,04	
47.951.205,20	43.330.834,34	75,69	13.918.578,72	24,31	57.249.413,06	Wl.
50.195.078,43	42.835.136,28	74,77	14.456.540,66	25,23	57.291.676,94	
63.289.796,55	60.239.005,49	74,71	20.388.332,47	25,29	80.627.337,96	P.
68.145.897,45	59.516.804,30	73,21	21.776.159,23	26,79	81.292.963,53	
218.530.857,90	77.096.749,18	74,13	26.907.282,46	25,87	104.004.031,64	T.
223.981.506,74	83.991.920,35	71,40	33.648.937,53	28,60	117.640.857,88	
67.394.288,88	48.909.310,90	76,72	14.839.782,36	23,28	63.749.093,26	Kt.
69.654.279,40	48.532.015,81	76,05	15.279.713,18	23,95	63.811.728,99	
85.470.480,84	67.127.053,68	74,96	22.428.330,67	25,04	89.555.384,35	K.
83.158.402,27	67.021.457,01	74,98	22.360.541,77	25,02	89.381.998,78	
80.723.733,29	80.043.562,19	79,76	20.312.310,88	20,24	100.355.873,04	L.
82.336.956,81	80.154.680,90	77,29	23.549.066,86	22,71	103.703.747,76	
—	370.307,68	97,93	7.830,87	2,07	378.138,55	C. B. R.
—	385.328,59	97,97	7.998,00	2,03	393.326,59	
—	590.804,96	95,48	27.952,00	4,52	618.756,96	C. B. S.
—	527.896,70	90,30	56.726,25	9,70	584.622,95	
3.024.539,28	223.966,97	5,90	3.568.917,95	94,10	3.792.884,92	C. B. O. W
4.000.279,13	267.793,85	5,22	4.865.911,42	94,78	5.133.705,27	
14.197.250,16	918.094,38	2,58	34.678.681,79	97,42	35.596.776,17	M. K.
13.188.249,56	3.373.930,51	9,80	31.044.904,58	90,20	34.418.835,09	
884.310.049,56	535.587.773,02	71,92	209.125.084,30	28,08	744.712.857,32	1935
886.626.165,44	541.155.996,35	70,68	224.440.009,32	29,32	765.596.005,67	1934
881.248.004,06	—	—	—	—	810.568.781,04	1933
998.267.448,02	—	—	—	—	919.588.763,59	1932
1.281.286.520,34	—	—	—	—	1.171.052.061,39	1931
1.443.368.445,25	—	—	—	—	1.312.295.598,37	1930
1.557.656.661,56	—	—	—	—	1.392.447.962,50	1929

VIII c. Zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych.
Relevé des recettes et des dépenses d'exploitation.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1199	1200	1201	1202	1203
	Współczynnik eksploatacji (% stosunek rozchodów do wpływów) <i>Coefficient d'exploitation</i>	Zysk z eksploatacji <i>Profit d'exploitation</i>			
		Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
$\frac{1198-c \times (100)}{1197}$	1198—1198-c	1204 : 4	$\frac{1200 \times (100)}{340}$	$\frac{1200 \times (10.000)}{416}$	
W.	—	—	—	—	
R.	—	—	—	—	
Wl.	—	—	—	—	
P.	—	—	—	—	
T.	—	—	—	—	
Kt.	—	—	—	—	
K.	—	—	—	—	
L.	—	—	—	—	
C. B. R.	—	—	—	—	
C. B. S.	—	—	—	—	
C.B.O.W.	—	—	—	—	
M. K.	—	—	—	—	
1935	84,21	139.597.192,24	7.800,90	134,75	247,99
1934	86,35	21.030.159,77	6.786,10	117,61	215,94
1933	91,98	70.679.223,02	3.962,95	70,28	136,45
1932	92,12	78.678.684,43	4.461,76	79,52	151,89
1931	91,39	110.234.458,95	6.275,44	94,67	164,91
1930	90,92	131.072.846,88	7.554,19	110,07	191,53
1929	88,26	185.208.699,06	10.743,59	146,42	238,75

IX. Wypadki. — Accidents.

1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Zderzenia — Collisions			Wykolejenia — Déraillements				
dwóch obiektów będących w ruchu <i>entre deux éléments du matériel roulant</i>			obiektu będącego w ruchu z przeszkodą stałą <i>d'un élément du matériel roulant contre un obstacle fixe</i>	na szlakach <i>sur les lignes</i>	na stacjach <i>dans les gares</i>	Razem <i>Total</i>	
na szlakach <i>sur les lignes</i>	na stacjach <i>dan les gares</i>	1208 + 1209				1212 × 1213	
I l o ś ć — N o m b r e							
1	12	13	3	10	14	24	W.
2	15	17	3	9	18	27	
1	2	3	—	4	4	8	R.
1	6	7	1	3	2	5	
1	3	4	—	2	4	6	Wl.
1	4	5	—	2	1	3	
—	3	3	—	3	1	4	P.
1	9	10	—	1	6	7	
1	12	13	2	4	9	13	T.
1	13	14	1	5	14	19	
—	5	5	1	4	10	14	Kt.
1	2	3	—	3	2	5	
1	12	13	1	20	9	29	K.
1	9	10	2	4	10	14	
—	8	8	4	5	5	10	L.
2	2	4	2	6	3	9	
5	57	62	11	52	56	108	Razem
10	60	70	9	33	56	89	Total
—	—	—	—	—	—	—	F. P. T. 1)
—	—	—	—	—	—	—	
5	57	62	11	52	56	108	1935
10	60	70	9	33	56	89	1934
6	55	61	8	30	49	79	1933
7	67	74	6	49	63	112	1932
12	91	103	7	54	95	149	1931
11	97	108	8	61	82	143	1930
10	162	172	12	68	118	186	1929

1) Włączono do Dyrekcji w Toruniu. — Compris dans les données de la Direction de Torun

IX. Wypadki.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1215	1216	1217	1218	1219	1220
	Razem zderzenia i wykolejenia <i>Total collisions et déraillements</i>				Wypadki na przejazdach <i>Accidents aux passages à niveau</i>	Inne wypadki i wydarzenia, których wynikiem było okaleczenie lub śmierć pracowników, podróżnych lub osób postronnych (oprócz samobójstw) <i>Autres accidents ayant entraîné la mort ou des blessures à des agents, des voyageurs ou des personnes étrangères (sauf les suicides)</i>
	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	na 100 km eksploatowanych <i>par 100 km exploités</i>	na 1.000.000 <i>par 1.000.000</i>			
			osio-km <i>essieux-km</i>	pociągo-km <i>trains-km</i>		
1210 + 1211 + 1214	$\frac{1215 \times (100)}{4}$	$\frac{1215 \times (1.000.000)}{416}$	$\frac{1215 \times (1.000.000)}{340}$			
W.	40 47	1,75 2,10	0,03 0,04	1,8 2,11	68 77	290 345
R.	11 13	0,45 0,55	0,02 0,03	1,0 1,32	53 46	167 147
Wl.	10 8	0,32 0,26	0,03 0,03	1,3 1,08	40 29	76 80
P.	7 17	0,29 0,70	0,01 0,02	0,5 1,25	16 15	35 35
T.	28 34	1,08 1,32	0,02 0,02	1,4 1,68	23 20	113 119
Kt.	20 8	3,33 1,29	0,06 0,02	3,1 1,20	7 10	69 61
K.	43 26	2,90 1,83	0,10 0,06	4,0 2,41	18 6	82 27
L.	22 15	0,73 0,49	0,04 0,03	1,8 2,50	36 38	101 70
Razem <i>Total</i>	181 168	1,01 0,94	0,03 0,03	1,7 1,63	261 241	933 884
F.P.T. ¹⁾	— —	— —	— —	— —	— —	— —
1935	181	1,01	0,03	1,7	261	933
1934	168	0,94	0,03	1,63	241	884
1933	148	0,82	0,03	1,47	237	795
1932	192	1,10	0,04	1,94	204	797
1931	259	1,47	0,04	2,22	232	839
1930	259	1,49	0,04	2,17	175	814
1929	370	2,15	0,05	2,92	204	1.222

¹⁾ Włączono do Dyrekcji w Toruniu. — *Compris dans les données de la Direction de Torun.*

Accidents.

1221	1222	1223	1224	1225	1226		
<i>Z a b i t y c h — T u é s</i>						Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	
<i>podróżnych — voyageurs</i>		<i>pracowników kolei fonctionnaires de chemin de fer</i>		<i>osób postronnych personnes étrangères</i>			
<i>wskutek wypadków z pociągami par suite d'accidents des trains</i>	<i>wskutek innych czynności związanych z eksploatacją kolei, wskutek nieostrożności z własnej winy, lub wskutek wypadków spowodowanych siłą wyższą par suite d'autres faits d'exploitation, par imprudence, par la faute des victimes ou par des cas de force majeure</i>	<i>wskutek wypadków z pociągami par suite d'accidents des trains</i>	<i>wskutek innych czynności związanych z eksploatacją kolei, wskutek nieostrożności, z własnej winy, lub wskutek wypadków spowodowanych siłą wyższą par suite d'autres faits d'exploitation, par imprudence, par la faute des victimes ou par des cas de force majeure</i>	<i>wskutek wszelkich przyczyn par suite de toutes les causes</i>			
				Razem Total			
				1221 + 1222 + 1223 + 1224 + 1225			
<i>I l o ś ć — N o m b r e</i>							
—	16	1	19	103	139		W.
—	13	—	15	98	126		
1	3	—	6	57	67		R.
—	—	—	5	43	48		
—	6	—	4	27	37	Wl.	
—	6	—	5	17	28		
—	4	—	7	12	23	P.	
—	3	—	3	8	14		
—	1	—	7	24	32	T.	
—	1	1	12	15	29		
—	2	—	9	15	26	Kt.	
—	2	—	5	9	16		
—	4	1	9	16	30	K.	
5	3	—	6	7	21		
—	6	—	13	18	37	L.	
—	7	—	1	10	18		
1	42	2	74	272	391	Razem	
5	35	1	52	207	300	Total	
—	—	—	—	—	—	F.P.T.)	
—	—	—	—	—	—		
1	42	2	74	272	391	1935	
5	35	1	52	207	300	1934	
4	32	3	51	225	315	1933	
—	28	—	58	236	322	1932	
11	43	8	94	221	377	1931	
—	27	2	90	245	364	1930	
8	22	15	134	297	476	1929	

¹⁾ Włączono do Dyrekcji w Toruniu. — *Compris dans les données de la Direction de Toruń.*

IX. Wypadki.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	1227	1228	1229	1230	1231	1232
	Rannych — <i>Blessés</i>					
	podróżnych — <i>voyageurs</i>		pracowników kolejowych <i>fonctionnaires de chemin de fer</i>		osób postronnych <i>personnes étrangères</i>	
	wskutek wypadków z pociągami <i>par suite d'accidents des trains</i>	wskutek innych czynności związanych z eksploatacją kolei, wskutek nieostrokości z własnej winy, lub wskutek wypadków spowodowanych siłą wyższą <i>par suite d'autres faits d'exploitation, par imprudence, par la faute des victimes, ou par des cas de force majeure</i>	wskutek wypadków z pociągami <i>par suite d'accidents des trains</i>	wskutek innych czynności związanych z eksploatacją kolei, wskutek nieostrokości z własnej winy, lub wskutek wypadków spowodowanych siłą wyższą <i>par suite d'autres faits d'exploitation, par imprudence, par la faute des victimes ou par des cas de force majeure</i>	wskutek wszelkich przyczyn <i>par suite de toutes les causes</i>	Razem <i>Total</i>
						1227 + 1228 + 1229 + 1230 + 1231
I l o ś ć — <i>N o m b r e</i>						
W.	3 11	48 104	5 8	65 57	104 98	225 278
R.	13 3	19 14	2 2	49 48	88 74	171 141
Wl.	— 2	11 23	— —	22 13	34 28	67 66
P.	— —	— 14	— 4	14 9	4 25	18 52
T.	— —	9 25	7 2	55 49	28 30	99 106
Kt.	— —	10 13	— 3	28 24	15 16	53 56
K.	1 43	11 9	17 7	28 5	29 58	86 122
L.	4 —	20 35	— 3	30 18	31 13	85 69
Razom <i>Total</i>	21 59	128 237	31 29	291 223	333 342	804 890
F. P. T. ¹⁾	— —	— —	— —	— —	— —	— —
1935	21	128	31	291	333	804
1934	59	237	29	223	342	890
1933	40	211	34	167	277	729
1932	122	238	66	218	229	873
1931	123	169	93	237	243	865
1930	44	137	52	276	250	759
1929	165	118	148	453	386	1 270

¹⁾ Włączono do Dyrekcji w Toruniu — *Compris dans les données de la Direction de Tourni.*

Accidents.

1233	1234	1235	1236	1237	1238	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	
Podróżnych — <i>Voyageurs</i>		Pracowników kolejowych <i>Fonctionnaires du chemins de fer</i>		Osób postronnych <i>Personnes étrangères</i>			
zabitych <i>tués</i>	rannych <i>blessés</i>	zabitych <i>tués</i>	rannych <i>blessés</i>	zabitych <i>tués</i>	rannych <i>blessés</i>		
Na 10.000.000 — <i>Par 10.000.000</i>		Na 1.000.000 — <i>Par 1.000.000</i>					
osobo-kilometrów <i>voyageurs-kilomètres</i>		pociągo-kilometrów — <i>trains-kilomètres</i>					
$\frac{(1221 + 1222)}{\times 10.000.000}$	$\frac{(1227 + 1228)}{\times 10.000.000}$	$\frac{(1223 + 1224)}{\times 1.000.000}$	$\frac{(1229 + 1230)}{\times 1.000.000}$	$\frac{1225 \times (1.000.000)}{340}$	$\frac{1231 \times (1.000.000)}{340}$		
581	581	340	340	340	340		
I l o ś ć — <i>N o m b r e</i>							
0,09 0,08	0,3 0,76	0,9 0,67	3,2 2,92	4,8 4,41	4,8 4,41		W.
0,2 —	1,0 0,42	0,6 0,51	4,8 5,08	5,4 4,37	8,3 7,52		R.
0,3 0,10	0,6 0,63	0,5 0,67	2,8 1,75	3,5 2,29	4,4 3,77	Wl.	
0,1 0,07	— 0,30	0,5 0,22	1,1 0,96	0,9 0,59	0,3 1,84	P.	
0,01 0,02	0,1 0,36	0,3 0,64	3,0 3,12	1,2 0,92	1,4 1,84	T.	
0,02 0,05	0,1 0,30	1,4 0,75	4,4 4,07	2,3 1,36	2,3 2,41	Kt.	
0,05 —	0,2 0,75	0,9 0,56	4,1 1,11	1,5 0,65	2,7 5,38	K.	
0,1 0,20	0,5 0,52	1,0 0,08	2,4 1,73	1,4 0,82	2,5 1,07	L.	
0,08 0,07	0,3 0,56	0,7 0,54	3,1 2,55	2,6 2,09	3,2 3,46	Razem Total	
— —	— —	— —	— —	— —	— —	F.P.T.)	
0,08 0,07	0,3 0,56	0,7 0,54	3,1 2,55	2,6 2,01	3,2 3,32	1935 1934	
0,09	0,52	0,54	2,00	2,23	2,75	1933	
0,06	0,76	0,59	2,87	2,39	2,31	1932	
0,10	0,53	0,87	2,83	1,89	2,09	1931	
0,04	0,27	0,77	2,75	2,05	2,10	1930	
0,04	0,40	1,18	4,75	2,35	3,05	1929	

) Włączono do Dyrekcji w Toruniu — *Compris dans les données de la Direction de Torun.*

Dane statystyczne
z eksploatacji kolei wąskotorowych *) państwowych
i prywatnych eksploatowanych przez Państwo
za rok 1934 i 1935

KOLEJE WĄSKOTOROWE CHEMINS DE FER À VOIE ÉTROITE

de l'exploitation des chemins de fer à voie étroite
de l'état et privés exploités par l'État
pour l'exercice 1934 et 1935

KOLEJE WĄSKOTOROWE
CHEMINS DE FER À VOIE ÉTROITE

Dane statystyczne
z eksploatacji kolei wąskotorowych *) państwowych
i prywatnych eksploatowanych przez Państwo
za rok 1934 i 1935

Données statistiques
de l'exploitation des chemins de fer à voie étroite *)
de l'état et privés exploités par l'Etat
pour l'exercice 1934 et 1935

*) Eksploatowanych przez Polskie Koleje Państwowe.
Exploités par les Directions de l'État Polonais.

I. Porównawcze dane za ostatnie 7 lat.

I. Données comparatives pour les derniers 7 ans.

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
		TORY, BUDOWLE I URZĄDZENIA VOIES, BATIMENTS ET INSTALLATIONS							
1	4	Długość budowlana linii kolejowych na koniec roku sprawozdawczego . . km <i>Longueur de construction des lignes à la fin de l'année d'exercice km</i>	2,294	2,350 102,4	2,442 103,9	2,457 100,6	2,444 99,6	2,437 99,6	2,369 97,2
		w tej liczbie: <i>dont:</i>							
2		odcinki poziome <i>Lignes horizontales</i>	—	21,0%	20,0%	16,0%	16,0%	16,0%	16,0%
3		odcinki pochyłe . . <i>Lignes en pente</i>	—	79,0%	80,0%	84,0%	84,0%	84,0%	84,0%
		w tej liczbie: <i>dont:</i>							
4		odcinki o pochyłości mniej od 5 ⁰ / ₀₀ <i>Lignes en pente jusqu'à 5⁰/₀₀</i>	—	38,0%	38,0%	47,0%	47,0%	47,0%	47,0%
5		odcinki o pochyłości od 5 ⁰ / ₀₀ do 10 ⁰ / ₀₀ . <i>Lignes en pente de 5⁰/₀₀ à 10⁰/₀₀</i>	—	28,0%	28,0%	21,0%	21,0%	21,0%	21,0%
6		odcinki o pochyłości od 10 ⁰ / ₀₀ do 25 ⁰ / ₀₀ <i>Lignes en pente de 10⁰/₀₀ à 25⁰/₀₀</i>	—	12,0%	13,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%
7		odcinki o pochyłości ponad 25 ⁰ / ₀₀ <i>Lignes en pente au dessus de 25⁰/₀₀</i>	—	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%
8		odcinki proste . . . <i>Lignes droites</i>	—	77,0%	77,0%	77,0%	77,0%	77,0%	77,0%
9		odcinki krzywe . . . <i>Lignes courbes</i>	—	23,0%	23,0%	23,0%	23,0%	23,0%	23,0%
		w tej liczbie: <i>dont:</i>							
10		łuki o promieniach 500 m i wyżej . . <i>Courbes d'un rayon de 500 m ou supérieur</i>	—	4,0%	3,0%	3,0%	3,0%	3,0%	3,0%

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
11		luki o promieniach mniejszych od 500 m <i>Courbes d'un rayon inférieur à 500 m</i>	—	19,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%
12	5	Przeciętna roczna długość linii eksploatowanych km <i>Longueur moyenne annuelle des lignes exploitées</i>	2,294	2,249 98,0	2,325 103,4	2,382 102,5	2,382 100,0	2,228 93,5	2,190 98,3
13	6	Przeciętna roczna długość torów stacyjnych km <i>Longueur moyenne annuelle des voies de gare</i>	—	—	—	—	434	434 100,0	310 71,4
14	8	Ilość stacji i przystanków <i>Nombre de stations et de haltes</i>	492	493 100,2	470 95,3	548 116,6	543 99,1	543 100,0	547 100,7
15	10	Długość bocznic przemysłowych . . km <i>Longueur des embranchements industriels km</i>	402	498 123,9	498 100,0	573 115,1	439 76,6	440 100,0	430 97,7
16	17	Ilość parowozowni . . <i>Nombre de dépôts de locomotives</i>	50 100,0	48 96,0	53 110,4	52 98,1	52 100,0	52 100,0	52 100,0
17	20	Ilość warsztatów . . <i>Nombre d'ateliers</i>	32	32 100,0	34 106,3	30 88,2	30 100,0	30 100,0	30 100,0
ILOSTAN TABORU <i>ÉTAT DU MATÉRIEL ROULANT</i>									
Parowozy <i>Locomotives</i>									
1	39	Ilostan inwentarialny na koniec roku sprawozdawczego . . . <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>	—	—	416	348 83,7	336 96,6	336 100,0	326 97,1
2	40	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	—	—	0,18	0,15 83,3	0,14 93,3	0,15 107,1	0,15 100,0
3	41	Przeciętna waga parowozu tonn <i>Poids moyen d'une locomotive</i>	—	—	—	—	13,12	13,12 100,0	13,20 100,6
4	52	Ilostan czynny przeciętny dzienny . . . <i>État disponible moyen journalier</i>	172	151 87,7	140 92,7	109 77,9	93 85,3	90 96,8	89 99,0
5	53	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	0,08	0,07 87,5	0,06 85,7	0,05 83,3	0,04 80,0	0,04 100,0	0,04 100,0

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
		Wagony osobowe <i>Voitures et fourgons</i>							
6	58	Ilostan inwentarialny na koniec roku sprawozdawczego . . . <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>	—	—	376	358	358	359	332
			—	—	—	95,2	100,0	100,3	92,5
7	59	Na 1 km eksploatowane <i>Par km exploité</i>	—	—	0,16	0,15	0,15	0,16	0,15
			—	—	—	93,8	100,0	106,7	93,7
8	61	Przeciętna ilość osi na wagon <i>Moyenne de essieux par voiture</i>	—	—	—	—	3,5	3,5	3,6
			—	—	—	—	—	100,0	102,8
9	65	Przeciętna ilość miejsc na oś wagonu osobowego <i>Moyenne de places par essieu</i>	—	—	—	—	5,0	5,0	5,2
			—	—	—	—	—	100,0	104,0
10	75	Ilostan czynny przeciętny dzienny . . . <i>État disponible moyen journalier</i>	284	256	252	243	230	216	215
			—	90,1	98,4	96,4	94,7	93,9	99,5
11	76	Na 1 km eksploatowane <i>Par km exploité</i>	0,12	0,11	0,11	0,10	0,10	0,10	0,10
			—	91,7	100,0	90,9	100,0	100,0	100,0
		Wagony towarowe <i>Wagons</i>							
12	77	Ilostan inwentarialny na koniec roku sprawozdawczego . . . <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>	—	—	8.618	8.412	8.273	8.273	8.067
			—	—	—	97,6	98,3	100,0	97,5
13	78	Na 1 km eksploatowane <i>Par km exploité</i>	—	—	3,70	3,53	3,47	3,71	3,68
			—	—	—	95,4	98,3	106,9	95,4
14	80	Przeciętna ilość osi na wagon <i>Moyenne d'essieux par wagon</i>	—	—	—	—	2,9	2,9	2,9
			—	—	—	—	—	100,0	100,0
15	81	Przeciętna nośność na oś wagonu <i>Charge normale moyenne par essieu</i>	—	—	—	—	—	—	—
16	88	Ilostan czynny przeciętny dzienny . . . <i>État disponible moyen journalier</i>	6.212	5.825	5.684	4.098	2.827	2.842	2.900
			—	93,8	97,6	72,1	69,0	100,5	102,0
17	89	Na 1 km eksploatowane <i>Par km exploité</i>	2,71	2,59	2,44	1,72	1,19	1,27	1,32
			—	95,6	94,2	70,5	69,2	106,7	103,9

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
		PRACA TABORU <i>TRAVAIL DU MATÉRIEL ROULANT</i>							
		Przebiegi parowozów <i>Parcours des locomotives</i>							
1	93	W pociągach . par.-km <i>Dans les trains loc.-km</i>	3.398.530	2.949.570 86,8	2.767.468 93,8	2.447.351 88,4	2.571.773 105,1	2.532.465 98,5	2.515.805 99,3
2	96	% stosunek do ogólnego przebiegu . . <i>% du parcours total</i>	82,7	84,0	85,4	87,0	89,4	89,8	89,8
3	108	Przeciętny dzienny przebieg parowozu czynnego . . . km <i>Parcours moyen journalier d'une locomotive en service . loc.-km</i>	54,1	53,5 98,9	54,3 101,5	61,4 113,1	75,8 123,5	77,1 101,7	78,3 101,5
4	101	Bez pociągów par.-km <i>Sans trains . locom.-km</i>	711.342	560.947 78,9	474.404 84,6	366.993 77,4	305.215 83,2	287.782 94,3	285.808 99,3
5	102	% stosunek do ogólnego przebiegu . . . <i>% du parcours total</i>	17,3	16,0	14,6	13,0	10,6	10,2	10,2
6	103	Ogółem w pociągach i bez pociągów par.-km <i>Total général locom.-km</i>	4.109.872	3.510.517 85,4	3.241.872 92,3	2.814.344 86,8	2.876.988 102,2	2.820.247 98,0	2.801.613 99,3
7	104	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	1.792	1.561 87,1	1.394 89,3	1.182 84,8	1.208 102,2	1.266 104,8	1.279 101,0
		Przebiegi pociągów <i>Parcours des trains</i>							
8	111	Ruchu osobowego poc.-km <i>Trafic voyageurs</i>	2.037.171	2.077.835 101,9	2.011.076 96,8	2.005.177 99,7	2.140.647 106,8	2.123.810 99,2	2.162.350 101,8
9	112	% stosunek do ogólnego przebiegu . . <i>% du parcours total</i>	60,2	70,5	72,9	82,0	83,3	81,8	83,4
10	113	Ruchu towarowego poc.-km. <i>Trafic marchandises</i>	1.349.416 ¹⁾	868.634 ¹⁾ 64,4	48.920 ¹⁾ 86,2	439.123 ¹⁾ 58,6	403.822 92,0	429.319 106,3	396.621 92,4
11	114	% stosunek do ogólnego przebiegu . . <i>% du parcours total</i>	39,8	29,5	27,1	18,0	15,7	16,5	15,3
12	115	Gospodarczych i roboczych . poc.-km. <i>De matériaux et de service</i>	—	—	—	—	26.329	42.355 160,8	33.064 78,1
13	116	% stosunek do ogólnego przebiegu . . <i>% du parcours total</i>	—	—	—	—	1,0	1,6	1,3

¹⁾ Wraz z przebiegami pociągów gospodarczych i roboczych.
Y compris les parcours des trains de matériaux et de service.

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
14	117	Ogółem wszystkich po- ciągów . . . poc.-km <i>Total</i>	3.386.587 —	2.946.469 87,0	2.759.996 93,7	2.444.300 88,6	2.570.798 105,2	2.595.484 101,0	2.592.035 98,7
15	118	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i> poc.-km	1.476 —	1.310 88,8	1.187 90,6	1.026 86,4	1.079 105,2	1.165 108,0	1.183 101,5
		Przebiegi wa- gonów <i>Parcours des voitures et des wagons</i>							
16	124	Osobowych . osio-km <i>Voitures essieux-km</i>	23.956.045 —	23.299.452 97,3	22.988.521 98,7	22.036.308 95,9	23.300.508 105,7	22.695.295 97,4	23.553.994 103,7
17	127	Przeciętny dzienny przebieg wagonu oso- bowego czynnego km <i>Parcours moyen journal- lier d'une voiture di- sponible</i> km	67,2 —	71,1 105,8	69,2 97,3	68,6 99,1	76,0 110,8	81,8 107,6	75,0 91,7
18	131	Towarowych ładow- nych . . . osio-km <i>Wagons chargés essieux- km</i>	52.736.046 —	36.664.847 69,5	30.794.110 84,0	19.710.687 64,0	18.183.801 92,3	23.179.380 127,5	23.413.991 101,0
19	133	% stosunek do ogólnego przebiegu wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>	62,9	62,2	61,4	60,1	59,3	61,3	61,4
20	137	Towarowych próżnych osio-km <i>Wagons vides essieux-km</i>	31.126.225 —	22.308.974 71,7	19.391.449 86,9	13.069.593 67,4	12.493.332 95,6	14.630.620 117,1	14.688.936 100,4
21	139	% stosunek do ogólnego przebiegu wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>	37,1	37,8	38,6	39,9	40,7	38,7	38,6
22	143	Razem towarowych ładow- nych i próżnych osio-km <i>Total des wagons chargés et vides essieux-km</i>	83.862.271 —	58.973.821 70,3	50.185.559 85,1	32.780.280 65,3	30.677.133 93,6	37.810.000 123,3	38.102.927 100,8
23	146	Przeciętny dzienny przebieg wagonu towarowego czynnego km <i>Parcours moyen journal- lier d'un wagon disponible</i> km	12,0 —	9,1 75,8	7,8 85,7	6,9 88,5	9,6 139,1	11,5 119,8	13,2 114,8
24	150	Ogółem wszystkich wagonów osio-km <i>Total général essieux-km</i>	107.818.316 —	82.273.273 76,3	73.174.080 88,9	54.816.588 74,9	53.977.641 98,5	60.505.295 112,1	61.656.921 101,9
25	151	Na 1 km eksploatowa- ny . . . osio-km <i>Par km exploité</i>	47.000 —	36.582 77,8	31.473 86,0	23.013 73,1	22.661 98,5	27.157 119,8	28.153 103,7

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
		Przeciętna ilość osi w pociągach <i>Moyenne d'essieux d'un train</i>							
26	168	Ruchu osobowego . . <i>Trafic voyageurs</i>	—	—	—	—	—	—	—
27	169	Ruchu towarowego . <i>Trafic marchandises</i>	—	—	—	—	—	—	—
28	170	Gospodarczych i roboczych <i>De matériaux et de service</i>	—	—	—	—	—	—	—
29	171	W ogóle we wszystkich pociągach <i>Moyenne générale</i>	31,8 —	27,6 86,8	26,5 96,0	22,4 84,5	21,0 93,8	23,3 111,0	23,8 102,1
PRZEWOZY TRAFIC									
Podróżni <i>Voyageurs</i>									
1	190	Ilość podróżnych . . <i>Nombre des voyageurs</i>	1.092.158 —	912.674 83,6	775.685 85,0	682.655 86,0	691.769 101,3	874.409 126,4	951.163 108,8
2	197	Przebieg ogólny osobo-km <i>Parcours total voyag.-km</i>	25.442.062 —	22.806.368 89,6	19.303.923 84,6	17.289.823 89,6	17.151.933 99,2	21.029.275 122,6	22.335.134 100,6
3	198	Na 1 km eksploatowany osobo-km <i>Par km exploité</i>	11,100 —	10,141 91,4	8,302 81,9	7,258 87,4	7,200 99,2	9,439 131,1	10,198 108,0
4	199	Na 1 pociągo-km ruchu osobowego osobo-km <i>Par train-kilomètre du trafic voyageurs-km</i>	12,49 —	10,98 87,9	9,60 87,4	8,62 89,8	8,01 92,9	9,90 123,6	10,33 104,3
5	200	Na 1 osio-km wagonów osobowych <i>Par essieu-km des voitures</i>	1,06 —	0,98 92,5	0,84 85,7	0,78 92,9	0,74 94,9	0,93 125,7	0,95 102,0
6	203	Przeciętny przejazd podróżnego km <i>Parcours moyen d'un voyageur-km</i>	23,3 —	25,0 107,3	24,9 99,6	25,3 101,6	24,8 98,0	25,9 104,4	23,5 90,7
Bagaż, przesyłki ekspresowe, mleko, pieczywo i czasopisma <i>Bagages, colis express, lait, pain et journaux</i>									
7	206	Ilość tonn <i>Nombre de tonnes</i>	1.017 —	1.684 165,6	2.293 136,2	2.196 95,8	3.014 137,2	2.764 91,7	3.015 109,1
8	207	Przebieg ogólny tonno-km <i>Parcours total tonno-km</i>	26.836 —	52.842 196,9	75.567 143,0	88.065 116,5	220.744 250,7	102.449 46,41	118.373 115,4
9	208	Na 1 km eksploatowany tonno-km <i>Par km exploité</i>	12 —	23 191,7	33 143,5	37 112,1	93 251,4	46 49,5	54 117,4

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
10	209	Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego tonno-km <i>Par train-km du trafic voyageurs</i>	0,01 200,0	0,02 200,0	0,04 200,0	0,050 125,0	0,10 200,0	0,048 48,0	0,055 114,6
11	210	Przeciętny przebieg tonno-km. <i>Parcours moyen d'une tonne-km.</i>	45,2	40,4 89,4	48,0 118,8	42,2 87,9	46,4 110,0	37,1 79,9	39,3 100,6
Ładunki <i>Marchandises</i>									
12	232	Ilość tonn <i>Nombre de tonnes</i>	4.680.651	3.633.377 77,6	2.784.131 76,6	1.677.274 60,2	1.655.822 98,7	2.206.111 133,2	2.304.500 104,5
13	238	Przebieg ogólny tonno-km <i>Parcours total voyageurs-km</i>	87.156.263	66.566.556 76,4	52.394.724 78,7	32.285.290 61,6	30.737.776 95,2	41.596.072 135,3	42.363.757 101,8
14	239	Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploitée tonno-km</i>	37.993	29.598 77,9	22.536 76,1	13.553 60,1	12.904 95,2	18.670 144,7	19.344 103,6
15	240	Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego i towarowego tonno-km <i>Par train-km du trafic voyageurs et marchandises</i>	25,7	22,6 87,9	19,0 84,1	13,2 69,5	12,0 90,9	16,0 133,3	16,3 101,9
16	241	Na 1 osio-km wagonów towarowych tylko ładownych <i>Par essieu-km de wagons chargés</i>	1,65	1,81 109,7	1,70 93,9	1,64 96,5	1,69 103,0	1,79 106,1	1,81 101,1
17	242	Na 1 osio-km wagonów towarowych ładownych i próżnych <i>Par essieu-km de wagons chargés et vides</i>	1,04	1,13 108,7	1,04 92,0	0,98 94,2	1,00 102,0	1,10 110,0	1,11 100,9
18	248	Przeciętny przebieg tonno-km <i>Parcours moyen d'une tonne-km</i>	18,6	18,3 98,4	18,8 102,7	19,2 102,1	18,6 96,9	18,9 101,6	18,4 97,4
PERSONEL <i>PERSONNEL</i>									
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre moyen annuel du personnel</i>									
1	365	Stałych i umownych <i>Permanent</i>	—	—	—	—	3.218	3.269 101,6	3.175 97,1
2		Czasowych <i>Temporaire</i>	—	—	—	—	—	—	—
3		Razem <i>Total</i>	—	—	—	—	—	—	—

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
4 366		Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i>	—	—	—	—	1,35	1,47	1,45
			—	—	—	—	—	108,9	98,6
5 367		Na 100 pociągo-kilometrów <i>Par 100 trains-kilomètre</i>	—	—	—	—	0,13	0,13	0,13
			—	—	—	—	—	100,0	100,0
6 368		Na 10.000 osio-kilometrów <i>Par 10.000 essieux-kilomètres</i>	—	—	—	—	0,60	0,54	0,51
			—	—	—	—	—	90,0	94,4
		Koszt utrzymania pracowników <i>Dépenses d'entretien du personnel</i>							
7 377		Uposażenie zł <i>Salaires</i> zł	—	—	—	—	6.358.008	5.694.160	5.601.768
			—	—	—	—	—	89,6	98,4
8 378		Różne wydatki osobowe zł <i>Dépenses diverses du personnel</i> zł	—	—	—	—	539.445	555.075	600.509
			—	—	—	—	—	102,9	108,2
9 379		Wydatki wspólne osobowe zł <i>Dépenses communes du personnel</i> zł	—	—	—	—	140.624	126.302	123.235
			—	—	—	—	—	89,8	97,6
10		Ogólny koszt utrzymania pracowników zł <i>Total des dépenses d'entretien du personnel</i> zł	—	—	—	—	7.038.077	6.375.538	6.325.513
			—	—	—	—	—	90,6	99,2
11		Przeciętnie na 1 pracownika zł <i>Moyenne par personne</i>	—	—	—	—	—	—	—
		WYNIKI FINANSOWE <i>RÉSULTATS FINANCIERS</i>							
		Wpływy z przewozu podróży <i>Recettes du transport des voyageurs</i>							
1 391		Suma ogólna zł <i>Total</i> zł	2.063.551	1.584.927	1.525.615	1.169.393	1 033.662	1.099.274	1.181.964
			—	76,8	96,3	76,7	88,4	106,3	107,5
2 393		Na 1 km eksploatowany zł <i>Par km exploité</i> zł	899	705	656	491	434	493	540
			—	78,4	93,0	74,8	88,4	113,6	109,5
3 395		Na 1 osobokilometr zł <i>Par voyageur-kilomètre</i>	0,083	0,74	0,081	0,072	0,063	0,052	0,053
			—	89,2	109,5	88,9	87,5	82,5	102,0
4 396		Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego zł <i>Par train-km du trafic voyageurs</i> zł	1,01	0,76	0,76	0,58	0,48	0,52	0,55
			—	75,2	100,0	76,3	82,8	108,3	106,0

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
		Wpływ z przewozu bagażu <i>Recettes du transport des bagages</i>							
5 398		Suma ogólna . . . zł <i>Total</i> zł	50.522 —	49.522 98,0	46.767 94,4	38.393 82,1	34.013 88,6	40.700 119,7	43.121 105,9
6 400		Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i> zł	22 —	22 100,0	20 90,9	16 80,0	14 87,5	18 128,6	20 111,1
7 402		Na 1 tonnokilometr <i>Par tonne kilomètre</i> zł	1,883 —	0,937 49,8	0,619 66,1	0,432 70,0	0,152 35,1	0,397 261,2	0,364 91,7
8 403		Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego zł <i>Par train-km du trafic voyageurs</i> zł	0,02 —	0,02 100,0	0,02 100,0	0,02 100,0	0,02 100,0	0,02 100,0	0,02 100,0
		Wpływy z przewozu poczty <i>Recettes du transport de la poste</i>							
9 404		Suma ogólna . . . zł <i>Total</i> zł	238.572 —	244.176 102,3	329.080 134,8	679.466 206,5	423.612 62,3	319.021 75,3	278.388 87,3
10 406		Na 1 km eksploatowany <i>Par km exploité</i> zł	104 —	108 103,8	141 130,6	285 202,1	177 62,1	143 80,8	127 88,8
11 407		Na 1 pociągokilometr ruchu osobowego zł <i>Par train-km du trafic voyageurs</i> zł	0,12 —	0,12 100,0	0,16 133,3	0,34 212,5	0,20 58,8	0,15 75,0	0,13 86,7
		Wpływy z przewozu ładunków <i>Recettes du transport des marchandises</i>							
12 408		Suma ogólna . . . zł <i>Total</i> zł	14.061.603 —	10.899.108 77,5	8.667.939 79,5	4.910.895 56,7	4.496.945 91,6	5.620.641 125,0	5.488.288 97,6
13 410		Na 1 km eksploatowany zł <i>Par km exploité</i> zł	6.130 —	4.846 79,1	3.728 76,9	2.062 55,3	1.888 91,6	2.523 133,6	2.506 99,3
14 412		Na 1 tonnokilometr <i>Par tonne-kilomètre</i> zł	0,161 —	0,164 101,9	0,165 100,6	0,152 92,1	0,146 96,1	0,135 92,5	0,129 95,6
15 413		Na 1 pociągo-kilometr ruchu osobowego i towarowego zł <i>Par train-km du trafic voyageurs et marchandises</i> zł	4,15 —	3,70 89,2	3,14 84,9	2,01 64,0	1,75 57,1	2,17 124,0	2,12 97,7
		Inne wpływy <i>Autres recettes</i>							
16 427		Suma ogólna . . . zł <i>Total</i> zł	2.834.594 —	2.727.517 96,2	2.142.315 78,5	1.587.316 74,1	1.398.776 88,1	842.643 60,2	890.215 105,6
17 429		Na 1 km eksploatowany zł <i>Par km exploité</i> zł	1.236 —	1.213 98,1	921 75,9	666 72,3	587 88,1	378 64,4	406 107,4

Poz.	Nr rubryki rocznika	Wyszczególnienie danych <i>Dénomination</i>	Rok sprawozdawczy — <i>Année d'exercice</i>						
			1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
		Zestawienie ogólne <i>Relevé générale</i>							
18	430	Wpływy z eksploatacji zł <i>Recettes d'exploitation</i> zł	19.248.840	15.505.251 80,6	12.711.716 82,0	8.385.463 66,0	7.387.009 88,1	7.922.279 107,2	7.881.977 99,5
19	555	Rozchód eksploatacyjny zł <i>Dépenses d'exploitation</i> zł	21.445.923	19.224.434 89,6	15.983.870 83,1	12.330.084 77,1	10.140.279 82,2	9.387.354 92,6	8.943.429 95,3
20	562	Współczynnik eksploatacji <i>Coefficient d'exploitation</i>	111,41	123,98	125,74	147,04	137,27	118,49	113,47
21	563	Zysk z eksploatacji zł <i>Profit d'exploitation</i> zł	—	—	—	—	—	—	—
22	567	Strata z eksploatacji zł <i>Perte d'exploitation</i> zł	2.197.082	3.719.184	3.272.155	3.944.621	2.753.270	1.465.075	1.061.452
		Zestawienie na 1 km eksploatowany <i>Relevé par km exploité</i>							
23	431	Wpływ z eksploatacji zł <i>Recettes d'exploitation</i> zł	8.390	6.894 82,2	5.467 79,3	3.520 64,4	3.101 88,1	3.556 114,7	3.599 101,2
24	556	Rozchód eksploatacyjny zł <i>Dépenses d'exploitation</i> zł	9.349	8.548 91,4	6.875 80,4	5.176 75,3	4.257 82,2	4.213 99,0	4.084 97,0
25	564	Zysk z eksploatacji zł <i>Profit d'exploitation</i> zł	—	—	—	—	—	—	—
26	568	Strata z eksploatacji zł <i>Perte d'exploitation</i> zł	958	1.654	1.407	1.656	1.156	658	485
		Zestawienie na 1 pociągo-km <i>Relevé par train-km</i>							
27	432	Wpływ z eksploatacji zł <i>Recettes d'exploitation</i> zł	5,68	5,26 92,6	4,60 87,5	3,43 74,6	2,87 83,7	3,05 106,3	3,04 99,7
28	557	Rozchód eksploatacyjny zł <i>Dépenses d'exploitation</i> zł	6,33	6,52 103,0	5,79 88,8	5,04 87,0	3,94 78,2	3,62 91,9	3,45 95,3
29	565	Zysk z eksploatacji zł <i>Profit d'exploitation</i> zł	—	—	—	—	—	—	—
30	569	Strata z eksploatacji zł <i>Perte d'exploitation</i> zł	0,65	1,26	1,19	1,61	1,07	0,56	0,41

II a. Linie kolejowe wybudowane od roku 1918.

Lignes des chemins de fer construites depuis 1918.

Nr	Linie <i>Lignes</i>	Długość km <i>Longueur km</i>	Data otwarcia ruchu <i>Date d'ouverture de la circulation</i>
w Dyr. Warszawskiej			
1	Cegielnia—Sompolno	23	1. XI 1920
2	Nowogród—Łowicz	15,2	10. X 1921
3	Rokitno—Janów Podl.	9,0	1. VIII 1923
4	Rokitno—Cieleśnica	11,1	1. VIII 1923
5	Ciechanów—Grudusk	23,9	15. XI 1923
6	Szczutowo—Skrwilno—Rypin	29,0	15. II 1929
w Dyr. Radomskiej			
7	Staszów—Rytwiany	4,2	3. X 1923
8	Rytwiany—Rataje	28,9	5. XI 1923
9	Rokitno—Moczulanka	51,4	10. XI 1923
10	Hajdaszek—Gołuchów	6,0	1923
11	Borowo Netreba	6,4	1923
12	Rataje—Rzeka Wisła	1,4	15. I 1924
13	Hajdaszek—Pińczów	14,8	3. V 1924
14	Pińczów—Kazimierza Wielka	48,1	5. VIII 1925
15	Cudzymowice—Działoszyce.	13,2	5. VIII 1925
16	Rzeka Wisła—Szczucin	2,3	3. XII 1926
17	Kazimierza Wielka—Kocmyrzów	45,0	17. XII 1926
w Dyr. Katowickiej			
18	Szyb Wyzwolenia Huta Hubertus Chropaczów	4,10	13. II 1925
19	Sucha Góra—Kop. Kessel	3,20	1. VI 1927
20	Szarlej—Kop. Kessel	2,3	13. VII 1928
21	Pole Północne—Biały Szarlej	3,2	1929
22	Bogucice—Kop. Wujek	6,7	7. IX 1929
23	Szyb Pauliny—Huta Marty	1,0	26. XI 1929
24	Szyb Rozalia—Kop. Jowisz	2,7	31. X 1930
25	Huta Hubertus—Pole Północne (przeladownia Chorzów)	0,51	17. II 1931

II b. Linie kolejowe w budowie.

Lignes des chemins de fer en construction.

Nr	Linie <i>Lignes</i>	Długość km <i>Longueur km</i>	Rok rozpoczęcia budowy <i>Commencement de construction</i>
	Nie było. <i>Néant.</i>		
101	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
102	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
103	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
104	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
105	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
106	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
107	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
108	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
109	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
110	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222
111	10 75 2 257,0 222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222	222 208 10 101 211 222

III. Tory, budowle i urządzenia.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Direction Régionales</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Długość budowlana linii w końcu roku sprawozdawczego <i>Longueur de construction des lignes à la fin de l'année d'exercice</i>				Przeciętna roczna długość <i>Longueur moyenne annuelle</i>			Stacje i przystanki <i>Stations et haltes</i>		Bocznicie przemysłowe <i>Embranchements industriels</i>	
	o prześwicie <i>écartement de la voie</i>			Razem — <i>Total</i>	linii eksploatowanych <i>des lignes exploitées</i>	torów stacyjnych <i>des voies des gares</i>	zastępcza wszystkich torów (dla robót drogowych) <i>virtuelle de toutes les voies</i>	ilość — <i>nombre</i>	przeciętna odległość między stacjami i przystankami <i>distance moyenne entre les stations et les haltes</i>	ilość — <i>nombre</i>	długość km — <i>longueur km</i>
	a	b	c								
	600 mm	750 i 760 mm	785 mm	1 + 2 + 3			(5) + 0,3 × (6)		4 : 8		
Kilometry — <i>Kilomètres</i>											
W.	534 534	296 296	— —	830 830	775 774	101 101	805 804	229 227	3,6 3,7	61 65	154 170
R.	334 344	339 349	— —	673 693	672 669	69 84	693 694	129 129	5,2 5,4	46 47	60 44
Wl.	530 576	162 162	— —	692 738	582 618	97 207	611 673	122 120	5,7 6,2	8 7	5 5
P.	— —	27 27	— —	27 27	27 27	7 6	29 29	8 8	3,4 3,4	— —	— —
Kt.	— —	— —	122 124	122 124	109 115	34 34	119 125	52 52	2,3 2,4	80 85	210 220
L.	— —	25 25	— —	25 25	25 25	2 2	26 26	7 7	3,6 3,6	1 1	1 1
1935	1,398	849	122	2,369	2,190	310	2,283	547	4,3	196	430
1934	1,454	859	124	2,437	2,228	434	2,358	543	4,5	205	440
1933	1,461	859	124	2,444	2,382	434	2,515	543	4,5	210	439
1932	1,474	859	124	2,457	2,382	—	—	548	4,5	208	573
1931	1,459	859	124	2,442	2,325	—	—	470	5,2	243	498
1930	1,418	808	124	2,350	2,249	—	—	493	4,8	243	498
1929	1,408	768	118	2,294	2,294	—	—	492	4,7	320	402

Voies, bâtiments et installations.

12			13			14			15			16			17			18			19			20			21			22			23					
Elektrownie <i>Usines électriques</i>			Parowozownie <i>Dépôts</i>			Warsztaty — <i>Ateliers</i>						Ilość stanowisk w warsztatach - <i>Nombre d'emplacements dans les ateliers</i>			Ilość — <i>Nombre</i>			Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>																				
Ilość — <i>Nombre</i>			Moc kw — <i>Force de kw</i>			Produkcja w roku sprawozdawczym <i>Production annuelle</i> tysięcy KGS. — <i>KWh milliers</i>			główne — <i>principaux</i>										zwrotne — <i>terminaux</i>			Razem parowozownie — <i>Total</i>			Ilość warsztatów <i>Nombre d'ateliers</i>			Razem warsztatów — <i>Total</i>			dla naprawy — <i>pour réparation</i>			dla postoju — <i>de garage</i>			Razem stanowisk w warsztatach — <i>Total</i>	
5	75,5	145,0	7	12	19	1	7	8	33	73	106	W.																										
5	75,5	145,0	7	12	19	1	7	8	33	73	106																											
1	32,0	12,5	8	5	13	1	7	8	22	41	63	R.																										
1	32,0	5,3	8	5	13	1	7	8	22	41	63																											
—	—	—	11	3	14	1	9	10	35	14	49	Wl.																										
—	—	—	11	3	14	1	9	10	35	14	49																											
—	—	—	1	—	1	—	1	1	1	3	4	P.																										
—	—	—	1	—	1	—	1	1	1	3	4																											
—	—	—	3	1	4	—	2	2	31	2	33	Kt.																										
—	—	—	3	1	4	—	2	2	31	2	33																											
—	—	—	1	—	1	—	1	1	2	1	3	L.																										
—	—	—	1	—	1	—	1	1	2	1	3																											
6	107,5	157,5	31	21	52	3	27	30	124	134	258	1935																										
6	107,5	150,3	31	21	52	3	27	30	124	134	258	1934																										
6	107,5	162,5	31	21	52	3	27	30	124	134	258	1933																										
—	—	—	31	21	52	3	27	30	124	134	258	1932																										
—	—	—	31	22	53	3	31	34	129	129	258	1931																										
—	—	—	28	20	48	4	28	32	108	159	267	1930																										
—	—	—	32	18	50	2	30	32	109	167	276	1929																										

Livraison et réparation du matériel roulant.

32		33	34	35	36	37	38	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Wykreślono z inwentarza Matériel roulant mis hors du service		Wykonano w warsztatach napraw Réparation effectuées dans les ateliers						
wagonów osobowych voitures	wagonów towarowych — wagons	parowozów — locomotives	wagonów osobowych — voitures			wagonów towarowych — wagons		
Razem wagonów osobowych Total			zwykłych — ordinaires	motorowych — automobiles	Razem wagonów osobowych Total			
30+31						35+36		
6	—	34	46	—	47	286	W.	
—	—	29	57	—	57	246		
3	—	24	19	—	19	156	R.	
—	—	30	28	—	28	145		
—	—	35	28	—	28	105	WI.	
—	—	33	18	—	18	77		
—	—	2	—	—	—	19	P.	
—	—	—	7	—	7	17		
—	206	8	—	—	—	377	Kt.	
—	—	4	—	—	—	634		
—	—	—	—	—	—	32	L.	
—	—	1	—	—	—	—		
9	206	103	93	1	94	975	1935	
—	—	97	110	—	110	1,119	1934	
—	1,278	72	116	—	116	1,027	1933	
—	—	89	134	—	134	1,708	1932	
—	—	116	113	—	113	2,181	1931	
—	—	144	150	—	150	2,561	1930	
—	—	144	190	—	190	2,502	1929	

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	39	40	41	42	43	44-a	44-b	45	46	47	48	49	50	51	52	53	
	Parowozy — <i>Locomotives</i>																
	Stan ilościowy przeciętny dzienny — <i>État moyen journalier</i>																
	Stan ilość. według inwent. na koniec roku sprawozd. <i>État d'invent. à la fin de l'an. d'exerc.</i>	Wycofano z ruchu <i>Hors de service</i>							Pozostało czynnych — <i>En service</i>								
		Ilość ogólna — <i>Nombre total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	przeciętna waga w stanie próżnym <i>poide moyen à vide</i>	tonny <i>tonnes</i>	Ilość ogólna — <i>Nombre total</i>	Do naprawy <i>A réparer</i>		do zapasu i z innych przyczyn — <i>en réserve et pour autres raisons</i>	Razem wycofano z ruchu — <i>Total</i>	43+45	W pociągach <i>Dans les trains</i>				Razem w pociągach — <i>Sans trains</i>	Ogółem w pociągach i bez pociągów — <i>Total</i>
Ilość — <i>Nombre</i>	% od łożostanu <i>% du nombre</i>						ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>				gospodarczych i roboczych — <i>de matériaux et de service</i>	Razem w wszystkich pociągach — <i>Total</i>	47+48+49	Bez pociągów — <i>Sans trains</i>		Ilość ogólna <i>Total</i>
	ogólnego <i>total</i>	czynnego <i>en service</i>	43 × (100) / 42	43 × (100) / 52													
W.	96 98	0,124 0,127	—	—	98 98	41 40	41,83 40,82	136,67 133,30	27 28	68 68	28 —	2 —	—	30 30	—	30 30	0,04 0,04
R.	91 91	0,156 0,136	—	—	91 91	31 25	34,07 27,47	119,24 89,20	33 38	64 63	18 —	7 —	1 —	26 27	1 1	27 28	0,04 0,04
Wl.	95 99	0,141 0,160	—	—	97 100	24 15	24,74 15,00	109,10 68,18	51 63	75 78	16 —	6 —	—	22 22	—	22 22	0,04 0,04
P.	4 5	0,148 0,185	—	—	5 4	4 2	80,00 50,00	400,00 200,00	— 1	4 3	1 —	—	—	1 1	—	1 1	0,04 0,04
Kt.	38 41	0,348 0,357	—	—	40 41	12 9	30,0 21,95	150,00 112,50	20 24	32 33	—	8 —	—	8 8	—	8 8	0,07 0,07
L.	2 2	0,080 0,080	—	—	2 2	—	—	—	1 1	1 1	1 —	—	—	1 1	—	1 1	0,04 0,04
1935	326	0,149	13,20	333	112	33,63	127,27	132	244	64	23	1	88	1	89	0,04	
1934	336	0,151	13,12	336	91	27,08	101,11	155	246	—	—	—	89	1	90	0,04	
1933	336	0,141	13,12	335	67	20,00	72,04	175	242	—	—	—	93	—	93	0,04	
1932	348	0,146	—	377	58	15,38	53,21	210	268	—	—	—	108	1	109	0,05	
1931	416	0,178	—	411	60	14,42	42,85	211	271	—	—	—	137	3	140	0,06	
1930	—	—	—	386	69	17,87	45,70	166	235	—	—	—	148	3	151	0,07	
1929	—	—	—	369	74	20,05	43,02	123	197	—	—	—	169	3	172	0,07	

IV b. Ilostan taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	66	67	68	69	70a	70b	71	72	73	74	75	76	
	Wagony osobowe — <i>Voitures et fourgons</i>												
	Stan ilościowy przeciętny dzienny — <i>État moyen journalier</i>												
	zwyczajne — <i>ordinaires</i>	motorowe — <i>automotrices</i>	Ogółem wagonów osobowych <i>Total</i>	Wycofano z ruchu <i>Hors de service</i>					Pozostało czynnych — <i>En service</i>				
				ilość <i>nombre</i>	do naprawy <i>à réparer</i>		do zapasu i z innych przyczyn — <i>en réserve et pour autres raisons</i>	Razem wycofano z ruchu — <i>Total</i>	zwyczajnych — <i>ordinaires</i>	motorowych — <i>automotrices</i>	Ogółem wagonów osobowych <i>Total</i>		
% od ilostanu % <i>du nombre</i>					ogól- nego <i>total</i>	czynne- go <i>en ser- vice</i>					ilość ogólna <i>nombre total</i>	na 1 km eks- ploato- wany <i>par km exploités</i>	
66×100 68	69×100 75	69+71	73+74	75:5									
W.	146 140	1 1	147 141	21 17	14,28 12,05	24,71 21,25	41 44	62 61	84 79	1 1	85 80	0,11 0,10	
R.	100 104	— —	100 104	11 12	11,00 11,53	19,64 20,00	33 32	44 44	56 60	— —	56 60	0,09 0,09	
Wl.	90 92	— —	90 92	4 7	4,44 7,61	5,72 9,72	16 13	20 20	70 72	— —	70 72	0,11 0,11	
P.	7 7	— —	7 7	3 3	42,86 42,86	150,00 150,00	2 2	5 5	2 2	— —	2 2	0,07 0,07	
Kt.	2 2	— —	2 2	— —	— —	— —	2 2	2 2	— —	— —	— —	— —	
L.	2 2	— —	2 2	— —	— —	— —	— —	— —	2 2	— —	2 2	0,08 0,08	
1935	347	1	348	39	—	—	94	133	214	1	215	0,10	
1934	347	1	348	39	11,21	18,06	93	132	215	1	216	0,10	
1933	358	—	358	33	9,22	14,35	95	128	230	—	230	0,10	
1932	357	—	357	32	8,96	13,17	82	114	243	—	243	0,10	
1931	361	—	361	39	10,80	15,48	70	109	252	—	252	0,11	
1930	339	—	339	27	7,96	10,55	56	83	256	—	256	0,11	
1929	335	—	335	31	9,25	10,92	20	51	284	—	284	0,12	

État du matériel roulant.

77	78	79	80	81	82	83	84	85a	85b	86	87	88	89	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Wagony towarowe — Wagons														
Stan ilościowy według inwentarza na koniec roku sprawozdawczego <i>État d'inventaire à la fin de l'année d'exercice</i>						Stan ilościowy przeciętny dzienny <i>État moyen journalier</i>								
Ilość wagonów <i>Nombre de wagons</i>		Ilość osi <i>Nombre d'essieux</i>		Przeciętna na jedną os — <i>Ma-yenne par essieux</i>		Ilość ogólna — <i>Nombre total</i>	Wycofano z ruchu <i>Hors de service</i>					Pozostało czynnych <i>En service</i>		
Ogółem — <i>Total</i>	na 1 km eksploatowanych <i>par km exploitée</i>	Ogółem — <i>Total</i>	przeciętna na 1 wagon <i>moyen par wagon</i>	Nośność — <i>Charge normale</i>	Waga własna — <i>Tare</i>		Do naprawy <i>A réparer</i>			Do zapasu i z innych przyczyn — <i>en réserve et pour autres raisons</i>	Razem wycofano z ruchu — <i>Total</i>	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	na 1 km eksploatowanych <i>par km exploitée</i>	
							% od ilo stanu <i>% du nombre</i>							
							ogólnego <i>total</i>	czynnego <i>en service</i>						
				Tonny <i>Tonnes</i>		Ilość — <i>Nombre</i>	$\frac{84 \times 100}{83}$	$\frac{84 \times 100}{88}$		84 + 86	83 - 87	88 : 5		
1.848 1916	2,38 2,48	—	—	—	—	1.899 1.916	161 137	8,48 7,15	43,28 37,85	1.366 1.417	1.527 1.554	372 362	0,48 0,47	W.
1.319 1.306	2,27 1,95	—	—	—	—	1.239 1.274	69 46	5,57 3,61	16,35 13,49	748 887	817 933	422 341	0,63 0,51	R.
915 1.033	1,36 1,67	—	—	—	—	959 9,71	55 55	5,73 5,66	22,54 17,03	660 593	715 648	244 323	0,42 0,52	Wl.
76 76	2,81 2,81	—	—	—	—	76 76	3 2	3,94 2,63	21,43 9,52	59 53	62 55	14 21	0,52 0,78	P.
3.861 3.903	35,42 33,94	—	—	—	—	3.216 3.422	140 278	4,35 8,12	7,68 15,72	1.255 1.376	1.395 1.654	1.821 1.768	16,71 15,37	Kt.
48 39	1,92 1,56	—	—	—	—	39 39	2 —	5,13 —	7,41 —	10 12	12 12	27 27	1,08 1,08	L.
8.067	3,68	23.577	2,92	—	—	7.428	430	5,79	14,82	4.098	4.528	2.900	1,32	1935
8.273	3,71	23.989	2,90	—	—	7.698	518	6,73	18,23	4.338	4.856	2.842	1,27	1934
8.273	3,47	23.989	2,90	—	—	8.334	367	4,40	12,98	5.140	5.507	2.827	1,19	1933
8.412	—	—	—	—	—	7.644	316	4,13	7,71	3.230	3.546	4.098	1,72	1932
8.618	—	—	—	—	—	8.142	312	3,83	5,49	2.146	2.458	5.684	2,44	1931
—	—	—	—	—	—	7.977	414	5,19	7,11	1.738	2.152	5.825	2,59	1930
—	—	—	—	—	—	7.860	421	5,36	6,78	1.227	1.648	6.212	2,71	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99		
	Przebiegi parowozów — <i>Parcours des locomotives</i>											
	W pociągach — <i>Dans les trains</i>							Bez pociągów <i>Sans trains</i>				
	ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Razem we wszystkich pociągach <i>Total</i>				na i km eksploatowany <i>par km exploité</i>	% stosunek do sumy przebiegu parowozów w pociągach i bez pociągów — % du parcours total des locomotives dans les trains et sans trains	luzem — <i>isolées</i>	na manewrach — <i>manoeuvres</i>	w rezerwie — <i>reserve</i>
				przebieg ogólny <i>parcours total</i>	w tym podwójnej trakcji <i>dont parcours de renfort</i>	90 + 91 + 92	93 × 100 103					
Parowozowo-km — <i>locomotives-km</i>							Parowozowo-km <i>Locomotives-km</i>					
W.	966,106 973,454	84,933 81,304	3,515 6,984	1,054,554 1,061,742	175 286	1,361 1,372	93,24 93,93	7,896 5,085	34,790 35,615	27,178 22,686		
R.	603,853 582,973	117,125 131,975	10,993 12,214	731,971 727,162	— 5,657	1,089 1,087	89,41 89,37	7,170 8,933	38,522 36,137	32,599 31,901		
Wl.	470,070 457,168	51,295 67,670	18,379 22,769	539,744 547,607	— —	927 886	90,65 90,42	2,537 1,793	13,434 16,070	23,955 21,979		
P.	39,474 39,420	— —	22 210	39,496 39,630	— —	1,463 1,468	93,05 92,84	2,949 2,920	— 135	— —		
Kt.	— —	138,072 143,618	155 96	138,227 143,714	— —	1,268 1,249	70,25 68,43	1,514 1,864	57,012 64,435	— —		
L.	6,558 7,725	5,255 4,715	— 170	11,813 12,610	— —	473 504	67,67 70,51	908 848	4,270 4,235	— —		
1935	2,086,061	396,680	33,064	2,515,805	175	1,149	89,80	22,974	148,028	83,732		
1944	2,060,740	429,282	42,443	2,532,465	5,943	1,136	89,80	21,503	156,627	76,566		
1933	2,140,978	404,466	26,329	2,571,773	975	1,080	89,39	16,242	152,386	136,587		
1932	—	—	—	2,447,351	3,051	1,027	86,96	—	—	—		
1931	—	—	—	2,767,468	7,469	1,190	85,37	—	—	—		
1930	—	—	—	2,949,570	3,133	1,312	84,02	—	—	—		
1929	—	—	—	3,398,530	11,943	1,481	82,69	—	—	—		

Travail du matériel roulant.

100		101		102		103		104		105		106		107		108	
Przebiegi parowozów — <i>Parcours des locomotives</i>																	
Bez pociągów — <i>Sans trains</i>				Ogółem w pociągach i bez pociągów <i>Total général</i>				Przeciętny dzienny przebieg parowozu czynnego w pociągach — <i>Parcours moyen journalier d'une locomotive en service dans les trains</i>									
w pogotowiu — <i>prêtes au service</i>		Razem bez pociągów <i>Total sans trains</i>		Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>		na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>		ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>		ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>		gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>		W ogóle we wszystkich pociągach <i>moyenne générale</i>			
		<i>parcours</i>															
		$\frac{97+98+99}{100}$															
		$\frac{101 \times 100}{103}$															
<i>Locomotives-km</i>				<i>Locomotives-kilomètres</i>				<i>Kilometry — Kilomètres</i>									
6,502	76,366	6,76	1,130,920	1,459	94,5	115,5	—	96,1	W.								
5,246	68,632	6,07	1,130,374	1,460	—	—	—	93,8									
8,362	86,653	10,59	818,624	1,218	91,8	45,7	30	77,2	R.								
9,487	86,518	10,63	813,680	1,216	—	—	—	71,2									
15,745	55,671	9,35	595,415	1,023	80,4	23,3	—	67,4	Wl.								
18,161	58,003	9,58	605,610	980	—	—	—	68,2									
—	2,949	6,95	42,445	1,572	108,0	—	—	108,7	P.								
—	3,055	7,16	42,685	1,581	—	—	—	108,6									
—	58,526	29,75	196,753	1,805	—	47,2	—	47,4	Kt.								
—	66,299	31,57	210,013	1,826	—	—	—	49,2									
465	5,643	32,33	17,456	698	18,0	—	—	32,4	L.								
192	5,275	29,49	17,885	715	—	—	—	34,5									
31,074	285,808	10,20	2,801,613	1,279	89,3	47,1	—	78,3	1935								
33,086	287,782	10,20	2,820,247	1,266	—	—	—	77,1	1934								
—	305,215	10,61	2,876,988	1,208	—	—	—	75,8	1933								
—	366,993	13,04	2,814,344	1,182	—	—	—	61,4	1932								
—	474,404	14,63	3,241,872	1,394	—	—	—	54,3	1931								
—	560,947	15,98	3,510,517	1,561	—	—	—	53,5	1930								
—	711,342	17,31	4,109,872	1,792	—	—	—	54,1	1929								

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118
	Przebiegi pociągów — <i>Parcours des trains</i>									
	ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>				ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>		gospodarczych i roboczych — <i>de matériaux et de service</i>		Ogółem wszystkich pociągów — <i>Total général</i>	
	zwykłych — <i>ordinaires</i>	motorowych — <i>automotrices</i>	Razem pociągów ruchu osobow. — <i>Total</i>		przebieg pociągów <i>parcours trains-km</i>	przebieg pociągów towarowego do przebiegu wszystkich pociągów <i>% du parcours total</i>	przebieg pociągów towarowego do przebiegu wszystkich pociągów <i>% du parcours total</i>	przebieg pociągów gospodarczych i roboczych do przebiegu wszystkich pociągów <i>% du parcours total</i>	przebieg ogólny pociągów <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>
			przebieg pociągo-km <i>parcours trains-km</i>	$\frac{111 \times 100}{117}$						
			109 + 110						111 + 113 + 115	117 : 4
W.	965,990 973,202	76,405 68,962	1,042,395 1,042,164	92,18 92,19	84,874 81,270	7,50 7,19	3,515 6,984	0,32 0,62	1,130,784 1,130,418	1,459 1,460
R.	603,853 577,333	— —	603,853 577,333	82,50 80,02	117,125 132,046	16,00 18,30	10,993 12,126	1,50 1,68	731,971 721,505	1,089 1,078
Wl.	470,070 457,168	— —	470,070 457,168	87,09 83,48	51,295 67,670	9,50 12,36	18,379 22,769	3,41 4,16	539,744 547,607	927 886
P.	39,474 39,420	— —	39,474 39,420	99,94 99,47	— —	— —	22 210	0,06 0,53	39,496 39,630	1,463 1,468
Kt.	— —	— —	— —	— —	138,072 143,618	99,89 99,93	155 96	0,11 0,07	138,227 143,714	1,268 1,250
L.	6,558 7,725	— —	6,558 7,725	55,51 61,26	5,255 4,715	44,49 37,39	— 170	— 1,35	11,813 12,610	472 504
1935	2,085,945	76,405	2,162,350	83,42	396,621	15,30	33,064	1,28	2,592,035	1,183
1934	2,054,848	68,962	2,123,810	81,83	429,319	16,54	42,355	1,63	2,595,484	1,165
1933	2,140,647	—	2,140,647	83,27	403,822	15,70	26,329	1,02	2,570,798	1,079
1932	2,005,177	—	2,005,177	82,03	439,123 ¹⁾	17,96	—	—	2,444,300	1,026
1931	2,011,076	—	2,011,076	72,87	748,920 ¹⁾	27,13	—	—	2,759,996	1,187
1930	2,077,835	—	2,077,835	70,52	868,634 ¹⁾	29,48	—	—	2,946,469	1,310
1929	2,037,171	—	2,037,171	60,16	1,349,416 ¹⁾	39,84	—	—	3,386,587	1,476

¹⁾ Wraz z przebiegami pociągów gospodarczych i roboczych.
Y compris les trains matériaux et de service.

Travail du matériel roulant.

119	120	121	122	123	124	125	126	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Przebieg wagonów osobowych w pociągach — <i>Parcours des voitures dans les trains</i>								
ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>					Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>			
<i>zwykłych — ordinaires</i>	<i>motorowych — automotrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>			<i>ruchu towarowego trafic marchandises</i>	<i>gospodarczych i roboczych des matériaux et de service</i>	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	
		119 + 120			121 + 122 + 123	124 : 5	$\frac{130 \times 100}{156}$	
Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>								
—	305.620	—	—	—	9.570.449	12.349	46,83	W.
—	275.848	—	—	—	9.183.879	11.865	47,80	
—	—	—	—	—	7.903.935	11.762	37,52	R.
—	—	—	—	—	7.663.504	11.455	37,66	
—	—	—	—	—	5.812.344	9.987	48,14	Wl.
—	—	—	—	—	5.579.628	9.029	44,84	
—	—	—	—	—	240.936	8.923	90,20	P.
—	—	—	—	—	237.084	8.781	89,84	
—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	26.330	1.053	11,92	L.
—	—	—	—	—	31.200	1.248	12,80	
—	305.620	—	—	—	23.553.994	10.754	38,20	1935
—	275.848	—	—	—	22.695.295	10.187	37,51	1934
—	—	—	—	—	23.300.508	9.782	43,17	1933
—	—	—	—	—	22.036.308	9.251	40,20	1932
—	—	—	—	—	22.988.521	9.888	31,42	1931
—	—	—	—	—	23.299.452	10.360	28,32	1930
—	—	—	—	—	23.956.045	10.443	22,22	1929

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	127	128	129	130	131	132	133
	Przebieg wagonów towarowych ładownych w pociągach <i>Parcours des wagons chargés dans les trains</i>						
	Przebieg dzienny jednego wagonu osobowego czynnego <i>Parcours moyen journalier d'une voiture disponible</i>	ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total générale</i>		
					przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	% stosunek przebiegu wagonów towarowych ładownych do przebiegu wszystkich wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>
Kilometry <i>Kilomètres</i>	Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>					$\frac{131 \times 100}{143}$	
					128 + 129 + 130	131:5	
W.	77,1 89,2	—	—	—	6.471.385 5.922.576	8.350 7.652	59,56 59,04
R.	96,7 99,4	—	—	—	7.767.492 7.482.826	11.558 11.185	59,02 58,98
Wl.	56,8 60,3	—	—	—	3.816.136 4.350.804	6.557 7.040	60,95 63,39
P.	82,5 92,2	—	—	—	13.756 15.204	509 563	52,54 56,74
Kt.	—	—	—	—	5.247.374 5.294.050	48.142 46.035	69,07 66,27
L.	9,0 12,1	—	—	—	97.848 113.920	3.914 4.557	50,28 53,58
1935	75,0	—	—	—	23.413.991	10.691	61,45
1934	81,8	—	—	—	23.179.380	10.404	61,30
1933	76,0	—	—	—	18.183.801	7.634	59,27
1932	68,6	—	—	—	19.710.687	8.275	60,13
1931	69,2	—	—	—	30.794.110	13.245	61,36
1930	71,1	—	—	—	36.664.847	16.302	62,17
1929	67,2	—	—	—	52.736.046	22.989	62,88

Travail du matériel roulant.

134	135	136	137	138	139	140	141	142	Dyrekcje Okręgowe -- Directions Régionales
Przebieg wagonów towarowych próżnych w pociągach <i>Parcours des wagons vides dans les trains</i>						Przebieg wagonów towarowych ładownych i próżnych razem w pociągach <i>Parcours total des wagons chargés et vides dans les trains</i>			
ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>			ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux de service</i>	
			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowanych <i>par km exploité</i>	% stosunek przebiegu wagonów towarowych próżnych do przebiegu wszystkich wagonów towarowych <i>% du parcours total des wagons</i>				
Osio-kilometry — <i>Essieux-km</i>					$\frac{137 \times (100)}{143}$	Osio-kilometry <i>Essieux-kilomètres</i>			
—	—	—	4.394.223	5.670	40,44	—	—	—	W.
—	—	—	4.107.716	5.307	40,96	—	—	—	R.
—	—	—	5.392.375	8.025	40,98	—	—	—	Wl.
—	—	—	5.204.979	7.781	41,02	—	—	—	P.
—	—	—	2.443.464	4.198	39,05	—	—	—	Kt.
—	—	—	2.512.980	4.066	36,61	—	—	—	L.
—	—	—	12.424	460	47,46	—	—	—	
—	—	—	11.592	429	43,26	—	—	—	
—	—	—	2.349.678	21.555	30,93	—	—	—	
—	—	—	2.694.674	23.432	33,73	—	—	—	
—	—	—	96.772	3.871	49,72	—	—	—	
—	—	—	98.679	3.947	46,42	—	—	—	
—	—	—	14.688.936	6.707	38,55	—	—	—	1935
—	—	—	14.630.620	6.567	38,70	—	—	—	1934
—	—	—	12.493.332	5.245	40,73	—	—	—	1933
—	—	—	13.069.593	5.487	39,87	—	—	—	1932
—	—	—	19.391.449	8.340	38,64	—	—	—	1931
—	—	—	22.308.974	9.920	37,83	—	—	—	1930
—	—	—	31.126.225	13.568	37,12	—	—	—	1929

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	143	144	145	146	147	148	149	150	151
	Przebieg wagonów towarowych ładownych i próżnych w pociągach <i>Parcours total des wagons chargés et vides dans les trains</i>				Przebieg wszystkich wagonów w pociągach <i>Parcours total des voitures des fourgons et des wagons dans les trains</i>				
	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>							Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>	
	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	$\frac{1}{10}$ stosunek przebiegu wagonów towarowych do przebiegu wszystkich wagonów <i>$\frac{1}{10}$ du parcours total des véhicules</i>	przeciętny dzienny przebieg wagonu towarowego czynnego <i>parcours moyen journalier d'un wagon disponible</i>	ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>	ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarzy i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>
	140+141+142	143:5			121+140	122+141	123+142	147+148+149	150:5
Osio-km— <i>Essieux-km</i>		$\frac{143 \times (100)}{150}$	km	Osio-kilometry — <i>Essieux-kilomètres</i>					
W.	10.865.608 10.030.292	14.020 12.959	53,17 52,20	20,0 21,8	—	—	—	20.436.057 19.214.171	26.369 24.824
R.	13.159.867 12.687.805	19.583 18.965	62,48 62,34	21,4 25,9	—	—	—	21.063.802 20.351.309	31.345 30.420
Wl.	6.259.600 6.863.784	10.755 11.106	51,86 55,16	17,6 14,6	—	—	—	12.071.944 12.443.412	20.742 20.135
P.	26.180 26.796	969 992	9,80 10,16	1,0 1,18	—	—	—	267.116 263.880	9.892 9.773
Kt.	7.597.052 7.988.724	69.697 69.467	100,00 100,00	5,7 6,19	—	—	—	7.597.052 7.988.724	69.697 69.467
L.	194.620 212.599	7.785 8.504	88,08 87,20	9,8 10,7	—	—	—	220.950 243.799	8.838 9.752
1935	38.102.927	17.398	61,80	13,2	—	—	—	61.656.921	28.153
1934	37.810.000	16.970	62,49	11,5	—	—	—	60.505.295	27.157
1933	30.677.133	12.879	56,83	9,6	—	—	—	53.977.641	22.661
1932	32.780.280	13.762	59,80	6,9	—	—	—	54.816.588	23.013
1931	50.185.559	21.585	68,58	7,8	—	—	—	73.174.080	31.473
1930	58.973.821	26.222	71,68	9,1	—	—	—	82.273.273	36.582
1929	83.862.271	36.557	77,78	12,0	—	—	—	107.818.316	47.000

Travail du matériel roulant.

152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	Direkcje Okręgowe — Directions Régionales
Przebiegi ciężaru brutto w pociągach <i>Parcours de charge brute dans les trains</i>							Przebiegi ciężaru netto w pociągach <i>Parcours de charge utile dans les trains</i>			
ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>			ruchu towarowego 1) <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>		ruchu osobowego <i>trafic voyageurs</i>			
zwykłych — <i>ordinaires</i>	motorowych <i>automotrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	zwykłych <i>ordinaires</i>	motorowych <i>automotrices</i>	Razem w pociągach ruchu osobowego <i>Total</i>	
		152 + 153			154 + 155 + 156	157.5			159 + 160	
Tysiące tonno-kilometrów — <i>Milliers des tonnes-km</i>										
33.117 30.262	1.912 1.523	35.029 31.785	5.418 5.266	256 475	40.703 37.526	53 48	11.348 10.010	312 245	11.660 10.255	W.
33.167 30.095	— —	33.167 30.095	7.491 8.214	556 665	41.214 38.974	61 58	12.977 11.342	— —	12.977 11.342	R.
21.460 21.119	— —	21.460 21.119	2.996 3.429	782 1.203	25.238 25.751	43 42	6.493 6.095	— —	6.493 6.095	Wl.
689 632	— —	689 632	— —	— 11	689 643	28 24	192 156	— —	192 156	P.
— —	— —	— —	33.732 34.744	4 6	33.736 34.750	309 302	— —	— —	— —	Kt.
427 506	— —	427 506	370 330	— 6	797 842	32 34	162 234	— —	162 234	L.
88.860	1.912	90.772	50.007	1.598	142.377	65	31.172	312	31.484	1935
82.641	1.523	84.137	51.983	2.366	138.486	62	27.837	245	28.082	1934
76.021	—	76.021	41.947	—	117.968	50	23.907	—	23.907	1933
75.278	—	75.278	43.014	—	118.292	50	25.260	—	25.260	1932
83.329	—	83.329	79.739	—	163.068	70	30.335	—	30.335	1931
85.949	—	85.949	97.168	—	183.117	81	33.882	—	33.882	1930
94.139	—	94.139	138.545	—	232.684	101	39.706	—	39.706	1929

1) Wraz z przebiegami ciężaru brutto w pociągach gospodarczych i roboczych.
Y compris les trains de matériaux et de service.

IV c. Praca taboru.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171
	Przebiegi ciężaru netto w pociągach <i>Parcours de charge utile dans les trains</i>				Przeciętny skład pociągów <i>Nombre moyen d'essieux d'un train</i>					
	ruchu towarowego ¹⁾ <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	Ogółem we wszystkich pociągach <i>Total général</i>		Ruchu osobowego <i>Trafic voyageurs</i>			ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	W ogóle wszystkich pociągów <i>Moyenne générale</i>
			przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	zwykłych — <i>ordinaires</i>	motorowych <i>automotrices</i>	w ogóle pociągów ruchu osobowego <i>moyenne générale</i>			
			161+162+ +163	164:5	$\frac{119+140}{109}$	120:110	147+111	148:113	149:115	150:117
Tysiące tonno-km— <i>Milliers des tonnes-km</i>					Osie — <i>Essieux</i>					
W.	2.820 2.838	146 255	14.626 13.348	19 17	— —	— —	— —	— —	— —	18,1 17,0
R.	3.880 4.290	291 337	17.148 15.969	26 24	— —	— —	— —	— —	— —	28,8 28,2
Wl.	1.576 1.709	363 565	8.432 8.369	14 13	— —	— —	— —	— —	— —	22,3 22,7
P.	— —	— 5	192 161	7 6	— —	— —	— —	— —	— —	6,7 6,6
Kt.	17.725 17.977	1 1	17.726 17.978	162 156	— —	— —	— —	— —	— —	54,9 55,5
L.	195 186	— 3	357 423	14 17	— —	— —	— —	— —	— —	18,7 19,3
1935	26.196	801	58.481	27	—	—	—	—	—	23,8
1934	27.000	1.166	56.248	25	—	—	—	—	—	23,3
1933	20.802	—	44.709	19	—	—	—	—	—	21,0
1932	21.492	—	46.752	20	—	—	—	—	—	22,4
1931	41.030	—	71.365	31	—	—	—	—	—	26,5
1930	49.979	—	83.861	37	—	—	—	—	—	27,6
1929	71.846	—	111.552	49	—	—	—	—	—	31,8

¹⁾ Wraz z przebiegami ciężaru netto w pociągach gospodarczych i roboczych.
Y compris les trains de matériaux et de service.

Travail du matériel roulant.

172		173		174		175		176		177		178		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Przeciętny ciężar brutto pociągów — <i>Charge brute moyenne des trains</i>														
ruchu osobowego— <i>trafic voyageurs</i>				ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>				W ogóle we wszystkich pociągach — <i>Charge moyenne générale</i>						
zwykłych <i>ordinaires</i>	motorowych <i>automotrices</i>	w ogóle pociągów ruchu osobowego <i>moyenne générale</i>										gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	przeciętny ciężar pociągu <i>du train</i>	
152:109	153:110	154:111	155:113	156:115	157:117	157:150								
Tonny — Tonnes														
34,3 31,1	25,0 22,1	33,6 30,5	63,8 64,8	72,8 68,2	36,0 33,2	F 1,99 1,95		W.						
54,9 52,1	— —	54,9 52,1	63,9 62,2	50,6 54,9	56,3 54,0	1,95 1,92		R.						
45,6 46,2	— —	45,6 46,2	58,4 50,7	42,5 52,8	46,8 47,0	2,09 2,07		Wl.						
17,5 16,0	— —	17,5 16,0	— —	— 51,1	17,4 16,2	2,58 2,43		P.						
— —	— —	— —	244,3 241,9	26,0 58,7	244,0 241,8	4,44 4,35		Kt.						
65,1 65,5	— —	65,1 65,5	70,4 70,0	— 35,3	67,4 66,8	3,60 3,45		L.						
42,6	25,0	42,0	126,1	48,3	54,9	2,31		1935						
40,2	22,1	39,6	121,1	55,9	53,3	2,29		1934						
35,5	—	35,5	97,5	—	45,9	2,19		1933						
37,5	—	37,5	98,0	—	48,4	2,16		1932						
41,4	—	41,4	106,5	—	59,1	2,23		1931						
41,3	—	41,3	111,9	—	62,1	2,22		1930						
46,2	—	46,2	102,7	—	68,7	2,16		1929						

IV c. Praca taboru. — Travail du matériel roulant.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	179	180	181	182	183	184	185
	Przeciętny ciężar netto w pociągach — <i>Charge utile moyenne dans les trains</i>						
	ruchu osobowego — <i>trafic voyageurs</i>			ruchu towarowego <i>trafic marchandises</i>	gospodarczych i roboczych <i>de matériaux et de service</i>	W ogóle we wszystkich pociągach <i>Charge moyenne générale</i>	
	zwykłych <i>ordinaires</i>	motorowych <i>automotrices</i>	wogóle w pociągach osobowego <i>moyenne générale</i>			przeciętny ciężar w pociągu <i>dans le train</i>	przeciętny ciężar na 1 os wagonu <i>par essieu</i>
	159:109	160:110	161:111	162:113	163:115	164:117	164:150
Tonn — Tonnes							
W.	11,7 10,3	4,1 3,6	11,1 9,8	33,3 34,9	41,5 36,5	12,9 11,8	0,71 0,69
R.	21,4 19,6	— —	21,4 19,6	33,1 32,5	26,5 27,8	23,4 22,1	0,81 0,79
Wl.	13,8 13,3	— —	13,8 13,3	30,7 25,3	19,7 24,8	15,6 15,3	0,70 0,67
P.	4,9 4,0	— —	4,9 4,0	— —	— 25,0	4,9 4,1	0,72 0,61
Kt.	— —	— —	— —	128,2 125,2	— 10,4	128,2 125,1	2,33 2,25
L.	24,7 30,3	— —	24,7 30,3	37,1 39,4	— 17,6	30,2 33,6	1,61 1,74
1935	14,9	4,1	14,6	66,0	24,2	22,5	0,95
1934	13,5	3,6	13,2	62,9	27,5	21,7	0,93
1933	11,9	—	11,9	48,2	—	17,4	0,83
1932	12,6	—	12,6	48,9	—	19,1	0,85
1931	15,1	—	15,1	54,8	—	25,8	0,97
1930	16,3	—	16,3	57,5	—	28,4	1,02
1929	19,5	—	19,5	53,2	—	32,9	1,03

V. Przewozy — Trafic.

186		187		188		189		190		190 a		191		192		193		
Podróźni — <i>Voyageurs</i>																		
Ilość podróźnych — <i>Nombre de voyageurs</i>										Przebiegi podróźnych <i>Parcours des voyageurs</i>								
2-ej klasy <i>2-ème classe</i>					3-ej klasy <i>3-ème classe</i>					2-ej klasy — <i>2-ème classe</i>								
Ilość <i>Nombre</i>	% od ogólnej ilości wszystkich podróźnych <i>% du total de voyageurs</i>		Ilość <i>Nombre</i>	% od ogólnej ilości wszystkich podróźnych <i>% du total de voyageurs</i>		Razem wszystkich klas <i>Total</i>	przeciętnie na stacje <i>moyenne par gare</i>	Przebieg ogólny <i>Parcours total</i>	na 1 km eksplo- atowany <i>Par km exploité</i>	191:5	% od przebiegu wszyst- kich podróźnych <i>% du total de voya- geurs-km</i>	Osobo-km <i>Voyageurs-km</i>		191 x (100) 197				
	186 x (100) 190			188 x (100) 190								186 + 188	190 ^a :8					
8,932 8,941	1,79 2,01		489,549 435,413	98,21 97,99		498,481 444,354	2,177 1,957	215,160 204,405	278 264		2,03 2,18							W.
6,620 5,347	3,11 2,83		206,479 183,690	96,89 97,17		213,099 189,037	1,652 1,465	220,915 197,385	329 295		3,52 3,56							R.
15,881 15,651	6,94 6,86		212,901 212,601	93,06 93,14		228,782 228,252	1,875 1,902	411,167 408,765	706 661		7,85 6,94							Wl.
—	—		8,747 10,227	100,00 100,00		8,747 10,227	1,093 1,278	—	—		—							P.
—	—		—	—		—	—	—	—		—							Kt.
53 14	2,58 0,01		2,001 2,525	97,42 99,99		2,054 2,539	293 363	1,113 460	44 18		2,85							L.
31,486	3,31		919,677	96,69		951,163	1,739	848,355	387		3,80							1935
29,953	3,43		844,456	96,57		874,409	1,610	811,015	364		4,73							1934
19,311	2,87		672,458	97,13		691,769	1,274	495,608	208		2,89							1933
20,553	3,00		662,102	97,00		682,655	1,246	619,900	260		3,59							1932
26,119	3,4		749,566	96,6		775,685	1,650	796,358	342		4,13							1931
28,640	3,2		884,034	96,8		912,674	1,851	830,935	369		3,65							1930
36,313	3,3		1,055,845	96,7		1,092,158	2,220	1,009,364	440		3,97							1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203			
	Podróżni — <i>Voyageurs</i>												
	Przebiegi podróży — <i>Parcours des voyageurs</i>								Przeciętny przejazd podróжного — <i>Parcours moyen d'un voyageurs</i>				
	3 klasy — <i>3 classe</i>			Razem wszystkich klas — <i>Total</i>							2 klasy — <i>2-ème classe</i>	3 klasy — <i>3-ème classe</i>	W ogóle wszystkich klas — <i>toutes classes en général</i>
	przebieg ogólny — <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany — <i>par km exploité</i>	% od przebiegu wszystkich podróży — <i>% du total de voyageurs-km</i>	przebieg ogólny — <i>parcours total</i>	na 1 km eksploatowany — <i>par km exploité</i>	na 1 pociągo-km ruchu osobowego — <i>par train-km voyageurs</i>	na 1 osio-km wagonu osobowego — <i>par esieu-km voiture</i>	191:186	194:188	197:190			
Osobo-km — <i>Voyageurs-km</i>		194 × (100) / 197	Osobo-km — <i>Voyageurs-km</i>				Kilometry — <i>Kilomètres</i>						
W.	10.425.415 9.159.345	13.452 11.834	97,97 97,82	10.640.575 9.363.750	13.730 12.098	10,21 8,98	1,11 1,02	24,09 22,87	21,30 21,04	21,35 21,07			
R.	6.055.250 5.346.050	9.011 7.991	96,48 96,44	6.276.165 5.543.435	9.340 8.286	10,39 9,60	0,79 0,72	33,37 36,92	29,32 29,10	29,45 29,32			
Wl.	4.826.036 5.478.295	829 8.864	92,15 93,06	5.237.203 5.887.060	1.535 9.526	11,14 12,88	0,90 1,06	25,89 26,12	22,67 25,77	22,89 25,79			
P.	142.165 172.065	5.265 6.373	100,00 100,00	142.165 172.065	5.265 6.373	3,60 4,36	0,59 0,73	—	16,25 16,82	16,25 16,82			
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
L.	37.918 62.505	1.516 2.500	97,15 100,00	39.026 62.965	1.560 2.519	5,95 8,15	1,48 2,02	21,00 32,86	18,95 24,75	19,00 24,80			
1935	21.486.779	9.811	96,20	22.335.134	10.198	10,33	0,95	26,94	23,36	23,48			
1934	20.218.260	9.075	95,27	21.029.275	9.439	9,90	0,93	27,08	23,94	25,93			
1933	16.656.325	6.992	97,11	17.151.933	7.200	8,01	0,74	25,6	24,8	24,8			
1932	16.669.923	6.998	96,41	17.289.823	7.258	8,62	0,78	30,2	25,2	25,3			
1931	18.507.565	7.960	95,87	19.303.923	8.302	6,60	0,84	30,5	24,7	24,9			
1930	21.975.433	9.772	96,35	22.806.368	10.141	10,98	0,98	29,0	24,9	25,0			
1929	24.432.698	10.650	96,03	25.442.062	11.090	12,49	1,06	27,8	23,1	23,3			

Trafic.

204		205		206		207		208		209		210		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Bagaż, przesyłki ekspresowe, mleko, czasopisma i pieczywo <i>Bagages, colis express, lait, journaux et pain</i>														
Ilość wystawionych kwitów przewozowych <i>Bulletins de bagages</i>				Ilość tonn bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, czasopism i pieczywa <i>Tonnes des bagages, des colis express, du lait, des journaux et du pain</i>		Przebiegi bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, czasopism i pieczywa <i>Parcours des bagages, des colis express, du lait, des journaux et du pain</i>						Przeciętny przebieg tonny bagażu <i>Parcours moyen d'une tonne</i>		
Ilość ogólna <i>nombre total</i>	przeciętnie na stację <i>moyenne par gare</i>				Przebieg ogólny <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 pociągo-km ruchu osobowego <i>par train-km voyageurs</i>							
		204:8						207:5		207:111		207:206		
Tonno-kilometry — <i>Tonnes-kilomètres</i>														
8.661 6.750	38 30	675 552	17.885 14.232	23 18	0,017 0,014	26,50 25,8	W.							
35.743 24.857	277 193	2.133 2.016	91.533 81.894	136 122	0,151 0,142	42,91 40,62	R.							
4.451 3.062	36 26	200 176	8.808 5.872	15 10	0,019 0,013	44,04 33,36	Wl.							
105 312	13 39	3,47 16	88 348	3 13	0,002 0,009	25,36 21,75	P.							
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	Kt.							
37 63	5 9	3,26 4	59 103	2 4	0,008 0,013	18,10 25,75	L.							
48.997	90	3.015	118.373	54	0,055	39,26	1935							
35.044	65	2.764	102.449	46	0,048	37,07	1934							
—	—	3.014	220.744	93	0,100	73,24	1933							
—	—	2.196	88.065	37	0,050	40,1	1932							
—	—	2.293	75.567	33	0,040	33,0	1931							
—	—	1.684	52.842	23	0,025	31,4	1930							
—	—	1.017	26.836	12	0,013	26,4	1929							

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	211	212	213	214	215	216	217	218	219
	Ładunki — <i>Marchandises</i>								
	Ilość wagonów ładownych — <i>Nombre de wagons à chargement</i>								
	Naładowanych <i>Chargés</i>		Przyjętych od kolei sąsiednich <i>Reçus des chemins de fer voisins</i>		Razem naładowanych i przyjętych ładownych <i>Total chargés et reçus</i>	Wyladowanych <i>Déchargés</i>		Przeładowanych na koleje sąsiednie <i>Transbordés</i>	Przeciętny obrót wagonu towarowego czynnego w dobach <i>Rotation moyenne d'un wagon disponible-jours</i>
	Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	przeciętnie na stację <i>moyenne par gar</i>	Bez przeładunku <i>Sans transbordement</i>	Z przeładunkiem <i>Avec transbordement</i>		Ilość ogólna <i>Nombre total</i>	przeciętnie na stację <i>moyenne par gare</i>		
	211 : 8			211 + 213 + 214	216 : 8	215 — 216	$\frac{88 \times 365}{215}$		
W.	49,925 47,229	218 208	— —	26,690 19,482	76,615 66,711	68,028 59,858	297 264	8,587 6,853	1,77 1,98
R.	51,286 46,462	397 360	— —	9,089 8,972	60,375 55,434	46,540 46,161	361 358	13,835 9,273	2,55 2,24
Wl.	20,452 23,681	167 197	— —	1,892 2,342	22,344 26,023	19,200 23,538	157 196	3,144 2,485	3,98 4,55
P.	808 796	101 99	— —	218 156	1,026 952	777 849	97 106	249 103	4,98 8,08
Kt.	220,115 209,280	4,233 4,025	— —	5,384 4,067	225,499 213,347	225,087 213,080	4,329 4,098	412 267	2,95 3,02
L.	2,309 2,289	330 327	— —	— 23	2,309 2,312	— 23	— 3	2,309 2,289	4,27 4,28
1935	344,895	630	—	43,273	388,168	359,632	657	28,536	2,68
1934	329,737	607	—	35,042	364,779	343,509	633	21,270	2,84
1933	281,418	518	6,999	20,215	308,632	297,468	548	11,164	3,34
1932	285,754	521	5,999	23,009	314,762	303,886	555	10,876	4,78
1931	434,333	924	14,182	44,508	493,023	474,280	1,009	18,743	4,21
1930	571,506	1,159	22,150	44,540	638,196	609,192	1,236	29,004	3,34
1929	778,009	1,581	29,699	67,803	875,511	832,319	1,692	43,192	2,59

V. Przewozy.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	227	228	229	230	231	232
	Ładunki — <i>Marchandises</i>					
	Ilość tonn ładunków — <i>Tonnes</i>					
	Płatnych — <i>Payantes</i>				Gospodarczych — <i>De service</i>	Razem wszystkich ładunków <i>Total tonnes</i>
	pośpiesznych — <i>grande vitesse</i>	zwyczajnych — <i>petite vitesse</i>	wojskowych — <i>militaires</i>	Razem płatnych <i>Total payantes</i>		
			227 + 228 + 229		230 + 231	
W.	200 411	358.546 316.959	538 1.038	359.284 318.408	15.704 23.751	374.988 342.159
R.	785 697	281.075 291.400	3.126 2.610	284.986 294.707	15.683 16.246	300.669 310.953
Wl.	— 942	91.206 84.226	3.028 5.547	94.234 90.715	3.887 4.353	98.121 95.068
P.	— —	1.972 1.024	— —	1.972 1.024	258 278	2.230 1.302
Kt.	— —	1.487.049 1.436.931	— —	1.487.049 1.436.931	25.883 —	1.512.932 1.436.931
L.	— —	15.560 19.679	— —	15.560 19.679	— 19	15.560 19.698
1935	985	2.235.408	6.692	2.243.085	61.415	2.304.500
1934	2.050	2.150.219	9.195	2.161.464	44.647	2.206.111
1933	1.785	1.605.092	5.656	1.612.533	43.289	2.655.822
1932	933	1.603.021	8.177	1.612.131	65.143	1.677.274
1931	2.185	2.696.959	—	2.699.144	84.987	2.784.131
1930	3.050	3.560.902	—	3.563.952	69.425	3.633.377
1929	2.917	4.604.401	—	4.607.318	73.343	4.680.651

Trafic.

233	234	235	236	237	238	239	240	241	242			
Ładunki — <i>Marchandises</i>										Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>		
Przebiegi ładunków — <i>Parcours des marchandises</i>												
Płatnych — <i>Payantes</i>				Gospodarczych — <i>De service</i>	Razem wszystkich ładunków <i>Total marchandises</i>							
pospiesznych <i>grande vitesse</i>	zwy- czajnych <i>petite vitesse</i>	wojskowych — <i>militaires</i>	Razem płatnych <i>Total payantes</i>		przebieg ogólny <i>parcours total</i>	na i km eksploato- wany <i>par km exploité</i>	na i pociągo-km ruchu oso- bowego i towarowego <i>par train-km voyageurs et marchandises</i>	na i osio- kowarów- rowych <i>par essieux-km wagon</i>			tylko ładownych <i>chargés</i>	ładownych i próżnych <i>chargés et vides</i>
			233 + 234 + 235					236 + 237	238:5			
Tonno-kilometry — <i>Tonnes-kilomètres</i>												
9,070 16.895	8,051.750 6.918.785	18,200 53.170	8,079.020 6.988.850	614,810 820.105	8,693.830 7.808.955	11,218 10.089	7,69 6,91	1,34 1,32	0,80 0,78		W.	
28,742 27.352	10,104.642 10.407.731	88,296 63.670	10,221.680 10.498.753	941,802 955.897	11,163.482 11.454.650	16,612 17.122	15,25 15,88	1,44 1,53	0,85 0,90		R.	
— 46.040	3,242.550 2.870.260	62,950 121.805	3,305.500 3.038.105	150,815 198.275	3,456.315 3.236.380	5,938 5.237	6,40 5,91	0,91 0,74	0,55 0,47		Wl.	
— —	25,432 16.580	— —	25,432 16.580	3,728 3.607	29,160 20.187	1,080 748	0,74 0,51	2,12 1,33	1,11 0,75		P.	
— —	18,504.675 18.500.875	— —	18,504.675 18.500.875	158,295 —	18,662.970 18.500.875	171,220 160.877	13,50 12,87	3,56 3,49	2,46 2,32	Kt.		
— —	358,000 574.552	— —	358,000 574.552	— 473	358,000 575.025	14,320 23.001	30,30 45,60	3,66 5,05	1,84 2,70	L.		
37.812	40.287.049	169.446	40.494.307	1.869.450	42.363.757	19.344	16,34	1,81	1,11	1935		
90.287	39.288.783	238.645	39.617.715	1.978.357	41.596.072	18.670	16,03	1,79	1,10	1934		
82.837	28.674.517	171.949	28.929.303	1.808.473	30.737.776	12.904	12,0	1,69	1,00	1933		
39.423	29.469.778	206.406	29.715.607	2.569.683	32.285.290	13.553	13,2	1,64	0,98	1932		
104.983	49.507.527	—	49.612.510	2.782.214	52.394.724	22.536	19,0	1,70	1,04	1931		
123.254	63.598.493	—	63.721.747	2.844.809	66.566.556	29.598	22,6	1,81	1,13	1930		
131.926	83.743.685	—	83.875.611	3.280.652	87.156.263	37.993	25,7	1,65	1,04	1929		

V. Przewozy. — Trafic.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	
	Ładunki — <i>Marchandises</i>						Razem bagaż, przesyłki ekspresowe, mleko, pieczywo i ładunki — <i>Total bagages, colis express, lait, pain et marchandises</i>				
	Przeciętny przebieg tonny ładunków <i>Parcours moyen d'une tonne</i>						Przebiegi <i>Parcours</i>				
	Płatnych — <i>Payantes</i>				Gospodarczych <i>De service</i>	W ogóle ładunków <i>Marchandises en général</i>	Ilość tonn <i>Tonnes</i>	Przebieg ogólny <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	Przeciętny przebieg tonny <i>Parcours moyen d'une tonne</i>	
	pośpiesznych <i>grande vitesse</i>	zwykłych <i>petite vitesse</i>	wojskowych <i>militaires</i>	w ogóle płatnych <i>payantes en général</i>							
	$\frac{233}{227}$	$\frac{234}{228}$	$\frac{235}{229}$	$\frac{236}{230}$	$\frac{237}{231}$	$\frac{238}{232}$					
kilometry — <i>kilomètres</i>						206 + 232	207 + 238	250:5	250:249		
							tonno-km — <i>tonnes-km</i>		km		
W.	45,3 41,1	22,5 21,8	33,8 51,2	22,5 21,9	39,1 34,5	23,2 22,8	375.663 342.711	8.711.715 7.823.187	11.241 10.107	23,2 22,8	
R.	36,6 39,2	35,9 35,7	28,2 24,4	35,9 35,6	60,0 58,8	37,1 36,8	302.802 312.969	11.255.015 11.536.544	16.748 17.244	37,2 36,9	
Wl.	— 48,9	35,5 34,1	20,8 22,0	35,10 33,5	38,8 45,5	35,2 34,0	98.321 95.244	3.465.123 3.242.252	5.954 5.246	35,2 34,0	
P.	— —	12,9 16,2	— —	12,90 16,2	14,4 13,0	13,1 15,5	2.234 1.318	29.248 20.535	1.083 761	13,1 15,6	
Kt.	— —	12,4 12,9	— —	12,4 12,9	6,1 —	12,3 12,9	1.512.932 1.436.931	18.662.970 18.500.875	171.220 160.877	12,3 12,9	
L.	— —	23,0 29,2	— —	23,0 29,2	— 24,9	23,0 29,2	15.563 19.702	358.059 575.128	14.322 23.005	23,0 29,2	
1935	38,39	18,0	25,3	18,1	30,4	18,4	2.307.515	42.482.130	19.398	18,4	
1934	44,0	18,3	26,0	18,3	44,3	18,9	2.208.875	41.698.521	18.716	18,9	
1933	46,4	17,9	30,4	17,9	41,8	18,6	1.658.836	30.958.520	12.997	18,6	
1932	42,2	18,4	25,3	18,4	39,4	19,2	1.679.470	32.373.355	13.590	19,2	
1931	48,0	18,4	—	18,4	32,7	18,8	2.786.424	52.470.291	22.569	18,8	
1930	40,4	17,9	—	17,9	41,0	18,3	3.635.061	66.619.398	29.621	18,3	
1929	45,2	18,1	—	18,2	44,7	18,6	4.681.668	87.183.099	38.004	18,6	

Personnel.

281		282		283		284		285		286		287		288		289		293	
Służba drogowa — Service de la voie																			
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>										Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe — <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>									
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie <i>Salaires</i>			Różne wydatki osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>			Ilość pracowników przeciętna roczna — <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie <i>Salaires</i>							
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętnie na 1 pracownika — <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia — <i>% du total des salaires</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>										
										281 + 282	284 : 283	286 × (100) : 284							
66 45	2 —	68 45	163.665,98 155.424,77	2.406,85 3.453,88	12.860,65 8.060,25	7,86 5,19	111 135	252 214	269.170,78 266.002,08	W.									
41 42	33 35	74 77	160.609,47 163.294,02	2.170,40 2.120,70	14.407,60 12.835,16	8,97 7,86	6 2	337 362	191.890,78 183.333,80	R.									
37 38	1 1	38 39	101.794,46 97.223,87	2.678,80 2.492,92	9.680,42 8.110,45	9,51 8,34	25 25	432 498	174.281,74 202.505,34	Wl.									
2 2	— —	2 2	4.845,76 4.305,95	2.422,88 2.152,97	559,15 102,40	11,54 2,38	2 3	7 6	12.691,70 15.728,71	P.									
25 25	— —	25 25	62.092,98 66.206,56	2.483,72 2.648,26	4.435,50 4.307,48	7,14 6,51	41 71	48 4	145.978,99 140.793,25	Kt.									
1 2	4 3	5 5	5.082,70 4.895,96	1.016,54 979,19	520,59 480,00	10,24 9,80	— —	10 13	8.189,51 10.434,05	L.									
172	40	212	498.091,35	2.349,49	42.463,91	8,53	185	1.086	802.203,50	1935									
154	39	193	491.351,13	2.545,86	33.895,74	6,90	236	1.097	818.797,23	1934									
157	42	199	533.146,90	2.679,13	32.060,37	6,01	237	871	724.003,92	1933									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929									

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

Personnel.

309		310		311		312		313		314		315		316		317		321			
Służba trakcji — <i>Service de la traction</i>																					
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>												Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>									
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie <i>Salaires</i>				Różne wydatki osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>					Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>				Uposażenia <i>Salaires</i>					
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Razem — <i>Total</i> 309+310	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętnie na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażen. <i>% du total des salaires</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>		prywatno-prawnych <i>contractuels</i>		Suma ogólna <i>Somme totale</i>							
										$\frac{314 \times 100}{312}$											
132	—	132	355,279,92	2,691,51	97,710,60	27,50	10	1	49,555,39	W.	135	—	135	370,720,55	2,746,08	88,092,37	23,76	10	1	44,463,79	
81	15	96	259,420,54	2,702,30	82,077,38	31,64	3	17	33,355,03	R.	84	14	98	263,363,03	2,687,38	80,720,93	30,65	3	18	27,053,76	
70	2	72	188,208,79	2,614,01	55,594,08	29,54	3	14	17,820,08	Wl.	71	3	74	193,594,60	2,616,14	51,596,27	26,65	3	11	13,933,68	
4	—	4	9,899,78	2,474,95	1,902,39	19,22	—	—	885,11	P.	4	—	4	9,422,14	2,355,53	1,737,58	18,44	—	—	131,40	
44	—	44	135,660,73	3,083,20	34,249,19	25,25	8	—	31,431,35	Kt.	48	—	48	138,874,01	2,893,21	34,527,79	24,86	9	—	37,756,05	
3	—	3	6,329,06	2,109,69	2,508,52	39,63	—	—	352,62	L.	3	—	3	6,860,72	2,286,91	2,220,68	32,37	—	—	414,44	
334	17	351	954,798,82	2,720,22	274,042,16	28,70	24	32	133,399,58	1935	345	17	362	982,835,05	2,715,01	258,895,62	26,34	25	30	123,753,12	
369	21	390	1,194,770,66	3,063,51	233,780,10	19,56	26	27	114,495,91	1933	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929	

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Personnel.

337		338		339		340		341		342		343		344		345		349		
Służba sanitarna — <i>Service sanitaire</i>																				
Pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe <i>Personnel porté aux dépenses personnelles</i>												Pracownicy zaliczeni na wydatki rzeczowe <i>Personnel porté aux dépenses matérielles</i>								
Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>			Uposażenie — <i>Salaires</i>						Różne wydatki osobowe <i>Diverses dépenses personnelles</i>											
publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Kazem <i>Total</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	przeciętnie na 1 pracownika <i>moyenne par fonctionnaire</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia — % du total des salaires	Ilość pracowników przeciętna roczna <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>	Uposażenie <i>Salaires</i>												
									publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	publiczno-prawnych <i>fixes</i>	prywatno-prawnych <i>contractuels</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>
		337 + 338		340:339		$\times \frac{342}{100}$ 340														
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	W
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Wl.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1935
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1934
—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1933
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

Personnel.

365	366	367	368	377	378	379	380	381	382	
Razem kierownictwo i wszystkie służby — <i>Total administration locale et tous les services</i>										
Ogółem pracownicy zaliczeni na wydatki osobowe i rzeczowe <i>Total personnel porté aux dépenses personnelles et matérielles</i>										
Ilość pracowników przeciętna rocznie <i>Nombre de fonctionnaires moyen annuel</i>				Koszt utrzymania pracowników <i>Dépenses d'entretien des fonctionnaires</i>						
publiczno i prywatnoprawn. <i>fixes et contractuels</i>				uposażenie — <i>salaires</i>	różne wydatki osobowe <i>diverses dépenses personnelles</i>	Wydatki wspólne osob. ¹⁾ <i>Dépenses commun. person.</i>		Razem — <i>Total</i>		
Ilość ogólna <i>Somme totale</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>			Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy uposażenia <i>% du total des salaires</i>	Suma ogólna <i>Somme totale</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych — % du total des dépenses d'exploitation	
$\frac{353+358+359+360}{4}$	365,5	$\frac{365 \times (100)}{17}$	$\frac{365 \times 10.000}{150}$	354 + 363	356	—	$\frac{379 \times (100)}{37}$	377 + 378 + 379	$\frac{381 \times (100)}{55}$	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
1.000 981	1,29 1,27	0,09 0,09	0,49 0,51	1.984.100,56 1.990.996,36	203.419,79 178.808,43	48.236,29 50.632,63	2,36 2,54	2.235.756,64 2.220.437,42	74,28 67,22	W.
952 983	1,42 1,47	0,13 0,14	0,45 0,48	1.608.434,06 1.616.154,33	182.070,58 176.667,53	48.376,50 43.738,94	3,01 2,71	1.838.881,14 1.836.560,80	76,52 69,07	R.
812 889	1,40 1,44	0,15 0,16	0,67 0,71	994.737,71 994.174,24	111.513,82 102.051,87	21.417,54 27.709,66	2,15 2,79	1.127.669,07 1.123.935,77	54,87 64,38	Wl.
17 17	0,63 0,62	0,04 0,04	0,64 0,64	44.044,00 38.842,82	3.117,96 2.695,71	— —	— —	47.161,96 41.538,53	74,68 69,34	P.
374 376	3,43 3,27	0,27 0,26	0,49 0,47	945.742,44 1.026.627,02	95.283,69 89.832,13	5.204,80 4.221,16	0,55 0,41	1.046.230,93 1.120.680,31	76,91 71,74	Kt.
20 23	0,80 0,92	0,17 0,18	0,91 0,94	24.709,42 27.365,13	5.103,61 5.019,75	— —	— —	29.813,03 32.384,88	60,32 61,29	L.
3.175	1,45	0,13	0,51	5.601.768,19	600.509,45	123.235,13	2,18	6.325.512,77	70,73	1935
3.269	1,47	0,13	0,54	5.694.159,90	555.075,42	126.302,39	2,22	6.375.537,71	67,92	1934
3.218	1,35	0,13	0,60	6.358.008,46	539.445,09	140.623,60	2,21	7.038.077,15	67,65	1933
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1932
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929

¹⁾ Wynagrodzenie pieniężne, zapomogi, zasiłki na opłaty szkolne, dodatki służbowe.
Rémunération pecuniaire, subventions, subsides pour les retributions scolaires.

VII. Zużycie materiałów. — Consommation des matériaux.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	384	385	386	387	387 a	388	388 a	389	389 a	390
	Parowozy — <i>Locomotives</i>					Wagony — <i>Véhicules</i>		Wagony motorowe — <i>Automotrices</i>		
	Paliwo (w węglu Dąbrowskim) <i>Combustible (en houille de Dąbrowa)</i>			Smary — <i>Graissage</i>		Smary — <i>Graissage</i>		Paliwo		Smary <i>Graissage</i>
	ilość ogólna <i>total</i>	na 100 parowo- zo-km	na 1000 tonno-km ciężaru brutto pociągów	ilość ogólna <i>total</i>	na 100 parowo- zo-km <i>par 100 locomotives-km</i>	ilość ogólna <i>total</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux- -km</i>	olej gazowy	na 100 pociągo- -km motoro- wych <i>par 100 trains-km auto- motrices</i>	ilość ogólna <i>total</i>
		$\frac{384 \times (100)}{103}$	$\frac{384 + (1000)}{157}$							
	Tonny <i>Tonnes</i>	Kilogramów <i>Kilogrammes</i>		Tonny <i>Tonnes</i>	kg	Tonny <i>Tonnes</i>	kg	Tonny <i>Tonnes</i>	kg	Tonny <i>Tonnes</i>
W.	9,712 9,292	859 822	238 248	41,037 40,291	3,6 3,6	4,674 4,577	2,3 2,4	23,168 —	30,3 —	0,791 —
R.	7,567 7,248	924 891	184 186	38,156 36,709	4,6 4,5	4,274 3,867	2,0 1,9	— —	— —	— —
Wl.	5,418 5,311	910 877	215 206	24,505 43,105	4,1 7,1	3,965 4,263	3,3 3,4	— —	— —	— —
P.	257 226	605 529	373 351	1,331 1,272	3,1 3,0	0,043 0,098	1,6 3,7	— —	— —	— —
Kt.	3,716 3,857	1,888 1,839	111 111	4,146 4,484	2,1 2,1	1,932 1,780	2,5 2,2	— —	— —	— —
L.	216 262	1,237 1,465	271 311	0,573 0,583	3,3 3,2	0,178 0,209	8,1 9,6	— —	— —	— —
1935	26,886	960	189	109,748	3,9	15,066	2,4	23,168	30,3	0,791
1934	26,196	929	189	126,444	4,5	14,794	2,4	—	—	—
1933	26,671	927	226	107,315	3,7	13,912	2,6	—	—	—
1932	28,129	1,000	238	103,455	3,7	15,915	2,9	—	—	—
1931	34,250	1,056	210	139,074	4,3	25,250	3,5	—	—	—
1930	36,148	1,029	197	154,036	4,4	31,560	3,8	—	—	—
1929	48,531	1,174	208	196,005	4,8	41,337	3,8	—	—	—

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych. — Recettes d'exploitation en zlotys.

391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	
Z przewozów — <i>Du transport</i>										
Podróżnych — <i>Des voyageurs</i>							Bagażu, przesyłek ekspres., mleka, pieczywa i czasop. — <i>Des bagages, colis express, lait, pain et journaux</i>			
Suma ogólna — <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów % <i>du total des recettes du transport</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 podróżnego — <i>par voyageur</i>	na 1 osobo-km — <i>par voyageur-km</i>	na 100 podługo-km ruchu osobowego <i>par 100 trains-km voyageurs</i>	na 10.000 osio-km wagonów osobowych <i>par 10.000 esieux-km des voitures</i>	Suma ogólna — <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów — % <i>du total des recettes du transport</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	
	$\frac{391 \times 100}{415}$	391 : 5	391:190	391:197	$\frac{391 \times (100)}{111}$	$\frac{391 \times (10.000)}{124}$		$\frac{398 \times (100)}{415}$	398 : 5	
512.375,87 459.488,97	28,03 25,95	661,13 593,66	1,02 1,03	0,048 0,049	49,15 44,09	535,37 500,32	7.838,86 7.069,91	0,43 0,40	10,11 9,13	W.
393.124,78 383.619,24	22,86 21,15	585,01 573,42	1,84 1,94	0,062 0,069	65,10 66,45	497,38 500,58	31.497,29 30.064,19	1,83 1,65	46,87 44,94	R.
270.027,90 248.161,78	38,28 34,76	463,96 401,56	1,18 1,08	0,051 0,042	57,44 54,28	464,58 444,76	3.661,13 3.364,90	0,52 0,47	6,29 5,44	Wl.
6.435,90 8.004,45	41,23 54,35	238,37 296,46	0,74 0,78	0,045 0,047	16,30 20,31	267,12 337,62	123,62 200,70	0,79 1,36	4,58 7,43	P.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
1.181.964,45	16,90	539,71	1,24	0,053	54,66	501,81	43.120,90	0,62	19,69	1935
1.099.274,44	15,53	493,39	1,26	0,052	51,76	484,36	40.699,70	0,57	18,27	1934
1.033.662,31	17,26	433,91	1,49	0,063	48,29	443,62	34.013,36	0,57	14,28	1933
1.169.393,36	17,20	490,93	1,71	0,072	58,31	530,66	38.392,77	0,56	16,11	1932
1.525.615,24	14,43	656,18	1,97	0,081	75,86	663,64	46.767,58	0,44	20,12	1931
1.584.927,27	12,40	704,73	1,74	0,074	76,28	680,24	49.522,31	0,39	22,02	1930
2.063.550,64	12,57	899,54	1,89	0,083	101,29	861,39	50.521,60	0,31	22,02	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	401	402	403	404	405	406	407	408	409
	Z przewozów — Du transport								
	Bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, pieczywa i czasopism <i>Des bagages, colis express, lait, pain et journaux</i>			Poczty — De la poste				Ładunków <i>Des marchandises</i>	
	na 1 tonne — par tonne	na 1 tonno-km <i>par tonne-km</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego <i>par 100 trains-km voyageurs</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów <i>% du total des recettes du transport</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego <i>par 100 trains-km voyageurs</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z przewozów <i>% du total des recettes du transport</i>
398 : 206	398 : 207	$\frac{398 \times (100)}{111}$		$\frac{404 \times (100)}{415}$	404 : 5	$\frac{404 \times (100)}{111}$		$\frac{408 \times (100)}{415}$	
W.	11,61 12,81	0,438 0,497	0,75 0,68	58.216,34 77.718,45	3,18 4,39	75,11 100,41	5,58 7,46	1.249.538,63 1.226.335,05	68,36 69,26
R.	14,77 14,91	0,344 0,367	5,22 5,21	133.832,76 144.538,86	7,78 7,97	199,15 216,05	22,16 25,04	1.161.254,17 1.255.905,07	67,53 69,23
Wl.	18,30 19,12	0,416 0,573	0,78 0,74	83.087,85 93.271,60	11,78 13,06	142,76 150,92	17,67 20,40	348.675,41 369.130,60	49,42 51,71
P.	35,62 12,54	0,140 0,577	0,31 0,51	3.251,45 3.492,14	20,83 23,71	120,42 129,34	8,24 8,86	5.799,63 3.030,38	37,15 20,58
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	2.723.020,48 2.766.239,42	100,00 100,00
L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	14,30	0,364	1,99	278.388,40	3,98	127,12	12,87	5.488.288,32	78,50
1934	14,72	0,397	1,92	319.021,05	4,51	143,19	15,02	5.620.640,52	79,39
1933	11,28	0,152	1,60	423.611,98	7,07	177,84	19,79	4.496.945,13	75,10
1932	17,48	0,433	1,91	679.466,13	10,00	285,26	33,88	4.910.894,59	72,24
1931	20,40	0,619	2,32	329.080,02	3,11	141,54	16,36	8.667.938,61	82,02
1930	29,41	0,941	2,38	244.176,00	1,91	108,57	11,75	10.899.107,72	85,39
1929	49,68	1,878	2,48	238.571,62	1,45	104,00	11,71	14.061.602,79	85,67

Recettes d'exploitation en zlotys.

410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	
Z przewozów — <i>Du transport</i>										
Ładunków — <i>Des marchandises</i>					Razem podróźnych, bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, pieczywa, czasopism, poczty i ładunków <i>Total des voyageurs, des bagages, de la poste, des colis express, du lait, du pain et des journaux et des marchandises</i>					
na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 1 tonne — <i>par tonne</i>	na 1 tonno-km <i>par tonne-km</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego i towarowego <i>par 100 trains-km voyageurs et marchandises</i>	na 10.000 osio-km wagonów towarowych <i>par 10.000 esstieux-km des wagons</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich wpływów z eksploatacji — % du total des recettes d'exploitation	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km ruchu osobowego i towarowego <i>par 100 trains-km voyageurs et marchandises</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 esstieux-km</i>	
408 : 5	408:232	408:238	$\frac{408 \times (100)}{117}$	$\frac{408 \times (10.000)}{113}$	391 + 398 + 404 + 408	$\frac{415 \times (100)}{430}$	415 : 5	$\frac{415 \times (100)}{117}$	$\frac{415 \times (10.000)}{450}$	
1612,31 1.584,41	3,33 3,58	0,144 0,157	110,50 108,49	1149,99 1.222,63	1.827.969,70 1.770.612,38	83,91 83,84	2.358,66 2.287,61	161,65 156,63	894,48 921,51	W.
1.728,06 1.877,29	3,86 4,04	0,104 0,110	158,64 174,07	882,42 989,85	1.719.709,00 1.814.127,36	86,04 89,33	2.559,09 2.711,70	234,94 251,44	816,43 891,41	R.
599,10 597,30	3,55 3,88	0,101 0,114	64,60 67,41	557,02 537,79	705.452,29 713.928,88	90,33 84,19	1.212,11 1.155,22	130,70 130,37	584,37 573,74	Wl.
214,79 112,24	2,60 2,33	0,199 0,150	14,68 7,65	2.215,29 1.130,91	15.610,60 14.727,67	96,12 93,61	578,16 545,47	39,52 37,16	596,28 558,12	P.
24.981,84 24.054,26	1,80 1,93	0,146 0,150	1.969,96 1.924,82	3.584,31 3.462,68	2.723.020,48 2.766.239,42	95,36 96,73	24.981,84 24.054,26	1.969,96 1.924,82	3.288,36 3.462,68	Kt.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	L.
2.506,07	2,38	0,129	211,74	1.440,38	6.991.762,07	88,71	3.192,59	269,74	1.133,98	1935
2.522,73	2,55	0,135	216,55	1.486,55	7.079.635,71	89,36	3.177,57	272,77	1.170,09	1934
1.887,90	2,79	0,163	174,92	1.465,89	5.988.232,78	81,06	2.513,93	232,93	1.109,39	1933
2.061,67	3,04	0,172	200,91	1.498,12	6.798.146,85	81,07	2.853,97	278,16	1.239,03	1932
3.728,14	3,21	0,184	314,05	1.727,18	10.569.401,45	83,15	4.545,98	382,95	1.444,42	1931
4.846,20	3,06	0,171	369,90	1.848,13	12.777.733,30	82,41	5.681,52	433,66	1.553,08	1930
6.129,73	3,05	0,173	415,21	1.676,74	16.414.246,65	85,27	7.155,29	474,68	1.522,39	1929

Dyrekcje Okręgowe — *Directions Régionales*

VIII a. Wpływy z eksploatacji w złotych.

	420	421	422	423	424	425	426
	Inne dochody — <i>Autres recettes</i>						
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Czynsz za najem taboru <i>Loyer pour matériel roulant</i>	Czynsz najmu i dzierżawy <i>Loyer et bail</i>	Opłaty za świadczenia na rzecz stron <i>Rédevance pour service rendus</i>	Opłaty emerytalne <i>Caisses de retraite</i>	Częściowy zwrot kosztów umundurowania <i>Remboursement partiel des frais d'uniformes</i>	Zwrot kosztów eksploatacji kolei Łupków—Cisna <i>Remboursement des dépenses d'exploitation du chemin de fer Łupków—Cisna</i>	Różne — <i>Recettes diverses</i>
W.	1.109,25 1.071,00	221.297,34 202.900,80	21.843,30 32.630,29	— 14.480,81	7.551,43 4.039,46	— —	98.818,50 86.084,27
R.	5.220,34 2.539,00	132.625,63 158.349,39	47.910,17 22.193,71	— 11.249,06	3.612,08 3.789,01	— —	89.588,33 18.654,78
Wl.	419,68 440,10	51.516,75 77.832,84	3.960,73 1.557,12	— 12.588,35	3.137,05 2.313,15	— —	16.488,43 39.291,41
P.	— —	630,24 923,92	— —	— 56,96	— 25,25	— —	— —
Kt.	261,00 183,60	44.909,41 44.795,34	31.406,79 39.345,51	— 2.769,27	2.616,90 2.013,05	— —	53.394,74 4.303,09
L.	— 323,42	— —	— —	— 402,06	— —	51.896,86 55.497,09	— —
1935	7.010,27	450.979,37	105.120,99	—	16.917,46	51.896,86	258.290,00
1934	4.557,12	484.802,29	95.726,63	41.546,51	12.179,92	55.497,09	148.333,55
1933	3.399,79	594.469,81	98.424,23	359.956,02	14.614,76	38.889,57	289.022,19
1932	6.440,78	796.799,09	117.918,21	311.078,80	22.978,49	69.977,84	262.122,97
1931	15.067,30	1.019.800,04	287.690,59	299.523,87	40.953,70	79.158,40	400.120,86
1930	44.746,25	1.219.050,10	251.661,03	313.637,68	33.263,75	120.571,57	744.587,12
1929	50.632,38	1.332.640,37	173.196,88	270.736,71	38.829,38	133.599,95	834.958,13

Recettes d'exploitation en zlotys.

427		428		429		430		431		432		433		434		
Inne dochody — <i>Autres recettes</i>						Ogółem wpływy z eksploatacji <i>Total général des recettes d'exploitation</i>										Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
Razem inne dochody <i>Total autres recettes</i>																
Suma ogólna <i>Total</i>		% od sumy wszystkich wpływów z eksploatacji <i>% du total des recettes d'exploitation</i>		na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>		Suma ogólna <i>Total</i>		na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>		na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>		na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>		% stosunek wpływów poszczególnych Dyrekcyj do sumy wszystkich wpływów z eksploatacji — % des recettes des Directions particulières par rapport aux recettes totales d'exploitation		
$\frac{420+421+422+423+424+425+426}{430}$		$\frac{427 \times (100)}{430}$		427:5		415+427		430:5		$\frac{430 \times (100)}{117}$		$\frac{430 \times (10.000)}{150}$		—		
350,619,82 341,206,63	16,09 16,16	452,42 440,84	2,178,589,52 2,111,819,01	2,811,08 2,728,45	192,66 186,82	1,066,05 1,099,09	27,64 26,66	W.								
278,956,55 216,774,95	13,96 10,67	415,11 324,03	1,998,665,55 2,030,902,31	2,974,20 3,035,73	273,05 281,48	948,86 997,92	25,36 25,63	R.								
75,522,64 134,022,97	9,67 15,81	129,77 216,87	780,974,93 847,951,85	1,341,88 1,372,09	144,69 154,85	646,93 681,45	9,91 10,71	Wl.								
630,24 1,006,13	3,88 6,39	23,35 37,26	16,240,84 15,733,80	601,51 582,73	41,12 39,70	608,00 596,25	0,21 0,20	P.								
132,588,84 93,409,86	4,64 3,27	1,216,41 812,26	2,855,609,32 2,859,649,28	26,198,25 24,866,52	2,065,88 1,989,82	3,758,84 3,579,61	36,22 36,09	Kt.								
51,896,86 56,222,57	100,00 100,00	2,075,87 2,248,90	51,896,86 56,222,57	2,075,87 2,248,90	439,32 445,86	2,348,80 2,306,10	0,66 0,71	L.								
890,214,95	11,29	406,49	7,881,977,02	3,599,08	304,08	1,278,30	100,00%	1935								
842,643,11	11,90	378,21	7,922,278,82	3,555,78	305,23	1,309,35	100,00%	1934								
1,398,776,37	18,94	587,24	7,387,009,15	3,101,17	287,34	1,368,53	100%	1933								
1,587,316,18	18,93	666,38	8,385,463,03	3,520,35	343,10	1,529,70	—	1932								
2,142,314,76	16,85	921,43	12,711,716,21	5,467,41	460,57	1,737,20	—	1931								
2,727,517,50	17,59	1,212,77	15,505,250,80	6,894,29	526,23	1,884,60	—	1930								
2,834,593,80	14,73	1,235,65	19,248,840,45	8,390,94	568,39	1,785,30	—	1929								

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	435	436	437	438	439	440	441	442
	Służba dyrekcyjna — <i>Service des directions</i>							
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Razem rozchody służby dyrekcyjnej <i>Total des dépenses du services des directions</i>					
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby dyrekcyjnej % du total des dépenses du service des directions	Wydatki kancelaryjne <i>Dépenses de bureau</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % du total des dépenses d'exploitations	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
	435 × (100) 438		435 + 437	438 × (100) 555	438:5	438 × (100) 117	438 × 10.000 150	
W.	176.432,97 181.652,11	98,36 97,90	2.939,28 3.896,37	179.372,25 185.548,48	5,96 5,62	231,45 239,73	15,86 16,41	87,77 96,57
R.	118.505,87 121.144,79	97,43 96,99	3.127,84 3.765,20	121.633,71 124.909,99	5,06 4,70	181,00 186,71	16,62 17,31	57,74 61,38
Wl.	109.339,80 95.280,51	98,68 98,63	1.455,96 1.322,03	110.795,76 96.602,54	5,39 5,53	190,37 156,31	20,53 17,64	91,78 77,63
P.	—	—	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	404.278,64	98,17	7.523,08	411.801,72	4,61	188,04	15,89	66,79
1934	398.077,41	97,79	8.983,60	407.061,01	4,34	182,70	15,68	67,28
1933	459.523,32	98,14	8.673,18	468.196,50	4,62	196,56	18,21	86,74
1932	502.506,57	97,88	10.893,10	513.399,67	4,14	215,53	21,00	93,57
1931	714.553,03	97,43	18.874,26	733.427,29	4,59	315,45	26,57	100,23
1930	843.178,55	97,60	21.047,22	864.225,77	4,49	384,27	29,33	105,04
1929	877.437,27	97,29	24.413,39	901.850,66	4,21	393,13	26,63	83,64

Dépenses d'exploitation en zlotys.

443	444	445	446	447	448	449	450		
Kierownictwo na linii — Administration locale									
Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Razem rozchody kierownictwa na linii <i>Total des dépenses d'administration locale</i>							Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów kierownictwa na liniach % des dépenses d'administration locale	Wydatki kancelaryjne <i>Dépenses de bureau</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % du total des dépenses d'exploitation	na 1 km eksploatacyjny <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>		
	$\frac{443 \times (100)}{446}$			$\frac{446 \times (100)}{555}$				446:5	
141,797,98 141,298,01	97,38 97,25	3,809,59 4,000,04	145,607,57 145,298,05	4,84 4,40	187,88 187,72	12,88 12,85	71,25 75,62	W.	
174,011,48 175,236,78	98,79 98,42	2,139,02 2,820,10	176,150,50 178,056,88	7,33 6,70	262,13 266,15	24,06 24,68	83,63 87,49	R.	
46,436,45 38,394,77	98,55 98,18	684,50 711,54	47,120,95 39,106,31	2,29 2,24	80,96 63,28	8,73 7,14	39,09 31,43	Wl.	
—	—	—	—	—	—	—	—	P.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Kt.	
—	—	—	—	—	—	—	—	L.	
362,245,91	98,20	6,633,11	368,879,02	4,12	168,44	14,23	59,83	1935	
354,929,56	97,92	7,531,68	362,461,24	3,86	162,68	13,97	59,91	1934	
540,578,90	98,50	8,205,75	548,784,65	5,41	230,39	21,34	101,67	1933	
624,134,43	98,27	10,990,35	635,124,78	5,15	266,64	25,98	115,76	1932	
785,337,36	98,08	15,375,44	800,712,80	5,00	344,39	29,01	109,43	1931	
869,768,72	98,02	17,535,94	887,304,66	6,61	394,53	30,11	107,85	1930	
898,983,07	97,60	22,216,47	921,199,54	4,29	401,57	27,20	85,44	1929	

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	451	452	453	454	455	456	457	458	459		
	Służba drogowa — <i>Service de la voie</i>										
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>			Ogólne koszty utrzymania dróg <i>Frais généraux d'entretien des voies</i>		Podtorze <i>Infrastructure</i>		Nawierzchnia <i>Superstructure</i>			
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy ogólnej wydatków służby drogowej <i>% du total des dépenses du service de la voie</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km zastępczy wszystkich torów <i>par km virtuel de toutes les voies</i>
W.	176.526,63 163.485,02	25,37 24,23	219,29 190,32	42.229,92 42.184,09	52,46 49,11	47.244,19 41.092,55	58,69 47,84	387.342,67 382.802,57	481,17 445,64		
R.	175.017,07 176.129,18	31,00 31,12	251,10 251,25	35.786,63 32.107,21	51,34 45,80	33.250,20 33.134,31	47,70 54,40	249.175,11 271.297,67	357,50 387,02		
Wl.	111.474,88 105.334,32	28,13 22,79	173,10 163,31	36.186,34 35.890,74	56,19 55,64	39.326,91 44.400,93	61,07 68,84	176.371,61 246.620,32	373,87 382,36		
P.	5.404,91 4.408,35	24,83 15,50	186,38 146,95	2.001,99 1.376,08	69,03 45,87	2.244,31 9.186,58	77,39 306,22	10.329,88 10.752,28	356,20 358,41		
Kt.	66.528,48 70.514,04	22,34 25,88	559,06 526,22	38.493,95 27.496,73	323,48 205,20	26.461,25 48.627,89	222,37 362,89	132.215,14 104.045,62	1.111,05 776,46		
L.	5.603,29 5.375,96	29,23 19,64	215,51 206,77	766,86 1.591,44	29,49 61,21	2.470,12 1.536,15	95,00 59,08	9.602,20 18.728,12	369,32 720,31		
1935	540.555,26	27,09	233,00	155.465,69	67,01	150.996,98	65,08	965.036,61	415,96		
1934	525.246,87	25,86	219,31	140.646,29	58,72	182.978,41	76,40	1.034.246,58	431,84		
1933	565.207,27	30,35	224,73	147.727,15	58,74	138.819,21	55,20	883.611,37	351,34		
1932	668.735,60	26,82	—	234.547,59	—	166.102,93	—	1.247.456,35	—		
1931	787.301,30	25,19	—	412.626,17	—	208.077,26	—	1.519.920,86	—		
1930	842.647,42	25,38	—	228.370,86	—	251.690,73	—	1.821.005,31	—		
1929	849.940,51	22,03	—	804.875,37	—	207.699,09	—	1.883.298,06	—		

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	468	469	470	471	472	473
	Służba ruchu — <i>Service du mouvement</i>					
	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>		Wydatki kancelaryjne <i>Dépenses de bureau</i>	Opał, światło, utrzymanie porządku i wymiana inwentarza <i>Chauffage, éclairage et entretien</i>	Naladunek, wyładunek i przeladunek bagażu i towarów <i>Chargement, déchargement et transbordement des bagages et des marchandises</i>	Zabezpieczenie ruchu pociągów, sygnalizacja, utrzymanie aparatów i linii telegraficznych i telefonicznych <i>Sécurité du mouvement des trains, signalisation, télégraphe et téléphone</i>
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy ogólnej wydatków służby ruchu % <i>du total des dépenses du service du mouvement</i>				
$\frac{468 \times (100)}{474}$	474					
W.	460,224,08 481,085,27	82,06 83,15	4,726,51 4,969,42	19,864,80 21,658,61	45,346,38 44,117,60	30,666,42 26,747,63
R.	452,081,98 463,579,43	84,09 84,13	6,397,36 5,937,64	17,454,25 16,361,29	52,296,34 52,159,41	9,387,34 13,021,36
Wl.	175,553,33 177,369,72	88,88 87,12	2,343,37 1,785,56	8,425,81 9,266,00	4,894,81 5,147,70	6,307,31 10,027,05
P.	1,992,56 2,421,07	26,65 60,25	31,67 50,21	497,90 701,24	1,087,25 500,13	3,866,15 345,67
Kt.	433,064,36 450,023,13	93,10 94,29	2,344,89 2,489,72	5,602,35 5,848,23	94,43 607,46	24,041,74 18,320,33
L.	3,330,03 3,345,13	60,87 80,53	295,95 134,21	323,85 413,62	— —	1,520,71 261,00
1935	1.526.246,34	86,03	16.139,75	52.168,96	103.719,21	75.789,67
1934	1.577.823,75	86,76	15.366,76	54.248,99	102.532,30	68.723,04
1933	1.868.518,52	89,27	15.495,17	59.997,64	88.476,15	60.528,95
1932	2.296.179,97 ¹⁾	92,16	16.407,89	—	94.441,57	84.441,67
1931	3.029.494,85 ¹⁾	90,50	29.607,36	—	178.383,73	109.976,80
1930	3.492.352,51 ¹⁾	90,63	28.834,09	—	198.413,36	133.685,57
1929	3.825.942,90 ¹⁾	91,36	40.172,71	—	294.227,84	27.886,41

¹⁾ Uposażenie i różne wydatki osobowe, oraz opał, światło, utrzymanie porządku i wymiana inwentarza (Rbr. 468 + Rb 471).
Salaires et autres dépenses personnelles, chauffage, éclairage et entretien (col. 468 + col. 471).

Dépenses d'exploitation en zlotys.

474	475	476	477	478	
Służba ruchu — Service de mouvement					
Razem rozchody służby ruchu — Total des dépenses du service du mouvement					
Suma ogólna — Total	% od wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % du total des dépenses d'exploitation	na 1 km eksploatowany par km exploité	na 100 pociągo-km par 100 trains-km	na 10.000 osi0-km par 10.000 essieux-km	
$468 + 470 + 471 + 472 + 473$	$\frac{474 \times (100)}{555}$	474:5	$\frac{474 \times (100)}{117}$	$\frac{474 \times (10.000)}{150}$	
580.828,19 578.578,53	18,63 17,52	723,65 747,52	49,60 51,18	274,43 301,12	W.
537.617,27 551.059,13	22,37 20,72	800,02 823,70	73,45 76,38	255,23 270,77	R.
197.524,63 203.596,03	9,61 11,66	339,39 329,44	36,59 37,18	163,62 163,62	Wl.
7.475,53 4.018,32	11,84 6,71	276,87 148,82	18,93 10,14	279,86 152,28	P.
465.147,77 477.288,87	34,19 30,55	4.267,41 4.150,34	336,51 332,11	612,27 597,45	Kt.
5.470,54 4.153,96	11,07 7,86	218,82 166,16	46,32 32,96	247,59 170,38	L.
1.774.063,93	19,84	810,07	68,44	287,73	1935
1.818.694,84	19,37	816,29	70,07	300,58	1934
2.093.016,43	20,64	878,68	81,42	387,75	1933
2.491.471,07	20,21	1.045,96	101,94	454,50	1932
3.347.462,74	20,94	1.439,77	121,29	457,50	1931
3.853.285,53	20,04	1.713,33	130,78	468,30	1930
4.188.229,86	19,53	1.825,73	123,67	388,50	1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

	479	480	481	482	483	484	485	486
Służba trakcji — <i>Service de la traction</i>								
Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	Uposażenie i różne wydatki osobowe <i>Salaires et autres dépenses personnelles</i>				Ogólne wydatki rzeczowe <i>Total</i>	Paliwo do parowozów <i>Combustible pour les locomotives</i>		
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy rozchodów służby trakcji <i>% du total des dépenses du service de la traction</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>		Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 1.000 tonno-kilometrów ciężaru brutto pociągów <i>par 1.000 tonnes-km de la charge brute des trains</i>
		$479 \times (100)$	$479 \times (100)$	$479 \times (10.000)$			$484 \times (100)$	$484 \times (1.000)$
		496	103	150			103	157
W.	452.990,52 458.812,92	62,00 61,06	40,05 40,59	221,66 238,79	7.690,12 8.082,94	213.880,00 225.628,77	18,91 19,96	5,25 6,01
R.	341.497,92 344.083,96	62,62 62,13	41,72 42,29	162,12 169,07	3.089,24 3.150,37	153.988,84 164.820,70	18,81 20,26	3,74 4,23
Wl.	243.802,87 245.190,87	62,54 60,91	40,95 40,49	201,96 197,04	3.801,09 4.629,28	121.300,73 127.254,23	20,37 21,01	4,81 4,94
P.	11.802,17 11.159,72	64,67 65,32	27,80 26,14	441,83 422,91	86,95 22,45	4.879,20 4.569,67	11,49 10,71	7,08 7,11
Kt.	169.909,92 173.401,80	58,14 55,60	86,36 82,57	223,65 217,06	7.783,97 10.005,10	86.548,35 98.448,79	43,99 46,88	2,56 2,83
L.	8.837,58 9.081,40	64,84 59,02	50,63 50,78	399,98 372,50	19,12 102,79	4.402,44 5.769,45	25,22 32,26	5,52 6,85
1935	1.228.840,98	61,75	43,86	199,30	22.470,49	584.999,56	20,88	4,11
1934	1.241.730,67	60,51	44,03	205,23	25.992,93	626.491,61	22,21	4,52
1933	1.428.550,76	62,22	49,66	264,66	28.466,92	680.970,93	23,67	5,77
1932	1.684.563,75	62,26	59,86	307,03	37.221,45	808.849,09	28,74	6,84
1931	2.219.450,62	62,21	68,46	303,31	55.929,88	1.054.821,86	32,54	6,47
1930	2.501.235,97	63,12	71,25	304,02	61.798,13	1.122.615,15	31,98	6,13
1929	2.668.008,12	60,09	64,92	247,45	79.528,19	1.361.421,31	33,13	5,85

Dépenses d'exploitation en zlotys.

487		488		489		490		491		492		493		494		495			
Służba trakcji — Service de la traction																			
Smary, światło, czyściwo i piasek dla parowozów <i>Graissage, nettoyage et éclairage des locomotives</i>		Smary, opał i światło dla wagonów <i>Graissage, combustible et éclairage des véhicules</i>				Czyszczenie i dezynfekcja wagonów <i>Nettoyage, et désinfection des véhicules</i>				Wodociągi — Conduites, d'eau									
Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 1000 tonno-km ciepłaru brutto pociągów <i>par 1000 tonnes-km de la charge brute des trains</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 1000 tonno-km ciepłaru brutto pociągów <i>par 1000 tonnes-km de la charge brute des trains</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 1000 tonno-km ciepłaru brutto pociągów <i>par 1000 tonnes-km de la charge brute des trains</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>		
	487 × (100) 103		489 × (10000) 150		491 × (10000) 150		493 × (100) 103											495 × (1000) 157	
26.519,94 28.488,20	2,34 2,52	6.934,53 6.962,36	3,39 3,63	2.348,30 2.408,98	1,15 1,25	20.322,51 21.060,22	1,80 1,86	0,50 0,56											W.
18.049,14 17.140,40	2,20 2,11	6.015,91 6.326,82	2,85 3,11	3.753,81 3.502,48	1,78 1,72	18.913,18 14.813,23	2,31 1,82	0,46 0,38											R.
8.688,01 10.034,27	1,46 1,66	5.218,60 6.476,16	4,32 5,20	4.203,06 4.865,55	3,48 3,91	2.828,43 4.081,31	0,47 0,67	0,11 0,16											WI.
532,56 530,09	1,25 1,24	78,06 121,17	2,92 4,59	147,31 148,04	5,51 5,61	722,33 482,01	1,70 1,13	1,05 0,75											P.
14.760,32 16.119,81	7,50 7,68	571,61 520,94	0,75 0,65	— —	— —	12.657,71 13.392,05	6,43 6,38	0,38 0,39											Kt.
276,79 349,17	1,59 1,95	46,92 62,27	2,12 2,55	10,84 1,21	0,49 0,05	35,81 19,71	0,20 0,11	0,05 0,02											L.
68.826,76	2,46	18.865,63	3,06	10.463,32	1,70	55.479,97	1,98	0,39											1935
72.661,94	2,58	20.469,72	3,38	10.926,26	1,81	53.848,53	1,91	0,39											1934
67.995,13	2,36	21.635,97	4,01	11.023,18	2,04	57.268,79	1,99	0,49											1933
72.846,70	2,59	25.095,36	4,57	10.692,51	1,95	66.267,85	2,36	0,56											1932
109.296,80	3,37	28.915,79	3,95	12.454,86	1,70	86.594,78	2,67	0,53											1931
127.072,86	3,62	31.315,66	3,81	13.701,59	1,66	104.368,07	2,97	0,56											1930
150.611,07	3,67	33.096,12	3,07	15.926,61	1,47	131.644,14	3,20	0,56											1929

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	496	497	498	499	500	501
	Służba trakcji — <i>Service de la traction</i>					
	Razem rozchody służby trakcji — <i>Total des dépenses du service de la traction</i>					
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyj- nych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploato- wany <i>par km exploité</i>	na 100 parowozo-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
	$\frac{496 \times (100)}{555}$	496 : 5	$\frac{496 \times (100)}{103}$	$\frac{496 \times (100)}{117}$	$\frac{496 \times (10.000)}{150}$	
W.	730.685,92 751.444,39	24,28 22,75	942,82 970,86	64,61 66,48	64,62 66,47	357,55 391,09
R.	545.308,04 553.837,96	22,69 20,83	811,47 827,86	66,61 68,07	74,50 76,76	258,88 272,14
Wl.	389.842,79 402.531,67	18,97 23,06	669,83 651,34	65,47 66,47	72,23 73,51	322,93 323,49
P.	18.248,58 17.033,15	28,90 28,43	675,87 630,86	42,99 39,90	46,20 42,98	683,17 645,49
Kt.	292.231,88 311.888,49	21,48 19,96	2.681,02 2.712,07	148,52 148,51	211,41 217,02	384,66 390,41
L.	13.629,50 15.386,00	27,57 29,12	545,19 615,44	78,08 86,03	115,38 122,01	616,86 631,09
1935	1.989.946,71	22,25	908,65	71,02	76,77	322,74
1934	2.052.121,66	21,86	921,06	72,76	79,07	339,16
1933	2.295.911,68	22,64	963,86	79,80	89,31	425,35
1932	2.705.536,71	21,94	1.135,82	93,13	110,69	493,11
1931	3.567.464,59	22,32	1.534,39	110,04	129,26	487,53
1930	3.962.107,43	20,61	1.761,72	112,86	134,47	481,58
1929	4.440.235,56	20,70	1.935,59	108,04	131,11	411,83

Dépenses d'exploitation en zlotys.

502		503		504		505		506		507		508		509		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Służba warsztatowa — Service des ateliers																
Uposażenie i różne wydatki osobowe — Salaires et autres dépenses personnelles								Naprawa taboru Réparation du matériel roulant				Wymiana taboru Échange du matériel roulant				
Suma ogólna Total	% od sumy rozchodów służby warsztatowej — % du total des dépenses du service des ateliers	Ogólne wydatki rzeczowe Dépenses générales de matériel	Utrzymanie i wymiana inwentarza i urządzeń mechanicznych Entretien de l'inventaire et des installations mécaniques	Suma ogólna Total	na 1 km eksploatowany par km exploité	Suma ogólna Total	na 1 km eksploatowany par km exploité	Suma ogólna Total	na 1 km eksploatowany par km exploité							
	$\frac{502 \times (100)}{510}$				506:5							508:5				
16.549,21 16.377,44	3,13 3,40	30.494,13 30.354,28	10.063,35 10.966,86	472.163,34 424.281,99	609,24 548,17	—	—	—	—					W.		
20.107,06 20.722,60	5,58 5,80	11.437,34 11.035,12	10.368,17 9.386,91	318.374,29 315.612,89	473,77 471,77	—	—	—	—					R.		
25.139,60 27.169,02	8,49 9,25	22.537,25 24.240,94	2.586,29 3.218,97	245.844,27 239.064,97	422,41 386,84	—	—	—	—					Wl.		
— —	— —	— —	— —	15.663,95 10.405,73	580,15 385,40	—	—	—	—					P.		
8.282,58 9.243,77	3,20 2,98	4.093,69 6.167,80	1.247,39 889,83	236.204,39 303.382,94	2.167,01 2.638,11	8.694,82	79,77	—	—					Kt.		
— —	— —	— —	— —	11.159,38 5.787,29	446,38 231,49	—	—	—	—					L.		
70.078,45	4,76	68.562,41	24.265,20	1.299.409,62	593,34	8.694,82	3,97	1935								
73.512,83	5,01	71.798,14	24.462,57	1.298.535,81	582,83	—	—	1934								
92.612,05	6,34	75.034,74	31.017,09	1.243.602,58	522,08	16.660,92	6,99	1933								
123.402,92	5,80	106.728,33	48.687,80	1.830.526,36	—	14.947,72	—	1932								
174.233,21	5,42	136.554,69	64.305,19	2.400.040,29	—	440.496,46	—	1931								
231.707,62	4,61	120.077,39	90.983,00	3.166.601,98	—	1.416.647,06	—	1930								
250.462,64	3,98	158.455,57	108.574,92	3.690.834,81	—	2.079.417,97	—	1929								

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	510	511	512	513	514	515
	Służba warsztatowa — <i>Service des ateliers</i>					
	Razem rozchody służby warsztatowej — <i>Total des dépenses du service des ateliers</i>					
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich roz- chodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 parowozów-km <i>par 100 locomotives-km</i>	na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osiów-km <i>par 10.000 essieux-km</i>
	$\frac{510 \times (100)}{555}$	510 : 5	$\frac{510 \times (100)}{103}$	$\frac{510 \times (100)}{117}$	$\frac{510 \times (10.000)}{150}$	
W.	529,270,03 481,980,57	17,58 14,59	682,93 622,71	46,80 42,64	46,80 42,64	258,99 250,85
R.	360,286,86 356,757,52	14,99 13,42	536,14 533,27	44,01 43,84	49,22 49,45	171,05 175,30
Wl.	296,107,41 293,693,90	14,41 16,82	508,77 475,23	49,73 48,50	54,86 53,63	245,39 236,02
P.	15,663,95 10,405,73	24,80 17,37	580,15 385,40	36,90 24,38	39,66 26,26	586,42 394,34
Kt.	258,522,87 319,684,34	19,00 20,46	2,371,77 2,779,86	131,39 152,22	187,03 222,44	340,29 400,17
L.	11,159,38 5,787,29	22,58 10,95	446,37 231,49	39,39 32,36	94,47 45,89	505,06 237,38
1935	1.471.010,50	16,45	671,70	52,50	56,75	238,58
1934	1.468.309,35	15,64	659,03	52,06	56,57	242,67
1933	1.458.927,38	14,38	612,48	50,71	56,75	270,28
1932	2.124.293,13	17,23	891,81	75,48	86,90	387,17
1931	3.215.629,84	20,12	1.383,06	99,11	116,50	439,44
1930	5.026.017,05	26,14	2.234,78	143,17	170,58	610,89
1929	6.287.745,91	29,32	2.740,95	152,99	185,66	583,18

Dépenses d'exploitation en zlotys.

516	517	518	519	520	521	
Służba sanitarna — Service sanitaire						
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % du total des dépenses d'exploitation	na 1 pracownika stałego <i>fonctionnaire par fixe</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
	$\frac{516 \times (100)}{555}$	516 : 365	516 : 5	$\frac{516 \times (100)}{117}$	$\frac{516 \times (10.000)}{150}$	
58,976,10 54,106,84	1,96 1,64	58,98 55,15	76,10 69,91	5,22 4,79	28,86 28,16	W.
30,680,60 33,360,00	1,29 1,25	32,23 33,94	45,66 49,87	4,19 4,62	14,57 16,39	R.
33,268,98 32,456,00	1,62 1,86	40,97 36,51	57,16 52,52	6,16 5,93	27,56 26,08	Wl.
— —	— —	— —	— —	— —	— —	P.
26,550,83 29,081,21	1,95 1,86	70,99 77,34	243,59 252,88	19,21 20,24	34,96 36,40	Kt.
— —	— —	— —	— —	— —	— —	L.
149,476,51	1,67	47,08	68,25	5,77	24,24	1935
149,004,61	1,59	45,58	66,88	5,74	24,63	1934
161.384,43	1,59	50,15	67,75	6,28	29,90	1933
109.234,04	0,89	—	45,85	4,47	19,91	1932
136.468,41	0,85	—	58,70	4,94	18,65	1931
138.040,70	0,74	—	61,38	4,69	16,78	1930
131.195,44	0,63	—	57,19	3,87	12,16	1929

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	522	523	524	524-a	525	526	527	528	529	
	Wydatki wspólne — Dépenses communes									
	Wynagrodzenia pieniężne, za- pomogi, zasiłki na opłaty szkolne, dodatki służbowe <i>Rénumérations, subventions, allocat.,</i>									
Suma ogólna — Total	% od sumy wszystkich wydatków wspólnych <i>% du total des dépenses communes</i>		% od sumy rozchodów na uposażenie wszystkich pra- cowników — <i>% du total des salaires du personnel</i>		Kursy przygotowawcze <i>Cours préparatifs</i>	Koszty magazynów zasobów <i>Frais des magasins de matériaux</i>	Czynsze najmu i dzierżawy, używanie ob- cych urządzeń i pełnienie służby przez obcy personel — <i>Loyers et bails, utilisation des installations étrangères et service fait par personnel étranger</i>	Wydatki z powodu pożarów i wypadków nadzwyczajnych <i>Dépenses causées par les incendies et les événements extraordinaires</i>	Wydawnictwa i druki sprzedane <i>Editions et formulaires vendables</i>	Odszkodowania za okaleczenia lub zabicie osób, za uszkodzenie rzeczy i za straty przyjętego do transportu towaru <i>Indemnités pour blessures, mort des person- nes, pour endommagement des effets et des mar- chandises transportées</i>
	522 x (100) 545		522 x (100) 545							
W.	26.227,25 28.745,15	24,00 40,23	1,81 1,57	— —	21.831,62 20.770,63	575,00 1.150,00	965,26 2.691,23	3.083,35 26,64	— 95,66	
R.	25.900,80 25.182,74	38,69 37,76	1,98 1,62	— —	19.250,60 15.918,05	2.768,37 3.273,23	8.340,86 6.804,29	686,00 278,30	5.633,99 2.866,40	
Wl.	17.579,95 24.119,71	3,01 62,48	2,41 2,71	— —	— —	540,00 750,00	14,32 263,30	672,19 822,80	900,00 900,00	
P.	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Kt.	4.654,10 3.025,05	23,15 16,32	0,68 0,36	— —	188,91 387,73	5.869,52 14.083,68	405,69 1.034,50	— 8,94	275,25 —	
L.	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
M.K.	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	2.042,25	—	
1935	74.362,10	9,50	1,77	—	41.271,13	9.752,89	9.726,13	4.441,54	6.809,24	
1934	81.072,65	40,56	1,57	—	37.076,41	19.256,91	10.793,32	3.178,93	3.862,06	
1933	140.623,60	38,28	2,35	—	36.994,92	14.202,62	13.580,31	2.205,54	11.087,47	
1932	241.093,61	48,78	3,47	—	47.839,53	15.018,22	52.688,66	9.671,77	87.902,36	
1931	214.415,84	53,03	2,48	—	57.559,29	14.208,65	18.924,62	9.127,30	23.346,92	
1930	302.162,37	42,69	3,14	—	63.178,25	17.516,35	23.122,94	1.537,65	10.883,68	
1929	144.706,75	33,66	1,47	—	72.274,34	16.478,66	35.160,17	4.112,30	24.757,45	

Dépenses d'exploitation en zlotys.

530	531	532	533	534	535	536	537	538		
Wydatki wspólne -- <i>Dépenses communes</i>										
Odpisywanie usterek rachunkowych i nieślągalnych pretensyj oraz straty na materiale i inwentarzu <i>Amortissement des erreurs comptes et de réclamations irrécouvrables, pertes dans le matériel et dans l'inventaire</i>	Należności skarbowe i samorządowe <i>Redevances fiscales et communales</i>	Przewozy gospodarcze <i>Transports de service</i>	Różne — <i>Dépenses diverses</i>	Razem wydatki wspólne <i>Total des dépenses communes</i>						Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>
				Suma ogólna — <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>		
				$\frac{522+526+527}{+528+529+530+531+532+533}$	$\frac{534 \times (100)}{555}$	534:5	$\frac{534 \times (100)}{117}$	$\frac{534 \times (10000)}{150}$		
54.872,88 14.768,03	— —	— 1,10	1.700,02 3.200,82	109.255,38 71.449,26	3,63 2,16	140,97 92,31	9,66 6,32	53,46 37,19	W.	
2.822,88 11.481,74	557,86 347,00	52,00 91,80	930,63 445,79	66.943,99 66.689,36	2,78 2,51	99,62 99,69	9,15 9,24	31,78 32,77	R.	
4.949,22 1.474,34	— 31,15	— —	559.503,75 10.243,02	584.159,43 38.604,32	28,43 2,21	1.003,72 62,47	108,23 7,05	483,81 31,02	Wl.	
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	P.	
139,35 —	4,29 —	— —	8.563,94 —	20.101,05 18.539,90	1,49 1,19	184,41 161,22	14,54 12,90	26,46 23,21	Kt.	
— —	— —	— —	2.595,50 2.559,10	2.595,50 4.601,35	100,00 100,00	— —	— —	— —	M. K.	
62.784,33 27.724,11	562,15 378,15	52,00 92,90	573.293,84 16.448,73	783.055,35 199.884,17	8,75 2,13	357,56 89,71	30,21 7,70	127,00 33,04	1935 1934	
101.547,47 —	851,78 737,16	12,91 5.386,00	46.279,77 33.872,81	367.386,39 494.210,12	3,62 4,00	154,23 207,48	14,29 20,21	68,06 90,07	1933 1932	
— —	3.363,74 6.444,38	24.040,79 58.567,18	39.360,24 214.370,72	404.347,39 707.783,52	2,55 3,68	173,91 314,71	14,65 24,02	55,26 86,03	1931 1930	
— —	536,22	63.558,48	68.236,45	429.820,82	2,00	187,37	12,69	39,86	1929	

VIII b. Rozchody eksploatacyjne w złotych.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	
	Emerytury, zaopatrzenia i ubezpieczenia <i>Retraites, assistances et assurances</i>						Razem rozchody osobowe <i>Total des dépenses personnelles</i>					
	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych — % du total des dépenses d'exploitation	na 1 pracownika stalego <i>par fonctionnaire fixe</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych — % du total des dépenses d'exploitation	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	
												539 × (100) 555
W.	359,957,67	10,90	366,93	465,06	31,84	187,34	1,450,748,64 1,831,413,59	48,20 55,45	1,871,73 2,366,17	128,29 162,01	709,89 953,16	
R.	228,368,25	8,59	232,32	341,36	31,65	112,21	1,307,122,18 1,554,447,73	54,39 58,46	1,945,12 2,323,54	178,58 215,45	620,55 763,81	
Wl.	176,884,53	10,13	199,97	286,22	32,30	142,15	729,326,88 889,743,45	35,49 50,97	1,253,14 1,439,71	135,12 162,48	604,16 715,03	
P.	—	—	—	—	—	—	19,199,64 17,989,14	30,40 30,03	711,10 666,26	48,61 45,39	718,78 681,72	
Kt.	133,310,20	8,53	354,55	1,159,22	92,76	166,87	682,439,44 839,517,99	50,17 53,74	6,260,91 7,300,16	493,71 584,16	898,30 1,050,88	
L.	—	—	—	—	—	—	17,770,90 17,802,49	35,96 33,69	710,83 712,10	150,44 141,18	804,30 730,21	
M. K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1935	—	—	—	—	—	—	4,206,607,68	47,05	1,920,83	162,29	682,26	
1934	898,520,65	9,57	274,86	403,29	34,62	148,50	5,150,914,39	54,87	2,311,90	198,46	851,32	
1933	884,060,69	8,74	274,72	371,14	34,39	163,78	5,979,675,11	58,97	2,510,36	232,60	1,107,80	
1932	763,169,72	6,22	—	320,39	31,22	139,09	6,954,875,54	56,41	2,919,76	284,53	1,257,60	
1931	652,983,71	4,08	—	280,85	32,66	89,24	8,633,957,23	54,00	3,713,50	312,82	1,179,94	
1930	466,656,82	2,43	—	207,50	15,84	56,72	9,612,435,64	50,00	4,274,09	326,24	1,168,31	
1929	288,219,62	1,34	—	125,64	8,51	26,73	9,863,796,43	46,00	4,299,82	291,25	914,87	

Dépenses d'exploitation en zlotys.

550	551	552	553	554	555	556	557	558	559		
Razem rozchody rzeczowe <i>Total des dépenses matérielles</i>					Ogółem rozchody eksploatacyjne <i>Total général des dépenses d'exploitation</i>						
Suma ogólna <i>Total</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych -- 0 ^o du total des dépenses d'exploitation 550 × (100) 555	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploatowany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo-km <i>par 100 trains km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux-km</i>	% stosunek rozchodów poszczególnych dyrekcji do sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych % des dépenses des directions particulières par rapport au total des dépenses d'exploitation	Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	
											555 × (100) 555
1.559.080,35 1.471.671,00	51,80 44,55	2.011,72 1.901,38	137,88 130,19	762,91 765,93	3.009.828,99 3.303.084,59	3.883,65 4.267,55	266,17 292,20	1.472,80 1.719,09	33,65 35,19	W.	
1.095.973,73 1.104.585,05	45,61 41,54	1.630,91 1.651,10	149,73 153,09	520,31 542,76	2.403.095,91 2.659.032,78	3.576,03 3.974,64	328,31 368,54	1.140,86 1.306,57	26,87 28,33	R.	
1.325.712,21 855.911,55	64,51 49,03	2.277,85 1.384,97	245,62 156,30	1.098,17 687,84	2.055.039,09 1.745.655,00	3.530,99 2.824,68	380,74 318,78	1.702,33 1.402,87	22,98 18,60	WI.	
43.950,19 41.915,96	69,60 69,97	1.627,78 1.552,44	111,28 105,77	1.645,36 1.588,45	63.149,83 59.905,10	2.338,88 2.218,71	159,89 151,16	2.364,14 2.270,16	0,71 0,64	P.	
677.854,67 722.719,02	49,83 46,26	6.218,85 6.284,51	490,39 437,29	892,26 904,67	1.360.294,11 1.562.237,01	12.479,76 13.584,67	984,10 1.087,05	1.790,56 1.955,55	15,21 16,64	Kt.	
31.654,68 35.035,94	64,04 66,31	1.266,19 1.401,44	267,96 277,84	1.432,66 1.437,08	49.425,58 52.838,43	1.977,02 2.113,54	418,40 419,02	2.236,96 2.167,29	0,55 0,56	L.	
2.595,50 4.601,35	100,00 100,00	— —	— —	— —	2.595,50 4.601,35	— —	— —	— —	0,03 0,04	M.K.	
4.736.821,33	52,95	2.162,93	182,74	768,25	8.943.429,01	4.083,76	345,03	1.450,51	100,00	1935	
4.236.439,87	45,13	1.901,45	163,22	700,18	9.387.354,26	4.213,35	361,68	1.551,49	100,00	1934	
4.160.604,35	41,03	1.746,68	161,84	770,80	10.140.279,46	4.257,04	394,44	1.878,60	—	1933	
5.375.208,66	43,59	2.256,59	219,91	979,68	12.330.084,20	5.176,35	504,44	2.247,27	—	1932	
7.349.913,67	46,00	3.161,27	266,30	1.004,46	15.983.870,90	6.874,77	579,12	2.184,40	—	1931	
9.611.998,86	50,00	4.273,90	326,22	1.168,30	19.224.434,50	8.547,99	652,46	2.336,61	—	1930	
11.582.126,55	54,00	5.048,88	341,99	1.047,24	21.445.922,98	9.348,70	633,24	1.989,11	—	1929	

VIII c. Zestawienie wpływów i rozchodów eksploatacyjnych.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	560	561 a	561 b	561 c	561 d	561 e	562
	Rozchody eksploatacyjne — <i>Dépenses d'exploitation</i>						
	Wpływy z eksploatacji <i>Recettes d'exploitation</i>	Na personel <i>personnel</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	pozostałe ściśle rzeczowe <i>dépenses pour le matériel</i>	% od sumy wszystkich rozchodów eksploatacyjnych <i>% du total des dépenses d'exploitation</i>	Rozchody eksploatacyjne <i>Dépenses d'exploitation</i>	Współczynnik eksploatacji (% stosunek rozchodów do wpływów) <i>Coefficient d'exploitation</i>
	43 ^o	38I+539	$\frac{(55I^a) \times 100}{56I^e}$	555—56I ^a	$\frac{(56I^d) \times 100}{56I^e}$	555	$\frac{56I \times (100)}{560}$
W.	2.178.589,52 2.111.819,01	2.235.756,64 2.580.395,09	74,28 78,12	774.072,35 722.689,50	25,72 21,88	3.009.828,99 3.303.084,59	138,15 156,40
R.	1.998.665,55 2.030.902,31	1.838.881,14 2.064.929,05	76,52 77,66	564.214,77 594.103,73	23,48 22,34	2.403.095,91 2.659.032,78	120,23 130,93
Wl.	780.974,93 847.951,85	1.127.869,07 1.300.820,30	54,87 74,52	927.370,02 444.834,70	45,13 25,48	2.055.039,09 1.745.655,00	263,14 205,87
P.	16.240,84 15.733,80	47.161,96 41.538,53	74,68 69,34	15.987,87 18.366,57	25,32 30,66	63.149,83 59.905,10	388,83 380,74
Kt.	2.855.609,32 2.859.649,28	1.046.230,93 1.253.990,51	76,91 80,27	314.063,18 308.246,50	23,09 19,73	1.360.294,11 1.562.237,01	47,64 54,63
L.	51.896,86 56.222,57	29.813,03 32.384,88	60,32 61,29	19.612,55 20.453,55	39,68 38,71	49.425,58 52.838,43	95,24 93,98
M. K.	— —	— —	— —	2.595,50 4.601,35	— —	2.595,60 4.601,35	— —
1935	7.881.977,02	6.325.512,77	70,73	2.617.916,24	29,27	8.943.429,01	113,47
1934	7.922.278,82	7.274.058,36	77,49	2.113.295,90	22,51	9.387.354,26	118,49
1933	7.387.009,15	—	—	—	—	10.140.279,46	137,27
1932	8.385.463,03	—	—	—	—	12.330.084,20	147,04
1931	12.711.716,21	—	—	—	—	15.983.870,90	125,74
1930	15.505.250,80	—	—	—	—	19.224.434,50	123,98
1929	19.248.840,45	—	—	—	—	21.445.922,98	111,41

Relevé des recettes et des dépenses d'exploitation.

563	564	565	566	567	568	569	570	Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Zysk z eksploatacji — <i>Profit d'exploitation</i>				Strata z eksploatacji — <i>Perte d'exploitation</i>				
Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploatow- wany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo- -km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux- -km</i>	Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eksploa- towany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągo- -km <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio-km <i>par 10.000 essieux- -km</i>	
560—561	563:5	$\frac{563 + (100)}{117}$	$\frac{563 \times (10.000)}{150}$	561—560	567:5	$\frac{567 \times (100)}{117}$	$\frac{567 \times (10.000)}{150}$	
—	—	—	—	831.239,47	1.072,57	73,51	406,75	W.
—	—	—	—	1.191.265,58	1.539,10	105,38	619,99	
—	—	—	—	404.430,36	601,83	55,25	192,00	R.
—	—	—	—	628.130,47	938,91	87,06	308,64	
—	—	—	—	1.274.064,16	2.189,11	236,05	1.055,39	Wl.
—	—	—	—	897.703,15	1.452,59	163,93	721,43	
—	—	—	—	46.908,99	1.737,37	118,77	1.756,13	P.
—	—	—	—	44.171,30	1.635,97	111,46	1.673,92	
1.495.315,21	13.718,49	1.081,78	1.968,28	—	—	—	—	Kt.
1.297.412,27	11.281,85	902,77	1.624,05	—	—	—	—	
2.471,28	98,85	20,92	111,85	—	—	—	—	L.
3.384,14	135,37	26,84	138,81	—	—	—	—	
—	—	—	—	2.595,50	—	—	—	M. K.
—	—	—	—	4.601,35	—	—	—	
—	—	—	—	1.061.451,99	484,68	40,95	172,15	1935
—	—	—	—	1.465.075,44	657,57	56,45	242,14	1934
—	—	—	—	2.753.270,31	1.155,86	107,10	510,08	1933
—	—	—	—	3.944.621,17	1.656,01	161,38	718,94	1932
—	—	—	—	3.272.154,69	1.407,38	118,55	447,17	1931
—	—	—	—	3.719.183,70	1.653,70	126,23	452,05	1930
—	—	—	—	2.197.082,53	957,75	64,87	203,77	1929

IX. Wypadki.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	571	572	573	574	575	576	577	578
	Zderzenia — Collisions				Wykolejenia — Déraillements			Ilość ogólna Nombre total
	dwóch obiektów będących w ruchu <i>entre deux éléments du matériel roulant</i>			obiektu będącego w ruchu z przeszkodą stałą <i>d'un élément du matériel roulant contre un obstacle fixe</i>	na szlakach — <i>sur les lignes</i>	na stacjach — <i>dans les gares</i>	Razem Total	
	na szlakach <i>sur les lignes</i>	na stacjach <i>dans les gares</i>	571 + 572					
	Ilość — Nombre							573 + 574 + 577
W.	— —	— 1	— 1	1 —	13 8	3 5	16 13	17 14
R	— —	— —	— —	1 —	13 2	10 1	23 3	24 3
Wl.	1 —	— —	1 —	— —	3 5	1 2	4 7	5 7
P.	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Kt.	— —	— —	— —	— —	1 2	19 7	20 9	20 9
L.	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
1935	1	—	1	2	30	33	63	66
1934	—	1	1	—	17	15	32	33
1933	—	—	—	3	23	5	28	31
1932	1	—	1	6	19	18	37	44
1931	—	4	4	4	41	34	75	83
1930	1	5	6	4	61	22	83	93
1929	2	9	11	—	40	10	50	61

Accidents.

579		580		581		582		583		Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Razem zderzenia i wykołojenia <i>Total collisions et déraillements</i>										
na 100 km eksploatowanych <i>par 100 km exploités</i>		na 1.000.000 — <i>par 1.000.000</i>								
		osio-km <i>Essieux-km</i>		pociągo-km <i>Trains-km</i>		Wypadki na przejazdach <i>Accidents aux passages à niveau</i>		Inne wypadki i wydarzenia, których wynikiem było okaleczenie lub śmierć pracowników, podróżnych lub osób po- stronnych (oprócz samobójstw) <i>Autres accidents ayant entraîné la mort ou des blessures à des agents, des voyageurs ou des personnes étrangères (sauf les suicides)</i>		
$\frac{579 \times (100)}{5}$		$\frac{579 \times (1.000.000)}{150}$		$\frac{579 \times (1.000.000)}{117}$						
5		150		117						
Ilość — <i>Nombre</i>										
2,19 1,81	0,8 0,7	15,03 12,38	6 7	16 5	W.					
3,57 0,45	1,14 0,15	32,79 4,16	2 2	5	R.					
0,86 1,13	0,41 0,66	9,26 14,58	— —	5 2	Wl.					
— —	— —	— —	2 —	— —	P.					
18,36 7,82	2,63 1,13	144,69 62,62	— —	— 2	Kt.					
— —	— —	— —	— —	— 1	L.					
3,02	1,07	25,46	10	26	1935					
1,48	0,54	12,72	9	10	1934					
1,26	0,57	12,06	7	16	1933					
—	—	—	5	13	1932					
3,57	1,13	30,07	7	8	1931					
4,13	1,13	31,56	7	23	1930					
2,66	0,57	18,05	3	11	1929					

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	584	585	586	587	588	589
	Zabitych — <i>Tués</i>					
	Podróżnych — <i>Voyageurs</i>		Pracowników kolei <i>Fonctionnaires du chemin de fer</i>		Osób postronnych <i>Personnes étrangères</i>	Razem <i>Total</i>
	wskutek wypadków z pociągami <i>par suite d'accidents des trains</i>	wskutek innych czynności związanych z eksploatacją kolei, wskutek nieostrożności z własnej winy lub wskutek wypadków spowodowanych siłą wyższą <i>par suite d'autres faits d'exploitation, par imprudence, par la faute des victimes ou par des cas de force majeure</i>	wskutek wypadków z pociągami <i>par suite d'accidents des trains</i>	wskutek innych czynności związanych z eksploatacją kolei, wskutek nieostrożności z własnej winy lub wskutek wypadków spowodowanych siłą wyższą <i>par suite d'autres faits d'exploitation, par imprudence, par la faute des victimes ou par des cas de force majeure</i>	wskutek wszelkich przyczyn <i>par suite de toutes les causes</i>	
I l o ś ć — <i>N o m b r e</i>						
W.	—	—	—	—	1	1
R.	—	—	—	—	2	2
Wl.	—	—	—	—	3	3
P.	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	—	—	—
L.	—	—	—	—	—	—
1935	—	—	—	—	5	5
1934	—	—	—	—	1	1
1933	—	—	3	1	4	8
1932	—	—	—	—	1	1
1931	3	—	1	—	2	6
1930	—	—	—	—	2	2
1929	—	—	—	2	2	4

IX. Wypadki — Accidents.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	596	597	598	599	600	601
	Podróżnych — <i>Voyageurs</i>		Pracowników kolei <i>fonctionnaires du chemin de fer</i>		Osób postronnych <i>Personnes étrangères</i>	
	zabitych <i>tués</i>	rannych <i>blessés</i>	zabitych <i>tués</i>	rannych <i>blessés</i>	zabitych <i>tués</i>	rannych <i>blessés</i>
	Na 10.000.000 — <i>Par 10.000.000</i>			Na 1.000.000 — <i>Par 1.000.000</i>		
	Osobo-kilometrów <i>Voyageurs-kilomètres</i>		Pociągo-kilometrów <i>Trains-kilomètres</i>		Pociągo-kilometrów <i>Trains-kilomètres</i>	
	$\frac{584+585}{197}$ (10.000.000)	$\frac{590+591}{197}$ (10.000.000)	$\frac{(586+587)}{117}$ (1.000.000)	$\frac{(592+593)}{117}$ (1.000.000)	$\frac{588}{117}$ (1.000.000)	$\frac{594}{117}$ (1.000.000)
W.	—	6,64	—	7,96 2,65	— 0,88	6,19 3,54
R.	—	—	—	2,73	2,73	1,37 2,77
Wl.	—	—	—	1,85	5,56	1,85 3,65
P.	—	—	—	—	—	—
Kt.	—	—	—	— 0,70	—	— 0,70
L.	—	—	—	— 4,63	— 1,93	— 3,47
1935	—	1,65	—	—	—	—
1934	—	—	—	1,93	0,38	3,47
1933	—	—	1,58	5,06	1,55	1,17
1932	—	—	—	3,32	0,41	1,23
1931	0,16	—	0,36	3,26	0,72	1,81
1930	—	—	—	2,03	0,67	2,03
1929	—	0,80	0,58	1,77	0,58	1,77

B. Wpływy i rozchody poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

B. Recettes et dépenses en dehors de l'exploitation, comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Wpływy — Recettes									Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales
Zwrot zaliczek gwarancyjnych i kredytowanych niedoborów kolei lokalnych <i>Remboursement des acomptes de garantie déficits crédités des chemins de fer locaux</i>	Komunikacja samochodowa <i>Automobilisme</i>	Lotnictwo cywilne <i>Aviation civile</i>			Ogółem wpływy <i>Total général des recettes</i>	Przelew z tytułu państwowego podatku dochodowego <i>Virement à titre de l'impôt sur le revenu</i>	Wpłata na rzecz funduszu pracy <i>Versement pour le fonds du travail</i>	Spłata pożyczek kolejowych <i>Emprunts ferroviaires</i>	
	Wpływy zwyczajne <i>Recettes ordinaires</i>	Wpływy zwyczajne <i>Recettes ordinaires</i>	Wpływy nadzwyczajne <i>Recettes extraordinaires</i>	Razem wpływy z lotnictwa cywilnego <i>Total des recettes d'aviation civile</i>					
				3 + 4	1 + 2 + 5				
—	—	10.029,02	—	10.029,02	10.029,02	—	—	—	W.
—	—	11.367,92	—	11.367,92	11.367,92	—	—	—	R.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	WI.
—	—	8.079,20	—	8.079,20	8.079,20	—	—	—	P.
—	—	620,88	—	620,88	620,88	—	—	—	T.
—	—	200,00	—	200,00	200,00	—	—	—	Kt.
—	—	665,96	—	665,96	665,96	—	—	—	K.
308.168,40	—	149,96	—	149,96	308.318,36	—	—	—	L.
—	—	1.217,90	—	1.217,90	1.217,90	—	—	—	M. K.
—	—	3.644,25	—	3.644,25	3.644,25	—	—	—	B. K. S.
—	—	110,04	—	110,04	110,04	—	—	—	
—	—	11.763,62	—	11.763,62	11.763,62	—	—	—	
408,00	—	70,60	—	70,60	478,60	—	—	—	
65.637,38	—	375,02	—	375,02	66.012,40	—	—	—	
35.200,04	—	3.100,03	—	3.100,03	38.300,07	4.069.000,00	3.762.000,00	19.871.786,12	
12.300,00	—	13.442,23	—	13.442,23	25.742,23	3.730.560,00	3.448.510,00	23.083.627,69	
—	3.638.451,24	—	—	—	3.638.451,24	—	—	—	
—	2.068.373,44	—	—	—	2.068.373,44	—	—	—	
35.608,04	3.638.451,24	23.893,63	—	23.893,63	3.697.952,91	4.069.000,00	3.762.000,00	19.871.786,12	1935
386.105,78	2.068.373,44	40.943,00	—	40.943,00	2.495.422,22	3.730.560,00	3.448.510,00	23.083.627,69	1934
4.651.321,72	—	14.432,10	600.744,00	615.176,10	5.266.497,82	—	—	13.721.659,80	1933
25.648,80	—	6.742,64	1.237.000,00	1.243.742,64	1.269.391,53	—	—	55.007.790,91	1932
2.342.551,81	—	76.765,44	—	76.765,44	2.419.327,25	—	—	—	1931
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1930
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1929

C. Zestawienie wszystkich wpływów i rozchodów, objętych budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

C. Relevé des recettes et des dépenses totales comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“.

1	2	3	4	5	
Wpływy — <i>Recettes</i>					
<i>z eksploatacji — d'exploitation</i>					
<i>kolei normalnotorowych chemins de fer à voie normale</i>	<i>kolei wąskotorowych chemins de fer à voie étroite</i>	<i>Razem wpływy z eksploatacji Total des recettes d'exploitation</i>	<i>Wpływy poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ Recettes en dehors de l'exploitation comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“</i>	<i>Ogółem wpływy objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ Total général des recettes comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“</i>	<i>Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales</i>
950	430	I + 2		3 + 4	
244.576.287,33	2.178.589,52	246.754.876,85	10.029,02	246.764.905,87	W.
235.187.097,95	2.111.819,01	237.298.916,96	11.367,92	237.310.284,88	R.
59.151.610,13	1.998.665,55	61.150.275,68	—	61.150.275,68	Wl.
56.778.417,70	2.030.902,31	58.809.320,01	—	58.809.320,01	P.
47.951.205,20	780.974,93	48.732.180,13	8.079,20	48.740.259,33	T.
50.195.078,43	347.951,85	51.043.030,28	—	51.043.030,28	Kt.
63.289.796,55	16.240,84	63.306.037,39	620,88	63.306.658,27	K.
68.145.897,45	15.733,80	68.161.631,25	200,00	68.161.831,25	L.
218.530.857,90	—	218.530.857,90	665,96	218.531.523,86	M. K.
223.981.506,74	—	223.981.506,74	308.318,36	224.289.825,10	C.B.R.
67.394.288,88	2.855.609,32	70.249.898,20	1.217,90	70.251.116,10	C.B.S.
69.654.279,40	2.859.649,28	72.513.928,68	3.644,25	72.517.572,93	C.B.O.W.
85.470.480,84	—	85.470.480,84	110,04	85.470.590,88	B.K.S.
83.158.402,27	—	83.158.402,27	11.763,62	83.170.165,89	
80.723.733,29	51.896,86	80.775.630,15	70,60	80.775.700,75	
82.336.956,81	56.222,57	82.393.179,38	66.012,40	82.459.191,78	
14.197.250,16	—	14.197.250,16	3.100,03	14.200.350,19	
13.188.249,56	—	13.188.249,56	25.742,23	13.213.991,79	
—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	
3.024.539,28	—	3.024.539,28	—	3.024.539,28	
4.000.279,13	—	4.000.279,13	2.068.373,44	4.000.279,13	
—	—	—	—	—	
—	—	—	—	2.068.373,44	
884.310.049,56	7.881.977,02	892.192.026,58	23.893,63	892.215.920,21	1935
886.626.165,44	7.922.278,82	894.548.444,26	2.495.422,22	897.043.866,48	1934
878.624.400,50	7.387.009,15	886.011.409,65	5.266.497,82	891.277.907,47	1933
998.267.448,02	8.385.463,03	1.006.652.911,02	1.269.391,53	1.007.922.302,55	1932
1.281.286.520,34	12.711.716,21	1.293.998.236,55	2.419.327,25	1.296.417.563,80	1931
1.443.368.445,25	15.505.250,80	1.458.873.696,05	195.760,62	1.459.069.456,67	1930
1.577.656.661,56	19.248.840,45	1.596.905.502,01	132.179,67	1.597.037.681,68	1929

C. Zestawienie wszystkich wpływów i rozchodów, objętych budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

C. Relevé des recettes et des dépenses totales, comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	6	7	8	9	10	11	12
	Rozchody — <i>Dépenses</i>					Saldo — <i>Solde</i>	
	Eksploatacyjne — <i>D'exploitation</i>			Rozchody poza eksploatacją kolei, objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ — <i>Dépenses en dehors de l'exploitation comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“</i>	Ogółem rozchody objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ <i>Total général des dépenses comprises dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“</i>	Wpływów — <i>Recettes</i>	Rozchodów — <i>Dépenses</i>
	kolei normalnotorowych <i>chemins de fer à voie normale</i>	kolei wąskotorowych <i>chemins de fer à voie étroite</i>	Razem rozchody eksploatacyjne <i>Total des dépenses d'exploitation</i>				
1192	555	6+7	8+9	5—10	10—5		
W.	145,017,699,48 149,143,808,85	3,009,828,99 3,303,084,59	148,027,528,47 152,446,893,44	386,740,44 707,234,66	148,414,268,91 153,154,128,10	—	—
R.	63,767,467,93 62,798,733,04	2,403,095,91 2,659,032,78	66,170,563,84 65,457,765,82	6,355,00 5,703,54	66,176,918,84 65,463,469,36	—	—
Wl.	57,249,413,06 57,291,676,94	2,055,039,09 1,745,655,00	59,304,452,15 59,037,331,94	666,970,00 303,414,40	59,971,422,15 59,340,746,34	—	—
P.	80,627,337,96 81,292,963,53	63,149,83 59,905,10	80,690,487,79 81,352,863,63	88,209,71 101,672,18	80,778,697,50 81,454,540,81	—	—
T.	104,004,031,64 117,640,857,88	—	104,004,031,64 117,640,857,88	1,192,820,31 1,021,487,36	105,196,851,95 118,662,345,24	—	—
Kt.	63,749,093,26 63,811,728,99	1,350,294,11 1,562,237,01	65,109,387,37 65,373,966,00	68,331,73 40,899,51	65,177,719,10 65,414,865,51	—	—
K.	89,331,998,78 89,555,334,35	—	89,381,998,78 89,555,334,35	418,009,20 417,255,89	89,973,393,55 89,799,254,67	—	—
L.	100,355,873,04 103,703,747,76	49,425,58 52,838,43	100,405,298,62 103,756,586,19	1,239,246,92 1,009,067,06	101,644,545,54 104,765,653,25	—	—
M.K.	35,598,776,17 34,418,835,09	2,595,50 4,601,35	35,599,371,67 34,423,436,44	50,311,294,35 48,957,400,28	85,910,666,02 83,380,836,72	—	—
C.B.R.	378,138,55 393,326,59	—	378,138,55 393,326,59	—	378,138,55 393,326,59	—	—
C.B.S.	618,756,96 584,622,95	—	618,756,96 584,622,95	—	618,756,96 584,622,95	—	—
CBOW.	3,792,884,92 5,133,705,27	—	3,792,884,92 5,133,705,27	—	3,792,884,92 5,133,705,27	—	—
B.K.S.	—	—	—	4,487,213,31 2,146,786,74	4,487,213,31 2,146,786,74	—	—
1935	744,712,857,32	8,943,429,01	753,656,286,33	58,865,190,87	812,521,477,30	79,694,442,91	—
1934	765,596,005,67	9,387,354,26	774,983,359,93	54,710,921,62	829,694,281,55	67,349,584,93	—
1933	810,568,781,04	10,140,279,46	820,709,060,50	44,508,026,23	865,217,086,73	26,060,820,74	—
1932	919,588,763,59	12,330,084,20	931,918,847,79	79,944,893,91	1,011,863,741,70	—	3,941,439,15
1931	1,171,052,061,39	15,983,870,90	1,187,035,932,29	13,423,823,07	1,200,459,755,36	95,957,808,44	—
1930	1,312,295,598,37	19,224,434,50	1,331,520,032,87	2,268,115,60	1,333,788,148,47	125,281,308,20	—
1929	1,392,447,962,50	21,445,922,98	1,413,893,885,48	907,935,55	1,414,801,821,03	182,235,860,65	—

D. Wpływy i rozehody funduszu inwestycyjnego przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

	7 a	7 b	8	9	10	11
Dyrekcje Okręgowe — <i>Direction Régionales</i>	W p ł y w y — R e c e t t e s					
	Kary umowne <i>Peines conventionnelles</i>	Dotacje Skarbu Państwa z 3% Premijowej Pożyczki Inwesty- cyjnej —	Odsetki od lokaty kapitałów <i>Intérêts du capital</i>	Różne wpływy <i>Recettes diverses</i>	Pozostałości z okresu poprzedniego <i>Solde de la période précédente</i>	Ogółem wpływy funduszu inwestycyjnego <i>Total de recettes du fonds d'investissements</i>
						Rubryki od I do II
W.	17.580,73 11.215,29	—	—	2.369,08 11.698,06	—	8.223.496,17 3.948.617,28
R.	20.257,73 13.944,38	—	—	169.777,91 10.880,00	—	601.858,07 577.139,72
Wl.	<u>-1.382,67</u> 344,69	—	—	3.783,40 —	—	224.856,47 276.884,79
P.	—	—	—	—	—	731.754,73 178.400,09
T.	—	—	—	80.157,31 12.105,72	—	1.877.162,67 172.141,11
Kt.	53,23 980,50	—	—	167,40 —	—	324.715,60 154.800,68
K.	2.458,92 134,61	—	—	25.776,16 1.500,00	—	958.851,81 1.049.430,25
L.	84,43 872,74	—	—	— 15.121,96	— 519,97	82.911,04 110.260,17
M. K.	—	286.760,00	—	270,00 70.000,00	—	61.951.011,70 57.838.449,60
CBOW.	—	—	—	—	—	—
1935	39.052,37	286.760,00	—	282.301,26	—	74.976.618,26
1934	27.492,21	—	—	121.305,74	519,97	64.306.123,69
1933	74.066,96	—	—	43.436.505,07	195,00	75.433.353,69
1932	—	—	—	5.473.446,58	288.677,58	6.282.186,68
1931	—	—	—	26.747.824,43	76.100.000,00	103.083.186,93
1930	—	—	—	383.319,21	30.000.000,00	30.409.407,34
1929	—	—	—	—	—	—

D. Wpływy i rozchody funduszu inwestycyjnego przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

Dyrekcje Okręgowe — <i>Directions Régionales</i>	19	20a	20 b	21	22	23	24
	Rozchody — <i>Dépenses</i>						
	Inwestycje na kolejach normalnotorowych — <i>Investissements aux chemins de fer à voie normale</i>						
	Inwestycje na kolejach istniejących normalnotorowych — <i>Investissements aux chemins de fer existants à voie normale</i>						
Uzupełnienie i przebudowa podtorza, mostów, przepustów i tuneli <i>Réconstruction de l'infrastructure, des ponts, des aqueducs et des tunnels</i>	Budynki stacyjne, oraz budynki i urządzenia do zabezpieczenia ruchu pociągów <i>Bâtiments des stations et installations de sécurité des trains</i>	Budynki administracyjne, mieszkalne i dla celów humanitarnych <i>Bâtiments d'administration, d'habitation et de bienfaisance</i>	Warsztaty główne i inne zakłady <i>Ateliers principaux et autres établissements</i>	Urządzenia do zabezpieczenia ruchu pociągów i urządzenia elektrotechniczne <i>Installations de sécurité des trains</i>	Inne wydatki inwestycyjne <i>Autres dépenses d'investissements</i>	Razem inwestycje na kolejach istniejących normalnotorowych <i>Total des investissements aux chemins de fer existants à voie normale</i>	
							16 + 17 + 18 + 19 + + 20a + 20b + 21 + + 22 + 23
W.	68.512,82 56.262,00	81.322,50 —	— 179.335,30	607.392,47 97.598,96	252.737,89 139.383,72	729.629,37 827.612,07	23.573.903,07 11.819.590,50
R.	36.846,56 2.451,58	135.792,02 —	42.372,76 119.423,65	62.526,34 28.723,38	502.040,81 208.578,91	173.249,18 171.554,66	1.284.574,16 1.374.590,28
Wl.	16.887,01 72.594,96	94.470,76 —	11.211,62 159.169,49	154.326,23 7.654,10	235.536,15 139.255,83	51.841,74 132.890,31	1.224.691,30 2.123.673,98
P.	63.684,03 28.539,31	9.574,37 —	— 45.231,79	11.755,58 8.770,24	29.860,49 74.816,96	85.401,71 213.300,53	225.441,82 386.118,04
T.	<u>-107.863,16</u> 967.170,87	3.006,41 —	— 4.405,76	30.768,60 —	73.914,85 92.213,77	34.226,79 69.685,30	2.008.993,93 2.128.537,67
Kt.	178.536,65 40.715,63	16.586,69 —	24.048,43 109.680,19	17.176,50 11.614,66	63.057,52 73.940,21	32.733,00 20.356,96	439.682,28 345.760,32
K.	50.824,93 15.206,32	31.496,85 —	— 10.411,92	33.734,20 —	220.785,68 109.635,86	92.548,83 53.743,87	2.220.907,01 735.555,77
L.	49.236,65 109.886,67	91.271,73 —	19.426,81 102.683,91	55.503,62 —	403.339,11 84.402,14	94.813,83 152.459,13	1.537.666,34 1.815.841,30
M. K.	—	12.651,22	—	—	—	1.037.559,40 390.000,00	1.231.854,92 413.109,63
C.B.O.W.	—	—	—	—	—	1.336,97 500,00	1.336,97 500,00
1935	356.665,49	476.172,55	97.059,62	973.183,54	1.781.272,50	2.333.340,82	33.749.051,80
1934	1.292.877,34	—	730.342,01	154.361,34	922.227,40	2.032.102,83	21.138.277,49
1933	512.432,75	—	1.417.677,85	641.187,18	2.226.704,61	2.458.372,42	23.553.933,44
1932	—	—	—	—	—	—	37.400.143,67
1931	—	—	—	—	—	—	55.512.722,93
1930	—	—	—	—	—	—	63.973.451,34
1929	—	—	—	—	—	—	—

D. Wpływy i rozehody funduszu inwestycyjnego przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“.

Dyrekcje Okręgowe — Directions Régionales	32	33	34	35
	R o z c h o d y — D é p e n s e s			
	Inwestycje na kolejach wąskotorowych — Investissements aux chemins de fer à voie étroite			
	Budowa nowych linii i bocznic <i>Construction de nouvelles lignes et des embranchements</i>	Inwestycje na liniach istniejących <i>Investissements aux lignes existantes</i>	Zakup taboru <i>Achât du matériel roulant</i>	Razem inwestycje na kolejach wąskotorowych <i>Total des investissements aux chemins de fer à voi étroite</i>
			32 + 33 + 34	
W.	— —	206.512,18 140.145,20	— —	206.512,18 140.145,20
R.	— —	175.072,80 583.794,25	— —	175.072,80 583.794,25
Wl.	— —	225.986,57 232.674,94	— —	225.986,57 232.674,94
P.	— —	— —	— —	— —
T.	— —	— —	— —	— —
Kt.	— —	8.612,28 65,20	— —	8.612,28 65,20
K.	— —	— —	— —	— —
L.	— —	— —	— —	— —
M. K.	— —	— —	— —	— —
CBOW.	— —	— —	— —	— —
1935	—	616.183,83	—	616.183,83
1934	—	956.679,59	—	956.679,59
1933	—	666.939,75	587.473,21	1.254.412,96
1932	20.790,68	1.497.373,65	485.240,04	2.003.404,37
1931	1.435.309,19	2.153.043,90	1.284.160,19	4.872.513,28
1930	4.845.016,63	2.781.978,05	1.540.501,61	9.167.496,29
1929	—	—	—	—

E. Wyniki eksploatacji kolei prywatnych eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli.

Dyrekcje eksploatujące <i>Directions exploitantes</i>	Linie kolejowe <i>Dénomination des lignes</i>	1	2	3	4	5
		Długość eksploatacyjna <i>Longueur d'exploitation</i>	Przebiegi — <i>Parcours</i>		Wpływ z eksploatacji w złotych <i>Recettes d'exploitation en zlotys</i>	
			km	pociągów — <i>trains</i> pociągo-km — <i>trains-km</i>	wagonów — <i>véhicules</i> osio-km — <i>essieux-km</i>	z przewozów — <i>Du transport</i>
					Bagażu, przesyłek ekspresowych, mleka, pietywa i czasopism <i>Bagages, colis express, lait, journaux et pain</i>	
W Warszawie i Radomiu <i>à Varsovie et Radom</i>	Herby—Kielce . . .	136,712 136,712	477.636 470.908	15.336.675 18.130.438	366.888,48 403.908,16	24.651,20 12.705,26
	Razem — Total . . .	136,712 136,712	477.636 470.908	15.336.675 18.130.438	366.888,48 403.908,16	24.651,20 12.705,26
W Toruniu — à Toruń	Fr. Pol. Tow. Kolejowe	518,000 ¹⁾ 518,000 ¹⁾	4.758.553 3.935.492	586.687.960 456.444.169	693.597,06 818.289,27	16.610,25 20.002,00
	Chełmża—Melno . . .	45,237 45,237	57.434 59.970	485.663 658.062	14.456,75 18.228,65	105,91 23,51
	Toruń—Czarnowo ²⁾ . . .	— 27,800	— 20,714	— 156.194	— 13.082,70	— 12.118,32
	Toruń—Lubiec ²⁾ . . .	— 10,270	— 15.630	— 219.185	— 9.336,49	— 117,24
	Puck—Krokowa . . .	22,140 22,140	60.398 54.379	781.215 690.416	28.233,10 36.157,25	6.253,70 2.761,32
	Wejherowo—Zamostne	10,340 10,340	12.070 12.660	62.512 75.162	3.378,75 4.874,95	544,03 578,10
	Zajaczkowo—Nowe Miasto . . .	14,006 14,006	29.764 32.074	364.637 394.402	11.405,35 14.554,28	221,55 373,74
	Razem — Total . . .	609,723 647,793	4.918.219 4.130.919	588.381.987 458.637.590	751.071,01 914.523,59	23.735,44 35.974,23
	W Krakowie <i>à Kraków</i>	Kraków—Kocmyrzów	19,947 19,947	99.548 95.668	1.165.833 1.015.605	135.891,02 145.405,77
Piła—Jaworzno . . .		26,100 26,100	133.275 139.251	1.833.243 1.909.557	54.671,28 53.027,98	2.486,53 1.611,42
Tarnów—Szczucin . . .		48,777 48,777	162.001 175.970	2.321.995 2.268.128	154.095,02 148.895,76	1.667,26 3.516,23
Siersza—Trzebinia—Skawce . . .		59,783 59,783	171.990 142.119	4.730.567 4.254.454	130.047,20 103.601,37	3.360,36 2.930,33
Razem — Total . . .		154,607 154,607	566,814 553.008	10.051,638 9.447.744	474.704,52 450.930,88	8,238,47 9.012,12
We Lwowie — à Lwów	Lwów—Jaworów . . .	53,578 53,578	86.679 79.336	1.135.707 888.974	109.370,81 103.070,33	3.926,20 4.689,95
	Tarnopol—Zbaraz . . .	23,543 23,543	36.328 36.037	530.560 479.502	47.872,20 48.444,17	660,35 618,32
	Łupków—Cisna . . .	24,941 24,941	11.813 12.610	219.750 243.799	2.870,25 2.894,95	72,92 51,67
	Delatyn—Kołomyja—Stefanówka . . .	111,977 111,977	161.524 148.626	2.749.255 2.045.756	209.410,98 197.068,75	3.363,51 3.219,52
	Dolina—Wygoda . . .	8,612 8,612	6.606 5.928	135.635 91.048	3.749,35 3.898,79	138,10 139,95
	Pałahicze—Thumacz . . .	5,995 5,995	13.084 13.391	86.614 93.830	18.836,56 20.986,05	1.078,37 355,20
	Kołomyjskie Koleje Lokalne . . .	32,725 32,725	25.790 18.561	173.285 120.354	15.392,26 7.652,65	158,84 101,01
	Razem — Total . . .	261,371 261,371	341,824 314.489	5.030,806 3.963.263	407.502,41 384.015,69	9.398,29 9.175,62
	Ogółem wszystkie linie	1.162,413 1.200,483	5.826,857 5.469.324	618.801.106 490.179.035	2.000.166,42 2.153.378,32	66.023,40 66.867,23

¹⁾ Po doliczeniu 56 km współużywanycy odcinków P. K. P.

²⁾ Linie Toruń—Czarnowo i Toruń—Lubiec.

E. Résultats d'exploitation des chemins de fer privés par l'entreprise „Chemins de fer de l'Etat Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires.

6		7		8		9		10		11		12		13	
Wpływy z eksploatacji w złotych — <i>Recettes d'exploitation en zlotys</i>															
Z przewozów — <i>Du transport</i>								Ogółem wpływy z eksploatacji <i>Total des recettes d'exploitation</i>							
poczty — <i>poste</i>	ładunków <i>merchandises</i>	Razem wpływy z przewozów <i>Total</i>		Inne dochody <i>Autres recettes</i>		Suma ogólna <i>Total</i>		na 1 km eksploatowany danej linii <i>par km exploité</i>		na 100 pociągów-km <i>par 100 trains-km</i>		na 10.000 osioł-km <i>par 10.000 essieux-km</i>			
		4+5+6+7													
—	2.004.587,44	2.396.127,12	64.396,81	2.460.523,93	17.997,85	515,15	1.604,34								
—	2.270.902,28	2.687.515,70	71.251,50	2.758.767,20	20.179,41	585,84	1.521,62								
—	2.004.587,44	2.396.127,12	64.396,81	2.460.523,93	—	—	—								
—	2.270.902,28	2.687.515,70	71.251,50	2.758.767,20	—	—	—								
40.281,33	45.686.299,44	46.436.788,08	2.054.813,08	48.491.601,16	93.613,13	1.019,04	826,53								
75.580,97	38.110.436,78	39.024.309,02	2.392.292,47	41.416.601,49	79.954,83	1.052,39	907,37								
11.153,16	142.163,24	167.879,06	3.396,27	171.275,33	3.786,17	298,21	3.526,62								
12.132,70	149.521,64	179.906,50	4.420,03	184.326,53	4.074,68	307,36	2.801,05								
2.449,42	61.582,32	89.232,76	12.760,56	101.993,32	3.668,82	492,38	6.529,19								
2.539,36	121.728,11	133.721,20	1.229,56	134.950,76	13.140,29	863,40	6.156,90								
4.840,22	11.577,23	50.904,25	1.281,83	52.186,08	2.357,09	86,40	668,01								
5.275,86	17.721,38	61.915,81	1.218,99	63.134,80	2.851,62	116,10	914,44								
2.170,60	2.840,25	8.933,63	174,69	9.108,32	880,85	75,46	1.457,00								
2.105,30	1.585,90	9.144,25	321,15	9.465,40	915,41	74,76	1.259,28								
3.089,98	45.885,47	60.602,35	406,91	61.009,26	4.355,92	204,97	1.673,14								
3.433,82	36.952,52	55.314,36	354,55	55.668,91	3.974,58	173,56	1.411,45								
61.535,29	45.888.765,63	46.725.107,37	2.060.072,78	48.785.180,15	—	—	—								
103.517,43	38.499.528,65	39.553.543,90	2.412.597,31	41.966.141,21	—	—	—								
623,25	598.547,64	735.786,23	42.465,10	778.251,33	39.015,96	781,78	6.675,49								
858,75	594.606,05	741.824,71	43.680,31	785.505,02	39.379,61	821,07	7.734,35								
—	861.652,54	918.810,35	22.668,98	941.479,33	36.071,99	706,42	5.135,59								
—	895.754,59	950.393,99	19.505,30	969.899,29	37.160,89	696,51	5.079,18								
7.188,43	220.382,22	383.332,93	23.211,22	406.544,15	8.334,75	250,95	1.750,84								
10.804,20	229.800,85	393.017,04	38.846,50	431.863,54	8.853,83	245,42	1.904,05								
—	1.336.844,36	1.470.251,92	318.339,59	1.788.591,51	29.918,05	1.039,94	3.780,92								
—	1.353.770,03	1.460.301,73	109.824,90	1.570.126,63	26.263,76	1.104,80	3.690,55								
7.811,68	3.017.426,76	3.508.181,43	406.684,89	3.914.866,32	—	—	—								
11.662,95	3.073.931,52	3.545.537,47	211.857,01	3.757.394,48	—	—	—								
6.621,63	112.294,81	232.213,45	53.056,76	285.270,21	5.324,39	329,11	2.511,83								
7.143,35	60.424,03	175.332,66	12.016,48	187.349,14	3.496,75	236,15	2.107,48								
3.368,91	108.020,80	159.922,26	54.502,91	214.425,17	9.107,80	590,25	4.041,48								
3.636,88	111.333,44	164.032,81	18.835,27	182.868,08	7.767,41	507,44	3.813,71								
—	38.951,12	41.894,29	20.795,52	62.689,81	2.513,49	530,68	2.852,74								
—	34.888,89	37.835,51	3.040,48	40.875,99	1.638,91	324,13	1.676,63								
8.513,68	417.071,67	638.359,84	60.453,84	698.813,68	6.240,68	432,64	2.541,83								
11.487,03	387.916,33	599.691,63	103.799,09	703.490,72	6.282,46	473,33	3.438,78								
—	95.047,08	98.934,53	10.571,28	109.505,81	12.715,40	1.657,66	8.073,51								
394,80	96.443,19	100.876,73	7.567,62	108.444,35	12.592,24	1.829,36	11.916,68								
669,92	14.204,61	34.789,36	2.529,57	37.319,03	6.225,02	285,23	4.308,66								
1.266,61	15.214,36	37.822,22	2.939,24	40.761,46	6.799,24	304,39	4.344,18								
175,20	34.586,36	50.312,66	15.356,65	65.669,31	2.006,69	254,63	3.789,65								
175,20	49.070,74	56.999,60	9.285,69	66.285,29	2.025,52	357,12	5.507,53								
19.349,34	820.176,45	1.256.426,49	217.266,53	1.473.693,02	—	—	—								
24.108,87	755.290,98	1.172.591,16	157.483,87	1.330.075,03	—	—	—								
88.696,31	51.730.956,28	53.885.842,41	2.748.421,01	56.634.263,42	—	—	—								
139.289,25	44.599.653,43	46.959.188,23	2.853.189,69	49.812.377,92	—	—	—								

E. Wyniki eksploatacji kolei prywatnych eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli.

Dyrekcje eksploatujące <i>Directions exploitantes</i>		Rozchody eksploatacyjne w złotych — <i>Dépenses d'exploitation en zlotys</i>						
		Objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ <i>Compris dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“</i>						
		14	15	16	17	18	19	
Linie kolejowe <i>Dénomination des lignes</i>		Dyrekcje eksploatacyjne i urzędy samodzielne — <i>Directions exploitantes et offices indépendants</i>	Sluzba drogowa <i>Service de la voie</i>	Sluzba stacyjna. <i>Service des gares</i>	Sluzba handlowa <i>Service commercial</i>	Sluzba konduktorska <i>Service des trains</i>	Zarząd i ogólna służba trakcyjna — <i>Administration et service général de la traction</i>	
W Warszawie i Białymstoku <i>À Varsovie et Białym</i>	Herby—Kielce . . .	119.993,03 140.995,10	695.960,37 796.914,80	569.037,71 625.664,55	67.492,00 72.458,11	183.184,64 233.320,20	137.647,87 93.084,03	
	Razem — Total . . .	119.993,03 140.995,10	695.960,37 796.914,80	569.037,71 625.664,55	67.492,00 72.458,11	183.184,64 233.320,20	137.647,87 93.084,03	
W Toruniu — à Toruń	Fr. Pol. Tow. Kol. . .	1.607.199,08 1.331.356,49	1.245.313,08 1.173.741,71	1.059.051,98 888.986,05	63.602,89 57.926,75	2.309.782,44 1.893.008,93	501.549,05 476.022,25	
	Chełmża—Mielno . . .	7.473,95 8.235,79	41.809,23 47.511,74	8.893,16 9.544,42	179,65 689,59	9.472,02 4.384,67	5.423,07 3.781,53	
	Toruń—Czarnowo . . .	5.002,04	26.020,77	20.904,32	369,41	1.372,74	1.621,90	
	Toruń—Lubicz . . .	3.602,37	14.666,34	10.730,26	2.398,21	1.402,41	3.641,51	
	Puck—Krokowa . . .	13.142,90 16.074,56	30.069,60 31.969,43	7.406,32 7.010,37	359,29 181,86	6.881,29 6.999,29	712,16 1.102,43	
	Wejherowo—Zamostne	1.806,28 1.863,39	11.477,30 11.731,75	4,12 14,29	5,39 1,81	555,08 674,78	— —	
	Zajaczkowo—Nowe Miasto	6.734,83 6.835,77	36.597,93 35.946,89	3.979,47 5.820,23	688,38 48,44	3.216,09 3.473,75	— —	
	Razem — Total . . .	1.636.357,04 1.372.970,41	1.365.267,14 1.341.583,63	1.079.335,05 943.009,94	64.835,60 61.616,07	2.329.906,92 1.911.316,57	507.684,28 486.169,62	
	W Krakowie <i>à Kraków</i>	Kraków—Koemyrzów	26.646,78 22.902,18	83.664,95 80.027,94	86.691,44 91.472,72	25.977,71 26.447,46	65.190,50 64.122,95	24.256,80 21.791,16
		Piła—Jaworzno . . .	29.317,24 29.366,01	96.459,01 117.717,35	108.115,91 104.762,86	16.771,49 16.713,34	66.698,63 77.822,50	19.369,12 17.156,39
Tarnów—Szczucin . . .		18.951,75 18.401,31	125.770,04 116.373,30	34.705,97 32.152,28	16.656,22 19.588,59	47.899,98 46.447,90	18.791,29 19.523,68	
Siersza—Trzebinia—Skawce		49.647,40 43.949,63	215.859,76 199.204,79	245.286,44 225.754,16	12.534,16 9.579,52	143.848,68 126.385,15	31.537,88 30.580,38	
Razem — Total		124.563,17 114.619,13	521.753,76 513.323,38	474.799,76 454.142,02	71.939,58 72.328,91	323.637,79 314.778,50	93.955,09 89.151,61	
We Lwowie — à Lwów		Lwów—Jaworów . . .	11.078,14 10.964,98	93.876,29 89.165,94	11.802,27 17.559,85	14.666,79 5.243,03	30.583,71 28.632,38	50.44,33 7.477,28
	Tarnopol—Zbaraż . . .	5.280,01 6.289,45	49.341,48 52.960,07	22,64 3,32	256,04 3,52	11.470,83 12.188,71	5.737,08 7.558,53	
	Łupków—Cisna . . .	2.471,28 2.658,66	20.571,43 27.774,41	1.391,35 335,39	1.369,67 1.636,68	1.304,25 1.418,66	1.812,93 2.184,35	
	Delatyn—Kołomyja—Stefanówka	30.499,42 32.475,59	320.705,10 347.215,05	37.380,33 41.656,10	11.913,69 10.979,27	60.024,46 57.116,87	34.508,50 33.202,69	
	Dolina—Wygoda . . .	4.084,75 5.712,86	12.565,47 15.034,26	4.025,91 —394,00	981,18 290,73	7.500,69 5.353,39	3.104,03 1.556,24	
	Pałahicze—Tumacz . .	840,00 840,00	9.766,15 14.412,64	5.799,26 7.136,83	3.595,42 653,15	5.305,59 5.524,35	1.909,28 1.872,37	
	Kołomyjskie Koleje Lokalne	1.050,00 1.050,00	92.337,78 54.219,05	3.524,07 4.021,79	935,17 641,02	8.342,48 7.750,48	715,79 519,55	
	Razem — Total . . .	55.303,60 59.991,54	599.163,70 600.781,42	63.945,83 70.818,38	33.717,96 19.447,96	124.532,01 117.984,84	52.831,94 54.371,01	
	Ogółem wszystkie linie Total général . . .	1.936.216,84 1.688.576,18	3.182.144,97 3.252.608,23	2.187.118,35 2.093.634,89	237.985,14 225.850,49	2.961.261,36 2.577.450,11	792.119,18 722.776,27	

E. Résultats d'exploitation des chemins de fer privés, exploites par l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires.

20	21	22	23	24	25	26
Rozchody eksploatacyjne w złotych — <i>Dépenses d'exploitation en zlotys</i>						
Objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe” <i>Compris dans le budget de l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais”</i>						
Sluzba parowozowa <i>Service des locomotives</i>	Sluzba wagonowa <i>Service des véhicules</i>	Sluzba warsztatowa <i>Service des ateliers</i>	Sluzba elektrotechniczna i zabezpieczenia ruchu pociągów <i>Service électrotechnique</i>	Sluzba sanitarna <i>Service sanitaire</i>	Sluzba zasobów <i>Service de l'approvisionnement</i>	Razem rozchody objęte budżetem przedsiębiorstwa P.K.P. <i>Total</i>
						Rubryki od 14 do 25
646.453,09 608.427,87	92.548,09 53.048,14	— 108.984,16	— —	— —	— —	2.512.316,80 2.732.896,96
646.453,09 608.427,87	92.548,09 53.048,14	— 108.984,16	— —	— —	— —	2.512.316,80 2.732.896,96
4.234.343,92 3.678.462,93 46.280,16 44.373,59	84.850,85 77.553,61 697,31 2.931,78	8.718,53 6.331,15 11.811,18 18.618,79	133.942,82 136.144,52	109.808,80 116.720,62	7.004,50 6.251,45	11.365.167,94 9.842.506,46 132.039,73 140.071,90
24.245,73	906,66	7.918,17	—	—	—	88.361,74
17.307,75	2.056,89	3.504,17	—	—	—	59.309,91
36.505,42	811,01	4.874,21	—	—	—	100.762,20
37.673,00	828,40	21.398,96	—	—	—	123.238,30
—	—	—	—	—	—	13.848,17
—	—	416,99	—	—	—	14.286,02
22,55	—	259,96	—	—	—	51.633,69
—	—	—	—	—	—	52.407,59
4.317.129,50 3.802.085,55	86.359,17 84.277,34	25.820,91 58.031,20	133.942,82 136.144,52	109.808,80 116.720,62	7.004,50 6.251,45	11.663.451,73 10.320.181,92
130.084,52 141.102,38 192.123,14 189.659,66 112.708,30 121.695,71 256.432,60 223.991,87	8.070,36 6.868,58 22.990,25 11.225,27 7.557,72 6.737,68 14.250,36 13.353,42	108.999,38 26.210,35 63.817,22 52.262,80 14.945,33 5.507,05 73.198,48 50.043,38	— — — — — — — —	— — — — — — — —	— — — — — — — —	559.582,44 480.945,72 615.662,01 616.686,18 397.986,60 386.427,50 1.042.595,76 922.942,30
691.348,56 676.449,62	52.868,69 38.184,95	260.960,41 134.023,58	— —	— —	— —	2.615.826,81 2.407.001,70
60.589,76 51.817,76 35.990,18 31.707,62 11.758,81 13.211,70 118.303,84 125.168,71 11.395,64 11.186,47 13.161,10 12.545,31 24.608,84 16.183,72	3.222,81 3.128,22 1.149,35 1.214,68 57,76 62,27 11.487,38 13.861,57 1,36 — 3,90 14,32 1.374,66 2.064,11	1.776,98 2.235,03 1.632,60 2.271,19 11.159,38 5.714,97 15.665,23 18.151,05 1.273,29 24.101,68 — — 174,38 0,92	— — — — — — — — — — — — — —	— — — — — — — — — — — — — —	— — — — — — — — — — — — — —	232.641,08 216.224,47 110.880,21 114.197,09 51.896,86 55.497,09 640.487,95 679.826,90 44.932,32 62.840,73 40.380,70 42.998,97 133.063,17 86.450,64
275.808,17 261.821,29	17.297,22 20.345,17	31.681,86 52.474,84	— —	— —	— —	1.254.282,29 1.258.035,89
5.930.739,32 5.348.784,33	249.073,17 195.855,60	318.463,18 353.513,78	133.942,82 136.144,52	109.808,80 116.720,62	7.004,50 6.251,45	18.045.877,63 16.718.116,47

E. Wyniki eksploatacji kolei prywatnych eksploatowanych przez przedsiębiorstwo „Polskie Koleje Państwowe“ na rachunek ich właścicieli.

		27	28	29	30	31
		Rozchody eksploatacyjne w złotych — <i>Dépenses d'exploitation en zlotys</i>				
		Nie objęte budżetem przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe“ <i>Non compris dans le budget de l'entreprise „P. K. P.“</i>				
Dyrekcje eksploatujące <i>Directions exploitantes</i>	Linie kolejowe <i>Dénomination des lignes</i>	Wydatki wspólne <i>Dépenses communes</i>	Emerytury, zaopatrzenia i zabezpieczenia <i>Retraites, assistances et assurances</i>	Koszty ogólne towarzystw <i>Frais généraux des compagnies</i>	Koszty obsługi akcji i obligacyj <i>Frais d'actions et d'obligations</i>	Razem rozchody nie objęte budżetem P.K.P. <i>Total</i>
						27+28+29 +30
W Warszawie i Radomiu <i>A Varsovie et Radouin</i>	Herby—Kielce	—	—	—	—	1.482.839,68
	Razem — Total	—	—	—	—	1.809.653,33
W Toruniu — à Toruń	Fr. Pol. Tow. Kol.	15.886.182,73	969.642,69	—	—	16.855.825,42
	Chełmża—Melno	13.044.695,91	835.960,47	—	—	13.880.656,38
	Toruń—Czarnowo	—	—	—	—	69.823,00
	Toruń—Lubicz	—	—	—	—	75.312,69
	Puck—Krokowa	—	—	—	—	—
	Wejherowo—Zamostne	—	—	—	—	34.396,39
	Zajaczkowo—Nowe Miasto	—	—	—	—	—
	Razem — Total	15.886.182,73	969.642,69	—	—	17.119.365,13
W Krakowie à Kraków	Kraków—Kocmyrzów	—	—	—	—	133.039,40
	Piła —Jaworzno	—	—	—	—	135.371,86
	Tarnów—Szczucin	—	—	—	—	154.587,06
	Siersza—Trzebinia—Skawce	—	—	—	—	141.507,61
	Razem — Total	—	—	—	—	200.903,91
We Lwowie — à Lwów	Lwów—Jaworów	—	—	—	—	276.099,55
	Tarnopol—Zbaraż	—	—	—	—	274.808,70
	Łupków—Cisna	—	—	—	—	256.198,42
	Delatyn—Kołomyja—Stefanówka	—	—	—	—	—
	Dolina—Wygoda	—	—	—	—	121.961,53
	Pałahicze—Tłumacz	—	—	—	—	110.117,59
	Kołomyjskie Koleje Lokalne	—	—	—	—	90.367,89
	Razem—Total	—	—	—	—	103.549,31
Ogółem wszystkie linie Total général	15.886.182,73	969.642,69	—	—	19.964.416,11	
	13.044.695,91	835.960,47	—	—	17.491.183,30	

E. Résultats d'exploitation des chemins de fer privés exploités par l'entreprise „Chemins de fer de l'État Polonais“ pour le compte de leurs propriétaires.

32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
Rozchody eksploatacyjne w złotych <i>Dépenses d'exploitation en zlotys</i>				Współczynnik eksploatacji <i>Coefficient d'exploitation</i>	Zysk z eksploatacji <i>Profít d'exploitation</i>	Strata z eksploatacji <i>Perte d'exploitation</i>	na 1 km eksploatawany <i>par km exploité</i>	na 100 pociągów <i>par 100 trains-km</i>	na 10.000 osio- ków <i>par 10.000 essieux-km</i>
Ogółem rozchody eksploatacyjne <i>Total général</i>									
Suma ogólna <i>Total</i>	na 1 km eks- ploatawany <i>par km ex- ploité</i>	na 100 pocią- gów <i>par 100 trains- km</i>	na 10.000 osio- ków <i>par 10.000 essieux-km</i>						
$26 + 31$	$32 : 1$	$\frac{32 \times (100)}{2}$	$\frac{32 \times (100)}{3}$	$\frac{32 \times (100)}{10}$	$10 - 32$	$32 - 10$	$\frac{38(39)}{1}$	$\frac{38(39) \times 100}{2}$	$\frac{38(39) \times 100}{3}$
3.995.156,48 4.542.550,29	29.223,15 33.227,15	836,44 964,64	2.604,97 2.505,48	162,37% 164,66%	— —	1.534.632,55 1.783.783,09	11.225,30 13.047,74	321,30 378,80	1.000,63 983,86
3.995.156,48 4.542.550,29	— —	— —	— —	— —	— —	1.534.632,55 1.783.783,09	— —	— —	— —
28.220.993,36 23.723.162,84	54.480,68 45.797,61	593,06 602,80	481,02 519,74	58,20% 57,27%	20.270.607,80 17.693.438,65	— —	39.132,45 34.157,22	425,98 449,59	345,51 387,64
201.862,73 215.384,59	4.462,34 4.761,25	351,47 359,15	4.156,42 3.273,00	117,86% 116,85%	— —	30.587,40 31.058,06	676,16 686,56	53,26 51,79	629,81 471,96
122.758,13	4.415,76	592,63	7.859,33	120,36%	—	20.764,81	746,94	100,25	1.329,42
100.417,06	9.777,71	642,46	4.581,38	74,41%	34.533,70	—	3.362,54	220,94	1.575,55
134.120,79	6.057,84	222,06	1.716,81	257,00%	—	81.934,71	3.700,70	135,66	1.048,81
160.528,42	7.250,61	295,20	2.325,09	254,26%	—	97.393,62	4.398,99	179,10	1.410,65
65.665,70	6.350,65	544,03	10.504,40	720,94%	—	56.557,38	5.469,76	468,58	9.047,44
64.049,26	6.194,29	505,92	8.521,46	676,69%	—	54.583,86	5.278,90	431,15	7.262,16
160.174,28	11.436,10	538,15	4.392,70	262,54%	—	99.165,02	7.080,18	333,17	2.719,55
176.914,57	12.631,30	551,58	4.485,63	317,80%	—	121.245,66	8.656,69	378,02	3.074,16
28.782.816,86 24.563.214,87	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
692.621,84 616.317,58	34.723,11 30.897,73	695,76 644,22	5.941,00 6.068,47	89,00% 78,46%	85.629,49 169.187,44	— —	4.292,85 8.481,85	86,02 176,85	734,49 1.665,88
770.249,07	29.511,45	577,94	4.201,56	81,81%	171.230,26	—	6.560,55	128,48	934,03
758.193,79	29.049,54	544,48	3.970,52	78,17%	211.705,50	—	8.111,32	152,03	1.108,66
593.890,51	12.278,12	369,68	2.579,20	147,31%	—	192.346,36	3.943,58	118,73	828,37
662.527,05	13.582,77	376,50	2.921,19	153,41%	—	230.663,51	4.728,94	131,08	1.016,98
1.317.404,46	22.036,43	765,98	2.784,87	73,66%	471.187,05	—	7.881,62	273,96	996,05
1.179.140,72	19.723,37	829,68	2.771,54	75,04%	390.985,91	—	6.540,09	275,11	919,00
3.379.165,88 3.216.179,14	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
354.602,61 326.342,06	6.618,42 6.090,97	409,10 411,34	3.122,30 3.671,00	124,30% 174,19%	— —	69.332,40 138.992,92	1.294,00 2.594,22	79,99 175,20	610,48 1.563,52
201.248,10	8.548,10	553,97	3.793,12	93,85%	13.177,07	—	559,70	36,27	248,36
217.746,40	9.248,86	604,23	4.541,09	119,07%	—	34.878,32	1.481,47	96,78	727,39
83.220,57	3.537,15	746,80	4.014,56	140,72%	—	25.530,76	1.023,64	216,12	1.161,81
94.381,38	3.784,17	748,46	3.871,26	230,89%	—	53.505,39	2.145,28	424,31	2.194,65
892.894,87	7.973,90	552,79	3.247,77	127,77%	—	194.081,19	1.733,22	120,16	705,94
988.256,68	8.825,52	664,93	4.830,76	140,48%	—	284.765,96	2.543,08	191,60	1.391,98
57.801,97	6.711,80	874,98	4.261,51	52,78%	51.703,84	—	6.003,70	782,68	3.811,98
77.965,04	9.053,06	1.315,20	8.563,06	71,89%	30.479,31	—	3.539,17	514,16	3.347,61
56.935,46	9.497,08	435,15	6.573,42	152,56%	—	19.616,43	3.272,13	149,93	2.264,81
56.261,10	9.384,65	420,14	5.996,06	138,03%	—	15.499,64	2.585,43	115,75	1.651,89
201.450,94	6.155,87	781,12	11.625,36	306,76%	—	135.781,63	4.149,17	526,49	7.835,74
126.402,81	3.862,55	681,01	10.502,52	190,69%	—	60.117,52	1.837,05	323,89	4.995,06
1.853.154,52 1.887.355,47	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
38.010.293,74 34.209.299,77	— —	— —	— —	67,12% 68,68%	18.623.969,68 15.603.078,15	— —	— —	— —	— —

SKŁAD GŁÓWNY WYDAWNICTWA:
KSIĘGARNIA TECHNICZNA, UL. CZACKIEGO 3/5,
WARSZAWA.

Cena zł 16.—